1450, 1550, 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS ve 1550 WTS Biçerdöverler

Kullanıcı El Kitabı

1450, 1550, 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS ve 1550 WTS Biçerdöverler

OMCQ50981 Baskı K2 (TÜRKISCH)

John Deere Brasil

Dünya Baskısı

Printed in USA

Giriş

Önsöz

Makinenizi doğru olarak çalıştırmak ve bakımını yapmak için bu EL KİTABINI dikkatlice okuyunuz. Bu kitapta verilen bilgilere uyulmaması sonucu yaralanma ve maddi hasar tehlikesi mevcuttur. Bu el kitabı ve makinenizin üzerine yapıştırılacak emniyet işaretleri başka dillerde de temin edilebilir. (Sipariş etmek için John Deere yetkili satıcısına başvurabilirisiniz.)

Bu el kitabı makinenizin bir parçası olarak KABUL EDİLMELİDİR. Bu makineyi başkasına sattığınızda bu el kitabını da birlikte verin.

Bu kitaptaki ÖLÇÜLER metrik sistemde verilmiştir (parantez içerisinde verilen değerler U.S. sistemi karşılığıdır). Sadece uygun yedek parça ve vida kullanılmalıdır. Ölçüleri metrik veya inç olarak verilen vida ve somunlar için farklı somun anahtarları kullanmak gerekebilir.

SAĞ VEYA SOL taraf hareket istikametinde belirlenen yönlerdir.

ÜRÜN KAYIT NUMARASINI (P.I.N) “Teknik Özellikler” veya “Kayıt Numarası” kısmına kaydedin. Çalınması durumunda makineyi takip edebilmek için tüm seri numaralarını kaydedin. Bu numaraları yedek parça siparişlerinde yetkili servisimize de bildirmeniz gerekir. Kayıt numaralarını makinenin emin bir yerinede kaydedin.

GARANTİ ekipmanlarını bu el kitabında açıklandığı gibi kullanan ve muhafaza eden müşteriler için hazırlanmış olan John Deere destek programının bir parçası olarak sunulmaktadır. Garanti ile ilgili bilgiler, satıcınız tarafından size verilmesi gereken garanti sertifikasında bulunmaktadır.

BİLGİ:

John Deere Brasil S. A.

Homepage: www.johndeere.com.br

E-mail: johndeere@johndeere.com.br

CQ,IFC1 –80–27AUG02–1/1

İçindekiler

Sayfa

Resimler
Bu El Kitabında Açıklanan Biçerdöverler. 00-1

Emniyet
İkaz İşaretlerini Tanıyın 05-1
Emniyet Uyarılarına Uyun. 05-1
Trafik Kurallarına Uyunuz 05-2
Makinenin Kendi Kendine Hareket Etmesini Önleyin 05-2
Emniyet Işıklarını ve Tertibatlarını Kullanın. 05-3
Acil Durumlar İçin Hazır Olun 05-3
Koruyucu Elbise Giyin 05-3
Yakıt Doldururken Dikkat Edin 05-4
Makinenin güvenliğini kontrol edin 05-4
Biçerdöverin Kamyonla Taşınması 05-4
Biçerdöverin Sürülmesi. 05-5
Yolcu Taşıma 05-6
Dönen Şaftlara Yaklaşmayın 05-6
Muhafazalar ve Koruma Sacları 05-6
Harmanlama Ünitelerinden Uzak Durunuz 05-7
Bıçaklara Dokunmayınız. 05-7
Saman Kıyıcıdan Uzak Durun 05-7
Helezondan Uzak Durunuz. 05-7
Taşınırken Ön Muhafaza Takılmalıdır. 05-8
Güvenli Bir Zemin Teması İçin Doğru Ağırlığın Seçilmesi 05-8
Dane Deposu Boşaltma Helezonunu İçeriye Döndürün 05-8
Park Edip Biçerdöveri Terk Etme 05-9
Motorun Çalıştırılması 05-9
Bakım Çalışmalarında Emniyet. 05-10
Makinelerin Bakımını Emniyetli Olarak Yapın . . 05-10
Makine Altına Emniyetli Olarak Destek Yerleştirin 05-11
Motorun Bakımı 05-11
Tekerlek Somunlarını Yeniden Sıkın. 05-11
Yüksek Basınçlı Sıvı Borularına Dikkat Edin. . . 05-12
Akü Patlaması 05-12
Akülere Dikkat Edin 05-12
Lastiklerin Bakımını Emniyetli Olarak Yapın . . . 05-14
Radyatörün Emniyetli Bakımı 05-14
Çevre Koruma Kurallarına Uyun. 05-14
Yol Güvenlik Anahtarı. 05-15
Tehlike Çıkışı 05-15
Parçalara Kaynak Yapmadan Önce Boyalarını Silin 05-16

Emniyet Etiketleri
Emniyet Uyarı İşaretleri 10-1
El Kitabı 10-1
Tamirat ve Bakım. 10-1
Ön Merdiven ve Platform 10-2
Yangın Söndürücü 10-2
Elevatör tahriki, sağ ve sol taraf 10-2
Elevatörün Alt Kısmı. 10-3
Boşaltma Helezonu 10-3
Sol muhafaza, Fan ve Sarsak Tahrik Düzeni Muhafazası 10-3
Kabuk Dağıtıcı ve Saman Kıyıcı. 10-4
Saman kıyıcı 10-4
Arka Merdiven ve Servis Platformu. 10-4
Sağ Taraftaki Muhafaza 10-5
Hidrolik Yön Değiştirici 10-5
Ön Tekerlek Tespit Somunları 10-5
Arka Tekerlek Tespit Somunları 10-5

Kontrol Üniteleri ve Göstergeler
Kontrol Ünitelerine ve Göstergelere Genel Bakış 15-1
Anahtar Konsolu. 15-2
Anahtar Konsolundaki Potansiyometreler 15-3
Anahtar Konsolu (Devam) 15-4
Bilgi-Panosu 15-6
Anahtar Konsolu (Devam) 15-7
Hidrostatik sürüş hızı kolu 15-8
Tavan Konsolu 15-9
Direksiyon Simidi 15-11
Anahtar Tipleri 15-12
Hasat Ön Takımı Tahrik Anahtarı (Çalıştırma Kilitli). 15-13
Dövme Düzeni Anahtarı (Çalıştırma Kilitli) 15-14
Boşaltma helezonu döndürme anahtarı (orta konumlu). 15-14

Devamı arka sayfada

Bu el kitabındaki tüm resimler ve özellikler baskıya verilirken geçerli olan bilgileri içermektedir. Üretici, istediği zaman haber vermeksizin gerekli değişiklikleri yapma hakkına sahiptir.

COPYRIGHT © 2001
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRUCTION® Manual

Sayfa

Dolap Hızı Kontrol Anahtarı (DIAL-A-SPEED™) 15-15
Ayar, Dolap Hızı 15-16
Hasat Ön Takımı Eğim Ayarı ve Yatay Dolap Ayarı Seçme Anahtarı 15-18
Kurutucu Anahtarı 15-19
Ayna Isıtıcı Anahtarı (CWS'de isteğe bağlı) . . . 15-19
Elektrikli Yan Ayna Anahtarı (CWS'de isteğe bağlı) 15-19
Cam Sileceği Anahtarı 15-20
Basmalı Cam Yıkama Anahtarı 15-20
El Gazı Kolu (1450 ve 1550) 15-20
El Gazı Basma Anahtarı (1450 CWS ve 1550 CWS) 15-21
Vites Kolu 15-21
Çevirmeli Fan Anahtarı 15-22
Çevirmeli Anahtar - Soğutucu Bölmesi 15-22
Çevirmeli Düğme — Klima/Kalorifer 15-23
Batör Devri Anahtarı 15-23
Fan Devri Anahtarı 15-24
Kontrbatör Boşluk Ayarı Anahtarı 15-24
Boşaltma Helezonu Anahtarı 15-25
Hızlı “STOP” anahtarı 15-26
Yol Güvenlik Anahtarı (Kırmızı) 15-27
Korna Anahtarı 15-27
Kontak Anahtarı 15-28
Elevatör/Hasat Ön Takımı Yön Değiştirici 15-29
Saman Kıyıcısı Dağıtma Plakasının Ayarlanması (Üç Konumlu Anahtar) (CWS'de İsteğe Bağlı) 15-30
Alan Sayacı — Fonksiyon Tuşları (CWS) 15-31
Alan Sayacı — Ayarlama (CWS) 15-31
Alan Sayacı — Tekerlek Çevresi Değerinin Girilmesi (CWS) 15-32
Alan Sayacı — Çalışma Genişliği Değeri Girişi (CWS) 15-32
Alan Sayacı — Fonksiyon Tuşları (CWS) 15-34
Alan Sayacı — Takometre (CWS) 15-36
Alan Sayacı — Metre Sayacı (CWS) 15-36
Alan Sayacı — Hata Arama (CWS) 15-37
Alan Sayacı — Hata Göstergesi (CWS) 15-37

Uyarı Aygıtları ve Monitörler

İkaz Işıkları I 20-1
Motor Yağı Basıncı İkaz Işığı 20-1
Soğutucu Sıcaklığı İkaz Işığı 20-1
Park Freni İkaz Işığı 20-2
İkaz ışığı 20-2
Hidrostatik Şanzıman Yağı Sıcaklığı İkaz Işığı 20-2
Saman Uyarı Cihazı İkaz Işığı 20-3
Saman Kıyıcı Hızı İkaz Işığı 20-3
Kesmik Elevatörü İkaz Işığı 20-3

Sayfa

Sarsak İkaz Işığı 20-4
Dane Elevatörünü Temizle İkaz Işığı 20-4
Fan İkaz Işığı 20-4
Batör İkaz Işığı 20-5
İkaz Işıkları II 20-6
Hava Emme Sıcaklığı İkaz Işığı (1450 CWS ve 1550 CWS) 20-7
Yakıt Seviyesi İkaz Işığı 20-7
Hava Temizleyici İkaz Işığı 20-7
Hidrolik Yağ Filtresi İkaz Işığı 20-8
İkaz ışığı 20-8
Alternatör İkaz Işığı 20-8
İkaz ışığı 20-8
Dane Deposu İkaz Işığı (3/4) 20-9
Dane Deposu 3/4 Dolu İkaz Işığı, İşaret Işığı Anahtarı 20-9
Dane Deposu İkaz Işığı (Dolu) 20-9
Boşaltma Helezonu İkaz Işığı 20-10
İkaz ışığı 20-10
Klima Sistemi İkaz Işığı (Yüksek Basınç) 20-10
İkaz ışığı 20-10
Hasat Randıman Monitörü Göstergesi 20-11
Distribütör Plakası Göstergesi (CWS'de isteğe bağlı) 20-12
Yakıt Göstergesi 20-12
Soğutucu Hararet Göstergesi 20-12
Hasat Ön Takımı Yükseklik Göstergesi (1450 CWS ve 1550 CWS) 20-12
Sabit Tabla - Zemin Basıncı Göstergesi (1450 CWS ve 1550 CWS) 20-13
Bıçak Kirişi Basıncı Göstergesi (600 Serisi Esnek Tablalı 1450 ve 1550) 20-13
Motor Elektronik Sistemi Diyagnoz Göstergesi (1450 CWS ve 1550 CWS) 20-14
Diyagnoz Göstergesindeki Aktif DTC'lerin Okunması 20-14
Alan Sayacı (CWS) 20-15
INFOTRAK™ Monitörü 20-15
INFOTRAK Monitörünün Fonksiyonları 20-16
Infotrak Monitörünün Fonksiyonları (Devam) . . . 20-17
Saatin Ayarlanması ve Gösterilmesi 20-18
Özel Makine Verilerinin Girilmesi 20-19
Yazılım vesiyonu 20-19
Makine Kodu 20-20
Transmisyon Aktarma Oranı Kodu 20-20
Lastik Yarıçapı Kodu 20-21
Lastik Yarıçapının Tayini 20-22
Motor Darbe Kodu 20-22
Batör Devri Alarm Hızı Ayarı 20-23
Fan Devri Alarm Hızı Ayarı 20-23
Infotrak Monitörü Bakım Bilgileri 20-24

Devamı arka sayfada

Sayfa

Devir Sayısı Kontrol Sistemi — Kontrol Edilen Komponentler 20-25
Hasat Randıman Monitörü 20-27
Biçerdöveri Hazırlama Çalışmaları 20-28
Randıman Monitörünün Çalıştırılması 20-28
Randıman Monitörü I'in Temel Ayarı 20-29
Randıman Monitörü I'in Temel Ayarı (Devam) 20-30
Randıman Monitörü I'in Temel Ayarı 20-31
Randıman Monitörünün Çalışmasının Kontrolü 20-33
Saman uyarı cihazı 20-35

Aydınlatma Sistemi ve Sinyaller
Park Işığı ve Far Anahtarı 25-1
Uzun ve Kısa Huzme Anahtarı 25-1
Uzun Huzme İkaz Işığı 25-1
Farlar 25-2
Dönme Sinyali Işıkları 25-2
Dönme Sinyali İkaz Işığı 25-2
Arka Dönüş Sinyali Işıkları, Kuyruk Lambaları ve Fren Lambaları 25-3
Kabin Tavanındaki ve Boşaltma Helezonundaki Çalışma Işıkları Anahtarı 25-3
Kabin Tavanındaki ve Boşaltma Helezonundaki Çalışma Işıkları 25-4
Sürücü Platformundaki ve Ayna Kollarındaki Çalışma Işıkları Anahtarı 25-4
Sürücü Platformundaki ve Ayna Kollarındaki Çalışma Işıkları 25-5
Motor Bölmesi Işığı 25-5
Dane Deposu Lambası Anahtarı 25-6
Saman Kapağı Işığı 25-6
İşaret Işıkları 25-7
Tehlike İkaz Flaşörü Anahtarı 25-7
Tehlike İkaz Flaşörünün Kullanılması 25-8
İkaz Işığı Ampul Kontrolü Anahtarı 25-8

Sürücü Kabini
Kabin Merdiveni 30-1
Kabin Kapısının Açılması 30-2
Sürücü Koltuğunun Pozisyonunun Ayarlanması (CWS) 30-2
Sürücü Koltuğunun Pozisyonunun Ayarlanması 30-3
Koltuğun Sürücünün Ağırlığına Ayarlanması 30-3
Bel Desteği Ayarı (Sadece Mekanik Ayarlı Koltukta — CWS) 30-4
Kol Dayanağı Ayarı 30-4
Sağ Kol Dayanağı — Öne/Arkaya Ayarı 30-4
Sağ Kol Dayanağı Eşya Gözü 30-4
Sağ Kol Dayanağının Kapağı 30-5
Küllük 30-5

Sayfa

Havalı Lüks Koltuk (Opsiyon) 30-6
Yolcu Koltuğu 30-6
Sürücü El Kılavuzları Gözü 30-6
Soğutucu Bölmesi 30-7
Direksiyon Simidi Yükseklik Ayarı 30-7
Direksiyon Kolonunun Eğiminin Ayarlanması . . . 30-8
Fren Pedalları 30-8
Park Freni 30-8
Park Freni Pedalının Bırakılması 30-9
Yan Kabin Penceresi 30-9
Güneşlik 30-9
Yan Aynalar 30-10
Kaloriferin Açılması (CWS) 30-10
Ayarlanabilir Hava Kapakları 30-11
İç Kabin Işığı 30-12
Radyo ve Halk' Bandı (CB) Telsiz (Özel Donanım) 30-12

Çalıştırmadan Önceki Kontroller
Günlük Kontroller 35-1
Motor Yağı Seviyesi 35-1
Hidrolik Yağı Seviyesi 35-1
Hidrostatik Yağ Seviyesi 35-1
Soğutucu Seviyesi 35-2
Yakıt Seviyesi 35-2
Cam Yıkama Su Deposu 35-2
Uzun Süre Depoladıktan Sonra 35-2
Lastikler 35-3
Yakıt Sistemi 35-3
Biçerdöverin Yağlanması 35-3
Sürücü Kabinindeki Kontroller 35-3

Motoru Çalıştırma
Motorun Rodajı 40-1
Motoru Çalıştırmak İçin Emniyet Kuralları 40-1
Motoru Çalıştırmadan Önce 40-2
Ateşleme Düzeninin Çalıştırılması 40-2
Motoru Çalıştırma 40-3
Motor Yağı Basıncı İkaz Işığı 40-3
Motorun Isınması 40-4
Motorun Rölantide Çalıştırılması 40-5
Motorun Yardımcı Akü ile Çalıştırılması 40-5
Tropik İklimlerde Çalıştırma 40-5
Motorun Durdurulması 40-6
Motorun Boğulması 40-6

Biçerdöverin Sürülmesi ve Taşınması
Biçerdöverin Kamyonla Taşınması 45-1
Motoru Çalıştırma 45-1
Direksiyonu Çevirme ve Sürme 45-1
Park Freni Pedalının Bırakılması 45-2

Devamı arka sayfada

Sayfa

Ayak Frenlerinin Kullanılması 45-2
Vites Takma (1450 CWS ve 1550 CWS) 45-3
Vites Takma (1450 ve1550) 45-3
Yol Güvenlik Anahtarı (Kırmızı) 45-4
İleri ve Geri Hareket 45-4
Geri Hareket Kolu (CWS) 45-5
Doğru Sürüş Hızının Seçilmesi 45-5
Hidrostatik Sistemin Aşırı Isınmasını Önleyin . . . 45-5
Taşıma Bilgileri 45-6
Kendi Tahrik Düzenini Kullanarak Taşıma 45-6
Yol Güvenlik Anahtarı 45-7
Biçerdöverin Çekilmesi 45-7

Tekerlekler, Akslar ve İlave Ağırlıklar

Lastik Bakımı 50-1
İçsiz Lastikler 50-1
Tekerlek Tespit Somunlarının Sıkılması 50-1
Lastiklerin Takılması 50-2
Lastik Değiştirme 50-2
Arka Aks İçe Kapanıklık Ayarı (Toe-In) 50-3
Lastik Basınçları 50-4
Karşı ağırlıklar 50-5

Tarlada Çalışma ve Çalışma Hazırlıkları

Biçerdöverin İşleyişinin Temel İlkeleri 55-1
Biçme ve Harmanlama Ünitesi 55-2
Biçme Tablası 55-2
Elevatörün Çalışması 55-2
Dövme Düzeni 55-3
Batörün ve Kontrbatörün Ayarlanması 55-4
Normal Ekinler İçin Batör Hızı ve Kontrbatör Ayarı 55-4
İri Daneli Ekinler İçin Batör Hızı ve Kontrbatör Ayarı 55-5
Ayırma İşlemi 55-5
Dane Temizleme İşlemi 55-6
Dane Kurtarma Fonksiyonu 55-6
Harman Neticesinin Kalitesi 55-7
Dövülen Samanın ve Biçerdöverin Arkasında Dane Kaybının İncelenmesi 55-7
Dane Tankı Numunesi 55-7
Kesmiklerin İncelenmesi 55-7
Kesmik Yeterli Değil 55-8
Dövme Problemlerinin Tanınması 55-8
Aşırı Dövme 55-9
Yetersiz Dövme 55-9
Fan Devrinin Ayarlanması 55-10
Elek Ayarı 55-10
Bayır Verim Artırma Sistemi 55-11
Elek Ayarı 55-11
Müssaade Edilen Dane Kaybı 55-12
Dane Kaybı Ne Anlama Gelmektedir? 55-12
Doğru Ayar = Daha Fazla Kazanç 55-12

Sayfa

Dane Kaybının Hesaplanması 55-13
Örneklerin Açıklanması 55-14
Dane Kaybının Sebepleri 55-14
Biçme Tablası Kayıpları 55-15
Dövme Ünitesi Kayıpları 55-15
Sarsak Kayıpları 55-15
Elek Kayıpları 55-16
Dane Kaybının Önlenmesi — Genel 55-16
Biçerdöver Ayarları — Genel Bilgiler 55-17
Temel Ayar Tablosu 55-17
Soya fasulyesi 55-17
Buğday 55-18
Pirinç 55-18
Mısır 55-18
Fasulyeler 55-18
Ot 55-19
Seçe darısı 55-19
Yulaf 55-19
Ayçiçeği 55-19
Arpa 55-20
Kolza 55-20
Bezelye 55-20
Keten tohumu 55-20
Ekin Değiştirme Hazırlığı 55-21
Daneli Ekin Harmanlama Hazırlığı 55-21
Mısır Harmanlama Hazırlığı 55-21
Yağlı Tohumlu Ekin Harmanlama Hazırlığı 55-21
Biçerdöverin Çalıştırılması 55-22
Otomatik Zemin Basıncı Kontrolü — Sabit Tablalar (CWS) 55-24
Hasat Ön Takımı Otomatik Yükseklik Kontrolü — 600 Serisi Sabit Tablalar (CWS) 55-26
Hasat Ön Takımı Geri Bildirim Kontrolü Fonksiyonu 55-28

Elevatör

Biçme ve Harmanlama Ünitesi — Biçme Tablasının Montajı 60-1
Hidrolik Bağlantıları 60-1
Zincir Dişlileri (PC 300R) 60-2
Zincirin ve Muhafazasının Takılması (PC 300R) 60-2
Şanzımanın Bağlanması 60-3
Hasat Ön Takımında Yatay Ayar Kontrolü 60-3
Hasat Ön Takımı Kaldırma Silindirinin Kilitlenmesi 60-4
Elevatördeki Üçüncü Kaldırma Silindiri 60-5
Hasat Ön Takımının Sökülmesi 60-5
Hidrolik Hortumlar İçin Braket (300 Serisi Hasat Ön Takımları) 60-5

Devamı arka sayfada

Sayfa

Besleme Tamburu Yükseklik Ayarı (Sadece 300 Serisi Hasat Ön Takımları İçin). 60-6
Besleme Tamburu Yükseklik Ayarı (Sadece 600 Serisi Hasat Ön Takımları İçin). 60-6
Elevatörün Ön Yüzünün Açısının Ayarlanması . . 60-6
Elevatörün Konveyör Zincirlerinin Gerginliklerinin Ayarlanması — 300 Serisi. . . . 60-7
Elevatörün Konveyör Zincirlerinin Gerginliklerinin Ayarlanması — (600 Serisi Elevatörler) 60-7
Hasat Ön Takımının Yanal Kilitlenmesi – Sadece Arjantin İçin 60-8

Dövme Düzeni ve Temizleme Ünitesi
Batör Ön Bakım Kapağı 65-1
Batör Yan Bakım Açıklıkları 65-1
Taş Kapanı Tabanının Açılması 65-2
Batör Çubukları 65-2
Batörün Elle Döndürülmesi 65-3
Batör Küçültme Dişlisi (Opsiyon) 65-3
Batör Küçültme Dişlisi (Opsiyon) — Çalışması 65-4
Batör Küçültme Dişlisi Gövdesi. 65-4
Kontrbatör ve Batör Ayarı 65-5
Kontrbatör/Batör Boşluğu Ayarı 65-6
Kontrbatör Uzantısının Ayarı. 65-7
Özel Aktarma Tamburu Aşınma Plakaları 65-7
Batör Saptırma Levhası 65-7
Kontrbatör Dane Ayırma Plakaları 65-8
Pirinç Harman Ekipmanı 65-8
Pirinç Kontrbatörü ve Batörü — Ayarlama 65-9
Kontrbatör Diş Muhafaza Sacları 65-9
Sarsak Tipleri 65-10
Sarsak Testereleri 65-10
Sarsak Perdesi 65-11
Sarsak Yatağının Ayarlanması 65-12
Sirkeleyici Kolları ve Bağlantı Çubukları 65-12
Temizleyiciler — Elekler 65-12
Saman Eleği Uzantısı 65-13
Saman Eleği Uzantısının Açısının Ayarlanması 65-13
Saman Eleği Uzantısı Geçme Parçaları (Bayır Verim Artırma Sistemi) 65-14
Saman Eleği Uzantısının Sökülmesi 65-14
Saman Eleğinin Sökülmesi 65-14
Dane Geri Tutma Plakası 65-15
Dane Geri Tutma Plakasının Ayarlanması 65-15
Dane Eleğinin Sökülmesi 65-15
Saman ve Dane Eleklerinin Temizlenmesi 65-15
Besleme Tabanının Açılması 65-16
Hava Akımının Yönünün Ayarlanması 65-16

Sayfa

Fan Devrinin Ayarlanması 65-17
Mısır Kontrabatörü 65-17
Mısıra Uygun Özel Set 65-18

Kabuk Dağıtıcı ve Saman Kıyıcı
Saman Kıyıcı (Özel Donanım) 70-1
Saman Kıyıcının Çalışması 70-1
Saman Kıyıcının Devreye Alınması (1450 CWS ve 1550 CWS) 70-2
Saman Kıyıcının Devreye Alınması (1450 ve 1550) 70-4
Saman Kıyıcı Devir Sayısının Küçültülmesi 70-6
Karşı Bıçakların Ayarlanması (CWS) 70-7
Karşı Bıçaklar (1450 ve 1550) 70-7
Mısır ve Ayçiçeği Kıyılması. 70-8
Döner Bıçakların Değiştirilmesi 70-8
Karşı Bıçakların Değiştirilmesi 70-8
Saman Dağıtım Sacının Çalışma Konumuna Getirilmesi. 70-9
Emniyet Çubuğunun Katlanması (CWS) 70-9
Saman Deflektörlerinin Ayarlanması 70-10
Saman Deflektörlerinin Ayarlanması — Elektrikli Saman Deflektörleri (CWS'de opsiyon) 70-10
Karayollarında Sürme 70-10
Saman Dağıtım Sacının Taşıma Konumuna Getirilmesi. 70-11
Kabuk Dağıtıcı Tahrik Düzeni (1450 ve 1550) 70-12
Kabuk Dağıtıcının Katlanması (1450 ve 1550) 70-13
Kabuk Dağıtıcı (1450 ve 1550) — Tekrar Çalışma Konumuna Getirilmesi 70-14
Kabuk Dağıtıcı (1450 CWS ve 1550 CWS). . . . 70-14
Kabuk Dağıtıcı (1450 CWS ve 1550 CWS) — Düşey Konum 70-15
Kabuk Dağıtıcı (1450 CWS ve 1550 CWS) — Düşey Konumdan Yatay Konuma Değiştirme 70-15
Kabuk Dağıtıcı (1450 CWS ve 1550 CWS) — Yanal çevirme 70-18
Kabuk Dağıtıcı (1450 CWS ve 1550 CWS) — Devir Ayarı 70-19

Dane Deposunun Doldurulması ve Boşaltılması
Dane Deposu Gözetleme Camı 75-1
Alt Elevatör Bakım Kapağı 75-1
Elevatör Helezonları 75-2
Temiz Dane Elevatörü Üst Kapağı 75-2
Dane Deposu Kapağı 75-3
Dane Deposu Uzantısı (Opsiyon) 75-3

Devamı arka sayfada

Sayfa

Dane Tankına Giriş (CWS'de opsiyon) 75-4
Alt Helezon Kapakları 75-4
Helezon Besleyicisi 75-5
Elevatör Konveyörünün Zincirinin Gerginliğinin Kontrolü 75-5
Kesmik Elevatörü Konveyörünün Zincirinin Ayarlanması 75-5
Temiz Dane Elevatörü Konveyörünün Zincirinin Ayarlanması 75-6

Yakıt, Yağlar ve Soğutucu
Yakıt 80-1
Yakıt Doldururken Dikkat Edin 80-1
Yakıt Doldurma 80-2
Dizel Motor Yağı (CWS) 80-3
Dizel Motor Yağı SAE 15W-40 (1450 ve 1550) 80-4
Yağ Karterinin Kapasitesi, Filtre Değiştirme Dahil 80-5
Kompresör Yağ Karteri Kapasitesi 80-5
Motor Soğutma Suyu 80-6
Soğutma Sistemi Kapasitesi 80-7
Transmisyon Yağı 80-8
Transmisyon yağı kullanımı 80-8
Son Cerler 80-9
Batör Küçültme Dişlisi 80-10
Kabuk Dağıtıcı Vites Kutusu (1450 ve 1550) . . 80-10
Sistem Hidrolik Yağı 80-11
Hidrolik Sistem Yağ Kapasitesi 80-12
Hidrostatik Yağ 80-12
Fren Sistemi İçin Fren Hidroliği Yağı 80-12
Gres 80-13
Diğer Alternatifler ve Sentetik Yağlar 80-13
Yağların depolanması 80-14
John Deere Orijinal Yedek Parçalarını Kullanınız 80-14

Yağlama Tablosu ve Periyodik Bakım
Gresörlükler — Sağ Taraf 85-1
Gresörlükler — Sol Taraf 85-2
Alışma Devresinde Bakım 85-3
Periyodik Bakım 85-3
Her 10 Saatte 85-4
İlk 100 Çalışma Saatinden Sonra 85-5
Her 100 Saatte 85-5
Her 200 Saatte 85-6
Her 250 Saatte 85-6
Her 500 Saatte 85-7
Her 750 Saatte 85-7
Her 1000 Saatte 85-7
Her 1500 Saatte 85-8
Her 2000 Saatte 85-8
Her Hasat Mevsiminden Sonra 85-9

Sayfa

Kayışlar 85-10
Zincirler 85-10

Bakım — Motor
Alet Kutusu 90-1
Motora Erişim 90-1
Motor Bölmesi 90-2
Motor Supap Ayarı Kontrolü 90-2
Yağ Karteri Seviyesinin Kontrolü 90-3
Yağ ve Filtre Değiştirilmesi 90-4
Kompresör Yağının Değiştirilmesi 90-5
Yüksek Basınçlı Sıvı Borularına Dikkat Edin 90-6
Yakıt Sisteminde Değişiklik Yapmayınız 90-6
6,8 l Motorlarda Yakıt Sistemi (1450) 90-7
6,8 l Motorların Yakıt Sistemi (1450 CWS ve 1550 CWS) 90-8
8,1 l Motorlarda Yakıt Sistemi (1550) 90-9
Yakıt Deposu Kapağı 90-9
Yakıt Deposu Su Kapanı 90-10
Yakıt Sistemi Su Kapanının Temizlenmesi (1450 ve 1550) 90-10
Mekanik Yakıt Pompası — 6,8 l Motorlar 90-11
Yakıt Sistemi Su Kapanının Temizlenmesi (1450 CWS ve 1550 CWS) . . . 90-11
Yakıt Filtresinin Boşaltılması — 6,8 l Motorlar (1450) ve 8,1 l Motorlar (1550) 90-12
Yakıt Filtresinin Boşaltılması — 6,8 l Motorlar (1450 CWS ve 1550 CWS) 90-12
Yakıt Sisteminin Havasının Alınması 90-12
Yakıt Sisteminin Havalandırılması — 6,8 l Motor (1450) 90-13
Yakıt Filtresi Elemanının Değiştirilmesi — 6,8 l Motorlar (1450, 1450 CWS ve 1550 CWS) 90-13
Yakıt Sistemini Havalandırın - 8,1 l Motor (1550) 90-14
Yakıt Filtresi Elemanının Değiştirilmesi 8,1 l Motor (1550) 90-14
Enjeksiyon Memelerinin Kontrolü 90-15
Yakıt Enjeksiyon Memelerinin Havalarının Alınması — ECU'suz Motorlar . . 90-15
Yakıt Sisteminin Havasını Alın — ECU Kullanılan Motor 90-16
Motor Soğutma Suyu 90-18
Radyatördeki Soğutucu Seviyesi 90-18
Soğutma, Hava Emme ve Egzoz Sistemi (1450) 90-19
Soğutma, Hava Emme ve Egzoz Sistemi (1550) 90-20
Soğutma, Hava Emme ve Egzoz Sistemi (1450 CWS ve 1550 CWS) 90-21

Devamı arka sayfada

Sayfa

Termostatın Değiştirilmesi 90-22
Kayış Gergi Kasnağının Gerginliğinin ve Kayış Aşınmasının Kontrolü 90-22
Kayış Gergi Kasnağının Gerginliğinin Kontrolü 90-23
Fan/Alternatör Kayışının Değiştirilmesi 90-24
Döner Radyatör Süzgecinin, Yağ Soğutucusunun, Kondenserin ve Radyatörün Temizlenmesi 90-24
Motor Soğutma Fanı Kayışının Değiştirilmesi 90-25
Döner Elek Kayışı 90-25
Döner Elek Kayışının Değiştirilmesi 90-26
Döner Elek Harici Kayışının Değiştirilmesi 90-26
Döner Elek Bıçağının Tarağının Ayarı 90-26
Döner Elek Tırmık Kirişinin Değiştirilmesi 90-27
Soğutma Sisteminin Temizlenmesi — Çalışma Adımları 90-28
Radyatörün Boşaltılması. 90-28
Soğutucu Boşaltma Tapası 90-29
Hava Filtresinin Sökülmesi 90-30
Filtre Elemanının Kontrolü 90-30
Filtre Elemanının Temizlenmesi 90-31
Filtre Elemanının Yıkanması. 90-31
Turboşarjer. 90-31
Krank Mili Titreşim Sönümleyicinin Kontrolü . . . 90-32

Bakım — Basınçlı Hava Sistemi
Basınçlı Hava Sistemi Deposu 95-1
Hava Deposunun Boşaltılması 95-1
Hava Hortumu 95-1
Basınçlı Hava Kullanılması. 95-1
Kompresör Kayışının Gerginliğinin Ayarlanması 95-2

Bakım — Tahrikler ve Muhafazalar
Biçerdöverin Kamyonla Taşınması 100-1
Sağ taraftaki muhafazalar. 100-1
Büyük Yan Muhafazanın Açılması 100-2
Vantilatör Muhafazasının Açılması 100-3
Batör Kasnağı Muhafazası — CWS 100-3
Sol taraftaki muhafazalar 100-3
Büyük Yan Muhafazanın Açılması 100-4
Kabuk Dağıtıcı ve Saman Kıyıcı Kasnakları Muhafazasının Açılması 100-4
Hasa Ön Takımı Muhafazasının Açılması. 100-5
Tahrik Zincirinin Gerginliği 100-5
Hidrolik Pompasının Kayışının Gerginliğinin Ayarlanması 100-6
Elevatörün Kavramasının Ayarlanması 100-6
Hasat Ön Takımı Tahrik Zincirinin Ayarlanması 100-6
Elevatör Kayışının Değiştirilmesi 100-7

Sayfa

Elevatör Hidrolik Yön Değiştirici Zinciri Muhafazası 100-8
Dövme Düzeni Tahrik Kayışının Değiştirilmesi 100-9
Dövme Düzeni Kayışı Kılavuzunun Ayarlanması 100-9
Hidrolik Ayarlı Batör Hızı Tahrik Düzeninin Ayarlanması 100-9
Batör Tahrik Kayışının Değiştirilmesi — Posi-Torq Batör Tahrik Düzeni 100-10
Saman Sarsağı V-Kayışının Gerginliği 100-12
Saman Sarsağı Tahrik Zinciri Gerginliğinin Ayarı. 100-13
Sarsağın Kaygan Kavramasının Ayarlanması 100-13
Fan Hız Ayarı Kayışı Gerginliğinin Ayarlanması 100-13
Fan/Alternatör Kayışının Değiştirilmesi 100-14
Kesmik Elevatörü Kayışının Gerginliğinin Ayarlanması 100-15
Kesmik Elevatörü Kaygan Kavramasının Ayarlanması 100-15
Kesmik Helezonu Tahrikinin Ayarlanması. . . . 100-15
Temiz Dane Elevatörü Kaygan Kavramasının Ayarlanması 100-16
Temiz Dane Elevatörü Tahrik Kayışı 100-16
Üst Helezon Tahrik Zincirinin Ayarlanması . . . 100-16
Boşaltma Palası Tahrik Zincirinin Ayarı 100-17
Boşaltma Sistemi Tahrik Düzeninin Ayarlanması 100-17
Boşaltma Borusunun Helezonunun Zincirinin Ayarlanması. 100-19
Saman Kıyıcı Ara Kayışının Gerilmesi 100-19

Bakım — Elektrik Sistemi
Teknik Özellikler, Elektrik Sistemi 105-1
Akü Patlaması 105-1
Akünün Sökülmesi 105-1
Akünün Temizlenmesi 105-2
Akü Elektrolit Seviyesi 105-2
Akünün Depolanması 105-2
Akü Anahtarı 105-3
Akünün Takılması ve Bağlanması 105-3
Alternatör 105-3
Motoru Çalıştırma. 105-4
Elektronik Kartları 105-5
Elektrik Kutusunun Sökülmesi 105-6
Röle Diyot Kartına Erişme 105-7
Sigorta Kartındaki Sigortalar. 105-8
Sigorta Test Aleti 105-9
Sigorta Kartındaki Röleler. 105-10

Devamı arka sayfada

Sayfa

Röle ve diyot kartı 105-11
Marş Motoru Rölesi (1450 ve 1550) 105-11
Marş Motoru Rölesi (1450 CWS ve 1550 CWS) 105-12
Solenoid Valflar (Ana Hidrolik Blok) 105-12
Solenoid Valflar (Yardımcı Hidrolik Blok) 105-13
Hata Kodları, INFOTRAK Monitörü 105-14
Otomatik Hasat Ön Takımı Kontrol Sistemi Hata Kodları 105-15
Hasat Ön Takımı Test İşlemleri 105-16
AHC Kalibrasyon İşlemi (600 Serisi) 105-18
Hasat Ön Takımı Kalibrasyonu (600 Serisi) — Adım Adım 105-20
Sabit Tabla Kalibrasyon İşlemi (600 Serisi) . . 105-21
AHC Kalibrasyon Hatası Kodu (600 Serisi) . . . 105-23
Dolap Hızı Kontrol Kartındaki DIP Anahtarları 105-26
Hata Kodları, Dolap Hızı Kontrol Kartı 105-26

Bakım — Hidrolik Sistem
Yüksek Basınçlı Sıvı Borularına Dikkat Edin . . . 110-1
Hidrolik Sistemin Açıklanması 110-2
Basınç Düşürme Valfları 110-3
Bloktaki valfların fonksiyonları 110-4
Biçme Tablasını Kaldırma ve İndirme Hızının Ayarlanması 110-5
Hidrolik Sistem Deposu Yağ Seviyesi 110-5
Hidrolik Yağının ve Filtresinin Değiştirilmesi . . . 110-6
Hidrolik Sistem Yağının Boşaltılması 110-7
Hidrolik Sisteme Yağ Doldurulması 110-8
Dolap Kaldırma ve İndirme Sisteminin Havasının Alınması 110-8
Dolap İleri ve Geri Hidrolik Devresinin Havasının Alınması 110-9
Akümülatörler (Basınç depoları) 110-9

Bakım — Sürüş Hızı ve Frenler
Fren Sistemi 115-1
Fren Hidroliği Deposu 115-2
Fren Pedallarının Ayarlanması 115-2
Park Freni 115-2
Hidrostatik Hareket Düzeni (1450 ve 1550) . . . 115-3
Hidrostatik Hareket Düzeni (1450 CWS ve 1550 CWS) 115-4
Hidrostatik Yağının ve Filtresinin Değiştirilmesi 115-5
Yağ Soğutucusunun Temizlenmesi 115-6
Şanzıman 115-7
Son Cerler 115-8
Son Cer Flanşlı Aks Yataklarının Boşluk Ayarı 115-9
Ön Aks Cıvatalarının Sıkılması 115-10
Direksiyon Sisteminin Komponentleri 115-11

Sayfa

Bakım — Klima Sistemi ve Kalorifer
Klima Sisteminin Komponentleri 120-1
Kaloriferin Komponentleri 120-2
Hava Emme ve Dağıtma 120-4
Kompresör Kayışı 120-5
Soğutucu Seviyesi 120-5
Alçak Basınç Anahtarı 120-6
Yüksek Basınç Anahtarı 120-6
Kondensörün Temizlenmesi 120-6
Kabin Filtreleri 120-6
Filtre Kağıdının Çıkartılması 120-7
Kağıt Filtre Elemanın Temizlenmesi 120-7
Kabin Sirkülasyon Filtresinin Çıkartılması 120-8
Hava Giriş Açıklığı 120-8
Kondens Suyu Boşaltma Hortumu 120-9

Depolama
Sezon Sonunda 125-1
Sezon Sonunda — Motor 125-2
Sezon Sonunda — Klima Sistemi 125-2
Biçerdöverin Depodan Çıkarılması 125-3
Biçerdöverin Depodan Çıkarılması — Motor . . . 125-3
Biçerdöverin Depodan Çıkarılması — Klima Sistemi 125-5

Teknik Özellikler
1450 CWS, 1550 CWS, 1450 ve 1550 Biçerdöverler — Teknik Özellikler 130-1
Elevatör 130-1
Dövme Düzeni 130-1
Taş kapanı 130-1
Sarsaklar 130-2
Temizlik Sistemi 130-2
Dane Deposu 130-2
Kapasiteler — Genel 130-3
Elektrik Sistemi 130-3
Hidrolik Sistem 130-4
Şanzıman 130-4
Direksiyon Sistemi 130-4
Gürültü Seviyesi 130-4
Ağırlık — Hasat Ön Takımı Hariç[1] 130-4
Motor 1450 130-5
1450 CWS Motor 130-5
1550 Motor 130-6
1550 CWS Motor 130-6
Tekerlekler - 1450 130-6
Tekerlekler - 1550 130-7
Tekerlekler - 1450 CWS 130-7
Tekerlekler - 1550 CWS 130-8
Boyutlar 1450 ve 1550 130-9
Boyutlar 1450 ve 1550 (Devam) 130-10

Devamı arka sayfada

Sayfa

Boyutlar 1450 CWS ve 1550 CWS 130-11
Boyutlar 1450 CWS ve 1550 CWS
(Devam) 130-12
Metrik tork değerleri 130-13
İnç Sistemli Vidaların Sıkma Momentleri. 130-14
Uygunluk Beyanı 130-15
Sonradan Monte Edilen Elektrikli ve
Elektronik Cihazlar ve/veya
Komponentler için Emniyet Uyarıları 130-16

Seri Numarası
Tip Plakaları 135-1
Ürün kayıt numarası - Biçerdöverler
1450 ve 1550 135-1
Ürün kayıt numarası - Biçerdöverler
1450 CWS ve 1550 CWS 135-2
Motor Seri Numarası 135-2
Üç Hızlı Şanzıman Seri Numarası 135-3

Resimler

Bu El Kitabında Açıklanan Biçerdöverler



CQ203750 –UN–06APR01

1450, 1450 CWS, 1450 WTS, 1550, 1550 CWS ve 1550 WTS biçerdöverler

AÇIKLAMA: **Avrupa'ya sadece 1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS ve 1550 WTS modelleri ihraç edilmektedir.**

Bu el kitabında CWS biçerdöverleri için açıklanan tüm özellikler WTS biçerdöverleri için de geçerlidir. Burada sadece WTS biçerdöverlerinin özellikleri belirtilmiştir.

AG,CO03622,1359 –80–27MAR03–1/2

WTS Biçerdöverler

Özel John Deere Sarsak Çatal Ayırıcı Teknolojisi (WTS) sarsaklı biçerdöveriniz için, özellikle zor şartlar altında çalışırken optimum performans sağlamaktadır.

Makinenize Power Harman Düzeni™ takılı ise, yeşil ve yaş maddeler danelerinden daha kolay ayrılabilir.

Power Harman Düzeninde™ bulunan çatallar samanları sarsaklar üzerinden itina ile ayırarak, ayırma kapasitesini daha da artırmaktadır.



CQ218040 –UN–26MAR03

A—Power Harman Düzeni

Emniyet

İkaz İşaretlerini Tanıyın

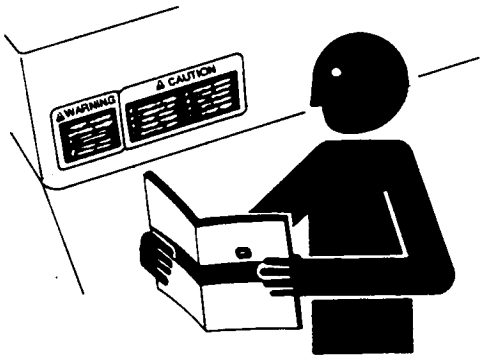
Bu bir emniyet ikaz işaretidir. Traktörün herhangi bir yerinde veya bu el kitabında bulunan bu işaret yaralanma tehlikesi bulunduğunu göstermektedir.



T81389 –UN–07DEC88

CQ,SGALERTA –80–13MAR02–1/1

Emniyet Uyarılarına Uyun



TS201 –UN–23AUG88

Bu el kitabında ve makinenizde bulunan tüm emniyet uyarılarını dikkatlice okuyun. Emniyet uyarı ünitelerinin okunabilir durumda olmasına dikkat edin. Kaybolan veya hasar gören işaretlerin yerlerine yenilerini yapıştırın. Takılan yeni donanımların veya yedek parçaların da aktüel emniyet işaretleri taşıyor olmasına dikkat edin. Yeni emniyet işaretlerini John Deere yetkili servisinden temin edebilirsiniz.

Traktörü nasıl süreceğinizi ve kumanda düzenini nasıl kullanacağınızı iyi öğrenin. Bilgisiz kimselerin traktörü kullanmasına izin vermeyin.

Makinenizin bakımını düzenli olarak yapın. Makine üzerinde izinsiz olarak yapılacak herhangi bir değişiklik makinenin çalışmasını ve/veya işletme emniyetini ve ömrünü olumsuz yönde etkiler.

CQ,SGMENSEG –80–13MAR02–1/1

Trafik Kurallarına Uyunuz

DİKKAT: Karayollarında sürerken trafik kurallarına daima dikkat edilmelidir.



H28930 –UN–30JUN89

AG,GG05155,8 –80–13MAR02–1/1

Makinenin Kendi Kendine Hareket Etmesini Önleyin

Makine kendi kendine hareket ettiğinde yaralanma veya can kaybı olabilir.

Motoru çalıştırmak için marş motorunun kutuplarını kısa devre yapmayın.

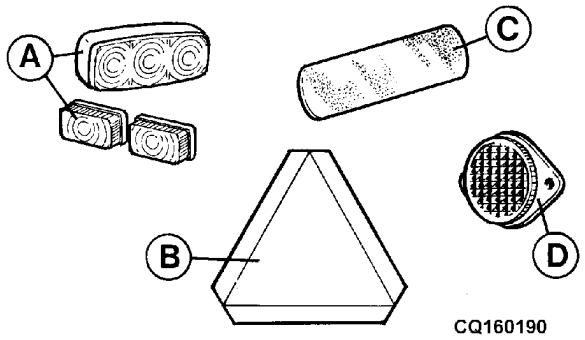
Kısa devre yaparak çalıştırırsanız makine vites takılı olsa bile hareket eder.

Motoru KESİNLİKLE dışardan çalıştırmayın.

Motoru sadece sürücü koltuğundan ve vitesi boşa veya park pozisyonuna alarak çalıştırın.

CQ,STBYPASS –80–14JUL98–1/1

Emniyet Işıklarını ve Tertibatlarını Kullanın



CQ160190 –UN–09SEP98

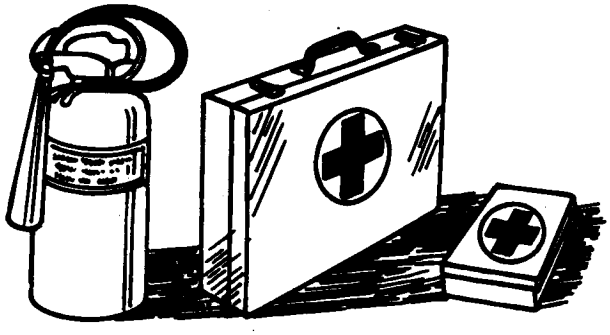
Yavaş hareket eden traktörler, kendinden tahrikli ekipmanlar ve çekilen donanımlar veya aksesuarlar karayollarında sürüldüğünde tehlike yaratabilirler. Bu araçlar özellikle geceleri zor görünürler. Bu araçlara kaza yaparak yaralanmalara veya ölüme sebep olmaktan kaçının.

Karayollarında sürerken, trafik yasaları tarafından müsaade ediliyorsa, ikaz flaşörleri veya döner işaret ışıkları kullanın. Görüş mesafesini artırmak için makinenizde bulunan aletleri ve ışıkları kullanın. Bazı ekipmanlara ayrıca ikaz flaşörleri monte edin.

Emniyet uyarı ünitelerinin okunabilir durumda olmasına dikkat edin. Kaybolan veya hasar gören işaretlerin yerlerine yenilerini yapıştırın. Bir “Ekipman Emniyet Aydınlatma Seti” John Deere yetkili servisinden temin edilebilir.

CQ,SGLUZ –80–13MAR02–1/1

Acil Durumlar İçin Hazır Olun



TS291 –UN–23AUG88

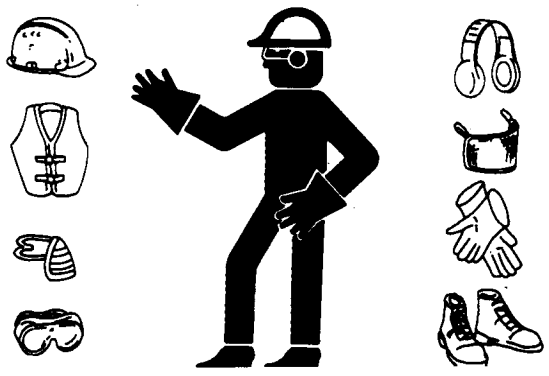
Yangın tehlikesine karşı hazırlıklı olun.

Traktörde bir ilk yardım çantası ve yangın söndürücü hazır bulundurun.

Doktor, cankurtaran, hastane ve itfaiye için gerekli acil telefon numaralarını telefon defterinize not edin.

DX,FIRE2 –80–03MAR93–1/1

Koruyucu Elbise Giyin



TS206 –UN–23AUG88

Bol olmayan koruyucu elbise giyin ve yapılacak işe uygun donanım kullanın.

Sürücünün tüm dikkati çalışan donanımlar üzerinde olmalıdır. Makineyi sürerken kulaklık takarak radyo veya müzik dinlemeyin.

DX,WEAR2 –80–03MAR93–1/1

Yakıt Doldururken Dikkat Edin

Yakıt doldururken dikkat edin: Çabuk alevlenebilir. Traktöre yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş veya kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Traktöre kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Makine üzerindeki yağ ve gres artıklarını temizleyerek yangına karşı önlem alın. Etrafa dökülen yakıtları daima temizleyin.



TS202 –UN–23AUG88

DX,FIRE1 –80–20NOV02–1/1

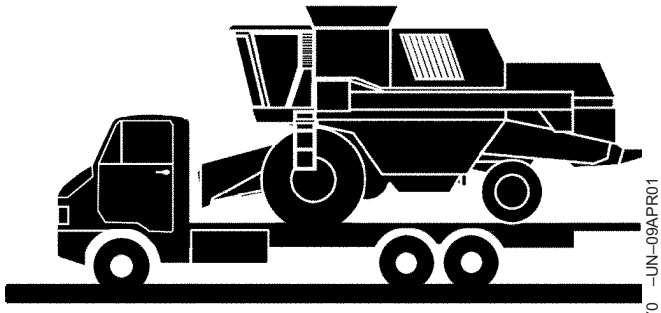
Makinenin güvenliğini kontrol edin

Traktörü kullanmadan önce genel çalışma emniyetini ve traktörü süreceğiniz yolu daima kontrol edin.

AG,GG05155,9 –80–22JAN99–1/1

Biçerdöverin Kamyonla Taşınması

Biçerdöveri kamyonla taşırken, koruma saclarının yolda istenmeden açılmayacak şekilde doğru monte edildiğinden emin olunun.



CQ203970 –UN–09APR01

CQ203970

CO03622,0000061 –80–13MAR02–1/1

Biçerdöverin Sürülmesi

Mu makine sadece koruyucu sacları doğru olarak monte edilmiş ise sürülmelidir.

Makineyi hareket ettirmeden önce makinenin etrafında hiç kimsenin (özellikle çocukların) bulunmadığından emin olun. Sürücünün görüş açısı tam olmalıdır. Harekete geçmeden önce korna ile ikaz sinyali verin.

Sürüş hızı daima yol ve tarla şartlarına uygun olmalıdır. Eğimli arazide yokuş aşağı veya yukarı doğru veya karşıdan karşıya sürerken keskin dönüşler yapmayın. Özellikle dane deposu dolu durumda yokuşlarda dönüş yaparken dikkat edin.

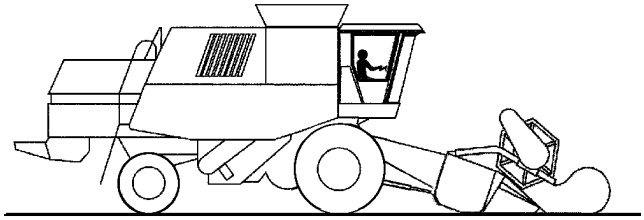
Harmanlama ünitelerini ve diğer ekipmanı biçerdövere bağlarken oldukça dikkatli olun.

Dönüş yaparken daima takılı olan aksesuarın genişliği ve biçerdöverin arka kısmının dışarıya doğru savrulabileceği dikkate alınmalıdır. Takılan aksesuarlar ve zemin şartları biçerdöverin sürülme özelliklerini etkilemektedir.

Traktörü yamaçlarda veya düzgün olmayan zeminlerde sürerken ve keskin dönüş yaparken hızınızı azaltın.

Dik yokuşlardan inerken vitesi küçültün.

Biçerdöveri sürerken devrilmesine neden olabilecek çukurlara, hendeklere ve önünüze çıkabilecek engellere dikkat edin (özellikle eğimli arazilerde).



CQ203780 –UN–06APR01

CQ,SGCACOND –80–13MAR02–1/1

Yolcu Taşıma

Makineye sadece sürücü ve bir yolcu binmesine müsaade edilmelidir.

Diğer yolcuların makineden düşerek yaralanma tehlikesi mevcuttur ve bu yolcular ayrıca sürücünün görüş açısını kapatarak kazalara neden olabilir.

Bu makine fabrika tarafından bir yolcu koltuğu ile donatıldığından bir yolcu taşınmasına müsaade edilmektedir.



TS253 –UN–23AUG88

CQ,SGCAPASS –80–13MAR02–1/1

Dönen Şaftlara Yaklaşmayın

Dönen şaft yakınlarındaki dikkatsiz davranışlar yaralanmaya veya can kaybına neden olabilirler.

Traktörün koruma saclarını ve mil muhafazalarını sökmeyin. Hareketli şaft muhafazalarının serbest olarak dönebilmelerini sağlayın.

Bol olmayan elbise giyin. Ayar veya bağlantı yaparken daima motoru durdurun.



TS1644 –UN–22AUG95

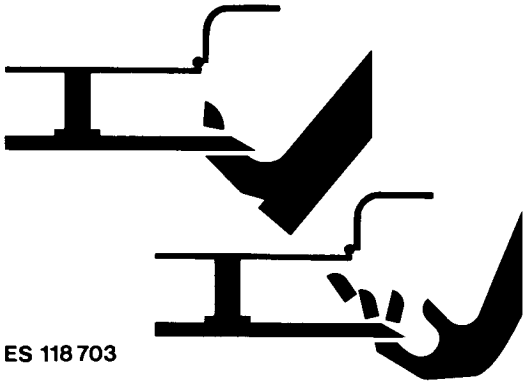
DX,PTO –80–27AUG02–1/1

Muhafazalar ve Koruma Sacları

Muhafazaları ve koruma saclarını kesinlikle yerlerinden çıkartmayın. Bakımlarının kolayca yapılabilmelerine ve doğru monte edilmiş olduklarına dikkat edin.

Makineyi bakıma almadan veya bloke etmeden önce daima vitesi boşa alın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

Ellerinizi, ayaklarınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun.



ES118703 –UN–21MAR95

CQ,SGCADISP –80–13MAR02–1/1

Harmanlama Ünitelerinden Uzak Durunuz

Bıçak kirişi, helezon, dolap ve diğer donanımlar fonksiyonları gereği tamamen emniyete alınamazlar. Çalışan bu hareketli elemanlardan uzak durun. Makineyi bakıma almadan veya bloke etmeden önce daima vitesi boşa alın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.



ES118704 –UN–21MAR95

CQ,SGCAPLATA –80–13MAR02–1/1

Bıçaklara Dokunmayınız

Motoru durdurmadan ve kontak anahtarını çekmeden önce, kesinlikle hasat ön takımında veya önünde bulunan tıkanmaları temizlemeye çalışmayın.

Motoru çalıştırmadan önce biçerdöverin etrafında kimse olmamalıdır.

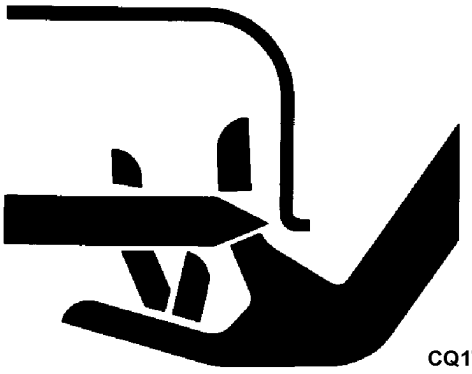


TS254 –UN–23AUG88

AG,SGCALAMIN –80–13MAR02–1/1

Saman Kıyıcıdan Uzak Durun

Saman kıyıcı dönen bıçakların tehlike yaratmaması için emniyet muhafazaları içine yerleştirilmiştir. Bıçaklar, tahrik düzenleri kapatılmasına rağmen bir süre daha dönebilirler. Çalışan saman kıyıcıdan uzak durun. Saman kıyıcısında bakım yapmak için öne doğru hareket etmeden önce, kıyıcının tahrik düzenini kapatın, motoru durdurun, kontak anahtarını çekin ve hareketli parçalar durana kadar bekleyin.



CQ172130 –UN–11SEP98

MB03730,0001BD2 –80–20AUG02–1/1

Helezondan Uzak Durunuz

Dane deposu içerisinde bulunan helezon kaza ile temasa karşı tamamen korunamaz. Tıkanmaları temizlemek için bir demir çubuk ve dane örneği almak için kepçe veya benzeri bir kap kullanılmalıdır. Ellerinizi ve ayaklarınızı kesinlikle kullanmayınız. Motor çalışırken kesinlikle dane deposuna girmeyin.

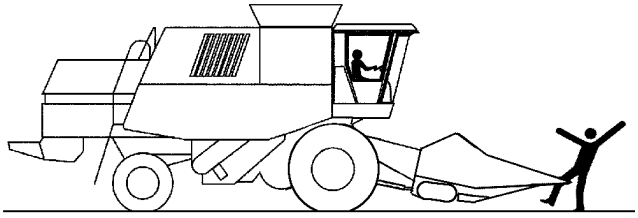


TS256 –UN–23AUG88

MB03730,0001BD5 –80–20AUG02–1/1

Taşınırken Ön Muhafaza Takılmalıdır

Biçerdöveri karayollarında sürerken hasat ön takımı yukarıya kaldırılmalıdır. Fakat bu durumda sürücünün önünü görmesine engel olmamalıdır. Ön takım yükseklik kontrolü kilitlenmiş konumda bulunmalıdır.



CQ203760 –UN–06APR01

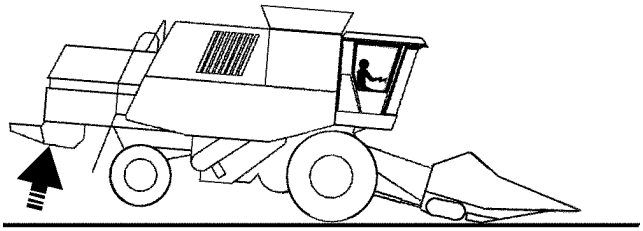
MB03730,0001BD6 –80–29AUG02–1/1

Güvenli Bir Zemin Teması İçin Doğru Ağırlığın Seçilmesi

Biçerdöverin çalışma, sürülme ve frenleme performansları ağır ön aksesuarlar tarafından belirli bir şekilde etkilenebilir. Bu aksesuarlar biçerdöverin ağırlık merkezini değiştirebilir.

Gerekli zemin temasını sağlayabilmek için biçerdöverin arka kısmına yük bağlayın.

Müsaade edilen maksimum dingil ağırlıklarını ve toplam ağırlıkları dikkate alın.

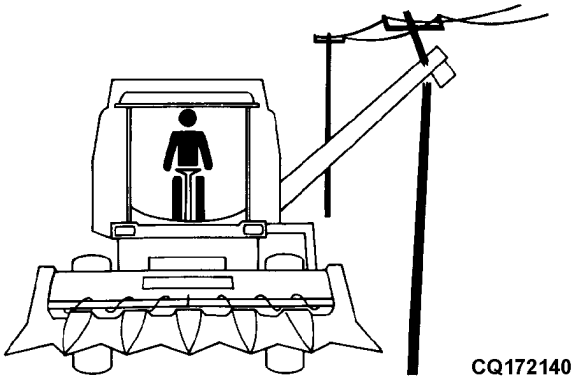


CQ203770 –UN–06APR01

MB03730,0001BD7 –80–20AUG02–1/1

Dane Deposu Boşaltma Helezonunu İçeriye Döndürün

Karayollarında sürmeden önce, dane tankı boşaltma helezonunu içeriye doğru döndürün. Aksi takdirde yol kenarında bulunan elektrik direklerine, yol ışıklarına vb. çarpa tehlikesi mevcuttur.

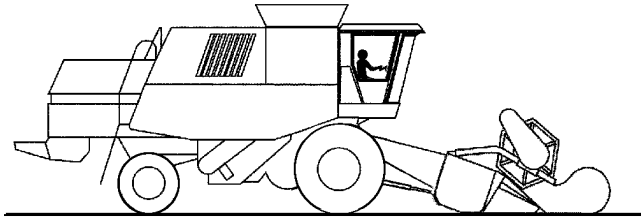


CQ172140 –UN–11SEP98

CQ,SGCATQ –80–13MAR02–1/1

Park Edip Biçerdöveri Terk Etme

Biçerdöveri terk etmeden önce, hasat ön takımını veya diğer ekipmanı aşağıya indirin. Biçerdöveri terk etmeden önce, hasat/dövme düzenini kapatın, motoru durdurun, vites kolunu 1ë vitese getirin, hidrolik kolunu nötr konuma getirin ve park frenine basın, kontak anahtarını çekin ve sürücü kabinini (eğer mevcutsa) kilitleyin. Takozları yerleştirin. Motoru çalışır durumda olan bir biçerdöver kesinlikle yalnız bırakılmamalıdır. Traktörü sürerken kesinlikle kabini/sürücü platformunu terk etmeyin.



CQ203780 –UN–06APR01

MB03730,0001BD8 –80–28AUG02–1/1

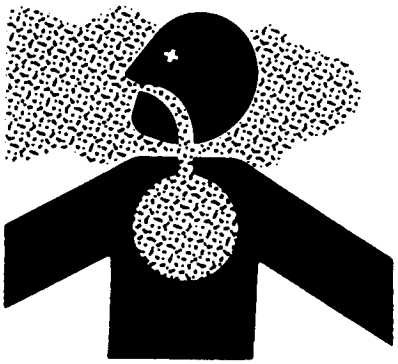
Motorun Çalıştırılması

Motoru kesinlikle kapalı mekanlarda çalıştırmayınız.

Zehirlenme tehlikesi!

Motoru çalıştırırken hidrolik kolunun nötr pozisyonda olduğundan ve park freninin aktif olduğundan emin olun. Dövme düzenini, biçme tablasını ve boşaltma helezonu tahrik düzeninin anahtarlarını kapatın.

Motor çalıştırma sistemi bu anahtarlarla korunmaktadır.



TS220 –UN–23AUG88

AG,SGCAFUNC –80–19NOV02–1/1

Bakım Çalışmalarında Emniyet

Bakım çalışmaları tecrübe ister. Çalışma yapılacak alan temiz ve kuru olmalıdır.

Yağlama, bakım veya ayar çalışmaları kesinlikle makine hareket halindeyken yapılmamalıdır.

Ellerinizi, ayaklarınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun.

Tüm güçleri kapatın ve basıncı düşürmek için kumandaları çalıştırın. Askıda olan ekipmanı indirin. Motoru durdurun. Kontak anahtarını çıkarın. Motorun soğumasını bekleyin.

Bakım çalışması için kaldırılması gereken makine parçalarını alttan destekleyin.

Tüm parçaların doğru monte edilmesine dikkat edin.

Hasarları derhal tamir edin. Aşınmış ve kırılmış olan parçaları değiştirin.

Gres ve yağ atıklarını ve kirli parçaları derhal temizleyin.

Elektrik sisteminde çalışma yapmadan veya kaynak çalışmalarından önce akünün (-) kutbundaki kabloyu (ları) çıkarın.



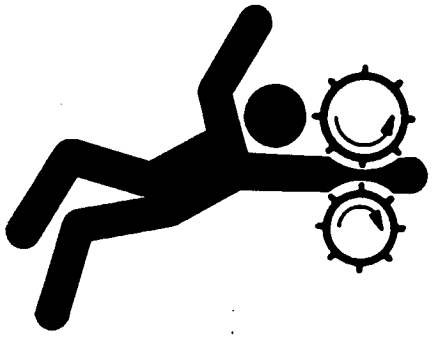
TS218 –UN–23AUG88

CQ,SGCAMANU –80–13MAR02–1/1

Makinelerin Bakımını Emniyetli Olarak Yapın

Uzun saçları arkada toplayın. Makine araçlarının veya hareket eden parçaların yakınında çalışırken kravat, şal, gerdanlık takmayın ve bol elbise giymeyin. Bu giysiler hareket eden parçalara kaptırıldığında ciddi yaralanma tehlikesi mevcuttur.

Hareketli parçalarda deşarj veya kısa devre oluşmaması için yüzük veya diğer ziynet eşyalarını çıkartın.



TS228 –UN–23AUG88

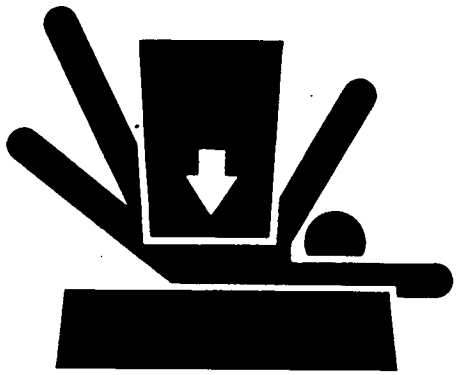
DX,LOOSE –80–04JUN90–1/1

Makine Altına Emniyetli Olarak Destek Yerleştirin

Makine üzerinde çalışma yapmadan önce aksesuarı veya ekipmanı daima indirin. Yukarıya kaldırılmış makinede veya aksesuarda çalışma yapmanız gerekiyorsa, makineyi veya aksesuarı sağlam olarak desteğe alın.

Destek olarak ağırlık altında çökebilecek malzeme kullanmayın.

Kriko ile kaldırılmış makinenin altında çalışmayın. Bu el kitabında önerilen emniyet kurallarını dikkate alın.



TS229 –UN–23AUG88

CQ,SGCAAPOIO –80–13MAR02–1/1

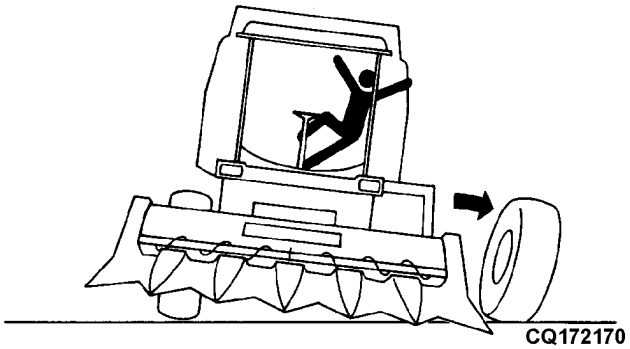
Motorun Bakımı

Motorda bakım yaparken daima servis platformunu kullanın. Biçerdöverin diğer parçaları üzerine tırmanmak, düşerek kaza yapılmasına neden olabilir.

AG,GG05155,11 –80–25JAN99–1/1

Tekerlek Somunlarını Yeniden Sıkın

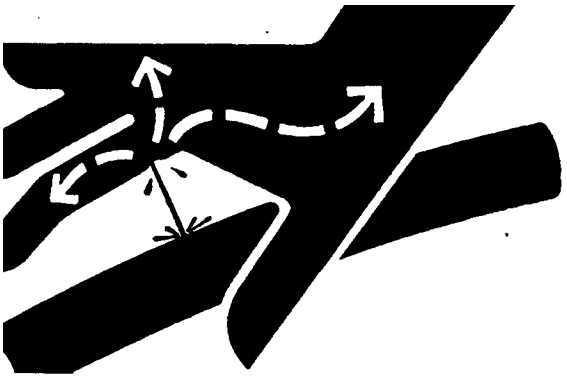
Makindeki vidaları ve somunları sıkarken “Alışma Devresi” bölümünü dikkate alın. Aksi takdirde tekerleklerden biri çalışma sırasında çıkabilir ve bu da biçerdöverin devrilmesine ve sürücünün yaralanmasına sebep olabilir. Ayrıca makinede de büyük hasarlar oluşabilir.



CQ172170 –UN–11SEP98

CQ,SGCAPORCA –80–13MAR02–1/1

Yüksek Basınçlı Sıvı Borularına Dikkat Edin



X9811 –UN–23AUG88

Bu borulardan sızan sıvılar deriye nüfuz ederek ciddi yaralanmalara neden olabilirler.

Bu nedenle hidrolik bağlantıları çözmeden önce sistemin basıncını alın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın.

Sızıntıları görebilmek için bir karton parçası kullanın. Basınçlı sıvıların elinize veya vücudunuza temas etmemesine dikkat edin.

Bir kaza yaparsanız derhal bir doktora gidin. Vücuda nüfuz eden sıvı birkaç saat içerisinde ameliyatla alınmalıdır, aksi taktirde kangren olma tehlikesi mevcuttur. Bu alanda ihtisas sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler.

DX,FLUID –80–13MAR02–1/1

Akü Patlaması



TS204 –UN–23AUG88

Kıvılcımla, yanan kibritle ve ateşle aküye yanaşmayın. Aküde oluşan gazlar patlayabilir.

Aküyü kontrol etmek için kesinlikle kutup başları arasına bir metal parçası değdirmeyin. Bunun için bir voltmetre veya hidrometre kullanın.

Donmuş bir aküyü şarj etmeye çalışmayın; patlayabilir. Önce aküyü 16°C'ye (60°F) kadar ısıtın.

DX,SPARKS –80–03MAR93–1/1

Akülere Dikkat Edin

Mühürlenmiş Aküler

Biçerdöverler mühürlenmiş akülerle donatılmıştır ve bu tip aküler bakım gerektirmez.

Akünün şarj seviyesi üzerindeki bir göstergeden okunabilir.

Kurşun-kalsiyum akülerde su gerekmez.

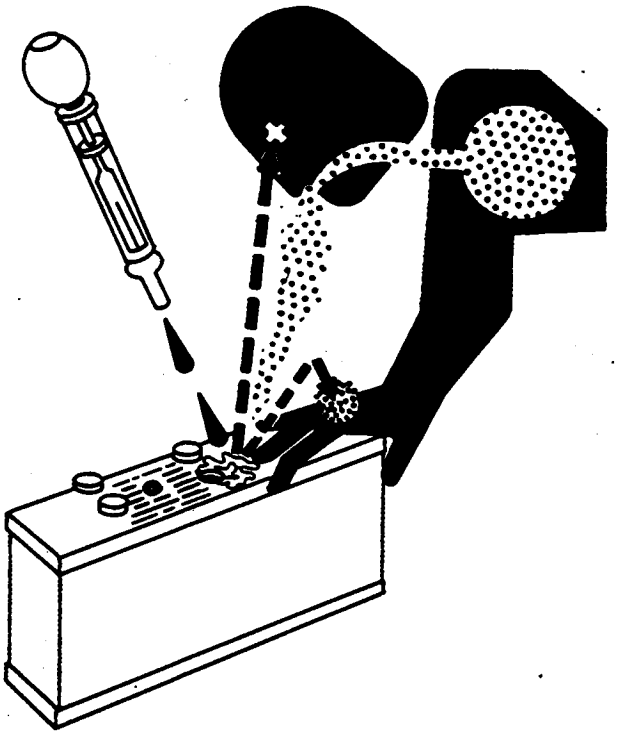
Devamı arka sayfada

CQ,SGCAMANUS –80–13MAR02–1/2

Normal Aküler

Akünün elektrolitinde bulunan sülfürik asit zehirlidir. Sülfürik asit deriyi yakabilecek, elbiselere delik açabilecek ve göze geldiğinde kör edebilecek kadar kuvvetli bir asittir.

1. Aküleri iyice havalandırılmış bir yerde doldurun.
2. Lastik eldiven giyin ve koruyucu gözlük takın.
3. Elektrolit ilave ederken oluşan buharları teneffüs etmeyin.
4. Etrafa elektrolit saçmayın.
5. Yardımcı akü ile şarj ederken dikkat edin.



TS203 –UN–23AUG88

Üzerinize asit döküldüğünde:

1. Derinizi su ile yıkayın.
2. Karbonat veya kireç ile asidi nötralize edin.
3. Gözlerinizi yaklaşık 10 - 15 dakika temiz su ile yıkayın.
4. Derhal doktora başvurun.

Asit yutulduğu zaman:

1. Bol bol su veya süt için.
2. Daha sonra da kırılmış yumurta, magnezyumlu süt veya bitkisel yağ için.
3. Derhal doktora başvurun.

CQ,SGCAMANUS –80–13MAR02–2/2

Lastiklerin Bakımını Emniyetli Olarak Yapın

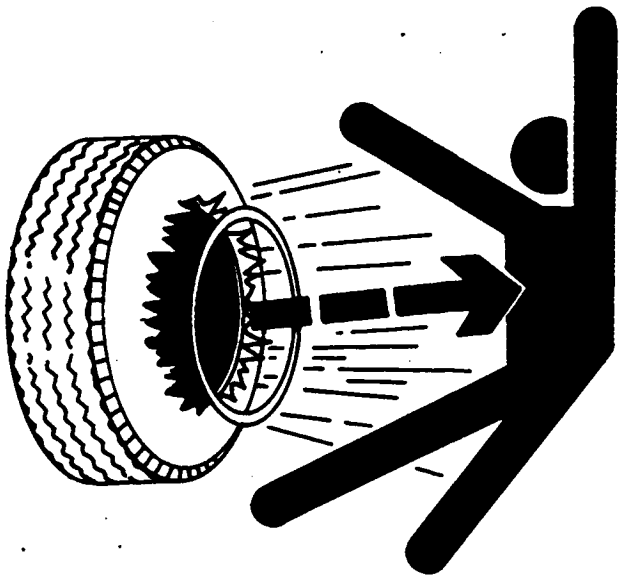
Lastiklerin ve jant parçalarının patlaması ciddi yaralanmalara veya can kaybına neden olabilir.

Tecrübe sahibi değilseniz veya gerekli aletiniz yoksa, lastik değiştirmeyin.

Lastiklerin hava basıncı daima doğru olmalıdır. Lastikleri belirtilen değerlerden daha fazla şişirmeyin. Üzerinde lastik olan tekerleklerde kaynak yapmayın. Isınan lastikteki artan hava basıncı lastiğin patlamasına neden olabilir. Kaynak, tekerleğin yapısının değişmesine veya deforme olmasına neden olabilir.

Lastik şişirirken uzatma hortumu kullanarak lastiğe uzak bir yerde durun. Eğer mevcutsa bir emniyet kafesi kullanın.

Lastiklerin havasını, kesik olup olmadıklarını, jantları ve cıvata veya somunların eksik olup olmadığını kontrol edin.



TS211 –UN–23AUG88

DX,RIM –80–24AUG90–1/1

Radyatörün Emniyetli Bakımı

Haşlanma Tehlikesi!

Motoru durdurun, radyatör veya genleşme tankı kapağını tamamen açmadan önce bir miktar gevşetin ve böylece basıncı düşürün.



TS281 –UN–23AUG88

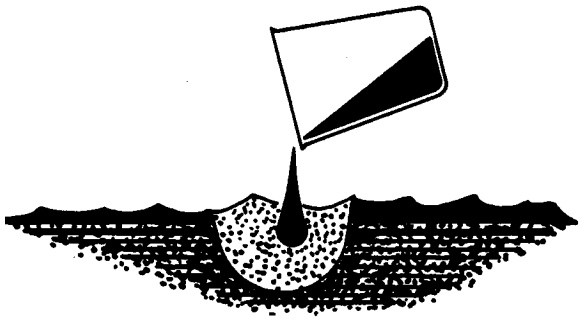
AG,GG05155,13 –80–13MAR02–1/1

Çevre Koruma Kurallarına Uyun

Çevreye ve ekolojik düzene dikkat edin.

Sıvıları boşaltmadan önce nasıl doğru bertaraf edileceğini araştırın.

Yağların, yakıtların, soğutma suyunun, fren sıvısının, filtrelerin ve akülerin bertaraf edilmesinde ilgili çevre koruma kurallarını yerine getirin.

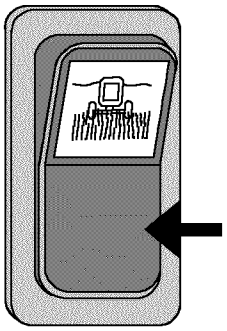


TS222 –UN–23AUG88

CQ,SGCAMEIO –80–13MAR02–1/1

Yol Güvenlik Anahtarı

ÖNEMLİ: Biçerdöveri karayollarında sürmeden önce yol güvenlik anahtarının yol konumunda olduğundan emin olunuz. Ayrıca harmanlama ünitesini ve boşaltma helezonunu da taşıma konumuna getirin. Böylece hidrolik fonksiyonlarının tamamının — dümen sistemi hariç — çalışmadığından emin olursunuz.



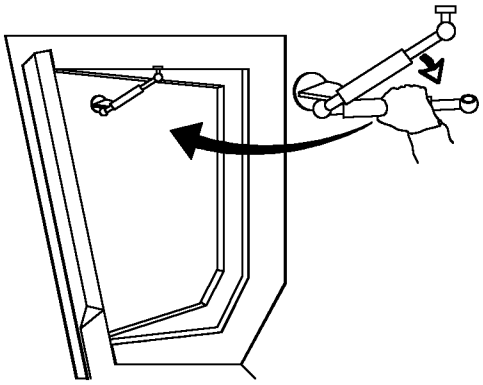
ZX 002418

ZX002418 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1361 –80–13MAR02–1/1

Tehlike Çıkışı

Sürücü kabininin sağ tarafındaki pencere tehlike durumunda acil çıkış için kullanılabilir. Kabinin sağ tarafındaki gazlı amortisörü çözün ve pencereyi açın.

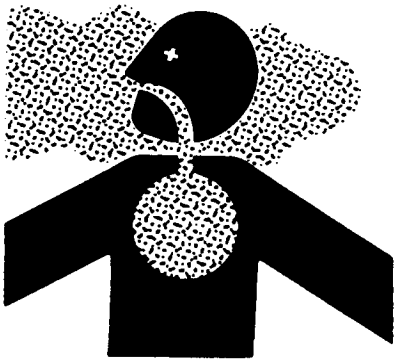


ZX 006004

ZX006004 –UN–03APR95

AG,CO03622,1362 –80–13MAR02–1/1

Parçalara Kaynak Yapmadan Önce Boyalarını Silin



TS220 –UN–23AUG88

Zehirli duman veya toz oluşmasını önleyin.

Kaynak veya lehim çalışmalarında boya ısınırsa tehlikeli alevler oluşabilir.

Isıtmadan önce parçanın boyasını silin:

- Isı etkisi altında kalacak alandaki boyayı minimum 101 mm (4 in.) temizleyin. Boyayı bu şekilde çıkartamazsanız, ısıtmadan veya kaynak yapmadan önce müsaade edilmiş bir gaz maskesi kullanın.
- Boyayı zımpara ile çıkarırken oluşan tozu teneffüs etmeyin. Uygun bir maske takın.
- Boyayı silmek için solvent veya tiner kullanıldığında, kaynak yapmadan önce bunları sabunlu su ile temizleyin. Solvent veya tiner kaplarını ve diğer tutuşabilen maddeleri kaynak yapılacak yerde tutmayın. Kaynak yapmadan veya ısıtmadan önce dumanların dağılması için en az 15 dakika bekleyin.

Kaynak yapılacak alanlarda klorinli solventler kullanılmamalıdır.

Kaynak yapılacak yerler, toksik dumanları ve tozları dışarı atacak kadar iyi havalandırılmış olmalıdır.

Boya ve solvent atıklarını ev çöpüne atmayın; özel atık toplama yerlerine verin.

DX,PAINT –80–24JUL02–1/1

Emniyet Etiketleri

Emniyet Uyarı İşaretleri

Bu taşıtın önemli yerlerine, meydana gelebilecek tehlikelere işaret eden tehlike uyarı işaretleri yapıştırılmıştır. Tehlike uyarı işaretleri üçgen şeklindedir. Diğer bir resim de yaralanma tehlikesine karşı nasıl önlem alınacağı konusunda bilgi vermektedir. Aşağıda emniyet uyarı işaretleri, traktörün hangi bölümlerine yapıştırılacakları ve kısa açıklamaları gösterilmektedir.

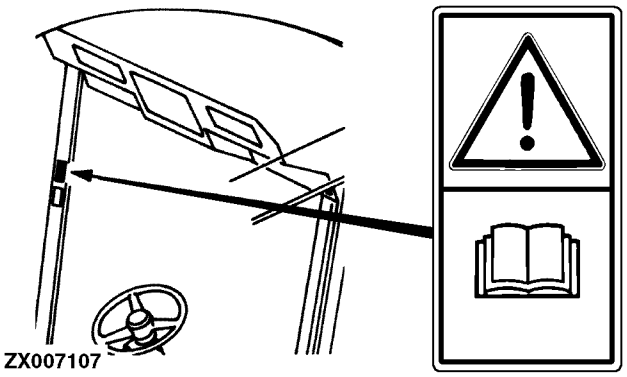


TS231 –80–07OCT88

AG,CO03622,1363 –80–13MAR02–1/1

El Kitabı

Bu el kitabında traktörün emniyetli bir şekilde kullanılması ile ilgili bilgiler bulunmaktadır. Kazaları önlemek için emniyet kuralları dikkate alınmalıdır.

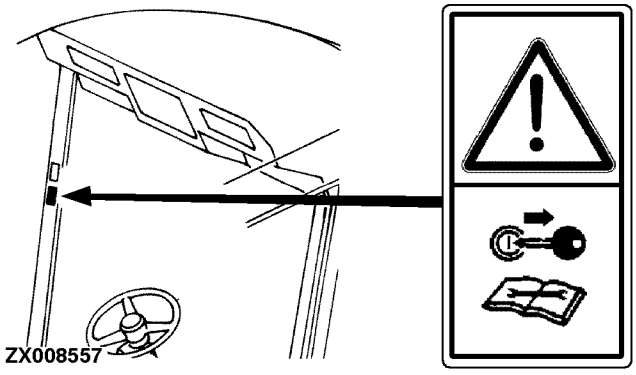


ZX007107 –UN–19JUN95

AG,CO03622,1364 –80–13MAR02–1/1

Tamirat ve Bakım

Tamirat ve bakım çalışmalarına başlamadan önce motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.



ZX008557 –UN–31JAN96

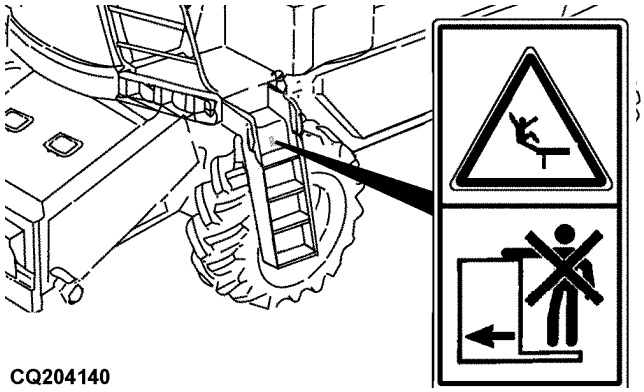
AG,CO03622,1365 –80–13MAR02–1/1

Ön Merdiven ve Platform

Yolcuların ön merdivene veya platforma çıkmasına müsaade etmeyin.

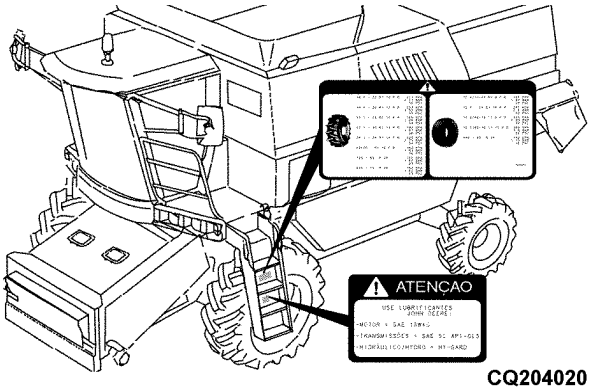
Kabindeki ilave koltuk onlar için yapılmıştır.

AÇIKLAMA: Ayrıca lastiklerin ebadına göre hava basınçlarını belirten etiketler de mevcuttur.



CQ204140

CQ204140 –UN–10APR01



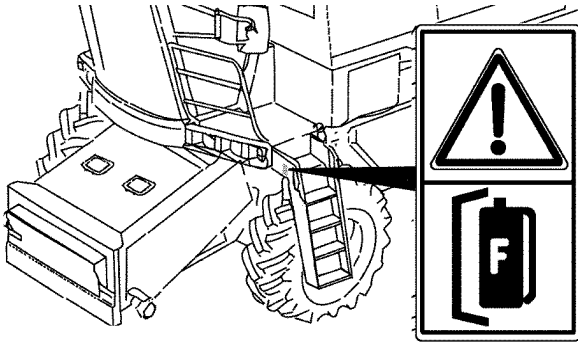
CQ204020

CQ204020 –UN–10OCT01

AG,CO03622,1366 –80–13MAR02–1/1

Yangın Söndürücü

Burada gösterilen yerde çalışmaya hazır bir yangın söndürücü mevcut değilse, bu makine kesinlikle çalıştırılmamalıdır.



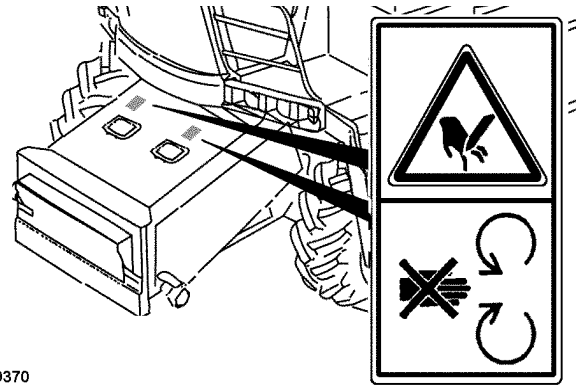
CQ203990

CQ203990 –UN–09APR01

AG,CO03622,1367 –80–13MAR02–1/1

Elevatör tahriki, sağ ve sol taraf

Muhafazaları motor çalışırken açmayın ve çıkartmayın.



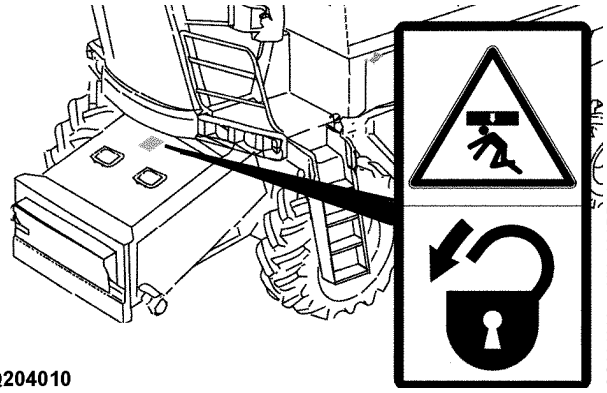
CQ209370

CQ209370 –UN–18OCT01

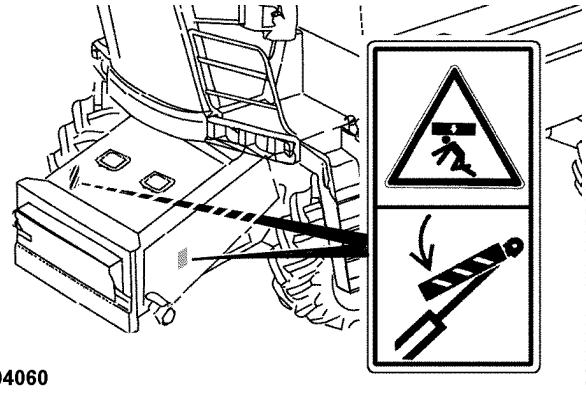
AG,CO03622,1368 –80–13MAR02–1/1

Elevatörün Alt Kısmı

Tehlikeli bölgeye girmeden önce emniyet kilidini takın.



CQ204010

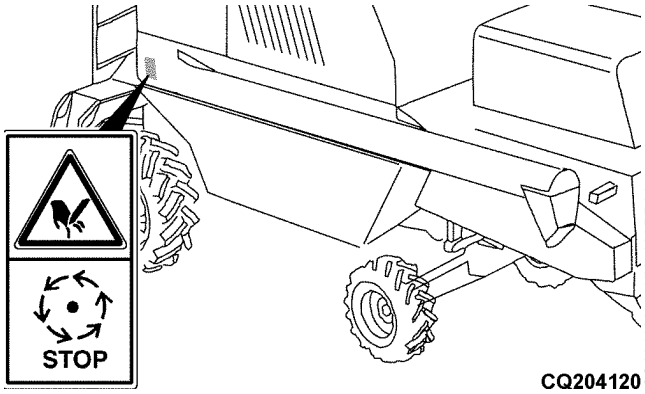


CQ204060

AG,CO03622,1369 –80–13MAR02–1/1

Boşaltma Helezonu

Muhafazaları motor çalışırken açmayın ve çıkartmayın.

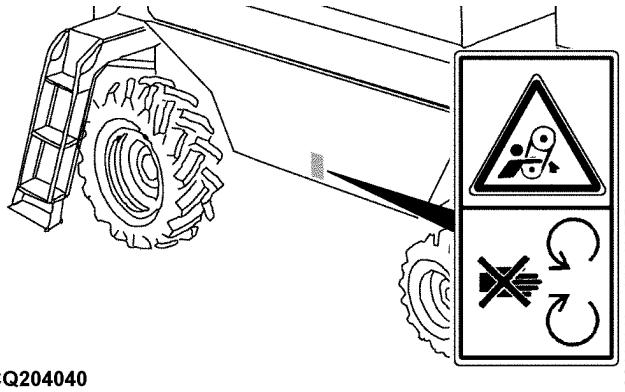


CQ204120

CO03622,0000062 –80–13MAR02–1/1

Sol muhafaza, Fan ve Sarsak Tahrik Düzeni Muhafazası

Muhafazaları motor çalışırken açmayın ve çıkartmayın.

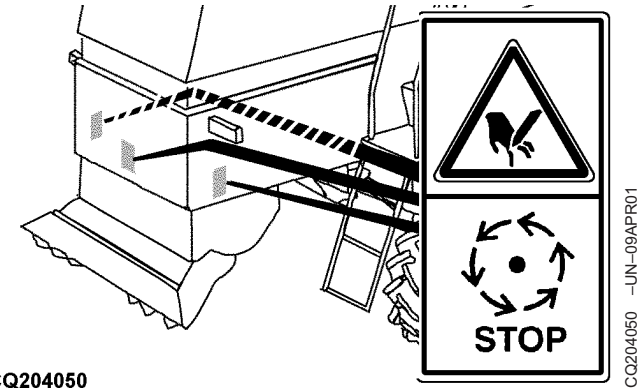


CQ204040

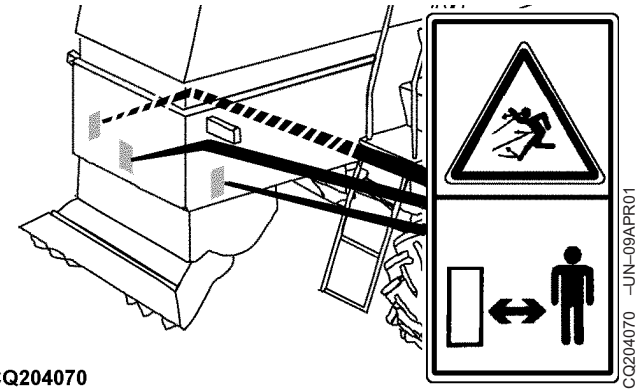
AG,CO03622,1371 –80–13MAR02–1/1

Kabuk Dağıtıcı ve Saman Kıyıcı

Motor çalışırken bu donanımlardan uzak durun. Makinede hareket halindeki hiçbir parçaya dokunmayın. Hareket halindeki parçalar durana kadar bekleyin.



CQ204050

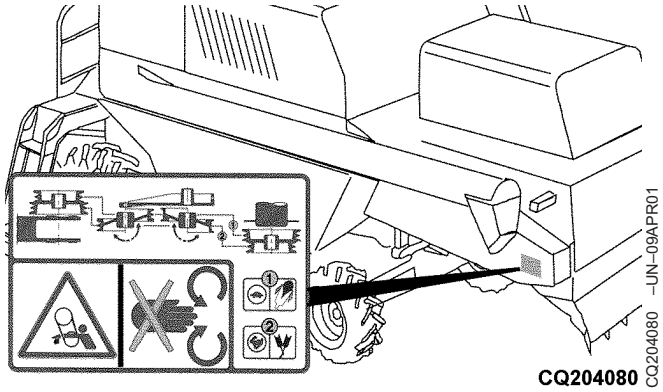


CQ204070

AG,CO03622,1372 –80–13MAR02–1/1

Saman kıyıcı

Saman kıyıcıyı açmadan ve kapamadan önce, bütün tahrik düzenlerini kapatın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

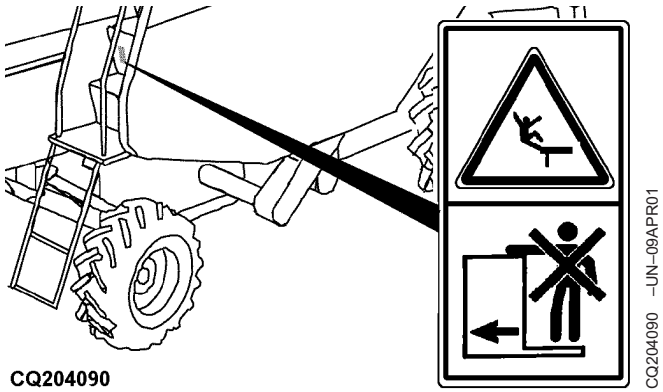


CQ204080

AG,CO03622,1373 –80–13MAR02–1/1

Arka Merdiven ve Servis Platformu

Yolcuların ön merdivene veya platforma çıkmasına müsaade etmeyin.

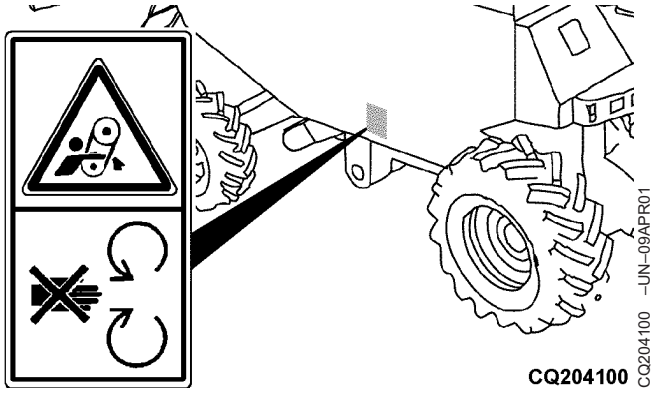


CQ204090

AG,CO03622,1374 –80–13MAR02–1/1

Sağ Taraftaki Muhafaza

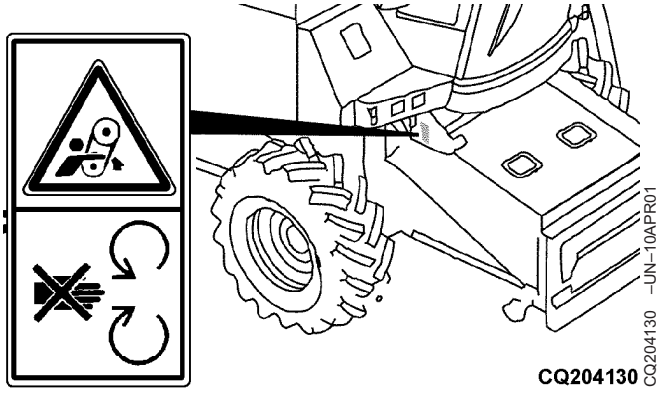
Muhafazaları motor çalışırken açmayın ve çıkartmayın.



AG,CO03622,1375 –80–13MAR02–1/1

Hidrolik Yön Değiştirici

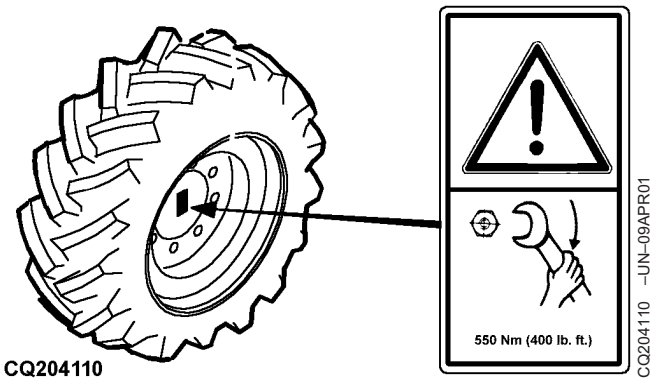
Muhafazaları motor çalışırken açmayın ve çıkartmayın.



CO03622,0000063 –80–13MAR02–1/1

Ön Tekerlek Tespit Somunları

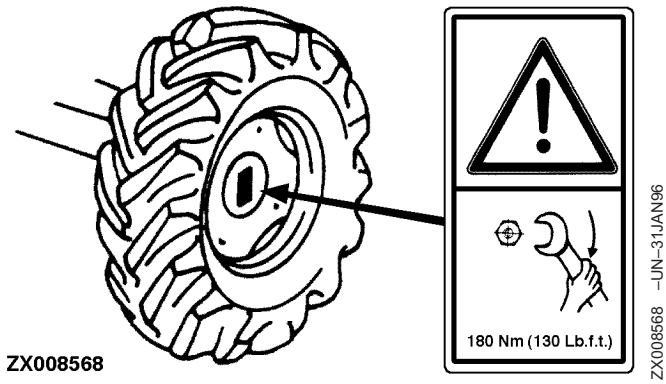
Ön tekerlek tespit somunlarını belirtilmiş olan aralıklarla sıkın.



AG,CO03622,1376 –80–13MAR02–1/1

Arka Tekerlek Tespit Somunları

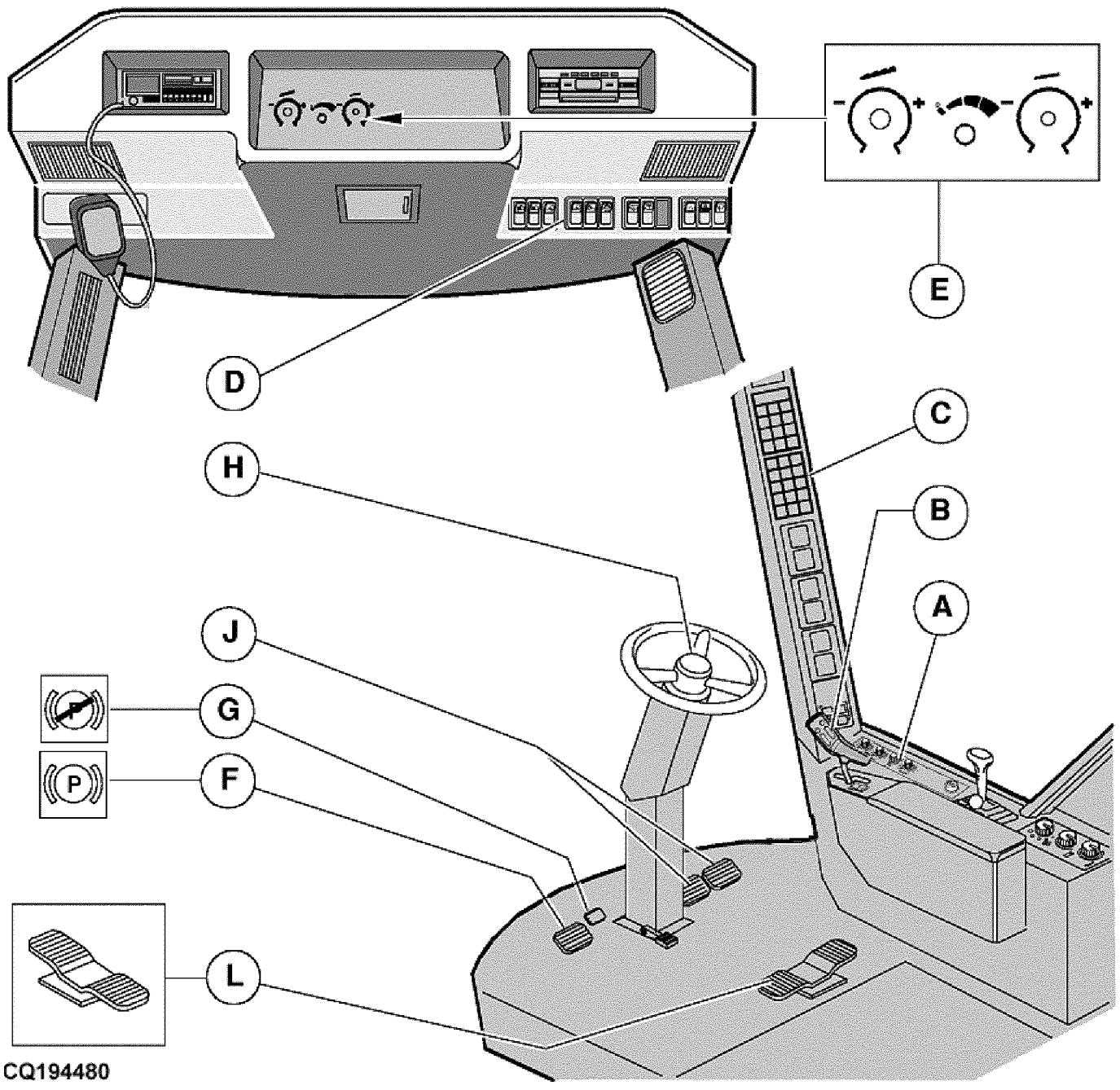
Arka tekerlek tespit somunlarını belirtilmiş olan aralıklarla sıkın.



AG,CO03622,1377 –80–13MAR02–1/1

Kontrol Üniteleri ve Göstergeler

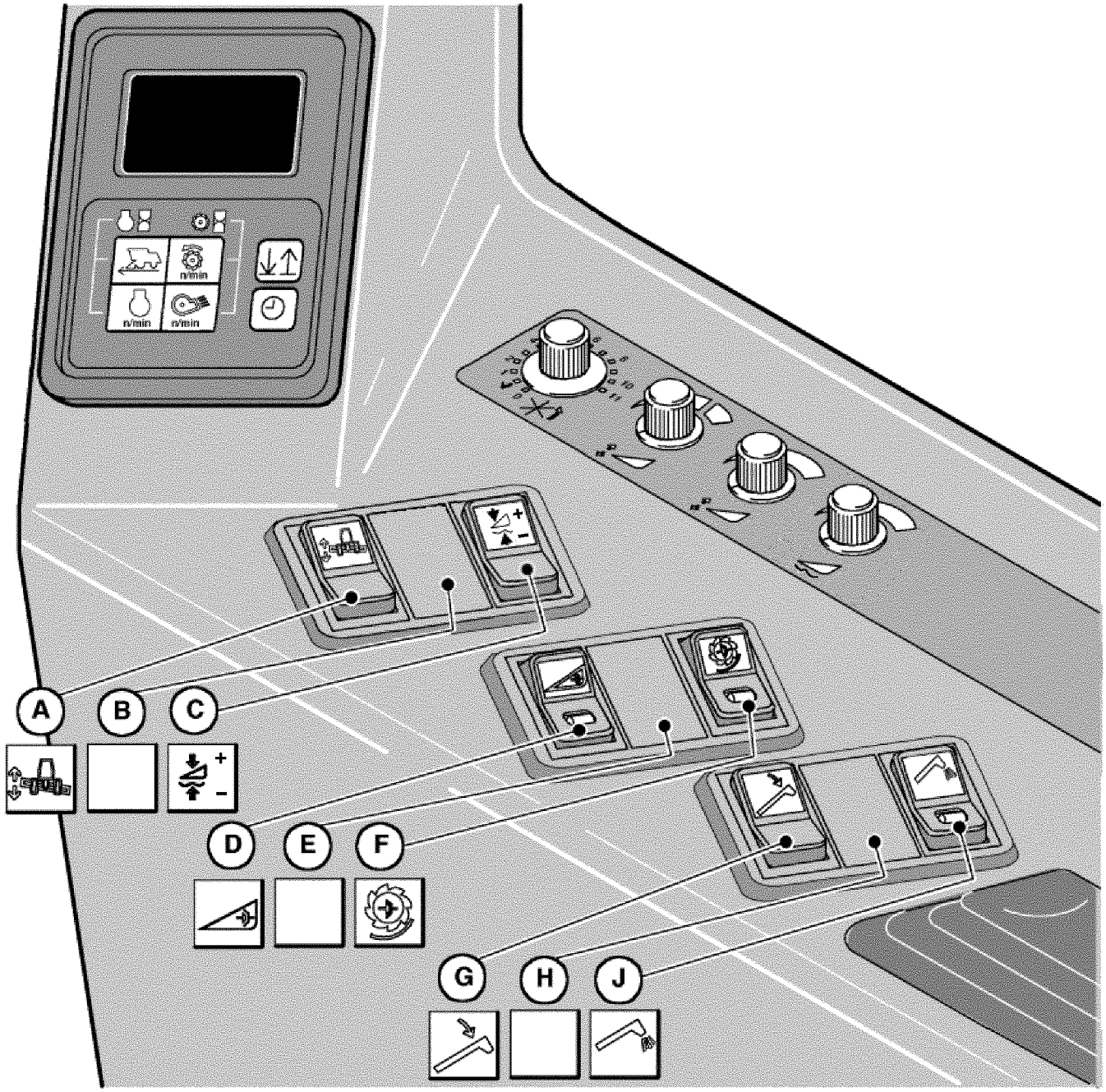
Kontrol Ünitelerine ve Göstergelere Genel Bakış



A—Anahtar Konsolu
B—Hidrostatik sürüş hızı kolu
C—Bilgi-Panosu
D—Tavan anahtar konsolu
E—Hasat Randıman Monitörü
F—Park freni
G—Park freni pedalı
H—Direksiyon Simidi
J—Fren Pedalları
L—Yön Değiştirici

AG,CO03622,1378 –80–13MAR02–1/1

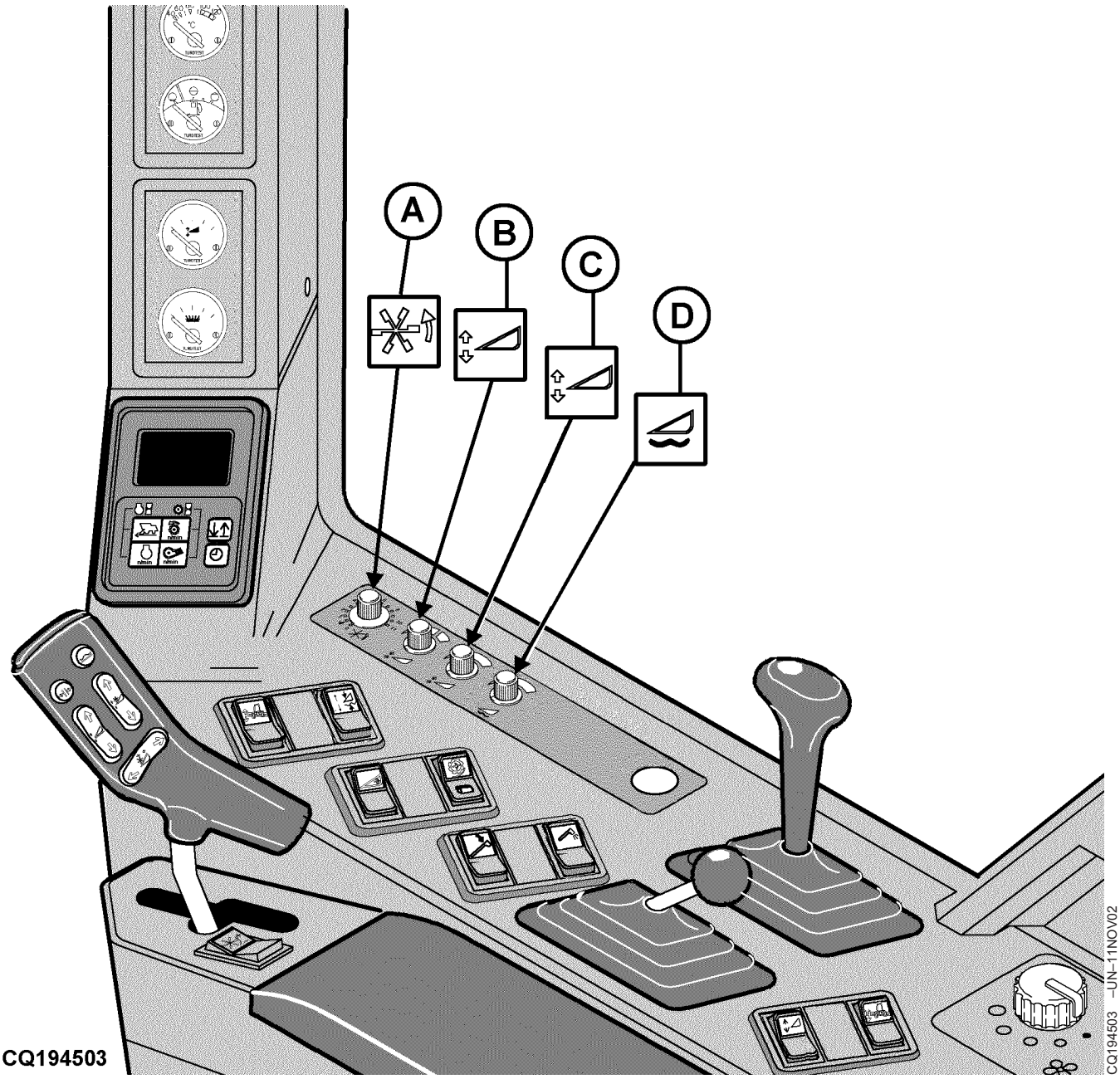
Anahtar Konsolu



A—Anahtar, hasat ön takımı eğimi / dolap öne-arkaya ayarı
B—Serbest
C—Esnek saptırıcı valf anahtarı (Sadece 600 serisi esnek biçme tablaları için)
D—Hasat ön takımı anahtarı
E—Serbest
F—Dövme düzeni anahtarı
G—Boşaltma helezonu döndürme anahtarı
H—Serbest
J—Boşaltma helezonu anahtarı

AG,CO03622,1379 –80–09OCT02–1/1

Anahtar Konsolundaki Potansiyometreler



A—Anahtar, otomatik dolap hızı kontrolü

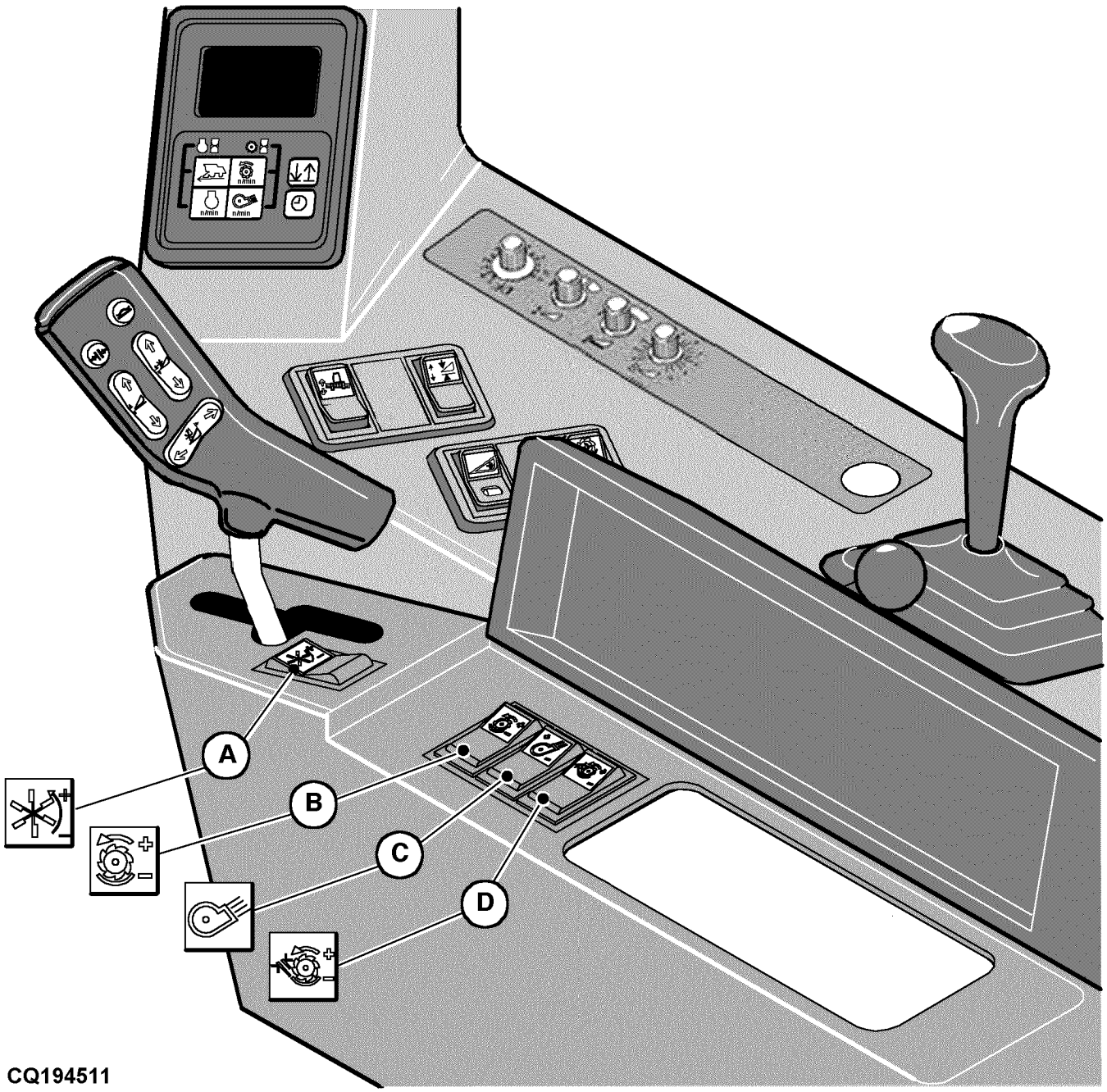
B—DIAL-A-MATIC anahtarı ™ (AHHC - Otomatik Hasat Ön Takımı Kontrolü — 300 Serisi Esnek Biçme Tablası)

C—Hasat ön takımı yükseklik potansiyometresi (1450 CWS ve 1550 CWS'-deki 600 serisi platformlar için)

D—Arazi Konturuna Uyma Basıncı Potansiyometresi (300 ve 600 Serisi Sabit Tablalar — 1450 CWS ve 1550 CWS)

AG,CO03622,1380 –80–09OCT02–1/1

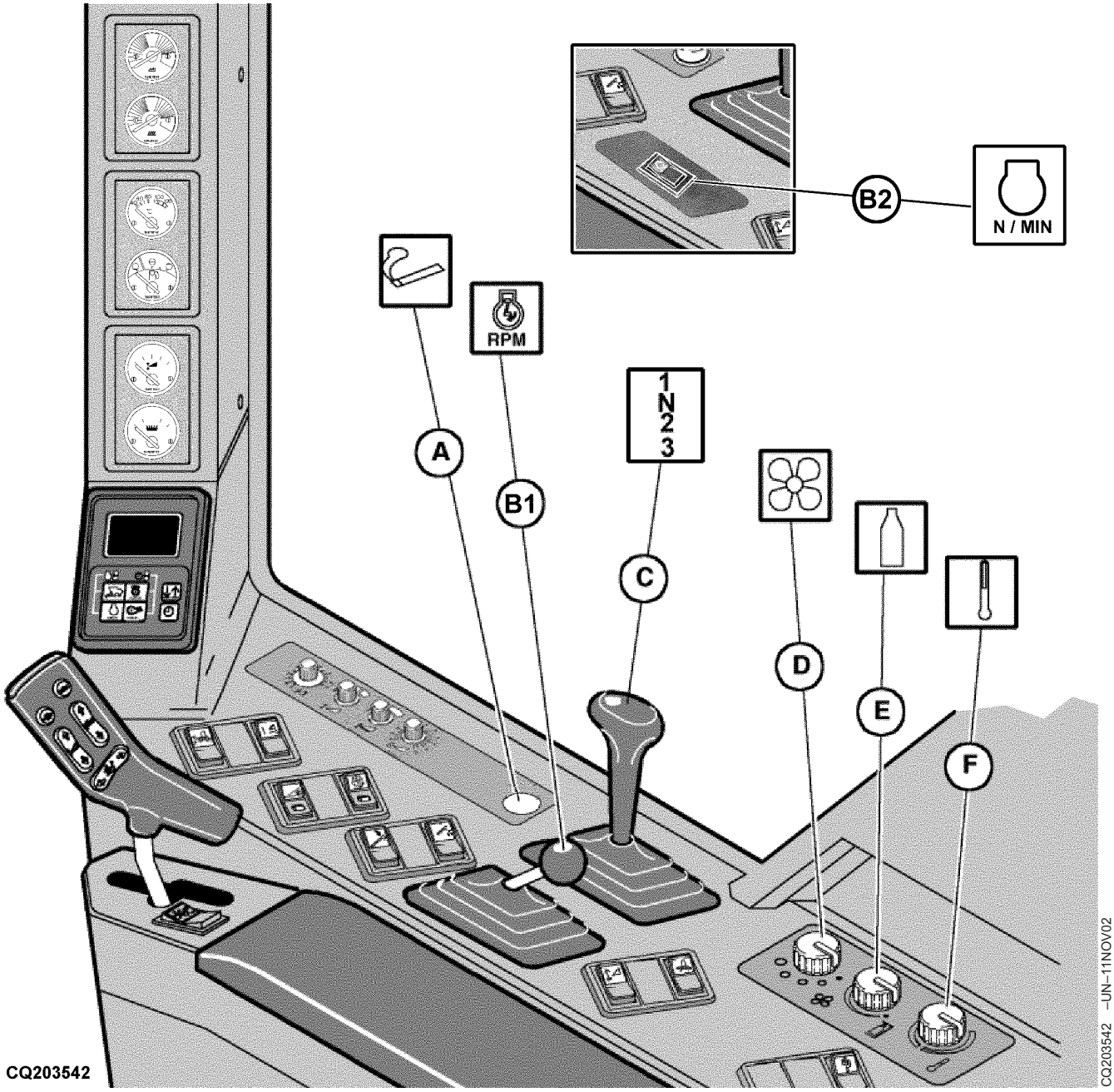
Anahtar Konsolu (Devam)



A—Dolap Hızı Anahtarı **B—Batör devri anahtarı** **C—Fan devri anahtarı** **D—Kontrbatör boşluk ayarı anahtarı**

AG,CO03622,1381 –80–13MAR02–1/1

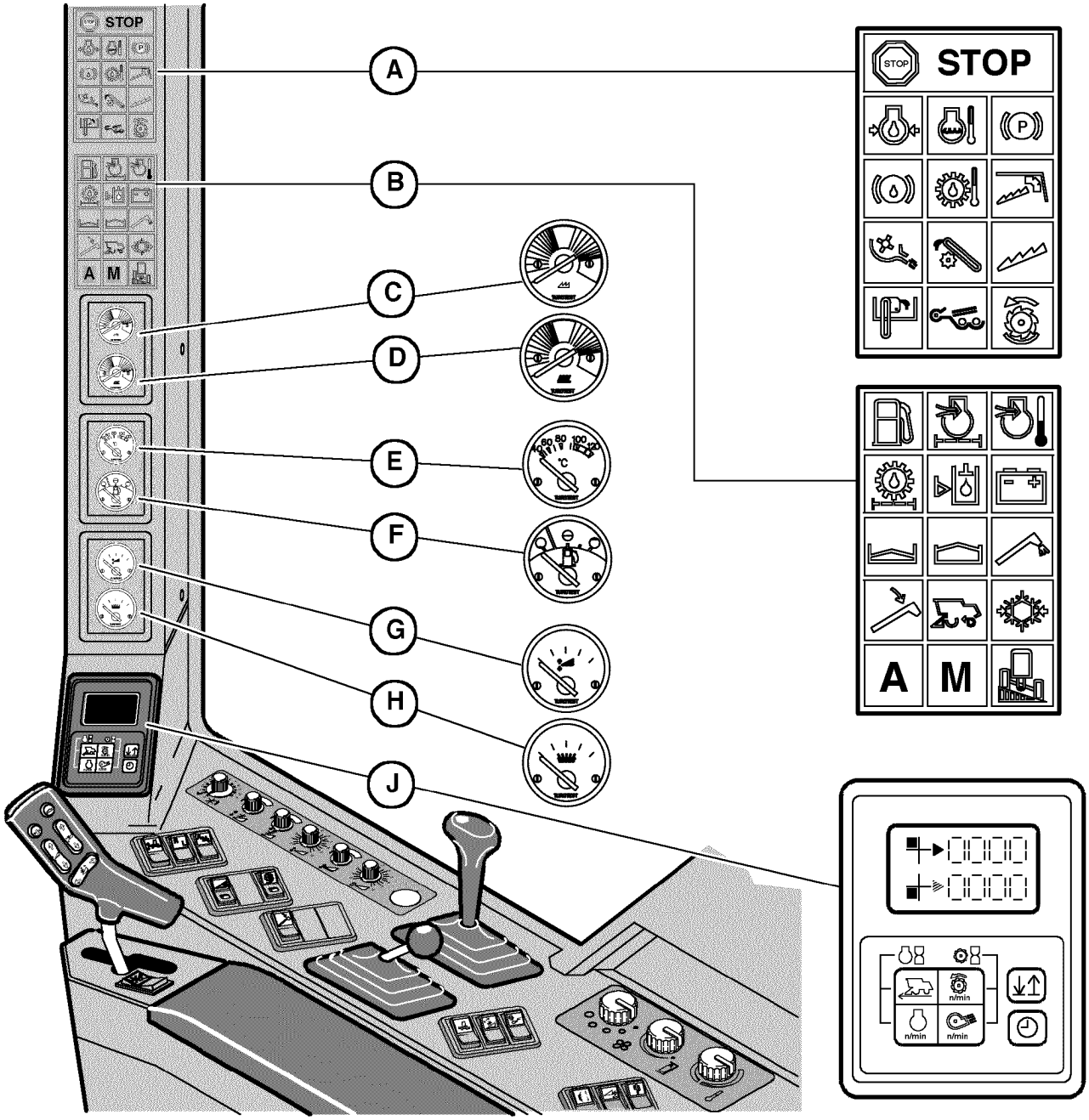
Anahtar Konsolu (Devam)



A—Sigara çakmağı soketi
B1—El Gazı Kolu (1450 ve 1550)
B2—El Gazı Basma Anahtarı (1450 CWS ve 1550 CWS)
C—Vites kolu
D—Fan anahtarı (kabin)
E—Soğutucu bölme kontrol anahtarı
F—Klima/kalorifer anahtarı (1450 CWS ve 1550 CWS)

AG,CO03622,1382 –80–11NOV02–1/1

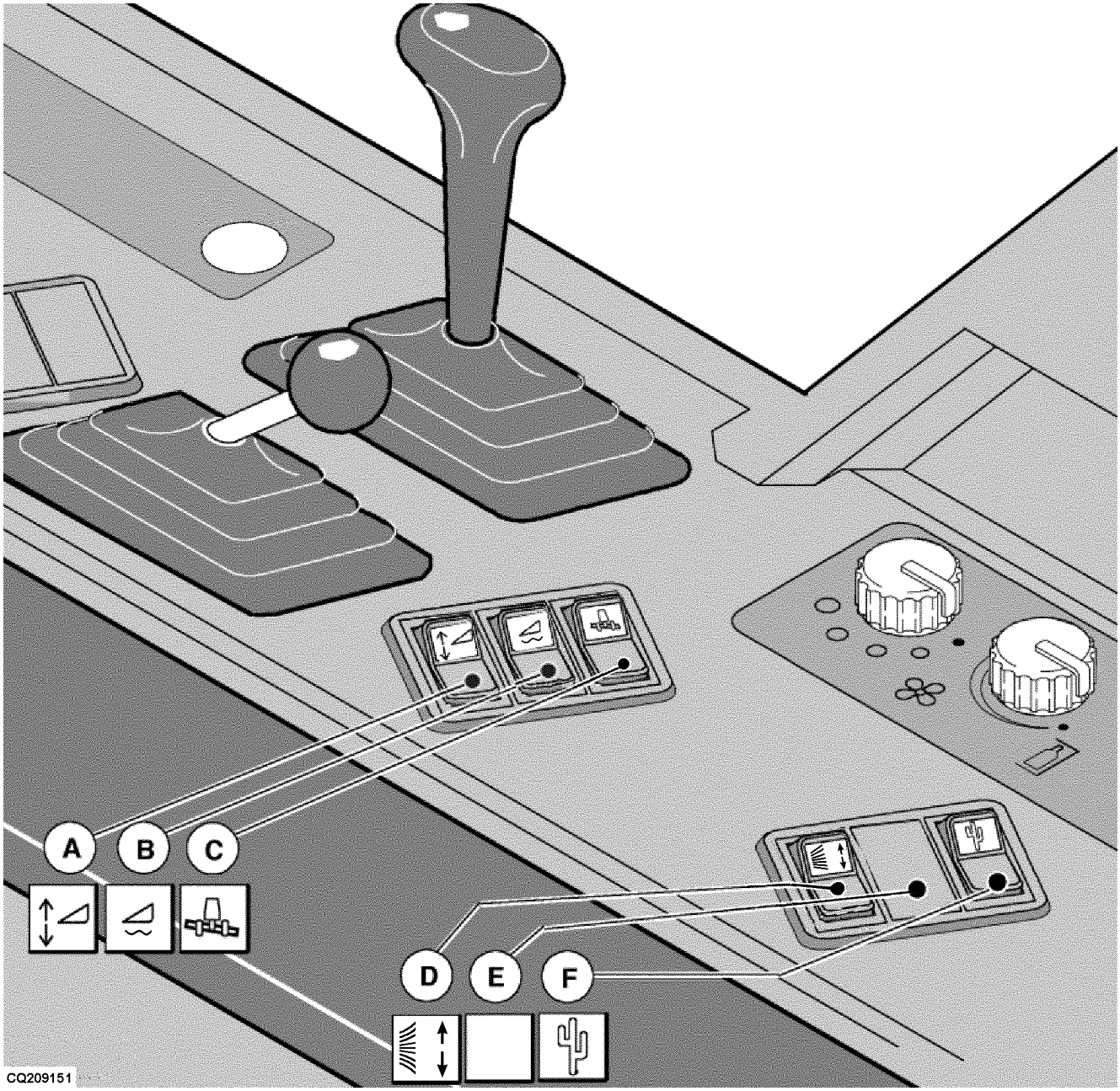
Bilgi-Panosu



A—İkaz ışıkları I
B—İkaz ışıkları II
C—Hasat randıman monitörü - Sarsak göstergesi
D—Hasat Randıman Monitörü - Elek göstergesi
E—Soğutucu sıcaklığı
F—Yakıt Göstergesi
G—Hasat ön takımı yüksekliği göstergesi (sadece CWS)
H—Distribütör plakası göstergesi (CWS'de isteğe bağlı)
J—Infotrak monitörü

AG,CO03622,1383 –80–11NOV02–1/1

Anahtar Konsolu (Devam)



A—Otomatik hasat ön takımı yükseklik kontrol anahtarı - 600 serisi esnek ve sabit tablalar için

B—Arazi Konturuna Uyma Anahtarı (sabit biçme tablası — CWS)

C—Eğim Kontrol Anahtarı (300 ve 600 serisi esnek tablalar)

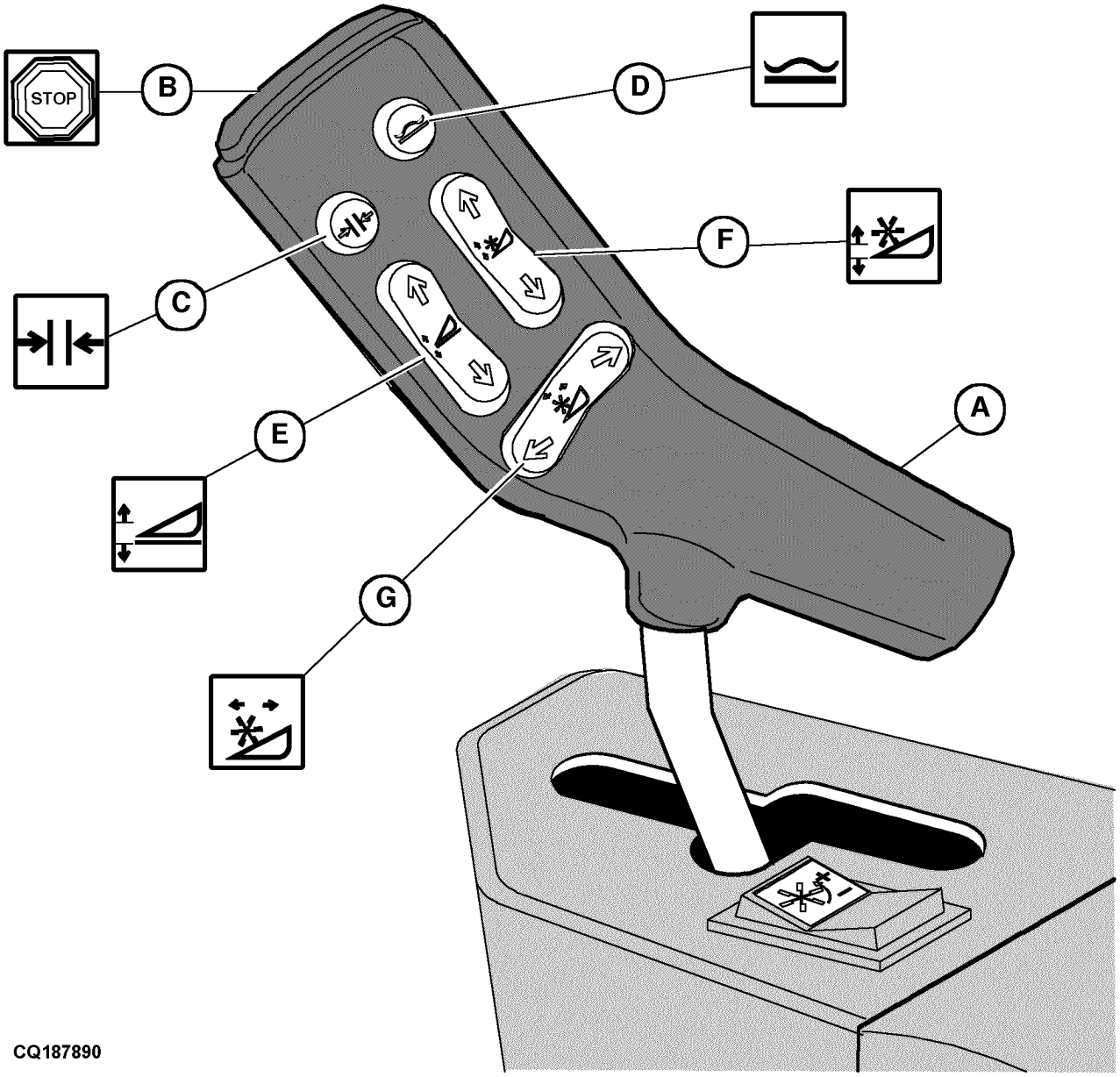
D—Kıyıcı Kanat Ayarı Anahtarı (CWS'de isteğe bağlı)

E—Serbest

F—Kurutucu anahtarı

AG,CO03622,1384 –80–13MAR02–1/1

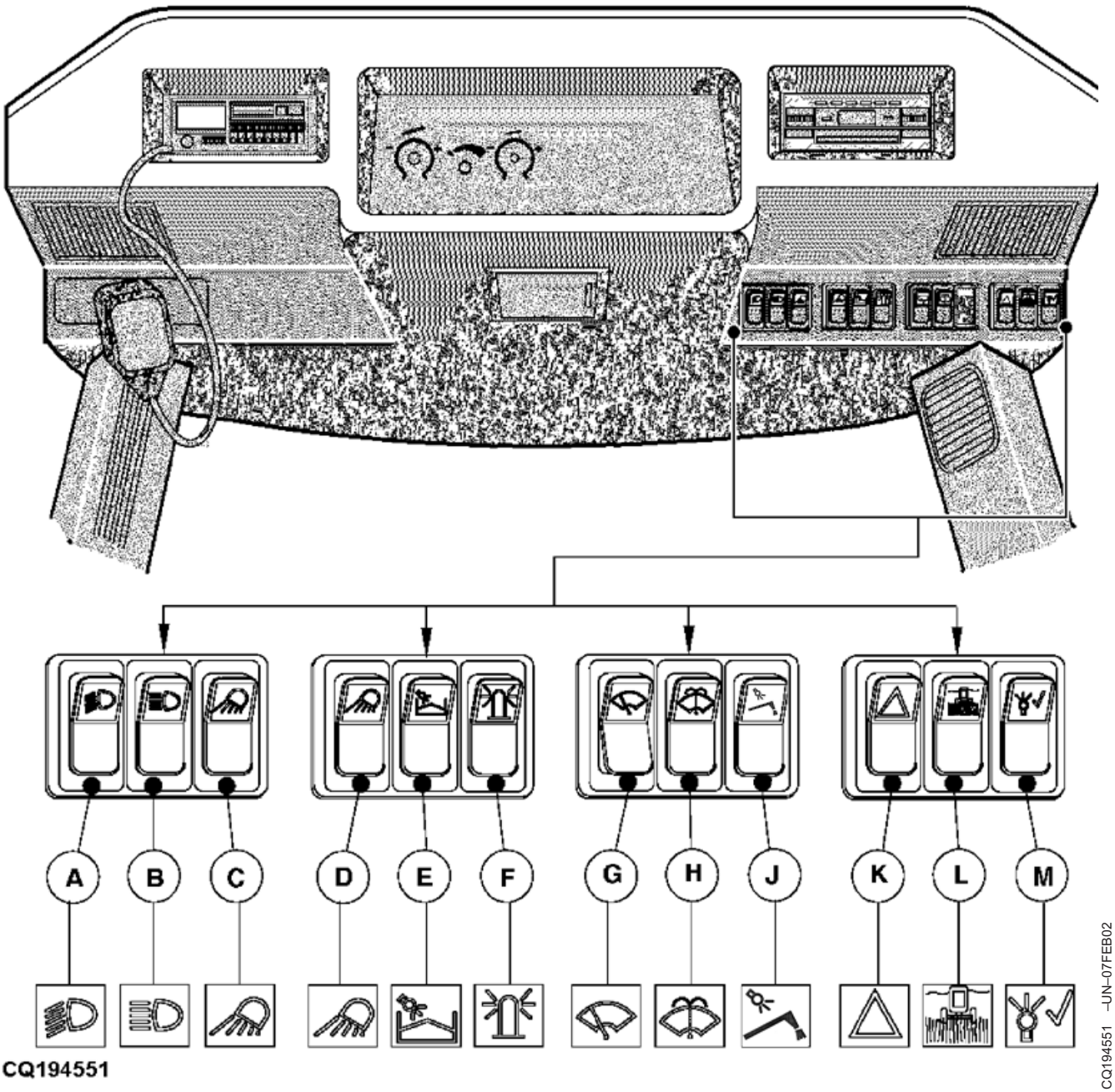
Hidrostatik sürüş hızı kolu



A—İleri/Geri kolu
B—Hızlı "Stop" anahtarı
C—Kesmeye dön anahtarı
D—Kesmeye son ver anahtarı (600 ve 300 serisi esnek biçme tablaları)
D—Kesmeye geri dönüş/arazi konturuna uydurma (sabit tablalar - CWS)
E—Hasat ön takımını kaldır/indir (2 hızlı)
F—Dolap yükseklik ayarı
G—Dolap dolap ayarı ve/veya tabla eğimi

AG,CO03622,1385 –80–05NOV02–1/1

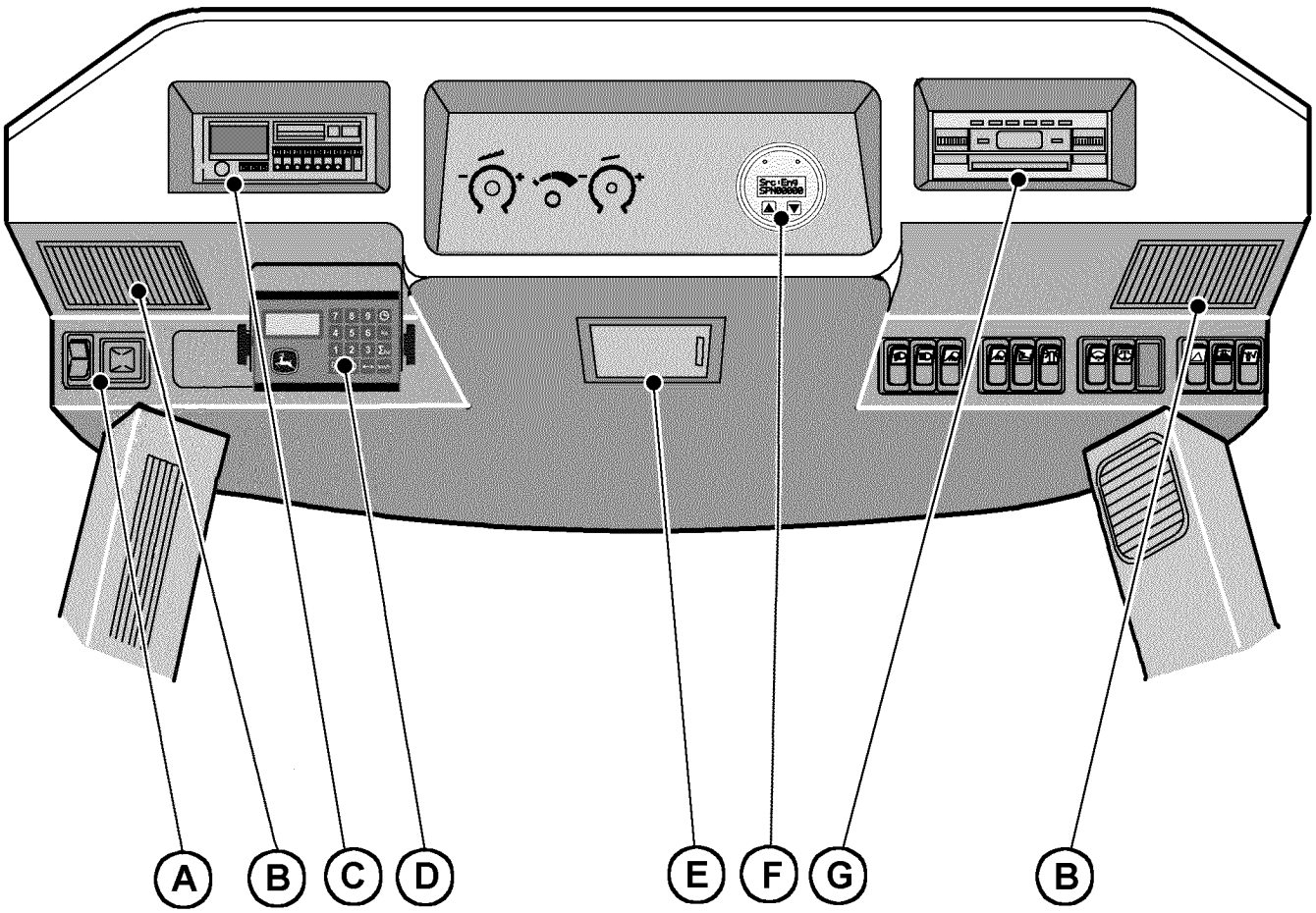
Tavan Konsolu



A—Park ışığı/farlar
B—Uzun ve kısa huzmeler
C—Kabin tavanı çalışma ışıkları/boşaltma helezonu
D—Sürücü platformu/arka çalışma ışıkları (isteğe bağlı olarak ayna braketinde)
E—Dane Deposu Işığı
F—Döner işaret ışığı
G—Cam sileceği
H—Cam yıkayıcı
J—Boşaltma helezonu ışığı anahtarı
K—Dörtlü flaşörler
L—Yol Güvenlik Anahtarı
M—Gösterge ışığı testi

AG,CO03622,1386 –80–05FEB02–1/1

Tavan Konsolu



CQ194561 –UN–06NOV01

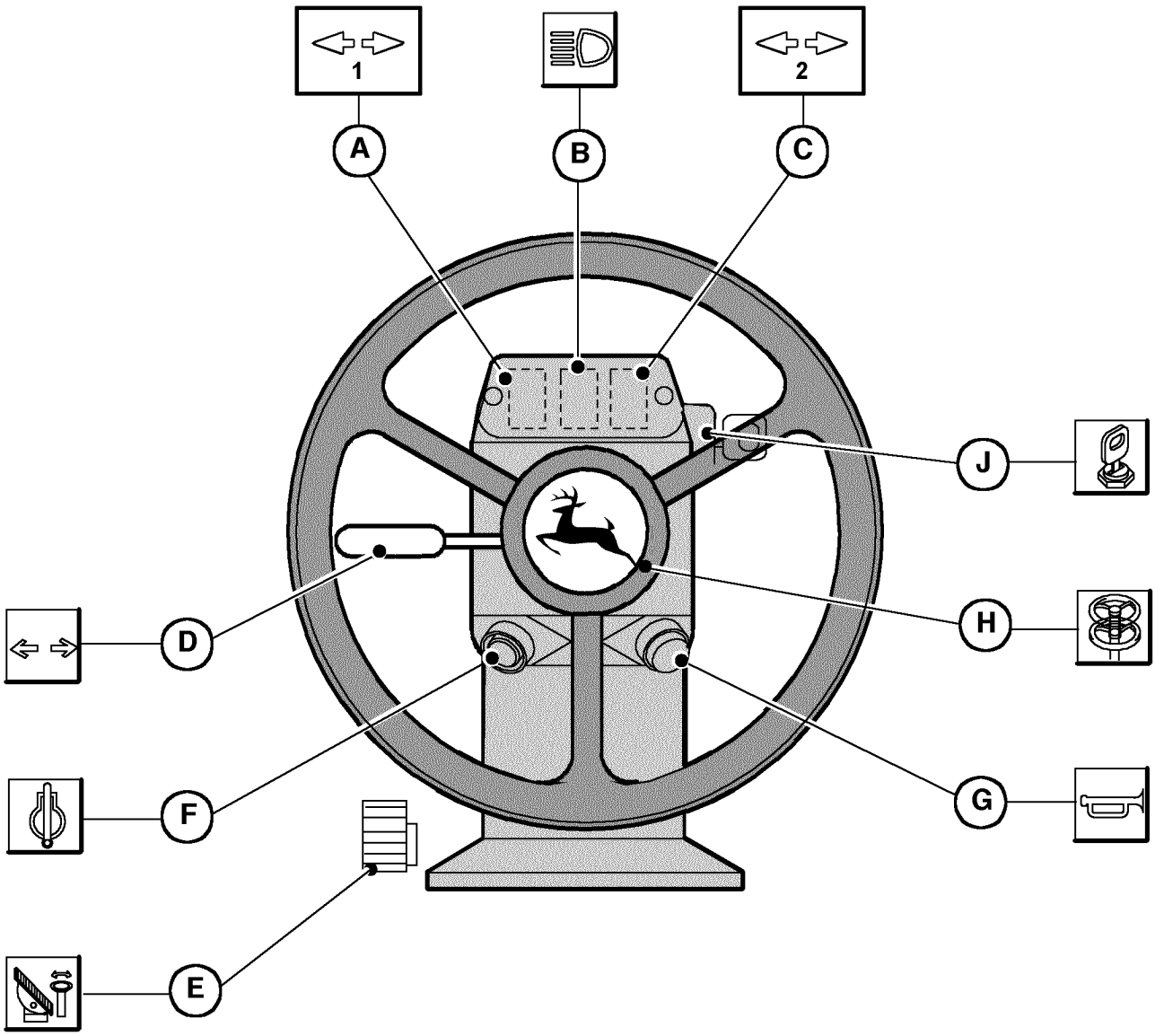
CQ194561

A—Elektrikli dış aynalar ve ayna camı ısıtıcı (CWS'de isteğe bağlı)
B—Hoparlörler
C—Radyo için ön hazırlık
D—Alan Sayacı (CWS)
E—İç Kabin Işığı
F—Diyagnoz göstergesi — Motordaki elektronik sistemi hatalarını göstermek için (CWS)
G—CB (Halk Bandı) Telsiz İçin Ön Hazırlık (isteğe bağlı)

AÇIKLAMA: (C) ve (G) montajı için boyutlar standart ölçülerdir: 182 mm (7.17 in.) eninde, 53 mm (2.1 in.) boyunda.

AG,CO03622,1387 –80–07OCT02–1/1

Direksiyon Simidi



A—Dönme Sinyali Gösterge Işığı
B—Uzun Huzme Gösterge Işığı
C—Dönüş sinyali göstergesi (römork) veya hasat ön takımı ışığı
D—Dönme Sinyali Işıkları
E—Yatay direksiyon simidi ayarı pedalı
F—Serbest
G—Korna için basma düğme
H—Düşey direksiyon simidi ayarı topuzu
J—Kontak anahtarı

AG,CO03622,1388 –80–19NOV02–1/1

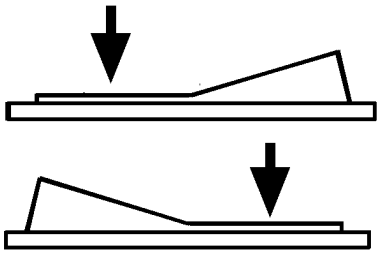
Anahtar Tipleri

Biçerdöver konsolunda iki tip anahtar bulunmaktadır

• 2-konumlu anahtar

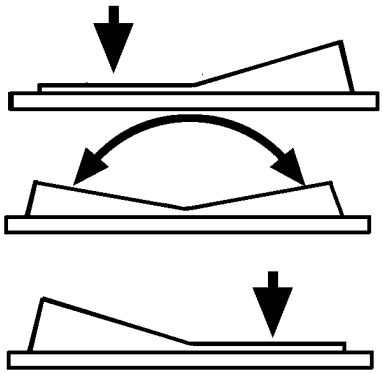
• 3-konumlu anahtar

Bu anahtarların konumlarının işlevlerini el kitabında verilen taliamatlara göre öğrenin.



CQ187960 –UN–14JUL99

2 konumlu anahtar



CQ187970 –UN–14JUL99

3 konumlu anahtar

AG,CO03622,1392 –80–14JUL99–1/1

Hasat Ön Takımı Tahrik Anahtarı (Çalıştırma Kilitli)

AÇIKLAMA: Bu anahtar açık konumunda ise, motor çalıştırma sistemi kilitlidir.

Şartlar:

• Motor çalışıyor (düşük hızda)

• Yol güvenlik anahtarı tarla konumunda.

• Dövme düzeni anahtarı açık

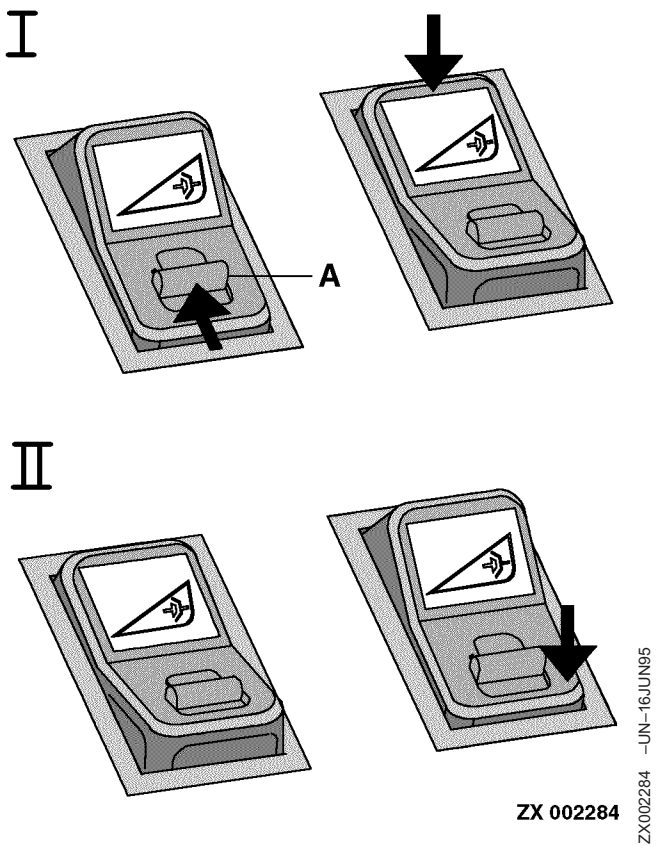
Hasat Ön Takımının Çalıştırılması (I):

Çalıştırma kilidini (A) açın ve anahtarın üst kısmına (sembol) basın.

Hasat Ön Takımının Kapatılması (II):

Anahtarın alt kısmına basın.

AÇIKLAMA: Acil olarak durdurmak için çok amaçlı kol üzerindeki hızlı durdurma düğmesine "STOP" basın. Bu durumda hasat ön takımı, tahrik düzeninin anahtarı AÇIK konumunda olmasına rağmen durur ve bu fonksiyonu tekrar aktif konuma getirebilmek için hasat ön takımı tahrik düzeni anahtarı tekrar kapatılıp açılmalıdır.



ZX 002284

ZX002284 –UN–16JUN95

I—Açık
II—Kapalı

AG,CO03622,1546 –80–05NOV02–1/1

Dövme Düzeni Anahtarı (Çalıştırma Kilitli)

AÇIKLAMA: Bu anahtar açık konumunda ise, motor çalıştırma sistemi kilitlidir.

Şartlar:

• Motor çalışıyor (düşük hızda)

• Yol güvenlik anahtarı tarla konumunda.

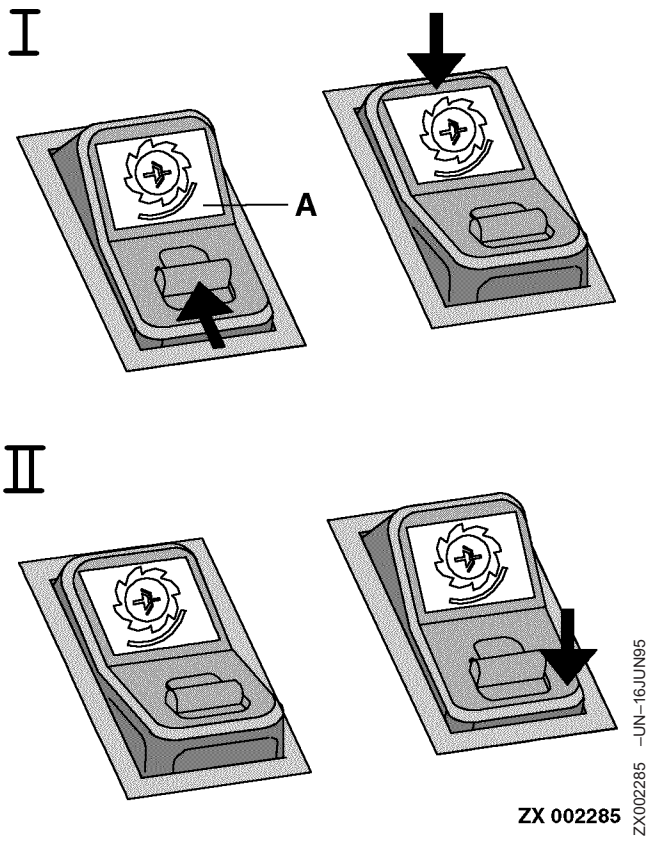
Dövme düzeninin çalıştırılması (I):

Çalıştırma kilidini (A) açın ve anahtarın üst kısmına (sembol) basın.

Dövme düzeninin kapatılması (II):

Anahtarın alt kısmına basın.

I—Açık
II—Kapalı



AG,CO03622,1547 –80–07OCT02–1/1

Boşaltma helezonu döndürme anahtarı (orta konumlu)

Şartlar:

• Motor çalışıyor

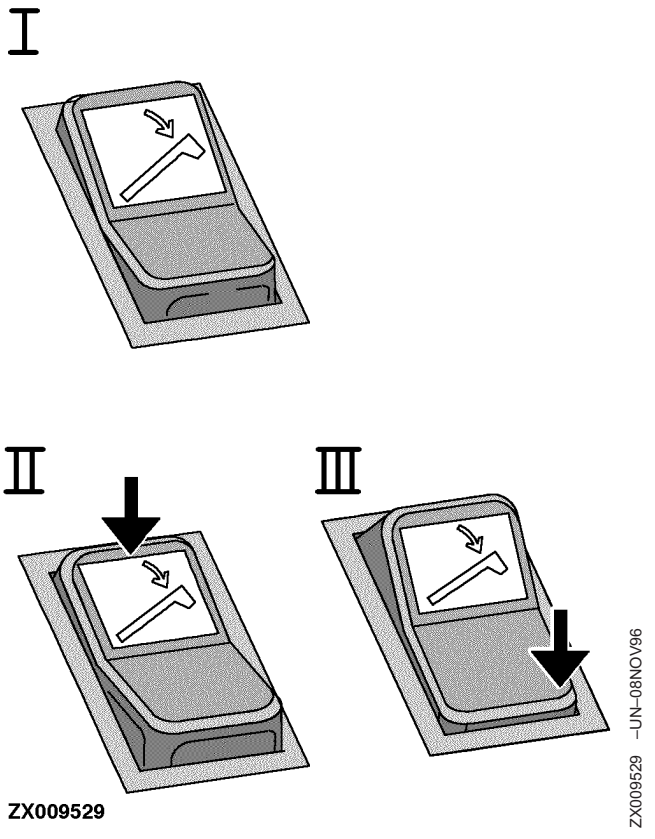
• Yol güvenlik anahtarı tarla konumunda.

I — Döndürme tahrik düzeni kapalı

II — Boşlatma helezonunu dışarıya döndürün

III — Boşaltma helezonunu içeriye döndürün

AÇIKLAMA: Helezon son konumlarına ulaşır ulaşmaz döndürme tahrik düzeni otomatik olarak kapanır (yakl. 20 saniye sonra). Helezonun hareketi her zaman, anahtar orta konuma getirilerek durdurulabilir.

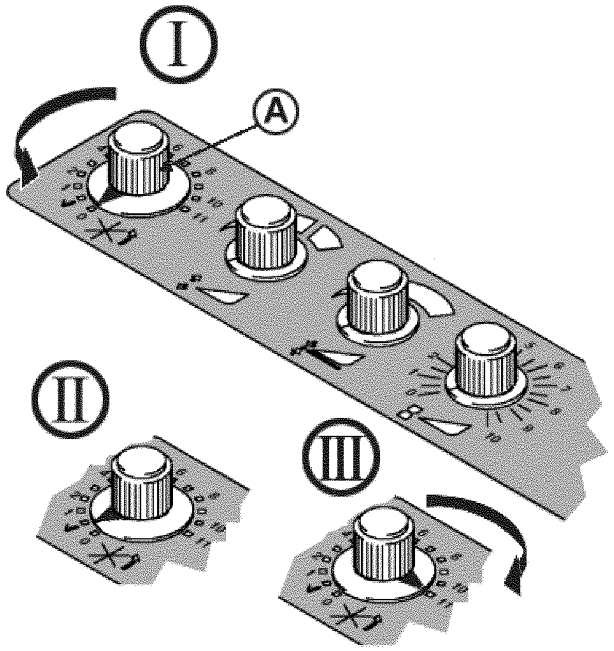


AG,CO03622,1548 –80–05NOV02–1/1

Dolap Hızı Kontrol Anahtarı (DIAL-A-SPEED™)

Dolap hızının sürüş hızına oranı önceden tespit edilebilir. Anahtar (A) saat yönünde döndürüldüğünde bu oran 0,8 - 2,2 arasında değiştirilebilir (anahtar üzerinde 1 - 11 arasında işaretlenmiştir). Anahtar sonuna kadar saatin aksi yönde döndürüldüğünde dolap hızı kontrol sistemi kapanır.

I—Dolap hızı kontrolü kapalı
II—Diyagnoz/manuel dolap hızı için anahatarın konumu (bkz. "Bakım — Elektrik Sistemi")
III—Dolap hızı sürüş hızının 2,2 katıdır



CQ194570 –UN–26SEP01

CQ194570

DIAL-A-SPEED bir Deere & Company markasıdır

AG,CO03622,1550 –80–07OCT02–1/2

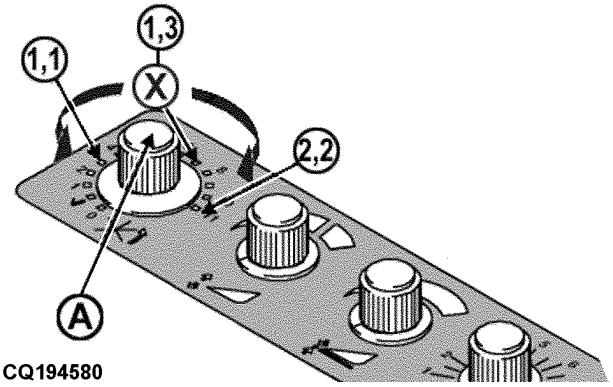
AÇIKLAMA: Dolap hızı kontrol sisteminin çalışması için, biçerdöverin sürüş hızının 1,2 km/h (0.75mph) ile yakl.10 km/h (6.25 mph) olması gerekmektedir.

Çalışma:

Dolap hızı tarlada çalışırken hasat şartlarına uygun duruma getirilebilir.

Dolap hızının biçerdöverin hareket hızından daha fazla olması isteniyorsa anahtar (A) (X) ile işaretlenmiş alanda bulunmalıdır (hız oranı 1,1 ile 2,2 arasında; anahtardaki gösterge 3 - 11 arasında).

AÇIKLAMA: Yol hızı çalışma aralığı hızının altına düştüğünde, dolap hızı kontrol sistemi aktif konuma getirildiğinde dolap en düşük hızda döner.



CQ194580 –UN–17FEB00

CQ194580

AG,CO03622,1550 –80–07OCT02–2/2

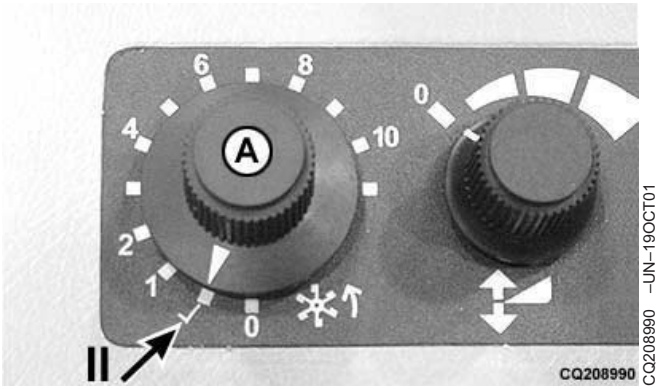
Ayar, Dolap Hızı

Manuel Modu

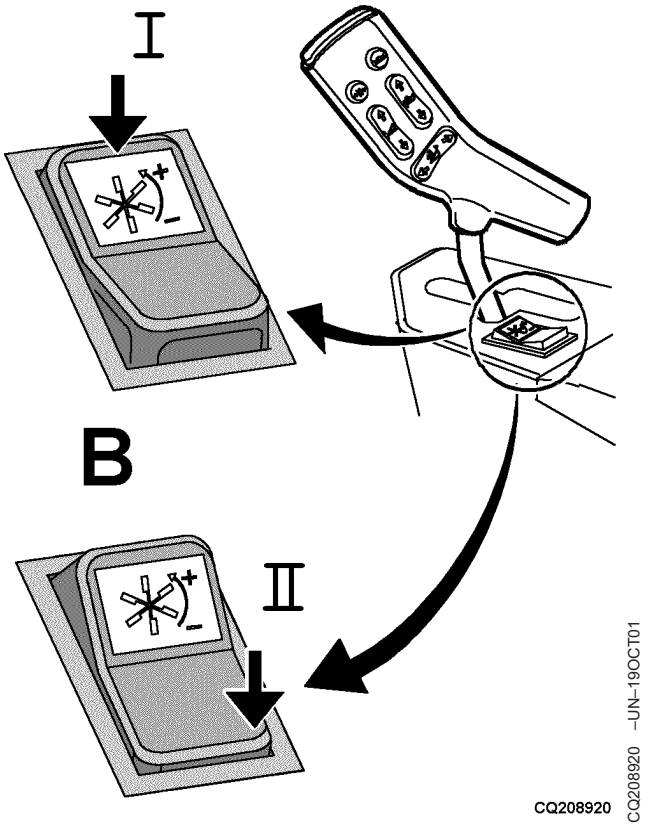
- Dial-A-Speed düğmesini (A) II konumuna getirin.
- Dövme sistemi açık.
- Tabla açık.
- Dolap hızını (B) anahtarı ile ihtiyaca göre ayarlayın.

ÖNEMLİ: Dolap hızı sadece dolap dönerken ayarlanabilir.

I—Dolap Hızı Artar
II—Dolap Hızı Azalır



Dial-A-Speed düğmesini (A) II konumuna getirin



Anahtar (B)

Devamı arka sayfada

Otomatik Modu

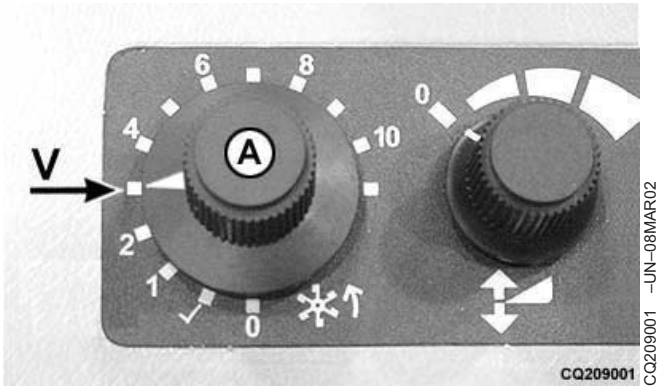
Dial-A-Speed düğmesi (A) dolap hızının sürüş hızına oranını da kontrol eder.

Bu fonksiyonu çalıştırmak için, motoru çalıştırın ve dövme düzeni ile hasat ön takımı çalışır durumda iken ileriye doğru sürün.

Dial-A-Speed düğmesini (A) V konumuna getirin.

Dolabın hızını izleyin ve Dial-A-Speed düğmesini (A), istediğiniz oranı elde edene kadar 1 ile 11 arasında bir değere ayarlayın.

Dolap artık, sürüş hızına göre daha yavaş veya daha hızlı dönmeye başlar.



Dial-A-Speed düğmesi (A) V konumunda

MB03730,000037A –80–08MAR02–2/3

Yol hızı 1,2 km/h (0.75 mph) altına indiğinde bu sistem çalışmaz.

Dial-A-Speed düğmesini (A) II konumuna getirin.

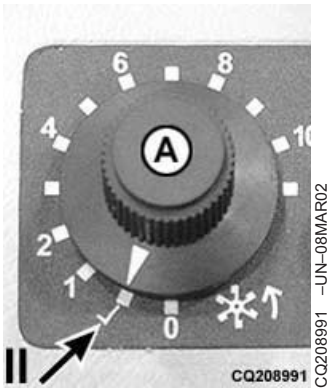
İstenen dolap hızını elde etmek için manuel hız anahtarını (B) kullanın.

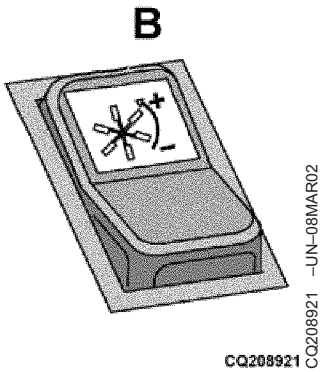
Düşük hızlarda çalışırken minimum dolap devrini yükseltmek mümkündür. Minimum hızı değiştirmek için:

İstenen dolap hızına ulaşmak için manuel anahtara (B) yaklaşık 2 veya 3 saniye basın.

Dial-A-Speed düğmesini (A) önceki ayarına getirin ve çalışmaya devam edin. Bu minimum hız, motor durdurulana kadar sabit kalır.

AÇIKLAMA: Düğme (A) sıfır (0) üzerinde ise, manuel veya otomatik modlarını seçmek mümkün değildir.





MB03730,000037A –80–08MAR02–3/3

Hasat Ön Takımı Eğim Ayarı ve Yatay Dolap Ayarı Seçme Anahtarı

Bu fonksiyonun aktifleştirilebilmesi için yol güvenlik anahtarının tarla konumunda olması ve motorun çalışması gerekmektedir.

(A) anahtarı ile (B) anahtarının fonksiyonu aşağıdaki şekilde değiştirilir:

Manuel hasat ön takımı eğimi ayarı

• (A) anahtarı (I) pozisyonunda iken, hasat ön takımının eğimi (B) anahtarı ile ayarlanır.

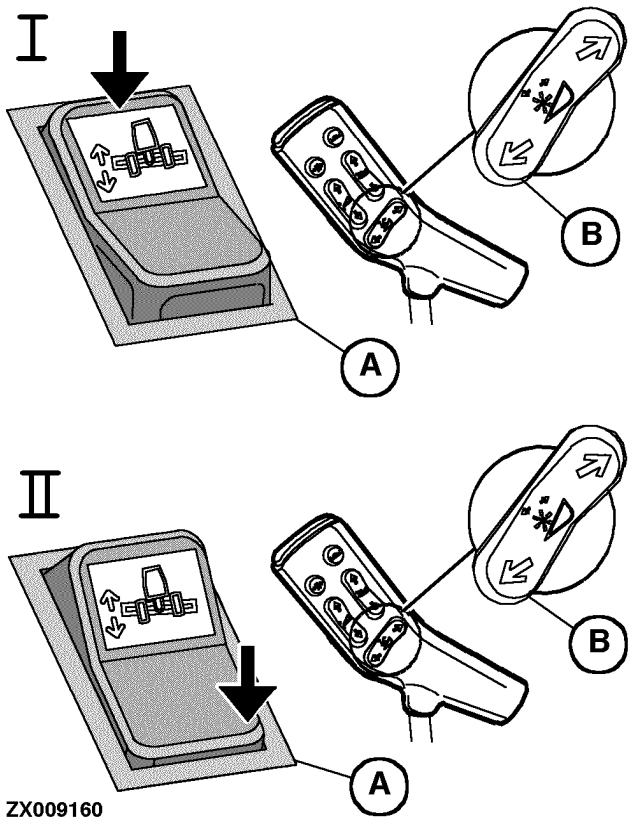
Çalışma:

Hasat ön takımı eğim ayarı fonksiyonu kullanılırken, pozisyonu manuel olarak, biçerdöverin eğimine bağlı kalmadan arazi konturuna uygun duruma getirilebilir.

AÇIKLAMA: Hasat ön takımı eğimi ayar fonksiyonu kullanıldığında, otomatik hasat ön takımı kontrol fonksiyonu çalışmaz. Tekrar çalışabilmesi için kesmeye geri dön anahtarına basın.

Yatay dolap ayarı

• (A) anahtarı (II) konumunda ise, dolabın yatay ayarı (B) anahtarı tarafından kontrol edilir.



I—Hasat ön takımının eğim ayarı
II—Yatay dolap ayarı

AG,CO03622,1389 –80–05FEB02–1/1

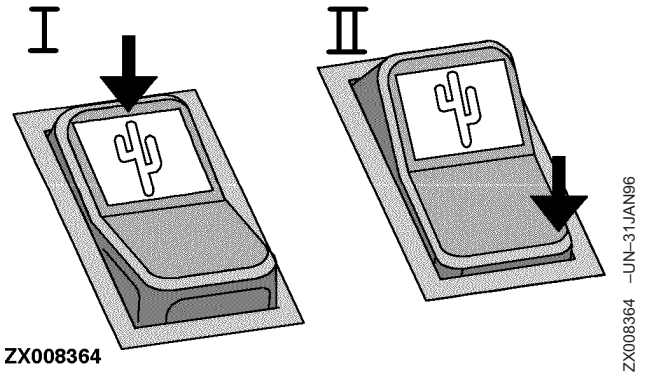
Kurutucu Anahtarı

ÖNEMLİ: Nem kurutma anahtarı sadece, kalorifer anahtarı açıkken çalıştırmalıdır.

Kalorifer çalışırken, kabin havasının nemini kurutmak için "kurutucu" anahtarına basılmalıdır.

Kabinin sıcaklığı kalorifer anahtarı döndürülerek ayarlanabilir.

AÇIKLAMA: Bu anahtar buğulanmış pencereler nedeniyle kabin havasının nemlenmesini önlemek için kullanılabilir.



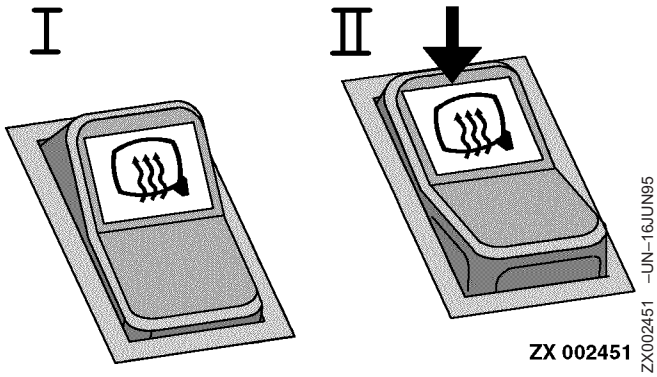
I—Ayna ısıtıcısı açık
II—Ayna ısıtıcısı kapalı

AG,CO03622,1390 –80–13MAR02–1/1

Ayna Isıtıcı Anahtarı (CWS'de isteğe bağlı)

Ayna ısıtıcı anahtarını çalıştırabilmek için kontak anahtarı "Açık" konumunda olmalıdır (I konumuna veya daha ileriye döndürün).

I—Ayna ısıtıcısı kapalı
II—Ayna ısıtıcısı açık



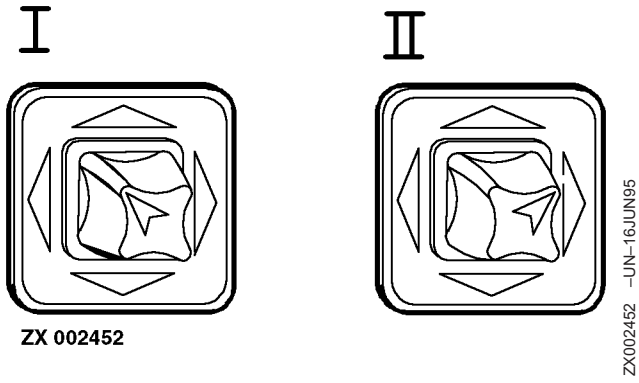
MB03730,00001F1 –80–13MAR02–1/1

Elektrikli Yan Ayna Anahtarı (CWS'de isteğe bağlı)

Aynayı ayarlayabilmek için kontak anahtarı "Açık" konumunda olmalıdır (I konumuna veya daha ileriye döndürün).

Ayna anahtar üzerindeki okların konumuna göre yukarı/aşağı veya sağa/sola ayarlanabilir.

I—Sol yan ayna ayarı
II—Sağ yan ayna ayarı



MB03730,00001F2 –80–13MAR02–1/1

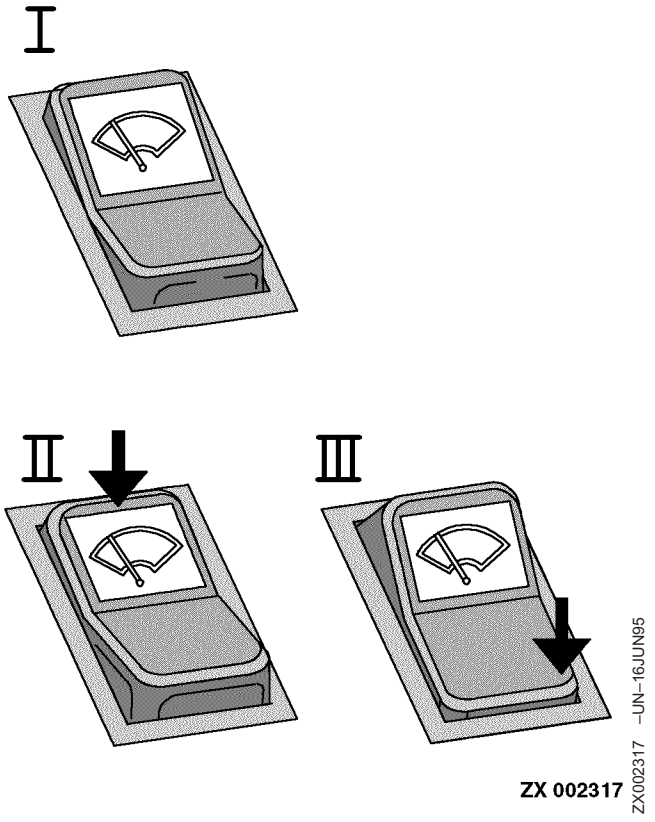
Cam Sileceği Anahtarı

Cam sileceğinin çalışabilmesi için kontak anahtarının açık olması gerekmektedir.

I — Cam sileceği kapalı

II — Zemberekli anahtar konumunda cam sileceği devamlı çalışır.

III — Basmalı anahtar fonksiyonunda cam sileceği sadece bir tur yapar (bu fonksiyonu çalıştırmak için anahtara hafifçe dokunulmalıdır).



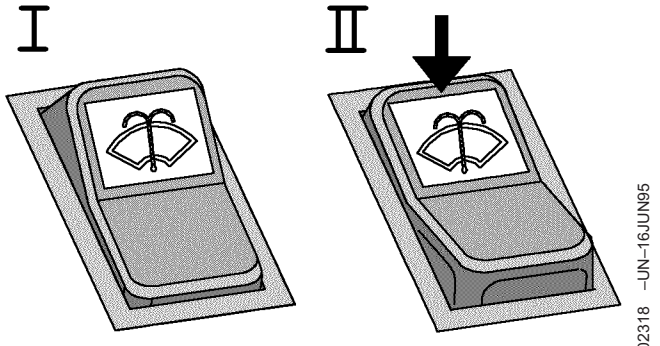
ZX 002317 ZX002317 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1391 –80–13MAR02–1/1

Basmalı Cam Yıkama Anahtarı

Cam yıkama sisteminin çalışabilmesi için kontak anahtarının açık olması gerekmektedir.

I—Cam yıkayıcı kapalı
II—Cam yıkayıcı açık



ZX 002318 ZX002318 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1393 –80–13MAR02–1/1

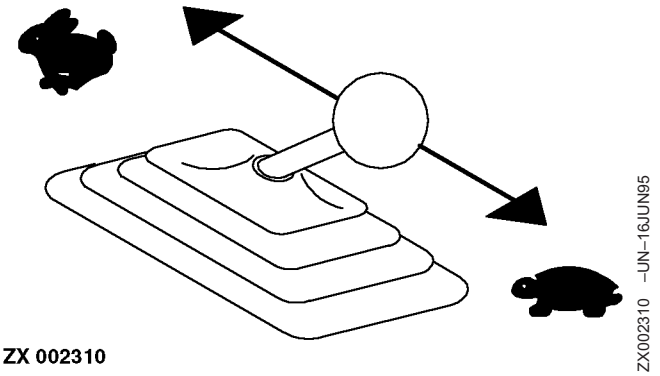
El Gazı Kolu (1450 ve 1550)

El gazı kolunu ileriye itin

— Motor devri yükselir (tavşan)

El gazı kolunu geriye çekin

Motorun devri azalır (kaplumbağa)



ZX 002310 ZX002310 –UN–16JUN95

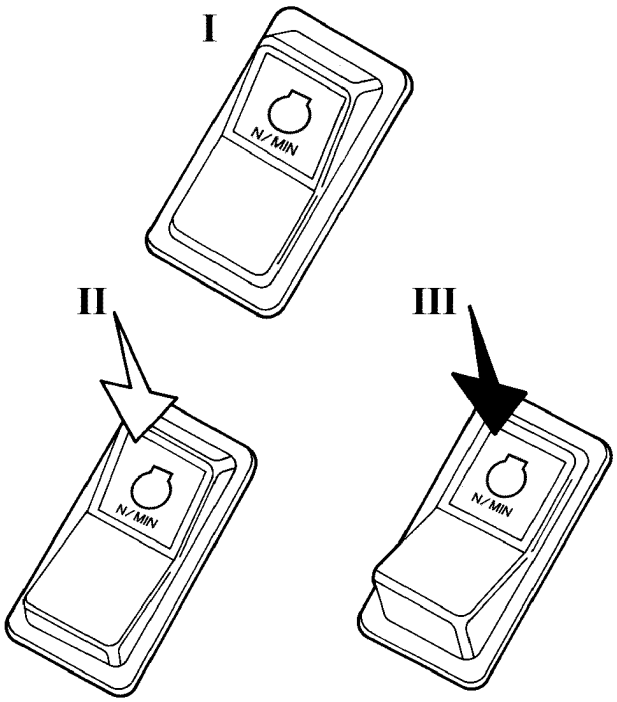
AG,CO03622,1640 –80–28AUG02–1/1

El Gazı Basma Anahtarı (1450 CWS ve 1550 CWS)

Basmalı düğmeye resimde görüldüğü gibi basın.

AÇIKLAMA: CWS biçerdöverlerde üçüncü vitese geçildiğinde motor devri daima 2250 d/d'ya yükselir.

I—Düşük devir - 1300 d/d
II—Normal devir - 1850 d/d
III—Yüksek devir - 2550 d/d



CQ203500 –UN–30MAR01

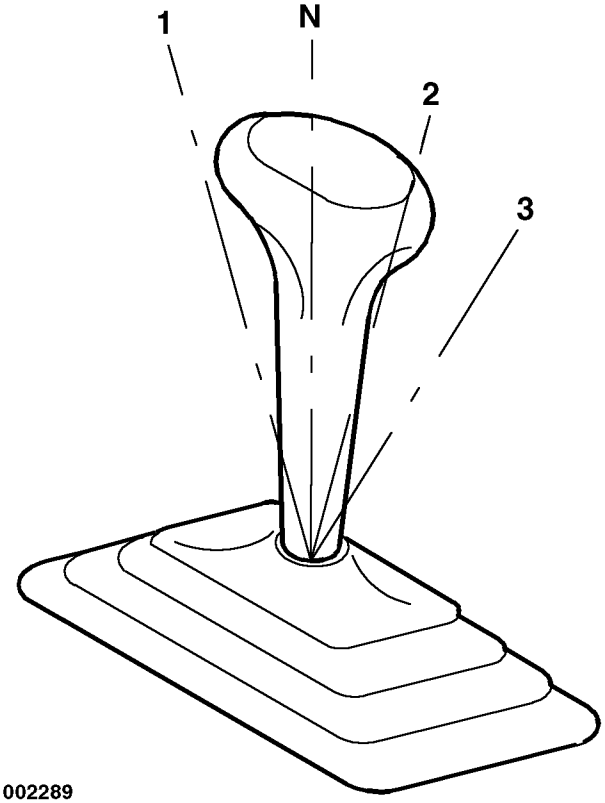
CO03622,0000064 –80–07OCT02–1/1

Vites Kolu

İstenen vitese biçerdöver dururken geçilmelidir (yl hızı kontrol kolu nötr konumda).

Yolda sürmek veya tarlada çalışmak için uygun bir vites seçilmelidir (harmanda en iyi konum genelde 2. vitestir).

AÇIKLAMA: CWS biçerdöverlerde üçüncü vitese geçildiğinde motor devri daima 2250 d/d'ya yükselir.



ZX 002289 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1641 –80–07OCT02–1/1

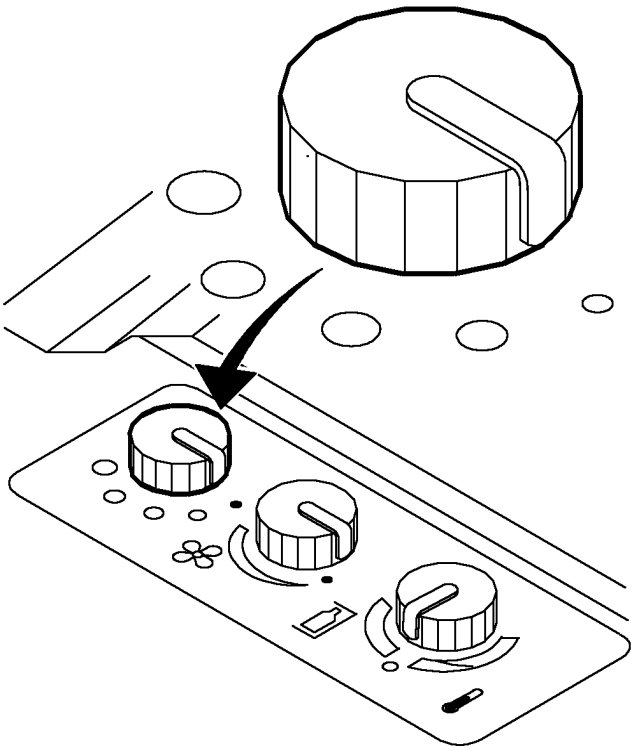
Çevirmeli Fan Anahtarı

ÖNEMLİ: Kalorifer veya klima çalıştırıldığında fan da daima birlikte çalıştırılmalıdır.

Fan, dört kademeli çevirmeli anahtar ile çalıştırılır. Fanı çalıştırmak için (sadece kontak açıkken çalışır) anahtarı sağa doğru çevirin.

0 Pozisyonu — Fan kapalı

Anahtar sağa doğru (saat yönünde) döndürüldükçe fanın devri de artar.

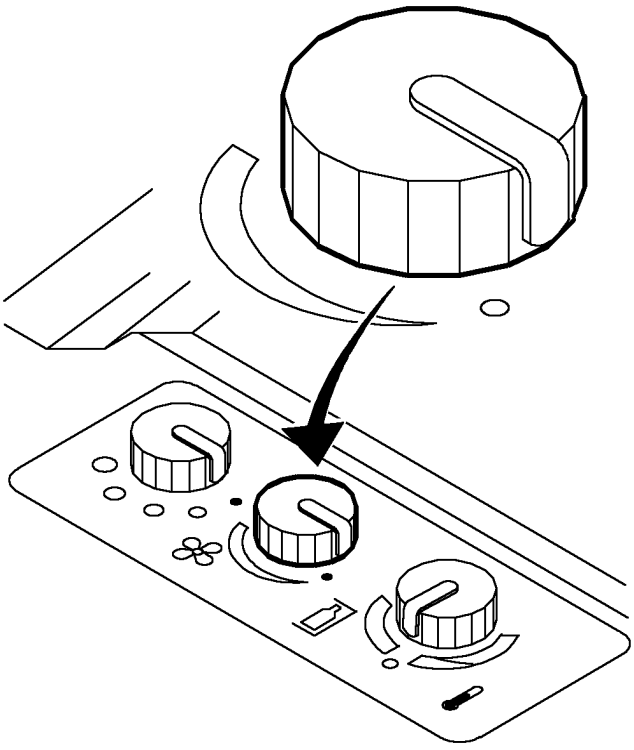


CQ194620

AG,CO03622,1642 –80–13MAR02–1/1

Çevirmeli Anahtar - Soğutucu Bölmesi

Yolcu koltuğunun altına bir soğutma bölmesi yerleştirilmiştir. Soğutma derecesini artırmak için anahtarı sağa doğru çevirin.



CQ194630

AG,CO03622,1643 –80–13MAR02–1/1

Çevirmeli Düğme — Klima/Kalorifer

I — Klima Sistemi

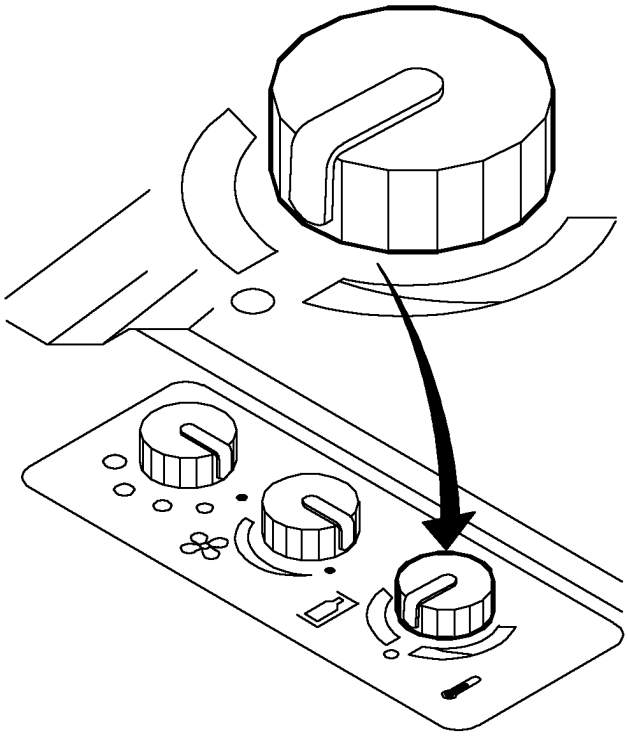
Klima sistemini çalıştırmadan önce fan çalıştırılmalıdır. Klimayı açmak için anahtarı saatin aksi yöne çevirin. Klimayı maksimum seviyeye getirmek için anahtarı saatin aksi yönde sonuna kadar çevirin.

ÖNEMLİ: Sistemin hareketli parçalarının yağlanabilmesi için, klima sistemini yılda birkaç defa — soğuk mevsimlerde dahi — çalıştırın.

II — Kalorifer

Kaloriferi çalıştırmadan önce fan çalıştırılmalıdır. Anahtar saat yönünde çevrildiğinde kalorifer valfi açılır. Maksimum seviyede bir ısıtma için anahtarı saat yönünde sonuna kadar çevirin.

Ayrıca “Kurutucu Anahtarı” bölümüne de bakınız.



CQ194640 –UN–17FEB00

CQ194640

AG,CO03622,1644 –80–17MAY02–1/1

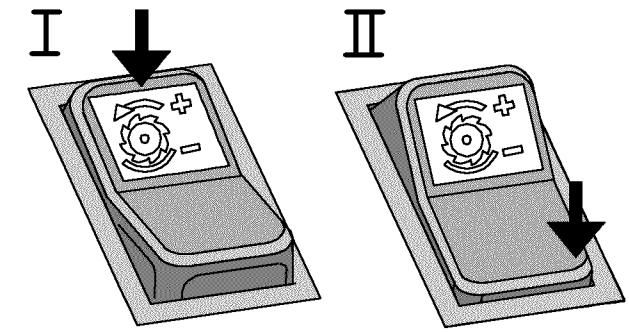
Batör Devri Anahtarı

Batör devrinin ayarlanabilmesi için motorun çalışması, yol güvenlik anahtarının tarla konumunda olması ve dövücünün aktif olması gerekmektedir.

ÖNEMLİ: Batör hızı değiştirildikten sonra alarm hızı yeniden ayarlanmalıdır (“Uyarı Aygıtları ve Monitörler” bölümüne bakınız).

AÇIKLAMA: Aktüel batör hızı Infotrak monitöründe gösterilebilir.

I—Batör devri yükselir
II—Batör devri düşer



ZX002324 –UN–16JUN95

ZX 002324

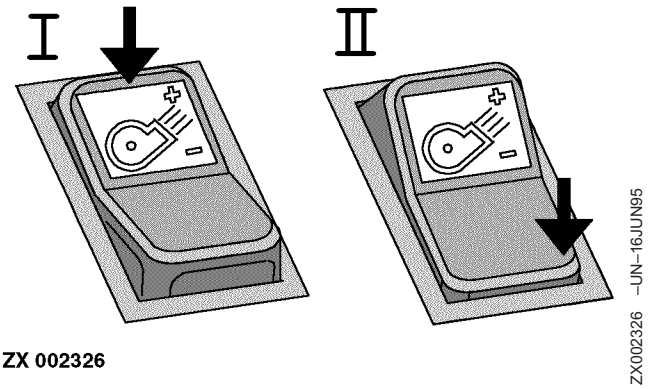
AG,CO03622,1647 –80–17MAY02–1/1

Fan Devri Anahtarı

Fan devrinin ayarlanabilmesi için motorun çalışması, yol güvenlik anahtarının tarla konumunda olması ve dövücünün aktif olması gerekmektedir.

ÖNEMLİ: Fan hızı değiştirildikten sonra alarm hızı yeniden ayarlanmalıdır (“Uyarı Aygıtları ve Monitörler” bölümüne bakınız).

AÇIKLAMA: Aktüel fan hızı Infotrak monitöründe gösterilebilir.



ZX 002326

ZX002326 –UN–16JUN95

I—Fan devri yükselir
II—Fan devri düşer

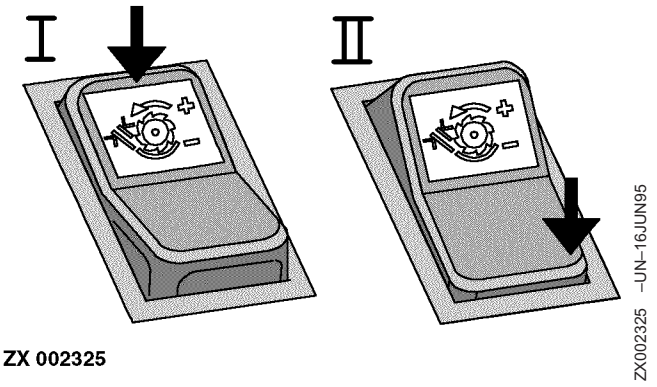
AG,CO03622,1648 –80–17MAY02–1/1

Kontrbatör Boşluk Ayarı Anahtarı

Kontrbatör boşluğunu ayarlayabilmek için, kontak anahtarı I veya II konumunda bulunmalıdır.

AÇIKLAMA: Aktüel kontrbatör boşluğu değeri Infotrak monitöründe gösterilebilir. Aktüel ayarı görebilmek için anahtara yaklaşık 5 saniye süre ile hafifçe dokunun (üst veya alt kısmına).

Monitördeki 4 sayısı minimum boşluğu, 51 sayısı ise maksimum boşluğu gösterir.



ZX 002325

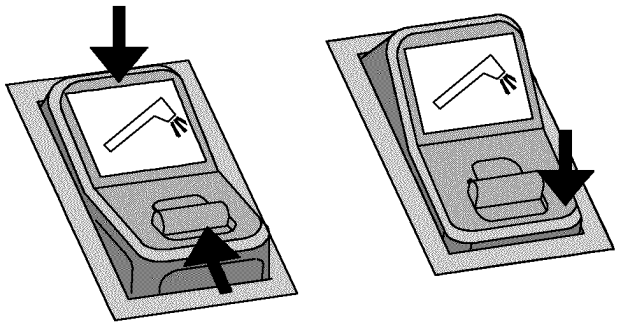
ZX002325 –UN–16JUN95

Manuel ayarda kontrbatör boşluğu Infotrak monitörden okunabilir.

I—Kontrbatörün boşluğunu artırır
II—Kontrbatörün boşluğunu azaltır

AG,CO03622,1649 –80–30OCT02–1/1

Boşaltma Helezonu Anahtarı



CQ203510 –UN–30MAR01

CQ203510

AÇIKLAMA: Bu anahtar açık konumunda ise, motor çalıştırma sistemi kilitlidir.

Şartlar:

• Motor çalışıyor

• Yol güvenlik anahtarı tarla konumunda.

Boşaltma Helezonunun Çalıştırılması

Boşaltma helezonunu çalıştırmak için anahtara basın (üzerinde sembol olan tarafı). Helezon tahrik düzeni çalışır çalışmaz sinyal lambası yanar.

AÇIKLAMA: Bu sistem helezonu, tamamen içeri döndürülmesi de dahil olmak üzere her pozisyona getirebilir.

Boşaltma Helezonunun Kapatılması

Anahtarın alt kısmına basın.

AÇIKLAMA: Acil olarak durdurmak için çok amaçlı kol üzerindeki hızlı durdurma düğmesine "STOP" basın. Bu durumda boşaltma helezonu, tahrik düzeninin anahtarı AÇIK konumunda olmasına rağmen durur ve bu fonksiyonu tekrar aktif konuma getirebilmek için boşaltma helezonu tahrik düzeni anahtarı tekrardan kapatılıp açılmalıdır.

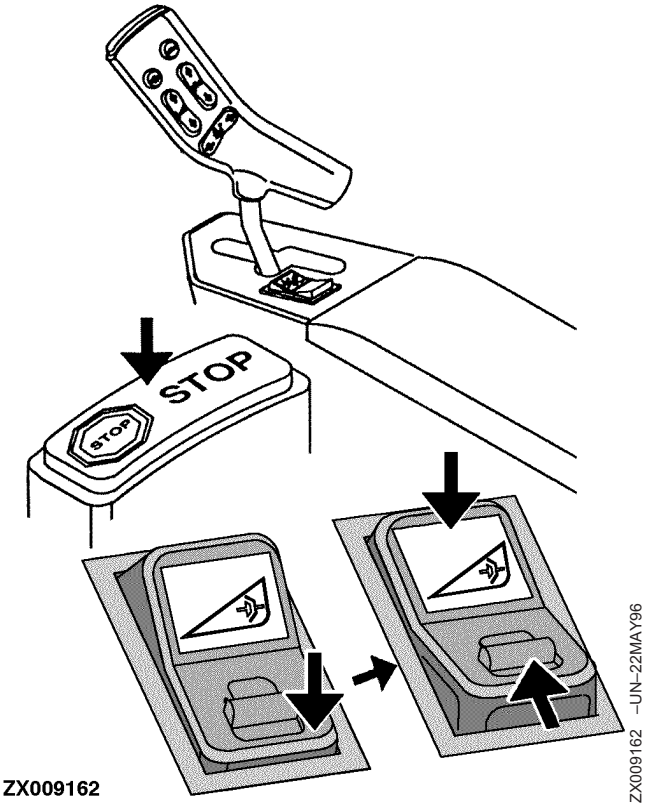
AG,CO03622,1650 –80–05NOV02–1/1

Hızlı “STOP” anahtarı

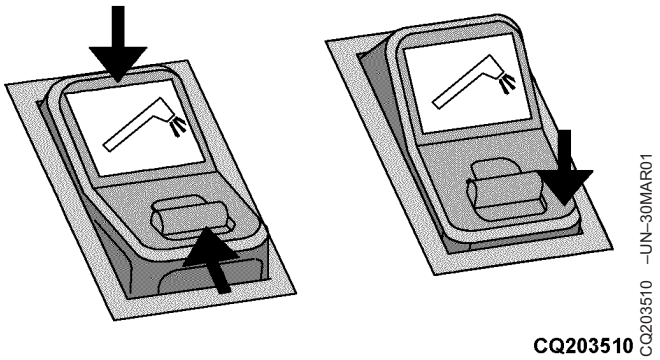
ÖNEMLİ: Hasat ön takımı, geri hareket düzeni ve boşaltma helezonu bir arıza durumunda bu anahtar ile sırayla kapatılabilir.

Hızlı “Stop” anahtarına basıldığında dolap da durdurulur.

Bu fonksiyonları tekrar çalıştırabilmek için ilgili anahtarlar kapatılıp tekrar açılmalıdır. Bu fonksiyonları tekrar çalıştırmadan önce arızanın giderildiğinden emin olunmalıdır.

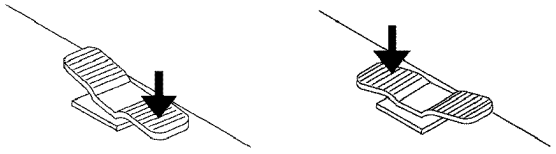


Hızlı “STOP” Anahtarı ve Hasat Ön Takımı Anahtarı



Boşaltma Helezonu Anahtarı

CQ216420 –UN–06NOV02



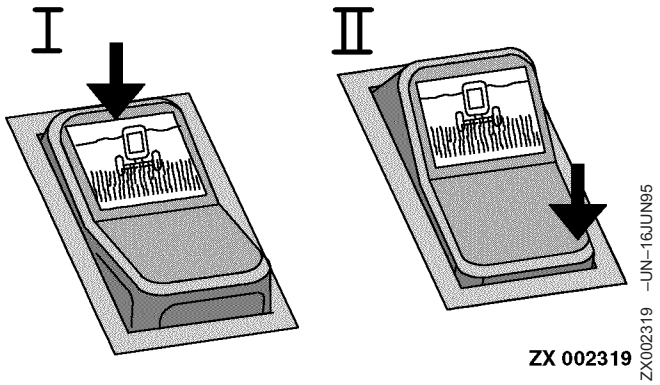
Geri hareketi çalıştırma

AG,CO03622,1651 –80–19NOV02–1/1

Yol Güvenlik Anahtarı (Kırmızı)

ÖNEMLİ: Yol güvenlik anahtarı yolda sürmek için yol konumunda (II) bulunmalıdır. Karayollarında sürmeden önce, hasat ön takımı ve boşaltma helezonu da taşıma pozisyonlarında bulunmalıdır. Böylece hidrolik fonksiyonlarının tamamının — dümen sistemi hariç — çalışmadığından emin olursunuz. Yol güvenlik anahtarı yol konumunda iken, hasat ön takımını ve dövme düzenini çalıştırmak mümkün değildir.

AÇIKLAMA: Bu düğme, aktarma organlarından herhangi bir hareket halinde iken yanlışlıkla kapatılırsa, seçilmiş olan fonksiyonun(ların) kapatılıp yeniden çalıştırılması gerekmektedir. Bu sistem biçerdöverin çalışma güvenliği fonksiyonlarının yerine getirilebilmesi için rölelerle birlikte çalışmaktadır.

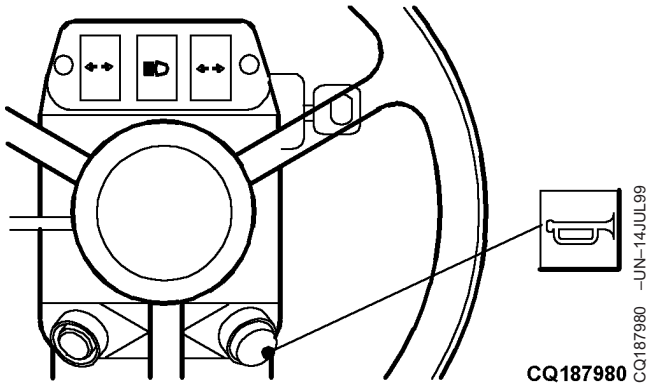


I—Tarla konumu
II—Yol konumu

AG,CO03622,1394 –80–07OCT02–1/1

Korna Anahtarı

DİKKAT: Bir emniyet gereği olarak, motoru veya biçerdöveri çalıştırmadan önce kornaya basılmalıdır.



AG,CO03622,1395 –80–13MAR02–1/1

Kontak Anahtarı

Kontak anahtarı 4 kademelidir:

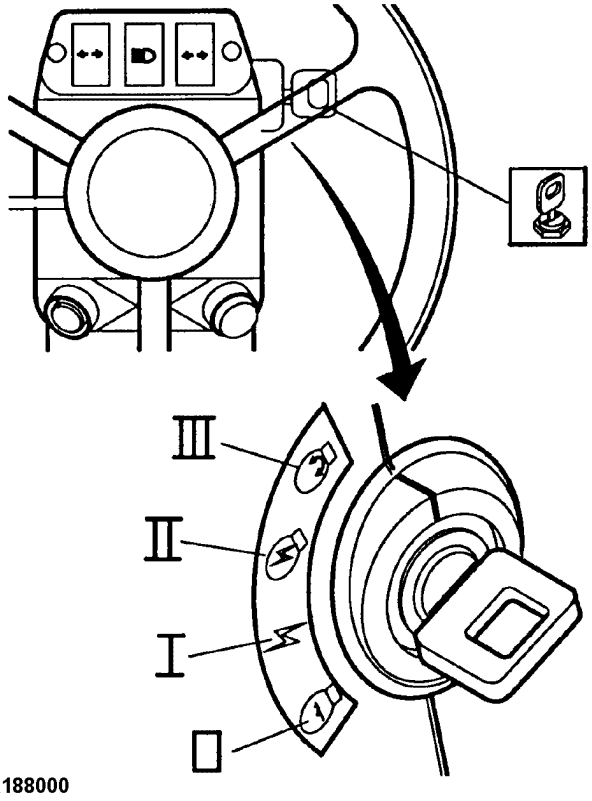
0 — Kapalı

I — Elektronik donanımların bağlı olduğu devre, radyo, CB-telsiz radyo ve INFO-TRAK çalışır

II — Ateşleme düzeni çalışır

III — Başlat “Start” konumu

AÇIKLAMA: Anahtar konsolundaki üç tahrik düzeni anahtarından (sarı anahtarlar) biri aktif ise veya hidrostatik sürüş hızı kolu nötr konumda değilse, biçerdöveri çalıştırmak mümkün değildir.



CQ188000

AG,CO03622,1397 –80–19NOV02–1/1

Elevatör/Hasat Ön Takımı Yön Değiştirici

ÖNEMLİ: Yön değiştirici çalıştırılmadan önce dolap yukarı kaldırılmalıdır. Aksi takdirde "birikmiş" olan ekin dönen dolaba çarparak eğilmesine neden olabilir.

I — Hasat ön takımı tahrik düzenini kapatın (hasat ön takımı anahtarı ile) ve biçerdöveri geriye doğru sürün 1 - 2 m (3 - 6 ft). Motoru düşük rölantide çalıştırın.

II — Yön değiştirme pedalının sol tarafına basın ve elevatörle tablayı döndürmek için basılı tutun.

AÇIKLAMA: Yön değiştirmeye geçebilmek için pedal mutlaka basılı olarak tutulmalıdır.

III — Yön değiştirme fonksiyonunu kapatmak için pedalın sağ tarafına basın.

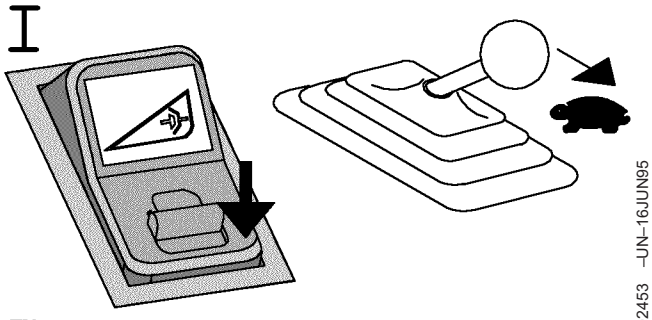
IV — Hasat ön takımını normal çalışma durumuna getirin.

Motoru yüksek devirde çalıştırın ve hasata devam edin.

ÖNEMLİ: Yön değiştirme işlemi sırasında kesinlikle, devamlı olarak yön değiştiriciye basarak biriken malzemeyi temizlemeye çalışmayın. Bu komponentlerin erken aşınmalarına ve ömürlerinin kısalmasına sebep olur.

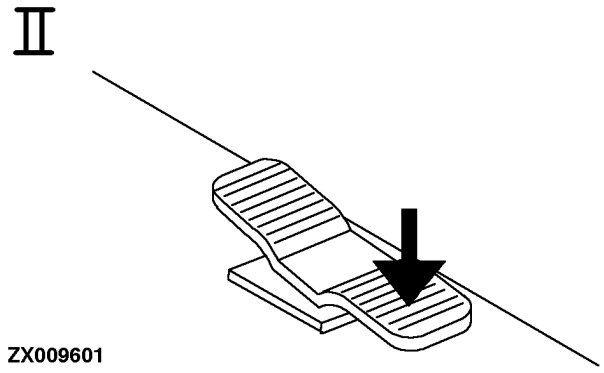
AÇIKLAMA: Yön değiştiricinin çalışması için batörün çalışması ve hasat ön takımının çalışmaması gerekmektedir.

Acil olarak durdurmak için çok amaçlı kol üzerindeki hızlı durdurma düğmesine "STOP" basın. Bu durumda yön değiştirici, pedal basılı olarak kapatılır, tekrar çalıştırmak için pedalı serbest bırakıp tekrar basılmalıdır.



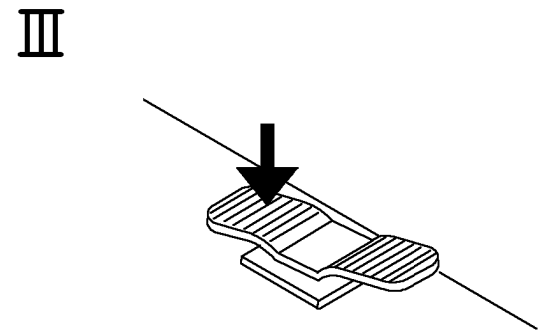
ZX 002453

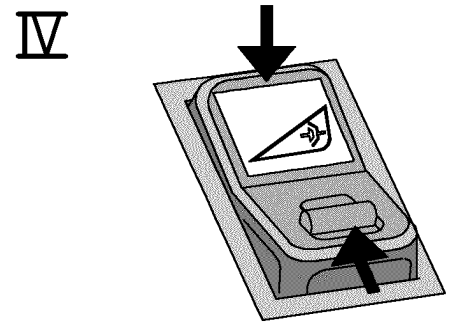
ZX002453 –UN–16JUN95



ZX009601

ZX009601 –UN–08NOV96





CQ194681

CQ194681 –UN–07FEB02

AG,CO03622,1398 –80–06NOV02–1/1

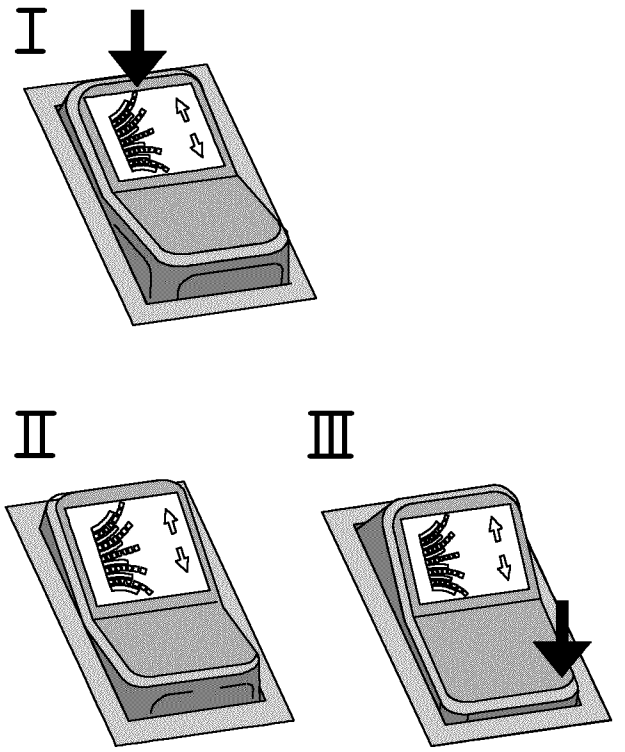
Saman Kıyıcısı Dağıtma Plakasının Ayarlanması (Üç Konumlu Anahtar) (CWS'de İsteğe Bağlı)

Bu ayarlamanın yapılabilmesi için dövme düzeninin çalışması gerekmektedir.

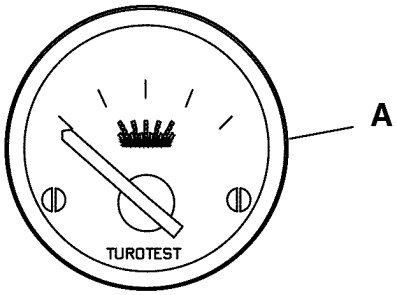
Çalışma:

Rüzgarlı havalarda ve/veya eğimli arazilerde saman dağıtımının, hasat ön takımı temel ayarı yapıldıktan sonra, hasat şartlarına uygun duruma getirilmesi gerekebilir. Eğimli arazilerde çalışırken samanın dağıtım yönü bu anahtar kullanılarak ayarlanabilir. Böylece samanın meyil altında birikmesi önlenir. Samanın aktüel dağıtım yönü bilgi panosu göstergesinde (A) görülebilir.

I—Malzeme sağa doğru dağıtılıyor
II—Kapalı
III—Malzeme sola doğru dağıtılıyor



ZX 002307 ZX002307 –UN–16JUN95



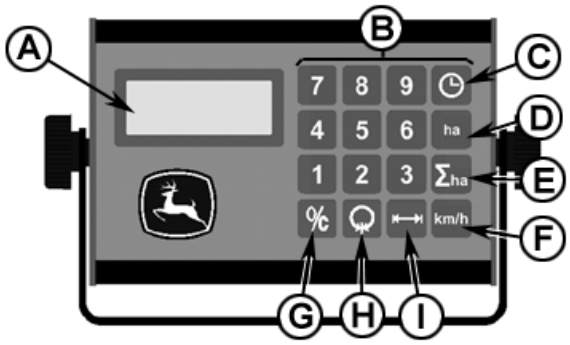
CQ216481 –UN–11NOV02

MB03730,00001EF –80–11NOV02–1/1

Alan Sayacı — Fonksiyon Tuşları (CWS)

AÇIKLAMA: Bu aletin çalışması için biçerdöver çalışıyor ve dövme düzeni açık olmalıdır.

A—Dijital gösterge
B—Klavye
C—Gerekli zaman (saat/dakika)
D—Tur sayacı
E—Toplam alan sayacı
F—Hız
G—Zaman ve alan fonksiyonlarını sıfırlar. Bu tuş aynı zamanda 0 değeri girmek için de kullanılabilir
H—Tekerlek çevresi
I—Çalışma genişliği değeri girişi



CQ209471 –UN–05NOV01

MB03730,000020E –80–29MAY02–1/1

Alan Sayacı — Ayarlama (CWS)

Sayacın çalışması için kullanıcı tarafından sisteme iki bilgi verilmelidir. Aşağıdaki değerlerin hassas olarak ölçülmesi şarttır:

1. Mıknatısın bağlı olduğu tekerleğin çevresi.
2. Kullanılan tablanın çalışma genişliği.

Bu iki değer aşağıda açıklandığı gibi tespit edilebilir:

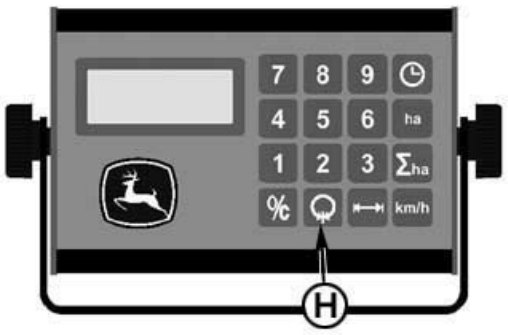
MB03730,0000210 –80–07OCT02–1/2

Tekerlek çerçevesinin tespit edilmesi:

1. Tarlaya ve lastiğin tarlaya temas ettiği yere çizgi çizin.
2. Arka tekerlek 10 tur yapana kadar sürün.
3. Tarlaya yeniden çizgi çizin.
4. Tarladaki bu iki işaret arasını ölçün (metre ve santimetre olarak). Çıkan sonucu 10'a bölün ve lastiğin gerçek çevresini tespit edin.

AÇIKLAMA: Mıknatısının bağlandığı sol arka tekerleğin devir sayısı sayılmalıdır.

H—Tekerlek çevresi



CQ209472 –UN–31OCT01

MB03730,0000210 –80–07OCT02–2/2

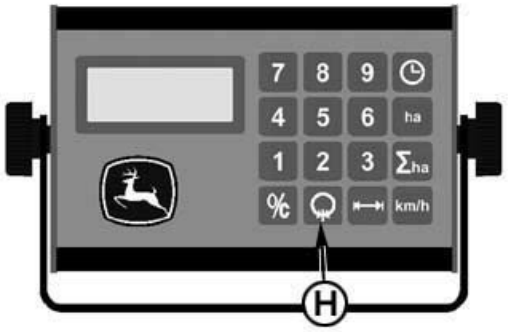
Alan Sayacı — Tekerlek Çevresi Değerinin Girilmesi (CWS)

Tekerlek çevresinin tespit edilen değerini girmek için:

(H) tuşuna basın, ekrana en son girilmiş olan tekerlek çevresi değeri ve “o” gelir.

Hesapladığınız tekerlek çevresi değerini girin.

H—Tekerlek çevresi



CQ209472 –UN–31OCT01

MB03730,0000212 –80–04FEB02–1/1

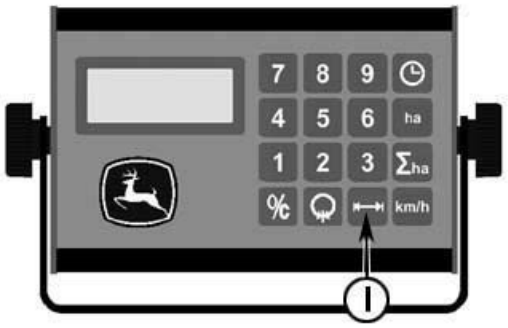
Alan Sayacı — Çalışma Genişliği Değeri Girişi (CWS)

Çalışma genişliği değerini girmek için:

(I) tuşuna basın, en son ayarlanmış olan çalışma genişliği ekrana gelir.

Ölçülen veya hesaplanmış olan çalışma genişliği değerini girin.

I—Çalışma genişliği değeri girişi



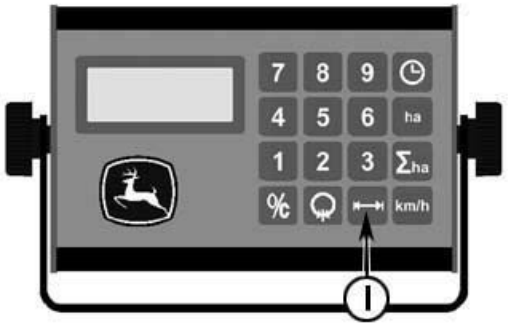
CQ209474 –UN–31OCT01

Devamı arka sayfada

MB03730,0000213 –80–17MAY02–1/2

Çalışma genişliği bilinmiyorsa, biçerdöveri 5 tur sürmeniz ve harman genişliğini ölçerek bulunan değeri 5'e bölmenizi önermekteyiz. Bulunan bu değer çalışma genişliği olarak kullanılabilir. Değer santimetre olarak girilmelidir. Örnek: 11,30 m yerine 1130 cm yazılmalıdır.

ÖNEMLİ: Tekerlek çevresi ve çalışma genişliği santimetre olarak girildiğinde, bu değerler monitör tarafından metrik sistemde hesaplanır (km/h, ha, vb.). Bu fonksiyonların İngiliz sisteminde (mph, acres, vb.) girilmesi isteniyorsa, ölçülen değerler bu birimlere dönüştürülmelidir (bkz. Alan Sayacı — Hata Göstergesi).

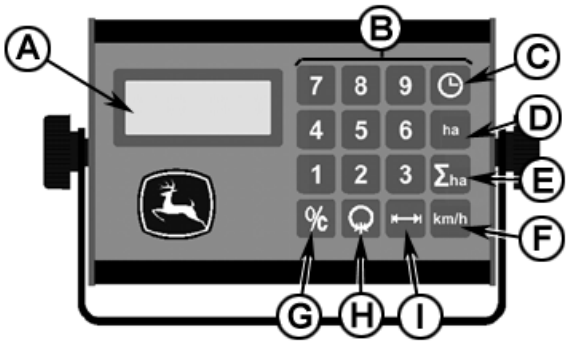


CQ209474 –UN–31OCT01

I—Çalışma genişliği değeri girişi

MB03730,0000213 –80–17MAY02–2/2

Alan Sayacı — Fonksiyon Tuşları (CWS)



CQ209471 –UN–05NOV01

A—Dijital gösterge
B—Klavye
C—Gerekli zaman (saat/dakika)
D—Tur sayacı
E—Toplam alan sayacı
F—Hız
G—Zaman ve alan fonksiyonlarını sıfırlar. Bu tuş aynı zamanda 0 değeri girmek için de kullanılabilir
H—Tekerlek çevresi
I—Çalışma genişliği değeri girişi

Zaman (saat ve dakika olarak)

Fonksiyon tuşu (C) ile geçen süre ekrana getirilebilir (maks. 99 saat ve 59 dakika).

Zaman sayacı bu tuşa basıldığında durur ve tekrar basıldığında yeniden çalışır.

Yanıp sönen " : " zaman sayacının AKTİF olduğunu gösterir.

Sabit " : " zaman sayacının AKTİF olmadığını gösterir.

Zaman sayacını sıfırlamak için (G) fonksiyon tuşuna en az 3 saniye süre ile basılmalıdır (sadece zaman sayacı durduğunda mümkündür).

Zaman sayacının hazırlanması:

(C) tuşuna basın, geçen süre ekrana gelir. " : " yanıp sönüyorsa (sayaç çalışıyor), tekrar (C) tuşuna basın, sayaç kapanır (" : " artık yanıp sönmez).

Zamanın sıfırlanması:

Zaman sayacını sıfırlamak için (G) tuşuna yaklaşık 3 saniye basılmalıdır.

Zaman ölçümüne başlanması:

Zaman sayacını çalıştırmak için (C) tuşuna basın (" : " yanıp sönmeye başlar).

Alan sayacı saatleri ve dakikaları saymaya başlar ve istendiği zaman durdurulup yeniden çalıştırılabilir.

Tur sayacı

Fonksiyon tuşu (D) ile alanı "ha" olarak ekrana gelir.

Alan 0 ile 99,99 ha (acres) arasında virgülden sonra 2 haneli olarak ve 100 ile 999,9 ha (acres) arasında ise 1 haneli gösterilir.

Tur sayacının hazırlanması:

Fonksiyon tuşu (D) ile ölçülen alan ekrana gelir.

Devamı arka sayfada

(G) tuşuna yaklaşık 3 saniye basın. Alan turu sayacı sıfırlanır.

Toplam alan sayacı

Fonksiyon tuşuna (E) basıldığında toplam alan ha (acres) olarak ekrana gelir (maks. 9999).

Bu fonksiyon 1 aylık veya 1 senelik bir süre için işlenen alanın tespit edilmesi için kullanılır.

Toplam sayacın hazırlanması:

Fonksiyon tuşu (E) ile ölçülen alan ekrana gelir.

(G) tuşuna yaklaşık 3 saniye basın. Toplam alan sayacı sıfırlanır.

Her iki alan sayacı da artık, ekranda çalışma esnasında başka göstergeler bulunsa dahi, çalışmaya hazırdır ve alan sayacı saymaya devam eder. Çalışma esnasında normal olarak hız fonksiyonu ekrana gelir ve burada da alan sayacı durdurulduğunda ekrana bir " r " gelir.

Bir ekipman indirildiğinde/kaldırıldığında alan sayacı otomatik olarak durur/çalışır (elevatör sensörü).

AÇIKLAMA: Harman sırasında, alan ölçerin zemine göre daha yüksekte olması için sensörün pozisyonunun yeniden ayarlanması gerekmektedir.

Her günün sonunda günlük alınan neticeyi görebilirsiniz. Bir gün sonra tekrar çalışmaya başlandığında ilk anlatılan alan ölçer sıfırlanır, ikincisi ise bütün hafta boyunca saymaya devam eder.

MB03730,0000214 –80–20NOV02–2/2

Alan Sayacı — Takometre (CWS)

Fonksiyon tuşuna (F) basıldığında ekrana, sağdan bir haneli olarak aktüel hız gelir.

Alan ölçer durdurulduğunda ekranın sol tarafında bir “r” harfi görünür.

Monitör her açılışında ekrana hız göstergesi gelir.

Hız okunması tamamen durduktan 8 saniye sonra sıfırlanır.



CQ209475 –UN–31OCT01

F—Hız

MB03730,0000215 –80–13MAR02–1/1

Alan Sayacı — Metre Sayacı (CWS)

Çalışma genişliği 9999 girildiğinde, alan tur sayacı metre ölçer olarak kullanılabilir.

Metre sayacının kullanılabilmesi için tekerlek çevresi değeri cm olarak girilmiş olmalıdır. (hız km/h olarak görünür).

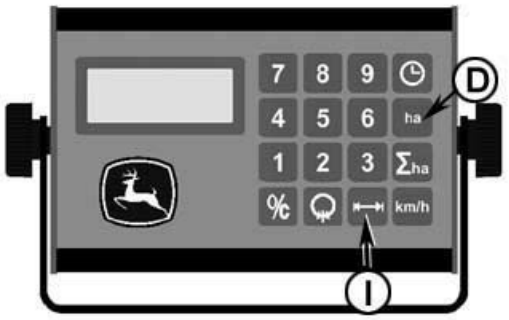
Metre ölçerin (mesafe ölçer) hazırlanması:

Sırasıyla (I), 9, 9, 9 ve 9 tuşlarına basın.

Fonksiyon tuşu seçilmiştir:

(D) tuşuna basıldığında mesafe metre olarak ekrana gelir.

Mesafe sayacının sıfırlanması alan turu sayacının sıfırlanması gibidir.



CQ209476 –UN–31OCT01

D—Tur sayacı
I—Çalışma genişliği değeri girişi

MB03730,0000219 –80–05FEB02–1/1

Alan Sayacı — Hata Arama (CWS)

Sensörlerden birinin doğru çalışmadığından şüphe edildiğinde, sistem aşağıda açıklandığı gibi kontrol edilebilir:

Önce çalışma genişliği olarak 8888 girilir.

Bunun için sırayla (I), 8, 8, 8 ve 8 tuşlarına basın.

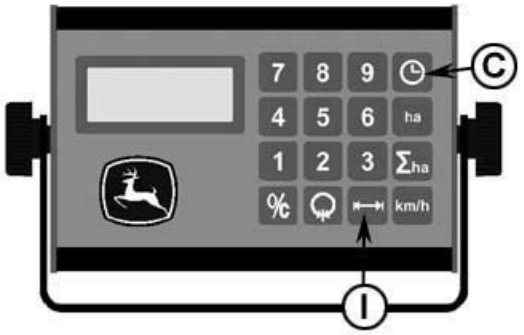
Fonksiyon tuşu seçilmiştir:

(C) tuşuna basıldığında ekrana:

tekerlek sensörü aktif ise, “ h ” gelir.

Elevatör sensörü aktif ise, “ r ” gelir.

AÇIKLAMA: Ekrana “ r ” gelebilmesi için alan sayaçlarının kapalı olması gerekmektedir.



CQ209478 –UN–31OCT01

C—Gerekli zaman (saat/dakika)
I—Çalışma genişliği değeri girişi

WH03730,000021A –80–13MAR02–1/1

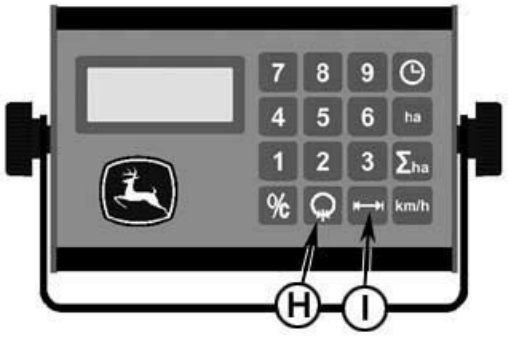
Alan Sayacı — Hata Göstergesi (CWS)

Ekranda “FEJL” görünmesi, alan sayacının doğru 12 V ile değil, gerektiğinden daha düşük bir gerilim ile beslendiğin gösterir. Bu nedenle monitöre gelen “ + ” ve “ - ” terminalleri kontrol edilmelidir.

Sorun bu şekilde çözülemez ise, aracın elektrik sistemi kontrol edilmelidir.

Metrik sistemden İngiliz sistemine dönüşüm tablosu:			
İstenen ölçüm birimi:		Girilecek değer:	
Hız	Alan	H	I
km/h	Hektar	cm	cm
km/h	Acres	cm	cm x 2,741
mph	Hektar	cm x 0,621	cm x 1,610
mph	Acres	cm x 0,621	cm x 3,979

AÇIKLAMA: Tekerlek çevresi ve çalışma genişliği değerleri daima önce santimetre olarak ölçülmeli ve daha sonra da bu tabloya göre diğer sisteme dönüştürülmelidir.



CQ209479 –UN–31OCT01

H—Tekerlek çevresi
I—Çalışma genişliği değeri girişi

MB03730,000021A –80–13MAR02–1/1

Uyarı Aygıtları ve Monitörler

İkaz Işıkları I

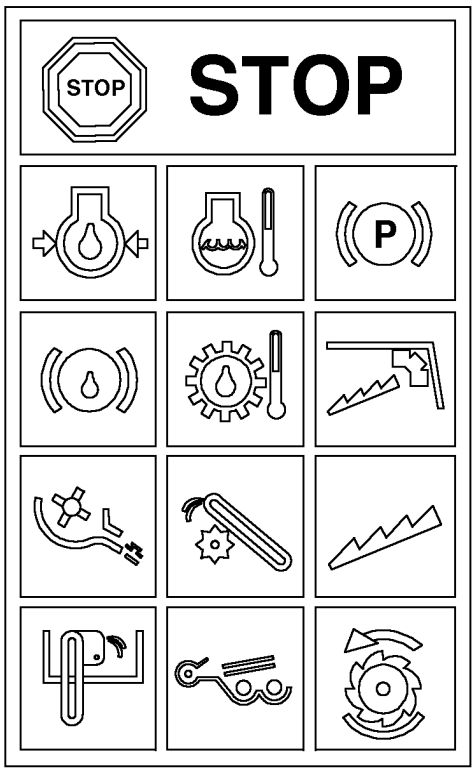
Bu ışıklar biçerdöverin en önemli fonksiyonlarını göstermektedir (yol ve çalışma güvenliği, motor).

Öncelik 1:

Kırmızı ikaz ışıkları ile birlikte sesli uyarı sinyali de verilir.

Bu ikaz ışıklarından biri yandığında, “STOP” lambası da yanar ve aynı zamanda bir siren sesi (aralıklı) duyulur.

AÇIKLAMA: Sesli sinyalin verilebilmesi için motorun çalışıyor durumda olması gerekmektedir.



ZX009598

ZX009598 –UN–08NOV96

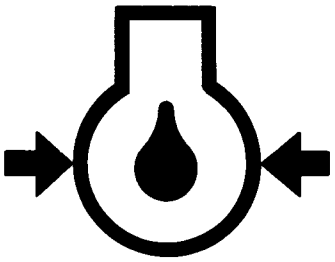
AG,CO03622,1399 –80–06NOV02–1/1

Motor Yağı Basıncı İkaz Işığı

Bu ikaz ışığı, motor yağının basıncı 80 kPa (0,8 bar; 11.6 psi) altına düştüğünde yanar.

— Bu durumda motor derhal durdurulmalıdır.

— Hatayı giderin



ZX 000331

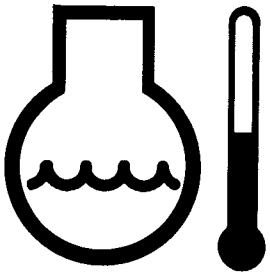
ZX000331 –UN–03APR95

AG,CO03622,1400 –80–13MAR02–1/1

Soğutucu Sıcaklığı İkaz Işığı

Soğutma suyunun sıcaklığı 108°C'nin (226°F) üzerine ve/veya şarj havası sıcaklığı 88°C'nin (190°F) üzerine çıktığında yanar.

— Motoru yüksüz olarak kısa bir süre çalıştırın. Eğer sıcaklık düşmez ise, motoru durdurun ve hatayı giderin.



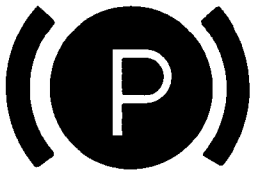
ZX 000 332

ZX000332 –UN–03APR95

AG,CO03622,1401 –80–13MAR02–1/1

Park Freni İkaz Işığı

Bu ikaz ışığı, park freni aktif ise ve sürüş hızı kolu nötr durumda değilse yanar. Bu ışıkla birlikte aralıklı bir sesli sinyal da duyulur.



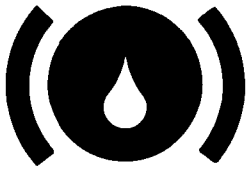
ZX 000 333

ZX000333 –UN–03APR95

AG,CO03622,1402 –80–05NOV02–1/1

İkaz ışığı

AÇIKLAMA: Bu ikaz ışığının bu el kitabında açıklanan biçerdöverlerde bir işlevi yoktur.



ZX 000 334

ZX000334 –UN–03APR95

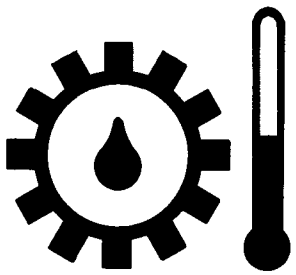
AG,CO03622,1403 –80–13MAR02–1/1

Hidrostatik Şanzıman Yağı Sıcaklığı İkaz Işığı

Bu ışık yağ sıcaklığı 95°C'yi (203°F) geçtiğinde yanar.

— Yağ seviyesini kontrol edin. Eğer gerekli ise yağ soğutucuyu temizleyin.

— Daha düşük bir vites seçin.

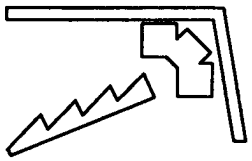


ZX 000 335

ZX000335 –UN–03APR95

AG,CO03622,1404 –80–13AUG02–1/1

Saman Uyarı Cihazı İkaz Işığı



ZX 002331 –UN–02JUL96

Bu ışık saman kapağının etrafı tıkandığında yanar.

ÖNEMLİ: Sürekli siren sesinin yanı sıra biriken malzemeler alınana kadar bir korna da çalar (sürekli olarak).

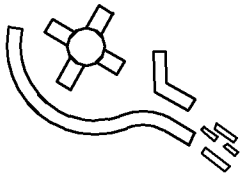
— Dövme düzenini derhal durdurun.

Motoru durdurun ve hareket eden parçalar durana kadar bekleyin ve daha sonra da biriken malzemeyi alın.

ZX002331 –UN–02JUL96

AG,CO03622,1405 –80–13MAR02–1/1

Saman Kıyıcı Hızı İkaz Işığı



ZX 002332

Bu ışık, saman kıyıcının devri anma devir sayısının %15'inden daha düşük ise yanar.

Motoru ve saman kıyıcıyı durdurduktan sonra:

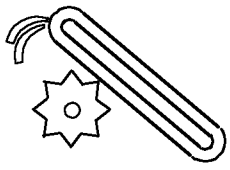
— Kayışın gerginliğini kontrol edin.

— Saman kıyıcıda tıkanma olup olmadığını kontrol edin.

ZX002332 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1406 –80–05NOV02–1/1

Kesmik Elevatörü İkaz Işığı



ZX 002333

Bu ışık, kesmik elevatörü milinin dönme hızı, anma hızının %25'inin altına düştüğünde yanar.

Motoru ve saman kıyıcıyı durdurduktan sonra:

— Tahrik düzenini kontrol edin.

— Elvatörde ve helezonlarda tıkanma olup olmadığını kontrol edin.

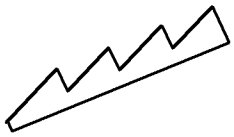
ZX002333 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1407 –80–05NOV02–1/1

Sarsak İkaz Işığı

Bu ışık, sarsak milinin dönme hızı, anma hızının %25'inin altına düştüğünde yanar.

AÇIKLAMA: Bu ışık, 1450 WTS ve 1550 WTS biçerdöverlerde ("power" dövme düzenli) de, dövme düzeninin hızı anma hızının %25 altına düştüğünde yanar.



ZX 002334

ZX002334 –UN–16JUN95

Motor ve sarsak kapalı durumda iken:

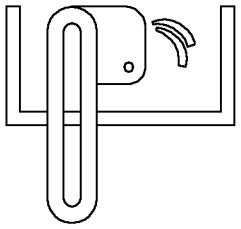
— Tahrik düzenini kontrol edin.

— Tıkanma olup olmadığını kontrol edin.

AG,CO03622,1408 –80–05NOV02–1/1

Dane Elevatörünü Temizle İkaz Işığı

Bu ışık, dane elevatörü milinin dönme hızı, anma hızının %25'inin altına düştüğünde yanar.



ZX 002335

ZX002335 –UN–16JUN95

Motoru ve saman kıyıcıyı durdurduktan sonra:

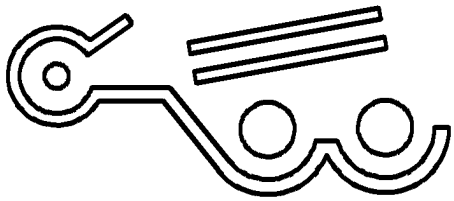
— Tahrik düzenini kontrol edin.

— Elvatörde ve helezonlarda tıkanma olup olmadığını kontrol edin.

AG,CO03622,1409 –80–05NOV02–1/1

Fan İkaz Işığı

Bu ışık fanın devri ayarlanmış olan devir sayısının %25'inin altına düştüğünde yanar.



ZX009599

ZX009599 –UN–08NOV96

Motoru ve saman kıyıcıyı durdurduktan sonra:

— Tahrik düzenini kontrol edin.

— Tıkanma olup olmadığını kontrol edin.

— Alarm hızını kontrol edin. Eğer gerekli ise, yeniden ayarlayın (bkz. bu bölümdeki talimatlar).

AG,CO03622,1410 –80–05NOV02–1/1

Batör İkaz Işığı

Bu ışık batör devri ayarlanmış olan devir sayısının %25'inin altına düştüğünde yanar.

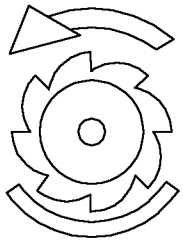
— Yol hızını düşürün.

Motoru ve saman kıyıcıyı durdurduktan sonra:

— Tahrik düzenini kontrol edin.

— Tıkanma olup olmadığını kontrol edin.

— Alarm hızını kontrol edin. Eğer gerekli ise, yeniden ayarlayın (bkz. bu bölümdeki talimatlar).



ZX 002337

ZX002337 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1411 –80–05NOV02–1/1

İkaz Işıkları II

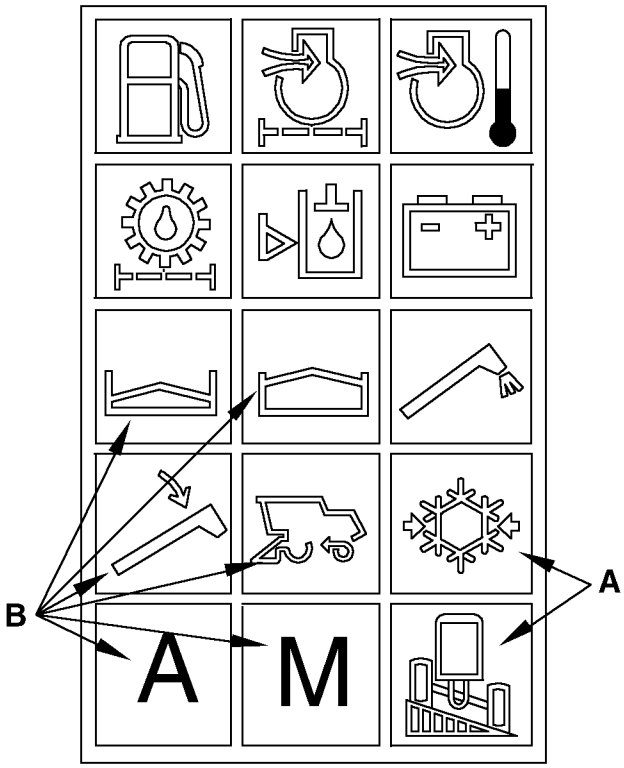
Bu ikaz ışıkları 2 ve 3 numaralı öncelikli biçerdöver fonksiyonlarını göstermektedir.

Öncelik 2:

Sarı uyarı ışıkları ve sesli uyarı sinyali (5 saniye süre ile)

Öncelik 3:

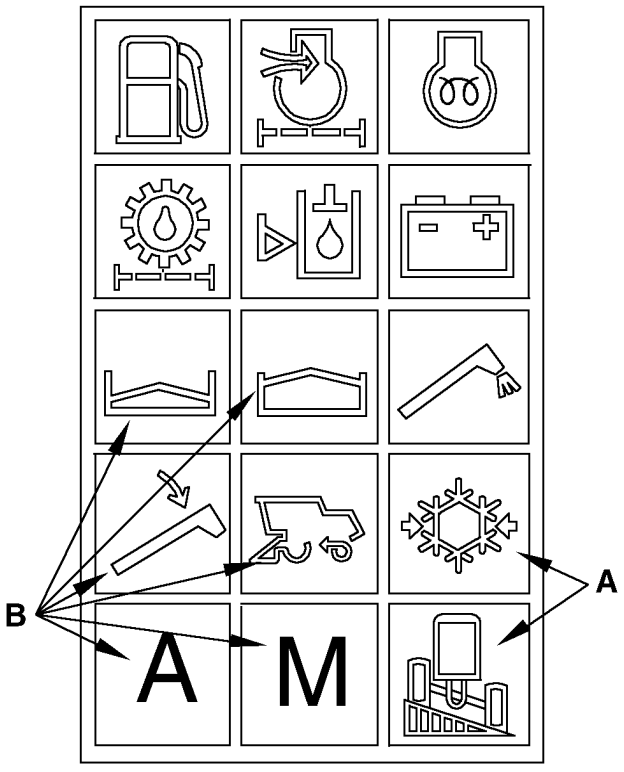
Sarı ikaz ışıkları (A) ve yeşil ikaz ışıkları (B), sesli uyarı sinyali yok



ZX007336 –UN–19JUN95

ZX007336

İkaz Işıkları II — 1450 ve 1550



CQ212620 –UN–25MAR02

CQ212620

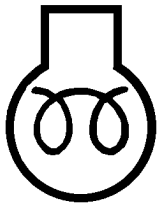
İkaz Işıkları II — 1450 CWS ve 1550 CWS

AG,CO03622,1412 –80–04MAR02–1/1

Hava Emme Sıcaklığı İkaz Işığı (1450 CWS ve 1550 CWS)

Ortam sıcaklığı 0°C'nin altında ise, kontak anahtarı II konumuna getirildikten sonra, 20 - 40 saniye süre ile bir hava ısıtıcı devreye girer. Motoru çalıştırmak için bu ışığın sönmesini bekleyin.

Bu ikaz ışığı motorun elektronik sisteminde bir hata oluştuğunda yanar ve bir siren sesi duyulur. Motor diyagnoz göstergesindeki hata kodunu kontrol edin.



CQ212630

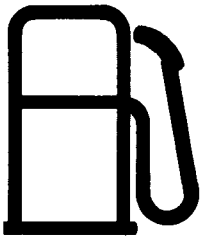
CQ212630 –UN–25MAR02

AG,CO03622,1413 –80–09OCT02–1/1

Yakıt Seviyesi İkaz Işığı

Bu ışık, depodaki yakıt miktarı 50 l (13.2 U.S. gal.) altına düştüğünde yanar.

— Yakıt deposunu doldurun. Kapasite: 470 l (124.16 U.S. gal.).



ZX 000340

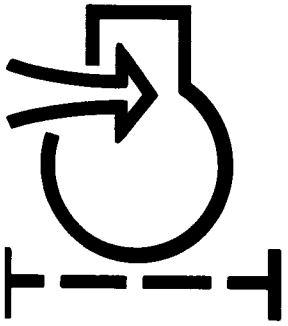
ZX000340 –UN–03APR95

AG,CO03622,1416 –80–13MAR02–1/1

Hava Temizleyici İkaz Işığı

Bu ışık, hava temizleyici primer elemanı tıkandığında ve hava akışı kısıtlandığında yanar.

— Hava filtresinin elemanlarını temizleyin.



ZX 000 341

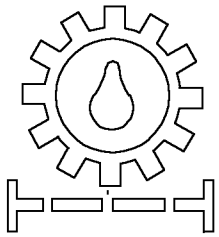
ZX000341 –UN–03APR95

AG,CO03622,1417 –80–13MAR02–1/1

Hidrolik Yağ Filtresi İkaz Işığı

Bu ışık, filtreler yeterli derecede temizlemediğinde yanar.

— Hidrolik yağı filtresini değiştirin.



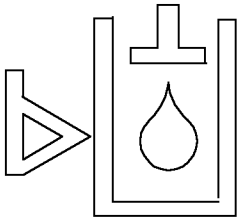
ZX 002339

ZX002339 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1418 –80–13MAR02–1/1

İkaz ışığı

AÇIKLAMA: Bu ikaz ışığının bu el kitabında açıklanan biçerdöverlerde bir işlevi yoktur.



ZX 002340

ZX002340 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1419 –80–13MAR02–1/1

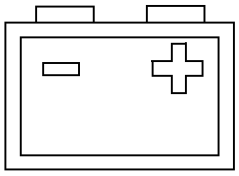
Alternatör İkaz Işığı

Bu ışık, alternatörün çıkış voltajı aküleri şarj etmek için yeterli değilse yanar.

— Alternatörün ve akünün kablolarını ve bağlantılarını kontrol edin.

— V-kayışı kontrol edin.

— Alternatörün voltaj regülatörünü kontrol edin.



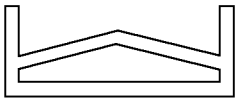
ZX 002341

ZX002341 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1420 –80–13MAR02–1/1

İkaz ışığı

AÇIKLAMA: Bu ikaz ışığının bu el kitabında açıklanan biçerdöverlerde bir işlevi yoktur.



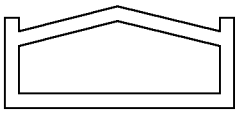
ZX 002342

ZX002342 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1421 –80–13MAR02–1/1

Dane Deposu İkaz Işığı (3/4)

Bu ışık, dane deposu 3/4 dolu ise yanar.



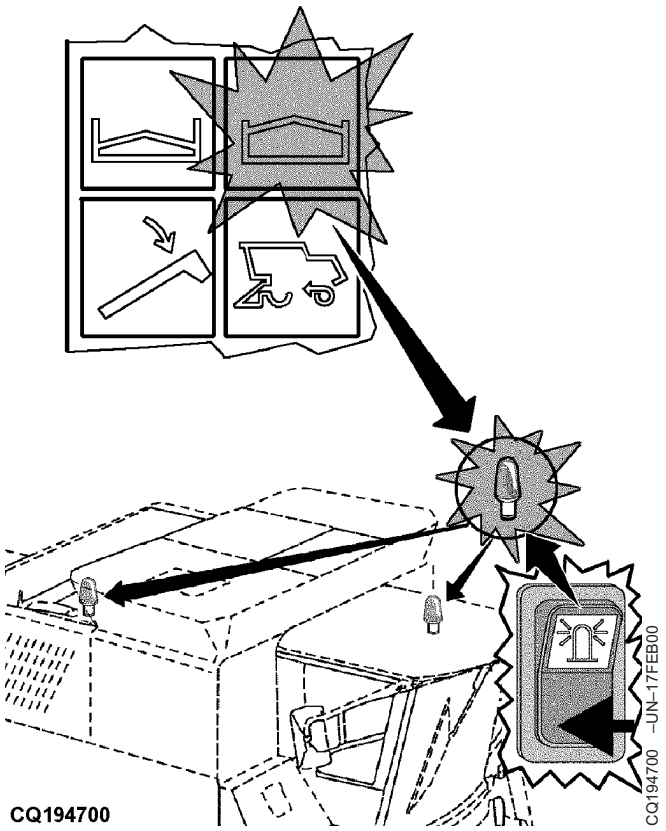
ZX002343 –UN–16JUN95

ZX 002343

AG,CO03622,1422 –80–13MAR02–1/1

Dane Deposu 3/4 Dolu İkaz Işığı, İşaret Işığı Anahtarı

"3/4 dolu" ikaz ışığı yandığında, anahtarın sembolsüz tarafına basılırsa, lişaret ışığı da yanar.



CQ194700 –UN–17FEB00

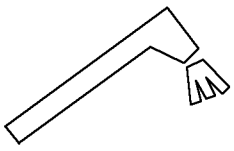
CQ194700

AG,CO03622,1423 –80–13MAR02–1/1

Dane Deposu İkaz Işığı (Dolu)

Bu ışık, dane deposu tamamen dolduğunda yanar. Bu durumda ayrıca beş saniye süren bir uyarı sesi de duyulur.

— Dane deposunu boşaltın.



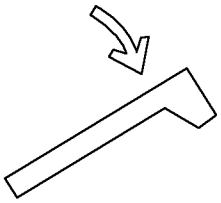
ZX002344 –UN–16JUN95

ZX 002344

AG,CO03622,1424 –80–13MAR02–1/1

Boşaltma Helezonu İkaz Işığı

Boşaltma helezonu çalıştırma anahytarı açıldığında her zaman bu ışık yanar.



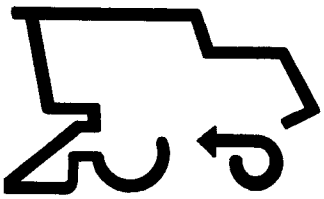
ZX 002348

ZX002348 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1425 –80–13MAR02–1/1

İkaz ışığı

AÇIKLAMA: Bu ikaz ışığının bu el kitabında açıklanan biçerdöverlerde bir işlevi yoktur.



ZX 000349

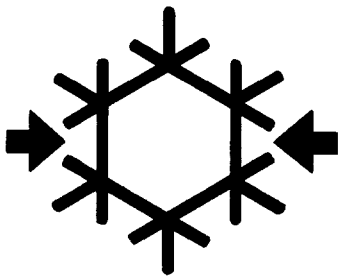
ZX000349 –UN–03APR95

AG,CO03622,1426 –80–13MAR02–1/1

Klima Sistemi İkaz Işığı (Yüksek Basınç)

Bu ışık, sistemin basıncı 2400 kPa'ı (24 bar; 350 psi) geçtiğinde yanar

— Klima sistemini kapatın ve hatayı düzeltin.



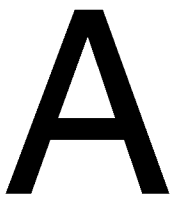
ZX 000350

ZX000350 –UN–03APR95

AG,CO03622,1427 –80–13MAR02–1/1

İkaz ışığı

AÇIKLAMA: Bu ikaz ışığının bu el kitabında açıklanan biçerdöverlerde bir işlevi yoktur.



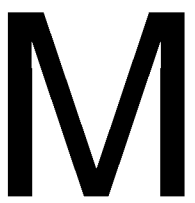
ZX 002345

ZX002345 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1428 –80–13MAR02–1/1

İkaz ışığı

AÇIKLAMA: Bu ikaz ışığının bu el kitabında açıklanan biçerdöverlerde bir işlevi yoktur.



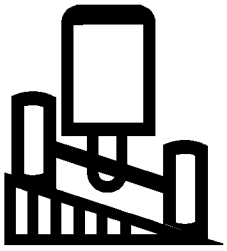
ZX OO2346

ZX002346 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1429 –80–13MAR02–1/1

İkaz ışığı

AÇIKLAMA: Bu ikaz ışığının bu el kitabında açıklanan biçerdöverlerde bir işlevi yoktur.



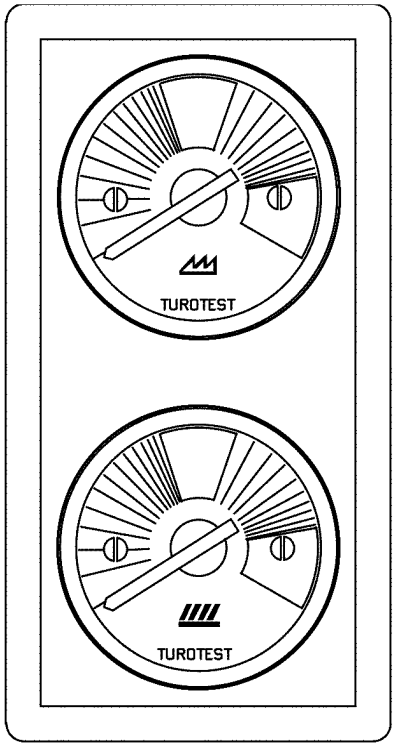
ZX 002347

ZX002347 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1430 –80–13MAR02–1/1

Hasat Randıman Monitörü Göstergesi

Detaylı bilgiler için, bkz. “Hasat Randıman Monitörü”.



CQ216490 –UN–11NOV02

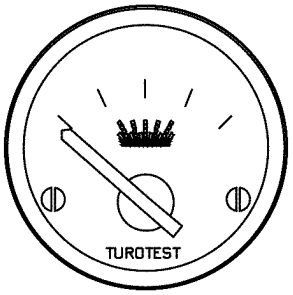
AG,CO03622,1431 –80–12NOV02–1/1

Distribütör Plakası Göstergesi (CWS'de isteğe bağlı)

Samanın dağıtıldığı yönü gösterir:

İbre sağ tarafta = Saman sağa doğru dağıtılıyor

İbre sol tarafta = Saman sola doğru dağıtılıyor

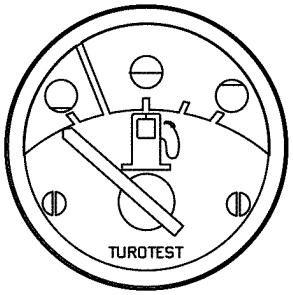


CQ216480 –UN–11NOV02

MB03730,00001F0 –80–12NOV02–1/1

Yakıt Göstergesi

Kontak anahtarı açıldığında yakıt deposunun seviyesini gösterir (0 - 1/1).



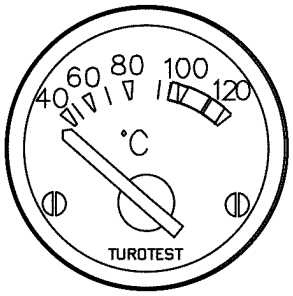
CQ216510 –UN–11NOV02

AG,CO03622,1432 –80–12NOV02–1/1

Soğutucu Hararet Göstergesi

Kontak anahtarı açıldığında, motor soğutma suyunun sıcaklığını gösterir. Çalışırken ibre sarı/yeşil alanda bulunmalıdır (40°C - 105°C) (140°F - 221°F).

İbre turuncu alanda ise (105°C - 120°C) (221°F - 248°F), motoru yüksüz olarak kısa bir süre çalıştırın. Eğer gerekli ise, motoru durdurun ve hatayı giderin.

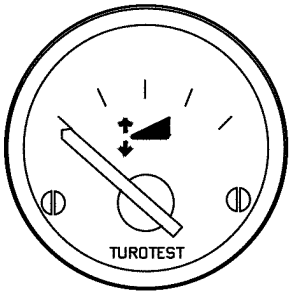


CQ216500 –UN–11NOV02

AG,CO03622,1433 –80–12NOV02–1/1

Hasat Ön Takımı Yükseklik Göstergesi (1450 CWS ve 1550 CWS)

Burada hasat ön takımının zeminden yüksekliği gösterilir.



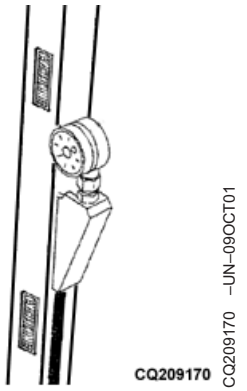
CQ216520 –UN–11NOV02

MB03730,0000020 –80–12NOV02–1/1

Sabit Tabla - Zemin Basıncı Göstergesi (1450 CWS ve 1550 CWS)

Bu gösterge kabin içerisinde, sol bilgi panosunda bulunur ve tablanın arazi konturuna uyma sisteminin basıncını gösterir.

Daha detaylı bilgi için, “Hazırlıklar ve Tarlada Çalışma” bölümüne bakınız.



CQ209170 –UN–09OCT01

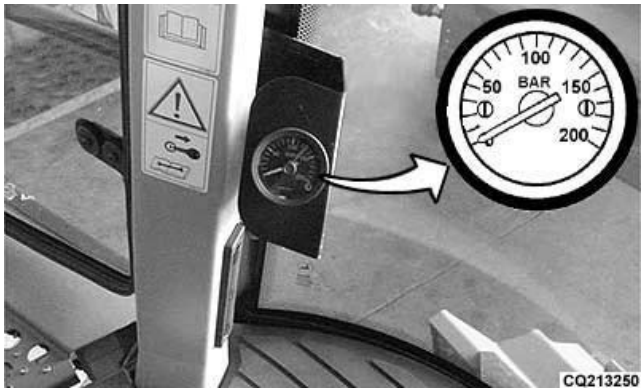
AG,CO03622,2547 –80–09OCT02–1/1

Bıçak Kirişi Basıncı Göstergesi (600 Serisi Esnek Tablalı 1450 ve 1550)

Bu gösterge kabin içerisinde, sol bilgi panosunda bulunur ve bıçak kirişinin arazi konturuna uyma sisteminin basıncını gösterir.

Önerilen Basınçlar

Önerilen Basınçlar	
Toprağın durumu	Basınç
Çok katı	62 - 70 bar (900 - 1015 psi)
Normal	71 - 90 bar (1015 - 1300 psi)
Yumuşak	> 91 bar (> 1320 psi)



CQ213250 –UN–25MAR02

MB03730,0000383 –80–09OCT02–1/1

Motor Elektronik Sistemi Diyagnoz Göstergesi (1450 CWS ve 1550 CWS)

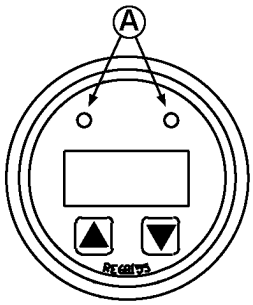
Bu göstergede iki lamba (A) bulunur ve bu lambalar aktif hata kodunun mevcut olduğunu gösterir.

Kırmızı lamba yanıyor: Hata derhal düzeltilmelidir. Bu sorun çözülene kadar biçerdöver çalıştırılmamalıdır.

Sarı lamba yanıyor: Bu lambanın yanması bir hata kodunun ekrana geldiğini gösterir. Biçerdöveri müsait bir durumda durdurun ve hata nedenini tespit edin.

Bu bölümde motorun elektronik sistemindeki hata kodu okunabilir.

Aktif hata kodu ile ilgili detaylı bilgi için John Deere yetkili satıcınıza danışınız.



CQ209671 –UN–08NOV02

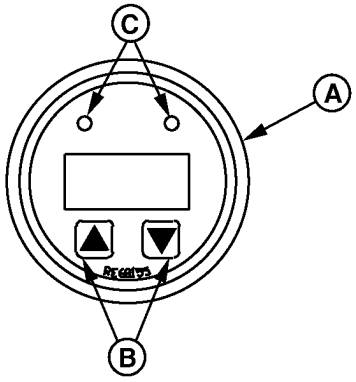
A—Işıklar

MB03730,0000206 –80–23OCT02–1/1

Diyagnoz Göstergesindeki Aktif DTC'lerin Okunması

Arıza Tespit Kodlarına (DTC'ler) Erişim:

1. Motor parametreleri ana menüsüne bakmak için ***ya*** sağ veya sol taraftaki dokunmaya duyarlı tuşa basın
2. Burada “SrvcCodes” alt menüsünü seçin ve ***aynı zamanda*** sağ veya sol tuşa basın.
3. “Srvc Codes” alt menüsünde ***ya*** sağ veya sol taraftaki tuşa basarak aktif DTC'leri bulun.
4. “SrvcCodes” alt menüsünden çıkmak için, ***aynı zamanda*** sağ veya sol tuşa basın.



RG10031 –UN–28OCT99

A—Diyagnoz göstergesi
B—Dokunmaya Duyarlı Tuşlar
C—Lambalar

DPSG,OUOD007,2842 –80–15NOV00–1/1

Alan Sayacı (CWS)



CQ209680 –UN–05NOV01

Alan sayacı kolayca çalıştırılabilir ve aşağıdaki değerler gösterir:

- Zaman
- Alan
- İleri hız

Aynı fonksiyon grupları içerisinde seçilen fonksiyonlar aynı zamanda hesaplanır. Yani, hızınıza bakarken aynı zamanda alan ve zaman da gösterilir.

Toplanan değerler ve girilen veriler belleğe kaydedildiğinden, bir elektrik kesintisi olsa dahi kaybolmaz.

Detaylı bilgi için “Kontrol Üniteleri ve Göstergeler” bölümüne bakınız

MB03730,000020C –80–17MAY02–1/1

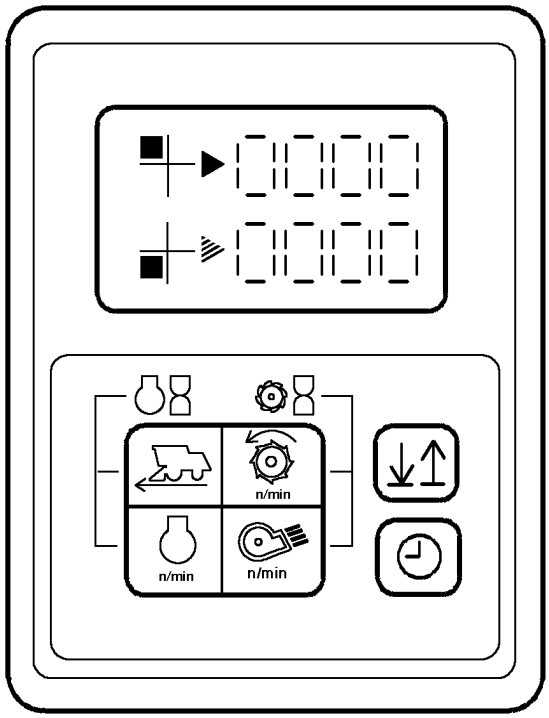
INFOTRAK™ Monitörü

Infotrak monitöründeki göstergeler:

- Yol hızı (km/h):
- Devir sayıları:
  - – Motor (d/d)
  - – Batör
  - – Fan
- Zaman:
  - – Motor
  - – Dövme düzeni
  - – Toplam saat
- Boşluk:
  - – Kontrbatör ve batör
- Biçme tablası hata diyagnozu

Infotrak monitörü belirli özel makine verileri ile beslenerek biçerdöverin ve biçerdöver veri merkezinin (biçerdöverin donanımına bağlı olarak) şartlarına uygun duruma getirilir.

Burada ayrıca hata kodları ve servis aralıkları da gösterilebilir.



ZX014262

ZX014262 –UN–16JAN98

AG,CO03622,1437 –80–13AUG02–1/1

INFOTRAK Monitörünün Fonksiyonları

A — Pozisyon Göstergesi:

Daha önce basılmış tuş veya tuş grubu (I - VII) ile ekran arasındaki bağlantıyı gösterir.

Infotrak monitörü açıldığında (kontak anahtarı I veya II konumunda), pozisyon göstergesi sol üst konumda bulunur.

B — Satır göstergesi:

Gösterge panelinde hangi satırın aktif olduğunu gösterir

C — Gösterge paneli (4 haneli):

Daha önce ekrana getirilmiş olan rakamı gösterir.

Olanaklar:

Yol hızı ve devirler, işletme ve çalışma saatleri, zaman

Ek göstergeler: SERVİS bilgisi “SEU” ve kontrbatör boşluğu

Hata kodları:

Bir arıza durumunda veya sürücü tarafından biçerdöveri çalıştırırken veya otomatik bir işlem gerçekleştirirken yapılan hatada, ekrana iki veya üç haneli bir rakam ve **E** (Hata) gelir. Örn.: 234 **E**.

D — Satır seçme tuşu:

Gösterge panelindeki aktif satırı değiştirir

E — Saat:

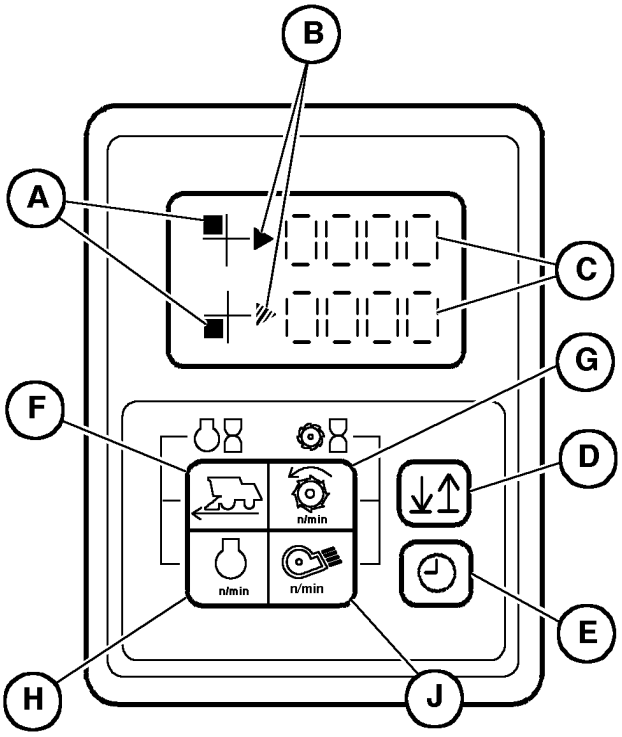
Saati görmek için bu tuşa basın

F — Yol hızı göstergesi için tuş (I)

G — Batör devri göstergesi tuşu (II)

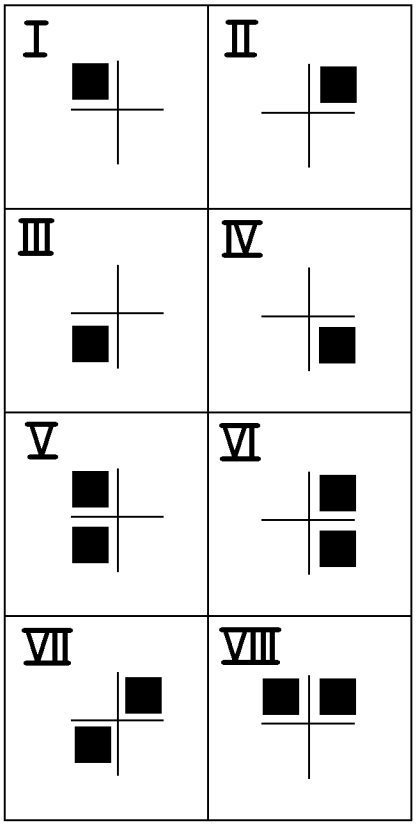
H — Motor devri göstergesi tuşu (III)

J — Fan devri göstergesi tuşu (IV) ve kalibrasyon modlarına giriş tuşu



ZX014263

ZX014263 –UN–16JAN98



ZX011411

ZX011411 –UN–22APR97

AG,CO03622,1438 –80–13AUG02–1/1

Infotrak Monitörünün Fonksiyonları (Devam)

F + H — Çalışma saatleri göstergesi için tuş kombinasyonu (motor) (V)

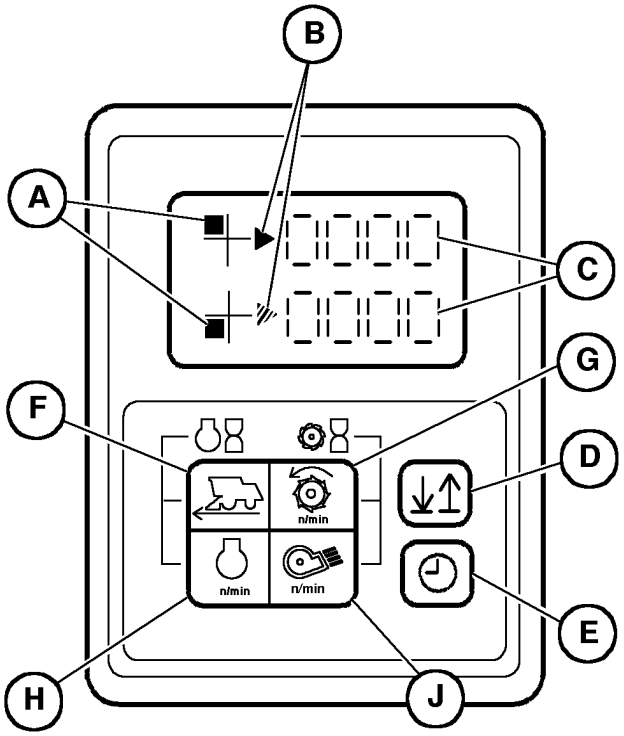
G + J — Çalışma saatleri göstergesi için tuş kombinasyonu (batör) (VI)

G + H — SERVİS bilgisini silmek için tuş kombinasyonu “SEU” (VII)

F + G — Giriş durumunu aktifleştirmek için tuş kombinasyonu (VIII)

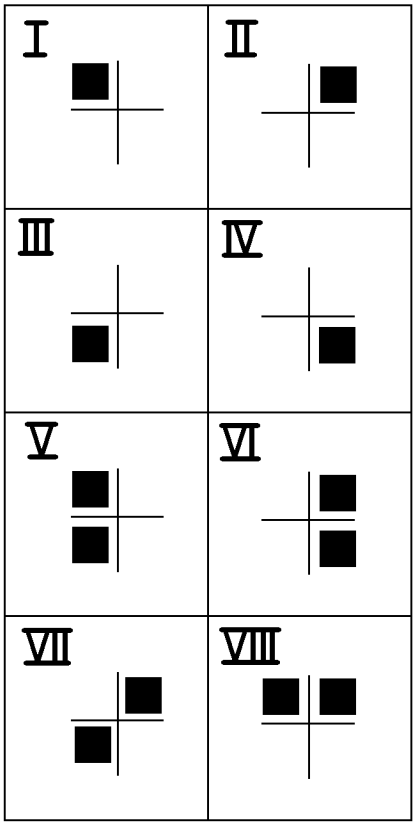
D + ve motoru çalıştırma — ContourMaster diyagnoz modunu aktif duruma getirme

E + ateşleme açık — Saat ayarı



ZX014263

ZX014263 –UN–16JAN98



ZX011411

ZX011411 –UN–22APR97

AG,CO03622,1439 –80–13MAR02–1/1

Saatin Ayarlanması ve Gösterilmesi

Kontak anahtarı KAPALI olmalıdır. Saat tuşuna (A) basın ve basılı tutarak kontak anahtarını AÇIK konumuna getirin. (I). Ekrana önce “12Hr” gelir. Bu anahtar basılı tutulduğunda, gösterge her 3 saniyede bir “12Hr” ile “24Hr” arasında değişir. Bu şekilde saat göstergesi için 12 veya 24 saat biçimlerinden birini seçebilirsiniz. İstenen bilgi ekrana geldiğinde bu tuşu serbest bırakın.

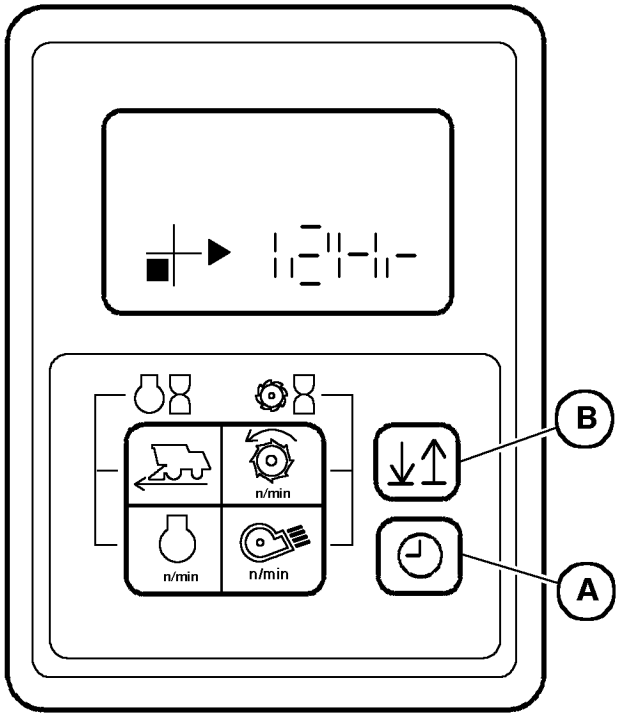
Saat şimdi “12” yi göstermelidir. Saati ileriye doğru çevirmek için (B) tuşuna basın. Tuşa ne kadar hızlı basılırsa, saat değeri de o kadar hızlı değişir.

AÇIKLAMA: Saatler daima ileriye doğru değiştirilir, geriye alınamaz.

Ayarlamak istediğiniz saati geçerseniz, sonuna kadar devam edip, sonra yeniden başlamanız gerekir. İstediğiniz saate yaklaştığınızda tuşu bırakırsanız, hareketi yavaşlar ve tekrar basarak istediğiniz saate kolayca ulaşabilirsiniz. Onu böylece daha çabuk yakalayabilirsiniz.

Saati ayarladıktan sonra (A) tuşuna tekrar basın ve bırakın, ekrana saatlerin yanı sıra dakikalar da gelir. Dakikaları da yukarıda açıklandığı gibi (B) tuşuna basarak ayarlayın. Yukarıda açıklanan her şey burada da geçerlidir. Dakikalar da istediğiniz gibi ayarlandığında (A) tuşuna son bir defa basın, saat hazırdır.

AÇIKLAMA: Akü kabloları çıkartıldığında veya akü anahtarı “Kapalı” konumuna getirildiğinde saat daima yeniden ayarlanmalıdır.



ZX014264

ZX014264 –UN–22JAN98

AG,CO03622,1440 –80–07OCT02–1/1

Özel Makine Verilerinin Girilmesi

ÖNEMLİ: Her zaman yeni ebatta bir tekerlek takıldığında veya lastik yarıçapı aşınma nedeniyle değiştiğinde, infotrak monitörü yeniden ayarlanmalıdır.

Veri giriş modunu aktif konuma getirin

Tuş kombinasyonu (A + B) basılı iken, kontak anahtarını (0) konumundan (I) konumuna getirin. Pozisyon göstergesi sol üst konuma geçer.

Veri girişi

(A) tuşuna basın: Ekrandaki değer artar.

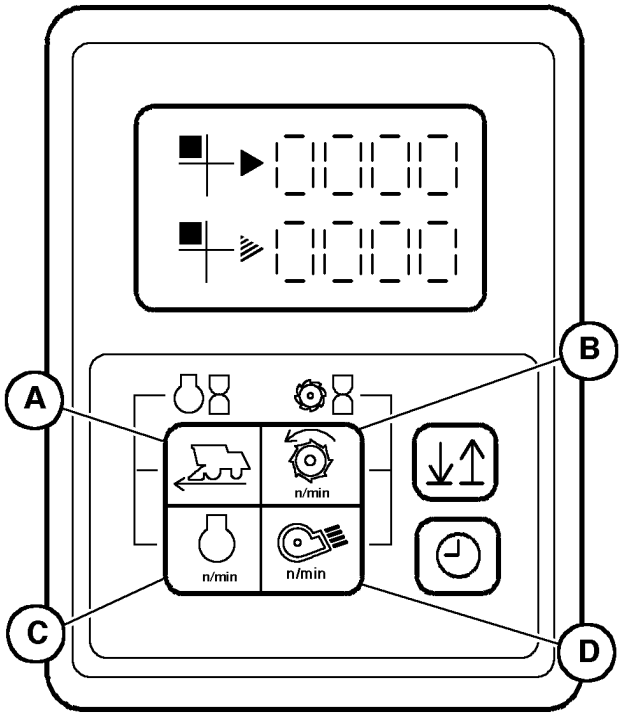
(C) tuşuna basın: Ekrandaki değer azalır.

Veri depolama

(B + D) tuş kombinasyonuna basın. Aynı zamanda pozisyon göstergesi başka bir alana atlar (sağ üst, sağ alt, sol alt).

Veri giriş modundan çıkmak

Bütün veriler girildikten ve belleğe depolandıktan sonra kontak anahtarını (0) konumuna getirin.



ZX014265 –UN–19JAN98

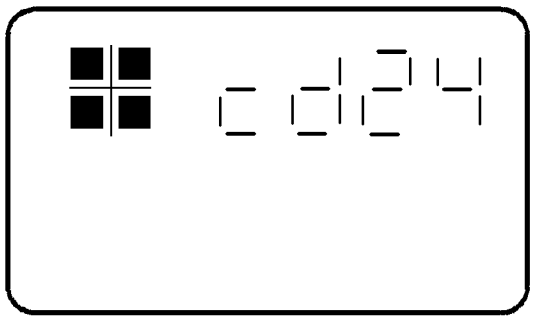
ZX014265

A—Yol hızı göstergesi için tuş
B—Batör devri göstergesi tuşu
C—Motor devri göstergesi tuşu
D—Fan devri göstergesi tuşu

AG,CO03622,1441 –80–04FEB02–1/1

Yazılım vesiyonu

Yol hızı ve batör devri tuşlarına basın ve aynı zamanda da kontak anahatrını (0) konumundan (I) konumuna getirin. Ekrana infotrak monitöre yüklenmiş olan yazılımın versiyonu gelir, örn. “cd24”. Ekrandaki dört pozisyon göstergesi alanı da aynı zamanda yanar.



CQ208700 –UN–12SEP01

CQ208700

AG,CO03622,1442 –80–13MAR02–1/1

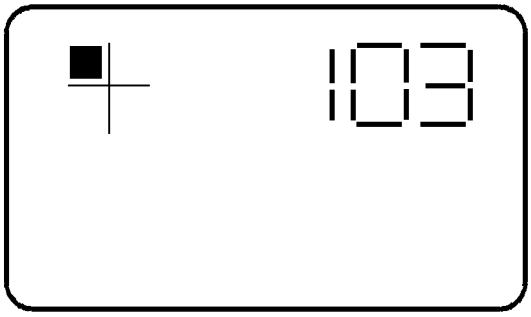
Makine Kodu

mph için giriş kodu:

83 — Biçerdöver

km/h için giriş kodu:

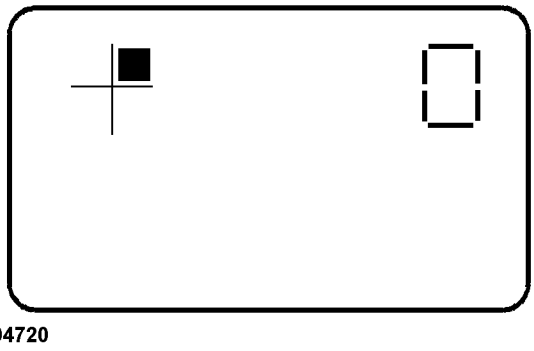
103 — Biçerdöver



AG,CO03622,1443 –80–13MAR02–1/1

Transmisyon Aktarma Oranı Kodu

00 — Son cer (85/11)

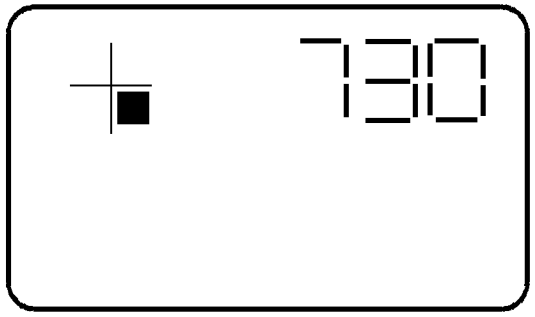


AG,CO03622,1444 –80–13MAR02–1/1

Lastik Yarıçapı Kodu

Lastik yarıçapının aktüel değeri girilmelidir. Makine kodu 83 olan makinelerde yarıçap inç olarak verilmelidir. Makine kodu 103 olan makinelerde yarıçap milimetre olarak verilmelidir.

AÇIKLAMA: Yeni lastikler için, doğru yarıçap değerleri için lastik tablosuna bakın.



CQ194730

CQ194730 –UN–17FEB00

Ön lastik	Lastiğin dönme yarıçapı (mm)	Lastiğin dönme yarıçapı (in.)
28.1-26 (750/65 R26)	756	29.7
18.4-30 R1 10L	741	29.1
18.4-30 R1 12L	741	29.1
24.5-32	849	33.4
620/75R 30 (Radyal)	810	31.8
(650/75 R32)	863	33.9
28.1/18-26 R1 14L	761	29.9
28L26 R1 12L	767	30.1
23.1/18-26 R2 10L	780	30.7
23.1/18-30	804	31.6
800/65R 32 (Radyal)	861	33.8
30.5L32 R1	857	33.7
STEEL TRACK	315	12.4

Aşınmış lastiklerde yarıçapın tayini için aşağıdaki talimatlar dikkate alınmalıdır.

AG,CO03622,1445 –80–13MAR02–1/1

Lastik Yarıçapının Tayini

Şartlar:

Biçerdöver sert bir zeminde.
- Biçme tablası bağlanmış.
- Lastik basıncı doğru.
- Biçerdöverin direksiyon simitleri düz konumda.

Lastiğe ve zemine tebeşirle çizgi çizin.

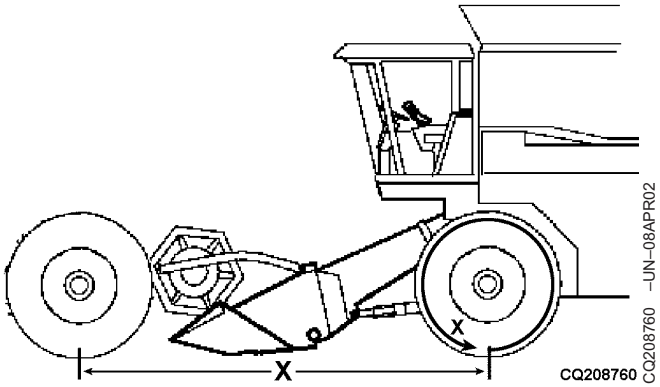
Biçerdöveri işaretlenmiş tekerlek bir tur dönene kadar sürün.

Lastikteki işareti zemine taşıyın.

Zemindeki iki işaret arasındaki mesafeyi (X) ölçün.

Ölçülen mesafeyi (X) 6,28'e bölün.

Burada elde edilen değerler infotrakt monitörüne girilecek değerlerdir.

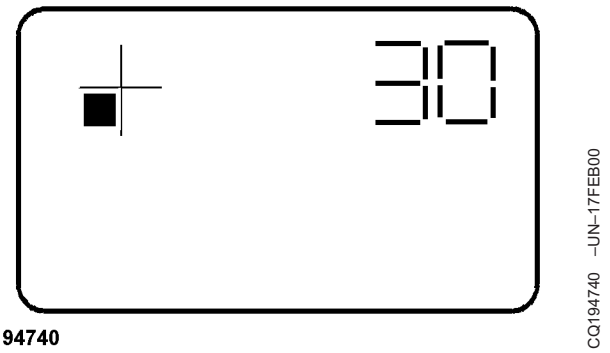


AG,CO03622,1446 –80–14MAR02–1/1

Motor Darbe Kodu

- 1450 CWS/1550 CWS (6068[1] motor/Saran, France) — Kod 27
- 1450 (6068 motor/Rosario, Argentina) — Kod 30
- 1550 (6081 motor/Rosario, Argentina) — Kod 27

[1] Bosch VP44 enjeksiyon pompalı motor



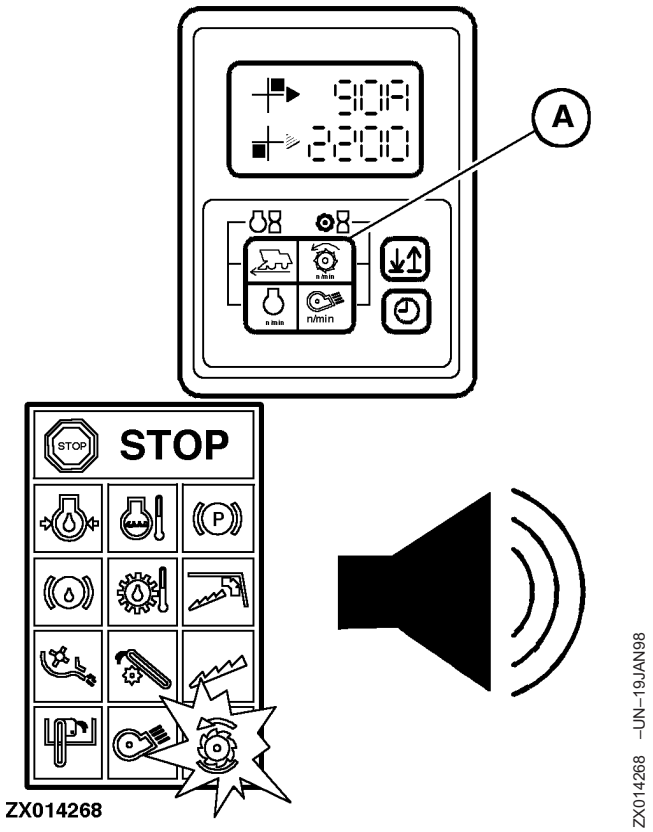
AG,CO03622,1447 –80–04FEB02–1/1

Batör Devri Alarm Hızı Ayarı

Motor çalışırken dövme düzenini çalıştırın.

Batör devrini görmek için (A) tuşuna basın. Ekranda görünen devir sayısının son hanesinde bir “A” görünene kadar, (A) tuşuna basın (yakl. 2 saniye). Alarm devri artık ekrandaki devir sayısının %75'idir.

Batör devri, çalışırken alarm hızının altına düştüğünde, batör devri ikaz ışığı yanar ve sürekli bir ikaz sesi duyulur.



ZX014268 –UN–19JAN98

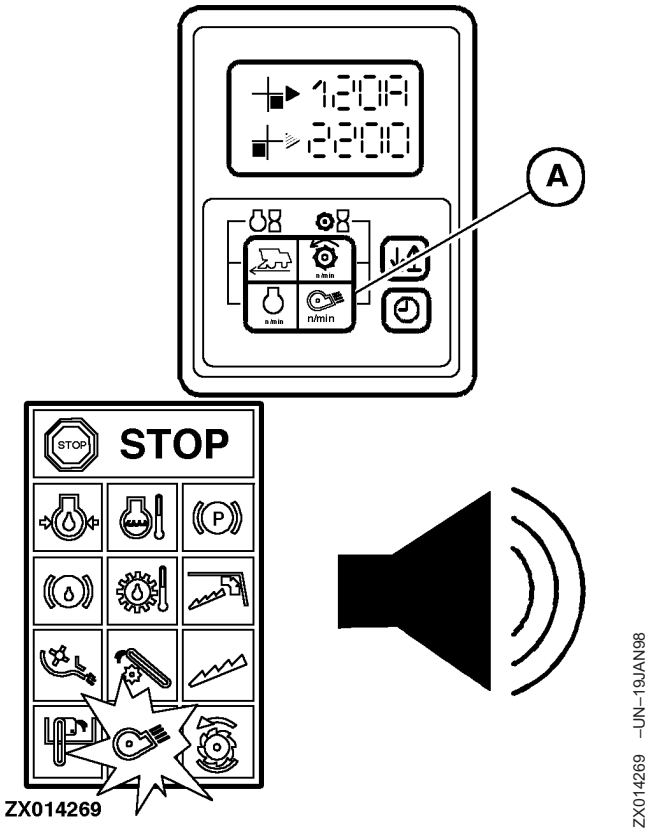
AG,CO03622,1448 –80–29JUL99–1/1

Fan Devri Alarm Hızı Ayarı

Motor çalışırken dövme düzenini çalıştırın.

Fan devrini görmek için (A) tuşuna basın. Ekranda görünen devir sayısının son hanesinde bir “A” görünene kadar, (A) tuşuna basın (yakl. 2 saniye). Alarm devri artık ekrandaki devir sayısının %75'idir.

Fan devri, çalışırken alarm hızının altına düştüğünde, fan devri ikaz ışığı yanar ve sürekli bir ikaz sesi duyulur.



ZX014269 –UN–19JAN98

AG,CO03622,1449 –80–13MAR02–1/1

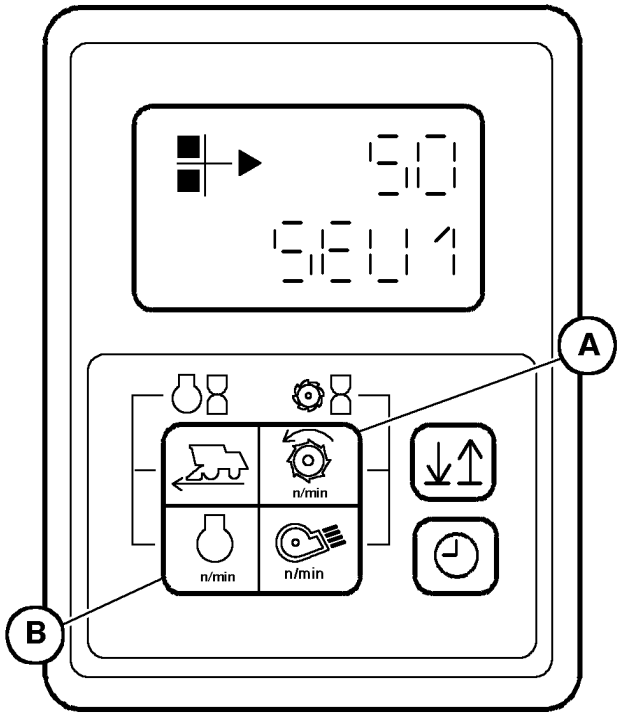
Infotrak Monitörü Bakım Bilgileri

Her 50 saat çalışmadan sonra infotrak monitöründe bir BAKIM bilgisi (SEU) görünür.

ÖNEMLİ: Gerekli bakım çalışmalarını yapın, bkz. "Periyodik Bakımlar — Her 50 Çalışma Saatinden Sonra".

BAKIM bilgisini silmek için derhal herhangi bir tuşa basın (kontak anahtarı tekrar açıldığında yeniden ekrana gelir).

Bakım gerçekleştikten sonra SEU göstergesini tamamen silmek için (örn. bir sonraki 50 çalışma saati dolana kadar) kontağı açarken (A + B) tuşlarına aynı anda basın.

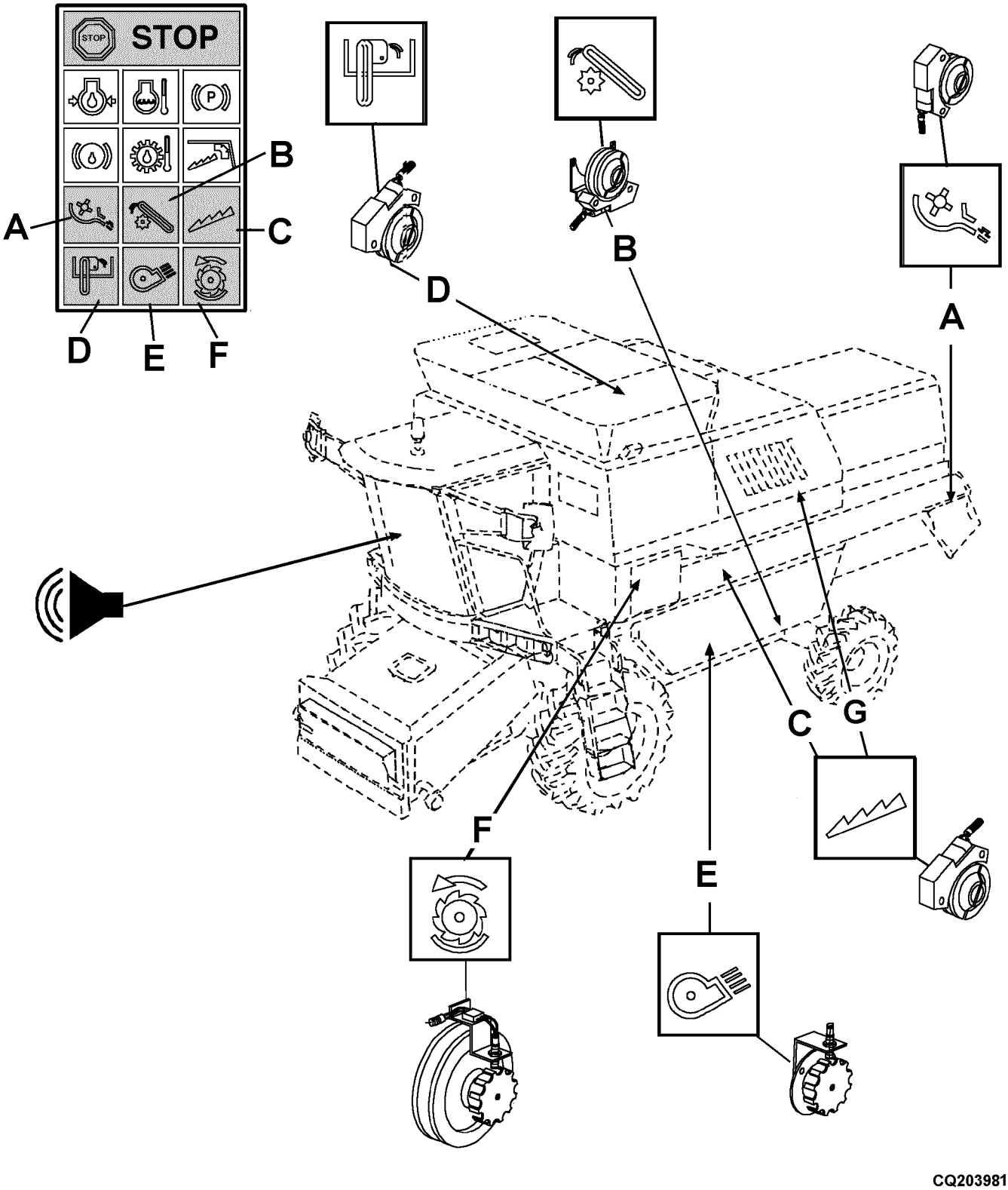


ZX014270

ZX014270 –UN–16JAN98

AG,CO03622,1450 –80–29JUL99–1/1

Devir Sayısı Kontrol Sistemi — Kontrol Edilen Komponentler



A—Saman kıyıcı
B—Kesmik elevatörü
C—Sarsaklar
D—Temiz dane elevatörü
E—Fan
F—Batör
G—Power Batör (1450 WTS ve 1550 WTS)

Devamı arka sayfada

AG,CO03622,1451 –80–08NOV02–1/3

Devir kontrol tertibatındaki arızalar, bilgi panosunda bulunan ikaz ışıkları üzerinden ve sürekli bir sesli sinyal ile haber verilirler.

Motor kapalı, elektrik devresi ve dövme düzeni açık durumda iken, ikaz ışıkları (beş veya altı) yanmalı ve sinyal sesi duyulmalıdır. Motor (hızlı rölantide) ve dövme düzeni çalışırken, ikaz ışıklarının tümü sönmeli ve sinyal sesi durmalıdır.

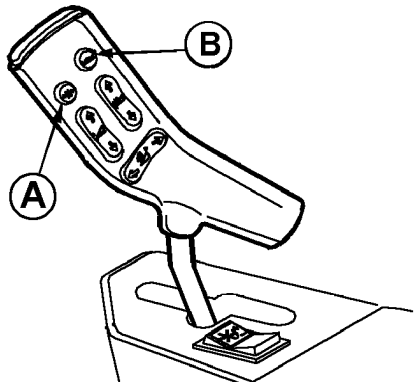
AÇIKLAMA: Batörün ve/veya fanın devri değiştirildiğinde Infotrak monitördeki alarm noktası her zaman yeniden ayarlanmalıdır.

Diğer millerin devirleri fabrika tarafından önceden ayarlanmıştır.

AG,CO03622,1451 –80–08NOV02–2/3

Bu değerler aşağıda açıklandığı şekilde yeniden programlanabilir:

1. Motor ve dövme düzeni çalışırken motor devrini maksimum ayara getirin.
2. Çok amaçlı koldaki (A) ve (B) anahtarlarına aynı anda yaklaşık 3 saniye basın. 3 defa üst üste bir ikaz sesi duyulur ve ikaz ışıkları da 3 defa yanar. Bu da 5 milin de yeni şartlara göre progralandığını gösterir.
3. Standart ayara geri dönmek için bu iki anahtara 6 saniye süre ile basın. 6 defa üst üste duyulan bir ikaz sesi ve ikaz ışıklarının 6 defa yanması bu yeni durumu onaylar.

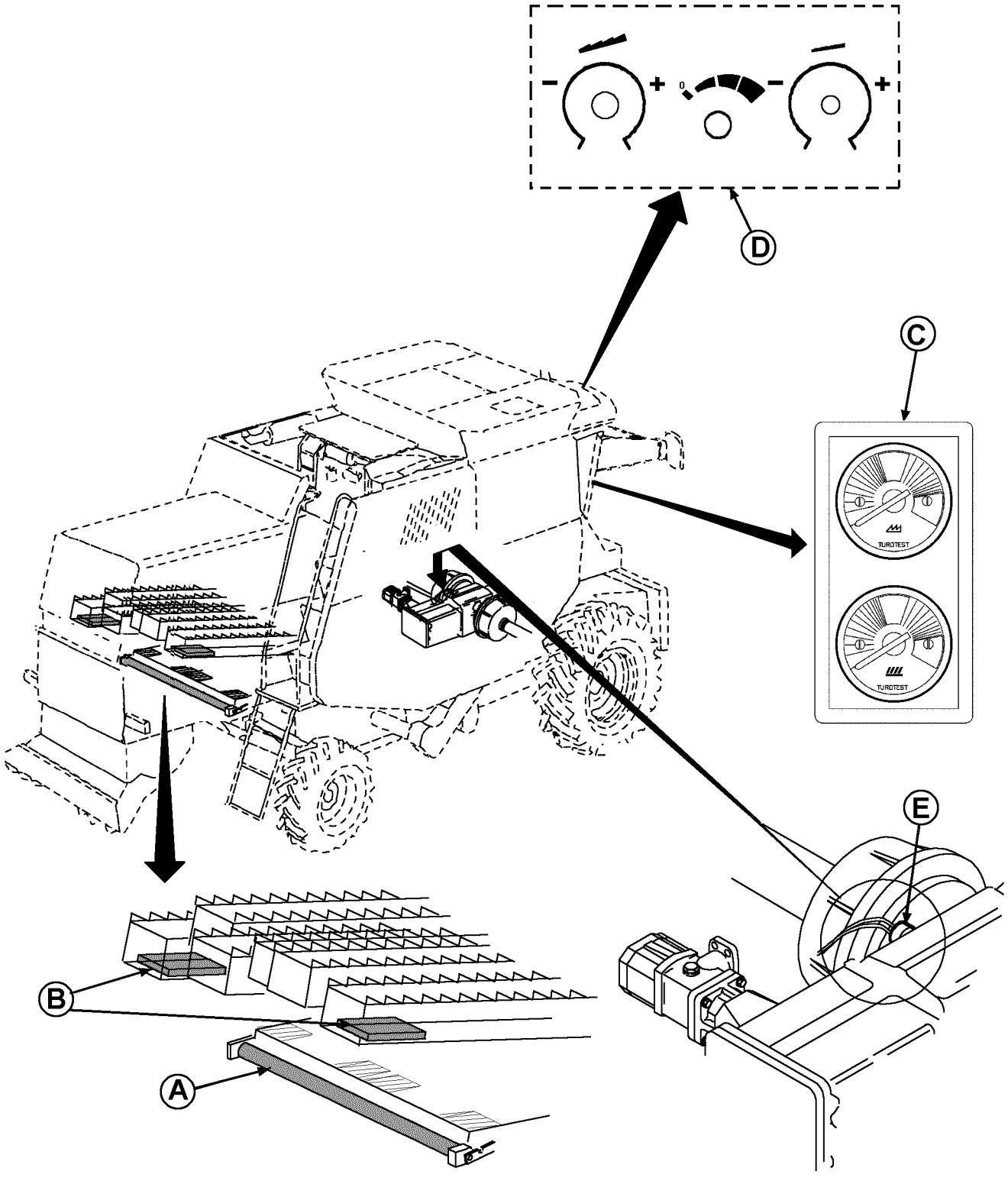


CQ216450 –UN–08NOV02

A—Kesmeye dön
B—Kesmeye dön/arazi konturuna uy

AG,CO03622,1451 –80–08NOV02–3/3

Hasat Randıman Monitörü



A—Elek duyarlılığı sensörü
B—Sarsak sensörleri
C—Ekran
D—Ayar/seçme ünitesi
E—Yol hızı sensörü

Devamı arka sayfada

AG,CO03622,1452 –80–11NOV02–1/2

Genel açıklama

Hasat randıman monitörü eleklerde (A) ve sarsaklarda (B) bulunan sensörlere çarpan dane miktarını kaydeder. Yol hızı (E) sensörü ile ölçülür. Bu faktör dikkate alındıktan sonra, dane kaybı oranı ekranda (C) gösterilir. Gösterge cihazı (C) hasat yapılan alana bağlı olarak kullanıcı tarafından müsaade edilen dane kaybı miktarını verir.

Kontrol monitörü biçerdöverin, sürücü tarafından tespit edilmiş olan kapasite aralığında, maksimum kapasitesinde çalışmasını sağlar. Sürücü biçerdöveri ve biçme tablasını hasat şartlarına göre ayarladıktan sonra, bu şartları ayar/seçme ünitesi (D) ile monitörde de ayarlamalıdır.

Biçerdöverde yapılacak hatalı bir ayar ve yetersiz bir bakım dane kaybına ve dolayısıyla randımanın düşmesine sebep olur. Olası dane kaybı nedenleri “Tarlada Çalışma ve Çalışma Hazırlıkları” bölümünde geniş bir şekilde açıklanmıştır. Burada özellikle “Dane kaybının hesaplanması” ve “Dane kaybını önleme — Genel bilgiler” bölümünde verilen tavsiyeler dikkate alınmalıdır.

AG,CO03622,1452 –80–11NOV02–2/2

Biçerdöveri Hazırlama Çalışmaları

Randıman monitöründe herhangi bir ayar çalışması yapmadan önce biçerdöverin ayarı yapılmalıdır. Bu ayar tarla ve hasat şartlarına uygun olmalıdır.

Detaylar için, bkz. “Tarlada Çalışma ve Çalışma Hazırlıkları” bölümü.



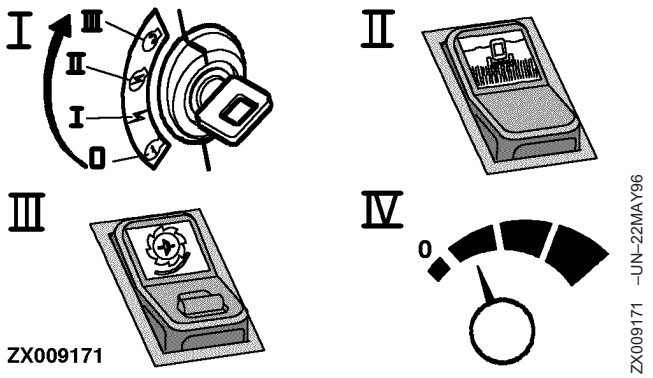
Z109503 –UN–22MAY95

AG,CO03622,1453 –80–17MAY02–1/1

Randıman Monitörünün Çalıştırılması

Sistemin çalışması için:

- motor çalıştırılmalı (I)
- yol güvenlik anahtarı tarla konumuna getirilmeli (II)
- dövme düzeni çalışmalı (III)
- hasat randıman monitörü açılmalıdır (IV)



ZX009171 –UN–22MAY96

AG,CO03622,1454 –80–13AUG02–1/1

Randıman Monitörü I'in Temel Ayarı

Ön şart: Biçerdöverin optimum ayarlanması.

Hasat esnasında (A) ve (B) potansiyometreleri, dane kaybında gösterge ibresinin (C) yeşil alanın (X) ortasına gelecek şekilde ayarlanmalıdır.

I — Sarsak hassasiyeti potansiyometresi ayarı:

• İbreyi yeşil alana (X) getirmek için potansiyometreyi (A) kullanın.

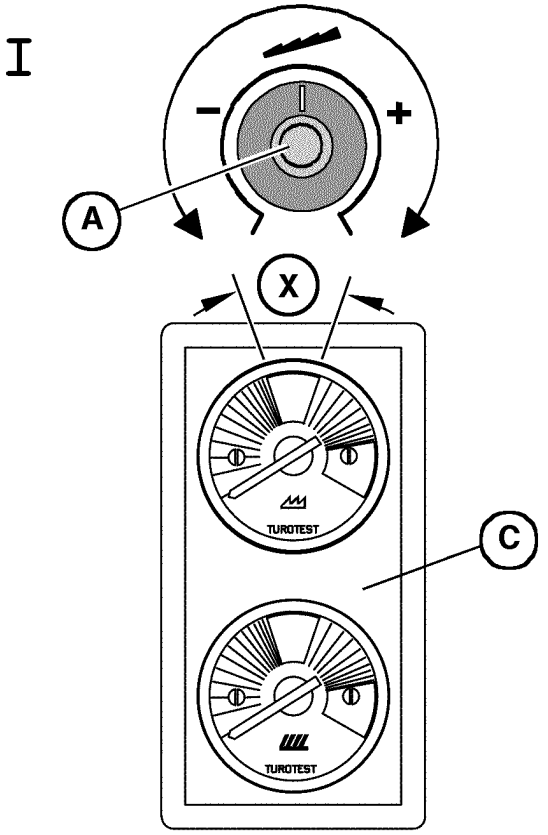
II — Elek kaybı potansiyometresi ayarı:

• İbreyi yeşil alana (X) getirmek için potansiyometreyi (B) kullanın.

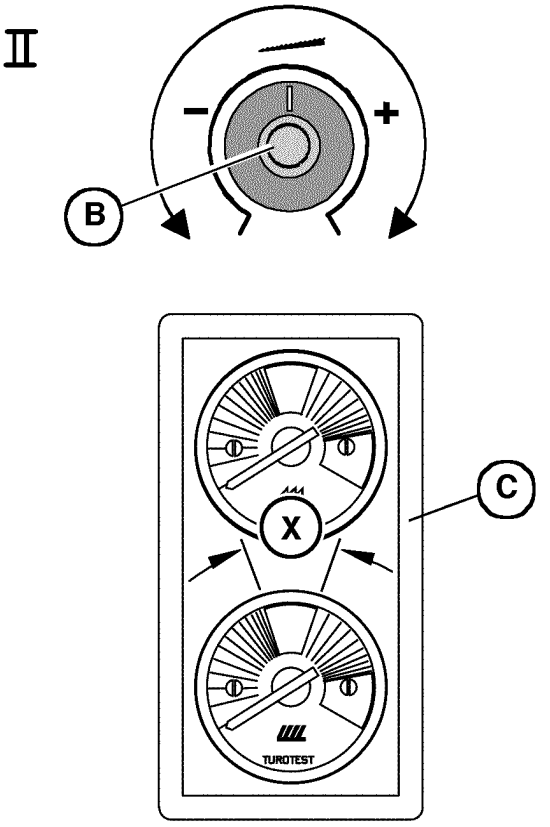
Dane kaybı her zaman farklı olur. Dane kayıpları sürekli olarak değişeceği için sensörlerden gösterge ünitesine gelecek olan sinyaller azalır veya artar. Sinyal önceden ayarlanmış değere göre azalır veya artarsa, gösterge ünitesindeki ibre de duruma bağlı olarak sağa veya sola döner.

AÇIKLAMA: Dane kaybı yoksa ve duyarlılığın maksimum olarak ayarlanmasına rağmen ibre hareket etmez ise, (A) ve (B) potansiyometerleri "saat 2" konumunda bırakılmalıdır.

A—Sarsak hassasiyeti potansiyometresi
B—Elek duyarlılığı potansiyometresi
C—Ekran
X—Yeşil alan



CQ216460 –UN–11NOV02

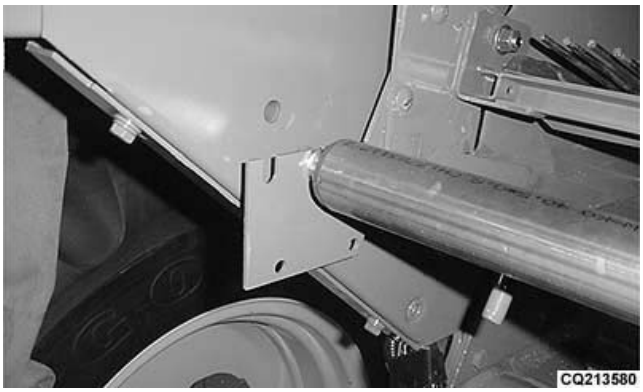


CQ216470 –UN–11NOV02

AG,CO03622,1455 –80–11NOV02–1/1

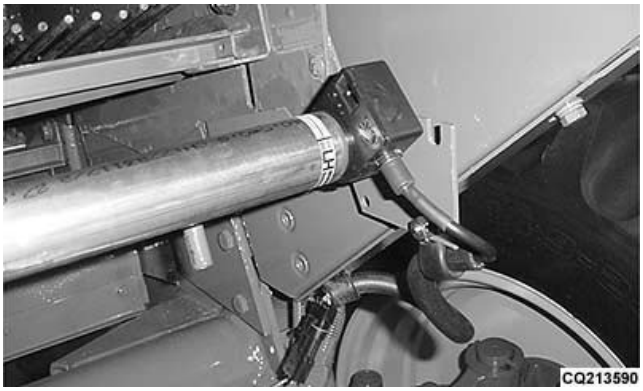
Randıman Monitörü I'in Temel Ayarı (Devam)

1. Gösterge ibresinin “—” yönüne hareket etmesi ve yaklaşık 20 saniye kadar orada kalması, biçerdöverin hareket hızının çok yavaş olduğunu gösterir; biçerdöver düşük randımanda çalışır. Bu durumda biçerdöver daha hızlı sürülerek ibrenin yeşil alanın ortasına gelmesi sağlanmalıdır.
2. Gösterge ibresinin “+” yönüne hareket etmesi ve yaklaşık 20 saniye kadar orada kalması, biçerdöverin hareket hızının çok yavaş olduğunu gösterir; dane kaybı artar. Bu durumda biçerdöver daha yavaş sürülerek ibrenin yeşil alanın ortasına gelmesi sağlanmalıdır.
3. Hareket hızının azalmasına rağmen ibrenin “+” alanında kalmasınını nedeni, sarsaklarda veya eleklerdeki tıkanma olabilir. Bu durumda, yukarıda belirtilen komponentler satır değiştirme tuşu ile kontrol edilerek hatanın nerede oluştuğu aranmalıdır. Gerekli durumlarda ilgili komponent temizlenmelidir. Kabul edilebilir bir randımana ulaştıktan sonra gösterge cihazının potansiyometresi yukarıda belirtildiği gibi ayarlanmalıdır.
4. Günlük çalışma esnasında hasat şartları (yatık veya ıslak saman) veya makinenin ayarları değiştiğinde (fan devri) randıman monitörü yeniden ayarlanmalıdır. Elek sensörleri yanlarda bulunan tespit girintileri ile de ayarlanabilir (biçerdöverin sağ ve sol tarafında).
5. Kayıplar zaman zaman ölçülerek biçerdöverin yeniden ayarlanmasına gerek olup olmadığı tespit edilmelidir.



CQ213580 –UN–16APR02

Sensör tespiti, sol

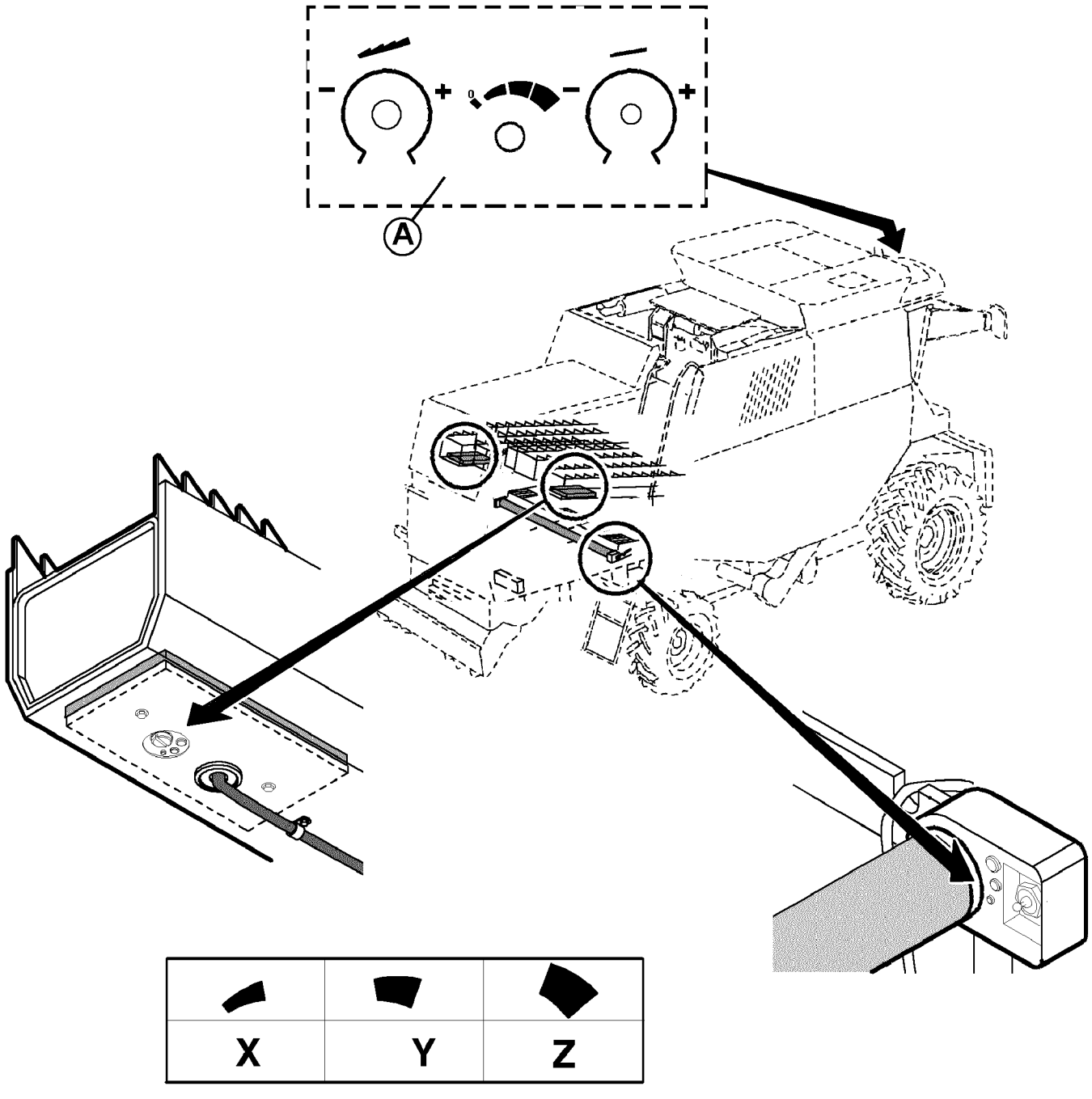


CQ213590 –UN–16APR02

Sensör tespiti, sağ

AG,CO03622,1456 –80–15APR02–1/1

Randıman Monitörü I'in Temel Ayarı



CQ191880 –UN–01NOV99

Devamı arka sayfada

AG,CO03622,1457 –80–28OCT02–1/2

Sensör sinyallerinin yükseltilmesi kabinde, randıman monitörünün (A) ayar/seçim ünitesinde önceden ayarlanabilir.

Eleklerin ve sarsakların sensör hassaslığı ayarı:

X — Küçük daneler için yüksek duyarlı sensörler

Y — Orta büyüklükteki daneler için orta duyarlıkta sensörler (çoğu ürün çeşitleri için bu ayar yeterlidir)

Z — Büyük taneler için az duyarlı sensörler

AÇIKLAMA: Sarsak ve elek sensörlerinin ayarları her zaman orta konumda bulunmalıdır.

AG,CO03622,1457 –80–28OCT02–2/2

Randıman Monitörünün Çalışmasının Kontrolü

DİKKAT: Motoru çalıştırmayın.

Yol güvenlik anahtarını tarla konumuna getirin.
Marş anahtarını (0) konumundan (II) konumuna getirin
Dövme düzeni anahtarı ON (AÇIK) konumunda.

I — Sarsak sensörlerinin kontrolü:

• Potansiyometreyi (A) saat yönünde sonuna kadar çevirin.

• Seçici anahtarı (B) orta büyüklükte dane için olan pozisyona getirin.

• Çevirmeli anahtar (C) tam orta pozisyonda olmalıdır.

• Her iki sarsak sensörüne de sert bir cisimle veya dane ile hafifçe dokunun. Siz bunu yaparken ikici bir şahıs da göstergenin ibresini gözetlemelidir. İbrenin hareket ettiği görülmelidir.

II — Elek duyarlılığı sensörünün kontrolü:

• Potansiyometreyi (D) saat yönünde sonuna kadar çevirin.

• Sçici anahtarı (B) orta büyüklükte dane için olan pozisyona getirin.

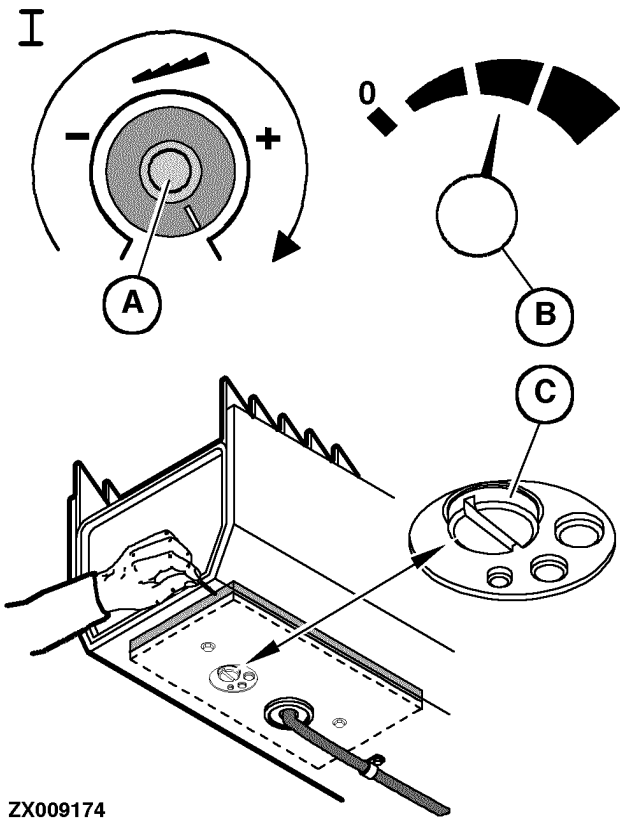
• Zemberekli anahtar (E) orta konumda bulunmalıdır.

• Elek sensörünün kontrolü sarsak sensörlerinin kontrolü gibi yapılır.

• Park lambasını yakın ve ekranın ışığını kontrol edin.

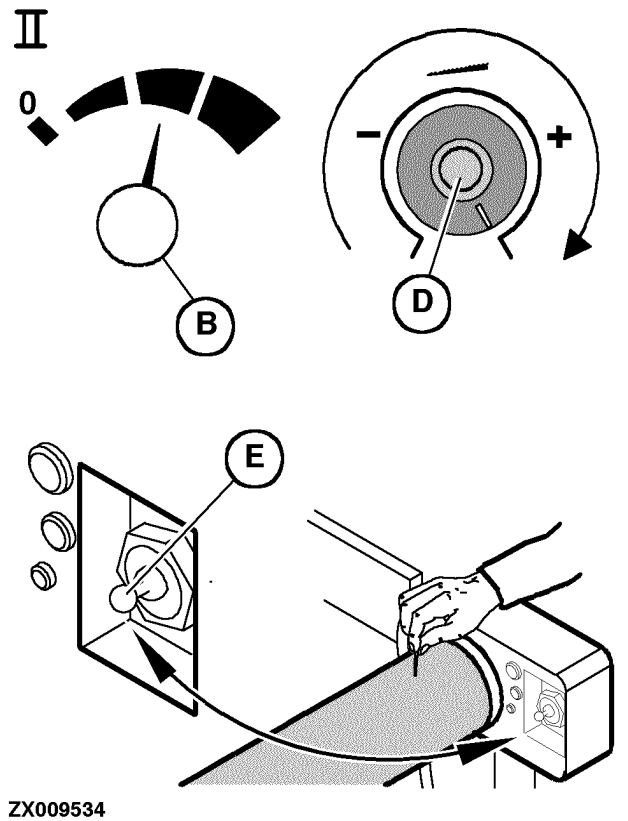
• Park lambasını kapatın. Dövme düzenini kapatın ve kontak anahtarını çıkartın.

A—Sarsak hassasiyeti potansiyometresi
B—Seçici anahtar
C—Çevirmeli anahtar
D—Elek hassasiyeti potansiyometresi
E—Anahtar



ZX009174

ZX009174 –UN–22MAY96



ZX009534

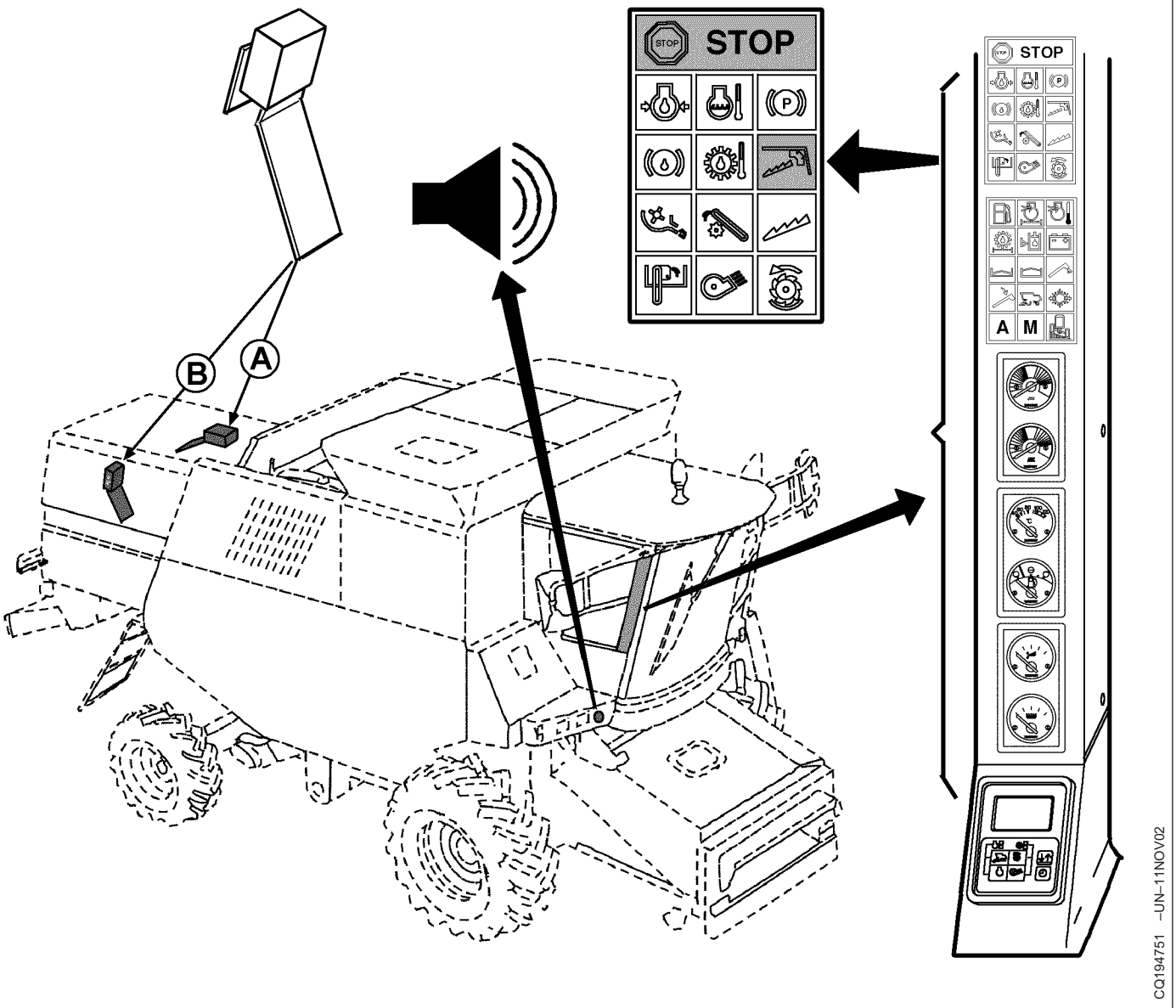
ZX009534 –UN–08NOV96

Devamı arka sayfada

• Yukarıdaki kontrol esnasında bir arıza meydana gelirse, John Deere servisine başvurarak arızanın giderilmesini sağlayınız.

AG,CO03622,1458 –80–13AUG02–2/2

Saman uyarı cihazı



A—Sarsakların üzerindeki verici

B—Saman kapağının sonundaki deflektör plakasındaki (kıyıcı) verici

Günlük Kontroller

Biçerdöveri işletmeye almadan önce, motoru durdurup kontak anahtarını açarak saman ikaz sistemlerini kontrol edin.

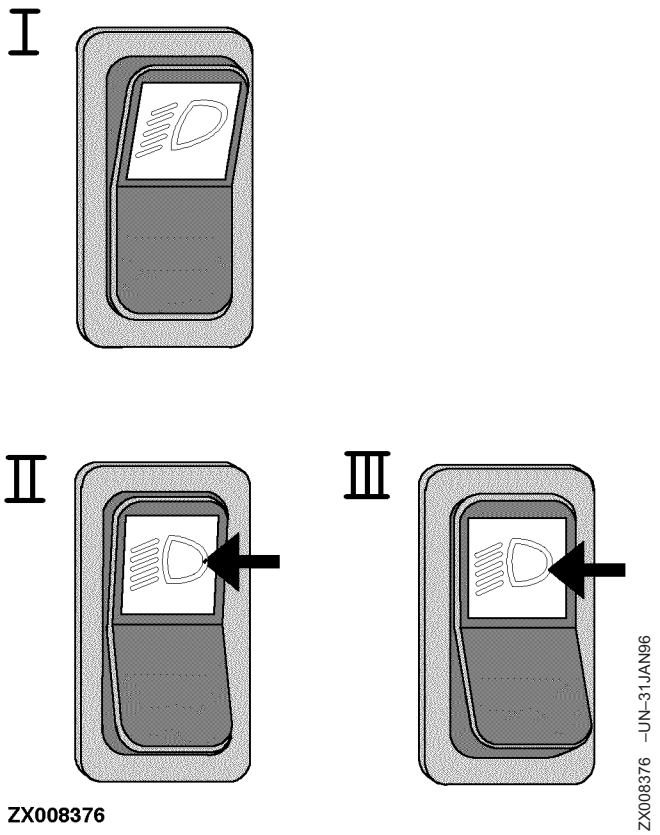
Kontakları elle solenoide bastırarak bir sinyal sesi duyulup duyulmadığını kontrol edin.

AG,CO03622,1459 –80–11NOV02–1/1

Aydınlatma Sistemi ve Sinyaller

Park Işığı ve Far Anahtarı

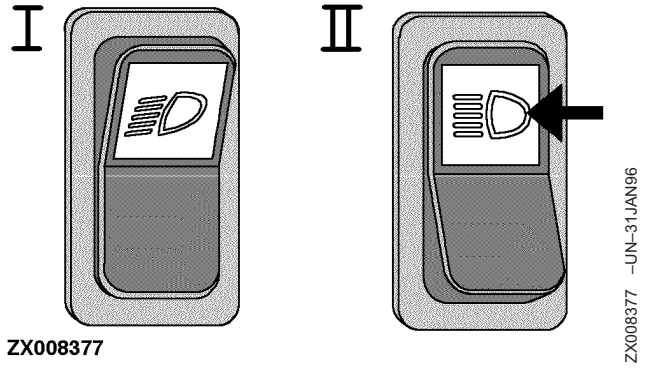
I—Aydınlatma fonksiyonları kapalı
II—Park ışığı, gösterge ve anahtar ışıkları ile pozisyon ışıkları (sadece belirli bazı ülkelerde) açık
III—Farlar açık, sadece kontak anahtarı I + II (ateşleme) konumlarında ise



AG,CO03622,1435 –80–13MAR02–1/1

Uzun ve Kısa Huzme Anahtarı

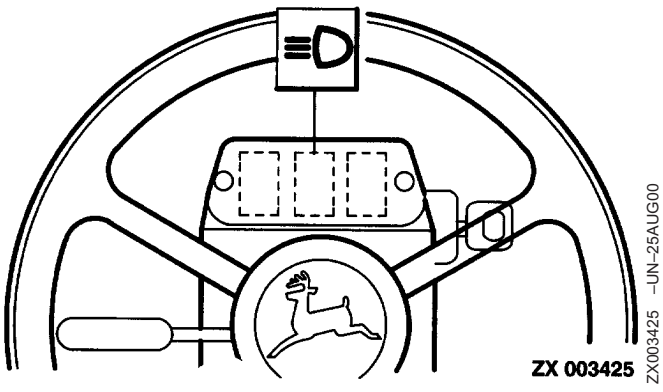
I—Kısa huzmeler açık
II—Uzun huzmeler açık



AG,CO03622,1436 –80–13NOV01–1/1

Uzun Huzme İkaz Işığı

Uzun huzmeler yakıldığında uzun huzme ikaz ışığı da yanar.



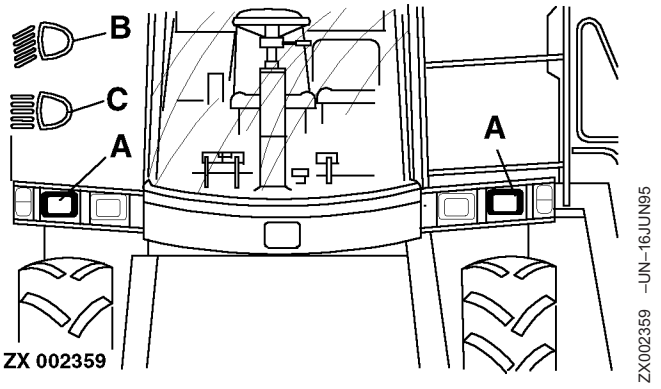
AG,CO03622,1460 –80–02AUG99–1/1

Farlar

Ön farlar uzun ve kısa huzmeli olarak donatılmıştır.

Karşıdan başka bir araç geldiğinde her zaman kısa huzmeli farlar yakılmalıdır.

A—Farlar
B—Kısa huzme
C—Uzun huzme



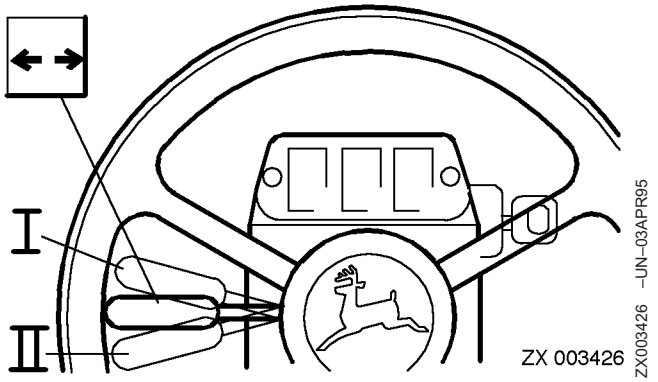
AG,CO03622,1461 –80–02AUG99–1/1

Dönme Sinyali Işıkları

Karayollarında sürerken dönme sinyali ışıkları kullanılmalıdır.

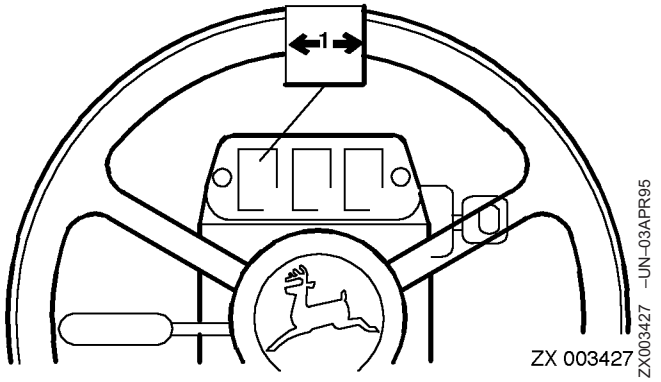
AÇIKLAMA: Dönme sinyali ışığı kendiliğinden kapanmaz.

I—Sağa dönüş sinyali
II—Sola dönüş sinyali



AG,CO03622,1462 –80–15NOV02–1/1

Dönme Sinyali İkaz Işığı



AG,CO03622,1463 –80–05FEB02–1/1

Arka Dönüş Sinyali Işıkları, Kuyruk Lambaları ve Fren Lambaları

Dönme Sinyali Işıkları

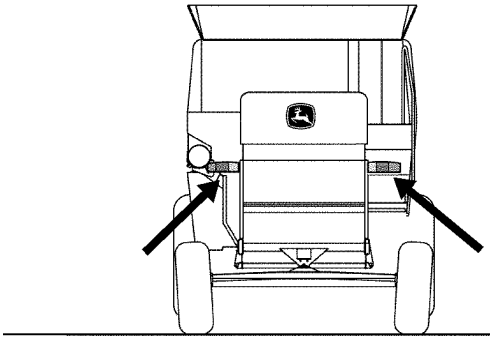
Hareket yönü değiştirme veya ikaz flaşörleri açık olduğunda çalışırlar.

Arka Işıklar

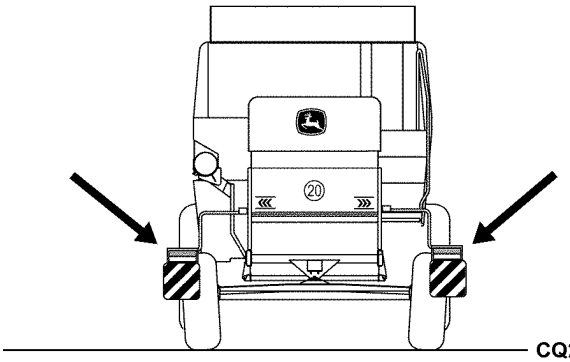
Park ışıkları, kısa huzmeler veya uzun huzmeler yakıldığında arka lambalar da derhal yanar.

Fren lambası

Fren pedalına basıldığında yanar, kontağın açık olması gerekmektedir.



1450 ve 1550



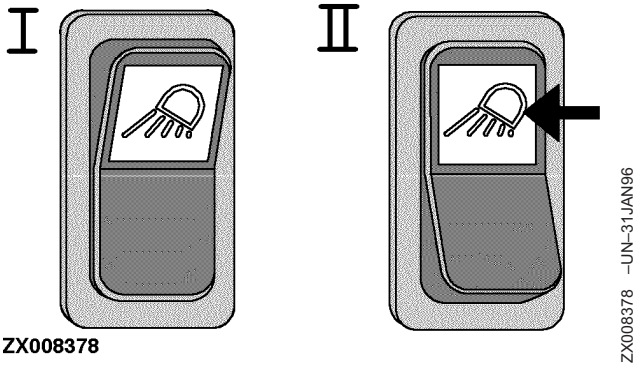
1450 CWS ve 1550 CWS

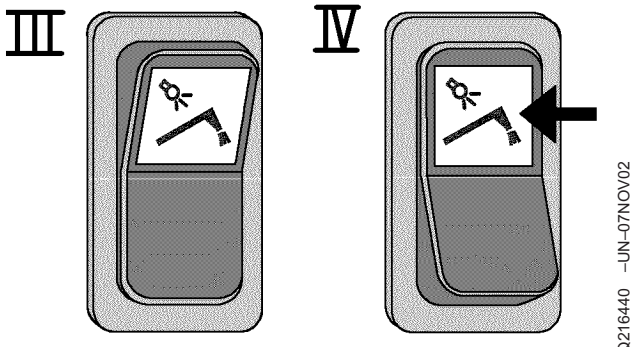
AG,CO03622,1464 –80–15NOV02–1/1

Kabin Tavanındaki ve Boşaltma Helezonundaki Çalışma Işıkları Anahtarı

Kontak anahtarı I veya II konumunda iken, kabin tavanındaki ve boşaltma helezonundaki çalışma ışıkları ayrı ayrı yakılabilir.

I—Kabin tavanındaki çalışma ışıkları - KAPALI
II—Kabin tavanındaki çalışma ışıkları - AÇIK
III—Boşaltma helezonundaki çalışma ışığı - KAPALI
IV—Boşaltma helezonundaki çalışma ışığı - AÇIK





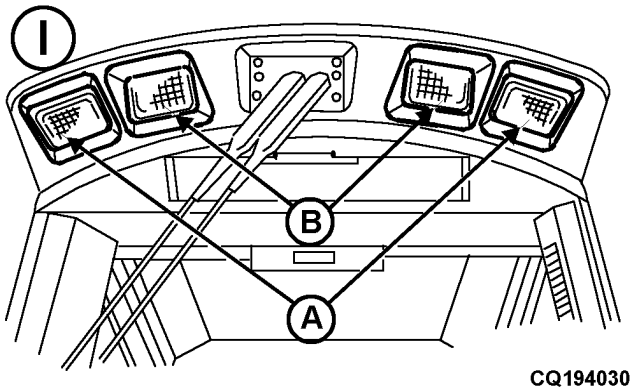
AG,CO03622,1465 –80–06NOV02–1/1

Kabin Tavanındaki ve Boşaltma Helezonundaki Çalışma Işıkları

Bu iki çalışma ışığının (A) aydınlatma genişliği 6,10 m (20 ft) olarak ayarlanmıştır. Bu genişlik gerektiğinde kullanılan hasat ön takımına göre değiştirilebilir.

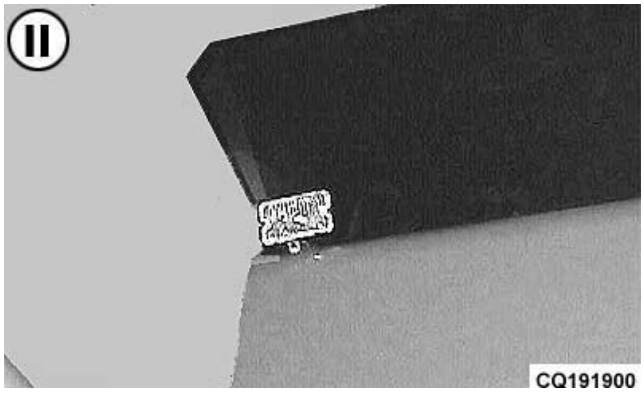
Çalışma ışıkları (B) hasat ön takımının tam orta kısmını aydınlatır.

I—Kabin tavanındaki çalışma ışıkları
II—Boşaltma helezonundaki çalışma ışığı



CQ194030 –UN–06DEC99

CQ194030



CQ191900 –UN–01NOV99

CQ191900

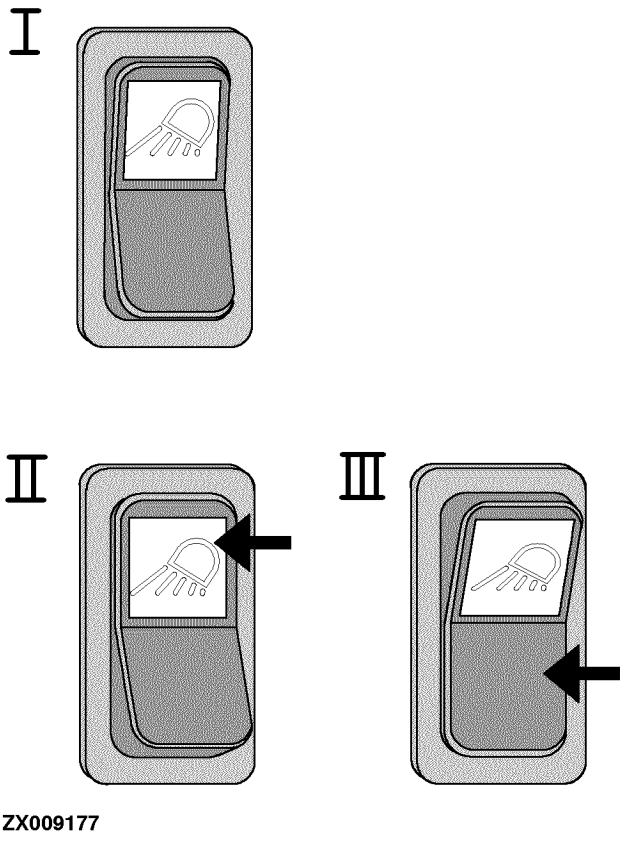
AG,CO03622,1466 –80–13AUG02–1/1

Sürücü Platformundaki ve Ayna Kollarındaki Çalışma Işıkları Anahtarı

İki adet ilave çalışma ışığı da sürücü platformunda (iç lambalar) bulunmaktadır, ayna kollarındaki çalışma ışıkları ve arka ışıklar sadece farları ve arka far sadece, yol güvenlik anahtarı tarla pozisyonunda iken yanarlar.

DİKKAT: Çalışma ışıkları sadece tarlada çalışırken yakılmalıdır.

I—Sürücü kabinindeki çalışma ışıkları ve arka ışıklar yanıyor
II—Ayna kollarındaki çalışma ışıkları yanıyor
III—Kapalı



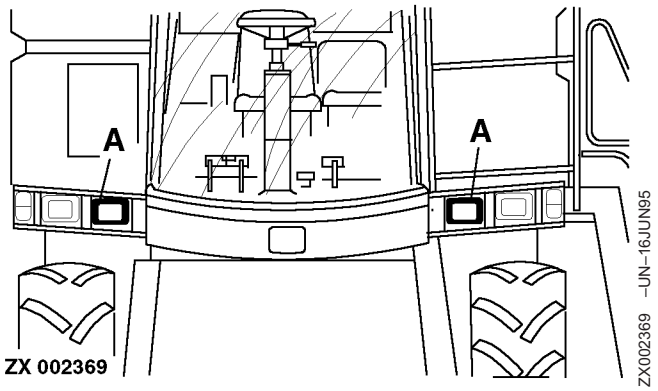
ZX009177 –UN–22MAY96

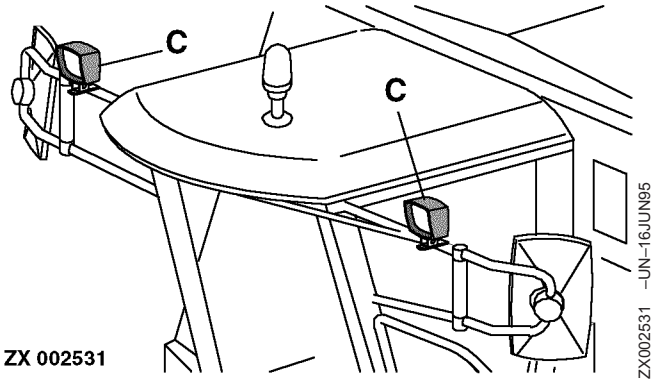
ZX009177

AG,CO03622,1487 –80–05NOV02–1/1

Sürücü Platformundaki ve Ayna Kollarındaki Çalışma Işıkları

A—Sürücü kabinindeki çalışma ışıkları
C—Ayna kollarındaki çalışma ışıkları





AG,CO03622,1467 –80–13MAR02–1/1

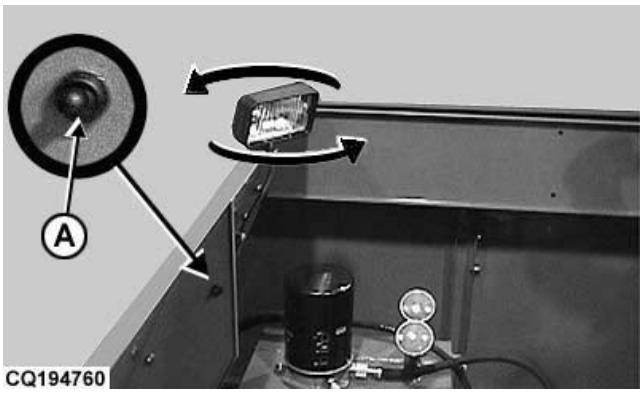
Motor Bölmesi Işığı

Motor bölmesi ışığı, motorun gece bakımı yapılırken kullanılmalıdır. Bu ışığı yakmak için, yakınında bulunan (A) anahtarını kullanın.

Bu ışık aynı zamanda bir geri ışık fonksiyonuna da sahiptir.

Bu ışığın monte edildiği braket, sürücü tarafından döndürülerek ışığın yönü motora veya arka tarafa doğru değiştirilebilir.

AÇIKLAMA: Hidro kolunu arkaya çektiğinizde, motor bölmesinin ışığı yanar.

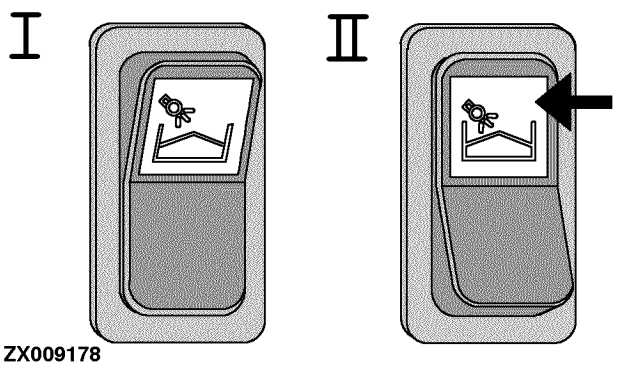


AG,CO03622,2853 –80–13MAR02–1/1

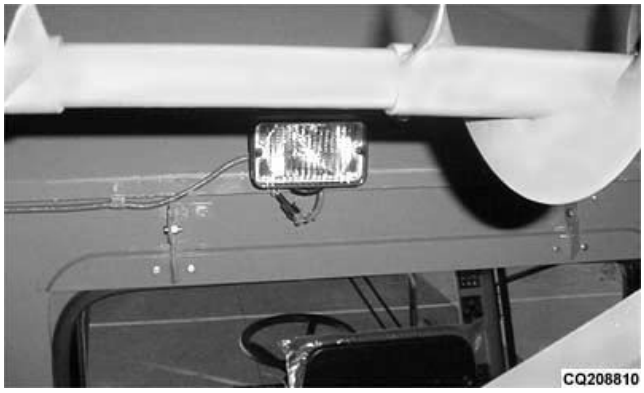
Dane Deposu Lambası Anahtarı

Dane deposu ışığının yanması için kontak açık olmalıdır.

I—Dane deposu ışığı kapalı
II—Dane deposu ışığı açık



ZX009178 –UN–22MAY96



CQ208810 –UN–17SEP01

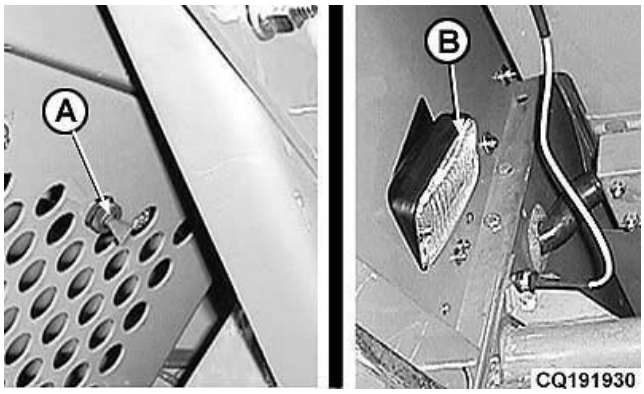
AG,CO03622,1468 –80–13MAR02–1/1

Saman Kapağı Işığı

ÖNEMLİ: Saman kapağının altındaki ışıktaki anahtar sadece bakım ve servis çalışmaları için kullanılmalıdır.

Saman kapağının içini aydınlatmak için (B) lambasını yakın. Bunun için muhafaza dışındaki anahtarı (A) kullanın.

A—Anahtar
B—Işık



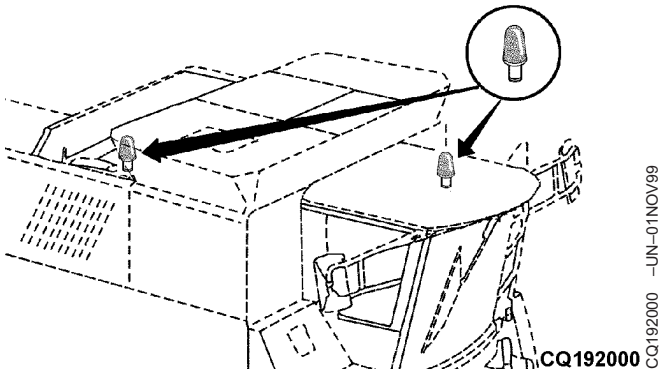
CQ191930 –UN–01NOV99

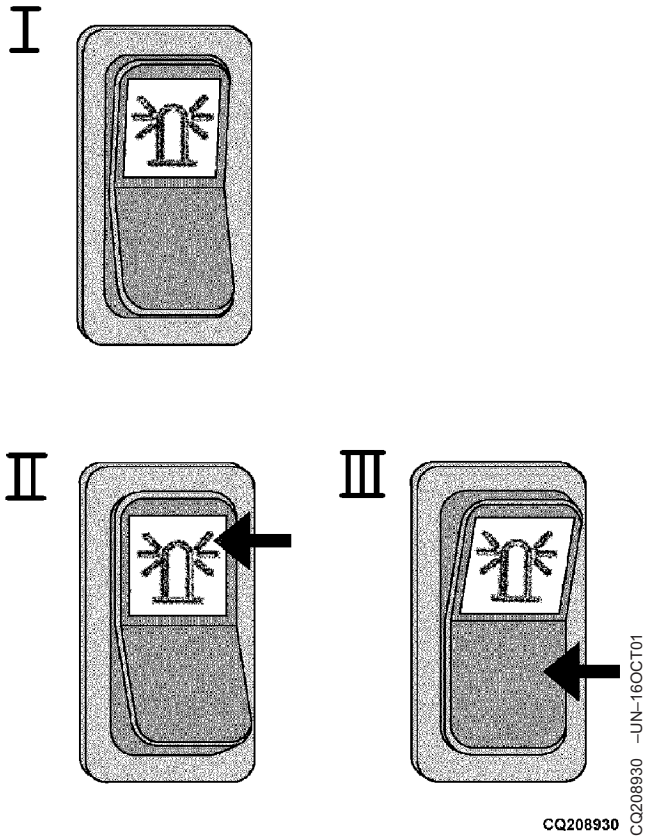
AG,CO03622,1469 –80–04FEB02–1/1

İşaret Işıkları

Bazı ülkelerde aracı karayollarında sürerken işaret ışığının yanması gerekmektedir.

I—İşaret ışıklarını kapatır
II—İşaret ışıklarını açar
III—İşaret ışığı dane deposu 3/4 dolu ise yanar.

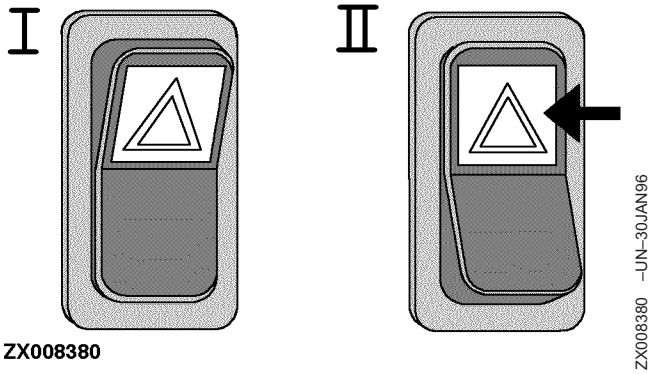




AG,CO03622,1470 –80–13MAR02–1/1

Tehlike İkaz Flaşörü Anahtarı

I—Tehlike ikaz flaşörü kapalı
II—Tehlike ikaz flaşörü açık



AG,CO03622,1471 –80–03AUG99–1/1

Tehlike İkaz Flaşörünün Kullanılması

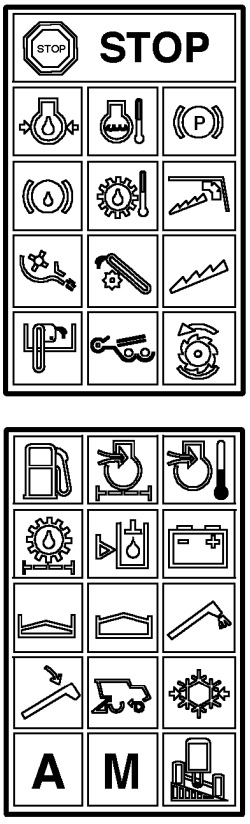
Bazı ülkelerin Karayolları Trafik Ruhsat Yönetmelikleri'ne göre biçerdöverler yol kenarında durduklarında sinyal flaşörleri mutlaka yakılmalıdır.

AG,CO03622,1472 –80–03AUG99–1/1

İkaz Işığı Ampul Kontrolü Anahtarı

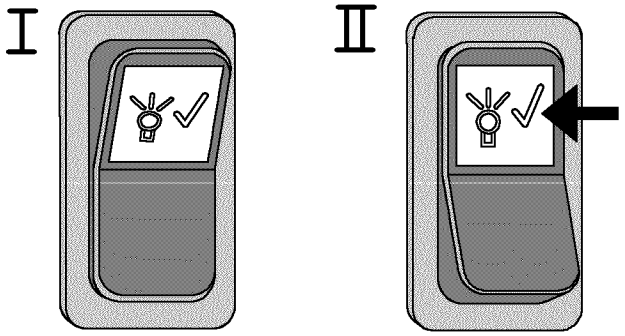
Bu testin yapılabilmesi için kontak anahtarı AÇIK konumunda olmalıdır.

I—İkaz ışığı ampul testi kapalı
II—İkaz ışığı ampul testi açık



CQ208940

CQ208940 –UN–16OCT01



ZX008381

ZX008381 –UN–30JAN96

AG,CO03622,1473 –80–13AUG02–1/1

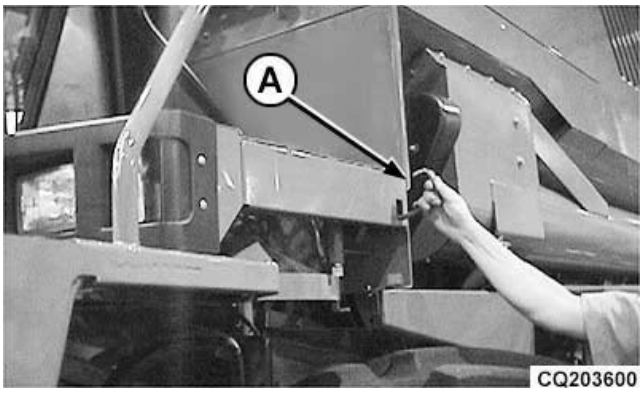
Kabin Merdiveni

Merdiven üç ayrı pozisyona ayarlanabilir:

Merdiveni çevirmek için sürgüyü (A) çekin ve bu üç pozisyondan birine geçene kadar döndürün.

AÇIKLAMA: Kabin merdiveni taşıma pozisyonunda ise (III) elevatör yukarı kaldırılmış olarak kalmalıdır. Elevatörü aşağı indirebilmek için merdivenin (I) veya (II) numaralı pozisyona getirilmesi gerekmektedir.

A—Sürgü
I—Harman pozisyonu
II—Küçük hasat ön takımında harman pozisyonu
III—Yollarda sürüş pozisyonu (biçme tablası olmadan)



CQ203600 –UN–04APR01



CQ203610 –UN–04APR01



CQ203620 –UN–04APR01



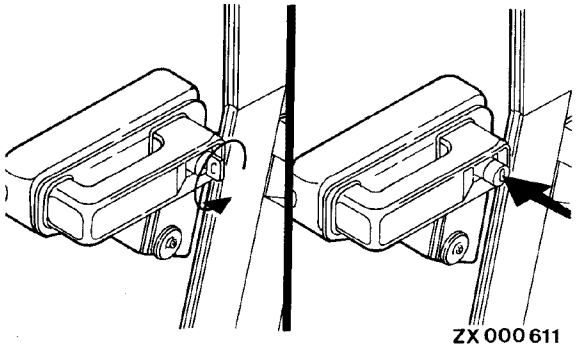
CQ203630 –UN–04APR01

CO03622,0000065 –80–07OCT02–1/1

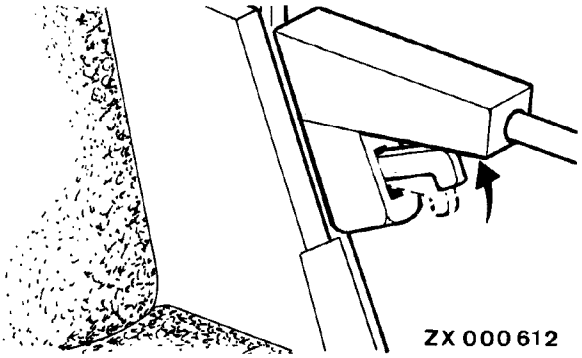
Kabin Kapısının Açılması

Dışarıdan: Kontak anahtarı ile kapının kilidini açın. Düğmeye basın ve kapıyı açın.

İçerden: Kapının kolunu çekin.



ZX000611 –UN–03APR95



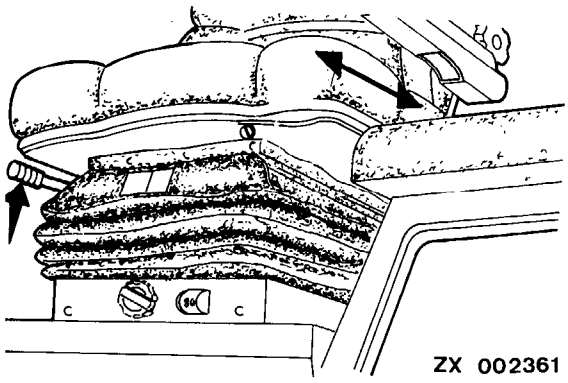
ZX000612 –UN–03APR95

AG,CO03622,1474 –80–03AUG99–1/1

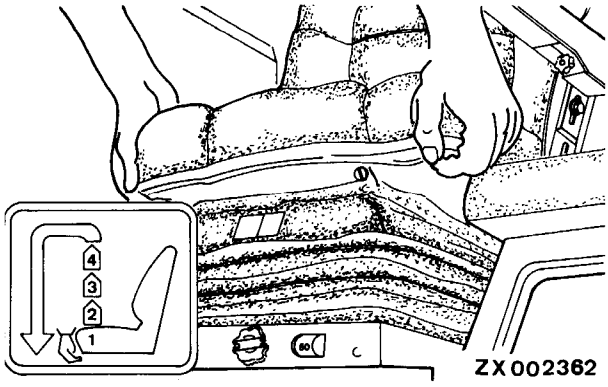
Sürücü Koltuğunun Pozisyonunun Ayarlanması (CWS)

Kilitleme sürgüsünü açın ve koltuğu öne veya arkaya doğru kaydırın.

Koltuğun yüksekliğini ayarlamak için koltuğu iki elinizle tutun ve yukarıya doğru kaldırın (üç oturma kademesi mevcuttur). Koltuk üçüncü pozisyondan daha yukarıya kaldırıldığında kendiliğinden en alttaki pozisyona geri gelir.



ZX002361 –UN–03APR95

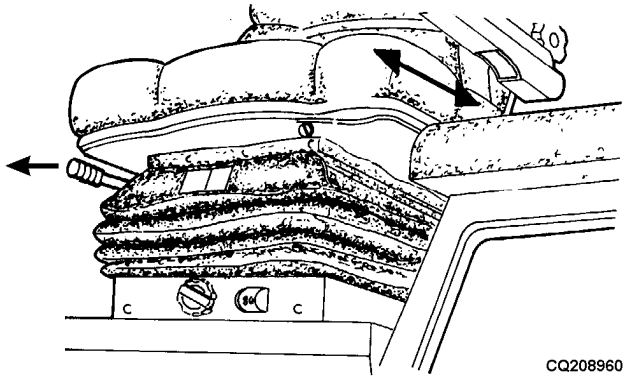


ZX002362 –UN–03APR95

AG,CO03622,1475 –80–13NOV01–1/1

Sürücü Koltuğunun Pozisyonunun Ayarlanması

Kilitleme kolunu çekin ve koltuğu öne veya arkaya doğru kaydırın.

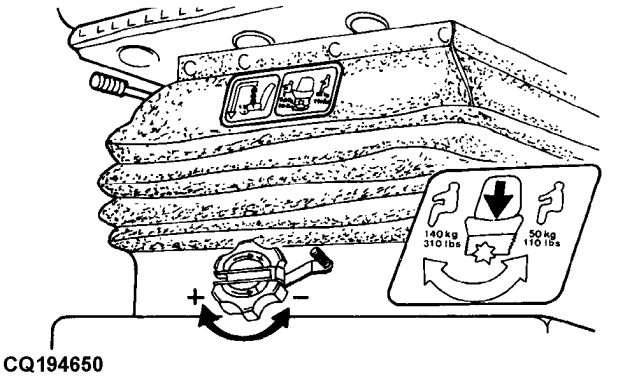


MB03730,00001EA –80–14MAR02–1/1

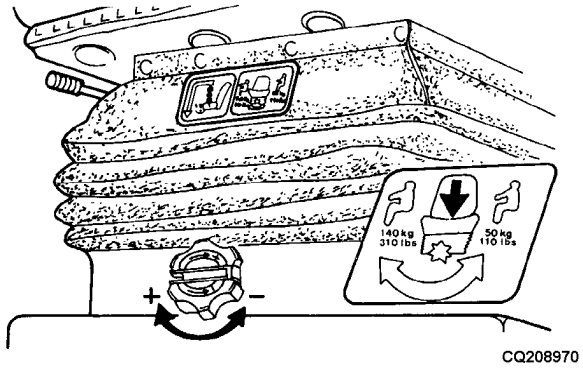
Koltuğun Sürücünün Ağırlığına Ayarlanması

Koltuk sürücünün ağırlığına göre ayarlanabilir.

Ağırlığı artırmak için el volanını (+) yönüne, azaltmak için (-) yönüne çevirin.



Koltuğun Sürücünün Ağırlığına Ayarlanması — 1450 CWS ve 1550 CWS



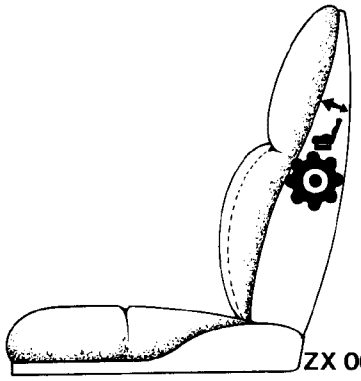
Koltuğun Sürücünün Ağırlığına Ayarlanması — 1450 ve 1550

AG,CO03622,1476 –80–13AUG02–1/1

Bel Desteği Ayarı (Sadece Mekanik Ayarlı Koltukta — CWS)

Sürücü koltuğunun sırtlığında ayarlanabilir bir bel desteği bulunmaktadır.

El volanı (sağ veya sol) ile sürücünün gereksinimlerine göre ayarlanır.



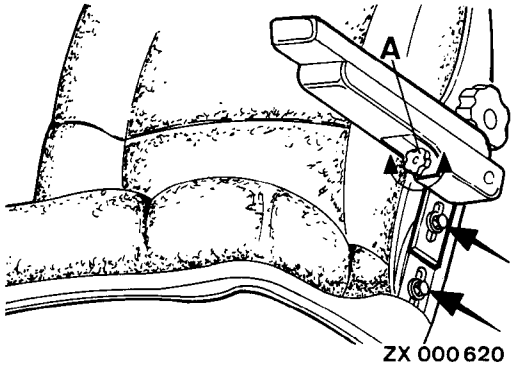
ZX000616 –UN–03APR95

AG,CO03622,1477 –80–10SEP02–1/1

Kol Dayanağı Ayarı

Kol dayanağının eğimi (A) el volanı ile ayarlanır.

Kol dayanağının yüksekliği de menteşe ile ayarlanabilir.



ZX000620 –UN–10APR95

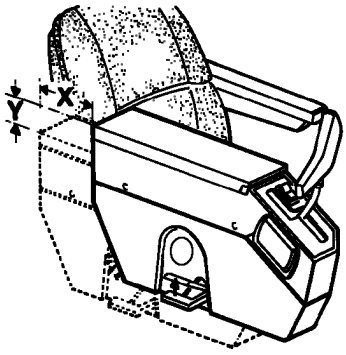
AG,CO03622,1478 –80–14MAR02–1/1

Sağ Kol Dayanağı — Öne/Arkaya Ayarı

Kol dayanağı arka pozisyondan itibaren yaklaşık 160 mm (6.3 in.) öne doğru kaydırılabilir (X).

Aynı zamanda kol dayanağının yüksekliği de yaklaşık 80 mm (3.1 in.) değişir (Y).

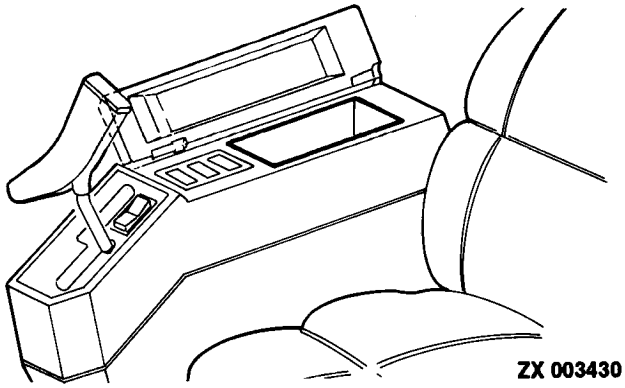
Kilitleme kolunu kaldırın. Kol dayanağını istenen pozisyona getirin ve kilitleme kolunu indirin.



CQ209030 –UN–28SEP01

AG,CO03622,1479 –80–14MAR02–1/1

Sağ Kol Dayanağı Eşya Gözü



ZX003430 –UN–03APR95

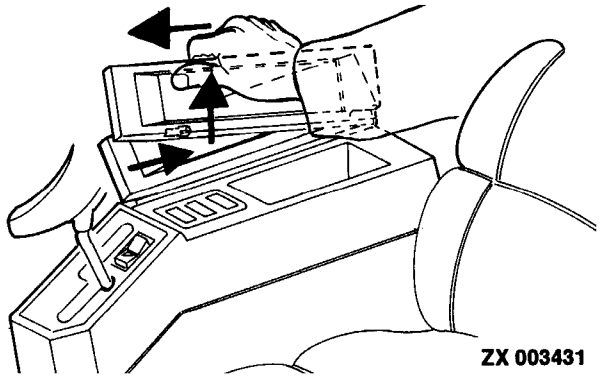
AG,CO03622,1480 –80–03AUG99–1/1

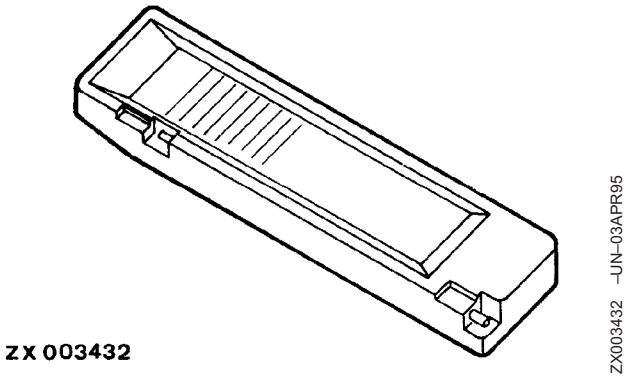
Sağ Kol Dayanağının Kapağı

Kol dayanağının kapağı, üzerine not alabilmek için kolayca çıkartılabilir:

Kapağı açın, önden tutun, geriye bastırın, ön tarafını kaldırın ve dışarıya çekin.

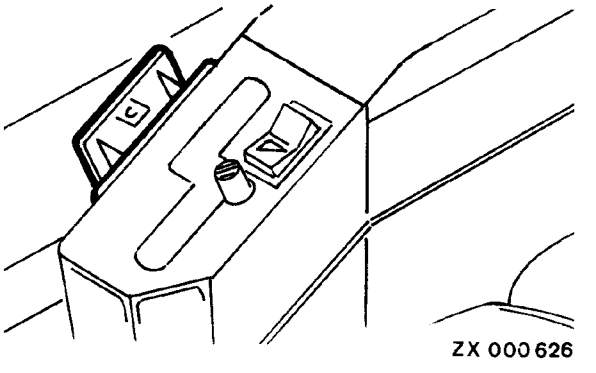
Kapağın iç kısmına bir kurşun kalemle yazılan yazılar bir silgi ile kolayca silinebilir.





AG,CO03622,1481 –80–03AUG99–1/1

Küllük



AG,CO03622,1482 –80–03AUG99–1/1

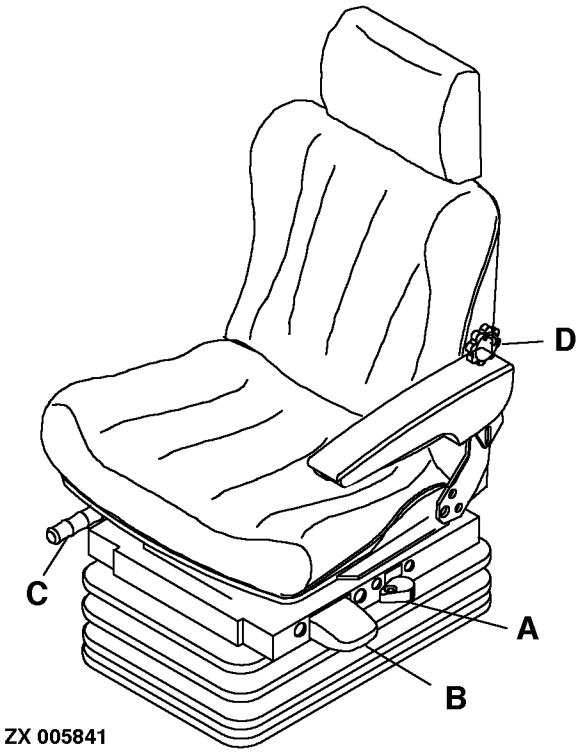
Havalı Lüks Koltuk (Opsiyon)

Koltuğun yaylanması (A) kolu ile yumuşak ve sert arasında değiştirilebilir.

Motoru çalıştırdıktan sonra (B) koluna kısa bir süre için basın ve koltuğu orta pozisyona getirin.

Yüksekliği ayarlamak için (B) kolunu yukarıya doğru çekin veya aşağıya doğru itin.

A—Yaylanma Ayarı
B—Yükseklik ve ağırlık ayarı
C—Yatay ayar
D—Bel desteği ayarı

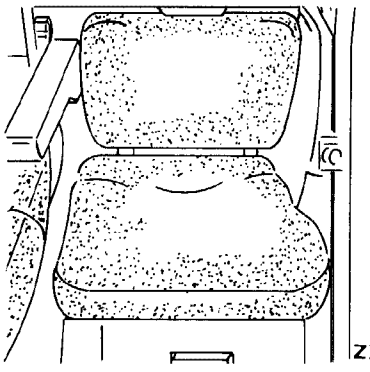


ZX005841 –UN–03APR95

AG,CO03622,1483 –80–04FEB02–1/1

Yolcu Koltuğu

Tarlada çalışırken biçerdövere sadece sürücü ve bir yolcu binebilir.



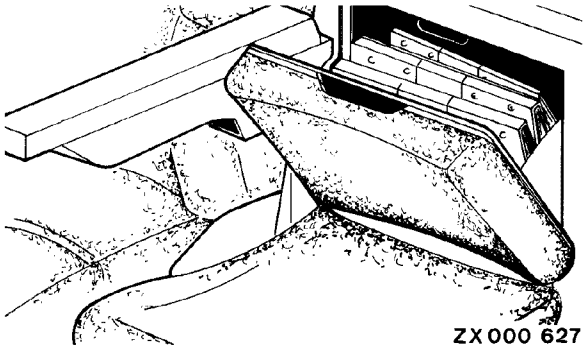
ZX000628 –UN–03APR95

AG,CO03622,1484 –80–13AUG02–1/1

Sürücü El Kılavuzları Gözü

Bu göz yolcu koltuğunun sırtlığında bulunmaktadır.

Gözü açmak için sırtlığı öne doğru çekin.



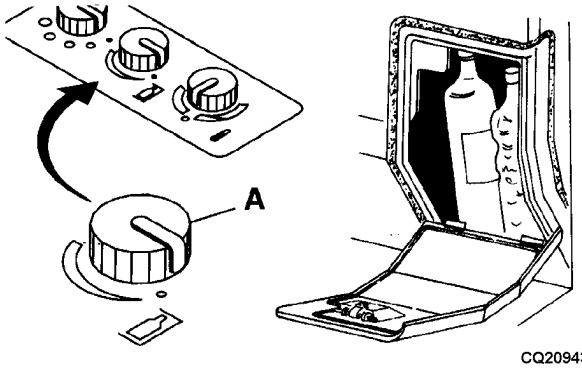
ZX000627 –UN–03APR95

AG,CO03622,1485 –80–15NOV02–1/1

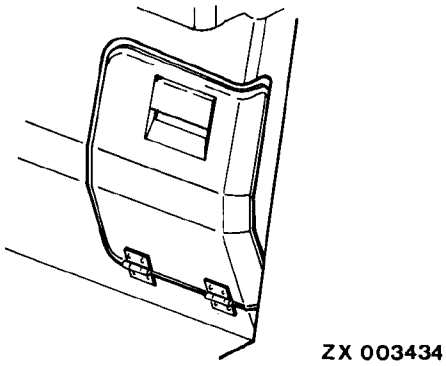
Soğutucu Bölmesi

Soğutucu bölmesi yolcu koltuğunun altında bulunur ve iki adet 1,5 l şişe alacak kadar yer vardır.

Soğutma etkisini artırmak için çevirmeli anahtarı (A) sağa doğru çevirin (ayrıca bkz. “Kontrol Üniteleri ve Göstergeler” bölümü).



CQ209430 –UN–27OCT01



ZX003434 –UN–03APR95

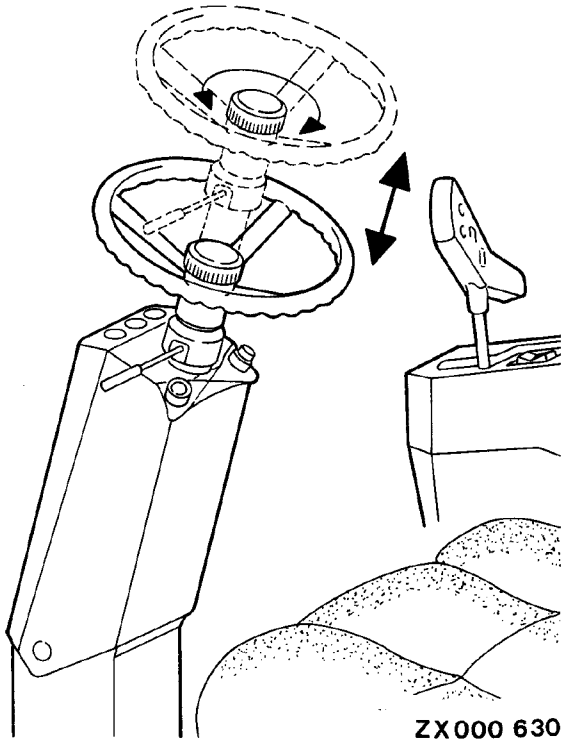
AG,CO03622,1486 –80–03AUG99–1/1

Direksiyon Simidi Yükseklik Ayarı

DİKKAT: Direksiyon simidinin yüksekliği sadece biçerdöver dururken ayarlanmalıdır.

Poyrayı gevşetin. Direksiyon simidini yukarı kaldırın veya aşağıya indirin. Poyrayı tekrar sıkın.

Direksiyon simidini yerine oturmak için poyranın hafifçe sıkılması yeterlidir.



ZX000630 –UN–03APR95

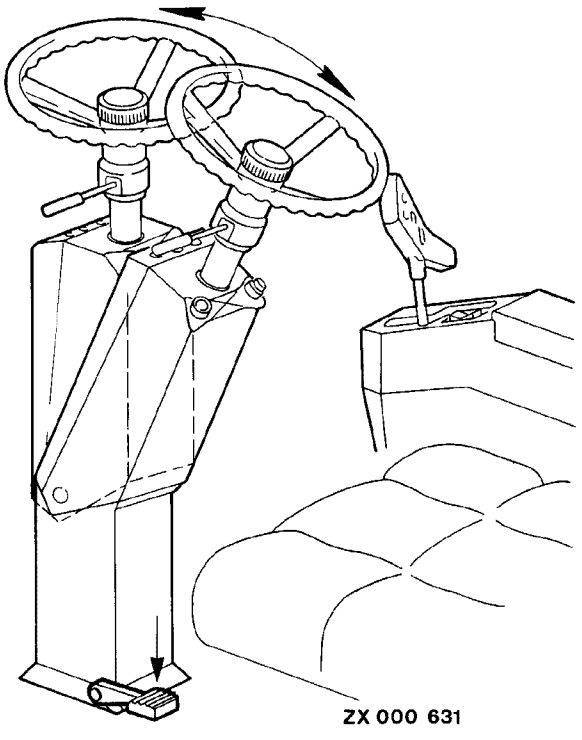
AG,CO03622,1488 –80–03AUG99–1/1

Direksiyon Kolonunun Eğiminin Ayarlanması

DİKKAT: Direksiyon kolonu sadece biçerdöver dururken ayarlanmalıdır.

Direksiyon simidi yay basıncı ile düşey pozisyonda tutulmaktadır. Direksiyon simidini iki elle tutmadan pedala basmayın.

Direksiyon kolonundaki kilidi açmak için pedala basın. Kolonu istenen pozisyona getirin. Pedal serbest bırakıldığında direksiyon kolonu yerine oturur.



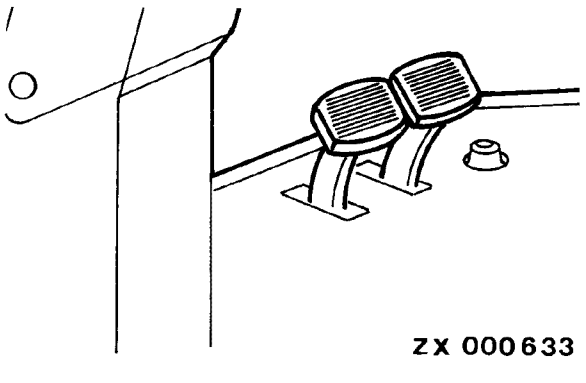
AG,CO03622,1489 –80–03AUG99–1/1

Fren Pedalları

Yolda sürerken iki pedal birbirine bağlanmalıdır.

Tarlada çalışırken pedallar birbirinden ayrılmalıdır.

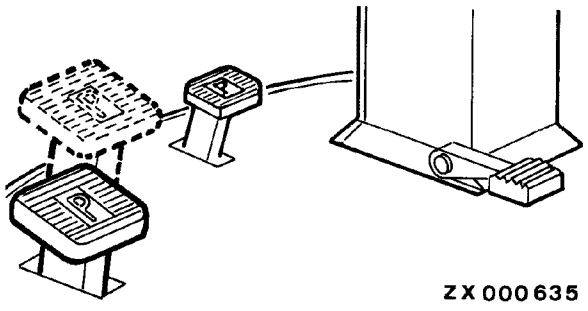
Detaylar için “Sürme ve Taşıma” bölümüne bakınız.



AG,CO03622,1490 –80–17MAY02–1/1

Park Freni

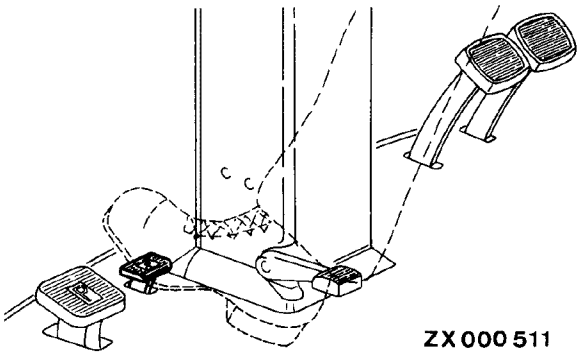
Biçerdöveri durdururken ve motoru çalıştırırken park frenini kullanın.



AG,CO03622,1491 –80–03AUG99–1/1

Park Freni Pedalının Bırakılması

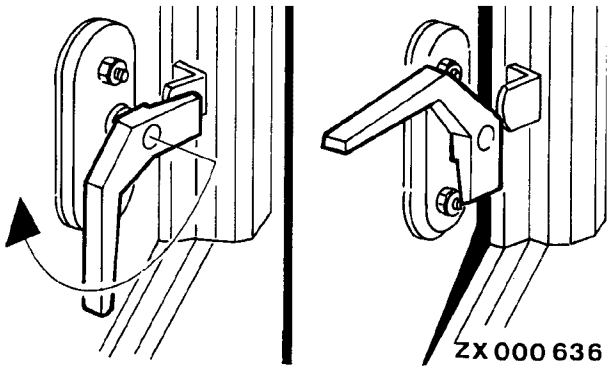
Park frenini bırakmak için park freni pedalına basın.



AG,CO03622,1492 –80–03AUG99–1/1

Yan Kabin Penceresi

Açmak için kolu kaldırın.

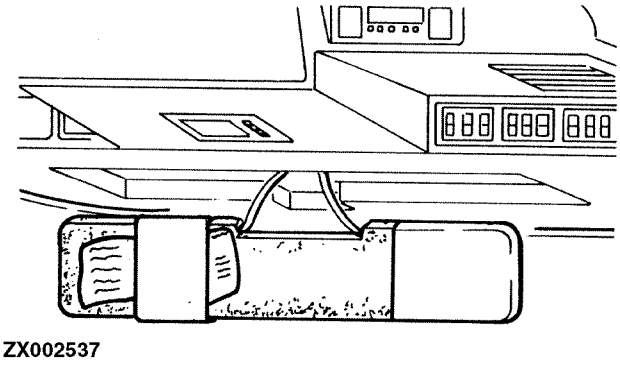


AG,CO03622,1493 –80–03AUG99–1/1

Güneşlik

Güneşliğin arkasında not alınan kağıtlar vb. saklanabilir.

Güneşliği şartlara uygun duruma getirin.

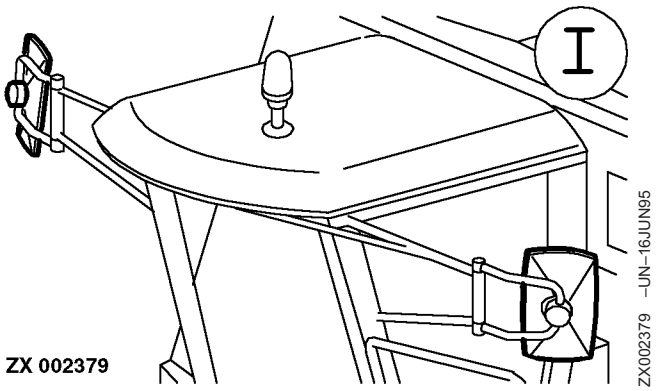


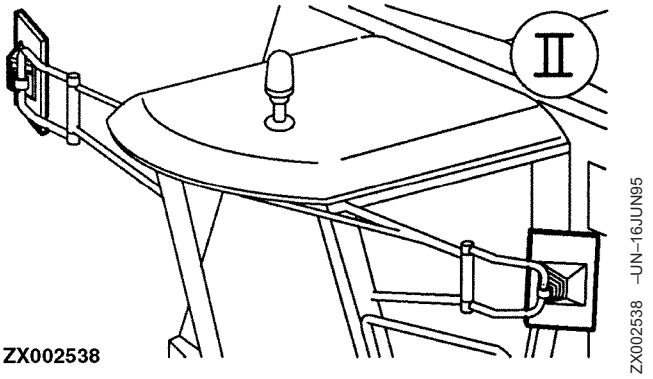
AG,CO03622,1494 –80–03AUG99–1/1

Yan Aynalar

Yan aynalar ihtiyaca göre ayarlanmalıdır.

I—Manuel ayarlı yan aynalar
II—Elektrikli yan aynalar — CWS'de opsiyon



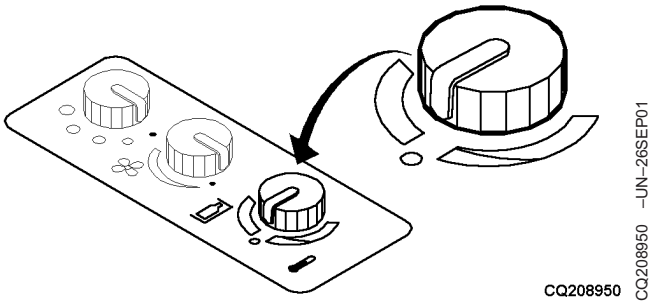


AG,CO03622,1495 –80–13NOV01–1/1

Kaloriferin Açılması (CWS)

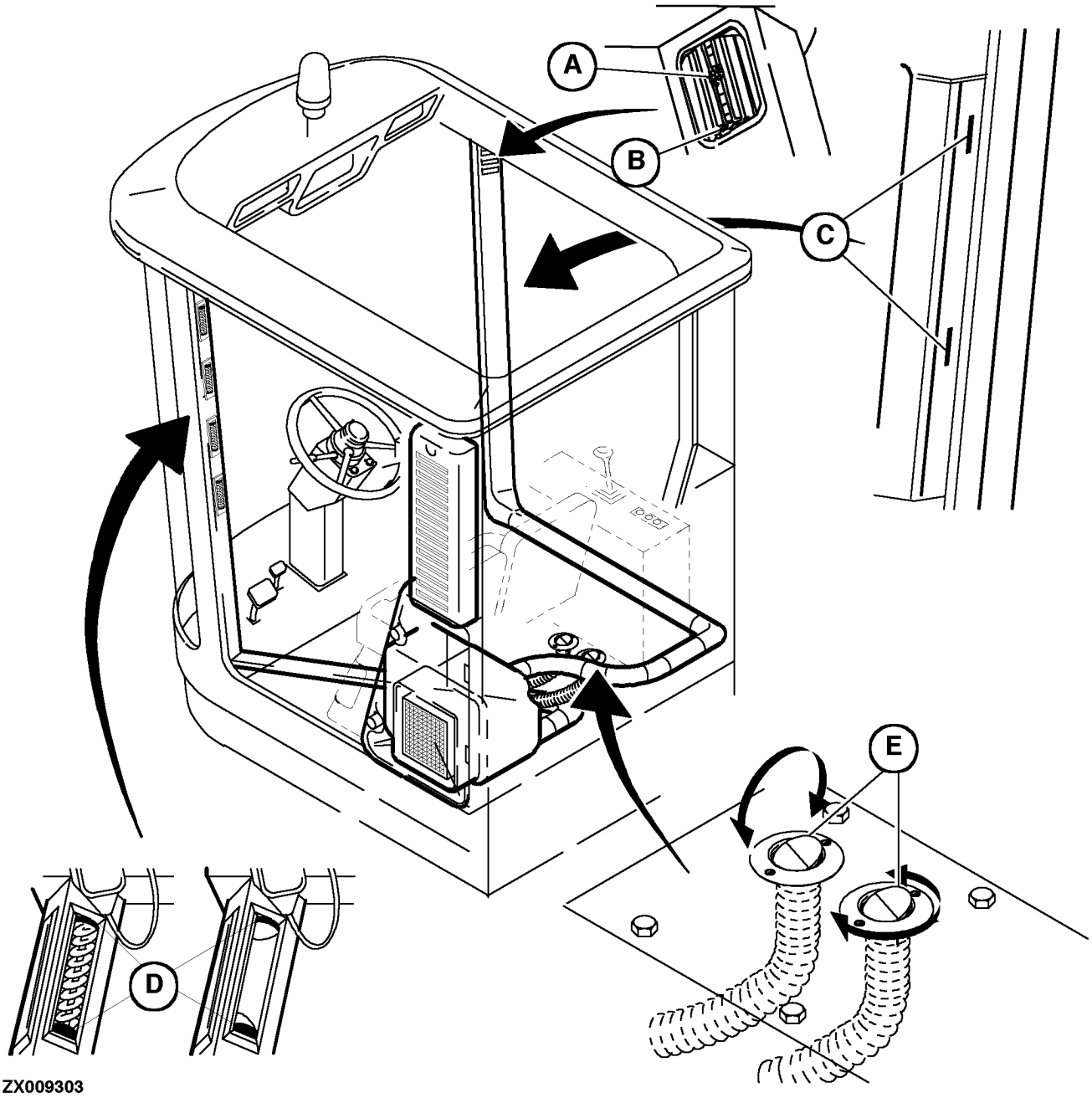
ÖNEMLİ: Kaloriferi çalıştırmadan önce daima fan çalıştırılmalıdır.

Düğme ile sıcaklığı ayarlayın.



AG,CO03622,1496 –80–14MAR02–1/1

Ayarlanabilir Hava Kapakları



ZX009303 –UN–23MAY96

A—Hava miktarını ayarlama çarkı
B—Hava deflektör plakası ayarı
C—Hava kapakları
D—Hava miktarını ayarlama ve hava akış yönü değiştirme tekerleği
E—Hava miktarının ayarı ve hava akış yönünü değiştirme

Camların buğulanmasını önlemek için hava kapaklarını ayarlayın.

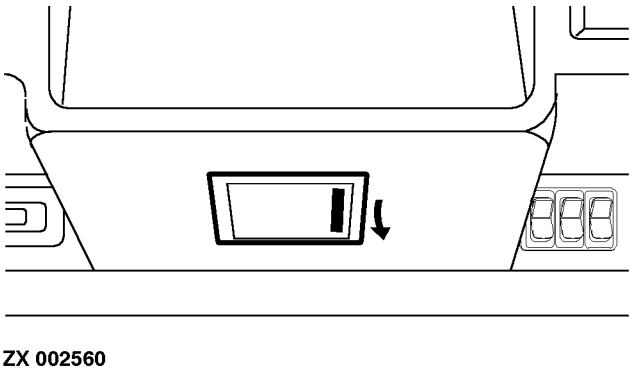
AG,CO03622,1497 –80–03AUG99–1/1

İç Kabin Işığı

Tırtırlı tekerleği öne doğru çevirin — açık

Tırtırlı tekerleği ortaya getirin — kapalı

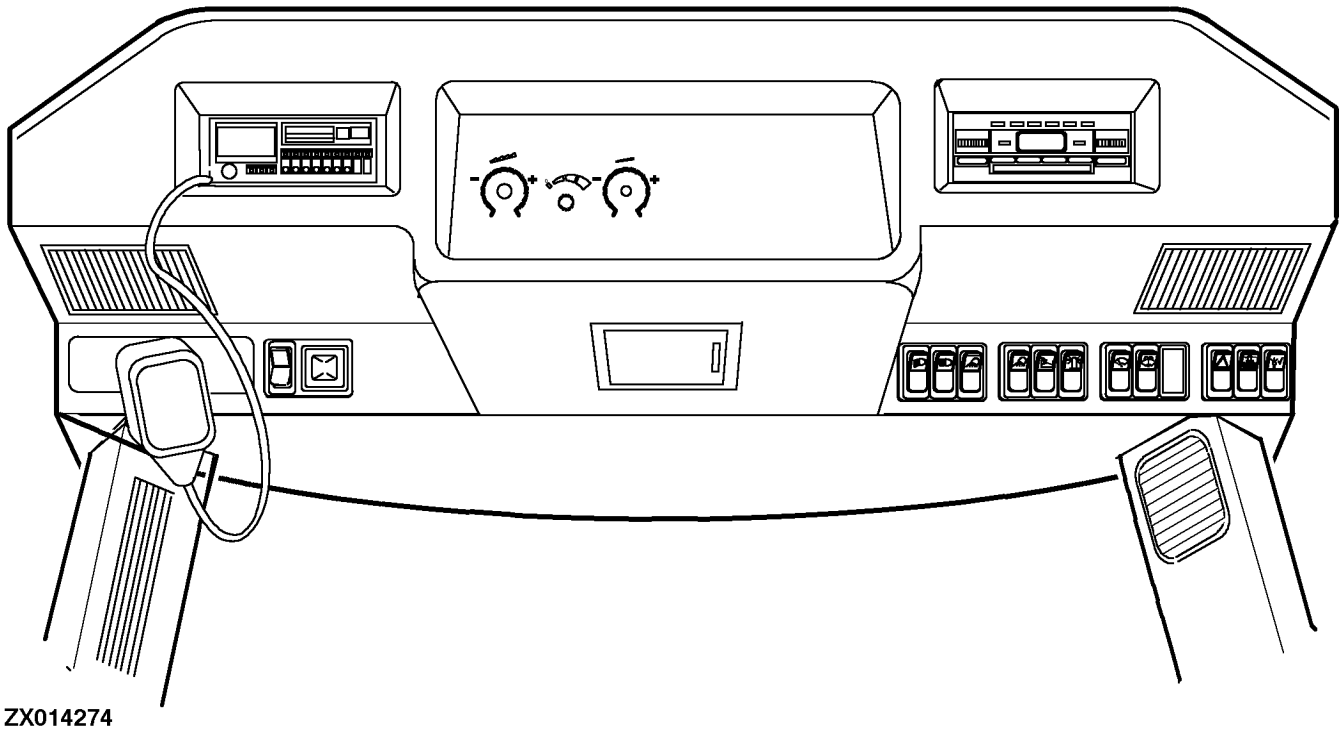
Tırtırlı tekerleği geriye doğru çevirin — açık



ZX 002560

AG,CO03622,1498 –80–04AUG99–1/1

Radyo ve Halk Bandı (CB) Telsiz (Özel Donanım)



ZX014274

Biçerdövere isteğe bağlı donanım olarak bir radyo veya CB-Telsiz takılabilir.

Nasıl çalıştıklarını öğrenmek için özel kullanma kılavuzlarına bakınız.

AÇIKLAMA: Radyonun ve CB-Telsizin montajı için boyutlar standart ölçülerdir: 182 mm (7.17 in.) eninde, 53 mm (2.1 in.) boyunda.

AG,CO03622,1499 –80–04FEB02–1/1

Çalıştırmadan Önceki Kontroller

Günlük Kontroller

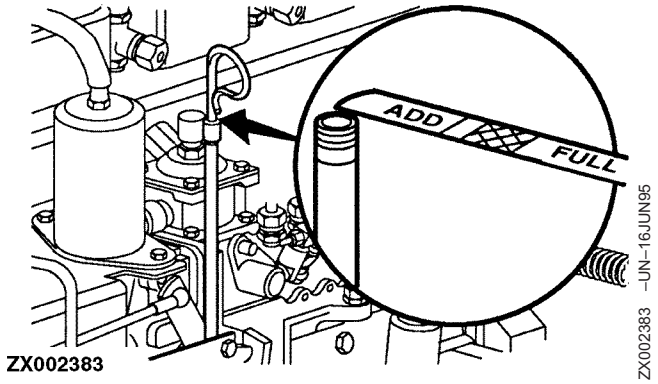
- ❒ Yağ seviyesi
- ❒ Kompresörün yağ seviyesi
- ❒ Hidrolik Sistem
- ❒ Radyatör peteği
- ❒ Soğutma sistemi
- ❒ Lastikler
- ❒ Hidrostatik Sistem
- ❒ Yakıt Sistemi
- ❒ Gösterge ışığı testi
- ❒ Aydınlatma fonksiyonları
- ❒ Frenler
- ❒ Saman uyarı cihazı
- ❒ Vites kilit sistemi (CWS)

AG,CO03622,1500 –80–04FEB02–1/1

Motor Yağı Seviyesi

Motor yağının seviyesi yağ çubuğundaki işaretin altına düştüğünde, motoru çalıştırmayın.

Yağın seviyesi yağ çubuğundaki iki işaretin arasında olmalıdır. Yağ seviyesini ölçmek için biçerdöver daima düz bir yere park edilmelidir.

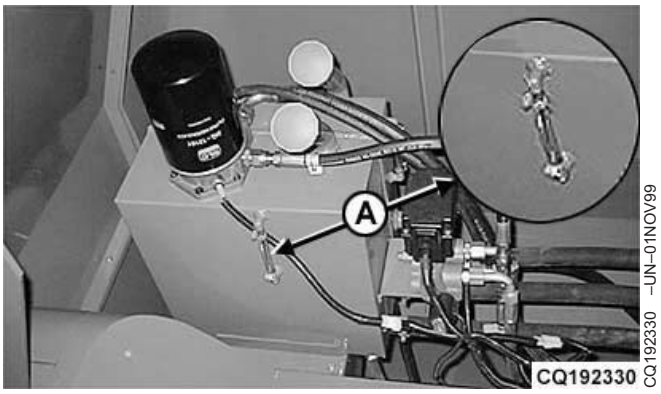


AG,CO03622,1501 –80–15NOV02–1/1

Hidrolik Yağı Seviyesi

Hidrolik silindirlerin tümünü içeriye çekin ve hasat ön takımını yere indirin.

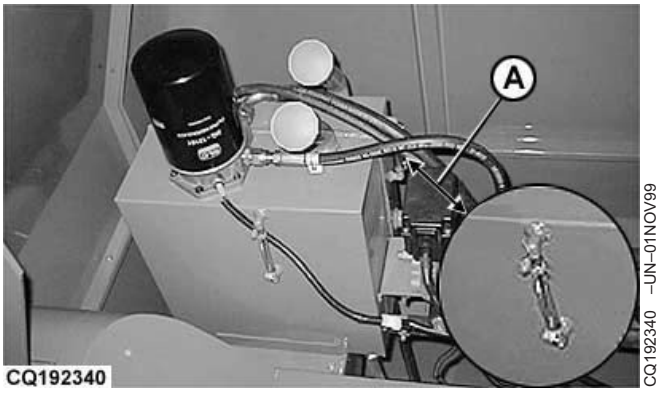
Yağ skalada görülmelidir (A).



AG,CO03622,1502 –80–04AUG99–1/1

Hidrostatik Yağ Seviyesi

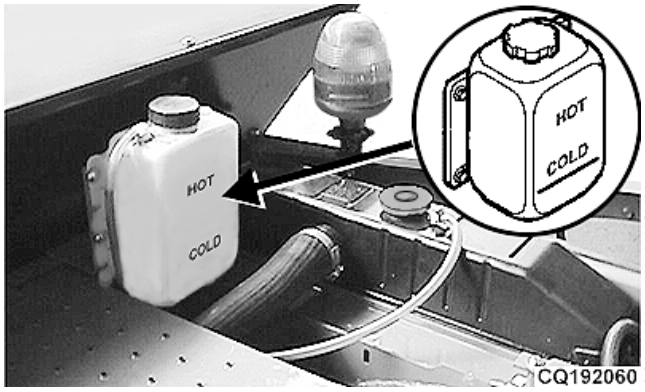
Yağ skalada görülmelidir (A).



AG,CO03622,2192 –80–20OCT99–1/1

Soğutucu Seviyesi

Motorun soğumasını bekleyin. Soğutucunun seviyesi COLD (soğuk) işareti üzerinde olmalıdır.

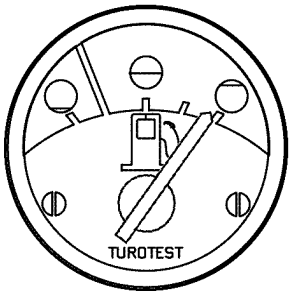


CQ192060 –UN–01NOV99

AG,CO03622,1503 –80–04AUG99–1/1

Yakıt Seviyesi

Kontağı açın ve yakıt göstergesine bakarak yakıt seviyesini kontrol edin.



CQ216511 –UN–11NOV02

AG,CO03622,1504 –80–12NOV02–1/1

Cam Yıkama Su Deposu

Kontrol edin ve gerektiğinde temiz su veya otomobil cam sileceği sıvısı kullanın.

Cam sileceği su deposunun kapasitesi — 2,8 l (0.73 U.S. gal.)



CQ203640 –UN–04APR01

CO03622,0000066 –80–14MAR02–1/1

Uzun Süre Depoladıktan Sonra

Yakıt sisteminin havasını atın.

“Bakım — Motor” bölümüne bakınız.

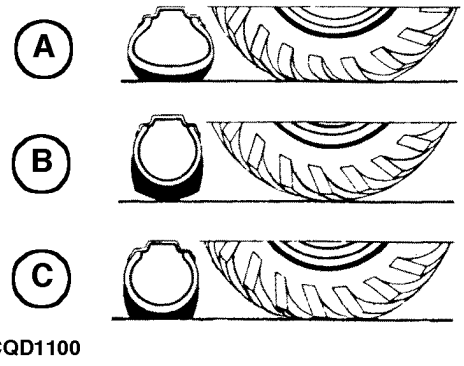
AG,CO03622,1505 –80–17MAY02–1/1

Lastikler

Havası düşük lastik çabuk aşınmanın yanı sıra janta kayarak supapları kesebilir.

Doğru lastik basınçları için “Tekerlekler, Akslar ve İlave Ağırlıklar” bölümüne bakınız.

A—Lastiğin Hava Basıncı Çok Düşük
B—Lastiğin Hava Basıncı Çok Yüksek
C—Doğru Basınç



ZCQD1100

ZCQD1100 –UN–26JUN96

AG,CO03622,1506 –80–17MAY02–1/1

Yakıt Sistemi

Gerekli durumlarda yakıt sisteminin suyunu boşaltın ve birikmiş tortuları temizleyin.

“Bakım — Motor” bölümüne bakınız.

AG,CO03622,1507 –80–17MAY02–1/1

Biçerdöverin Yağlanması

Yağlama tablosuna göre yapılmalıdır.

AG,CO03622,1508 –80–04AUG99–1/1

Sürücü Kabinindeki Kontroller

İkaz ışıkları ve ışıkların kontrolü için, “Aydınlatma Sistemi ve Sinyaller” bölümüne bakınız.

AG,CO03622,1509 –80–17MAY02–1/1

Motoru Çalıştırma

Motorun Rodajı

Motor normal olarak çalışmaya hazırdır. Buna rağmen ilk 100 çalışma saatinde oldukça dikkatli sürülmelidir.

Aşağıdaki noktalara dikkat edilmelidir:

• Motor yağının basıncını (A) ve soğutucu sıcaklığını (B) yakından kontrol edin. İbre turuncu bölgeye gelirse, motorun yükünü derhal azaltın. İbre hemen geriye dönmez ise, motoru durdurun ve nedenini tespit edin.

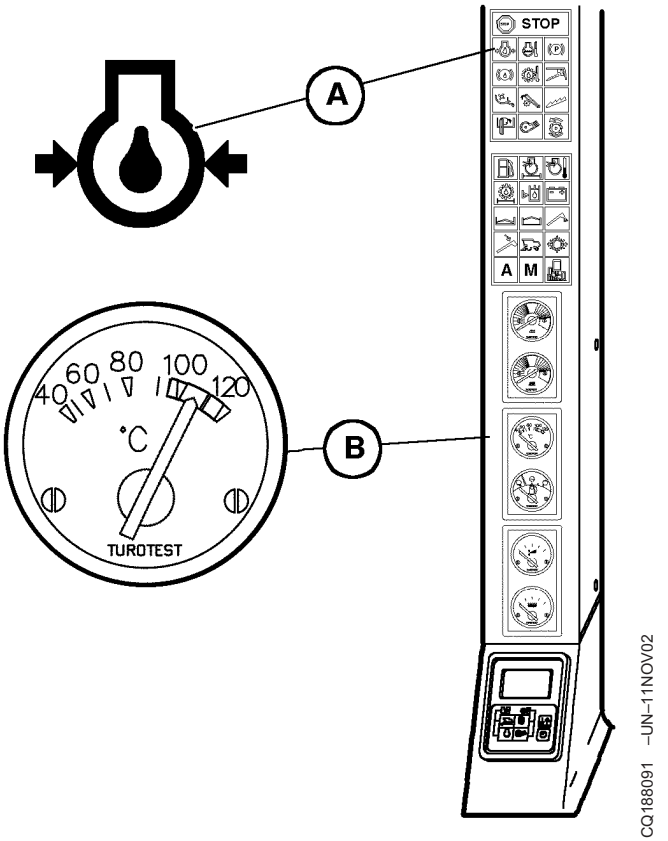
DİKKAT: Motor sıcak durumda isken, radyatör kapağı kesinlikle açılmamalıdır. Motoru durdurun ve soğuyana kadar bekleyin. Radyatörü doldurma kapağını tamamen açmadan önce biraz gevşetin ve basıncın düşmesini bekleyin (“Bakım — Motor” bölümüne bakınız).

• Motor yağının seviyesini düzenli olarak kontrol edin ve kaçak olup olmadığını araştırın (“Bakım — Motor” bölümüne bakınız).

• Yeni biçerdöverinize ve çıkardığı seslere alışana kadar oldukça dikkatli hareket edin.

• İlk 20 çalışma saati içerisinde motoru fazla yüklemeyin ve 5 dakikadan fazla bir süre boşa çalıştırmayın.

Önerilen motor yağları için “Yakıt, Yağlar ve Soğutucu” bölümüne bakınız.



AG,CO03622,1510 –80–11NOV02–1/1

Motoru Çalıştırmak İçin Emniyet Kuralları

DİKKAT: Biçerdöverin etrafında hiç kimsenin bulunmadığından emin olunuz. İnsanları uyarmak için korna çalınız. Egzoz borusu uzatmasını kullanmadan motoru kapalı yerlerde kesinlikle çalıştırmayınız. Motoru çalıştırmadan önce bulunduğunuz yerde yeterli hava akımı olmasına dikkat ediniz.

AG,CO03622,1511 –80–04AUG99–1/1

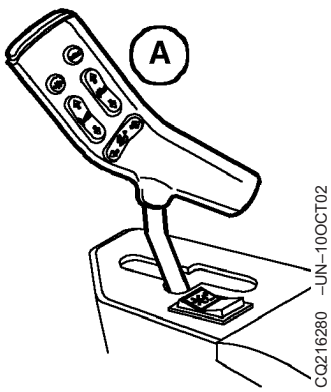
Motoru Çalıştırmadan Önce

İleri/geri kolu nötr konumda (A) olmalıdır.

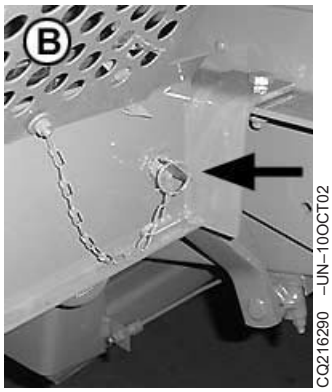
Akü anahtarı açık (B).

Diğer kontrol edilecek yerler:

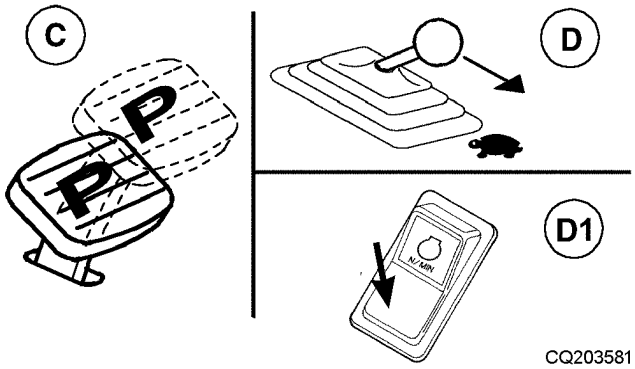
• Park frenini uygulayın (C).
• El gazı kolunu tamamen arkaya doğru çekin (D) (1450 ve 1550).
• El gazı anahtarına basın (D1) (1450 CWS ve 1550 CWS).
• dövme düzeninin (F), biçme tablasının (G) ve boşaltma helezonunun (H) anahtarlarını kapatın.



CQ216280 –UN–10OCT02

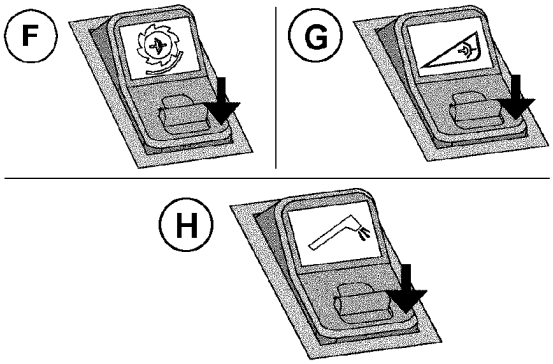


CQ216290 –UN–10OCT02



CQ203581 –UN–07FEB02

CQ203581



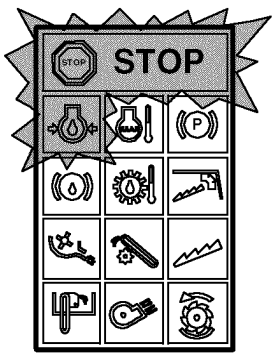
CQ209443 –UN–21NOV02

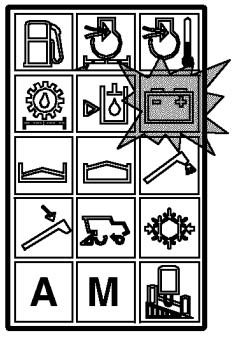
AG,CO03622,1512 –80–19NOV02–1/1

Ateşleme Düzeninin Çalıştırılması

Aşağıdaki **ikaz ışıkları** yanar:

• Uyarı (STOP) ışığı
• Motor yağı basıncı
• Alternatör ikaz ışığı





CQ209420 –UN–27OCT01

CQ209420

AG,CO03622,1513 –80–05NOV02–1/1

Motoru Çalıştırma

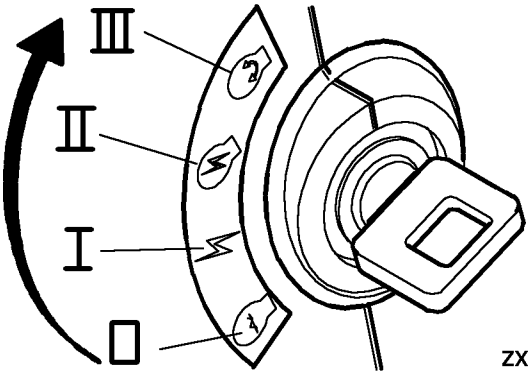
DİKKAT: Bir emniyet gereği olarak, motoru veya biçerdöveri çalıştırmadan önce kornaya basılmalıdır. Motor daima sadece sürücü koltuğunda oturarak çalıştırılmalıdır.

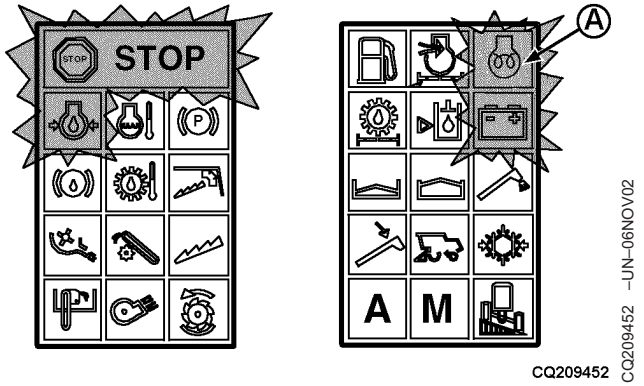
Kontak anahtarını III konumuna getirin. Motor çalışır çalışmaz anahtarı serbest bırakın. Anahtar kesinlikle 20 saniyeden fazla başlatma pozisyonunda tutulmamalıdır.

Anahtar motor çalışmadan I konumuna getirilirse, motorun durmasını bekleyin ve yeniden çalıştırmayı deneyin.

ÖNEMLİ: Eğer motor 20 saniye içerisinde çalışmaz ise, motoru en az iki dakika bekledikten sonra çalıştırmayı deneyin. Motoru dört defadan daha fazla çalıştırmayı denemeyin.

AÇIKLAMA: 0°C'nin altındaki sıcaklıklarda, kontak anahtarı II konumuna getirildikten sonra, ECU tarafından soğuk durumdan çalıştırmaya destek için emme manifoldundaki havayı ısıtmak üzere bir emme manifoldu havası ısıtıcı monte edilmiştir. Bu işlem sürerken bir ikaz ışığı (A) yanar. Motor ancak bu ışık söndükten sonra çalıştırılabilir (CWS).





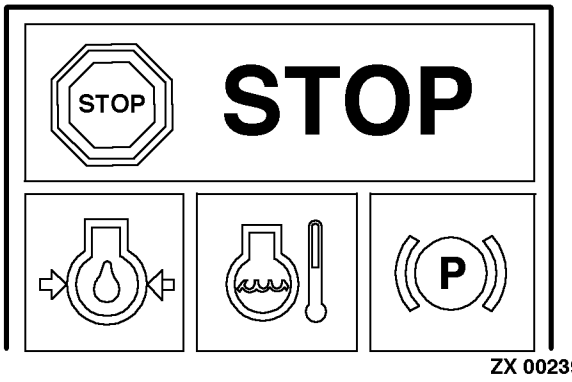
İkaz ışıkları - ECU'lu motorlar (CWS)

AG,CO03622,1514 –80–19NOV02–1/1

Motor Yağı Basıncı İkaz Işığı

Motor çalışır çalışmaz bu ışığın sönmesi gerekmektedir. Eğer sönmez ise, motoru derhal durdurun ve hatayı arayın.

Diğer ikaz ışıkları da sönmelidir.



AG,CO03622,1515 –80–04AUG99–1/1

Motorun Isınması

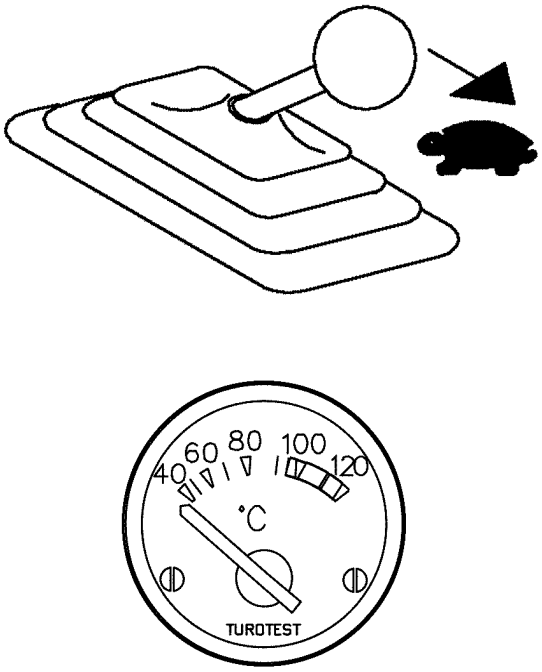
El gazını, yakl. 1200d/d bir hıza ulaşana kadar geriye doğru çekin (1450 ve 1550).

El gazı basma anahtarını (1450 CWS ve 1550 CWS) I konumuna getirin (1300 d/d).

Soğuk bir motor yaklaşık 1 - 2 dakika bu devirde çalıştırılmalıdır. Donma noktasının altındaki ortam sıcaklıklarında, bu ısınma süresini 2 - 4 dakikaya çıkartın.

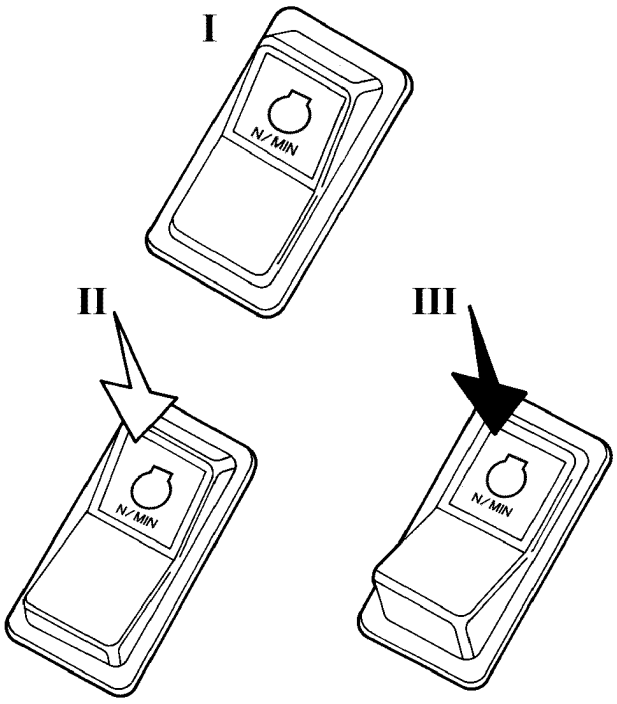
ÖNEMLİ: Motoru kesinlikle 5 dakikadan fazla boşta çalıştırmayın.

Soğutucu sıcaklığı göstergesinin ibresi sarı bölgede değilse, motor kesinlikle maksimum devirde çalıştırılmamalıdır.



CQ212552 –UN–11NOV02

Gaz kolu ve sıcaklık göstergesi



CQ203500 –UN–30MAR01

CQ203500

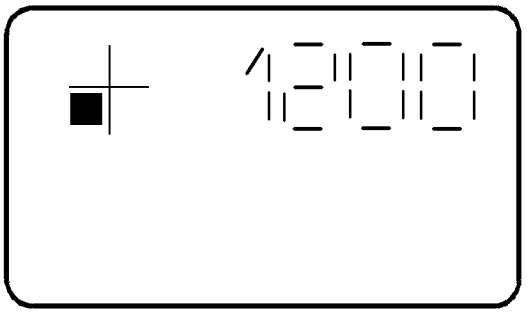
El gazı basma anahtarı

AG,CO03622,1516 –80–11NOV02–1/1

Motorun Rölantide Çalıştırılması

Motorun düşük devirlerde rölantide çalıştırılması fazla yakıt tüketir ve motorda karbon birikimine neden olur.

Motorun 3 - 4'dan fazla bir süre düşük rölantide çalıştırılması gerekiyorsa, minimum motor devri 1200 d/d olmalıdır.



ZX012849

ZX012849 –UN–02SEP97

AG,CO03622,1517 –80–14MAR02–1/1

Motorun Yardımcı Akü ile Çalıştırılması

Çok soğuk havalarda motoru çalıştırmak için, biçerdöverin aküsüne ilave bir 12 V akü paralel olarak bağlanabilir.

DİKKAT: Akülerden patlayıcı gaz sızabilir. Akü yakınlarında kıvılcım veya açık ateş oluşmamasına dikkat edilmelidir. Akünün eksi kutbuna şasi kablosunu ve artı kutbuna da marş motoru kablosunu bağlayın.

ÖNEMLİ: Akü ile alternatör arasındaki bağlantı kutuplarının ters olması elektrik tesisatında ciddi hasarlara yol açabilir. Şasi kablosunu negatif kutba daima en son olarak bağlayın.



TS204 –UN–23AUG88

AG,CO03622,1519 –80–14MAR02–1/1

Tropik İklimlerde Çalıştırma

Motor soğutucunun bileşimi ve kullanımı ile ilgili olarak, bkz. “Yakıt, Yağlar, Soğutucu ve Kapasiteler” bölümüne bakınız.

AG,CO03622,1520 –80–17MAY02–1/1

Motorun Durdurulması

ÖNEMLİ: Motoru tamamen durdurmadan önce 1 - 2 dakika süre ile düşük rölantide çalıştırarak soğumasını bekleyin.

İleri/geri kolunu nötr konuma getirin.

Bütün tahrik düzenlerini kapatın.

Park frenini uygulayın.

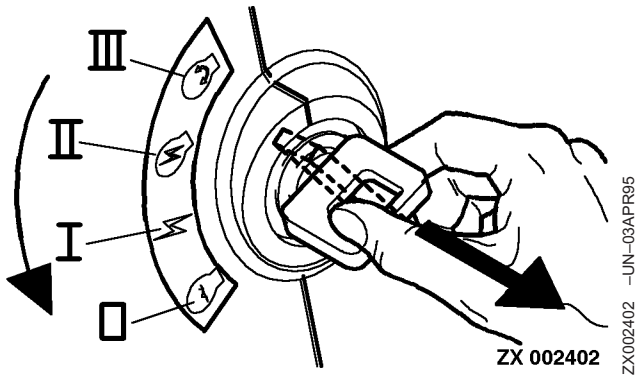
Hasat ön takımını yere indirin.

El gazı kolunu rölantiye (1450 ve 1550) getirin.

El gazı anahtarını orta pozisyona getirin (1450 CWS ve 1550 CWS).

Kontak anahtarını “0” konumuna getirin.

DİKKAT: Sürücü kabininden çıkmadan önce daima kontak anahtarını çıkartın.



AG,CO03622,1521 –80–19NOV02–1/1

Motorun Boğulması

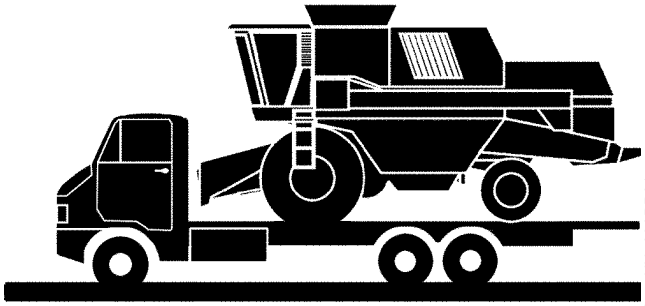
ÖNEMLİ: İşletme sıcaklığına gelindiğinde motor boğulursa, parçalarının aşırı ısınmasını önlemek için motoru derhal yeniden çalıştırın. Motoru tamamen durdurmadan önce 1 - 2 dakika süre ile düşük rölantide çalıştırın.

AG,CO03622,1522 –80–04AUG99–1/1

Biçerdöverin Sürülmesi ve Taşınması

Biçerdöverin Kamyonla Taşınması

Biçerdöveri kamyonla taşırken, koruma saclarının yolda istenmeden açılmayacak şekilde doğru monte edildiğinden emin olunun.

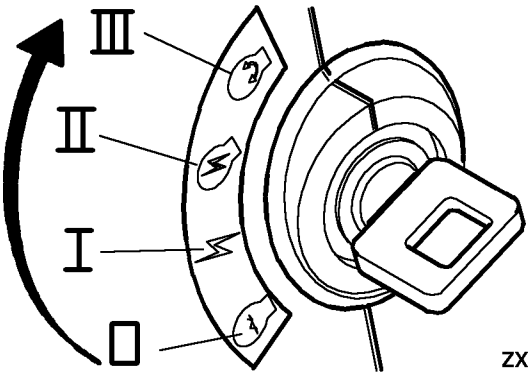


CQ203970 –UN–09APR01

CO03622,0000061 –80–04FEB02–1/1

Motoru Çalıştırma

Detaylar için,bkz. “Motorun Çalıştırılması” bölümü.



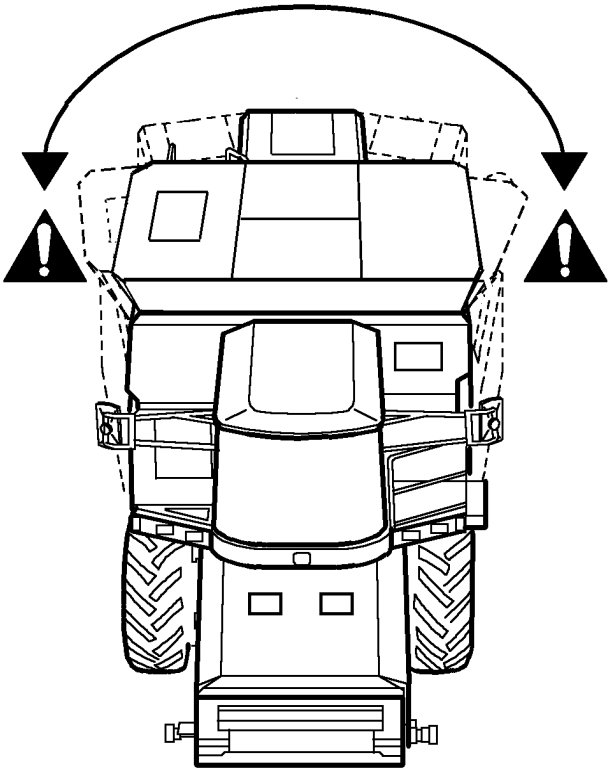
ZX 002403 –UN–03APR95

AG,CO03622,1523 –80–17MAY02–1/1

Direksiyonu Çevirme ve Sürme

DİKKAT: Biçerdöver yön değiştirirken yana savrulur. Virajlarda dikkatli olun.

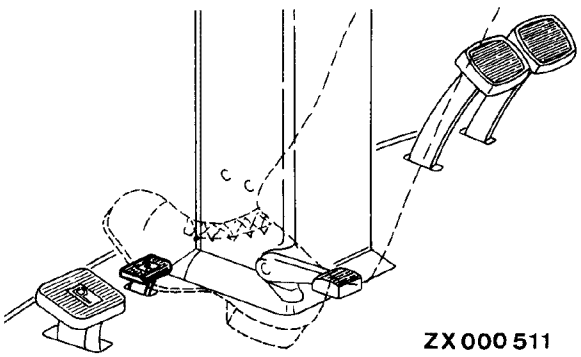
Biçerdöverin direksiyon simitleri arkada bulunur. Kendinizi bu farklı sürme özelliğine alıştırırn.



CQ192070 –UN–01NOV99

AG,CO03622,1524 –80–04AUG99–1/1

Park Freni Pedalının Bırakılması

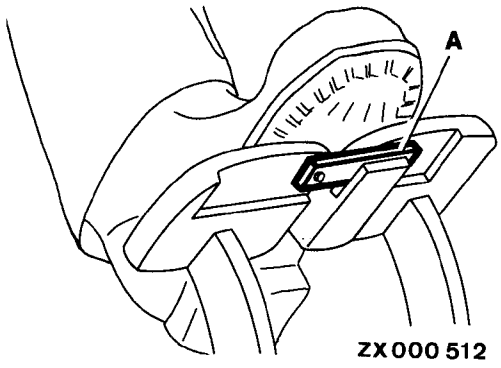


AG,CO03622,1525 –80–04AUG99–1/1

Ayak Frenlerinin Kullanılması

Yolda sürerken

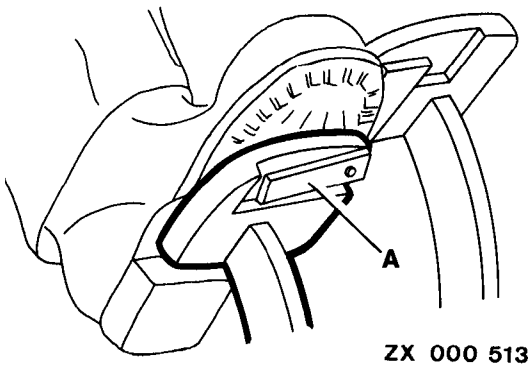
DİKKAT: Bir emniyet gereği olarak, aracı karayollarında sürerken fren pedallarını bir kavrama kolu (A) ile birbirine bağlayın. Bu sayede pedalların birlikte hareket etmesi sağlanır.



Tarlada çalışırken

DİKKAT: Biçerdöveri durdurmak için daima pedalların ikisinde de birlikte basın.

Dar virajlara girerken tek fren pedalını direksiyon yardımcısı olarak kullanın. Bunun için kavrama kolunu (A) çıkartın.



AG,CO03622,1526 –80–04AUG99–1/1

Vites Takma (1450 CWS ve 1550 CWS)

Yolda sürmek için 3. vitese takın. Bu viteste motorun maksimum devri 2250 d/d'ya düşer.

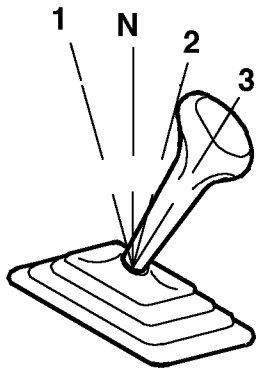
AÇIKLAMA: Hız, vites kutusunda bulunan ve motor ECU'suna bağlı bir anahtar (A) tarafından düşürülür.

Vites değiştirilebilmesi için hidro kolu nötr konumunda bulunmalı veya sürüş hızı 1,5 km/h'ın altında olmalıdır. Biçerdöver hareket halinde iken vites değiştirme kamı otomatik olarak kilitlenir.

AÇIKLAMA: Kamı kilitleyen solenoidin çalışması her gün kontrol edilmelidir. Kontrol için kontak anahtarını I ve II konumlarında açıp kapatarak motor kapanırken solenoidin çıkarttığı sesi dinleyin. Bir arıza durumunda John Deere yetkili servisine başvurun.

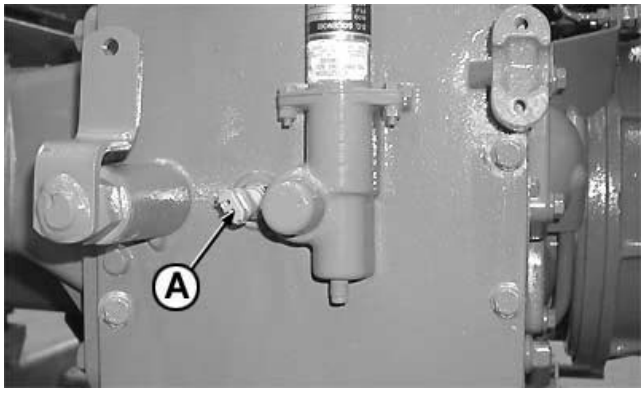
Tarlada çalışma:

• Çalışma şartlarına uygun bir vites seçilmelidir (genelde 2. vites).



ZX 002405

ZX002405 –UN–03APR95



CQ216540 –UN–15NOV02

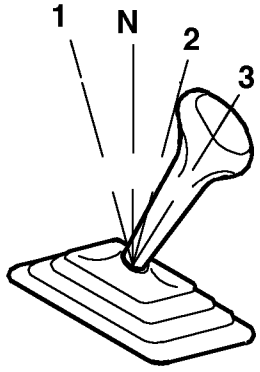
WH,CO03622,1527 –80–15NOV02–1/1

Vites Takma (1450 ve1550)

Yolda sürmek için 3. vitese takın.

Tarlada çalışma:

• Çalışma şartlarına uygun bir vites seçilmelidir (genelde 2. vites).



ZX 002405

ZX002405 –UN–03APR95

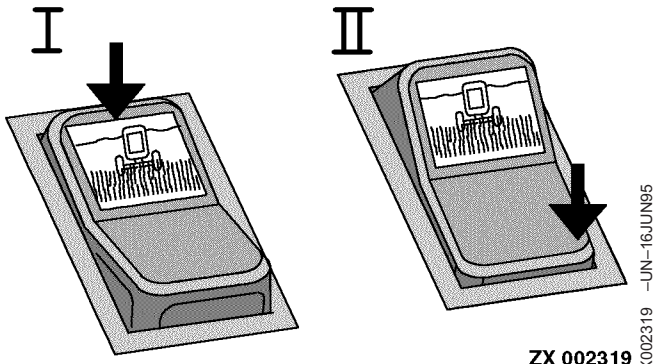
AG,CO03622,1527 –80–14AUG02–1/1

Yol Güvenlik Anahtarı (Kırmızı)

Hasat ön takımını, boşaltma helezonunu, dane deposu kapağını ve saman kıyıcıyı taşıma pozisyonlarına getirin.

ÖNEMLİ: Yol güvenlik anahtarı yolda sürmek için yol konumunda (II) bulunmalıdır. Direksiyon düzeni hariç, tüm hidrolik fonksiyonlar kapalı olmalıdır.

I—Tarla konumu
II—Yol konumu



ZX 002319 ZX002319 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1528 –80–07OCT02–1/1

İleri ve Geri Hareket

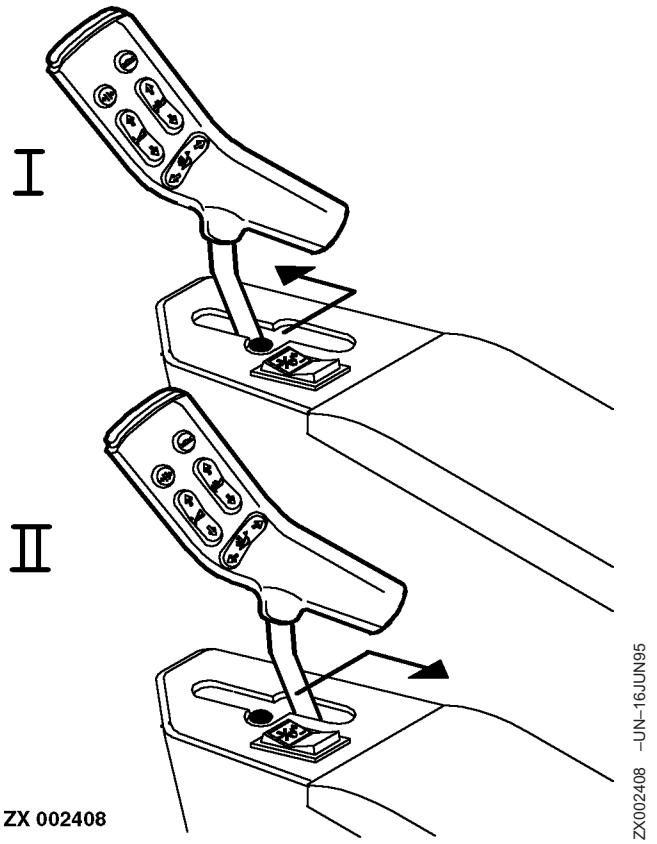
DİKKAT: Biçerdöverin sürüş hızı daima yol veya tarla şartlarına uygun olmalıdır.

İleri hareket (I)

İleri/geri kolunu yavaşça “Nötr” konumundan “İleri” konumuna getirin.

Geri hareket (II)

İleri/geri kolunu yavaşça “Nötr” konumundan “Geri” konumuna getirin.

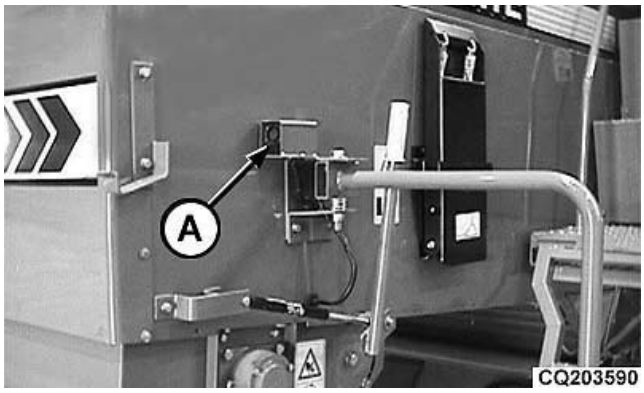


ZX 002408 ZX002408 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1530 –80–13NOV01–1/1

Geri Hareket Kolu (CWS)

Sürüş hızı kontrol kolu motor çalışırken geriye çekildiğinde (geri hareket), sinyal verici (A) tarafından sesli bir alarm sinyali verilir.



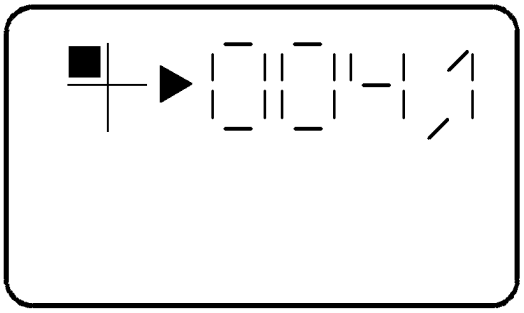
CQ203590 –UN–04APR01

AG,CO03622,2649 –80–13NOV01–1/1

Doğru Sürüş Hızının Seçilmesi

Vites kademeleri için geçerli olan minimum hareket hızlarının altına inilmemelidir.

Hidrostatik hareket düzeninin randımanını arttırmak için vites küçültmek oldukça yararlıdır.



ZX014276

ZX014276 –UN–16JAN98

AG,CO03622,1531 –80–14MAR02–1/1

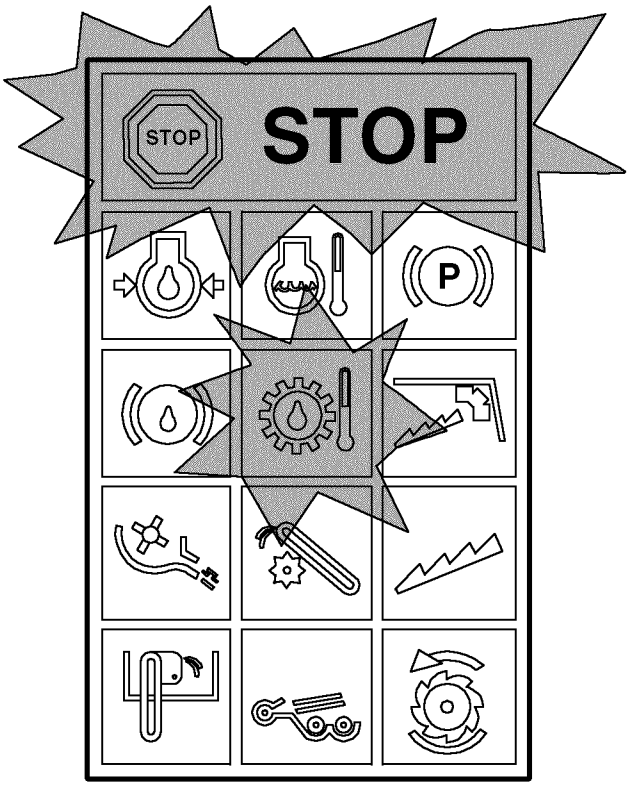
Hidrostatik Sistemin Aşırı Isınmasını Önleyin

Hidrostatik yağ sıcaklığı çok yüksek ise, ikaz ışığı (A) ve STOP lambası yandığında, aynı zamanda bir ikaz sinyal sesi de duyulur (aralıklı ikaz sesi).

Bu durumda, vites küçültülerek hidrostatik hareket düzeninin randımanı arttırılır; yağın sıcaklığı da düşer.

ÖNEMLİ: Motor boğulduğunda hareket kolunu 5 saniye içerisinde boşa alın ve daha sonra da "Nötr" konumuna geçin. Ve sonra da daha küçük bir vites seçin.

AÇIKLAMA: Tahrik momenti değeri hidrostatik sistemdeki yağın basıncına bağlıdır. Basınç gereksinimi hidrostatik sistemim basıncını geçerse, basınç tahliye valfı açılır ve biçerdöver durur. Gerekli tahrik momenti düşer düşmez (bu durum vites küçültülerek sağlanır) biçerdöver yeniden normal olarak hareket eder.



ZX 002410

ZX002410 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1532 –80–05NOV02–1/1

Taşıma Bilgileri

DİKKAT: Elektrik çarpması tehlikesini önlemek için biçerdöverin hiçbir parçası 4 m'den (13 ft) daha yüksekte olmamalıdır.

DİKKAT: Karayollarında sürmek ve ekipman çekmek için ilgili trafik kurallarını öğrenin. Diğer araç sürücülerini uyarmak için John Deere yetkili servisinden temin edebileceğiniz ilave ışıkları ve cihazları kullanın.

Biçerdöver ya alçak tabanlı römork üstünde ya da çekilerek taşınabilir.

Biçerdöver çekilirken vites kolu nötr konumda olmalıdır.

Maksimum hız 25 km/h'in (15 mph) üzerine çıkmayın.

AG,CO03622,1533 –80–04AUG99–1/1

Kendi Tahrik Düzenini Kullanarak Taşıma

Toplam azami genişlik müsaade edilen yasal sınırlar dışında ise, **hasat ön takımını** sökün (sökme ile ilgili detaylar için, bkz. “Biçme Tablası OM”). Elevatörü taşıma pozisyonuna getirin.

Saman kıyıcı dağıtım plakasını taşıma pozisyonuna getirin.

Dane deposunu boşaltın.

Boşaltma helezonunu içeriye döndürün.

Merdiveni kaldırın ve emniyete alın.

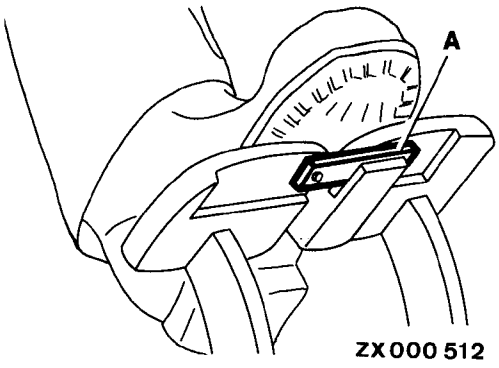
Gerekli ise **ışıkları** yakın.

Sürüş ile ilgili genel bilgiler için bu bölüme bakınız.

Devamı arka sayfada

AG,CO03622,1534 –80–14MAR02–1/2

DİKKAT: Bir emniyet gereği olarak, aracı karayollarında sürerken fren pedallarını bir kavrama kolu (A) ile birbirine bağlayın. Bu sayede pedalların birlikte hareket etmesi sağlanır.

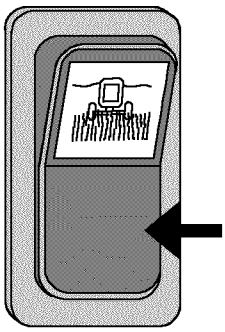


ZX000512 –UN–03APR95

AG,CO03622,1534 –80–14MAR02–2/2

Yol Güvenlik Anahtarı

ÖNEMLİ: Yol güvenlik anahtarı yolda sürmek için "yol" konumunda bulunmalıdır. Direksiyon düzeni hariç, tüm hidrolik fonksiyonlar kapalı olmalıdır.



ZX002418 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1535 –80–04FEB02–1/1

Biçerdöverin Çekilmesi

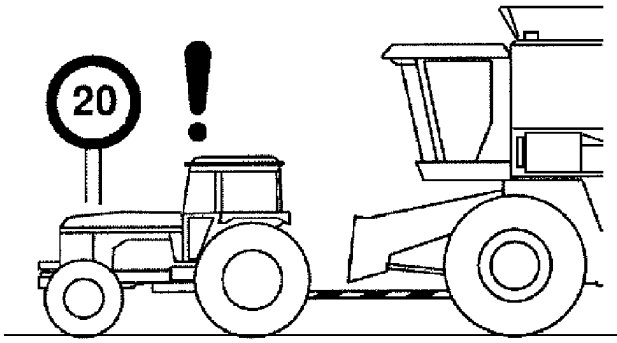
Biçerdöveri "Kendi Tahrik Düzenini Kullanarak Taşıma" bölümünde açıklandığı gibi hazırlayın.

DİKKAT: Biçerdöveri asla halatla çekmeyin. Daima uygun bir çekme çubuğu kullanın. Çekme çubuğunu ön aksta bulunan çekme halkasına tutturun.

Biçerdöveri daima uygun bir hızda çekin, çekme hızı 20 km/h'yi (12.4 mph) geçmemelidir.

ÖNEMLİ: 20 km/h (12.4 mph) üzerindeki çekme hızlarında tekerleklerde, şanzımanda ve son cerlerde hasar oluşur.

Yerel trafik kurallarına dikkat edin, örneğin işaret ışıkları ve uyarı levhaları takın.



CQ192080 –UN–01NOV99

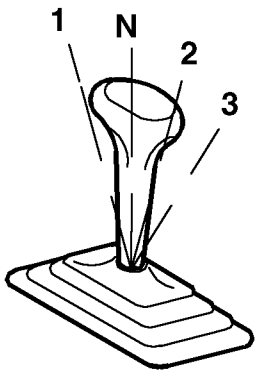
Devamı arka sayfada

AG,CO03622,1536 –80–15NOV02–1/3

Vites kolunu boşa alın (nötr pozisyon)

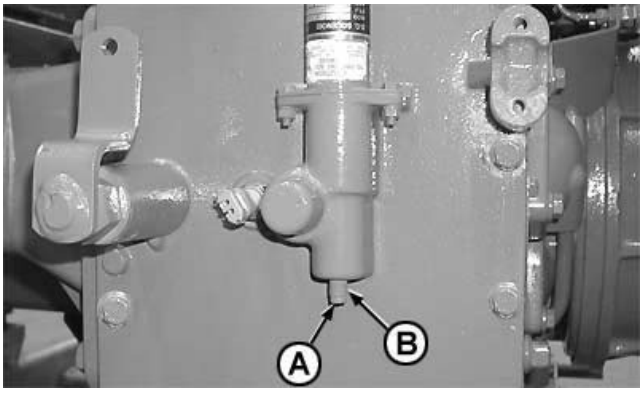
Sadece 1450 CWS ve 1550 CWS.

Bazı durumlarda vites değiştirme kolunu nötr konuma getirebilmek için vites kilitleme fonksiyonunu kapatmak gerekebilir. Bunun için kovanı (B) çıkartıp, vidayı (A) tamamen içeriye döndürerek kamı serbest bırakın. Acil durumlarda aracı bu işlemi yapmadan da kısa bir mesafe (maksimum 50 metre) çekebilirisiniz).



ZX 002422

ZX002422 –UN–16JUN95

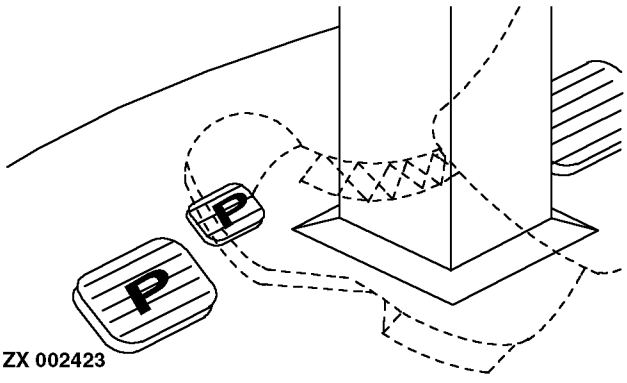


CQ216541 –UN–15NOV02

AG,CO03622,1536 –80–15NOV02–2/3

ÖNEMLİ: Çekerken üç hızlı transmisyonun nötr konumda olmasına dikkat edin.

Park frenini bırakın



ZX 002423

ZX002423 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1536 –80–15NOV02–3/3

Tekerlekler, Akslar ve İlave Ağırlıklar

Lastik Bakımı

Lastiklerde her gün hasar ve hava basıncı kontrolü yapın. Lastiklerin randımanı ve uzun ömürlü olmaları havalarının doğru olmasına bağlıdır.

Lastikte kesik veya yırtıklık varsa derhal tamir ettirin veya lastiği değiştirin.

Lastikleri gereksiz yere güneş ışığına maruz bırakmayın, petrol ürünlerine ve kimyasal maddelere temas etmesini önleyin.

Aracı dikkatlice sürün. Taşlara veya keskin maddelere temas etmekten kaçının.

AG,CO03622,1537 –80–05AUG99–1/1

İçsiz Lastikler

Ön tekerlek lastiklerinin büyük bir kısmı ve arka tekerlek lastiklerinin tamamı içsizdir. Biçerdöveri sürekli çalışır durumda tutabilmek için, küçük kesik ve yırtıkları lastikleri sökmeden, yapıştırıcı maddelerle tamir edin.

ÖNEMLİ: Daha büyük hasarlara sebep olmamak için lastikleri bir an önce tamir ettirin.

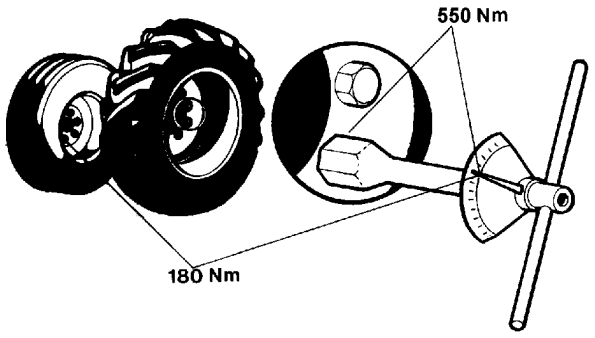
AG,CO03622,2659 –80–26JAN00–1/1

Tekerlek Tespit Somunlarının Sıkılması

Somunları ilk çalışma saatlerinden sonra ve daha sonra da 25 saatten sonra yeniden sıkın. Daha sonra da her hasat mevsiminin başında sıkın.

Ön Tekerlekler: 550 N•m (55 kg; 400 lb-ft).

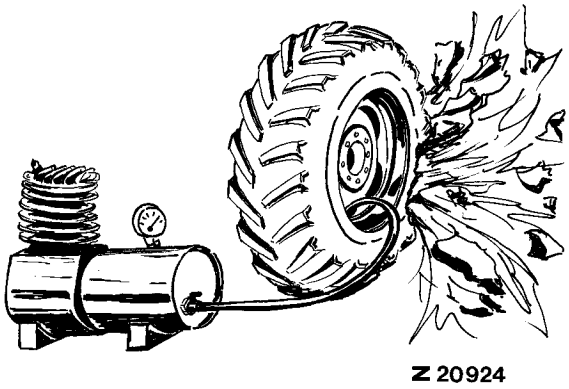
Arka Tekerlekler: 180 N•m (18 kg; 130 lb-ft).



CQ204230 –UN–11APR01

AG,CO03622,1540 –80–15NOV02–1/1

Lastiklerin Takılması



DİKKAT: Tecrübe sahibi değilseniz veya gerekli aletiniz yoksa, lastik değiştirmeyin. Tecrübe sahibi değilseniz veya gerekli aletiniz yoksa, lastik değiştirmeyin. Lastikleri değiştirmek için John Deere yetkili servisine veya tecrübeli lastik tamir servislerine götürün. Lastikleri jantlara takarken üreticisi tarafından belirtilen maksimum basınç sınırının üzerinde hava basmayın. Aşırı basınç lastik ökçesinin veya jantın şiddetli bir patlama ile parçalanmasına neden olabilir. Lastik ökçeleri maksimum basınca ulaşılmasına rağmen doğru oturmuyorsa, havasını indirin, lastikleri düzeltin, ökçeleri yağlayın ve tekrar şişirin. Traktörlere lastik takma ve gerekli emniyet önlemleri hakkında bulunduğunuz yerdeki lastik satıcınızdan bilgi alabilirsiniz.

ÖNEMLİ: Biçerdöver kesinlikle teslimat durumundaki lastik basıncında kullanılmamalıdır. Supaplarda pislik birikmemesi için supap kapakları daima kapalı olmalıdır. Lastik basınçlarını lastik basınç tablolarını kullanarak sık sık kontrol edin. Gerekli lastik basıncı kullanılan hasat ön takımının ağırlığına bağlı olarak değişir.

AG,CO03622,1541 –80–05AUG99–1/1

Lastik Değiştirme

ÖNEMLİ: Değiştirilen lastiklerin çapları da farklı olabilir. Bu durumda, biçerdöverin bilgisayarı yeni lastik çapına ayarlanmalıdır. Makine ile ilgili özel verileri girmek için, bkz. "İkaz Cihazları ve Monörler" bölümü.

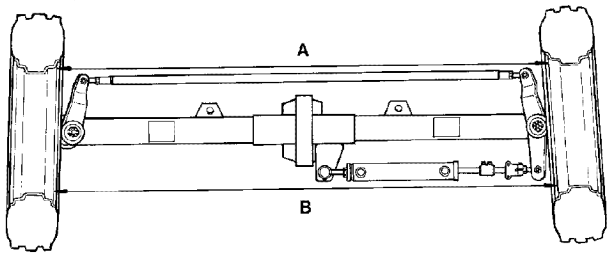
AG,CO03622,1542 –80–17MAY02–1/1

Arka Aks İçe Kapanıklık Ayarı (Toe-In)

Eğer biçerdöver zor yön kırıyor ve arka tekerlek lastikleri tek yanlı aşınıyorsa, içe kapanıklık (toe-in) ayarı yapılmalıdır.

Kontrol etmek ve ayar yapmak için:

- Düz bir zeminde arka lastikleri düz duruma getirin.
- Her lastiğin ön tarafına ve tam ortasına bir nokta işaretleyin. (A) mesafesini ölçün.
- Daha sonrada işaretlediğiniz noktadan bir çap belirleyerek lastiklerin arka tarafına birer nokta işaretleyin.
- (B) mesafesini ölçün. Bu mesafe (A) mesafesinden 10 mm (0.4 in.) daha uzun olmalıdır.
- Ayarlamak için rot çubuğunun her iki ucundaki karşı somunları gevşetin ve rot çubuğunun uzunluğunu ayarlayın.



ZCQD1860 –UN–04APR96

ZCQD1860

AG,CO03622,1543 –80–03DEC02–1/1

Lastik Basınçları

ÖN TEKERLEKLER

Ebat	bar	psi
18.4-30 R1 10L	2,11	30
18.4-30 R1 12L	2,53	36
23.1-30 R1 12L	1,97	28
23.1-26 R2 12L	1,69	24
28.1-26 R1 14L	2,25	32
28L26 R1 12L	1,83	26
750-65 R26*	1,62	23
24.5-32 R1 12L	1,83	26
30.5-32 R1 12L	1,4	20
620 / 75 R 30 *	1,62	23
650 / 75 R 32 *	1,69	24
800 / 65 R 32 *	1,4	20

* Radyal lastikler

ARKA TEKERLEKLER

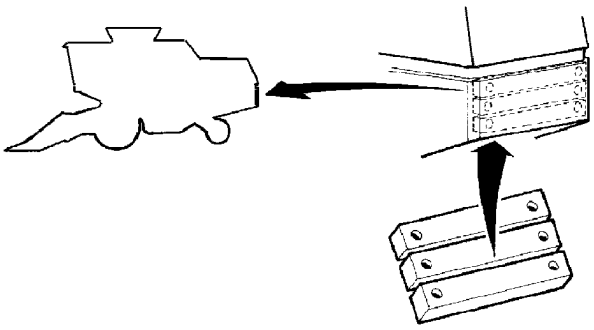
Ebat	bar	psi
12.4/11-24 R1 6L	1,97	28
12.4-24 R1 10L	2,8	40
10.5/80-18 R1 6L	2,25	32
10.5/80-18 R1 10L	3,8	54
16.9-24 R1 10L	1,83	26
16.9-24 R4 8L	1,83	26
440 / 65 R 24 *	1,6	23
540 / 65 R 24 *	1,26	18
14.9-24 R1 8L	1,59	23

* Radyal lastikler

AG,CO03622,1544 –80–05FEB02–1/1

Karşı ağırlıklar

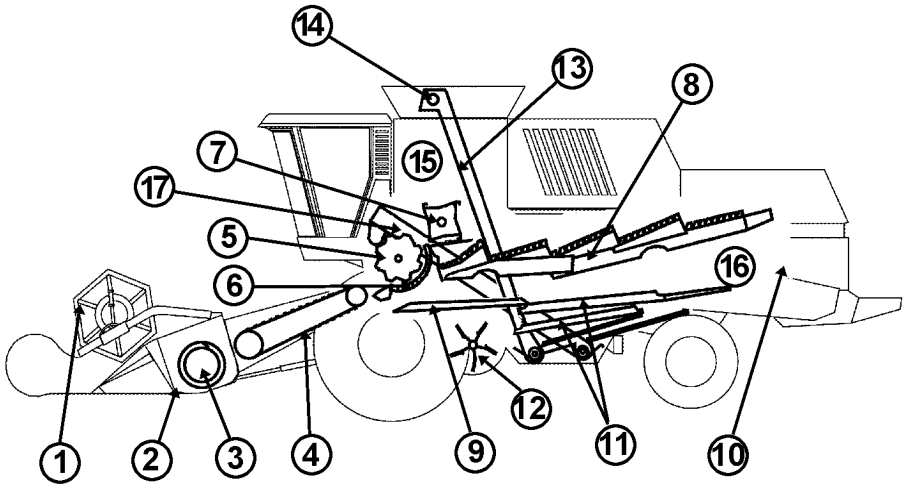
Biçerdöverin arka tarafına yerleştirilmiş karşı ağırlıklar eğimli arazilerde çalışırken makinenin dengesini iyileştirir.



CQ192090 –UN–01NOV96

AG,CO03622,1545 –80–05AUG99–1/1

Biçerdöverin İşleyişinin Temel İlkeleri



CQ191730

Dolap (1) ekini toplar ve kesilmesi için bıçak kirişine (2) doğru hareket ettirir.

Ekin buradan da biçme tablasının helezonuna (3) yönlendirilir.

Helezon da ekini hasat ön takımının merkezine taşır ve buradan da elevatöre (4) aktarılır.

Elevatör de ekini batöre (5) taşır.

Ekin burada batör ve kontbatör (6) tarafından dövülür veya ayrılır.

Aktarma tamburu (7) uzun samanları batörden ve kontrbatörden alır ve onları sarsakların (8) üzerine serper.

Dövülen daneler, ince saman ve bazı kesmikler kontrbatörün deliklerinden besleme tabanına (9) düşerler.

Sarsakların sallanması ile de geri kalan daneler samandan ayrılır. Daneler sarsaklardaki deliklerden kanallara düşer ve buradan da besleme tabanına geçerler. Samanlar da saman kıyıcı (10) üzerinden biçerdöverden dışarıya atılır.

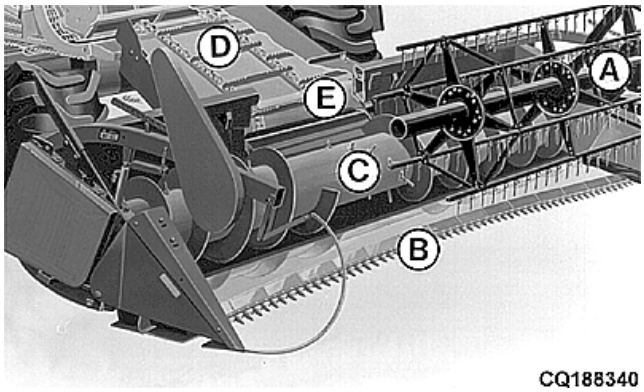
Dövülen daneler ve ince parçalar besleme tabanından, saman eleği ve dane eleği (11) ile bir fandan (12) oluşan temizleyiciye ulaşırlar. İnce parçalar fan ile üflenerek ayrılır ve daneler elekten aşağıya düşerler.

Temiz dane elevatörü (13) daneleri doldurma helezonuna (14) aktarır ve oradan da dane deposuna (15) düşerler.

Kesmikler ise, üst elek uzantısından (16) aşağıya düşerler ve tekrar dövülmek üzere kesmik elevatörü (17) tarafından dövme düzenine (batör ve kontrbatör) taşınırlar.

AG,CO03622,1552 –80–10AUG99–1/1

Biçme ve Harmanlama Ünitesi



Bu ünite ekini alır, biçer ve batörle kontrbatöre aktarır.

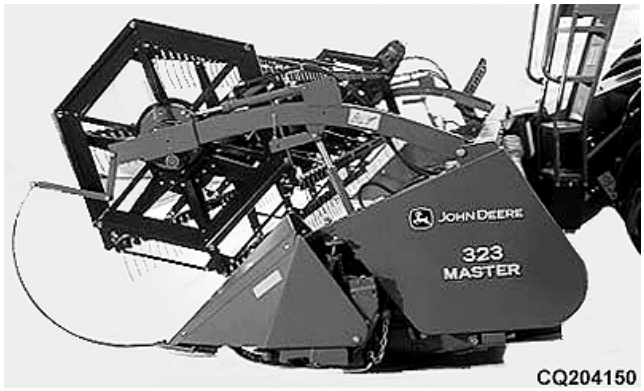
Komponentleri:

1. Biçme Tablası
A. Dolap
B. Biçme kirişi
C. Helezon

2. Elevatör
D. Konveyör
E. Çekiş merdanesi

AG,CO03622,1553 –80–11AUG99–1/1

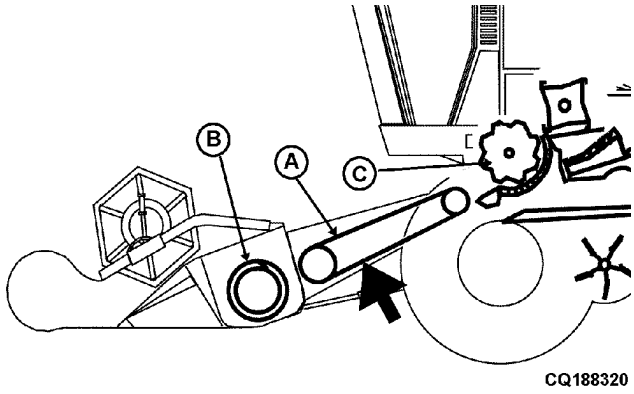
Biçme Tablası



Biçme tablasının nasıl çalıştığı kendi özel el kitabında açıklanmıştır.

AG,CO03622,1554 –80–11AUG99–1/1

Elevatörün Çalışması



Ekin konveyör zinciri (A) tarafından helezondan (B) alınır ve batöre (C) aktarılır.

(Elevatörün ayarlanması için, “Bakım — Elevatör” bölümüne bakınız.)

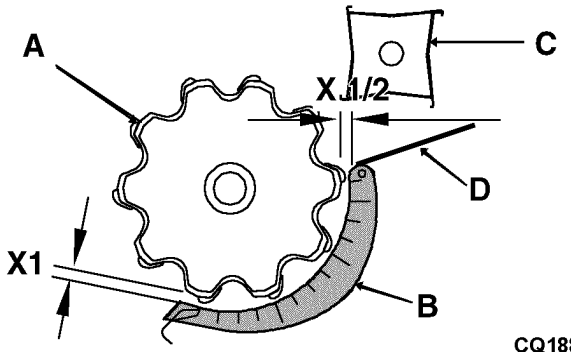
AG,CO03622,1555 –80–17MAY02–1/1

Dövme Düzeni

Biçerdöverin en önemli kısmı dövme düzenidir.

Bu sebepten dövme düzenini ayarlarken oldukça dikkatli olunmalıdır. Detaylar için “Dövme Düzeni ve Temizleme Ünitesi” bölümüne bakınız.

A—Batör
B—Kontrbatör
C—Aktarma tamburu
D—Kontrbatör uzantısı



CQ188381 –UN–07OCT02

AG,CO03622,1556 –80–07OCT02–1/1

Batörün ve Kontrbatörün Ayarlanması

1. Yüksek batör devri
+ Dar kontrbatör aralığı

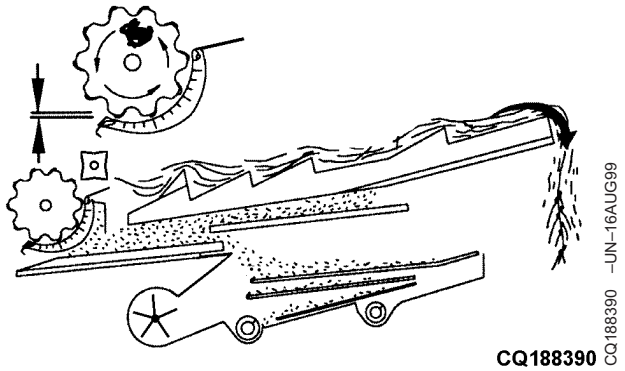
_____
= İyi bir harman neticesi
Aşırı ayarlama:
Batör devri çok yüksek
+ Kontrtabör aralığı çok dar

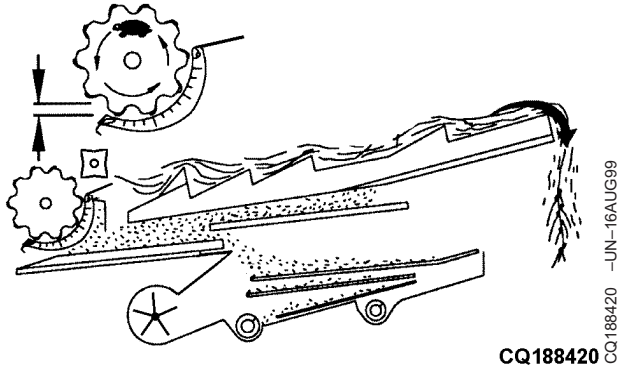
_____
= Aşırı dövülme
2. Düşük batör devri
+ Geniş kontrbatör aralığı

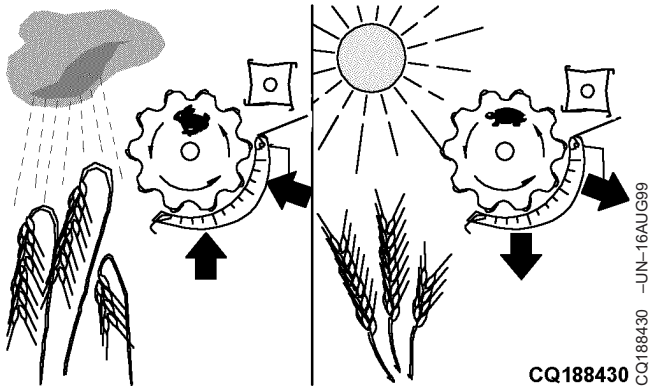
_____
= Kötü bir harman neticesi
Aşırı ayarlama:
Batör devri çok düşük
+ Kontrbatör aralığı çok geniş

_____
= Yetersiz bir dövülme
3. Temel Ayar
   - Yaş ekin: Batör devrini artırın ve/veya kontrbatör aralığını azaltın.
   - Kuru ekin: Batör devrini düşürün ve/veya kontrbatör aralığını büyültün.

ÖNEMLİ: Batör devri ve kontrbatör ayarları biçerdöverden iyi bir randıman almak için gerekli olan en önemli faktörlerdir.







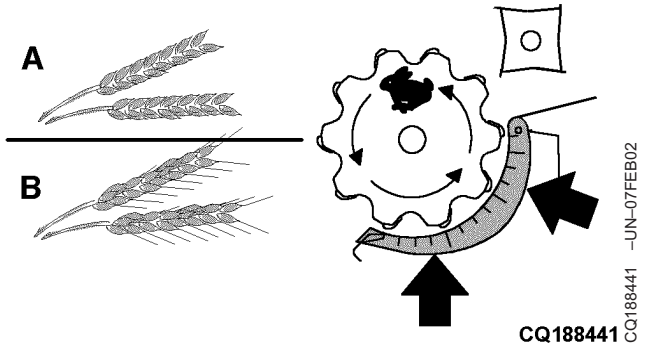
AG,CO03622,1557 –80–15NOV02–1/1

Normal Ekinler İçin Batör Hızı ve Kontrbatör Ayarı

Hassas tohumlar ve normal tahıl için:

Yüksek batör devri ve dar kontrbatör aralığı.

A—Buğday
B—Arpa



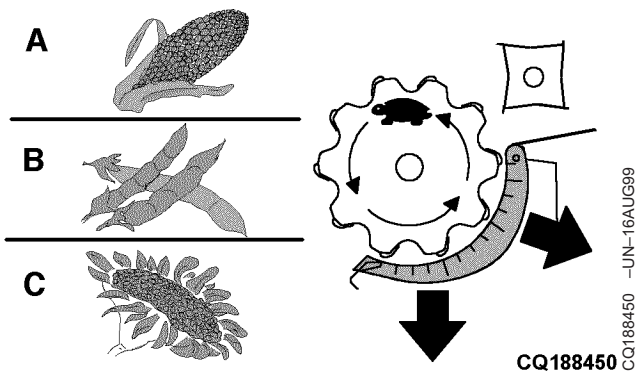
AG,CO03622,1558 –80–05FEB02–1/1

İri Daneli Ekinler İçin Batör Hızı ve Kontrbatör Ayarı

İri daneli ekin:

Düşük batör devri ve geniş kontrbatör aralığı.

A—Mısır
B—Fasulyeler
C—Ayçiçeği



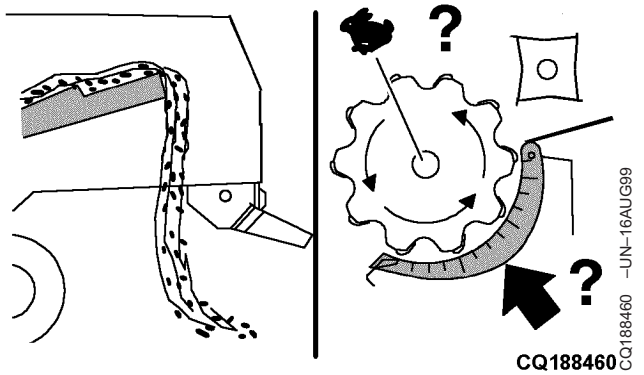
AG,CO03622,1559 –80–15NOV02–1/1

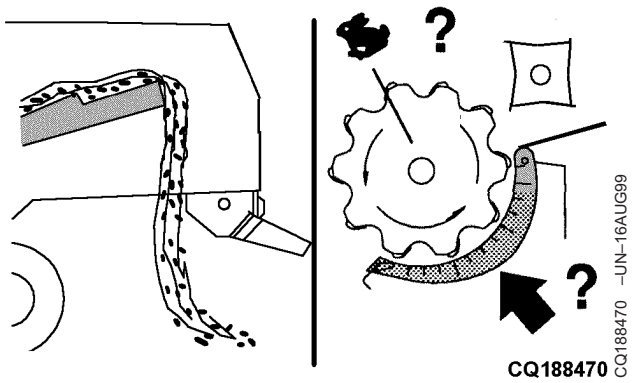
Ayırma İşlemi

Dövülen saman ve kalan daneler yönleri değiştirilerek sarsaklara atılır. Saman kaldırıp taşınır ve aynı zamanda da sarsılarak artan daneler tahıl yatağına dökülürler.

Saman sarsakları fazla dolduğu zaman dövme işlemi çok hızlanır ve mahsul yeterli derecede “dövülemez”. Bunun sonucu olarak daneler sarsaklardan geçerek biçerdöverden dışarı atılır.

Kontrol edin:
• Kontrbatör aralığı yeterli mi?
• Batör devri yeterli yükseklikte mi?





AG,CO03622,1560 –80–05FEB02–1/1

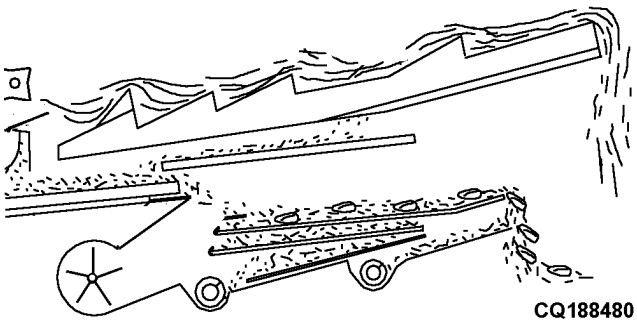
Dane Temizleme İşlemi

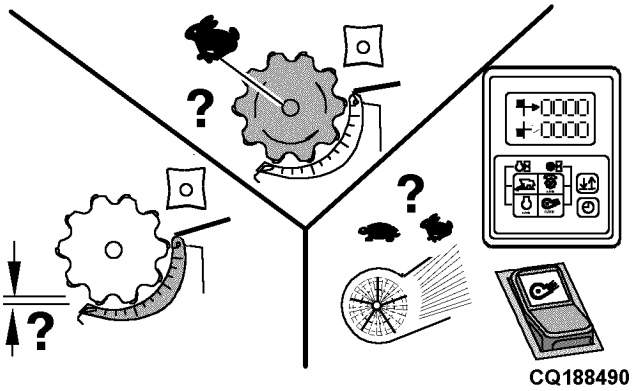
Kısa saman ve dane eleklerindeki temizleme işlemi fan tarafından oluşturulan etkin hava akımı ile desteklenir. Danelerden daha hafif olan tüm kabuk parçaları arka tarafa üflenir.

AÇIKLAMA: Aşırı hava akımı dane kaybına sebep olmaktadır.

"Aşırı dövme" neticesinde temizleme ünitesi fazla yüklenir. Bu da danelerin yeterli bir şekilde ayırılmasını önler. Danelerin bir kısmı saman ile birlikte elekler üzerinden dışarı atılır.

Kontrol edin:
• Kontrbatör aralığı çok dar mı?
• Batör devri çok yüksek mi?
• Fandan gelen hava akımı eleklerin yüküne göre ayarlı mı?





AG,CO03622,1561 –80–17AUG99–1/1

Dane Kurtarma Fonksiyonu

Temiz Daneler

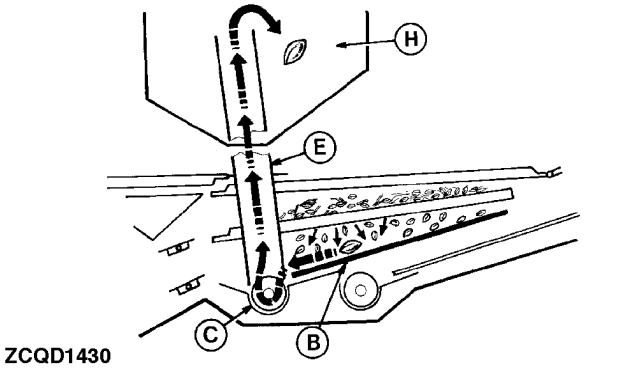
Daneler elekten düşerek dane toplayıcısına ulaşırlar (B).

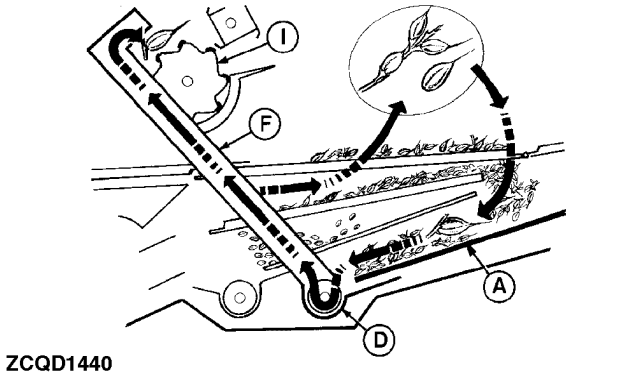
Buradan da alt dane helezonuna (C) taşınır ve buradan da dane elevatörü (E) üzerinden dane deposuna (H) ulaşır.

Yeniden Dövme

Tam dövülmemiş başak ya da kabuklar kısa saman eleği uzantısı ve tahıl eleği ucundan geri dönüş altlığına (A) ulaşır. Oradan alt kesmik helezonuna (D) taşınırlar.

Kesmik elevatörü (F) harmanlanacak malzemeyi harman batörü girişine taşır, burada bir helezon malzemeyi dövme düzeni içine düzenli olarak dağıtır.





AG,CO03622,1562 –80–17AUG99–1/1

Harman Neticesinin Kalitesi

Harman neticesini değerlendirebilmek için aşağıdaki noktalara dikkat edilmelidir:

- Dövülen saman
- Biçerdöverin arka kısmındaki dane kaybı
- Dane deposundan alınan numune
- Kesmikler

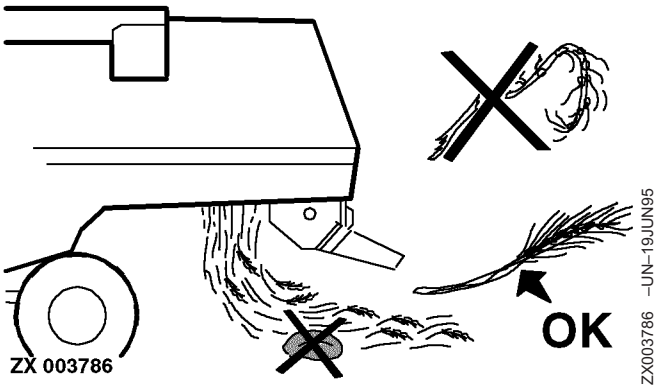


AG,CO03622,1563 –80–17AUG99–1/1

Dövülen Samanın ve Biçerdöverin Arkasında Dane Kaybının İncelenmesi

Saman kırılmış veya ezilmiş olmamalıdır.

Yerdeki dane miktarı miktarı mümkün olduğu kadar az olmalıdır.



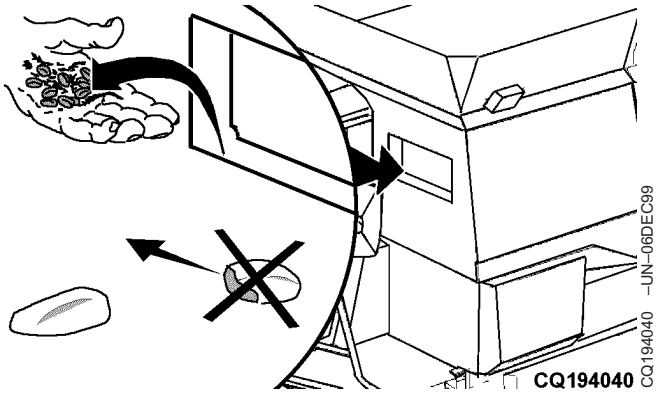
AG,CO03622,1564 –80–17AUG99–1/1

Dane Tankı Numunesi

Dane tankı numune kapağını açın ve bir avuç dane alın.

Numune içinde çok fazla kırılmış dane varsa, aşağıdaki kontrolleri gerçekleştirin:

- Aşırı kesmik?
- Batör devri çok yüksek?
- Kontrbatör aralığı çok dar?



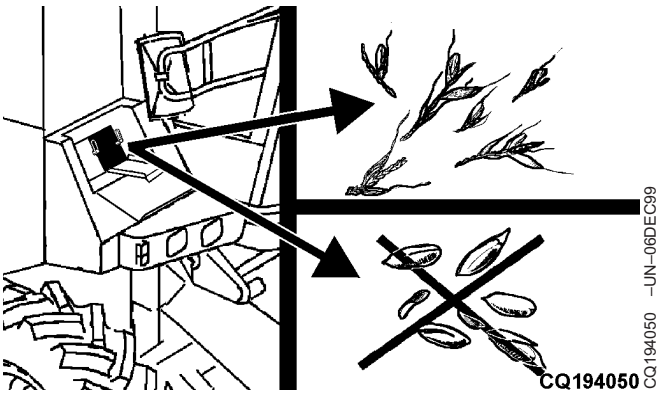
AG,CO03622,1565 –80–17AUG99–1/1

Kesmiklerin İncelenmesi

Normal olarak kesmik dövülmemiş başak parçalarından, çok az miktarda tahıldan ve ıslak saman ve saman artıklarından oluşur.

İki elevatör palasında yarım avuçtan daha fazla kesmik taşınmamalıdır.

AÇIKLAMA: Kesmikleri inceledikten sonra gözetleme camını daima kapatın.



AG,CO03622,1566 –80–07OCT02–1/1

Kesmik Yeterli Değil

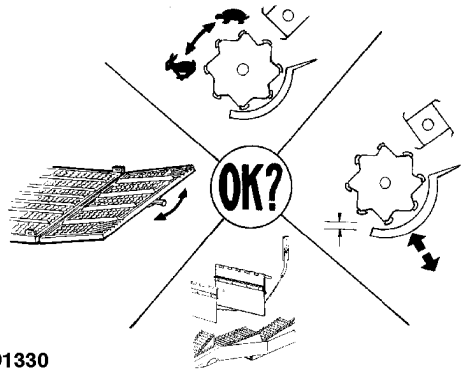
Aşağıdakileri kontrol edin:

— Eleğin uzantısının ayarı doğru olmalıdır

— Sarsak perdesinin konumu doğru olmalıdır

— Batörle kontrbatör arasındaki mesafe ekine uygun

— Batör devri doğru



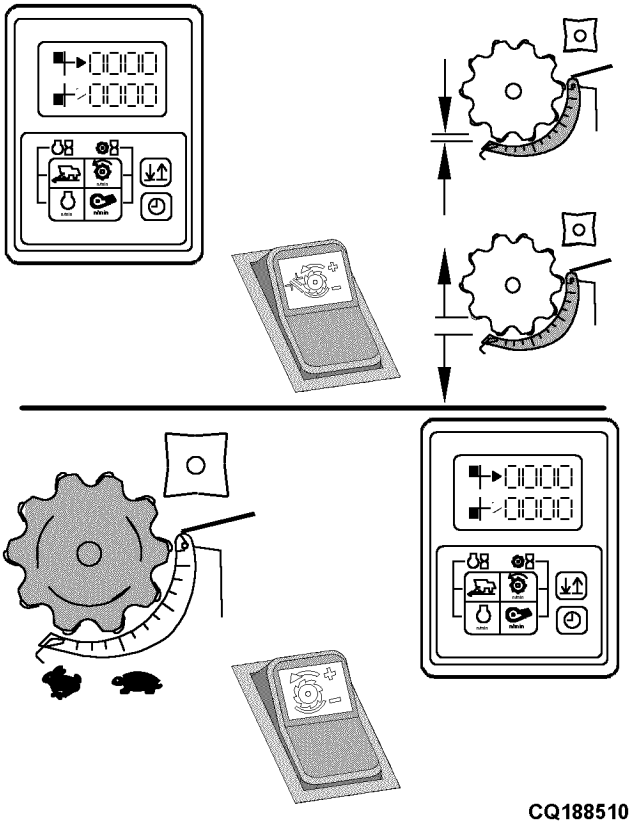
ZCQD1330

ZCQD1330 –UN–04APR96

AG,CO03622,1567 –80–17AUG99–1/1

Dövme Problemlerinin Tanınması

Harman neticesi tatmin edici değilse (kesmiğin fazla olması, temizleme ünitelerinin ayarının yanlış olması vb. sorunlar) aşağıdaki önlemler alınmalıdır.



CQ188510

CQ188510 –UN–16AUG99

AG,CO03622,1568 –80–13NOV01–1/1

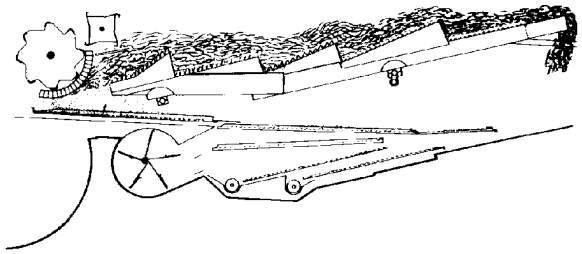
Aşırı Dövme

Aşırı dövmeye batör devrinin yüksek olması veya batör/kontrbatör mesafesinin yetersiz olması neden olur.

Aşırı dövmeyi önlemek için batör devri düşürülmelidir. Bir kural olarak devir sadece %5 düşürülmelidir. Başka bir ayar yapmadan önce bu değişikliğin neticesini kontrol edin.

Bu problem devir %10 düşürülmesine rağmen giderilemez ise, kontrbatörü bir miktar açın. Bu adımlar aşırı dövmeyi önleyemez ise, biçerdöverin hızını düşürmeye çalışın. Çok fazla ekin toplanması da aşırı dövmeye sebep olabilir.

ÖNEMLİ: Başka ayar yapmadan önce değişikliğin neticesini kontrol edin. Ayarları bir defada %5'den fazla kesinlikle değiştirmeyin.



ZCQD2080

ZCQD2080 –UN–04APR96

AG,CO03622,1569 –80–17AUG99–1/1

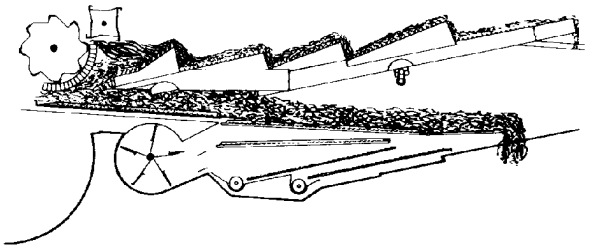
Yetersiz Dövme

Batör devrinin düşük olması veya fazla batör/kontrbatör aralığı dövmenin neticesinin yetersiz olmasına sebep olur.

Önce batör devrini %5 artırın. Sorun bu şekilde giderilez ise, batör/kontrbatör aralığını bir miktar azaltın. Her ayar değişikliğinin sonuçlarını kontrol edin.

Bazı durumlarda (ekindeki saman miktarı az) bu ayarlar yeterli olmayabilir. Bu durumda biçerdöverin hızını artırın.

ÖNEMLİ: Başka ayar yapmadan önce değişikliğin neticesini kontrol edin. Ayarları bir defada %5'den fazla kesinlikle değiştirmeyin.



ZCQD2090

ZCQD2090 –UN–04APR96

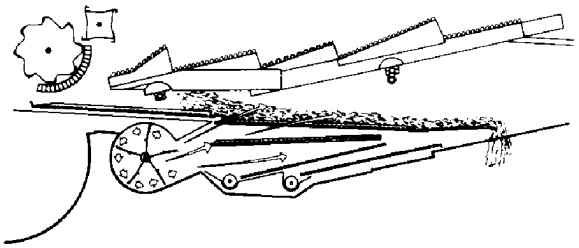
AG,CO03622,1570 –80–17AUG99–1/1

Fan Devrinin Ayarlanması

Fan devrini değiştirmeden önce, kısa saman ve dane eleklerinin açıklıklarını dövülecek mahsul için önerilen ayara getirin (bkz. “Biçerdöver Ayar” Tablosu). Bu tabloda önerilen en düşük fan devri ile başlayın ve dane kaybı olmadan savrulabilecek maksimum devre kadar yükseltin.

Neticeleri dikkatle kontrol edin. Fan için kabul edilebilir bir hıza ulaştıktan sonra, kısa saman eleğinde bazı ayarları gerçekleştirin. Gerekli durumlarda iyi bir netice alana kadar fan devrini değiştirmeye devam edin.

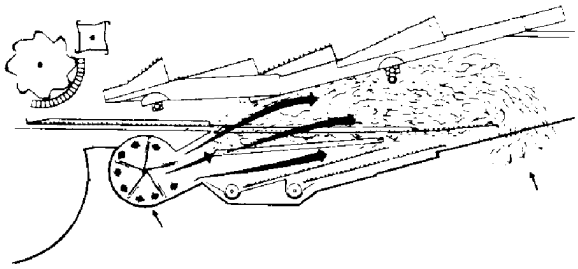
AÇIKLAMA: Yeni bir ayar yapmadan önce, yapılan değişiklikleri kontrol edin.



ZCQD1420 –UN–04APR96

ZCQD1420

Fan çok hızlı üflüyor, ekin yeterli olarak temizlenemiyor



ZCQD1410 –UN–04APR96

ZCQD1410

Fan çok kuvvetli, dane kaybına neden oluyor

AG,CO03622,1571 –80–17MAY02–1/1

Elek Ayarı

Kısa saman eleğini, üzerindeki danelerin elek sonuna varmadan aşağı düşebilecekleri bir şekilde ayarlayın. Kısa saman eleğinin açıklığı fazla geniş olursa, dane eleği fazla yüklenir ve kesmik miktarı artar. Kısa saman eleğinin açıklığı fazla geniş olmazsa, fazla daneler kesmiklerle birlikte biçerdöverin arka kısmından kaybolur.

Temizleme ünitesindeki dane kaybının nedenleri:

1. Fandan gelen hava akımı veya kısa saman eleğinin açıklığı yetersiz. Bu da danelerin üzerinde saman ve kabuk birikmesine neden olur.

2. Hava akımı çok kuvvetli, daneler dışarı savrulurlar.

Temizleme kayıplarının nedenlerini tanımak, bu kayıpları önleme tedbirleri için çok önemlidir.

Birinci maddede belirtilen aşırı dövme ve yetersiz hava akımında samanın miktarı ve oluşumu kontrol edilmelidir. Samanın miktarını ve durumunu kontrol edin.

Saman kırılmış ve ezilmiş olarak çıkıyorsa, batör ve kontrbatör yeniden ayarlanmalıdır. Saman hasar görmemiş ise, danelerin elekten geçmeleri için hava akımı güçlendirilmeli veya kısa saman eleği bir miktar açılmalıdır.

ÖNEMLİ: Yeni bir ayar yapmadan önce, yapılan değişiklikleri kontrol edin.

Hava akımı fazla ise temizlik ünitesine çok az kabuk ve saman ulaşır. Fanın devrini düşürün ve neticeleri kontrol edin.

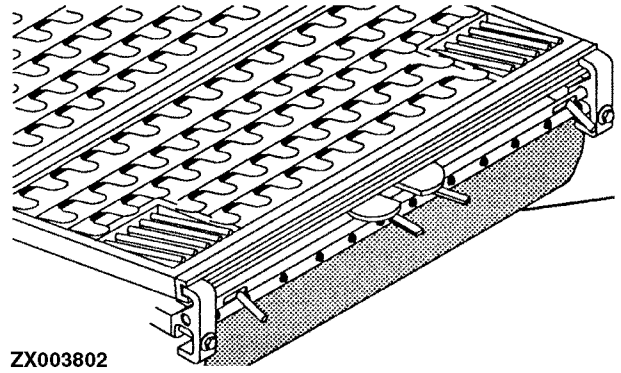
AG,CO03622,1572 –80–17AUG99–1/1

Bayır Verim Artırma Sistemi

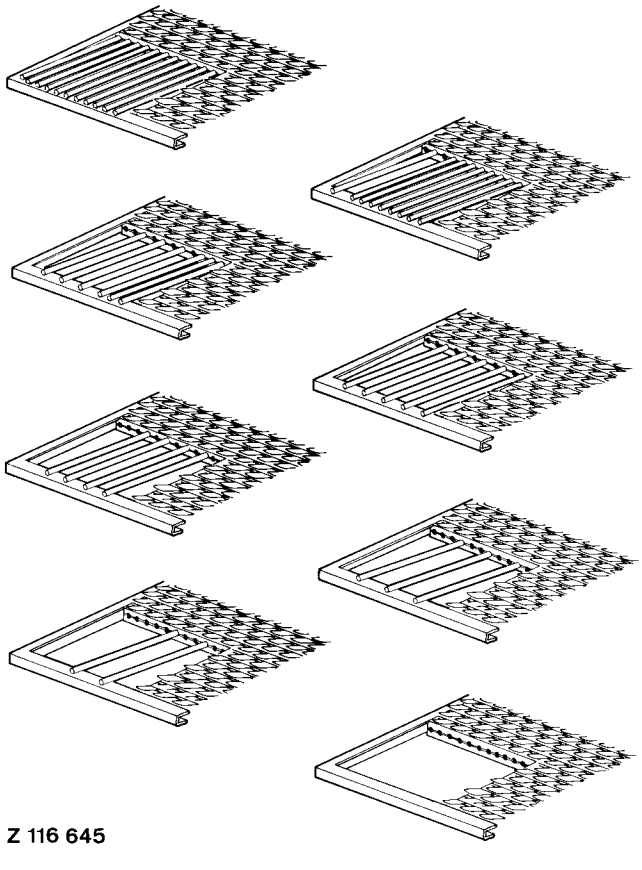
Eğimli arazide çalışırken, kısa saman eleği uzatmasının sağ ve sol taraflarında bulunan özel açıklıklar aşağı doğru hareket eden daneleri yakalar ve kesmik ile birlikte geri gönderirler.

Yakalama kuyularının delikleri ekine, ürüne ve bayır eğimine göre değiştirilebilirler. Biçerdöverin elek uzantısına fabrika çıkışı 11 adet çubuk takılmıştır.

Bu çubukların sayısının değiştirilmesi kesmik miktarını etkiler, hiç çubuk takılmaz veya az çubuk takılırsa, kesmik oranı artar, bütün çubuklar monte edildiğinde çok az kesmik oluşur.



ZX003802 –UN–19JUN95



Z116645 –UN–23MAY95

AG,CO03622,1573 –80–15NOV02–1/1

Elek Ayarı

En son temizlik eleklerde yapılır. Elek danelerin aşağı düşebileceği, fakat saman ve kabukların dökülemeyeceği kadar açılmalıdır.

Elek delikleri fazla açılırsa, daneler kesmiğe karışırlar. Bu da danelerin hasar görmesine neden olur.

Ayar yaparken elek önce dane tankına çok miktarda yabancı madde dolacak şekilde açılmalıdır. Daha sonra da, dane tankına dökülen yabancı madde miktarı azalana kadar kapatılmalıdır.

AG,CO03622,1574 –80–17AUG99–1/1

Müssaade Edilen Dane Kaybı

1 - %1,5'lik bir dane kaybı normal olarak kabul edilmektedir. Bu değerin elde edilmesi şu etkenlere bağlıdır:

- Harman şartları
- Harmanın acil olması
- Dane kaybı kontrolü için yeterli zaman

AG,CO03622,1575 –80–17AUG99–1/1

Dane Kaybı Ne Anlama Gelmektedir?

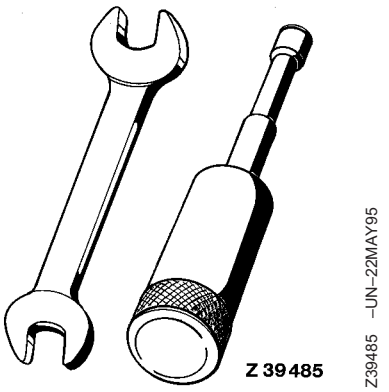
Hektar başına tahıl verimine (örn. 5000 kg/ha) göre tahıl kaybı %1 kadar olabilir. Bu 50 kg daha az tahıl alınması demektir.

Temel ayarları yanlış olan ve %4'lük tahıl kaybı olan bir biçerdöverle hektar başına 200 kg daha az ürün alınır.

AG,CO03622,1576 –80–17AUG99–1/1

Doğru Ayar = Daha Fazla Kazanç

Yukarıdaki örnekler, makinedeki yaklaşık yarım saat süren bir ayar çalışmasıyla iyi bir kazanç sağlandığını göstermektedir. Buradaki değerler yalnızca bir hektar için verilmiştir.



Z39485 –UN–22MAY95

AG,CO03622,1577 –80–18AUG99–1/1

Dane Kaybının Hesaplanması

Örnek 1

Biçerdöver %4 kayıpla çalışıyor. Dane kaybı daha iyi bir ayarlama ile %1 ile %3 arasına düşürülüyor. Bir hektardan ortalama 5000 kg ürün alınıyor.

Saatte 2,5 hektar işlendiğinde, biçerdöver 8 saatte 20 hektar tamamlayabilir.

%4 20 ha x 200 kg = 4000 kg
%3 20 ha x 150 kg = 3000 kg

_____
1000 kg daha az kayıp

AG,CO03622,1578 –80–18AUG99–1/1

Dane Kaybının Hesaplanması

Örnek 2

Birinci örnekteki %3'lük dane kaybı halen çok fazla. Sürüş hızı azaltıldığında, kayıplar %3'ten %1,5'e düşürülebilir.

Saatte 2 hektar işlendiğinde, biçerdöver 8 saatte 16 hektar tamamlayabilir.

%3,0 16 ha x 150 kg = 2400 kg
%1,5 16 ha x 75 kg = 1200 kg

_____
1200 kg daha az kayıp

AG,CO03622,1579 –80–18AUG99–1/1

Örneklerin Açıklanması

Bu 2000 kg daha fazla ürün, biçerdöver sürücüsüne 3 - 4 ha daha fazla çalışma ücreti ödenmesine karşılıktır.

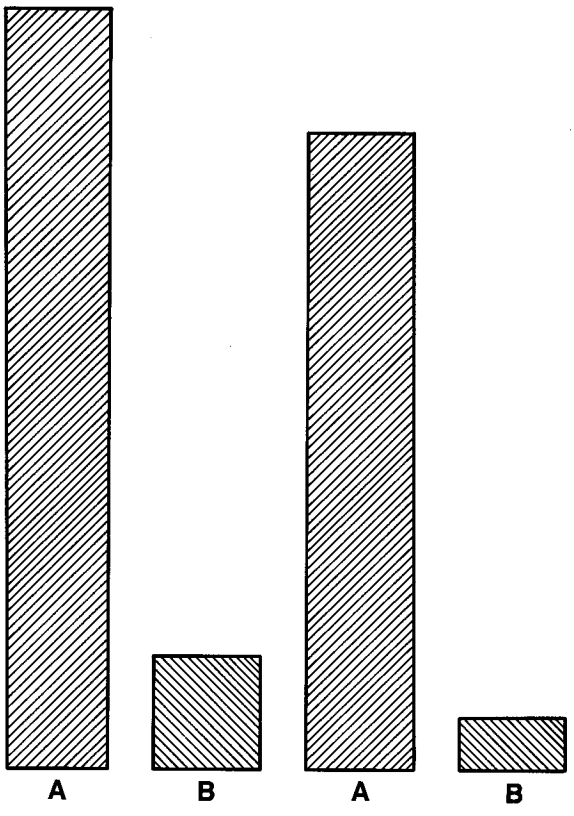
Biçerdöverin hızını azaltarak daha fazla çalışma ücreti ödenmesi, daha fazla ürün kazanılmasına değer.

Tahıl kayıpları günde 3 defa kontrol edilip her seferinde %1 - 1,5 arasında azaltılırsa bu sadece yarım saatlik bir ek çalışma gerektirir.

Tahıl kaybının %1'e indirilmesi sekiz saatlik bir çalışmada yakl. 800 - 1000 kg daha fazla ürün demektir.

Özellikle birden fazla biçerdöver ile çalışıldığında, dane kayıplarının ayrıca çalıştırılacak bir eleman tarafından kontrol edilmesi tasarrufu oldukça artırır.

A—Alan Kapasitesi
B—Kayıplar (%)



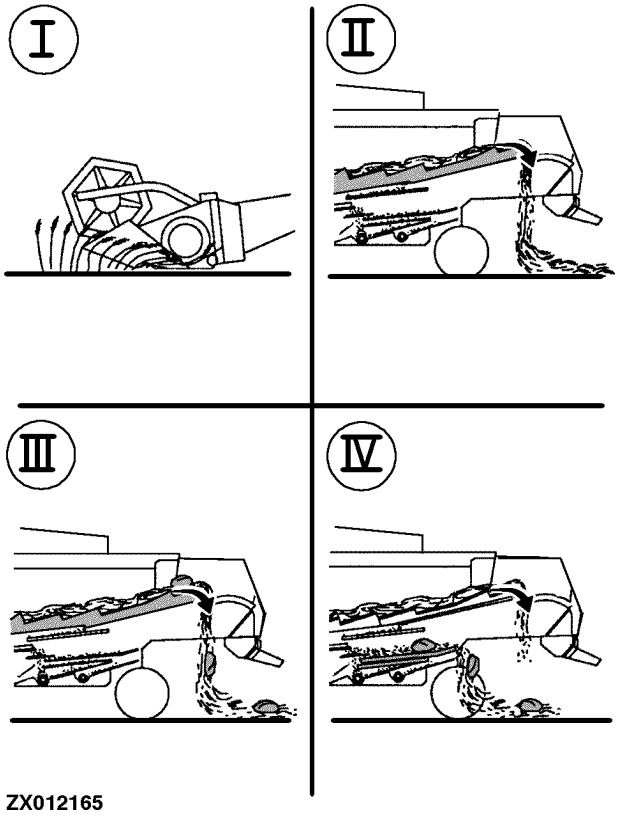
AG,CO03622,1580 –80–18AUG99–1/1

Dane Kaybının Sebepleri

Biçerdöverin ayarlarının optimum olmasına rağmen dane kaybı mevcut ise nedenlerini araştırın.

Dane kayıpları dört grupta toplanabilir:

I. Biçme tablası kayıpları
II. Dövme düzeni kayıpları
III. Sarsak kayıpları
IV. Elek kayıpları



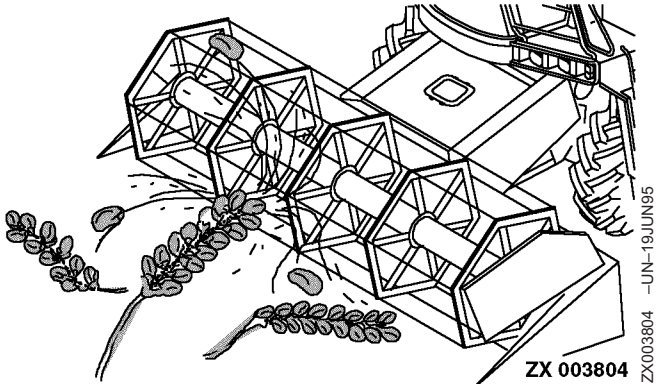
AG,CO03622,1581 –80–18AUG99–1/1

Biçme Tablası Kayıpları

Biçme tablası kayıpları kesilen başaklardan, dolap tarafından dövülen danelerden oluşmaktadır.

Kaybın Hesaplanması

Biçme tablasının önünde ve arkasındaki tane sayısını belirli bir alan başına karşılaştırın.



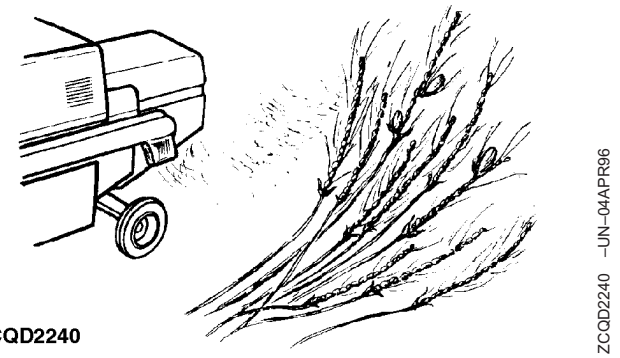
AG,CO03622,1582 –80–18AUG99–1/1

Dövme Ünitesi Kayıpları

Harmanlamadan sonra hâlâ başaklarda bulunan taneler dövme ünitesi kayıplarıdır.

Kaybın Hesaplanması

Harmanlanmış ekinden on tane başak toplayın ve üzerindeki daneleri sayın. Bu başaklarda toplam tane sayısı 3 ise, tahıl kaybı %1 demektir (bir başaktaki tane sayısının 30 olduğu varsayılmıştır).

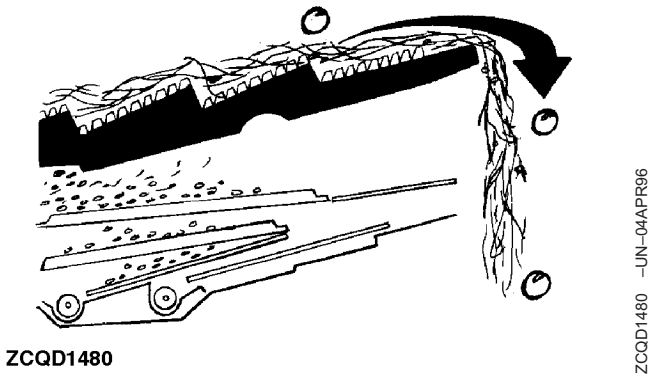


AG,CO03622,1583 –80–18AUG99–1/1

Sarsak Kayıpları

Dövülen saman ile birlikte sarsaklardan yere düşen danelerden oluşmaktadır. Yetersiz dövme ve çok fazla kesmik önlenmelidir.

Sarsak kayıpları harman düzeni ayarları değiştirilerek azalmıyorsa, biçerdöverin hızı düşürülmelidir.



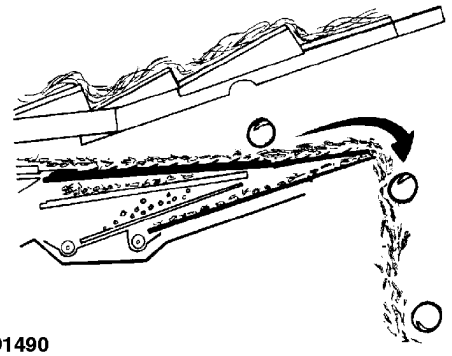
AG,CO03622,1584 –80–18AUG99–1/1

Elek Kayıpları

Elek kayıpları, yanlış ayar nedeniyle elekten yere düşen tanelerden oluşur. Elek ayarı doğru yapıldığında bu kayıplar oldukça azalır ve sabit kalır.

Elek kaybının nedenleri:

- Temizleme fanının devri doğru değil
- Havanın yönü doğru değil
- Elek ayarı doğru değil
- Dövme düzeninin ayarı yanlış olduğundan, eleklerde fazla yüklenme var



ZCQD1490

ZCQD1490 –UN–04APR96

AG,CO03622,1585 –80–14AUG02–1/1

Dane Kaybının Önlenmesi — Genel

Tahıl kaybının önlenmesi için hazır bir çözüm yoktur. Biçerdöverin işleyişi oldukça karmaşıktır, en iyi ayar ürün koşullarına göre bulunmak zorundadır.

Aşağıdaki kısa özet ve “Biçerdöver Ayarları” çizelgesi size bu konuda yardımcı olabilir.

ÖNEMLİ: Dane kayıpları saman debisi ile fazlalaşır ve bu nedenle biçerdöverin hızı azaltılarak biraz önlenebilir. Tahıl kaybının azaltılması için burada verilen biçerdöver ayarlarının hiçbirini küçümsemeyin.

Sarsak kayıplarını azaltmak için:

- Sarsakların deliklerini temiz tutun

- Samandaki ot ve yeşil bitki miktarı azaltın (biçme yüksekliğini artırarak)

- Samandaki çöp ve kısa saman miktarını azaltın (batör devrini düşürün)

- Biçerdöverden geçen saman miktarını azaltın (daha yavaş sürün)

Elek kayıplarını azaltmak için:

- Eleklerde örtü oluşursa hava akımını arttırın

- Taneler makineden dışarı savruluyorsa, hava akımını azaltın

- Eleği daha fazla açın

- Eleği temiz tutun

- Bayır tarlalarda tane yakalama kuyularının ayarını değiştirin

- Eleklerdeki kısa saman miktarı azaltın, aşırı harmanlamayı önleyin

- Biçerdöverden geçen tahıl miktarını azaltın (daha yavaş sürün)

AG,CO03622,1586 –80–14AUG02–1/1

Biçerdöver Ayarları — Genel Bilgiler

ÖNEMLİ: Biçerdöver ayarları tablosu sadece ortalama şartlar için uygundur. Farklı tarla ve ekin şarlarında bu ayarların değiştirilmesi gerekmektedir. Kontrbatör ve batör ayarları temel ayarlardır. Bu ayarlar optimize edilerek farklı ekin şartlarına uygun duruma getirilmelidir.

Bazı batör devirlerine ulaşabilmek için biçerdöver bir küçültme dişlisi ile donatılmalıdır (isteğe bağlı).

AÇIKLAMA: Mahsule ve mahsul şartlarına uygun sarsak ızgaraları ve elekleri kullanılmalıdır. Detaylar için "Dövme Düzeni ve Temizleme Ünitesi" bölümüne bakınız.

AG,CO03622,1587 –80–07OCT02–1/1

Temel Ayar Tablosu

ÖNEMLİ: Bu tablo başlangıç değerlerini vermektedir. Farklı arazi ve ekin şartları ayarlarda değişiklik yapılmasını gerektirebilir.

Elek uzantısı ayarları burada belirtilmemiştir. Uzatmaların kesmik miktarına veya elekten 2 mm daha açık olarak ayarlanması önerilmektedir.

INFOTRAK monitörde gösterilebilen minimum kontrbatör aralığı 4 mm'dir. Ön kontrbatör aralığı 6 mm, arkadakinin aralığı ise 3 mm olmalıdır.

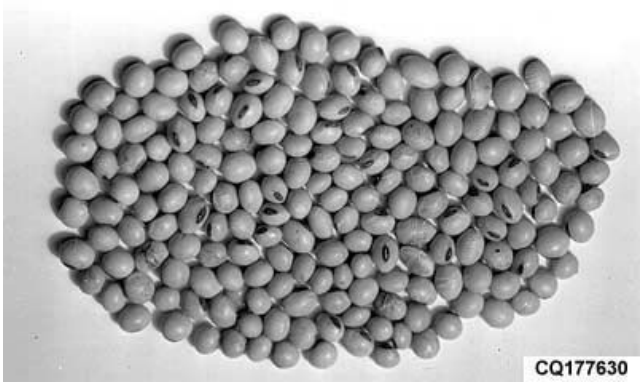
AÇIKLAMA: Batör ve fan devirleri daima motorun en yüksek devrinde ayarlanmalıdır.

AG,CO03622,1589 –80–29OCT02–1/1

Soya fasulyesi

Spesifikasyon

—Batör devri	400 - 800 d/d
Kontrbatör aralığı - INFOTRAK göstergesi	30 - 51
Elek açıklığı	11 - 19 mm
Dane eleğinin açıklığı	8 - 12,5 mm
Fan devri	800 - maks. devir/dakika



CQ177630 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2860 –80–05NOV02–1/1

Buğday

Spesifikasyon

—Batör devri	800 - 1000 d/d
Kontrbatör aralığı - INFOTRAK göstergesi	12 - 33
Elek açıklığı	11 - 19 mm
Dane eleğinin açıklığı	3 - 6,5 mm
Fan devri	700 - 1100 d/d



AG,CO03622,2861 –80–05NOV02–1/1

Pirinç

Spesifikasyon

—Batör devri	600 - 900 d/d
Kontrbatör aralığı - INFOTRAK göstergesi	12 - 33
Elek açıklığı	16 - 19 mm
Dane eleğinin açıklığı	5 - 9,5 mm
Fan devri	800 - maks. devir/dakika

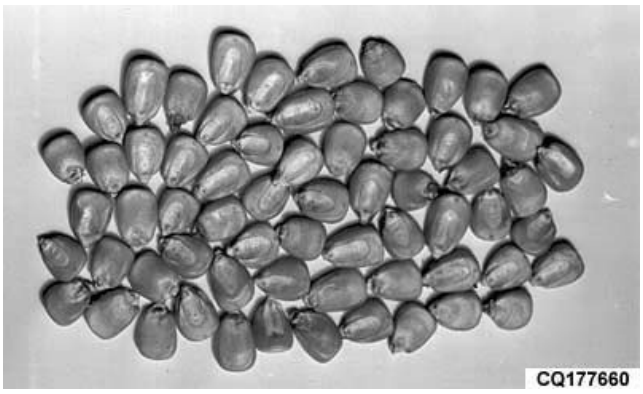


AG,CO03622,2862 –80–05NOV02–1/1

Mısır

Spesifikasyon

—Batör devri	200 - 600 d/d
Kontrbatör aralığı - INFOTRAK göstergesi	30 - 51
Elek açıklığı	11 - 16 mm
Dane eleğinin açıklığı	8 - 14 mm
Fan devri	800 - maks. devir/dakika

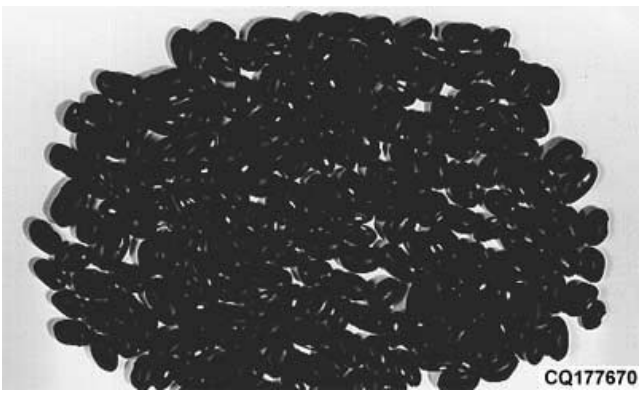


AG,CO03622,2863 –80–05NOV02–1/1

Fasulyeler

Spesifikasyon

—Batör devri	200 - 600 d/d
Kontrbatör aralığı - INFOTRAK göstergesi	30 - 51
Elek açıklığı	12,5 - 19 mm
Dane eleğinin açıklığı	9,5 - 12,5 mm
Fan devri	850 - maks. devir/dakika

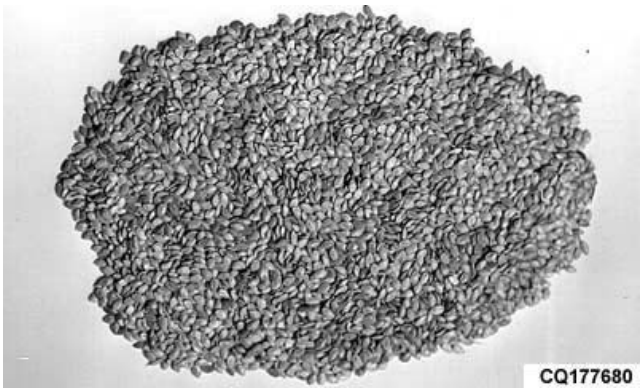


AG,CO03622,2864 –80–05NOV02–1/1

Ot

Spesifikasyon

—Batör devri	700 - 1000 d/d
Kontrbatör aralığı - INFOTRAK göstergesi	4 - 16
Elek açıklığı	12,5 - 16 mm
Dane eleğinin açıklığı	3 - 6,5 mm
Fan devri	min. - 700 d/d



CQ177680 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2865 –80–05NOV02–1/1

Serçe darısı

Spesifikasyon

—Batör devri	600 - 900 d/d
Kontrbatör aralığı - INFOTRAK göstergesi	12 - 33
Elek açıklığı	9,5 - 16 mm
Dane eleğinin açıklığı	6,5 - 12,5 mm
Fan devri	700 - 1100 d/d



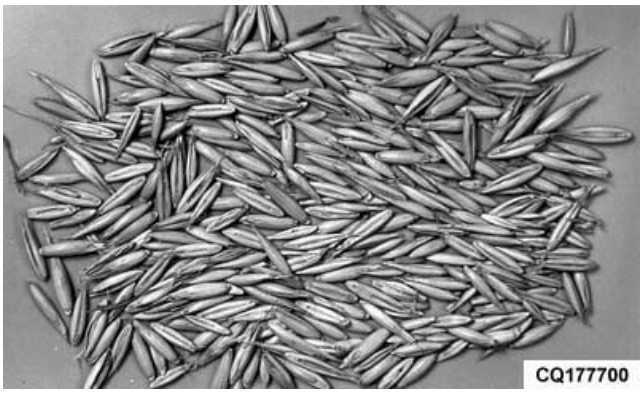
CQ177690 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2866 –80–05NOV02–1/1

Yulaf

Spesifikasyon

—Batör devri	600 - 900 d/d
Kontrbatör aralığı - INFOTRAK göstergesi	12 - 33
Elek açıklığı	16 - 19 mm
Dane eleğinin açıklığı	6,5 - 12,5 mm
Fan devri	600 - 900 d/d



CQ177700 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2867 –80–05NOV02–1/1

Ayçiçeği

Spesifikasyon

—Batör devri	200 - 600 d/d
Kontrbatör aralığı - INFOTRAK göstergesi	30 - 51
Elek açıklığı	12,5 - 19 mm
Dane eleğinin açıklığı	11 - 16 mm
Fan devri	700 - 900 d/d



CQ177710 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2868 –80–05NOV02–1/1

Arpa

Spesifikasyon

—Batör devri	800 - 1000 d/d
Kontrbatör aralığı - INFOTRAK göstergesi	12 - 33
Elek açıklığı	12,5 - 19 mm
Dane eleğinin açıklığı	6 - 12 mm
Fan devri	700 - 1100 d/d



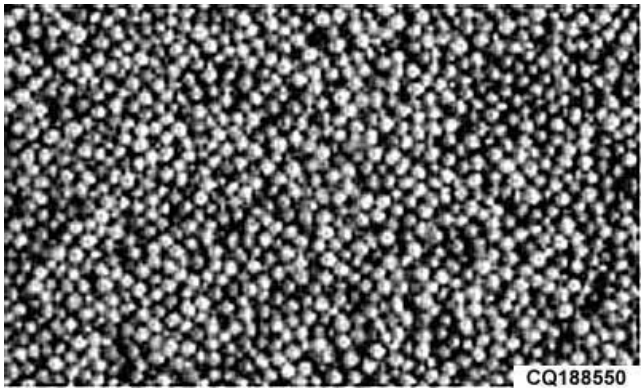
CQ177720 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2869 –80–05NOV02–1/1

Kolza

Spesifikasyon

—Batör devri	400 - 800 d/d
Kontrbatör aralığı - INFOTRAK göstergesi	4 - 16
Elek açıklığı	5 - 10 mm
Dane eleğinin açıklığı	3 - 5 mm
Fan devri	min. - 800 d/d



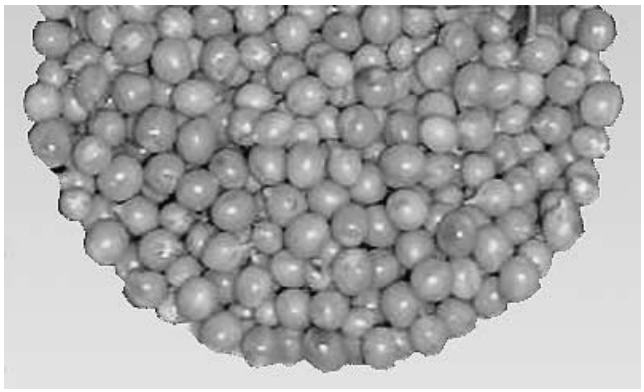
CQ188550 –UN–24AUG99

AG,CO03622,2870 –80–05NOV02–1/1

Bezelye

Spesifikasyon

—Batör devri	200 - 600 d/d
Kontrbatör aralığı - INFOTRAK göstergesi	30 - 51
Elek açıklığı	11 - 16 mm
Dane eleğinin açıklığı	8 - 14 mm
Fan devri	800 - 1000 d/d



CQ216430 –UN–13NOV02

MB03730,000001F –80–05NOV02–1/1

Keten tohumu

Spesifikasyon

—Batör devri	800 - 1000 d/d
Kontrbatör aralığı - INFOTRAK göstergesi	4 - 16
Elek açıklığı	12,5 - 16 mm
Dane eleğinin açıklığı	3 - 6,5 mm
Fan devri	400 - 700 d/d

MB03730,000001E –80–05NOV02–1/1

Ekin Değiştirme Hazırlığı

Biçerdöveri tamamen temizleyin:

- Elevatör
- Döğme düzeni
- Sarsak
- Elekler
- Elevatörler
- Dane deposu

Hasat ön takımı değiştirildiğinde biçerdöver bilgisayarındaki biçme genişliğini ayarlayın.

AÇIKLAMA: Batörün ve/veya fanın devri değiştirildiğinde Infotrak monitördeki alarm noktası her zaman yeniden ayarlanmalıdır.

AG,CO03622,1590 –80–17MAY02–1/1

Daneli Ekin Harmanlama Hazırlığı

Alt elevatör konveyörü merdanesinin yükseklik ayarını kontrol edin.

Kontrbatör: Daneli ekin kontrbatörü takın.

Sarsak ızgaralarını kontrol edin.

Ürün koşullarına uygun bir saman eleği ve elek uzantısı takın.

Ürün koşullarına uygun dane eleği takın.

Saman kıyıcı: Karşı bıçakları takın.

Biçerdöveri ekin biçmeye, bu bölümdeki “Temel Ayar Tablosu” kısmını okuduktan sonra hazırlayın.

AG,CO03622,1591 –80–12SEP02–1/1

Mısır Harmanlama Hazırlığı

Alt elevatör konveyörü merdanesinin yükseklik ayarını değiştirin.

Mısıra uygun özel seti takın.

Saman kıyıcı: Karşı bıçakları çıkartın.

Biçerdöveri mısır biçmeye, bu bölümdeki “Temel Ayar Tablosu” kısmını okuduktan sonra hazırlayın.

AG,CO03622,1592 –80–17MAY02–1/1

Yağlı Tohumlu Ekin Harmanlama Hazırlığı

ÖNEMLİ: Yağlı tohumlu ekin (örn. ayçiçeği) harmanında, dövme düzeni ve temizleme ünitesi HER GÜN iyice temizlenmelidir.

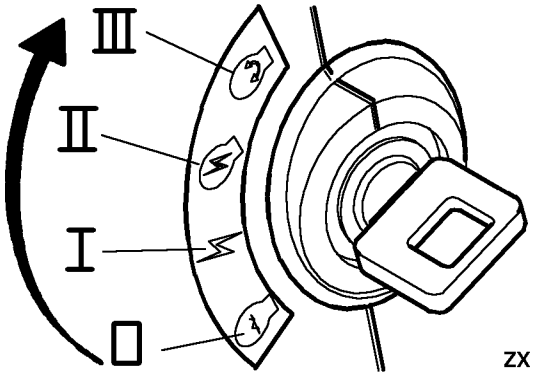
AG,CO03622,1593 –80–15NOV02–1/1

Biçerdöverin Çalıştırılması

Biçerdöveri biçilecek ekine göre hazırlayın. Bu bölümdeki bilgilere bakınız. Biçilecek ekine uygun hasat ön takımını hazırlayın ve monte edin. Bu hasat ön takımı ile birlikte verilen el kitabını okuyun.

AG,CO03622,1601 –80–08OCT02–1/6

Motoru çalıştırın ve düşük bir devire getirin.



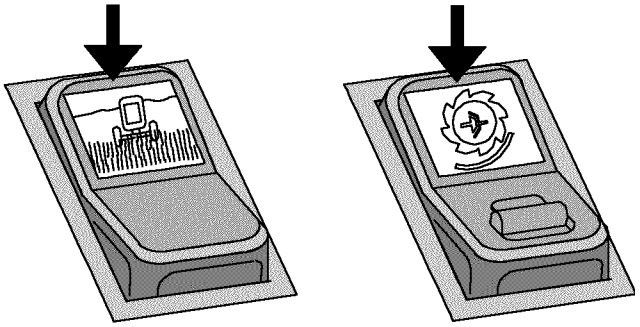
AG,CO03622,1601 –80–08OCT02–2/6

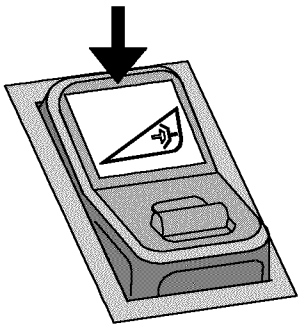
Yol güvenlik anahtarını tarla konumuna getirin.

ÖNEMLİ: Dövme düzeni sadece motor düşük devirde çalışırken çalıştırılmalıdır.

Dövme düzenini çalıştırın.

Hasat ön takımını çalıştırın.





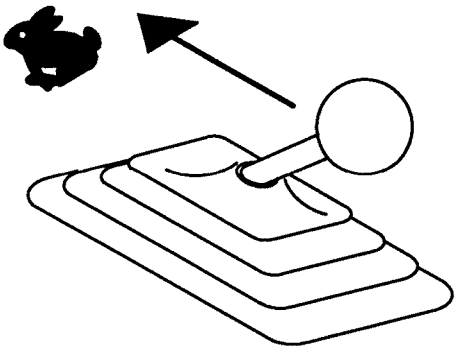
Devamı arka sayfada

AG,CO03622,1601 –80–08OCT02–3/6

Motoru maksimum devire getirin.

1450 ve 1550 modellerde el gazı kolu ile.

1450 CWS ve 1550 CWS modellerde el gazı basma anahtarı ile.

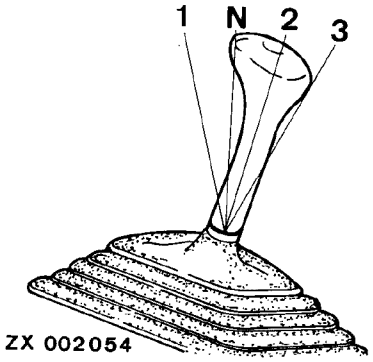


ZX002406

ZX002406 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1601 –80–08OCT02–4/6

Bir vites seçin.



ZX 002054

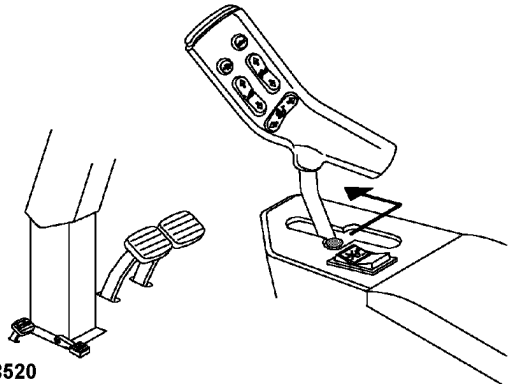
ZX002054 –UN–03APR95

AG,CO03622,1601 –80–08OCT02–5/6

AÇIKLAMA: Tarladaki bütün çalışmalar için en iyisi ikinci vites kullanmaktır. Üçüncü vites tarlada çalışmak için önerilmemektedir. Bu vites sadece yolda sürmek içindir.

Sürüş hızı kontrol kolunu harman şartlarına uygun duruma getirin.

ÖNEMLİ: Hidro tahriklerin boğulmasını önleyin, aksi taktirde hidrolik transmisyon bir dakikadan daha kısa bir sürede ısınmaktadır.



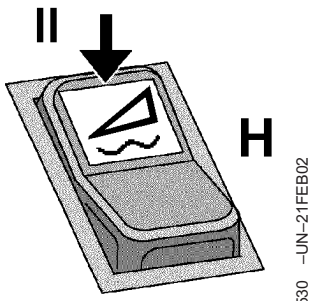
CQ188520

CQ188520 –UN–16AUG99

AG,CO03622,1601 –80–08OCT02–6/6

Otomatik Zemin Basıncı Kontrolü — Sabit Tablalar (CWS)

ÖNEMLİ: Otomatik arazi konturuna uyma sistemi fabrikada 14" olarak ayarlanmıştır (600 serisi sabit biçme tablası). Sistem diğer modeller veya biçme tablası boyutları için yeniden hazırlanmalıdır. Bakım — Elektrik Sistemi bölümündeki "Hasat Ön Takımı Kalibrasyonu" kısmına bakınız.



CQ211530 –UN–21FEB02

CQ211530

Şartlar:

• Motor çalışıyor (yüksek devirde).

• Yol güvenlik anahtarı tarla konumunda.

• Dövme düzeni ve tabla çalışıyor.

• Arazi kontruruna uyma anahtarını (H) (II) pozisyonuna getirin.

AÇIKLAMA: Arazi konturuna uyma fonksiyonunu hidrolik yağı işletme sıcaklığına gelmeden çalıştırmayın.

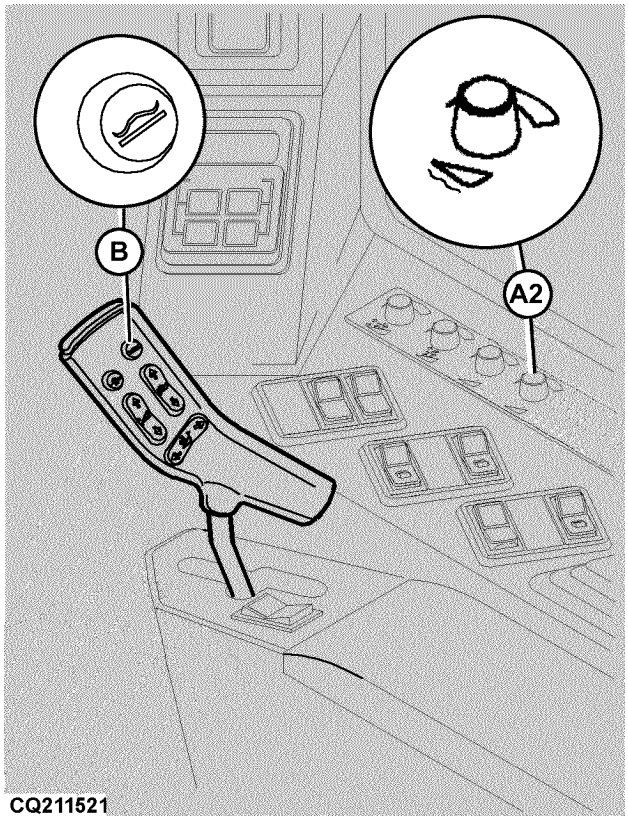
Arazi konturuna uynak için (B) butonuna basın. Tablanın zemine yaptığı basınç (A2) potansiyometresi ile ayarlanır.

Autofloat Ayarı:

İstenen kontura uyma değerini (A2) potansiyometresi ile ayarlayın.

• Basıncı artırmak için potansiyometreyi saat yönünde — çevirin (hasat ön takımını indirin).

• Basıncı düşürmek için potansiyometreyi saatin aksi yönünde — çevirin (hasat ön takımını kaldırın).



CQ211521 –UN–21FEB02

CQ211521

A2—Zemin basıncı kontrol potansiyometresi
B—Zemin basıncı kontrol düğmesi
H—Arazi Konturuna Uyma Anahtarı

Devamı arka sayfada

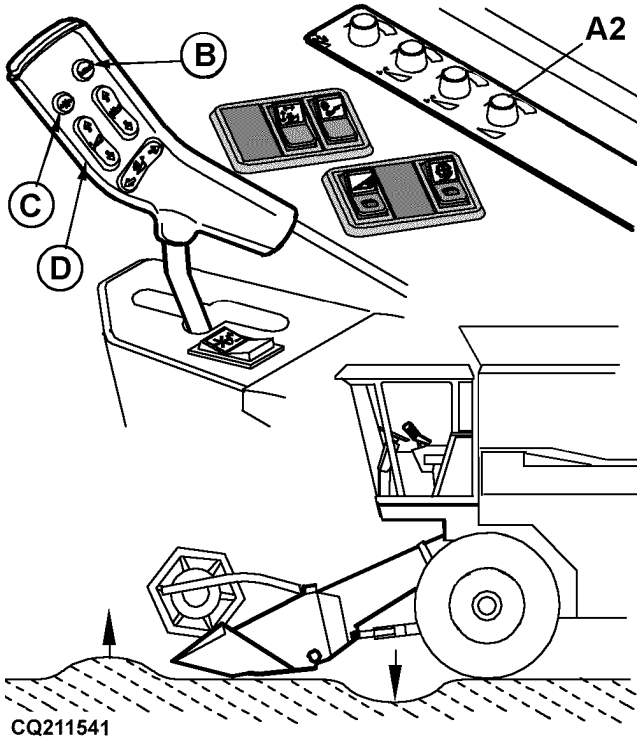
AÇIKLAMA: Tablanın "autofloat" düğmesi (B) aktif konuma getirildiğinde, hasat ön takımı yükseklik kontrolü otomatik olarak kapanır.

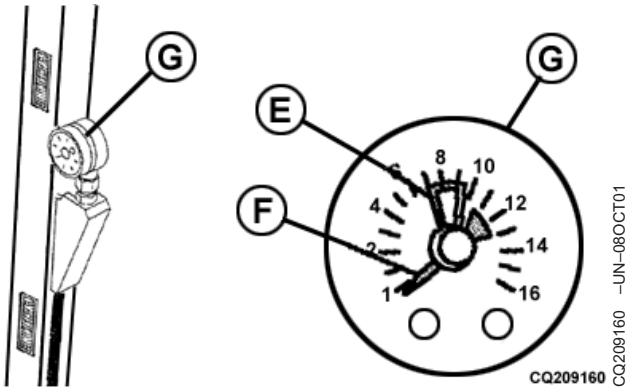
Çalışma:

Sistem kalibre edildikten sonra, arazi konturuna uyma geri bildirimi butonu (B) ile çalıştırılabilir. Bu butona basıldığında hasat ön takımı sistem tarafından ayarlanmış olan değere kadar indirilir, akümülatör kapama valfi açılır ve kaldırma silindiri döngüsü basınç kontrolü, hasat ön takımı indir/kaldır valflerini açıp kapatarak kapatılır (kaldırma silindirinin basıncını ayarlanmış olan noktada tutmak için). Düz olmayan bir yerde sürüp, basınç göstergesinden (G) kaldırma silindirinin basıncı okunarak kontrol edilebilir. Kontura uyma noktası tamamen saat yönünde (A2) ayarlanmış ise, zemin basıncı hemen hemen sıfır olmalıdır, bu durumda kaldırma silindirinin basıncı hasat ön takımının statik ağırlığına eşittir. Kontura uyma noktası tamamen saatin aksi yönünde ayarlanmış ise, hasat ön takımının ağırlığının %40'ı zemine verilir, bu durumda kaldırma silindirinin basıncı hasat ön takımının statik ağırlığının %60'ına eşittir. Küçük bir çukur üzerinden geçin ve sistemin kaldırma silindiri basıncının sabit kalıp kalmadığını kontrol edin. Sistem stabil hareket etmelidir.

AÇIKLAMA: Zemin basıncı düşerse (float) ibre (F) sağa doğru, yükselirse sola doğru hareket etmelidir.

"Autofloat" kontrolü (D) butonuna veya hasat ön takımı yükseklik kontrolü butonuna (C) basıldığında devre dışı bırakılır.





A2—Zemin basıncı kontrol potansiyometresi
B—Arazi konturuna uyma geri bildirimi butonu
C—Hasat ön takımı kontrol butonu
D—Anahtar, hasat ön takımını kaldır/indir
E—Ayarlama camı
F—İbre
G—Basınç göstergesi

MB03730,00002BA –80–19NOV02–2/2

Hasat Ön Takımı Otomatik Yükseklik Kontrolü — 600 Serisi Sabit Tablalar (CWS)

ÖNEMLİ: Sadece elevatör açısı sensörü tarafından kontrol edilen, çubuksuz sabit tablalarda.

Şartlar:

• Motor çalışıyor (yüksek hızda).

• Yol güvenlik anahtarı tarla konumunda.

• Dövme düzeni ve tabla çalışıyor.

• Hasat ön takımı yükseklik kontrolü için anahtarı (E) (II) pozisyonuna getirin.

AÇIKLAMA: Hasat ön takımı kontrolünü, yağ ısınmadan ayarlamayın. Aksi takdirde yağ ısındıktan sonraki hasat ön takımı yüksekliği farklı olur.

Hasat ön takımı yüksekliği otomatik kontrolünü çalıştırmak için (C) butonuna basın. Zemin ile tabla arasındaki mesafe (A1) potansiyometresi ile ayarlanır.

Hasat Ön Takımı Yükseklik Ayarı:

Hasat ön takımı yüksekliğini (A1) potansiyometresi ile ayarlayın.

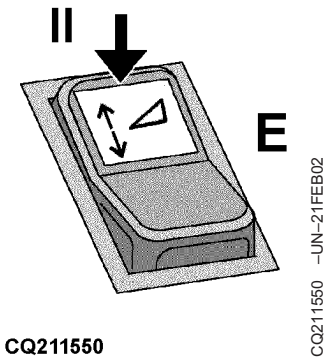
• Saat yönünde çevirin — tablanın zeminden olan yüksekliği artar

• Saatin aksi yönde çevirin — tablanın zeminden olan yüksekliği azalır

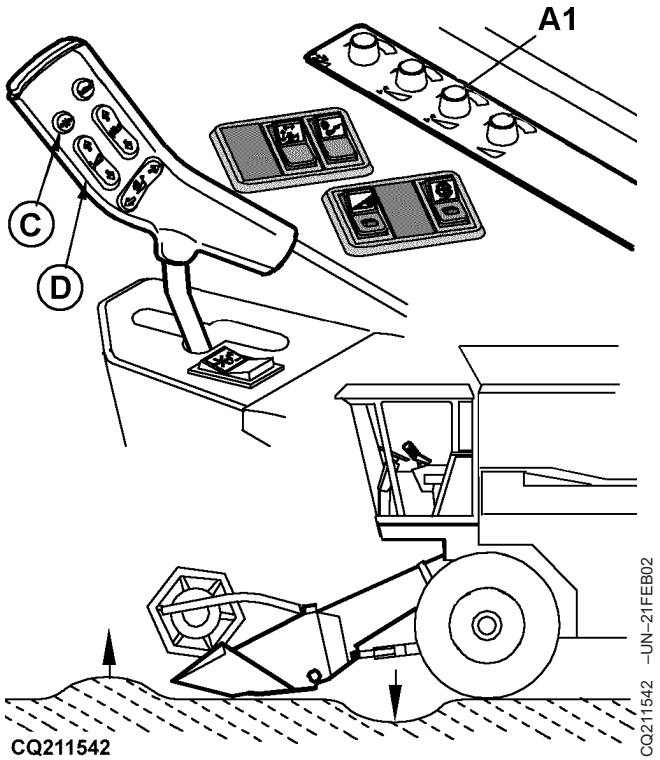
AÇIKLAMA: Hasat ön takımı yükseklik kontrol butonuna (C) basıldığında, tablanın "autofloat" kontrolü otomatik olarak kapanır.

Örnek:

Tarlanın sonunda (D) anahtarına basarak hasat ön takımını kaldırın. Biçerdöverin hareket yönünü değiştirdikten sonra (D) anahtarına basarak hasat ön takımını indirin veya (C) butonu ile hasat ön takımı yüksekliği moduna geri dönün.



CQ211550



CQ211542

A1—Hasat ön takımı yüksekliği potansiyometresi
C—Hasat ön takımı yükseklik geri bildirim butonu
D—Anahtar, hasat ön takımını kaldır/indir
E—Hasat ön takımı yükseklik kontrol anahtarı

Devamı arka sayfada

AÇIKLAMA: Otomatik hasat ön takımı yükseklik kontrolünden çıkmak için (D) butonuna basın veya (B) butonu ile "autofloat" sistemini çalıştırın.

MB03730,00002B9 –80–08OCT02–2/2

Hasat Ön Takımı Otomatik Yükseklik Kontrolü — 600 Serisi Sabit Tablalar (CWS)

ÖNEMLİ: Sadece üzerine monte edilen iki sensör tarafından kontrol edilen, çubuklu sabit tablalarda.

Şartlar:

• Motor çalışıyor (yüksek hızda).

• Yol güvenlik anahtarı tarla konumunda.

• Dövme düzeni ve tabla çalışıyor.

• Hasat ön takımı yükseklik ve eğim kontrolü için (E) ve (F) anahtarlarını (II) pozisyonuna getirin.

AÇIKLAMA: Hasat ön takımı kontrolünü, yağ ısınmadan ayarlamayın. Aksi takdirde yağ ısındıktan sonraki hasat ön takımı yüksekliği farklı olur.

Hasat ön takımı yüksekliği otomatik kontrolünü çalıştırmak için (C) butonuna basın.

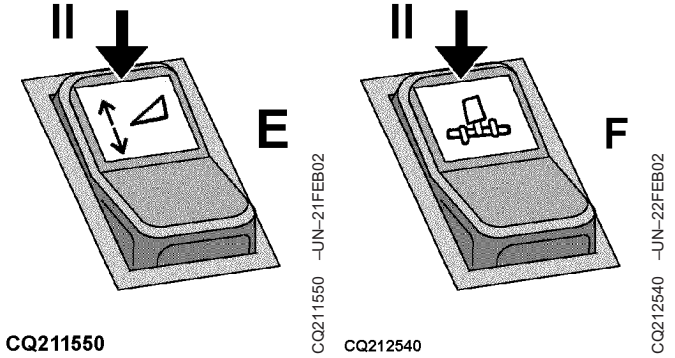
Hasat Ön Takımı Yükseklik Ayarı:

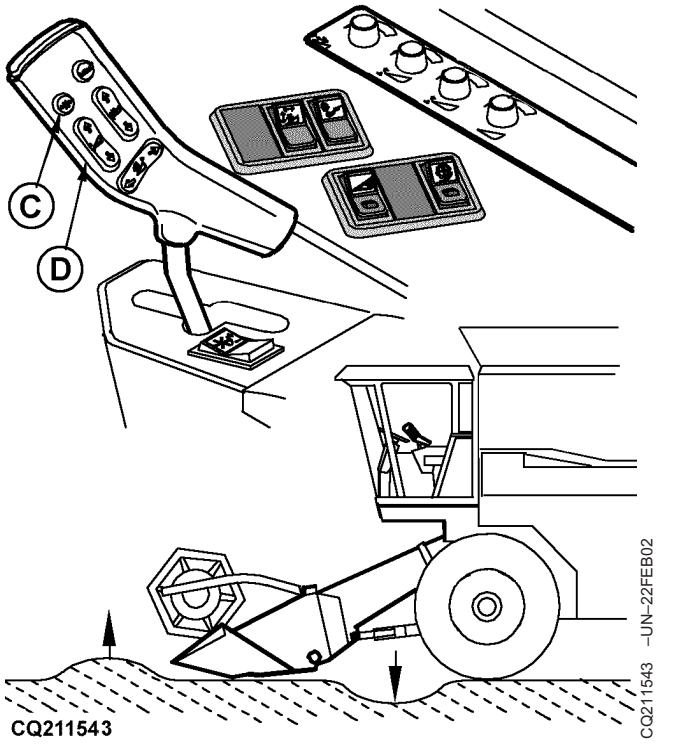
Bkz. "Hasat Ön Takımı Kalibrasyonu (600 Serisi)" Adım Adım "Bakım — Elektrik Sistemi".

Örnek:

Tarlanın sonunda (D) anahtarına basarak hasat ön takımını kaldırın. Biçerdöverin hareket yönünü değiştirdikten sonra (D) anahtarına basarak hasat ön takımını indirin veya (C) butonu ile hasat ön takımı yüksekliği moduna geri dönün.

C—Hasat ön takımı yükseklik geri bildirim butonu
D—Anahtar, hasat ön takımını kaldır/indir
E—Hasat ön takımı yükseklik kontrol anahtarı
F—Hasat ön takımını eğme anahtarı

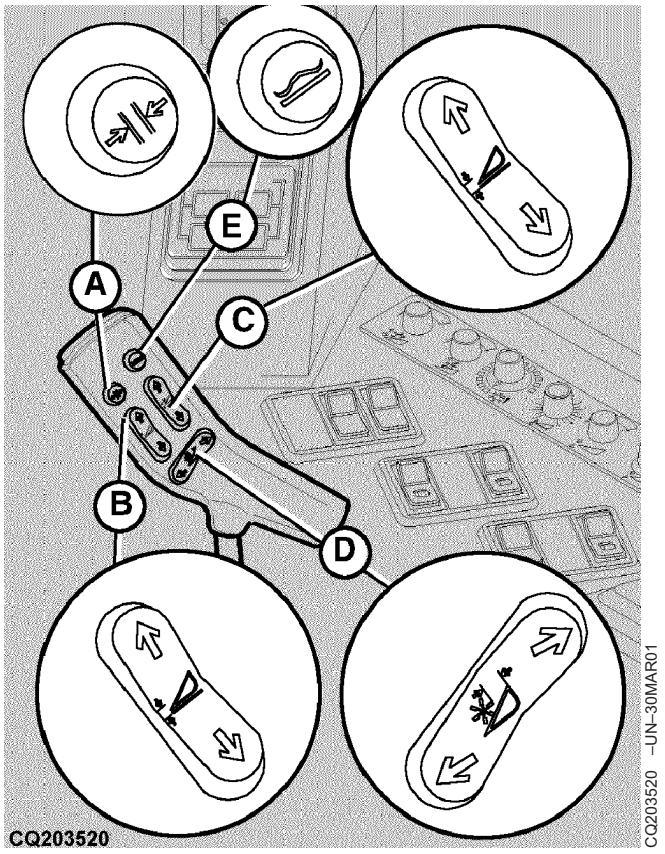




MB03730,0001BD9 –80–08OCT02–1/1

Hasat Ön Takımı Geri Bildirim Kontrolü Fonksiyonu

A—Hasat ön takımı yükseklik geri bildirim kontrol butonu
B—Hasat ön takımını kaldır anahtarı
C—Dolap yüksekliği kontrol anahtarı
D—Dolap yatay ayarı kontrol anahtarı
E—Kesme sonu / Autofloat

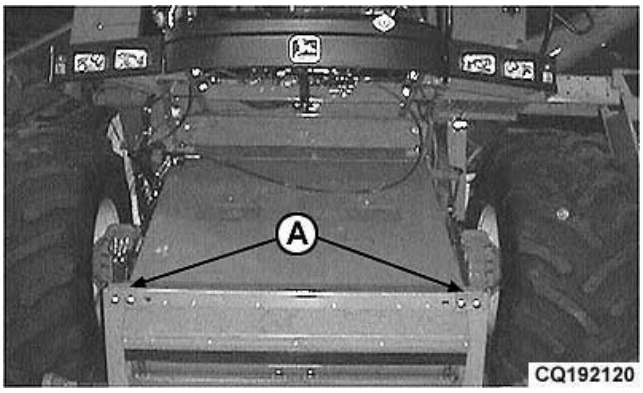


AG,CO03622,1603 –80–01MAR02–1/1

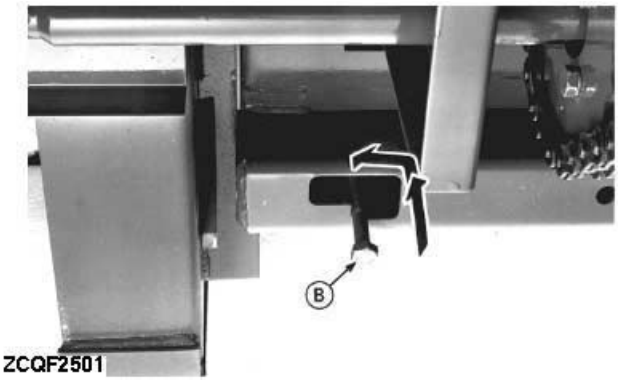
Biçme ve Harmanlama Ünitesi — Biçme Tablasının Montajı

Elevatörü indirin ve her iki tarafında bulunan cıvataları (B) içeriye doğru bastırın. Biçerdöveri yavaşça hasat ön takımı yönünde, her iki destek (A) hasat ön takımına dayanıncaya kadar sürün.

Her iki cıvatayı (B) hasat ön takımındaki yerlerine oturacak şekilde ayarlayın (resme bakın).



CQ192120 –UN–01NOV99



ZCQF2501 –UN–04APR96

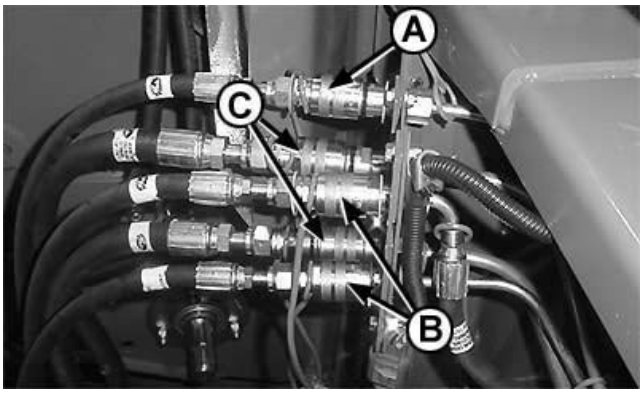
AG,CO03622,1628 –80–11MAR02–1/1

Hidrolik Bağlantıları

Hızlı bağlantı düzenine takılı olan hidrolik hortumlarının bağlayın.

AÇIKLAMA: Bu hidrolik hortumlar farklı renklerde işaretlenmiştir ve böylece yanlış bağlanmaları önlenir.

HORTUM İŞARETLERİ	
Hortum fonksiyonu	**İşaret rengi**
A - Dolabı kaldır	Yeşil
B - Dolap öne/arkaya	Koyu mavi
B - Dolap arkada	Açık mavi
C - Hidrolik dolap tahriki	Bu hortumların işaretlenmesine gerek yoktur. Çünkü sadece ait oldukları yerlere bağlanabilirler.



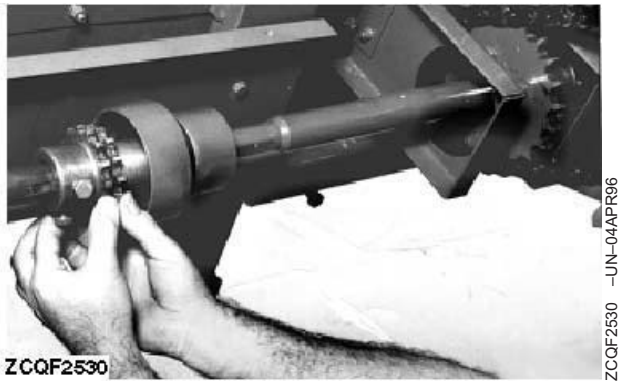
CQ216300 –UN–10OCT02

A—Dolabı kaldır
B—Yatay dolap ayarı
C—Hidrolik dolap tahriki

AG,CO03622,1630 –80–11OCT02–1/1

Zincir Dişlileri (PC 300R)

Hasat ön takımının her iki tarafındaki zincir dişlilerini dişleri aynı hizaya gelecek şekilde ayarlayın.



AG,CO03622,1631 –80–11OCT02–1/1

Zincirin ve Muhafazasının Takılması (PC 300R)

Hasat ön takımının her iki tarafındaki zincir dişlilerine zincir takın.

AÇIKLAMA: Zinciri bağlamayın. Koruyucu muhafaza zincirin dişlilerde kalmasını sağlamaktadır. Biçerdöverin her iki tarafına da koruyucu muhafazayı bastırın.

ÖNEMLİ: Biçme tablasını monte ettikten sonra terazili olup olmadığını kontrol edin.





AG,CO03622,1632 –80–11OCT02–1/1

Şanzımanın Bağlanması

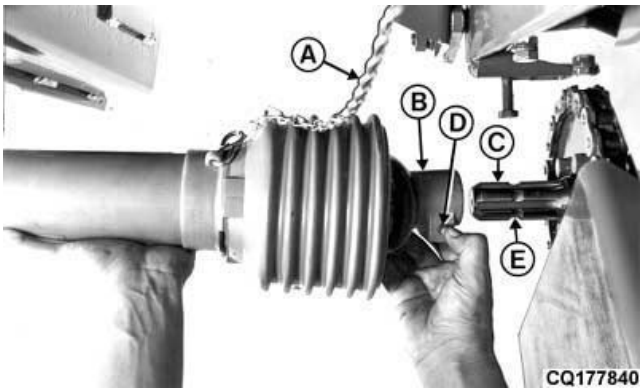
(Seri 300F ve 600 Biçme Tablaları, her iki taraf)

Zinciri (A) kullanarak tablanın tahrik milini taşıma konumundan ayırın.

AÇIKLAMA: Hizalamak için bağlantı düzenini döndürmek (B) gerekebilir.

Bağlantı düzenini (B) mile (C) geçirirken pime (D) basın ve yerine (E) oturana kadar sıkmaya devam edin.

ÖNEMLİ: Biçme tablasını monte ettikten sonra terazili olup olmadığını kontrol edin.



CQ177840 –UN–12FEB99

AG,CO03622,1633 –80–07OCT02–1/1

Hasat Ön Takımında Yatay Ayar Kontrolü

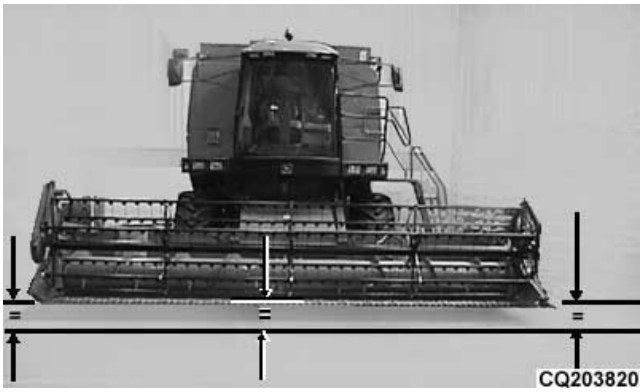
Hasat ön takımının yatay ayarını düzenli olarak kontrol edin. Kontrol için:

— Biçerdöveri terazili düz bir yere park edin.

— Ön tekerleklerdeki hava basıncının doğru olduğundan emin olun (bkz. “Lastik Basıncı”, “Tekerlekler, Akslar ve İlave Ağırlıklar” bölümü).

— Hasat ön takımını tamamen kaldırın.

Hasat ön takımının önünde durun ve ön takımla şasi arasındaki yatay ayarı kontrol edin veya her iki uçtaki mesafeleri ölçün (şekle bakın).



CQ203820 –UN–06APR01

Devamı arka sayfada

AG,GG05155,285 –80–14AUG02–1/2

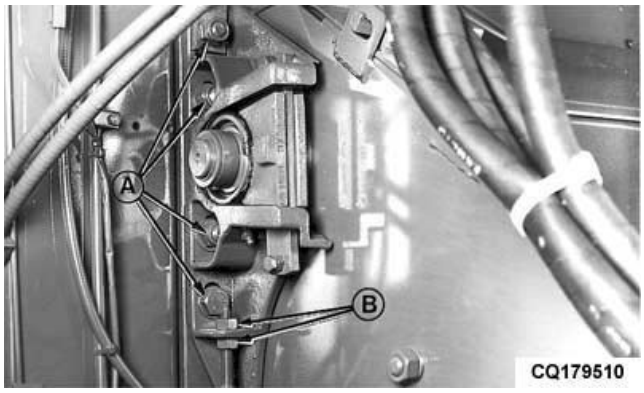
Hasat Ön Takımının Yatay Ayarı

AÇIKLAMA: Ayar sağ tarafta yapılır. Resmin kolay anlaşılabilmesi için hidrolik yön değiştirici resimden silinmiştir.

— 4 cıvatayı (A) gevşetin.

— Hasat ön takımı düz konuma gelene kadar somunları (B) döndürün.

— Cıvataları (A) ve somunları (B) tekrar sıkın.



CQ179510 –UN–19FEB99

Hidrolik yön değiştirici resimde gösterilmemiştir

AG,GG05155,285 –80–14AUG02–2/2

Hasat Ön Takımı Kaldırma Silindirinin Kilitlenmesi

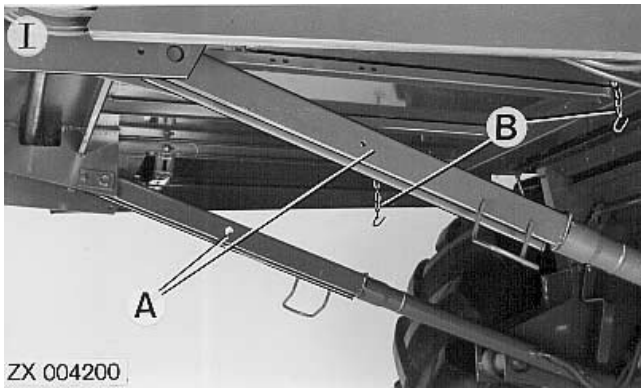
DİKKAT: Yukarıya kaldırılmış hasat ön takımında çalışırken emniyet çubuğu daima takılı olmalıdır.

ÖNEMLİ: Emniyet çubuğu sadece hasat ön takımı tamamen yukarıya kaldırıldığında takılmalıdır.

Yukarıya kaldırılmış hasat ön takımında çalışmaya başlamadan önce, kaldırma silindirlerine emniyet çubuğu (A) takılmalıdır.

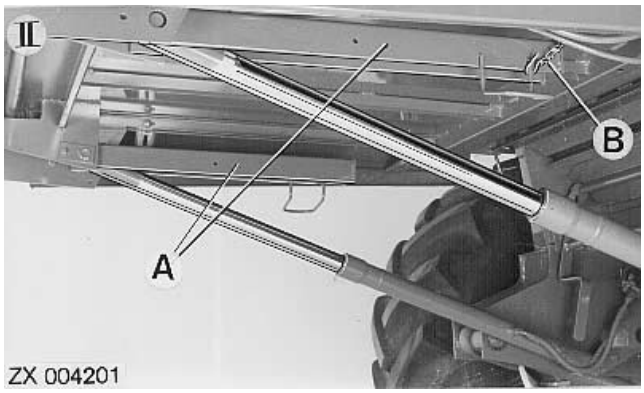
Tarlada çalışmaya başlamadan önce emniyet çubuğunu (A) çıkartın ve zincirle (B) bağlayın.

A—Emniyet çubuğu
B—Tahrik Zinciri
I—Emniyet çubuğu takılı
II—Emniyet çubuğu takılı değil



ZX004200 –UN–19MAY95

Hasat Ön Takımı Kaldırma Silindirinin Kilitlenmesi



ZX004201 –UN–19MAY95

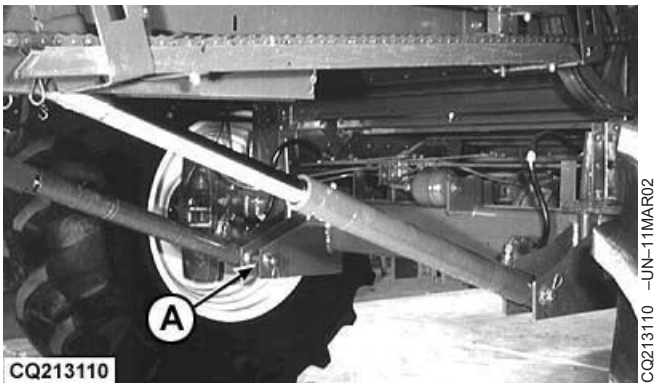
Hasat Ön Takımı Kaldırma Silindirinin Kilitlenmesi

AG,CO03622,1623 –80–15NOV02–1/1

Elevatördeki Üçüncü Kaldırma Silindiri

Aşağıdaki hasat ön takımlarında tarlada montaj için (A) pozisyonunda üçüncü bir kaldırma silindiri mevcuttur:

- 18" ile 23" arasındaki biçme tablaları.
- 5, 6 ve 8 hatlı mısır hasat ön takımları.



AG,CO03622,1634 –80–09OCT02–1/1

Hasat Ön Takımının Sökülmesi

Hasat ön takımının sökülmesi, takma sırasındaki işlemlerin tersinedir.

AÇIKLAMA: Hidrolik devredeki basıncı düşürmek ve tekrar bağlamayı kolaylaştırmak için, hidrolik hortumları sökmeden önce hasat ön takımını tamamen indirin.



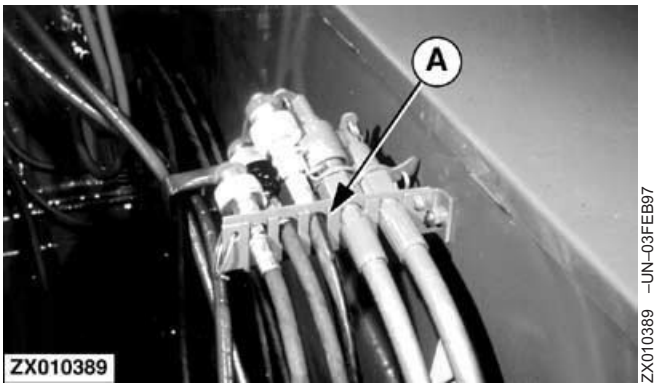
AG,GG05155,137 –80–08FEB99–1/1

Hidrolik Hortumlar İçin Braket (300 Serisi Hasat Ön Takımları)

Hasat ön takımı söküldükten sonra hidrolik hortumlar elevatörün sağ tarafında bulunan brakete (A) yerleştirilebilir. Böylece taşıma esnasında hasar görmeleri ve kirlenmeleri önlenmiş olur.

Braketin üst parçasını açmak için emniyet telini çıkartın.

ÖNEMLİ: Yolda sürerken hasat ön takımı tahrik düzeni yanlışlıkla çalıştırıldığında dışarıya yağ akmaması için, hasat ön takımından çıkartılan iki adet dolap tahrik düzeni hortumunu birbirlerine bağlayın.



AG,CO03622,2180 –80–05FEB02–1/1

Besleme Tamburu Yükseklik Ayarı (Sadece 300 Serisi Hasat Ön Takımları İçin)

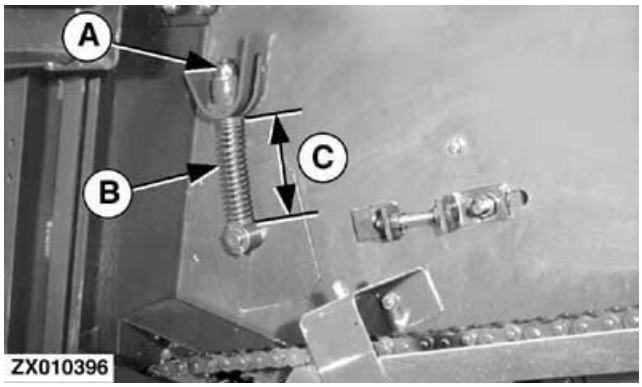
Elevatörün her iki yanındaki yayların (B) uzunluklarını somun (A) ile ayarlayın.

Mısır için:

— Yayın uzunluğu (C) 107 - 113 mm arasında olmalıdır.

Diğer ekinler için:

— Yayın uzunluğu (C) 137 - 143 mm arasında olmalıdır.



A—Ayar somunları
B—Yay
C—Yay uzunluğu

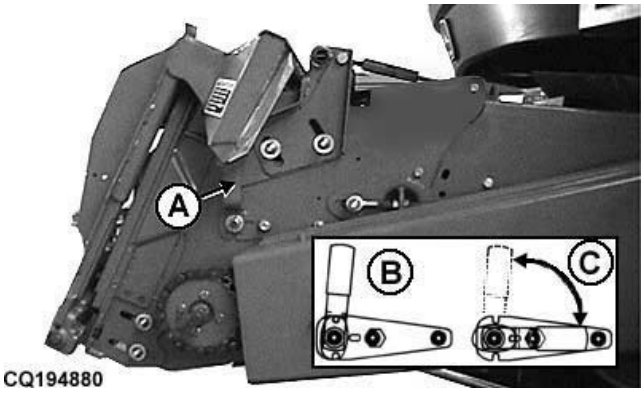
AG,CO03622,1635 –80–14AUG02–1/1

Besleme Tamburu Yükseklik Ayarı (Sadece 600 Serisi Hasat Ön Takımları İçin)

Besleme tamburunun yüksekliği kolun konumu ile belirlenir.

Mısır için — (A) kolunu (B) pozisyonuna getirin (düşey).

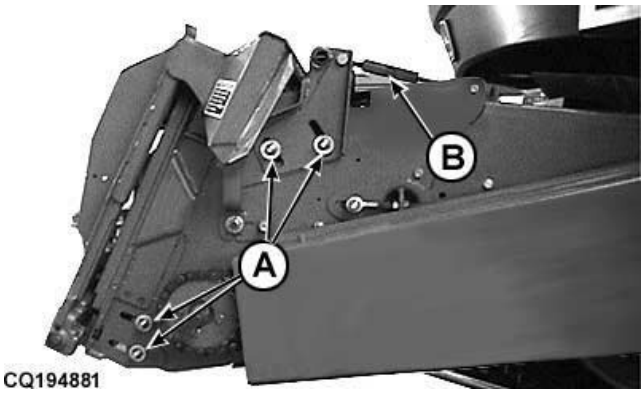
Diğer ekinler — (A) kolu (C) pozisyonuna getirin (yatay).



AG,CO03622,2856 –80–11MAR02–1/1

Elevatörün Ön Yüzünün Açısının Ayarlanması

Elevatörün ön yüzünün açısının ayarlanması için (A) cıvataları gevşetilir ve açı elevatörün her iki tarafındaki somunlar (B) ile ayarlanır.

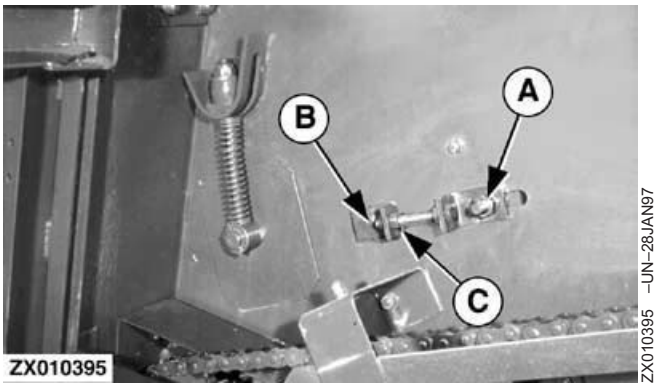


MB03730,000037D –80–11MAR02–1/1

Elevatörün Konveyör Zincirlerinin Gerginliklerinin Ayarlanması — 300 Serisi

Her iki taraftaki somunları (A) gevşetin. Elevatörün her iki tarafındaki (B) ve (C) somunlarını eşit miktarlarda gevşetin. Ayarı tamamladıktan sonra somunları tekrar sıkın.

ÖNEMLİ: En alttaki çeki çıtası hafifçe elevatörün tabanına temas ederse, zincirin gerginliği doğrudur.



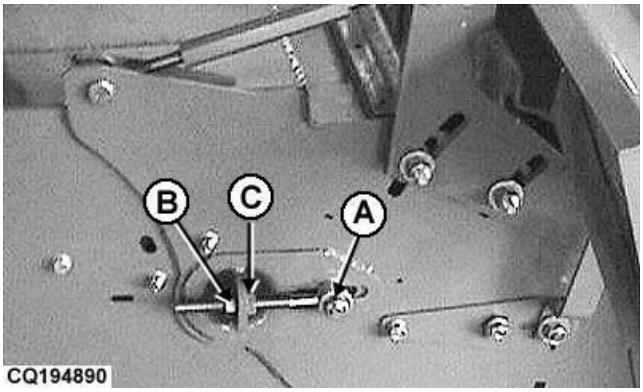
AG,GG05155,156 –80–11MAR02–1/1

Elevatörün Konveyör Zincirlerinin Gerginliklerinin Ayarlanması — (600 Serisi Elevatörler)

Her iki taraftaki somunları (B) ve (C) gevşetin ve cıvatayı (A) iyi bir zincir gerginliği elde edene kadar hareket ettirin.

Ayarı tamamladıktan sonra somunları tekrar sıkın.

ÖNEMLİ: En alttaki çeki çıtası hafifçe elevatörün tabanına temas ederse, zincirin gerginliği doğrudur.



AG,CO03622,2857 –80–05FEB02–1/1

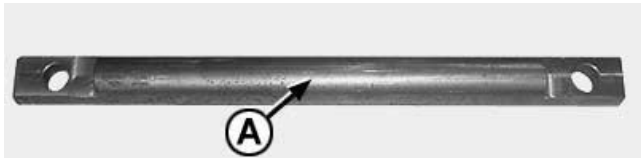
Hasat Ön Takımının Yanal Kilitlenmesi – Sadece Arjantin İçin

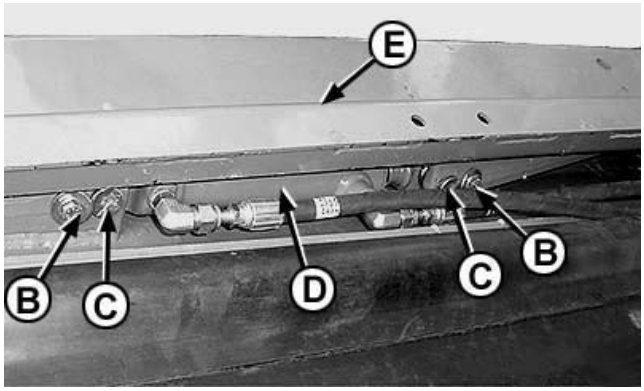
AÇIKLAMA: Yanal eğim kilitlemeyi (A) monte edebilmek için, hasat ön takımını kapatın ve elevatörün ön yüzünü (E) hareket ettirin.

Cıvataları (B), pimleri (C) ve hidrolik silindiri (D) sökün.

A—Yanal Eğim Kilitleme
B—Tespit Cıvası
C—Pimler
D—Hidrolik silindir
E—Elevatörün Ön Yüzü

CQ216380 –UN–24OCT02

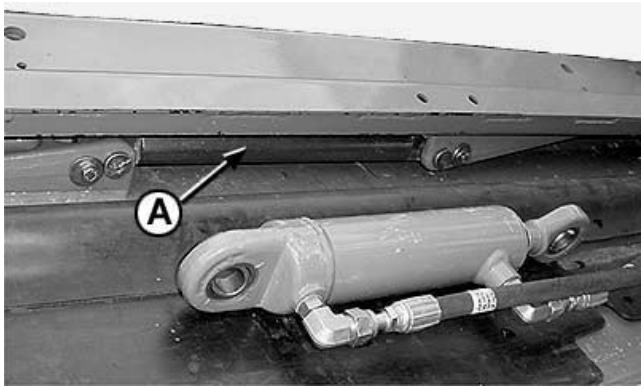




CQ216390 –UN–24OCT02

MB03730,000001C –80–24OCT02–1/3

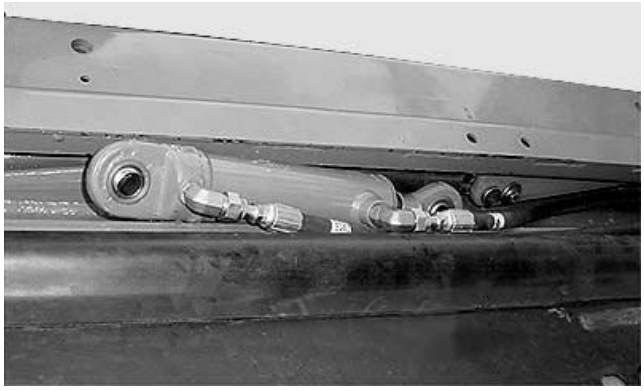
Kilitlemeyi (A) hidrolik silindir pozisyonuna monte edin.



CQ216400 –UN–24OCT02

MB03730,000001C –80–24OCT02–2/3

Hidrolik silindiri kilitten sonra yerleştirin.



CQ216410 –UN–24OCT02

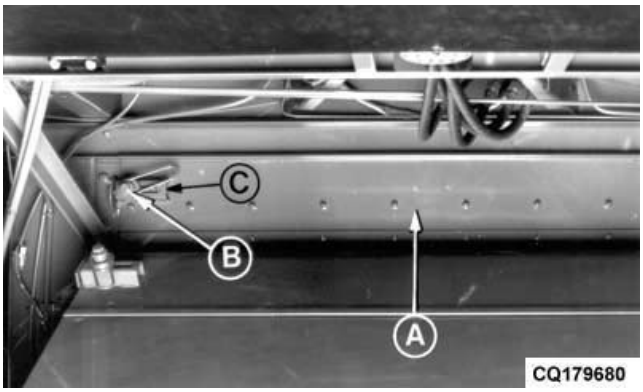
MB03730,000001C –80–24OCT02–3/3

Batör Ön Bakım Kapağı

DİKKAT: Bakım ve ayar çalışmalarına başlamadan önce tüm tahrik düzenleri kapatılmalı, motor durdurulmalı ve hareket eden parçaların durması beklenmelidir.

Somunların (B) her ikisini ve pimi (C) sökün, daha sonra da kapağı (A) açın.

A—Bakım kapağı
B—Somunlar
C—Pimler



CQ179680 –UN–19FEB99

AG,GG05155,306 –80–14AUG02–1/1

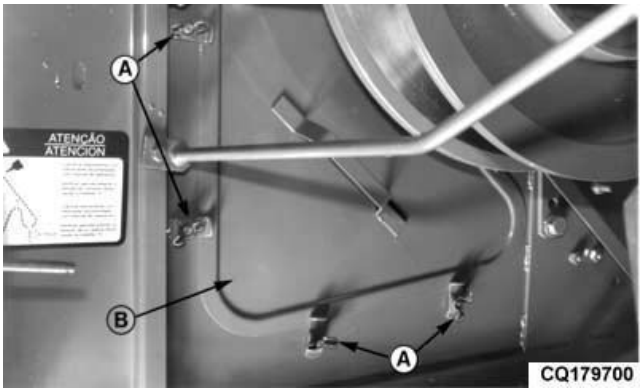
Batör Yan Bakım Açıklıkları

DİKKAT: Bakım ve ayar çalışmalarına başlamadan önce tüm tahrik düzenleri kapatılmalı, motor durdurulmalı ve hareket eden parçaların durması beklenmelidir.

Yan bakım açıklıkları batör üzerinde çalışma yapmak için düşünülmüştür.

Kelebek somunları (A) gevşetin ve kapağı (B) çıkarın.

A—(1450 ve 1550)—Kelebek somunlar
A—(1450 CWS ve 1550 CWS)—Somunlar
B—Başlık



CQ179700 –UN–19FEB99

AG,GG05155,307 –80–05FEB02–1/1

Taş Kapanı Tabanının Açılması

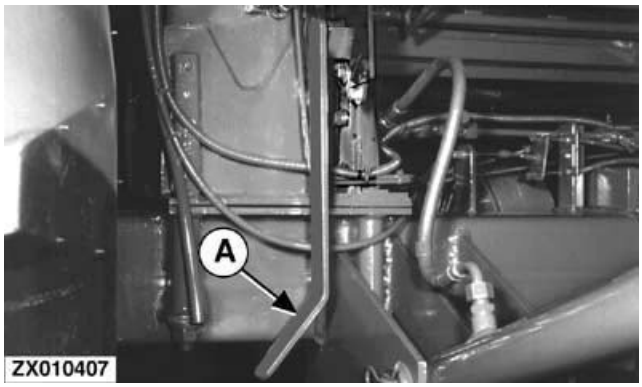
DİKKAT: Taş kapanının kapağını (B) açarken dışarıya düşen taşlara dikkat edin.

Taş kapanını düzenli olarak temizleyin.

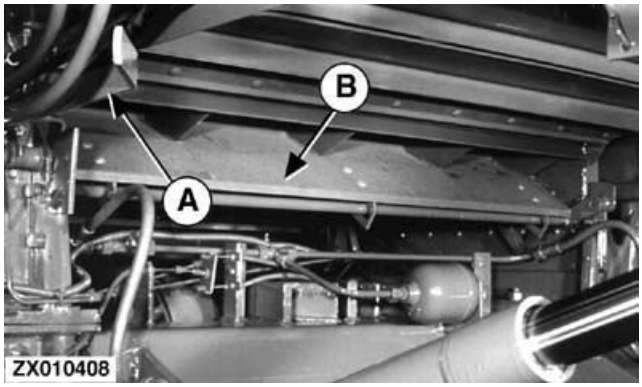
Eğer kol (A) “aşağı” pozisyonda ise, taş kapanının kapağı (B) kapalıdır.

— Taş kapanını temizlemek için kolu (A) yukarıya çekin, kapak (B) açılır. Taş kapanı kendiliğinden açılır.

— Boşalttıktan sonra kolu (A) aşağıya indirin. Kol yaylı bir vida tarafından bu pozisyonda tutulur.



Taş Kapanı Tabanı Kapalı



Taş Kapanı Tabanı Açık

AG,CO03622,1637 –80–23AUG99–1/1

Batör Çubukları

Çarpma çubukları bir sola bir sağa tırtırlıdır. Eğer bir çarpma çubuğu değiştirilecekse, batörün dengesini sağlamak için, daima karşı çubuk ta birlikte yenilenmelidir.

Yeni çarpma çubuğu aynı yöntemle yeniden kaynak yapılmalıdır.

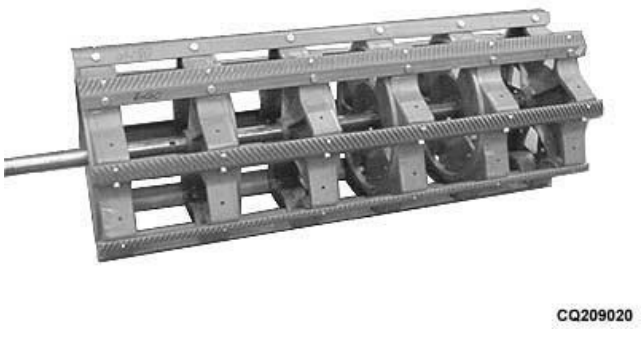
AÇIKLAMA: Yüksek ataletli batörlerde çubuklar kaynaklı değildir.

Çubukların cıvatalarını 78 N•m (57 lb-ft) ile sıkın.

ÖNEMLİ: Çarpma çubukları değiştirildikten sonra, tespit cıvataları ilk 5 çalışma saati sonrası yeniden sıkılmalıdır.



Batör



Yüksek ataletli batör

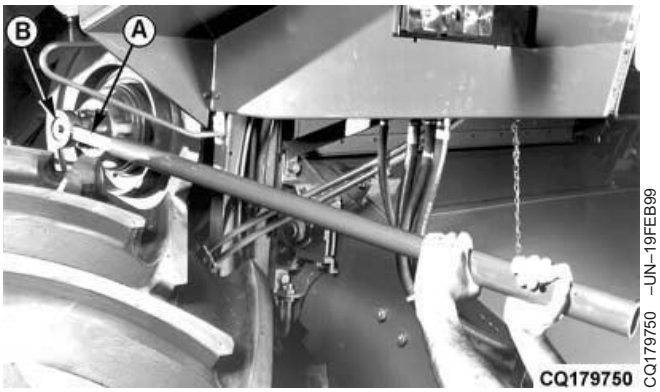
AG,GG05155,309 –80–05MAR02–1/1

Batörün Elle Döndürülmesi

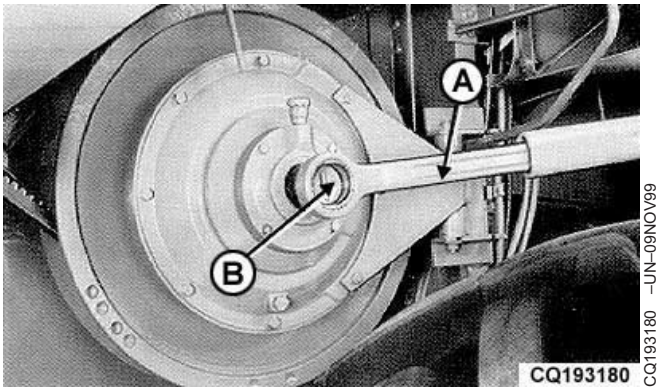
DİKKAT: Batörü elle döndürülmeden önce, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

Dane elevatörünün kapaklarını ve batörün ön bakım kapağını açın.

Somun anahtarını (A) batör milinin yarığına (B) yerleştirin. Somun anahtarı alet kutusunda ve uzantı kolu da temiz dane elevatörü gövdesine yakın bir yerde bulunmaktadır.



Küçültme Dişlisi Olmayan Batör



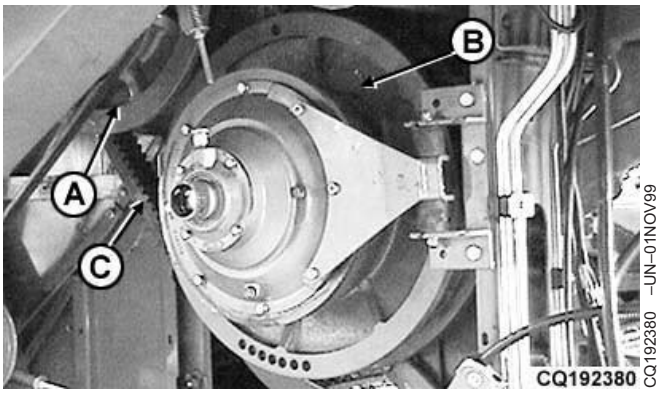
Küçültme Dişlisi Olan Batör

AG,GG05155,310 –80–07OCT02–1/1

Batör Küçültme Dişlisi (Opsiyon)

ÖNEMLİ: Batör ve aktarma tamburundaki varyatör disklerinin ayarları John Deere yetkili servisi tarafından yapılmalıdır.

A—Aktarma tamburu mili varyatör diskleri
B—Batör mili varyatör diskleri
C—Tahrik Kayışı



AG,CO03622,2189 –80–07OCT02–1/1

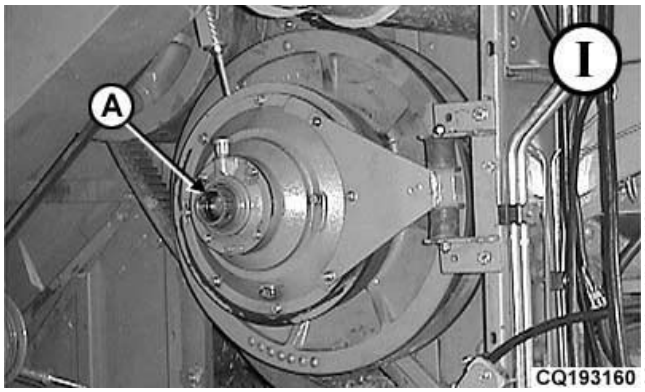
Batör Küçültme Dişlisi (Opsiyon) — Çalışması

Küçültme dişlisi ile batör devri yaklaşık %50 düşürülebilir (mısır toplanırken)

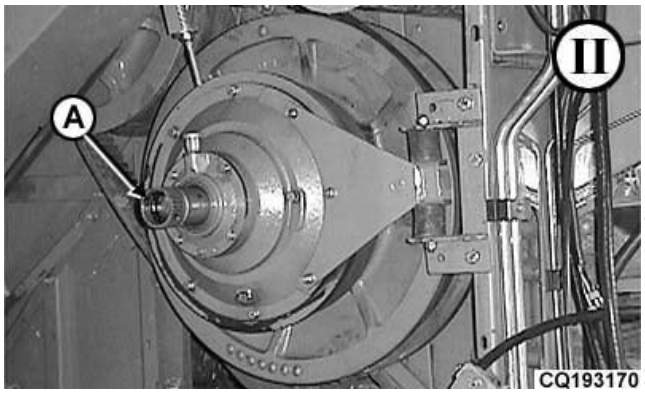
Batör devri ayarı:

Pozisyon I — Değiştirme halkası (A) içerde, dönme hızı 380 - 1100 d/d.

Pozisyon II — Değiştirme halkası (A) dışarıda, dönme hızı 150 - 420 d/d.



CQ193160 –UN–09NOV99



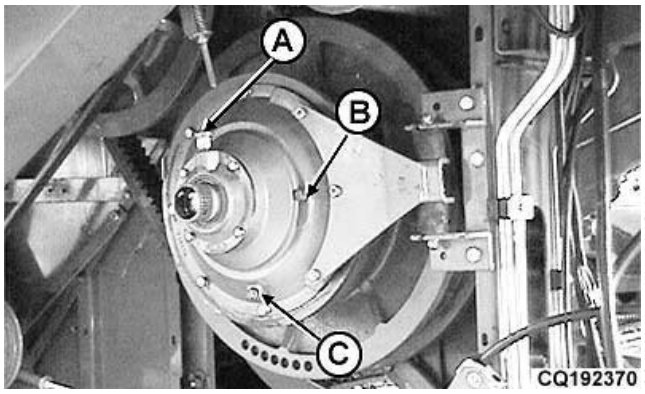
CQ193170 –UN–09NOV99

AG,CO03622,2728 –80–07OCT02–1/1

Batör Küçültme Dişlisi Gövdesi

Batör hızı küçültme dişlisinin yağını ilk 100 çalışma saatinden sonra değiştirin. Daha sonra da her 800 çalışma saatinden sonra veya her hasat mevsiminde (hangi durum daha önce gerçekleşirse). Yağ seviyesini her 200 çalışma saatinden sonra kontrol edin.

ÖNEMLİ: Yağ seviyesini kontrol ederken ve yağ doldururken, varyatör diskleri tamamen çıkartılmalıdır. Yağ oldukça yavaş akar. Yaklaşık 15 dakika sonra yağ seviyesini tekrar kontrol edin ve gerektiğinde tekrar yağ doldurun.



CQ192370 –UN–01NOV99

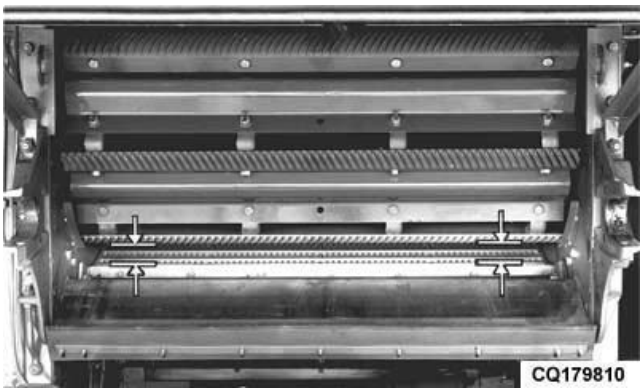
A—Hava alma nipeli
B—Yağ doldurma ve seviye tapası
C—Yağ boşaltma tapası

AG,CO03622,2188 –80–05FEB02–1/1

Kontrbatör ve Batör Ayarı

Kontrbatör fabrika tarafından yatay olarak ve batöre paralel ayarlanmıştır.

Harman düzeninin uygun çalışabilmesi için bu doğrultu sık sık kontrol edilmelidir.



AG,GG05155,315 –63–24FEB99–1/1

Kontrbatör/Batör Boşluğu Ayarı

Kontrbatör ve batör arasındaki boşluğu kabinden ayarlamadan önce bir hassas ayar yapılmalıdır.

Kontrbatör ile batör arasındaki boşluğun minimum değerde olması için, elektrikli aktüatör tamamen kapalı olmalıdır. Infotrak monitördeki dövme aralığı göstergesi “4” rakamını göstermelidir.

Kontrbatörün arka tarafını (B) pimi ile, ön tarafını da (C) pimi ile ayarlayın.

— Arka açıklık

— ÇARPMA ÇUBUKLU BATÖR — Batörün en yüksek çubuğu ile arkadan ikinci kontrbatör çubuğu arasında 4 ile 5 mm (0.16 ile 0.2 in.) arasında bir boşluk bulunmalıdır.

— PİMLİ DİŞLİ BATÖR — Boşluk 8 - 10 mm (0.3 - 9.91 mm) arasında olmalıdır.

— Ön açıklık

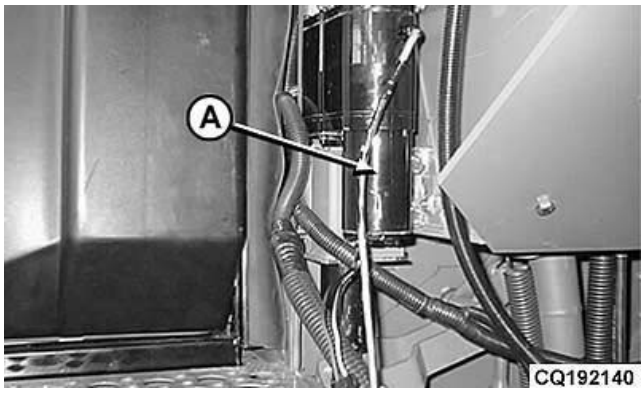
— ÇARPMA ÇUBUKLU BATÖR — Batörün en yüksek çubuğu ile arkadan ikinci kontrbatör çubuğu arasında 7 - 8 mm (0.27 - 0.31 in.) arasında bir boşluk bulunmalıdır.

— PİMLİ DİŞLİ BATÖR — Boşluk 11 - 13 mm (0.43 - 0.5 in.) arasında olmalıdır.

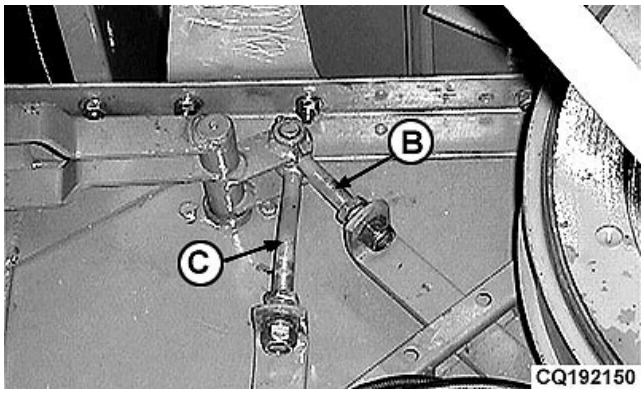
Ayarı karşı tarafta da tekrar edin.

AÇIKLAMA: Bu ayar her kontrbatör değiştirmede tekrar yapılmalıdır.

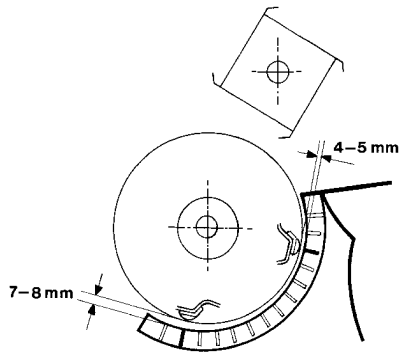
AÇIKLAMA: Elektrikli aktüatör ve pimlerde istenen ayarlar yapıldıktan sonra, kalan ayarlar Infotrak monitör üzerinden yapılmalıdır. “Kontrol Üniteleri ve Göstergeler” bölümüne bakınız.



CQ192140 –UN–01NOV99

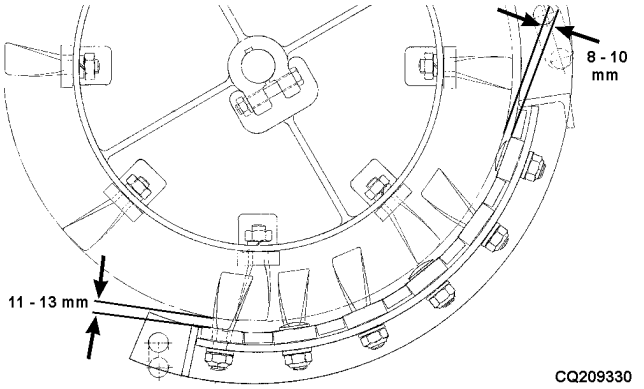


CQ192150 –UN–01NOV99



CQ189540 –UN–24AUG99

Kontrbatör ve Batör Çarpma Çubukları Boşluk Ayarı



CQ209330 –UN–15OCT01

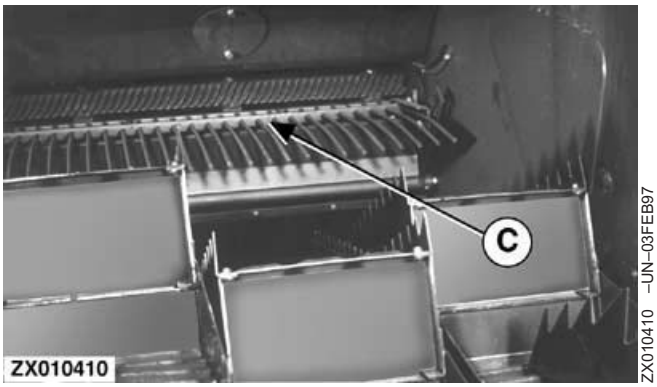
Kontrbatör/Batör Boşluğu Ayarı

AG,CO03622,1652 –80–17MAY02–1/1

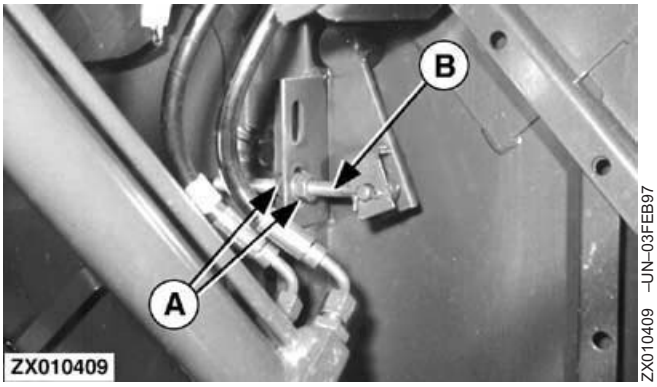
Kontrbatör Uzantısının Ayarı

Bu ayar biçerdöverin sol tarafında bulunan somunları (A) kullanarak (B) somunu ile yapılır.

Aktarma tamburu ile tırmık (C) arasındaki açıklık daneli ürünlerde en az 70 mm (2.8 in.) olmalıdır.



ZX010410 –UN–03FEB97



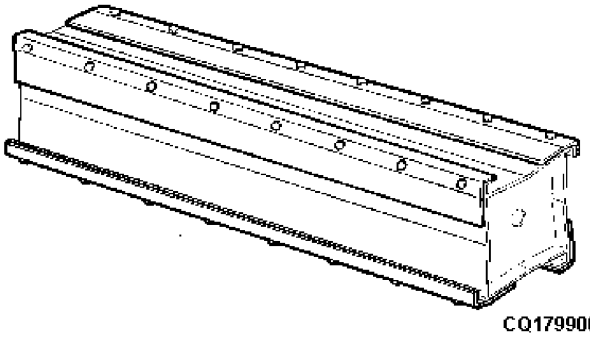
ZX010409 –UN–03FEB97

AG,CO03622,1653 –80–24AUG99–1/1

Özel Aktarma Tamburu Aşınma Plakaları

Pirinç biçerdöverlerinin aktarma tamburlarında özel aşınma plakaları vardır. Bu plakalar özel cıvatalarla bağlanmıştır.

ÖNEMLİ: Plakaların düşerek biçerdöverde hasar yapmasını önlemek için bu cıvataların aşınmaları düzenli olarak kontrol edilmelidir.



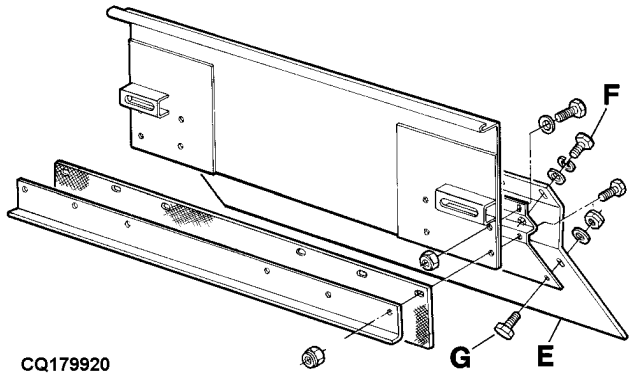
CQ179900 –UN–22FEB99

AG,GG05155,318 –80–24FEB99–1/1

Batör Saptırma Levhası

ÖNEMLİ: Mısır biçme öncesi, bakım kapısı arkasında bulunan saptırma levhası (E) sökülmelidir.

Saptırma levhasını (E) tespit etmek için (F) ve (G) cıvataları kullanılır.



CQ179920 –UN–22FEB99

AG,GG05155,319 –80–24FEB99–1/1

Kontrbatör Dane Ayırma Plakaları

Belirli tür ürünlerin (ör. arpa, nohut) biçilmesinde tane ayırma levhasının takılması önerilir.

AÇIKLAMA: Dane ayırma levhalarının takılmasında kontrbatörün sökülmesi zorunlu değildir.

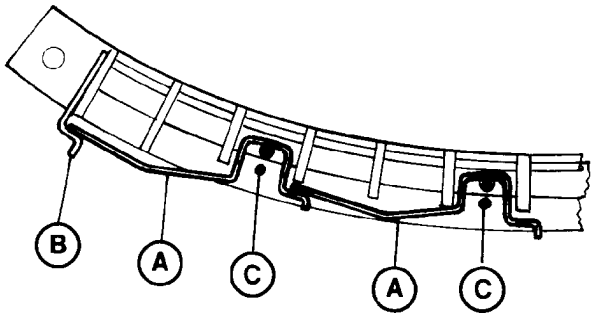
• Dane ayırma levhasının kontrbatöre tam olarak oturmasını sağlamak için, ön destekt (B) bulunan saman çöpleri temizlenmelidir.

• Dane ayırma levhalarını (A) tespit cıvataları (C) ile bağlayın.

• Başlamak için bir levha alın. İkinci levhayı gerekirse kullanın.



CQ179930 –UN–22FEB99



CQ179940 –UN–22FEB99

AG,GG05155,320 –80–11OCT02–1/1

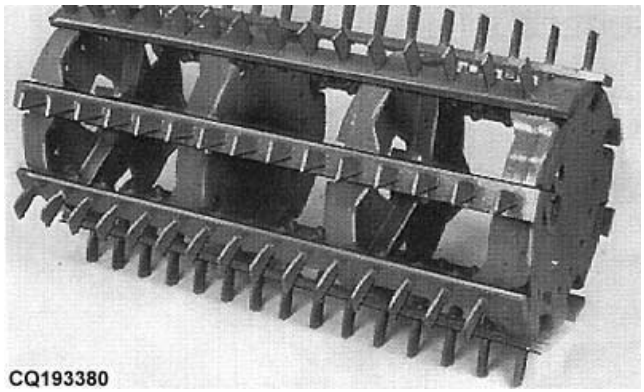
Pirinç Harman Ekipmanı

Bu ekipman bir pirinç batöründen ve pirinç kontrbatöründen oluşur.

Pirinç, kontrbatörle batör arasındaki sürtünme ile dövülür.

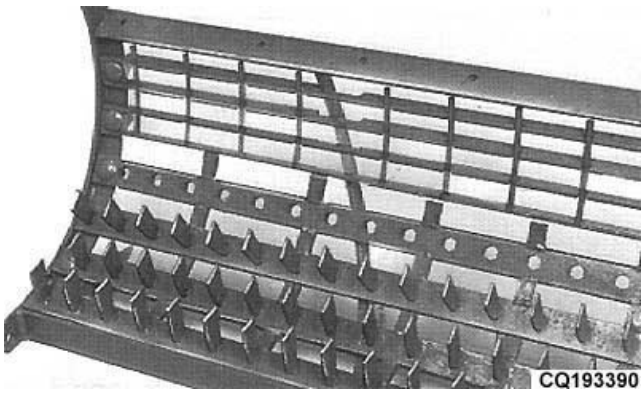
Pirinç kontrbatörü isteğe bağlı olarak üç veya dört sıra dişli olabilir.

Yeni dişler bir çekiç ve tahta parçası ile takılabilir. Dişi iyice sıkın. Dişi oval tarafı arkaya (dönme yönünden bakıldığında) gelecek şekilde monte edin.



CQ193380 –UN–09NOV99

Dişli Batörlerde



CQ193390 –UN–09NOV99

Üç Sıra Dişli Pirinç Kontrbatörü

AG,CO03622,2227 –80–05MAR02–1/1

Pirinç Kontrbatörü ve Batörü — Ayarlama

Batörü mümkün olduğu kadar kontrbatöre yakın ayarlayın. Kontrbatör dişi ile batör arasındaki boşluk minimum 4 mm olmalıdır.

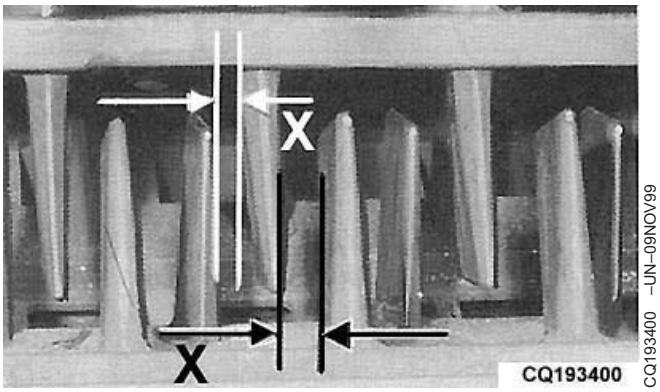
Bu taraftaki pimli batör dişinin boşluğu, kontrbatörün birinci, ikinci, üçüncü ve eğer monte edildi ise dördüncü sıradaki dişlerinde hep aynı olmalıdır.

Bu boşluk aynı değilse, bir tarafta dövülmemiş pirinç birikir ve diğer tarata da pirinç daneleri ezilir.

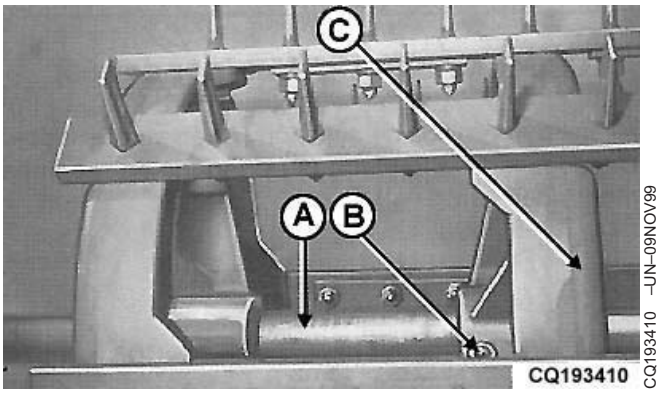
Bu ayar batör dövme miline göre hizalanarak yapılır. Ayarladıktan sonra, batörü sıkma kelepçesi (B) ile mile kilitleyin.

AÇIKLAMA: Biçerdöverlerdeki batör ve kontrbatör dişi arasındaki boşluk fabrikada 4 mm olarak ayarlanmıştır. Bu boşluğun ayarlanması gerekirse, John Deere yetkili servisinize danışınız.

A—Dövme mili
B—Sıkma vidası
C—Batör stroku
X—4 mm



CQ193400 –UN–09NOV99



CQ193410 –UN–09NOV99

AG,CO03622,2228 –80–15NOV02–1/1

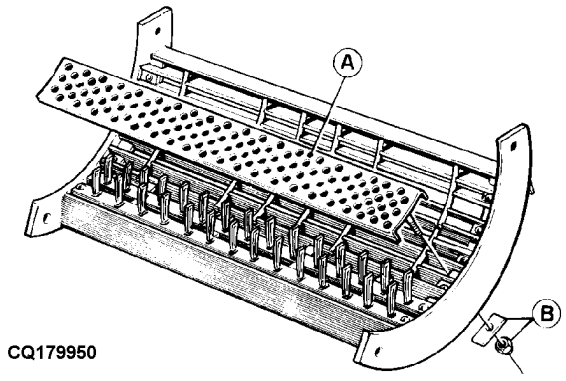
Kontrbatör Diş Muhafaza Sacları

Soya veya diğer baklagillerde kullanılabilir.

AÇIKLAMA: Bu sacları takmak için kontrbatörün sökülmesi zorunlu değildir.

• Diş muhafaza sacını takmak için pul ve somun (B) kullanın.

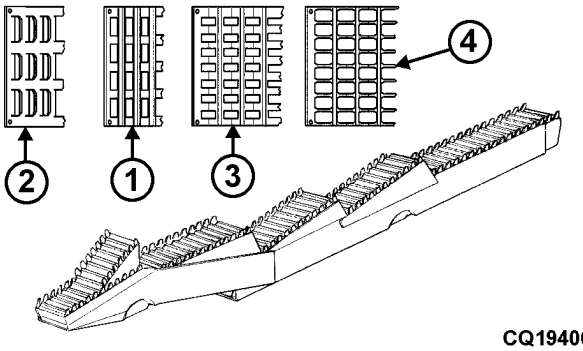
• Başlamak için bir levha alın. İkinci levhayı gerekirse kullanın.



CQ179950 –UN–22FEB99

AG,GG05155,321 –80–24FEB99–1/1

Sarsak Tipleri



1. Döşemesinin enine yönde dörtgen delikleri olan saman sarsakları küçük taneli ürünler, ör. buğday için düşünülmüştür.
2. Döşemesinin “kurbağa ağızlı” delikleri olan saman sarsakları mısır ve serçe darısı gibi iri taneli ürünler içindir. Standart biçerdöver bu tür döşemelerle donatılmıştır. Standart biçerdöver bu tür döşemelerle donatılmıştır.
3. Döşemesi boyunca uzunlamasına delikleri olan saman sarsakları özellikle buğday ve nohut için uygundur.
4. “Avrupa için” Döşemesi boyunca uzunlamasına delikleri olan saman sarsakları özellikle buğday ve nohut için uygundur.

Her üç sarsak donanımlarında, farklı ürün türlerine uygun hızlı donanım değişikliği için, döşemeler önden arkaya doğru değiştirilebilirler.

AG,GG05155,162 –80–05FEB02–1/1

Sarsak Testereleri

Testereler sarsak üzerine olan saman akışını yavaşlatarak, tahıl ve samanın en iyi bir şekilde ayrılmasını sağlarlar.

İki tür balıksırtı sac uygulaması vardır: küçük ve büyük. Standard makinelerde yalnızca ikinci kademedeki küçük levhalar takılıdır.

AÇIKLAMA: Kayıpları azaltmak için, eğer tahıl ve saman ayrılması zor oluyor ise (ör. çok yabancı ot içeren soya fasulyesi ya da ağır samanlı diğer ürün türleri), standart makinelerde daha çok balıksırtı sac takılabilir.



Sarsak Testereleri — Temel Versiyon - 1450 ve 1550



Sarsak Testereleri — Pirinç Versiyonu - 1450 ve 1550

AG,GG05155,163 –80–09OCT02–1/1

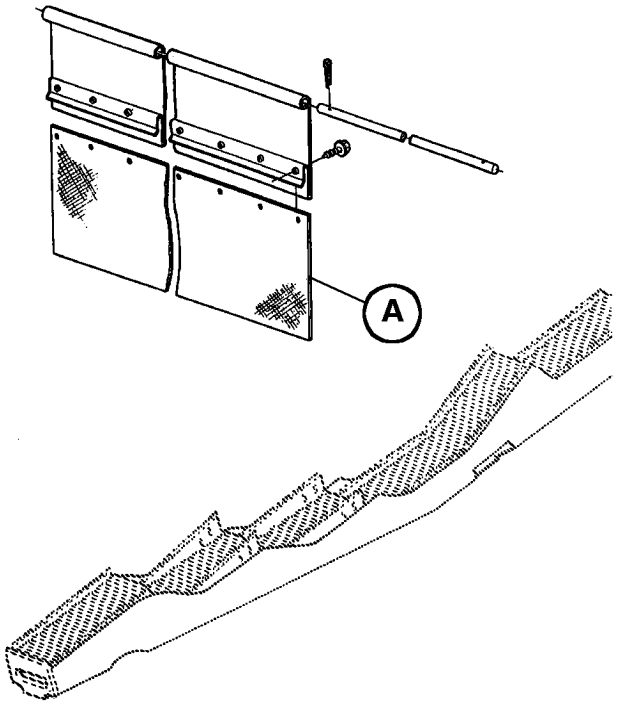
Sarsak Perdesi

Sarsak perdesi (A) danenin samandan ayrılması için geçen sürenin uzun olması için saman akışını yavaşlatır. Ayrıca, danelerin aktarma tamburu tarafından biçerdöver dışına savrulmasını da önler.

Perde normal çalışma şartlarında yiv (I) içerisinde serbest olarak hareket eder.

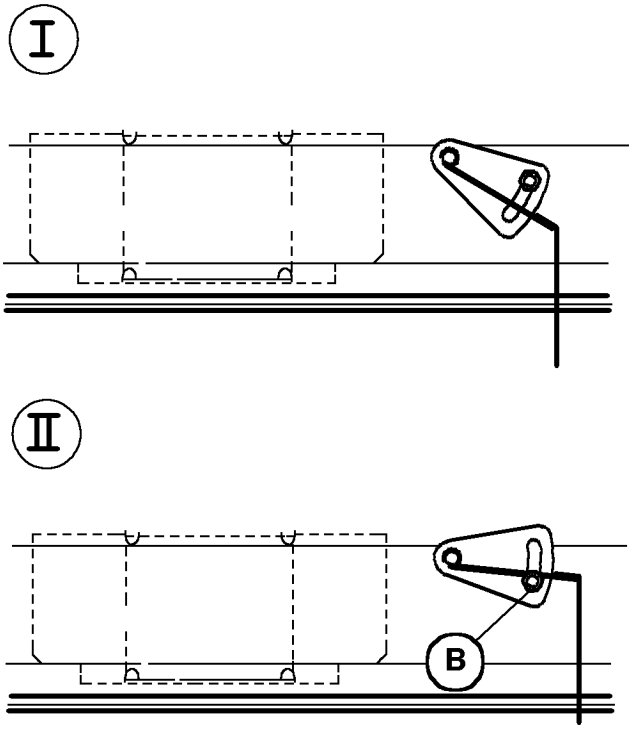
Çok samanlı ürünlerde, sarsak perdesini olabildiğice kaldırmak (II) ve somun (B) ile bu konumda tutmak gereklidir.

AÇIKLAMA: Bazı ürün koşullarında tanenin ayrılması zorlaşır (ör. mısır ürününde). Böyle durumlarda, özel donanım olarak elde edilebilecek, ikinci bir perde kullanılması önerilir.



ZX010381 –UN–28JAN97

ZX010381



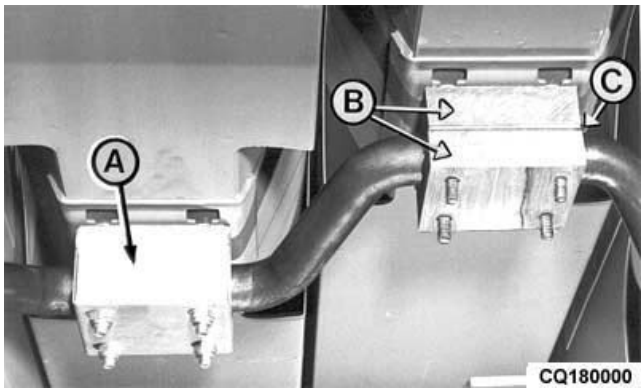
ZX010382 –UN–03FEB97

ZX010382

AG,CO03622,1654 –80–24AUG99–1/1

Sarsak Yatağının Ayarlanması

Zaman zaman tespit somunlarını ve (A) levhasını sökün. Gerekirse yatak yarıları (B) arasındaki yarığı, ekleme (C) sokarak ya da çıkararak ayarlayın. Sarsak yataklarında eksenel boşluk olabilir, fakat radyal boşluk yoktur.



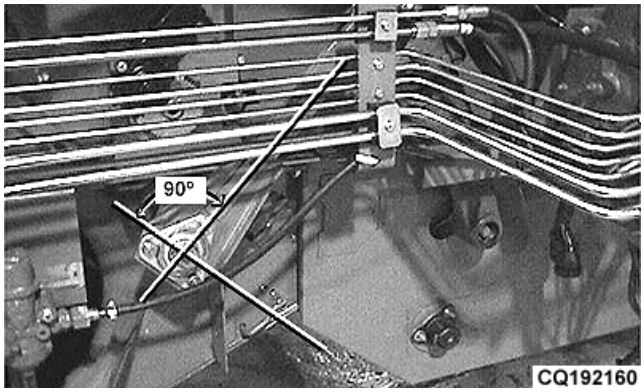
CQ180000 –UN–22FEB99

AG,GG05155,324 –80–13NOV01–1/1

Sirkeleyici Kolları ve Bağlantı Çubukları

Eğer kolların ve dirsek kollarının lastik kovanı değiştirilecekse, kovan cıvataları, kollar ve dirsek kolları orta konumda iken, sökülmek zorundadır. Orta konuma, aktarma tamburunun tahrik kayışı kasnağının elle döndürülmesi ile erişilir, bu konumda dirsek kolunun düşünülen orta çizgisi ile mil başı yatağı ile dirsek mili ortasından geçen çizgi arasındaki açı 90°'dir.

ÖNEMLİ: Her biçme çalışmasından sonra yapılan biçerdöver kontrollerinde, lastik kovanlar gözden geçirilmeli ve hasarlı olanlar değiştirilmelidir. Kovanlar 500 çalışma saatinden sonra değiştirilmelidir.



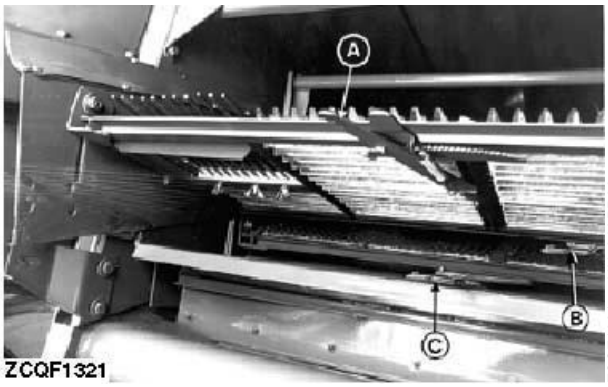
CQ192160 –UN–01NOV99

AG,GG05155,325 –80–24FEB99–1/1

Temizleyiciler — Elekler

Elekler biçerdöverin arka tarafından ayarlanabilir. Temel ayarları çizelgede verilen değere göre yapın (“Hazırlıklar ve Tarlada Kullanım” bölümündeki “Biçerdöver ayarları” kısmına bakınız.)

A. Kısa saman eleği uzatmasının ayar kolu.
B. Kısa saman eleği ayar kolu.
C. Dane eleği ayar kolu.



ZCQF1321 –UN–04APR96

AG,GG05155,164 –80–09FEB99–1/1

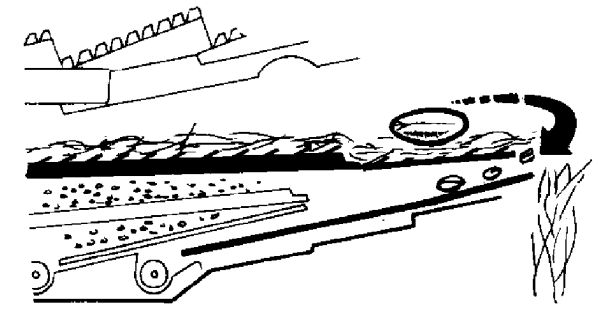
Saman Eleği Uzantısı

Bu elek normal kısa saman eleği yerine takılır. Burada mısır ürünlerinde en iyi sonuç alınması istenilmektedir. Bu daha uzun ayarlanabilir lamellerle yapılır, aynı zamanda koçan parçaları ile tıkanma oluşması önlenir.

Kısa saman eleği uzatmasında tam olarak dövülmüş parçalar birikmez. Uzatma her zaman kısa saman eleğinden biraz daha açık olmalıdır.

Engebeli tarlalarda bu açıklığın normalden büyük olması gerekmektedir. Ayrıca uzatma ucunda iki tane geçme (yakalama delikleri) vardır, bunlar bayır tarlada çalışırken biriken tahılı yakalar.

AÇIKLAMA: Aşırı engebeli tarlalarda çalışırken, mısır için resimde gösterilen uzatmaları kullanın.



ZCQD2140

ZCQD2140 –UN–04APR96



ZCQF1010

ZCQF1010 –UN–04APR96

AG,CO03622,1655 –80–08OCT02–1/1

Saman Eleği Uzantısının Açısının Ayarlanması

Saman eleği uzantısının her iki taraftaki somunları (A) gevşetin.

Düşük: Kuru ekinler ve düz arazi.

Yüksek: Zor dövülür ürünler (aşırı yabancı ot içeren ürünler) veya engebeli tarla.

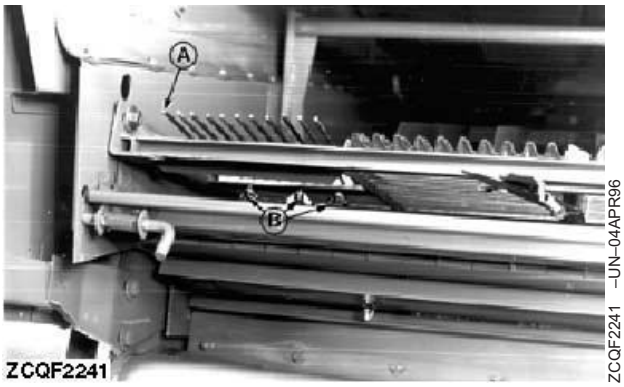


ZCQF2231

ZCQF2231 –UN–04APR96

AG,GG05155,165 –80–09FEB99–1/1

Saman Eleği Uzantısı Geçme Parçaları (Bayır Verim Artırma Sistemi)



Engebeli tarlalarda çalışırken kısa saman eleğinin ve uzatmasının yanların da biçilmiş ürün birikir; bu dane ayrılmasını zorlaştırır ve yüksek kayıplara neden olur.

Böyle kayıpları azaltmak için, kısa saman eleği uzatmasının sonunda solda ve sağda, tahılı yakalayan gözler vardır.

Yakalama gözlerine geçiş tarla ve ürün durumuna göre büyültülebilir ya da küçültülebilir.

Geçiş gözlerinin açıklığının değiştirilmesi için, kelebek somunların (B) sökülmesinden sonra çubukları (A) çıkarın ya da daha fazla çubuk takın.

AÇIKLAMA: Biçerdövere fabrika çıkışı 11 adet çubuk takılmıştır.

AG,GG05155,166 –80–09FEB99–1/1

Saman Eleği Uzantısının Sökülmesi

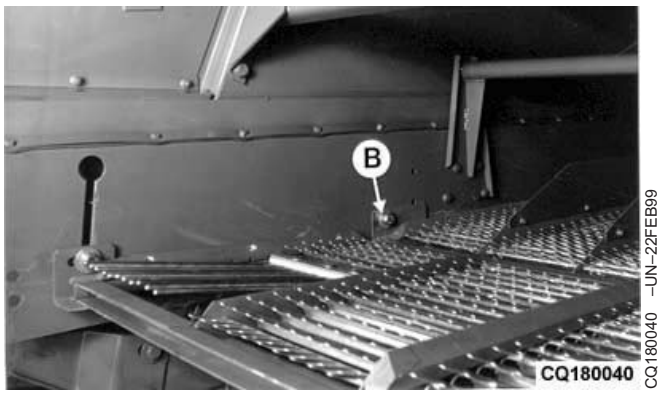
- Bağlantı cıvatalarını (A) sökün.
- Uzantıyı geriye doğru çekerek çıkartın.



AG,GG05155,326 –80–24FEB99–1/1

Saman Eleğinin Sökülmesi

- Bağlantı cıvatalarını (B) sökün.
- Saman eleğini geriye doğru çekerek çıkartın.



AG,GG05155,327 –80–24FEB99–1/1

Dane Geri Tutma Plakası

Geri tutma levhasının görevi, tam olarak dövülmemiş ve kısa saman eleği uzatmasında toplanmayan, kabuk ya da başakları yakalamaktır.



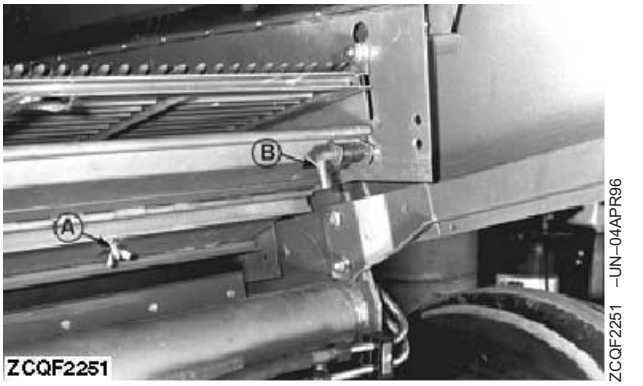
AG,CO03622,1656 –80–24AUG99–1/1

Dane Geri Tutma Plakasının Ayarlanması

Her iki taraftaki lamaları (B) sökün ve plakanın altındaki kanatlı somunları (A) sökün.

— İçeriye çekilmiş: Kolay dövülen ürün; düz arazi.

— Dışarıda: Zor dövülen ürün; eğimli arazi.



AG,GG05155,168 –80–09FEB99–1/1

Dane Eleğinin Sökülmesi

- Bağlantı cıvatalarını (C) sökün.
- Dane eleğini geriye doğru çekerek çıkartın.

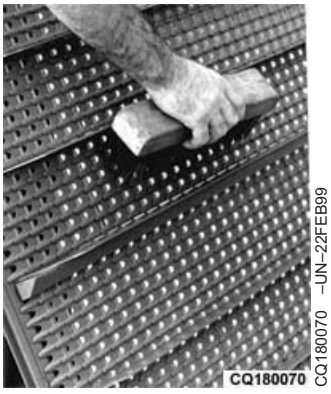


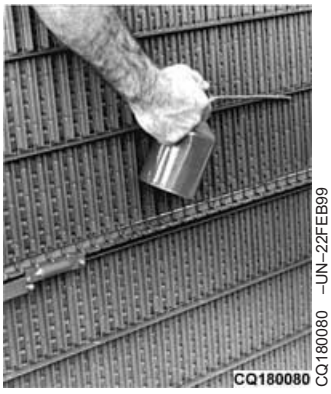
AG,GG05155,328 –80–24FEB99–1/1

Saman ve Dane Eleklerinin Temizlenmesi

Elekleri iyi bir fırça ile temizleyin.

AÇIKLAMA: Orta vikositede bir yağ ile lamel yataklarını yağlayın.





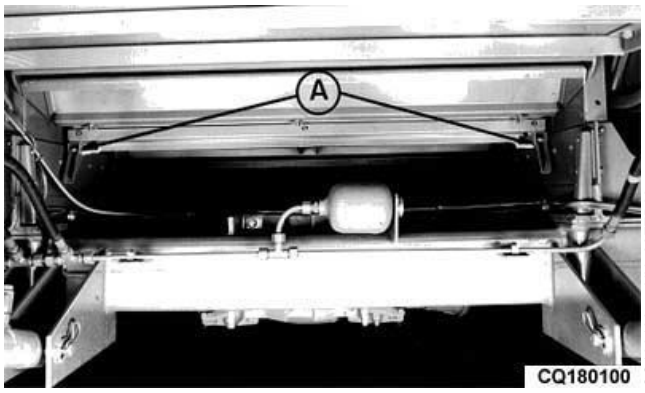
AG,GG05155,329 –80–24FEB99–1/1

Besleme Tabanının Açılması

Besleme tabanının ön tarafı (kontrbatörün altında) hızlı ve iyi bir temizlik için sökülebilir.

AÇIKLAMA: Besleme tabanını her gün kontrol edin.

- Mandalları (A) elle bastırın.
- Besleme tabanını öne doğru çekin ve çıkartın.



CQ180100 –UN–22FEB99

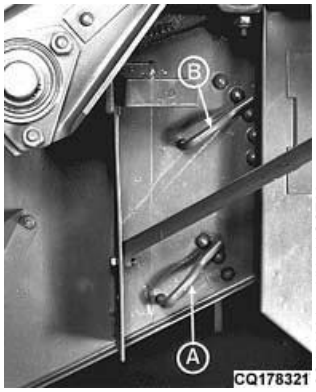
AG,GG05155,330 –80–24FEB99–1/1

Hava Akımının Yönünün Ayarlanması

ÖNEMLİ: Ayar işlemini kolaylaştırmak için önce saptırma levhalarını ayarlayın ve sonra fanın devir hızını değiştirin.

AÇIKLAMA: Soya fasulyesi, buğday ve mısır için önce alt saptırma levhasını (A) ilk konuma (alttan) ve üst saptırma levhasını (B) ikinci konuma (alttan) getirin.

A—Alt Saptırma Levhası
B—Üst Saptırma Levhası



CQ178321 –UN–11OCT02

AG,GG05155,169 –80–11OCT02–1/1

Fan Devrinin Ayarlanması

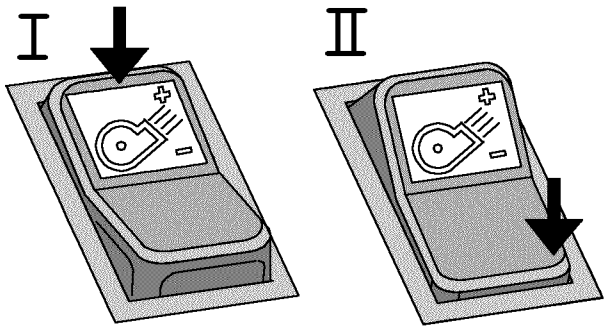
Fan devrini yükseltmek veya azaltmak için anahtara basın (resimde görüldüğü gibi). Bu işlem sadece motor çalışırken, dövme düzeni açık ve yol güvenlik anahtarı tarla pozisyonunda iken mümkündür.

ÖNEMLİ: Fan hızı değiştirildikten sonra alarm hızı yeniden ayarlanmalıdır (“Uyarı Aygıtları ve Monitörler” bölümüne bakınız).

AÇIKLAMA: Aktüel fan hızı Infotrak monitöründe gösterilebilir.

Fan hızı mekanizması sınır anahtarları tarafından korunmaktadır. Bu hız 550 ile 1150 d/d arasında değiştirilebilir.

Fan elektrikle çalıştığından hız değişimi hidrolik olarak çalışan donanımlara göre daha yavaş gerçekleşir.



ZX002326 –UN–16JUN95

ZX 002326

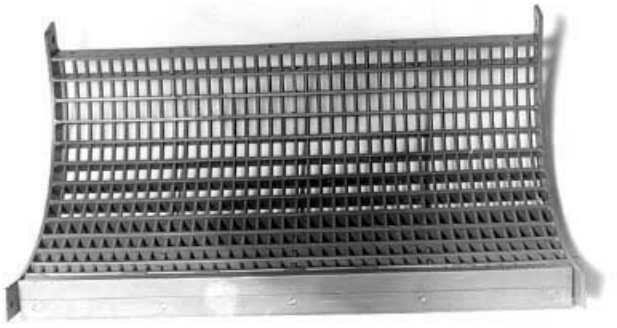
I—Fan devri yükselir
II—Fan devri azalır

AG,CO03622,1657 –80–11OCT02–1/1

Mısır Kontrabatörü

Mısır ürünü için başaklı ürün kontrbatörü çıkartılıp daha büyük delikleri olan mısır kontrbatörü takılmalıdır.

AÇIKLAMA: Bu mısır kontrbatörü sepeti mısır biçme takımıyla beraber verilir.



ZCQF1920 –UN–04APR96

ZCQF1920

AG,CO03622,2021 –80–25AUG99–1/1

Mısıra Uygun Özel Set

Bu set mısır biçilmesinde biçerdöverden en iyi verim alınması için önerilir.

Set içersinde:

— Fan muhafazaları
— İkinci bir sarsak perdesi
— Kıyıcı ve mısır için uzantısı
— Taş kapanı kapağı
— Batör doldurma plakaları
— Mısır kontrbatörü
— Mısır için arka koruma kapağı
— Saman sarsağı için balık sırtı saclar

AG,CO03622,2022 –80–05FEB02–1/1

Kabuk Dağıtıcı ve Saman Kıyıcı

Saman Kıyıcı (Özel Donanım)

DİKKAT: Bakım ve ayar çalışmalarına başlamadan önce tüm tahrik düzenleri kapatılmalı, motor durdurulmalı ve hareket eden parçaların durması beklenmelidir. Saman kıyıcı çalışırken arkasında kimse bulunmamalıdır — HAYATİ tehlike.

AG,CO03622,2023 –80–25AUG99–1/1

Saman Kıyıcının Çalışması

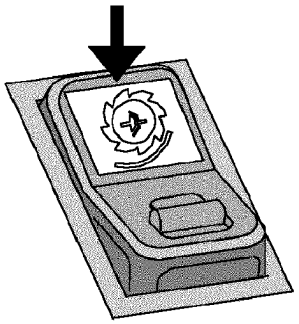
Dövme düzeni aşağıdaki şekilde çalıştırılmalıdır:

Motoru düşük devirde çalıştırın.

Yol güvenlik anahtarı tarla konumunda

Çalıştırma kilidini açın ve anahtarın üst kısmına (sembol) basın.

Motorun devrini tam yüke yükseltin.



CQ192220 –UN–01NOV99

CQ192220

AG,CO03622,2181 –80–14MAR02–1/1

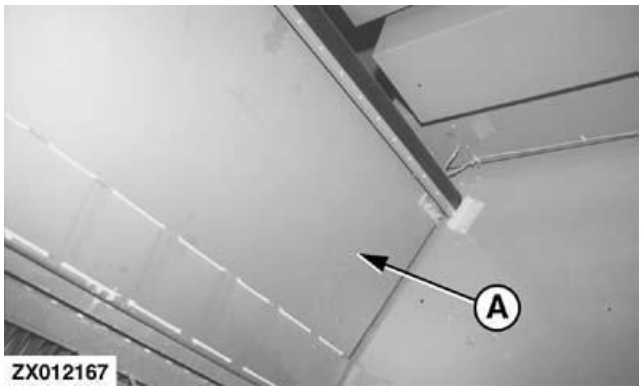
Saman Kıyıcının Devreye Alınması (1450 CWS ve 1550 CWS)

DİKKAT: Saman kıyıcıyı çalıştırmadan önce tüm tahrik düzenleri kapatılmalı, motor durdurulmalı ve hareket eden parçaların durması beklenmelidir.

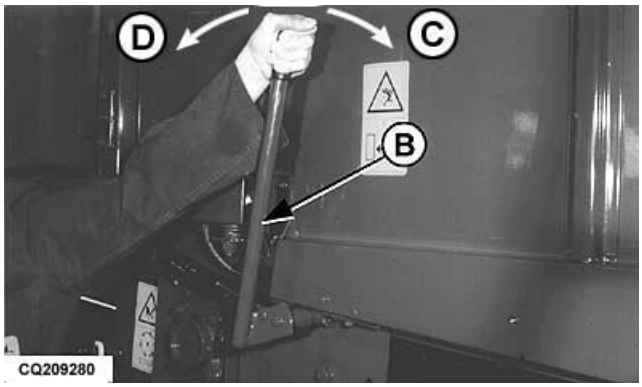
Saman kıyıcıyı devreye almadan önce, (B) kolu ile deflektör sacının (A) konumunu (C) pozisyonuna getirin.

Samanın kıyılmasına gerek olmadığı durumlarda deflektör sacını (A) (D) konumuna getirerek saman kıyıcının devre dışı bırakılması mümkündür.

A—Deflektör sacı
B—Kol
C—Saman kıy
D—Saman kıyma



ZX012167 –UN–24SEP97

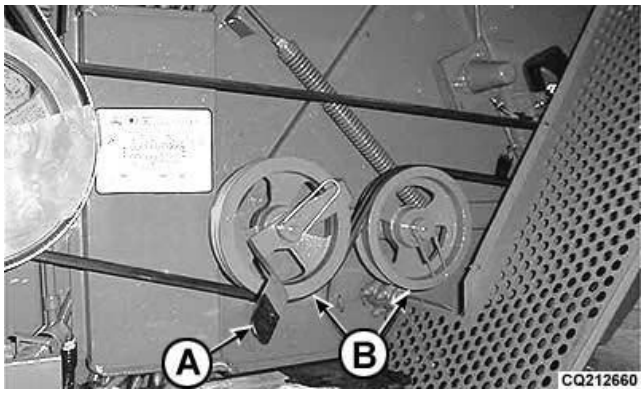


CQ209280 –UN–11OCT01

AG,CO03622,2024 –80–12MAR02–1/5

Saman Kıyıcının Devre Dışı Bırakılması:

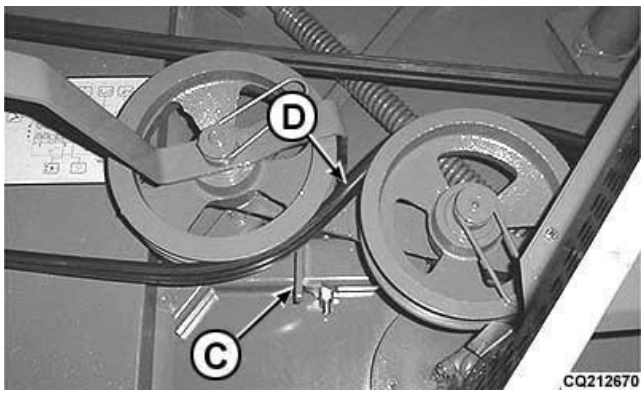
Biçerdöver kapalı iken, kolu (A) kullanarak ayar kasnağını (B) kaldırın.



CQ212660 –UN–15MAR02

AG,CO03622,2024 –80–12MAR02–2/5

Kolu (C) sonuna kadar çevirin ve ayar kasnaklarını desteğe alın, sonra da kayışı (D) çıkartın.

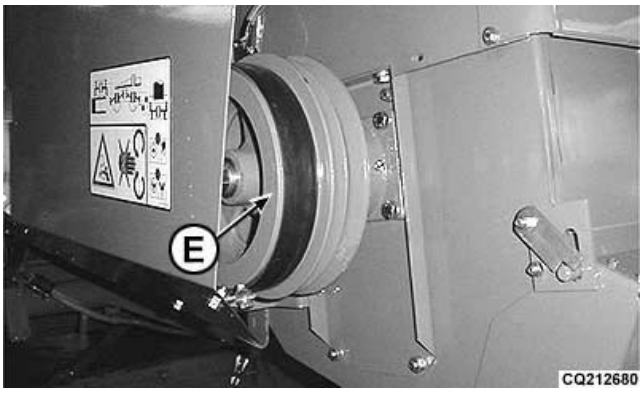


CQ212670 –UN–15MAR02

Devamı arka sayfada

AG,CO03622,2024 –80–12MAR02–3/5

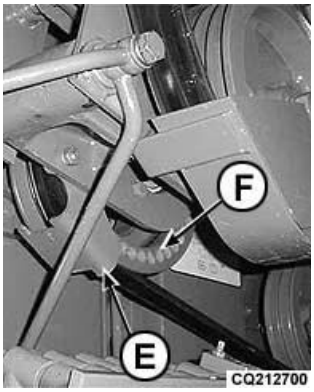
Kayışın kasnağın üzerindeki çapı en küçük olan yuvaya (E) geçmesine dikkat edin.



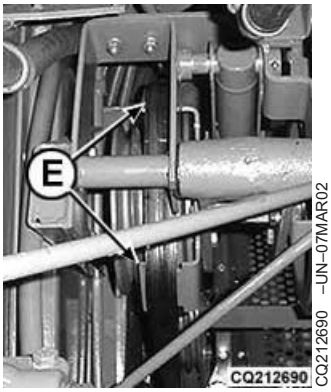
CQ212680 –UN–07MAR02

AG,CO03622,2024 –80–12MAR02–4/5

Kayışı ara kasnaktan (F) çıkartın ve brakete (E) takın.



CQ212700 –UN–12MAR02



CQ212690 –UN–07MAR02

AG,CO03622,2024 –80–12MAR02–5/5

Saman Kıyıcının Devreye Alınması (1450 ve 1550)

DİKKAT: Saman kıyıcıyı çalıştırmadan önce tüm tahrik düzenleri kapatılmalı, motor durdurulmalı ve hareket eden parçaların durması beklenmelidir.

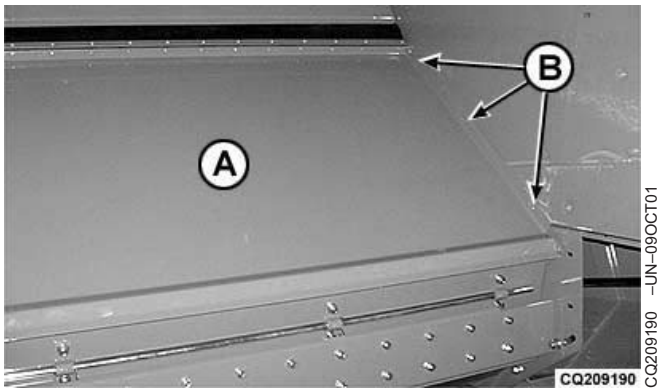
Deflektör sacı (A) iki konumda olabilir. Bunun için makinenin iki tarafındaki üç cıvatanın (B) sökülmesi gerekmektedir.

— Deflektör sacı (A) I konumunda ise, saman yere düşer ve kıyılmaz.

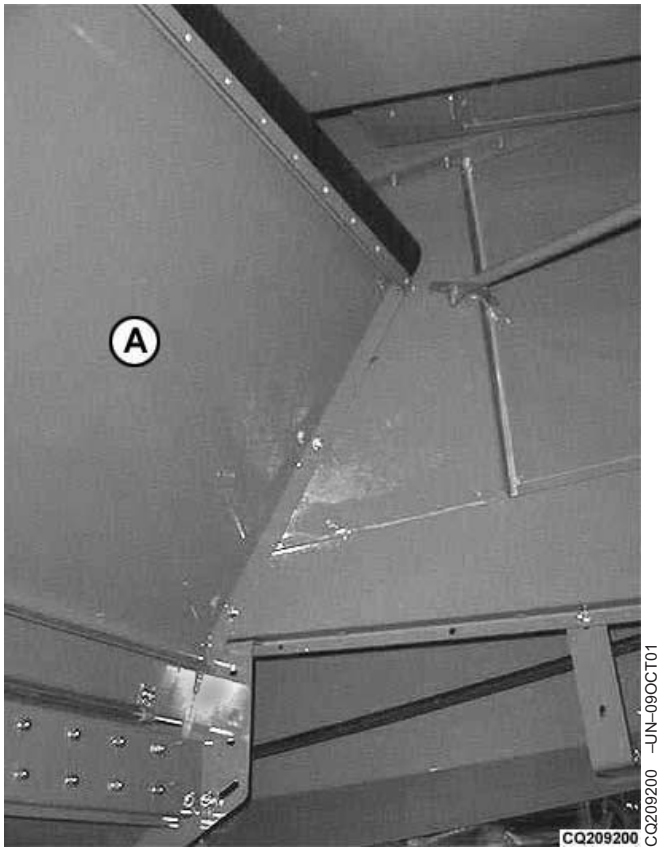
ÖNEMLİ: Deflektör sacı (A) I konumunda iken, saman kıyıcının bıçaklarına zarar vermemek için saman kıyıcı devre dışıdır (kayışı gevşetme).

Deflektör sacı (A) II konumunda ise, saman kıyıcı devreye alınmalıdır.

Deflektör sacı (A) II konumunda ise, sarsaktaki samanlar kıyıcıya düşerler ve burada da kıyılırlar.



Deflektör sacını (A) I konumunda

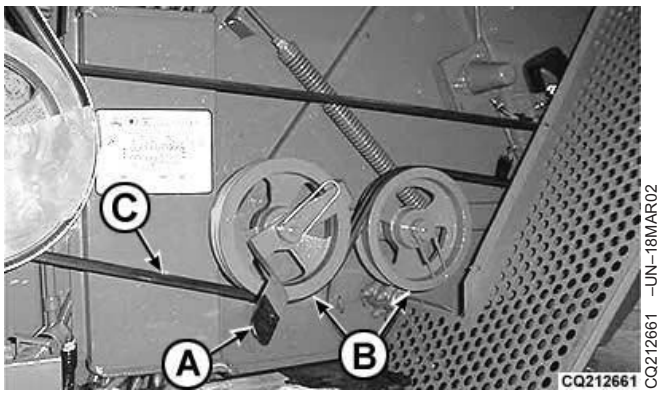


Deflektör sacını (A) II konumunda

MB03730,00001F5 –80–17SEP02–1/3

Saman Kıyıcının Devre Dışı Bırakılması:

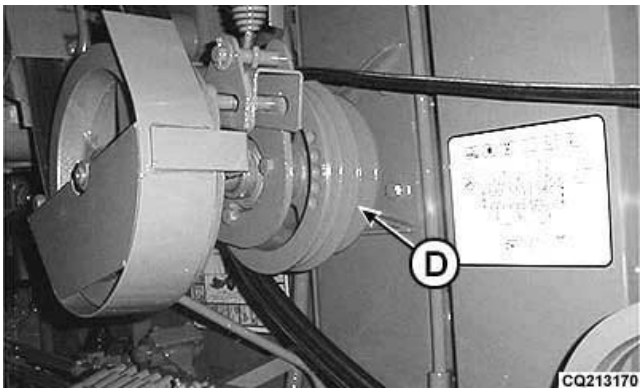
Biçerdöver kapalı iken, kolu (A) kullanarak ayar kasnağını (B) kaldırın ve kayışı (C) çıkartın.



Devamı arka sayfada

MB03730,00001F5 –80–17SEP02–2/3

Ayrıca ara kasnaktaki (D) kayışı da çıkartın



CQ213170 –UN–18MAR02

MB03730,00001F5 –80–17SEP02–3/3

Saman Kıyıcı Devir Sayısının Küçültülmesi

Mısır ürünü ve ayçiçeği için rotor devir hızı düşürülmelidir.

Devir sayısının azaltılması için:

— Yan muhafazaları (A) ve (B) “Bakım — Tahrik Düzenleri ve Muhafazalar” bölümünde açıklandığı gibi açın.

— Klo ile germe kasnağını (D) yukarıya hareket ettirerek kayışı (C) gevşetin ve sökün. Kasnakları (D ve E) ters çevirin, iç yüzlerini dışarıya getirin. Gergi kasnaklarının her iki devirde de ayarı doğru olur.

— Ürünün tipine bağlı olarak, kayışı (G) veya (F) parçasına yerleştirin. Tahrik kasnağının (F) küçük çaplı tarafı mısır ve ayçiçeği için, daha büyük çaplı tarafı (G) diğer tahıllar için önerilmektedir.

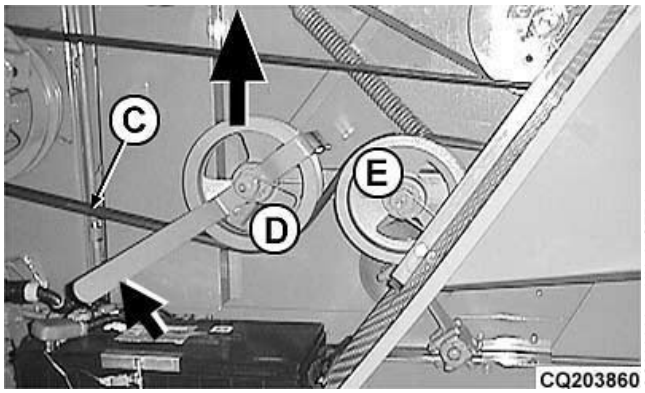
Aynı işlemi saman kıyıcı için de tekrarlayın ve kayışı ürün tipine göre (H) veya (I) üzerine getirin.

Tahrik edilen kasnağın (H) küçük çaplı tarafı mısır için, daha büyük çaplı tarafı (I) diğer tahıllar için önerilmektedir.

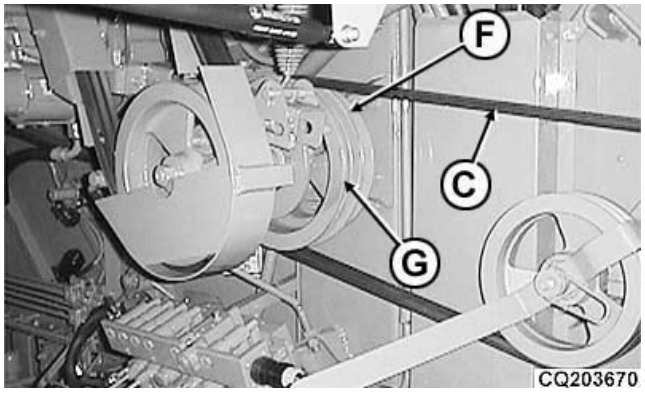
A—Muhafaza
B—Muhafaza
C—Tahrik Kayışı
D—Gergi Kasnağı
E—Gergi Kasnağı
F—Kasnak Üzerindeki Küçük Çaplı Yuva
G—Kasnak Üzerindeki Büyük Çaplı Yuva
H—Döndürülen Kasnak Üzerindeki Büyük Çaplı Yuva
I—Döndürülen Kasnak Üzerindeki Küçük Çaplı Yuva



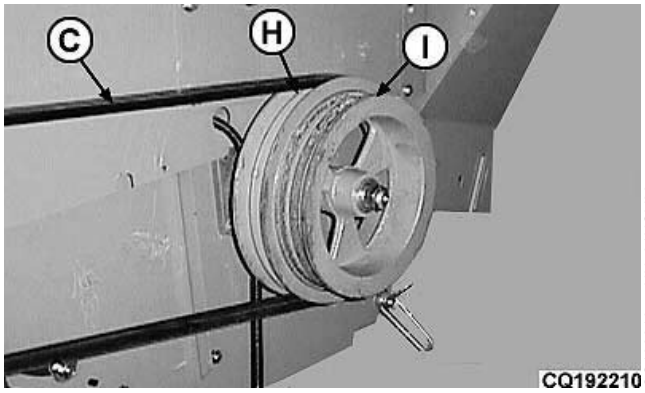
CQ209040 –UN–02OCT01



CQ203860 –UN–27SEP01



CQ203870 –UN–06APR01



CQ192210 –UN–01NOV99

Mısır için pozisyonu gösterilmektedir

AG,CO03622,2043 –80–17SEP02–1/1

Karşı Bıçakların Ayarlanması (CWS)

Kıyılmış malzemenin uzunluğu, karşı bıçakların açısı değiştirilerek ayarlanabilir.

ÖNEMLİ: Güç gereksinmesini olabildiğince az tutmak için, karşı bıçakları yalnızca gerektiği kadar içeriye itin.

Önerilen karşı bıçak pozisyonları:

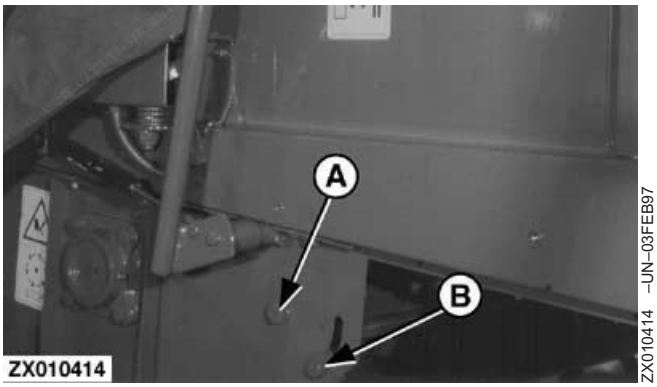
1 — Karşı bıçaklar yatay konumda (kuru saman için).

2 — Karşı bıçaklar hafif eğimli (ıslak ve yeşili olan samanda).

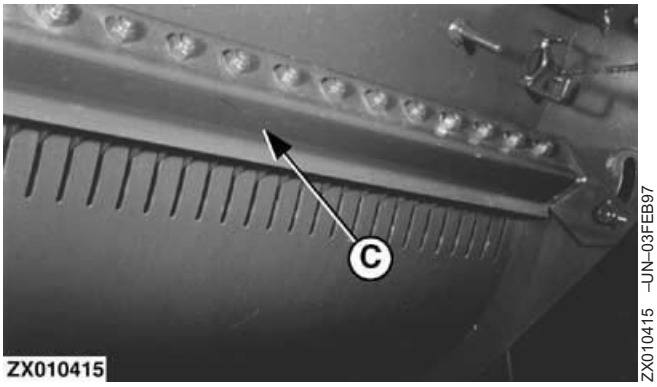
3 — Karşı bıçaklar yüksek açılı (kolza ve bakla samanı için).

Karşı bıçakları ayarlamak için, her iki taraftaki (A) ve (B) cıvatalarını gevşetin.

Karşı bıçakların eğimini ayarlamak için çapraz traversi (C) çekin.



ZX010414 –UN–03FEB97



ZX010415 –UN–03FEB97

AG,CO03622,2041 –80–30AUG99–1/1

Karşı Bıçaklar (1450 ve 1550)

Kıyılmış malzemenin uzunluğu, karşı bıçakların açısı değiştirilerek ayarlanabilir.

ÖNEMLİ: Güç gereksinmesini olabildiğince az tutmak için, karşı bıçakları yalnızca gerektiği kadar içeriye itin.

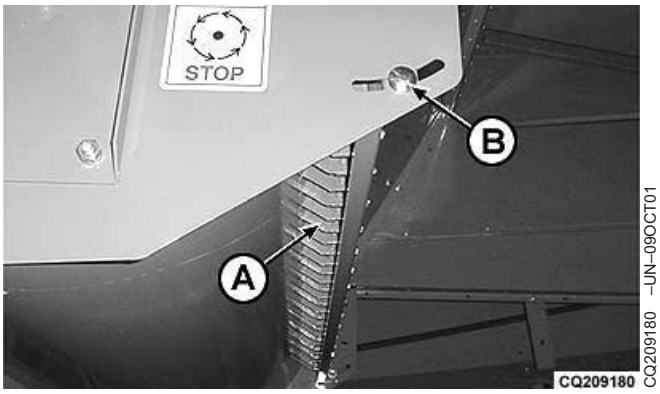
Önerilen karşı bıçak pozisyonları:

1 — Karşı bıçaklar yatay konumda (kuru saman için).

2 — Karşı bıçaklar hafif eğimli (ıslak ve yeşili olan samanda).

3 — Karşı bıçaklar yüksek açılı (kolza ve bakla samanı için).

Karşı bıçakları ayarlamak için, her iki tarafaki (A) ve (B) cıvatalarını gevşetin.



CQ209180 –UN–09OCT01

AG,CO03622,2041 –80–14MAR02–1/1

Mısır ve Ayçiçeği Kıyılması

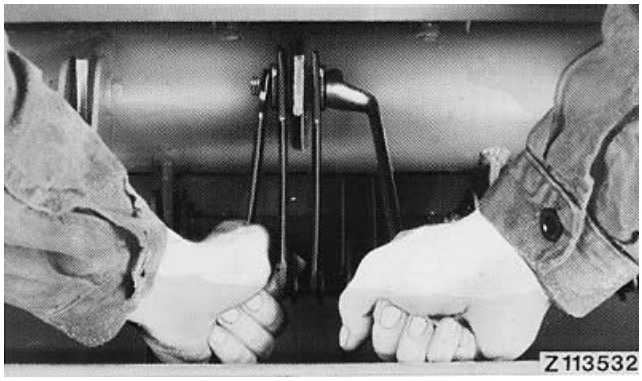
ÖNEMLİ: Mısırın ve ayçiçeğinin samanlarının kıyılması için rotor devir sayısı düşürülmelidir. Bütün karşı bıçaklar çıkartılmalı, fakat çapraz travers yerinde kalmalıdır. Bu bölümdeki "Saman Kıyıcının Dönme Hızının Düşürülmesi" kısmına bakın.

AG,CO03622,2042 –80–17MAY02–1/1

Döner Bıçakların Değiştirilmesi

DİKKAT: Döner bıçakları değiştirmeden önce, yanlışlıkla dönüp kazaya sebep olmaması için, rotoru emniyete alın.

ÖNEMLİ: Saman kıyıcının balansının doğru olması için aşağıdaki noktalara dikkat edin.



Z113532 –UN–05DEC00

Kırık bıçaklar aşırı titreşime sebep olabilir. Kırılmış bıçakları derhal çıkartın (karşısındaki bıçağı da birlikte değiştirin) ve yeni bıçakları takın.

Körelmiş bıçakları yeniden bilemeyin. Bu bıçakları ters döndürün veya değiştirin. Böylece mil üzerindeki bıçakların hepsinin ağırlıklarının aynı olması sağlanır.

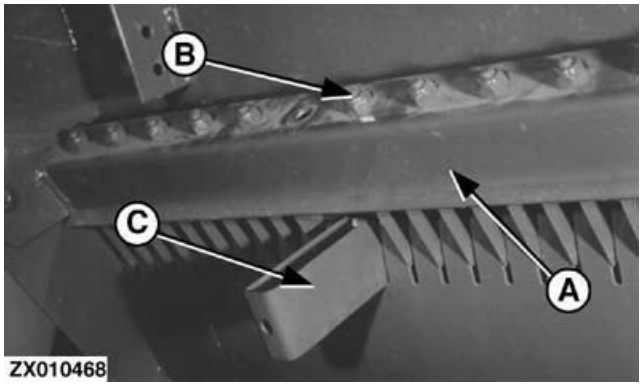
Daima, kendiliğinden kilitlemeli 10.9 sınıfı cıvatalar kullanılmalıdır. Başlıklı cıvataların sıkma momentleri 65 N•m (47 lb-ft) olmalıdır.

Cıvataları sağdan sola doğru takın (ileri hareket yönü).

AG,CO03622,2047 –80–30AUG99–1/1

Karşı Bıçakların Değiştirilmesi

Karşı bıçaklar cıvatalarla çapraz traverse (A) bağlanmıştır. Karşı bıçağı (C) sökmek için cıvatayı (B) sökün.



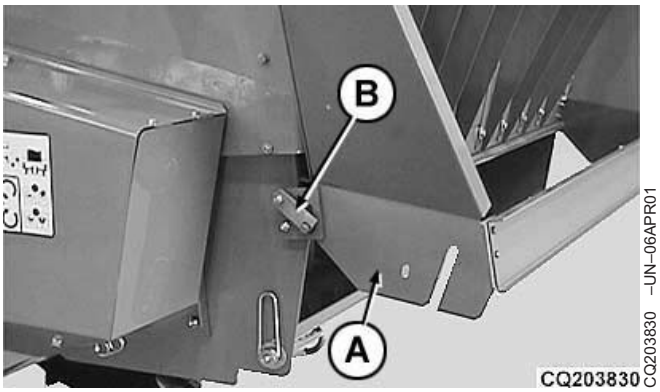
ZX010468 –UN–03FEB97

AG,CO03622,2048 –80–30AUG99–1/1

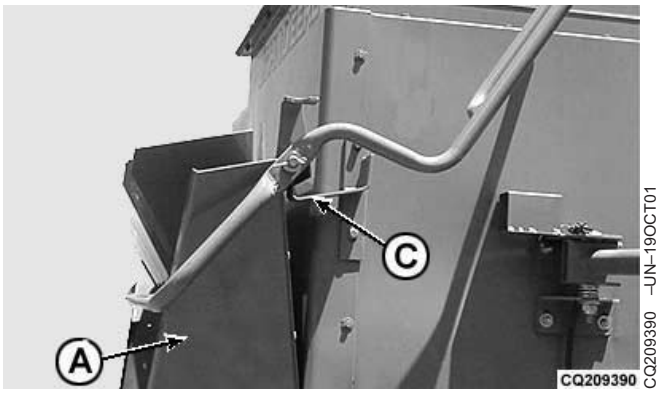
Saman Dağıtım Sacının Çalışma Konumuna Getirilmesi

- Saman dağıtıcının (A) kilidini açmak için her iki taraftaki sürgüyü (B) açın.
- Saman dağıtıcıyı (A) braketlerden (C) çıkartın ve aşağıya doğru, çalışma konumuna getirin.
- Saman dağıtıcıyı (A) tespit cıvataları (D) ile bağlayın ve her iki taratan da emniyetli bir şekilde sıkın.

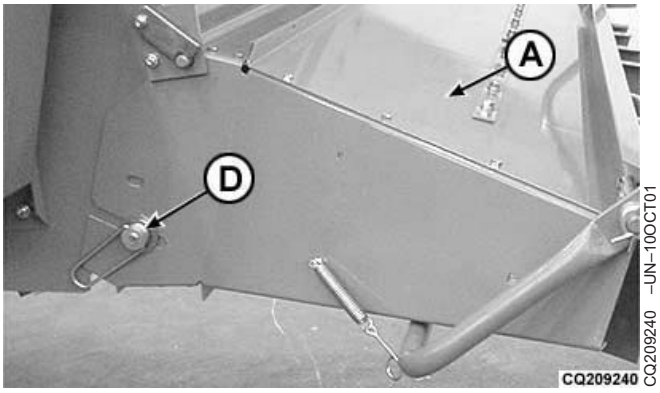
A—Saman Dağıtıcı
B—Sürgü
C—Braket
D—Tespit Cıvası



CQ203830 –UN–06APR01



CQ209390 –UN–19OCT01



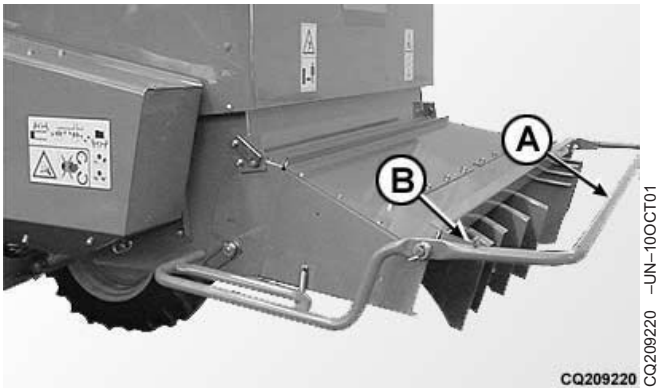
CQ209240 –UN–10OCT01

AG,CO03622,2025 –80–14MAR02–1/1

Emniyet Çubuğunun Katlanması (CWS)

Tespit yayını (C) çıkartın ve emniyet çubuğunu (A) gösterildiği gibi açın. Tespit yayını tekrar takın.

Emniyet çubuğunu (A) bu konumlarda (B) emniyete alın.



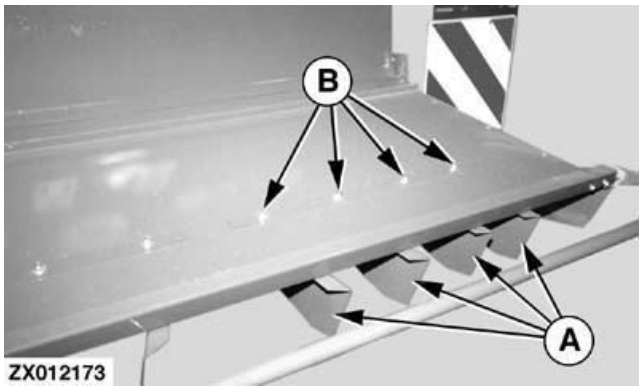
CQ209220 –UN–10OCT01

AG,CO03622,2026 –80–14AUG02–1/1

Saman Deflektörlerinin Ayarlanması

Her saman deflektörü (A) teker teker ayarlanabilir. Önce kendiliğinden emniyetli somunu (B) gevşetin, daha sonra da saman deflektörlerini (A), kıyılacak malzemeye uygun olarak ayarlayın.

AÇIKLAMA: Saman deflektörlerinin (A) üst tarafları merkezden ne kadar yakın ve alt tarafları da o kadar uzak olursa, savrulan alan da o kadar geniş olur.

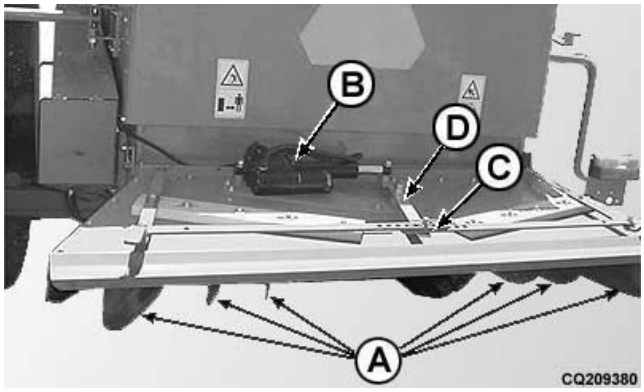


AG,CO03622,2040 –80–30AUG99–1/1

Saman Deflektörlerinin Ayarlanması — Elektrikli Saman Deflektörleri (CWS'de opsiyon)

Saman deflektörleri (A) merkezi olarak elektrik motoru (B) üzerinden ayarlanır. Ayarı ise sürücü kabininden yapılır.

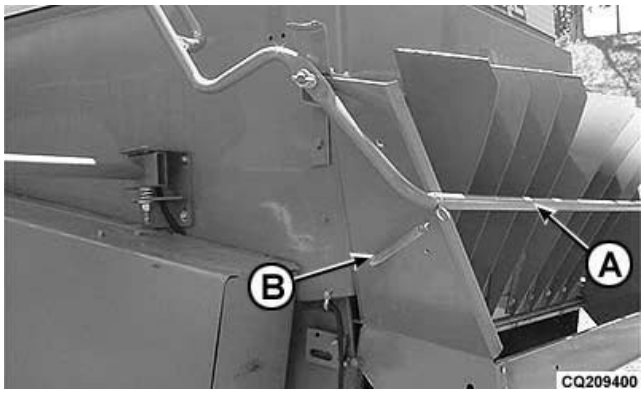
Samandaki nem oranı değiştiğinde, dağıtma genişliği de derhal değiştirilebilir. Bunun için delikli çubukları (C) motor ayar kolundan (D) çıkartın. Daha geniş bir yayılma alanı için delikli çubukları (C) dışarıya doğru, daha dar bir alan için içeriye doğru değiştirin.



MB03730,00001F9 –80–14MAR02–1/1

Karayollarında Sürme

DİKKAT: Biçerdöverin karayollarında saman dağıtıcı açıkken ve kıyıcı takılı olarak sürülmesi yasaktır. Bazı ülkelerde emniyet çubuğunun (A) gösterilen pozisyonda bulunması da şarttır. Emniyet çubuğunu tespit yayı (B) ile emniyete alın.



AG,CO03622,2045 –80–14MAR02–1/1

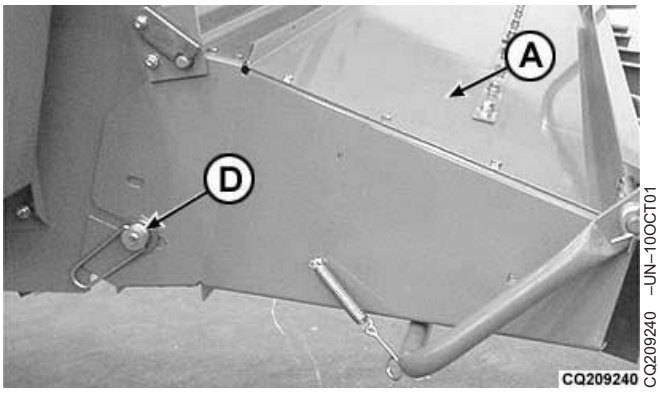
Saman Dağıtım Sacının Taşıma Konumuna Getirilmesi

— Saman dağıtım sacının (A) her iki tarafındaki tespit pimlerini (D) gevşetin.

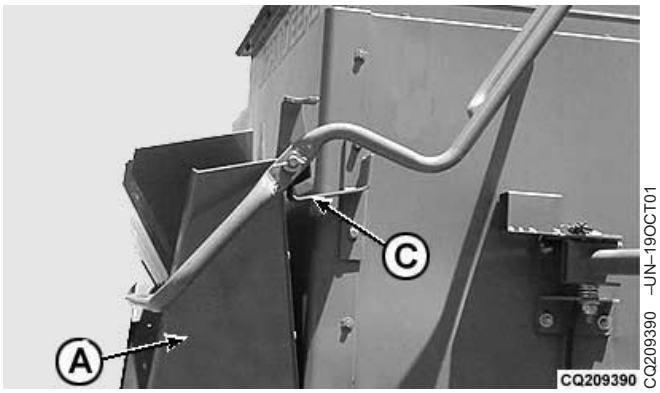
— Saman dağıtım sacını (A) yukarıya katlayın ve braketlerde (C) emniyete alın.

Saman dağıtım sacını her iki taraftan kilitleyin (B).

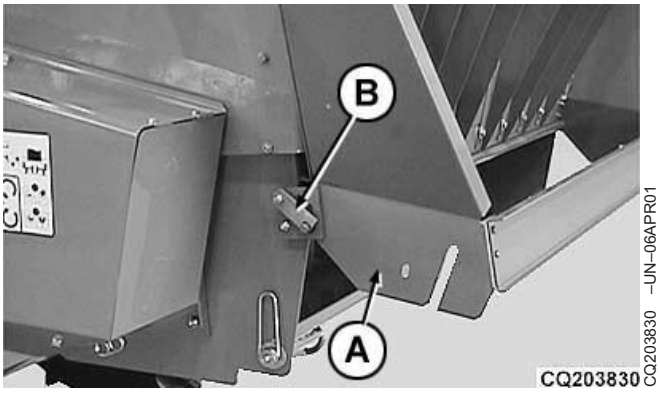
A—Saman Dağıtıcı
B—Sürgü
C—Braket
D—Tespit Cıvası



CQ209240 –UN–10OCT01



CQ209390 –UN–19OCT01



CQ203830 –UN–06APR01

AG,CO03622,2046 –80–14MAR02–1/1

Kabuk Dağıtıcı Tahrik Düzeni (1450 ve 1550)

Kabuk dağıtıcıya erişebilmek için muhafazanın (A) sökülmesi gerekmektedir. ”Bakım — Tahrik Düzenleri ve Muhafazalar” bölümüne bakınız.

Kabuk dağıtıcı arka sol saman sarsağı mili tarafından hareket ettirilir. Kayış (B) yayın (D) altında bulunan iki kasnak (C) üzerinden gerilir.

• Burada ayar yapılmaz.

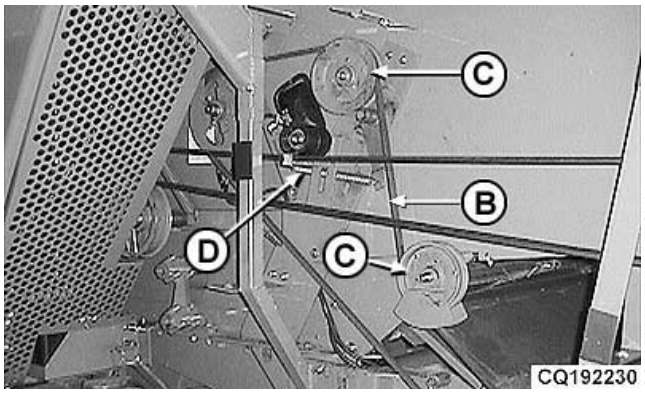
• Kayış gerginliği yeterli değilse, yay değiştirilmelidir.

DİKKAT: Biçerdöveri muhafazalar doğru olarak takılmadan KATİYEN çalıştırmayın!

A—Muhafaza
B—Tahrik Kayışı
C—Kasnak
D—Yay



CQ192240 –UN–01NOV99



CQ192230 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2182 –80–17MAY02–1/1

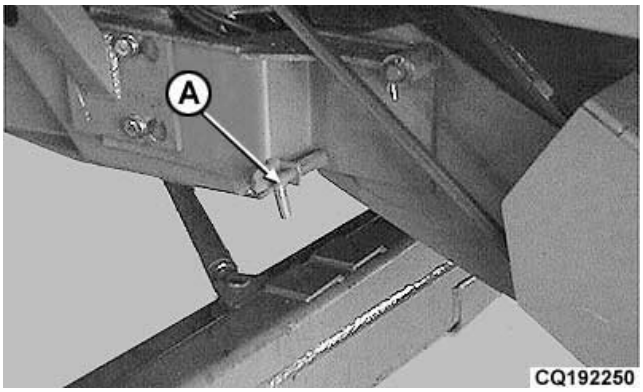
Kabuk Dağıtıcının Katlanması (1450 ve 1550)

DİKKAT: Kabuk dağıtıcı bağlı durumda iken dahi ağırdır, katlamak için iki kişi gereklidir.

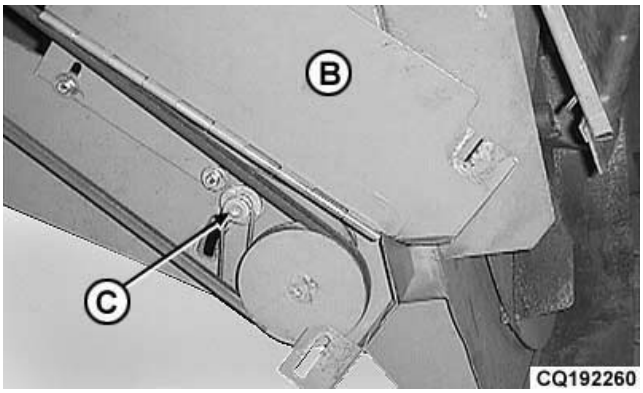
Eleklerde ve saman sarsaklarında çalışma yaparken kabuk dağıtıcının katlanması gerekebilir. Bu donanımlara ulaşmak daha da kolaylaşır.

— Kabuk dağıtıcının iki tarafında bulunan levyeleri (A) itin.

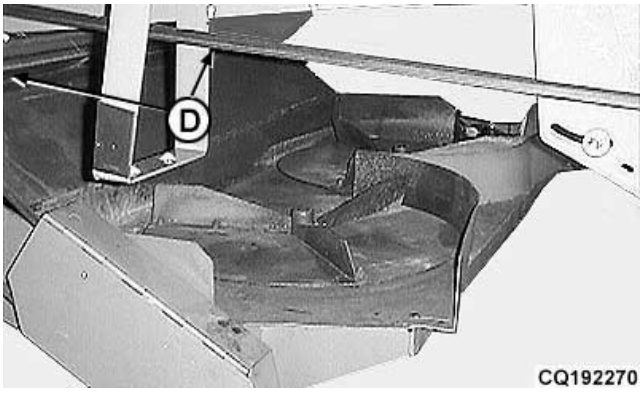
— Muhafazayı (B) çekin, somunu (C) gevşetin ve kilitleri (D) serbest bırakın ve mekanizmayı yavaşça katlanmış pozisyona getirin.



CQ192250 –UN–01NOV99



CQ192260 –UN–01NOV99



CQ192270 –UN–01NOV99



CQ192280 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2183 –80–01MAR02–1/1

Kabuk Dağıtıcı (1450 ve 1550) — Tekrar Çalışma Konumuna Getirilmesi

Katlamada yapılan işlemlerin tersini yaparak, kabuk dağıtıcıyı çalışma konumuna geri getirin.

AG,CO03622,2184 –80–01MAR02–1/1

Kabuk Dağıtıcı (1450 CWS ve 1550 CWS)

Kabuk dağıtıcı harmanlanacak ürüne bağlı olarak yatay veya düşey pozisyonlarda kullanılabilir:

Düşey Konum

Küçük kabuklu ürünler içindir.

Yatay konum:

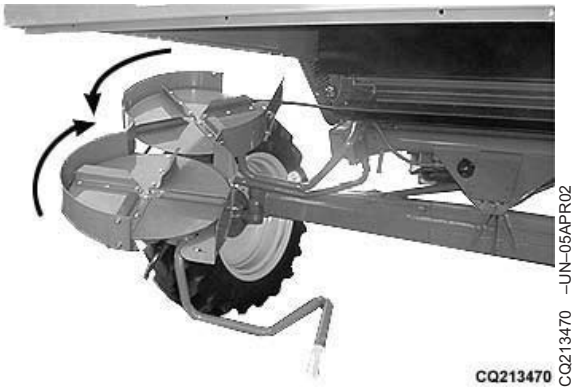
Büyük kabuklu ürünler için.

MB03730,0001BB0 –80–05APR02–1/1

Kabuk Dağıtıcı (1450 CWS ve 1550 CWS) — Düşey Konum



Kabuk dağıtıcı düşey konumda

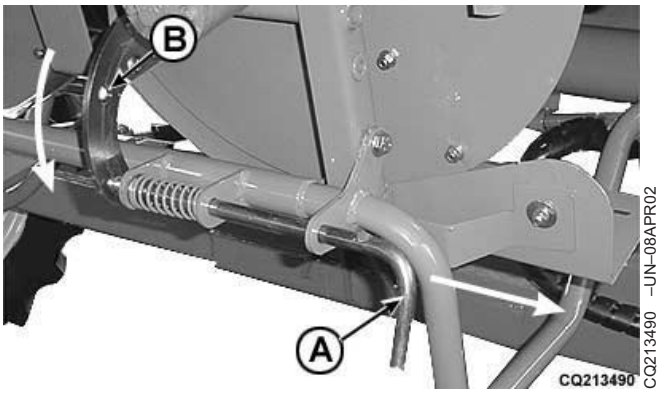


Düşey konum için disklerin ve deflektör sacının dönme yönleri

MB03730,0001BB1 –80–05APR02–1/1

Kabuk Dağıtıcı (1450 CWS ve 1550 CWS) — Düşey Konumdan Yatay Konuma Değiştirme

Pimi (A) çekin ve kabuk dağıtıcıyı, pim (B) deliğinde düşene kadar yatay olarak döndürün.



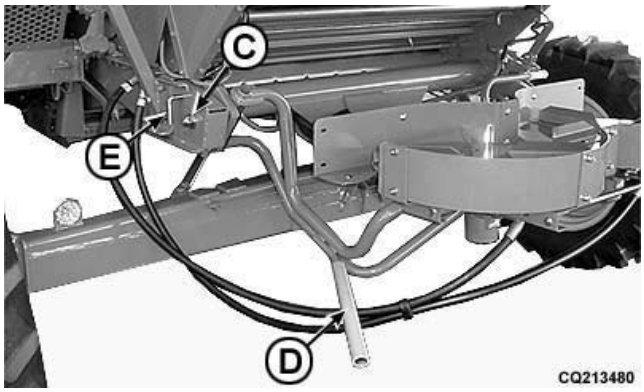
Devamı arka sayfada

MB03730,0001BB2 –80–29MAY02–1/5

En az bir tur döndürerek somunu (C) gevşetin.

Alet kutusunda bulunan kolu (D) kabuk dağıtıcının pimine takın.

Pimi (E) çekin ve kabuk dağıtıcıyı kol (D) ile, pim deliğe düşene kadar aşağıya indirin.

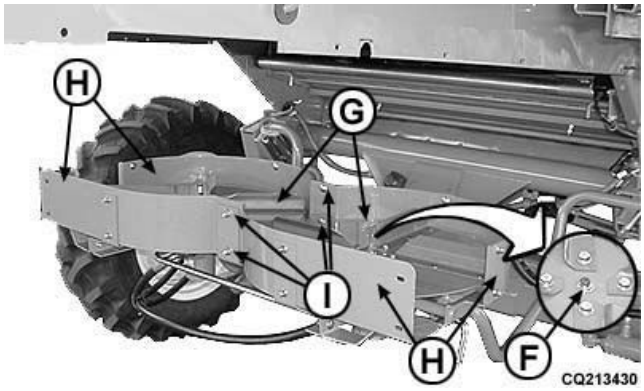


MB03730,0001BB2 –80–29MAY02–2/5

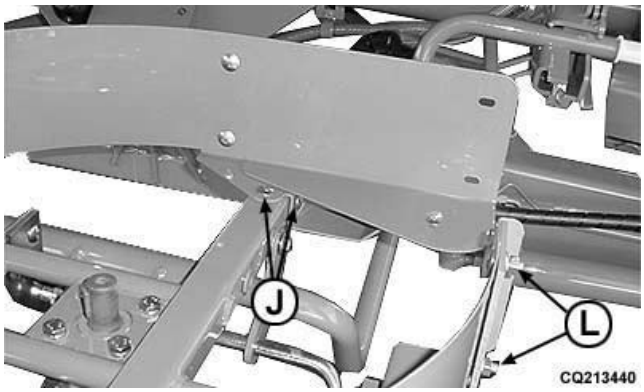
Her iki diskte (G) bulunan merkezi pimi (F) sökün ve diskleri çıkartın.

Deflektör saclarını (H) çıkartmak için (I), (J), (L) ve (M) cıvatalarını sökün.

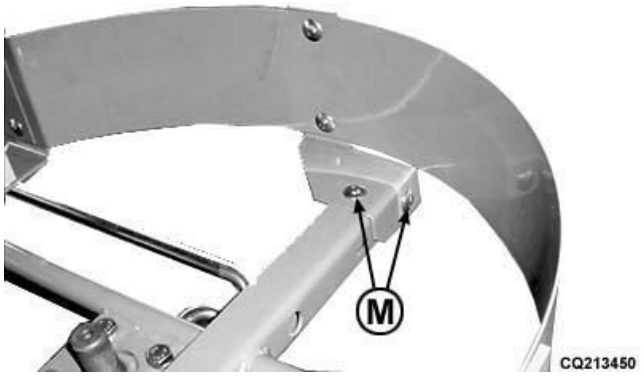
Disklerin (G) ve deflektör saclarının (H) konumlarını ters çevirin.



Diskler ve deflektör sacları yatay konuma monte edilmiş olarak



Deflektör sacı yatay konuma monte edilmiş olarak

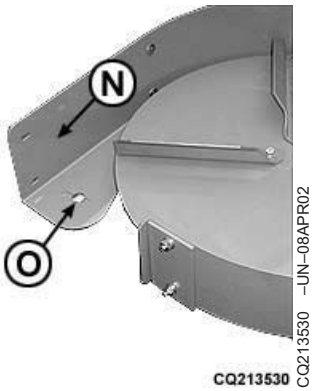


Deflektör sacı yatay konuma monte edilmiş olarak

Devamı arka sayfada

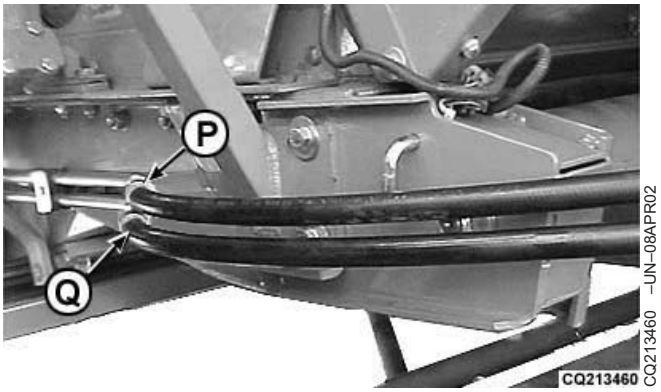
MB03730,0001BB2 –80–29MAY02–3/5

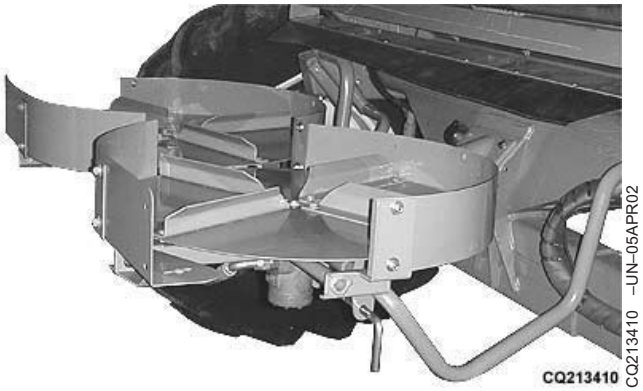
Kabuk dağıtma yönünü değiştirmek için deflektör sacı (N) da ayarlanabilir. Bu ayarı yapmak için kabuk dağıtıcının her iki yanında bulunan cıvatalar (O) gevşetilir.



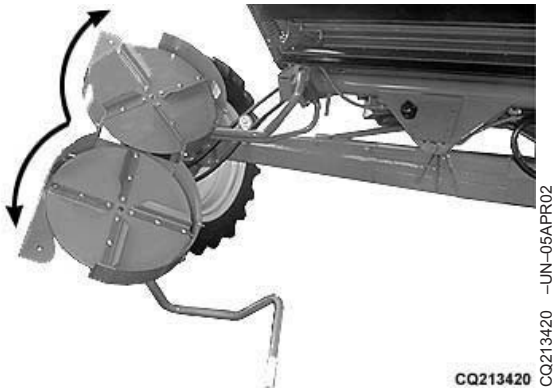
MB03730,0001BB2 –80–29MAY02–4/5

Kabuk dağıtıcının disklerinin dönme yönünü değiştirmek için hortumları (P) ve (Q) ters çevirin.





Kabuk dağıtıcı yatay konumda



Yatay konum için disklerin ve deflektör saclarının dönme yönleri

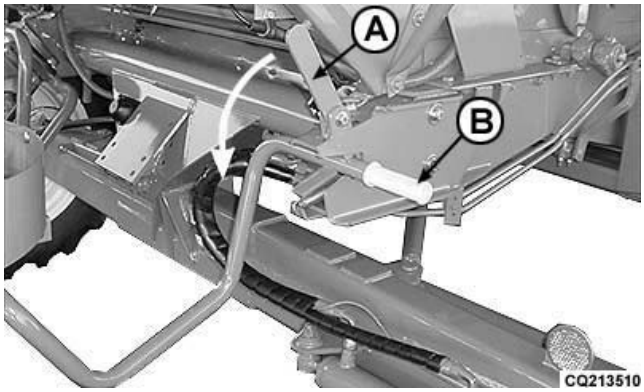
MB03730,0001BB2 –80–29MAY02–5/5

Kabuk Dağıtıcı (1450 CWS ve 1550 CWS) — Yanal çevirme

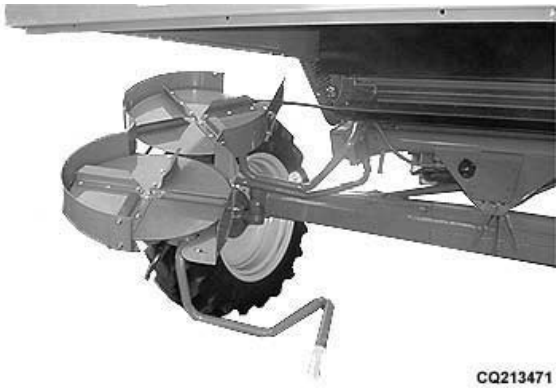
Kabuk dağıtıcı hem yatay konumda ve hem de düşey konumda iken eğimi değiştirilebilir. Kabuk dağıtıcı düşey pozisyonda ise, eğim vermek için sadece diskleri yatay pozisyona getirmek yeterlidir.

MB03730,0001BB3 –80–05APR02–1/2

Levyeyi (A) çekin ve kolu (B) serbest bırakın.



CQ213510 –UN–05APR02



CQ213471 –UN–05APR02

Kabuk dağıtıcının yana döndürülmesi

MB03730,0001BB3 –80–05APR02–2/2

Kabuk Dağıtıcı (1450 CWS ve 1550 CWS) — Devir Ayarı



CQ213520 –UN–05APR02

Devir ayarı kol (A) ile yapılır ve aşağıdaki şartlara bağlıdır:

- Üründeki nem oranına
- Kabuk miktarına
- Çalışılacak alanın büyüklüğüne

AÇIKLAMA: Kabuk arka tekerleğin üst tarafından ve düzgün olarak dağıtılmalıdır.

Ürün çok kuru ise, kabukların geniş bir alana yayılabilmesi için, kabuk dağıtıcının devrinin düşürülmesi gerekmektedir.

MB03730,0001BB4 –80–05APR02–1/1

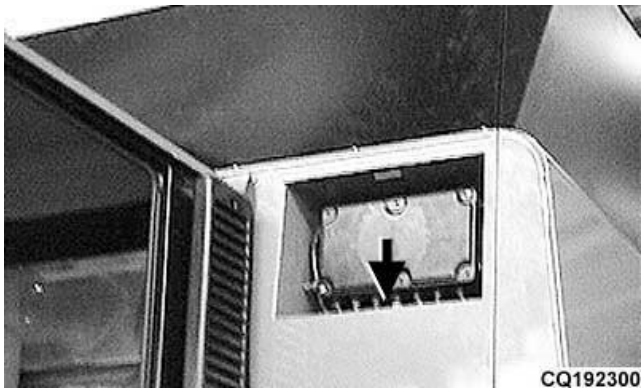
Dane Deposunun Doldurulması ve Boşaltılması

Dane Deposu Gözetleme Camı

Dane deposunun ön panelinde temiz daneleri kontrol etmek için bir pencere mevcuttur.

Dane deposunun paneli ile elektrik kutusu arasındaki boşluktan elle numune alabilirisiniz.

AÇIKLAMA: Sürücü kabininde de koltuk arkasında bir pencere daha mevcuttur.



CQ192300 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2027 –80–27AUG99–1/1

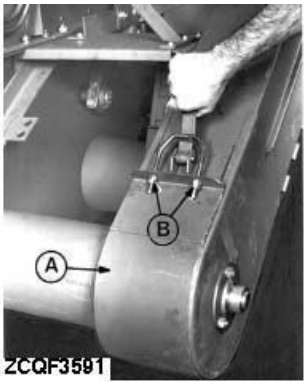
Alt Elevatör Bakım Kapağı

Elevatörün kapaklarını (A) her gün çalışma sonrası açın ve elevatörü çalıştırarak temizleyin. Elevatörler tohumlu ürünlerde de ekin değiştirildiğinde daima temizlenmelidir.

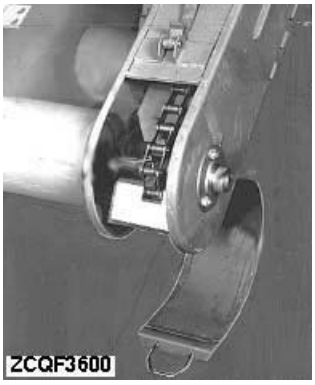
Biçedöverin çalışmadığı zamanlarda bu kapakları açık bırakın. Somunları (B) ihtiyaca göre sıkın.

AÇIKLAMA: Dane kaybını önlemek için, alt bakım kapaklarını kapatırken yerlerine tam olarak oturduklarından emin olun.

İlk çalışma saatlerinden sonra elevatörün zincirinin gerginliğini kontrol edin.



ZCQF3591 –UN–04APR96



ZCQF3600 –UN–03JUL96

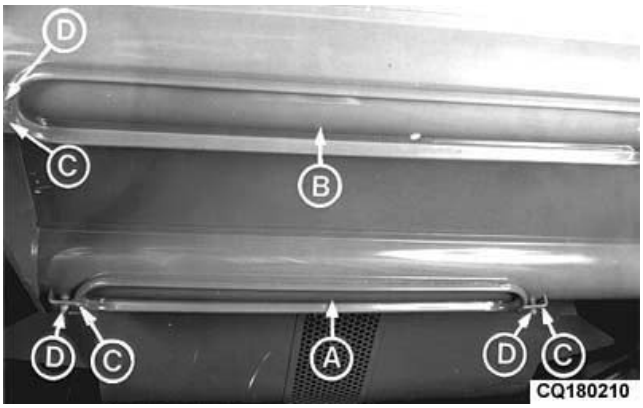
AG,CO03622,2049 –80–07OCT02–1/1

Elevatör Helezonları

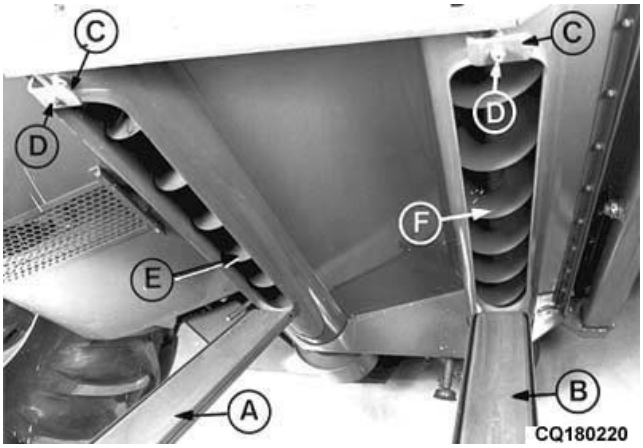
ÖNEMLİ: Tohumlu ürünlerde ürün değiştirildiğinde ve ürün mevsimi sonunda bu bölgeyi özenle temizleyin.

Somunları (D) ve klemensleri (C) çıkartın. Kapakları (A) ve (B) çıkarın.

A—Dane Elevatörü Helezonunun Kapağı
B—Kesmik Elevatörü Helezonunun Kapağı
C—Klemensler
D—Altıgen Somunlar
E—Dane Helezonu
F—Kesmik Helezonu



CQ180210 –UN–22FEB99

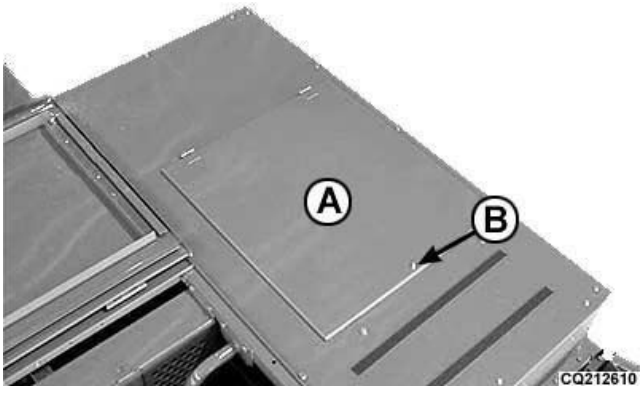


CQ180220 –UN–22FEB99

AG,GG05155,335 –80–24FEB99–1/1

Temiz Dane Elevatörü Üst Kapağı

Üst kapağı (A) açmak için somunu (B) çıkartın.



CQ212610 –UN–01MAR02

AG,CO03622,2050 –80–01MAR02–1/1

Dane Deposu Kapağı

Dane deposunda bir kapak bulunur. İçine bir kapak (A) üzerinden erişilebilir.

DİKKAT: Kazaları önleyin! Herhangi bir nedenle dane deposuna girmeden önce motoru durdurun.



CQ212600 –UN–01MAR02

AG,CO03622,2051 –80–01MAR02–1/1

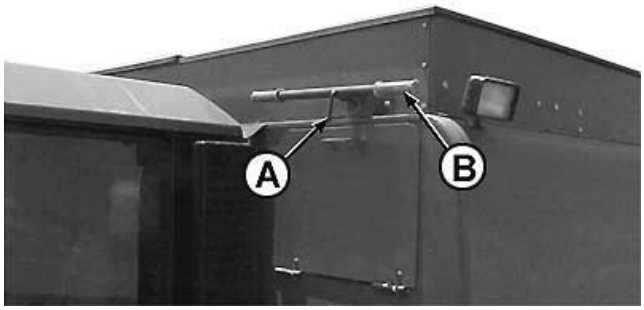
Dane Deposu Uzantısı (Opsiyon)

Dane tankı uzantısı, taşıma pozisyonu ve tarlada çalışma pozisyonu olmak üzere iki farklı konumda bulunabilir.

DİKKAT: Biçerdöver karayollarında taşınırken, yükseklik sınırı nedeniyle depo uzantısı taşıma konumunda olmalıdır.

Yol konumu:

Kilitleme kolunu (A) çekin ve (B) kolunu da pim (A) deliğe oturana kadar saatin aksi yönde 180° derece döndürün.

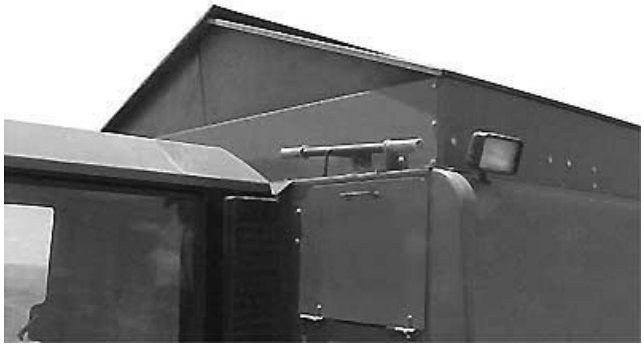


CQ216590 –UN–26NOV02

Dane deposu uzantısı - taşıma pozisyonu

Harman pozisyonu:

Kilitleme kolunu (A) çekin ve (B) kolunu da pim (A) deliğe oturana kadar saat yönünde 180° derece döndürün.



CQ216600 –UN–26NOV02

Dane deposu uzantısı - harman pozisyonu

MB03730,0000021 –54–26NOV02–1/1

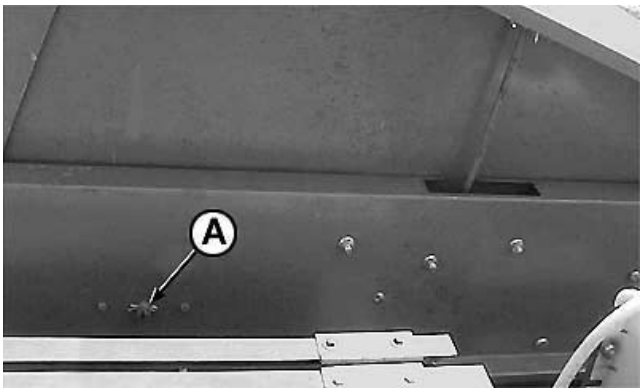
Dane Tankına Giriş (CWS'de opsiyon)

Dane deposuna girmek için:

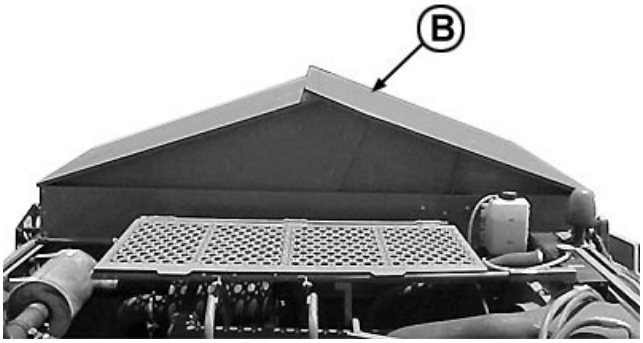
1. Bir somun anahtarı ile pimi (A) saatin aksi yönünde çevirerek kapağı (B) açın ve kaldırın.
2. Kapak (B), kaldırma çubuğu (C) tamamen delikten (D) geçerek kapağı açık pozisyonunda kilitleyene kadar kaldırın.

Kapağın kapatılması:

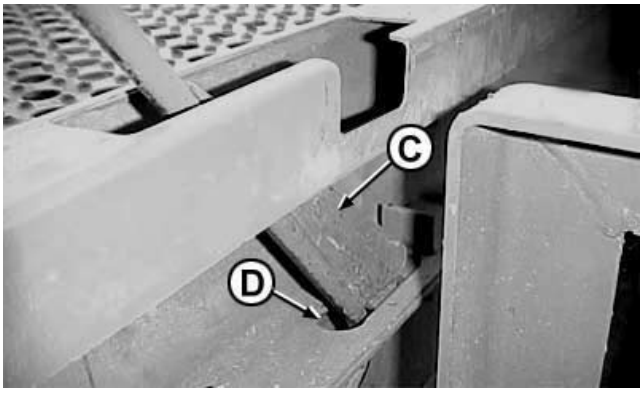
1. Pimi (A) saatin aksi yönde çevirin ve (C) çubuğu serbest kalana kadar kapatın.



CQ216610 –UN–26NOV02



CQ216620 –UN–26NOV02



CQ216630 –UN–26NOV02

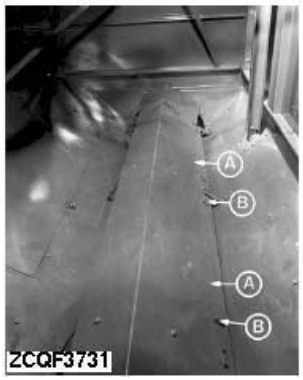
MB03730,0000022 –54–26NOV02–1/1

Alt Helezon Kapakları

Kapak plakaları (A) isteğe göre ayarlanabilir. Ayarlamak için altıgen somunları (B) gevşetin.

AÇIKLAMA: Kapakların yaş ortamlarda biraz daha fazla kapatılması, kuru ortamlarda ise biraz daha açılması önerilmektedir.

Kapakların sağ tarafları biraz daha sıkı kapatılmalıdır (temiz dane elevatörü tarafı).



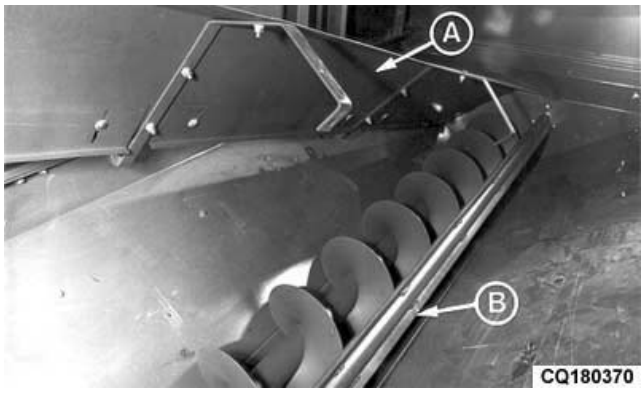
ZCQF3731 –UN–24MAY96

AG,CO03622,2052 –80–12NOV02–1/1

Helezon Besleyicisi

Düzenli bir tahıl akışını sağlamak için, dane deposu boşaltma helezonu bir besleme merdanesi ile donatılmıştır.

A—Başlık
B—Helezon Besleyicisi

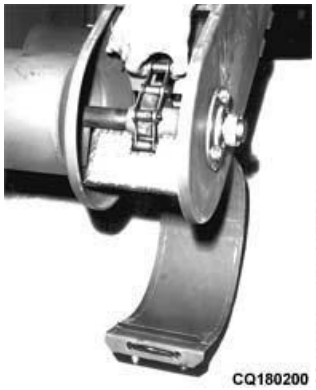


CQ180370 –UN–22FEB99

AG,GG05155,340 –80–15NOV02–1/1

Elevatör Konveyörünün Zincirinin Gerginliğinin Kontrolü

Elevatör zincirleri, zincir çarkı arkasındaki ilk zincir halkası 6 ile 10 mm (0.2 ile 0.4 in.) hareket edebilecek biçimde ayarlanmalıdır.

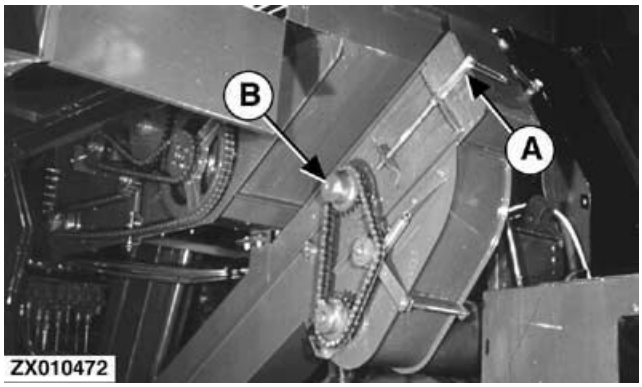


CQ180200 –UN–22FEB99

AG,GG05155,334 –80–24FEB99–1/1

Kesmik Elevatörü Konveyörünün Zincirinin Ayarlanması

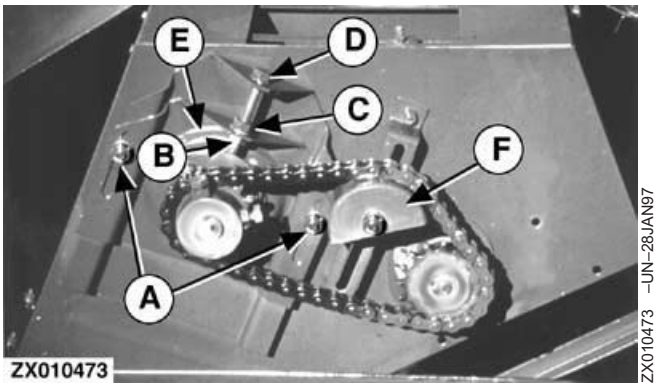
Zincir gerginliğinin ayarlanması için elevatör üstündeki her iki kolu (A) döndürün. Böylece yatak kutusunun (B) yatak yolu içindeki konumu değişir ve zincir gerilir. (bu bölümdeki “Elevatör Konvetörünün Zincirinin Gerginliğinin Kontrolü” kısmına bakınız).



ZX010472 –UN–28JAN97

AG,CO03622,2054 –80–17MAY02–1/1

Temiz Dane Elevatörü Konveyörünün Zincirinin Ayarlanması



Elevatörün her iki tarafındaki germe düzenlerini (F) ve somunları (A) sökün. Germe vidasındaki (D) somunu (B) ve karşı somunu (C) gevşetin. Sıkma vidasını (D) kullanarak, yatak gövdesini (E) kaydırın ve zincirin gerginliğini ayarlayın. Daha sonra da somunu (B) ve karşı somunu (C) tekrar sıkın.

Her iki yatak gövdesini eşit miktarda kaydırın. (bu bölümdeki “Elevatör Konvetörünün Zincirinin Gerginliğinin Kontrolü” kısmına bakınız).

Somunları (A) sıkın. Germe düzenini (F) ayarlayın.

A—Altıgen Somun
B—Altıgen Somun
C—Karşı Somun
D—Sıkma Vidası
E—Yatak Gövdesi
F—Germe kasnağı

AG,CO03622,2055 –80–15NOV02–1/1

Yakıt, Yağlar ve Soğutucu

Yakıt

DİKKAT: Motor çalışırken depoyu doldurmayınız. Depoyu dodururken sigara içilmesi kesinlikle yasaktır!

Yakıtın kalitesi ve temizliği motorun sürekli iyi çalışması ve uzun ömrü açısından çok önemlidir. Piyasada yaygın EN590 normuna uygun dizel yakıt kullanın.

Sülfür oranı %0,5'den daha fazla olan mazot kullanıldığında, motor yağı ve yağ filtresi değiştirme aralıkları %50 kısaltılmalıdır.

Soğuk havalarda kondensasyonu ve donmayı önlemek için yakıt tankını çalışma bittikten sonra, akşamları doldurun.

ÖNEMLİ: Yakıt deposunun kapağında conta bulunur ve özel bir ventille havalandırılır. Bu nedenle daima orijinal bir kapakla değiştirilmelidir.

CQ, COMBUST –80–13NOV01–1/1

Yakıt Doldururken Dikkat Edin

Yakıt doldururken dikkat edin: Çabuk alevlenebilir. Traktöre yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş veya kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Traktöre kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Makine üzerindeki yağ ve gres artıklarını temizleyerek yangına karşı önlem alın. Etrafa dökülen yakıtları daima temizleyin.



TS202 –UN–23AUG88

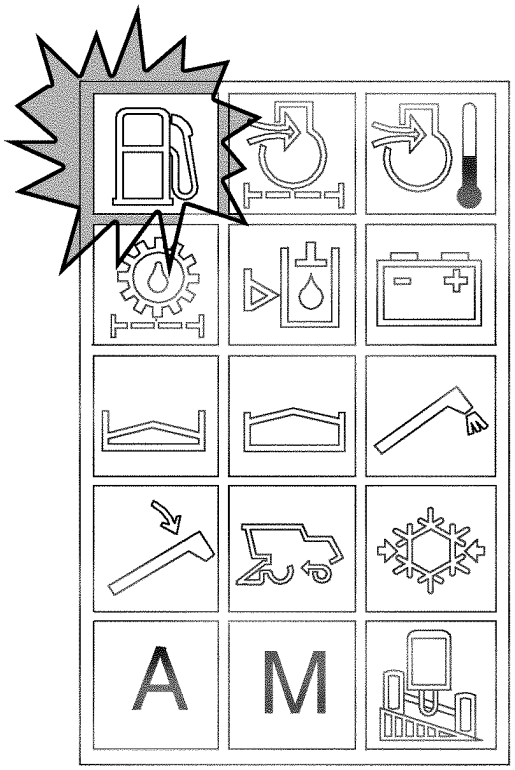
DX,FIRE1 –80–03MAR93–1/1

Yakıt Doldurma

DİKKAT: Yakıt doldururken oldukça dikkatli davranın. Motoru durdurun ve her şeyden önce sigara içmeyin.

Kondens suyu oluşumunu önlemek için, yakıt deposunu günlük çalışma sonunda doldurun. Toplam kapasite: 470 l (124 U.S. gal.).

Bu ışık, depodaki yakıt miktarı 50 l (13.2 U.S. gal.) altına düştüğünde yanar

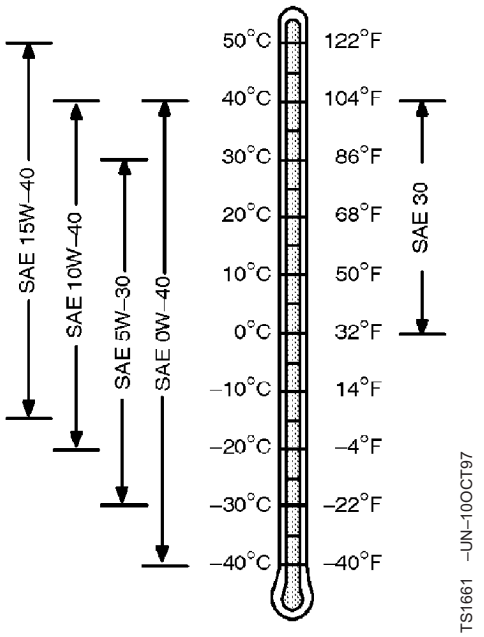


CQ203530 –UN–30MAR01

CQ203530

AG,CO03622,2056 –80–14AUG02–1/1

Dizel Motor Yağı (CWS)



Yağ değiştirme periyodunda beklenen hava sıcaklıklarına uygun viskozitede yağ kullanın.

Aşağıdaki yağlar tavsiye edilir:

- John Deere PLUS-50®

John Deere PLUS-50 yağı kullanıldığında yağ değiştirme aralıklarını uzatmak mümkündür, bkz. “Yağlama Tablosu, Periyodik Bakım”.

Aşağıdaki yağ tipi de tavsiye edilmektedir:

- John Deere TORQ-GARD SUPREME®

Aşağıdaki teknik özelliklerden birine uyan başka yağlar da kullanılabilir:

- API Service Classification CG-4
- API Service Classification CF-4
- ACEA Specification E3
- ACEA Specification E2
- CCMC Specification D5
- CCMC Specification D4

Viskozite alanı geniş olan yağlar tercih edilmelidir.

Sülfür oranı %0,5'den daha fazla olan mazot kullanıldığında, servis periyotları %50 azaltılmalıdır.

John Deere tarafından önerilen motor yağları kullanıldığında, bakım aralıkları uzatılabilir. Daha geniş bilgi için John Deere yetkili servisine danışabilirsiniz.

MOTOR İÇİN ALIŞMA DEVRESİ YAĞI

Yeni motorlar fabrika çıkışında John Deere ENGINE BREAK-IN OIL ile doldurulmuştur. Alışma devresinde yağ seviyesini sabit tutmak için sadece John Deere ENGINE BREAK-IN OIL ilave edin.

PLUS-50 tescilli bir Deere & Company markasıdır.
TORQ-GARD SUPREME bir Deere & Company markasıdır

Devamı arka sayfada

AÇIKLAMA: Motor, alışma devresinde fazla yağ yakabilir.

ÖNEMLİ: İlk 100 çalışma saatinde John Deere PLUS-50 yağı veya aşağıdaki teknik özelliklerdeki yağlar kesinlikle kullanılmamalıdır: API specification CG-4, API specification CF-4, ACEA specification E2, ACEA specification E3 veya CCMC specification D5. Bu yağlar motorun alışma devresi için gerekli şartları yerine getiremez.

Yeni veya toparlanmış bir motorun yağı ve filtresi ilk 100 çalışma saatinden sonra değiştirilmelidir.

CQ,ENOIL –80–07NOV02–2/2

Dizel Motor Yağı SAE 15W-40 (1450 ve 1550)

Viskozite alanı geniş yağ (SAE 15W-40) tercih edilmelidir. Bu yağlar yüksek bir randıman seviyesine sahiptir ve yüksek kalitede katkı maddeleri karıştırılmıştır.

Kalite sınıfı API SF/CF-4 veya daha yüksektir.

Aynı zamanda MBB228.3, MF 6610.00, VW505.00, Caterpillar TO-2, Allison C-3, Mack EO-K/2 and Cummins NTC 400 spesifikasyonlarında da uygundur. Bu yağın kullanılmasına MWM, Perkins, Scania and Volvo tarafından da müsaade edilmektedir.

Aşağıdaki yağlar da tavsiye edilir:

- John Deere PLUS-50®

John Deere PLUS-50 yağı kullanıldığında yağ değiştirme aralıklarını uzatmak mümkündür, bkz. “Yağlama Tablosu, Periyodik Bakım”.

Aşağıdaki teknik özelliklerden birine uyan başka yağlar da kullanılabilir:

- API Service Classification CG-4
- API Service Classification CF-4
- CCMC Specification D5
- Mercedez Benz MB228.3

MOTOR İÇİN ALIŞMA DEVRESİ YAĞI

Yeni motorlar fabrika çıkışında John Deere ENGINE BREAK-IN OIL ile doldurulmuştur. Alışma devresinde yağ seviyesini sabit tutmak için sadece John Deere ENGINE BREAK-IN OIL ilave edin.

AÇIKLAMA: Motor, alışma devresinde fazla yağ yakabilir.

ÖNEMLİ: İlk 100 çalışma saatinde John Deere PLUS-50 yağı veya aşağıdaki teknik özelliklerdeki yağlar kesinlikle kullanılmamalıdır: API specification CG-4, API specification CF-4, ACEA specification E2, ACEA specification E3 veya CCMC specification D5. Bu yağlar motorun alışma devresi için gerekli şartları yerine getiremez.

Yeni veya toparlanmış bir motorun yağı ve filtresi ilk 100 çalışma saatinden sonra değiştirilmelidir.

PLUS-50 tescilli bir Deere & Company markasıdır.

CQ, ENOILBR –80–07NOV02–1/1

Yağ Karterinin Kapasitesi, Filtre Değiştirme Dahil

- 1450 — Motor 6,8 l - 20 l (5.01 U.S. gal.)
- 1550 — Motor 8,1 l -28,5 l (7.52 U.S. gal.)
- 1450 CWS — Motor 6,8 l - 32 l (8.45 U.S. gal.)
- 1550 CWS — Motor 6,8 l - 32 l (8.45 U.S. gal.)

AG,CO03622,2057 –80–15NOV02–1/1

Kompresör Yağ Karteri Kapasitesi

Bu el kitabında açıklanan biçerdöverlerin tamamı:

- 0,37 l (0.097 U.S. gal.)

AG,CO03622,2191 –80–20OCT99–1/1

Motor Soğutma Suyu

DİKKAT: Yutulduğunda tehlikelidir. Hayati tehlike! Temel maddesi: Etilglikol. Yutulduğunda derhal bir doktor çağırınız. Teneffüs etmeyiniz! Açık bırakmayınız. Bu ürünle temas ederseniz derhal yıkanın. Çocukları için oldukça tehlikelidir. Bu sebepten çocuklardan uzak tutunuz.

— Konsantre antifriz John Deere, özel organik komponentlerden oluşan bir soğutucu antifrizidir.

— Piyasada bulunan ağır yük motorları tarafından istenen tüm şartları yerine getirmektedir.

— Su pompasının paslanmasına karşı koruma sağlamaktadır.

— Kavitasyonu durdurur ve kışın donmasını, yazın da aşırı ısınmasını önler.



Motor Soğutucusu için Konsantre Antifriz TY16034

Özellikleri:

• Motor uzun bir süre çalıştırılmadıysa John Deere şartlandırıcı kullanılması gerekebilir.

• Kullanılacak yıllık SCA (Ek Soğutucu Katkı Maddeleri) miktarını tespit edin veya SCA'yı ilk defa el kitabında verilen talimatlara göre ilave edin.

• Montaj serisindeki motorlara doldurulan aynı ürün.

• Bileşiminde fosfat bulunmamaktadır

Biyolojik çözünebilir

Kullanım alanları:

Bütün John Deere motorları için önerilmektedir.

Kullanma talimatları:

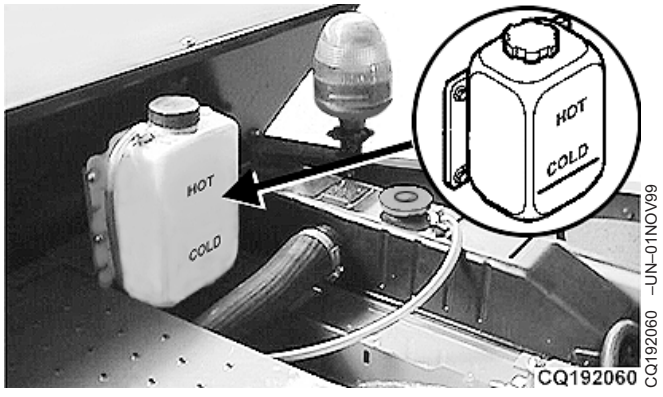
Devamı arka sayfada

DİKKAT: Motor sıcak durumda iken radyatör kapağı kesinlikle açılmamalıdır. Motorun istenmeden çalıştırılmaması için daima kontak anahtarını çıkartın.

1. Soğutma sistemini kontrol ederek, tüm bağlantıların sıkı ve tüm komponentlerin iyi durumda olduğundan emin olunuz.
2. Termostatik vanaları kontrol edin ve uygun sıcaklıklarda açıldıklarından emin olun.
3. Soğutma sistemini boşaltın ve yeniden su doldurun. Radyatör kapağı açık olarak motoru yaklaşık 10 dakika çalıştırın.
4. Motoru durdurun. Soğutma sistemini tekrar boşaltın. Sistem hala kirli ise, radyatördeki pasları ve tortuları iyi kalitede bir temizleme maddesi ile temizleyin.
5. Soğutucu sıvı TY 16034'ü önceden 1/2 litre su ve 1/2 litre soğutucu oranında karıştırın. Bu karışımı radyatöre doldurun (normal seviyesinden 25 mm daha fazla). Soğutucu sıvı TY 16036 sadece radyatöre yetecek miktarda verilmektedir.
6. Soğutucunun karışması ve havasının atılması için motoru tekrar radyatör kapağı açık olarak çalıştırın. Motoru durdurun ve soğumasını bekleyin.
7. Soğutma suyunun seviyesini kontrol edin. Eğer gerekli ise su ilave din.

REFRIMOTOR –80–15AUG02–2/2

Soğutma Sistemi Kapasitesi



CQ192060 –UN–01NOV99

Motor soğutucusu:

1450 CWS — Yaklaşık 30 l (7.92 U.S. gal.)

1450 — Yaklaşık 30 l (7.92 U.S. gal.)

1550 CWS — Yaklaşık 30 l (7.92 U.S. gal.)

1550 — Yaklaşık 38 l (10.03 U.S. gal.)

AÇIKLAMA: Verilen soğutma sisteminin kapasiteleri yaklaşık değerlerdir. Bu nedenle sistem doldurulurken soğutucunun seviye için radyatörün genleşme tankı dikkate alınmalıdır.

AG,CO03622,2058 –80–15AUG02–1/1

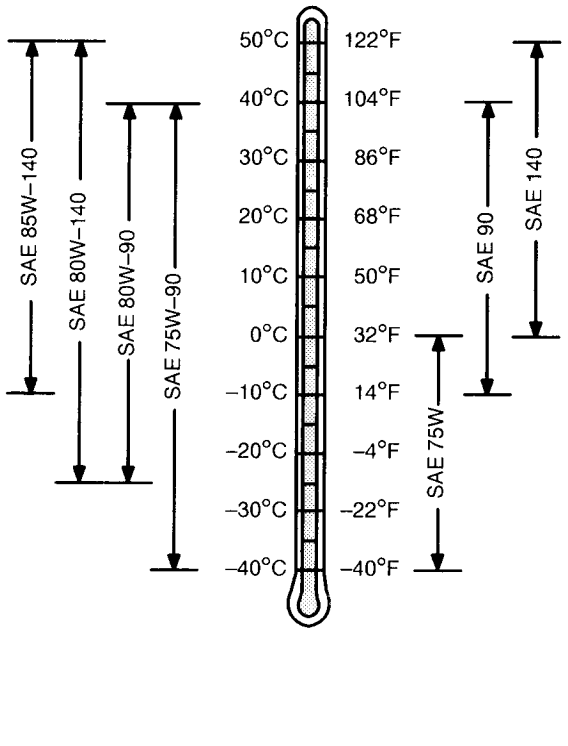
Transmisyon Yağı

Yağ değiştirme periyodunda beklenen hava sıcaklıklarına uygun viskozitede yağ kullanın.

Aşağıdaki yağlar tercih edilmelidir:

- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT
- John Deere EXTREME-GARD™

API Service Classification GL-5E'ye uygun diğer yağlar da kullanılabilir.



EXTREME-GARD bir Deere & Company markasıdır.

DX,GEOIL –80–15NOV02–1/1

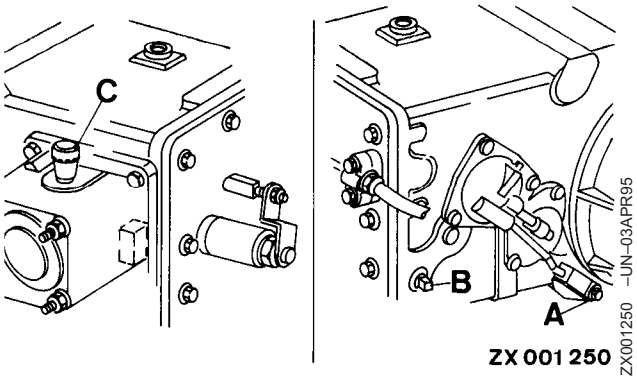
Transmisyon yağı kullanımı

Şanzıman

Kapasite: 9 l (2.37 U.S. gal.)

Önerilen yağ SAE 90.

A—Boşlatma vidası
B—Seviye kontrol tapası
C—Yağ doldurma tapası



AG,CO03622,2060 –80–15NOV02–1/1

Son Cerler

Önerilen yağ SAE 90.

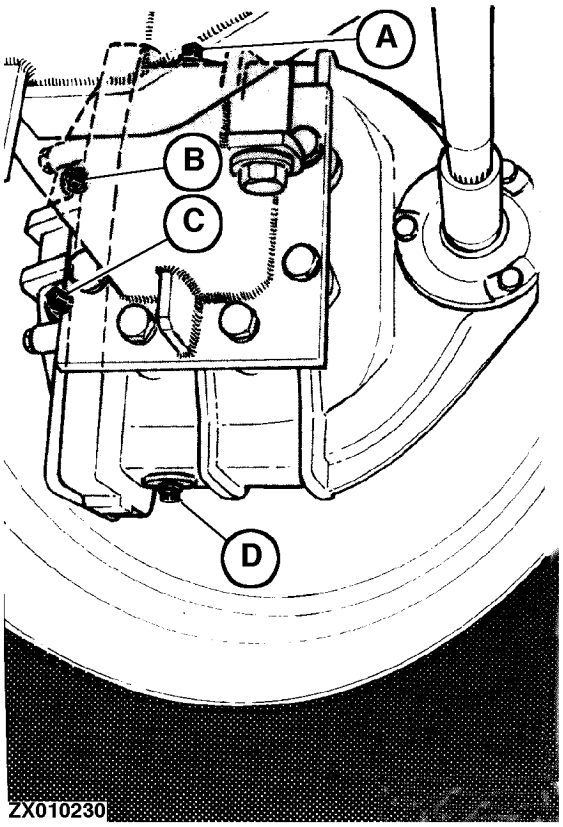
Standart Son Cer Kapasitesi (her biri):

• 3 l (0.8 U.S. gal.)

Yüksek Randımanlı Son Cer Kapasitesi (her biri):

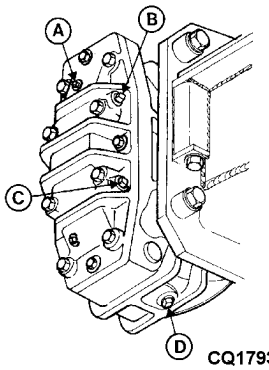
• 4,8 l (1.2 U.S. gal.)

A—Yağ doldurma başlığı
B—Hava alma nipeli
C—Seviye kontrol tapası
D—Boşlatma vidası



ZX010230 –UN–18FEB97

Standart Son Cer - 1450 ve 1450 CWS



CQ179340 –UN–19FEB99

Yüksek Randımanlı Son Cerler - 1550 ve 1550 CWS

AG,CO03622,2061 –80–23OCT02–1/1

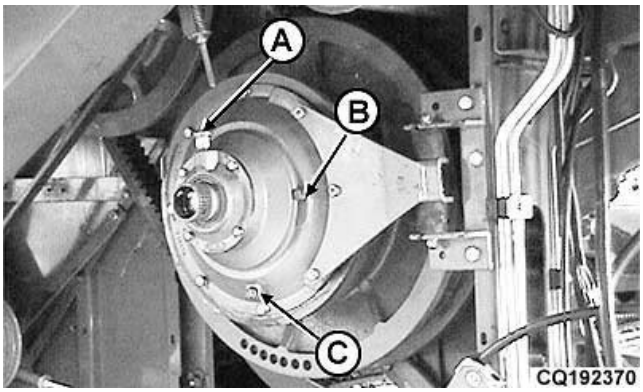
Batör Küçültme Dişlisi

Önerilen yağ SAE 90.

Kapasite:

• 1,9 l (0.5 U.S. gal.)

A—Hava alma nipeli
B—Yağ doldurma ve seviye tapası
C—Yağ boşaltma tapası



AG,CO03622,2187 –80–23OCT02–1/1

Kabuk Dağıtıcı Vites Kutusu (1450 ve 1550)

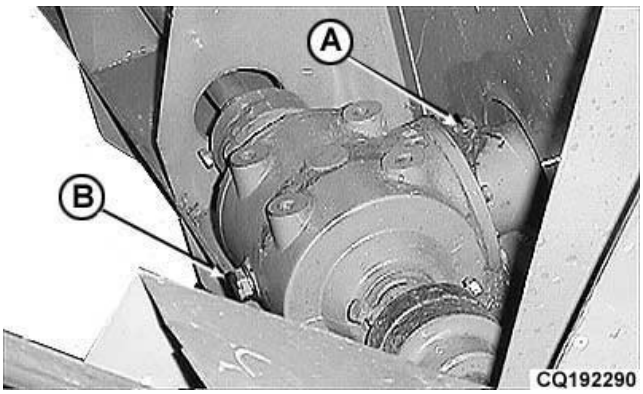
Önerilen yağ SAE 90.

Kapasite (her biri):

• 0,55 l (0.14 U.S. gal.)

AÇIKLAMA: Kabuk dağıtıcının vites kutusunu doldurmak için, kabuk dağıtıcı aşağıya katlanmalıdır, detaylar için "Kabuk Dağıtıcı ve Saman Kıyıcı" bölümüne bakınız.

A—Yağ doldurma tapası
B—Yağ boşaltma tapası



AG,CO03622,2185 –80–23OCT02–1/1

Sistem Hidrolik Yağı

Yağ değiştirme periyodunda beklenen hava sıcaklıklarına uygun viskozitede yağ kullanın.

Aşağıdaki yağlar tercih edilmelidir:

• John Deere HY-GARD®

• John Deere Low ViscosityHY-GARD®

Aşağıda belirtilen yağlar da önerilmektedir:

• John Deere UNI-GARD™

• John Deere BIO-HY-GARD™[1]

Aşağıdaki teknik özelliklerden birine uyan başka yağlar da kullanılabilir:

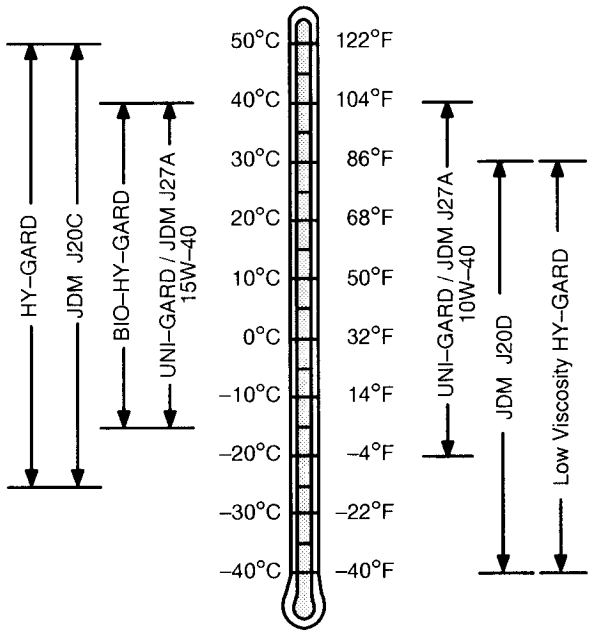
• John Deere Standard JDM J20C

• John Deere Standard JDM J20D

• John Deere Standard JDM J27A

ÖNEMLİ: Burada kesinlikle motor yağı kullanılmamalıdır.

-30°C'nin (-22°F) altındaki sıcaklıklarda arktik yağlar (örn. Specification MIL-L-46167B) kullanılabilir.



HY-GARD bir Deere & Company markasıdır
UNI-GARD bir Deere & Company markasıdır
BIO-HY-GARD bir Deere & Company markasıdır

[1] BIO-HY-GARD, CEC-L-33-T-82 metodu ile yapılan deneylerde 21 günde %80 ve daha fazla biyolojik çözünürlüğe ulaşmıştır. BIO-HY-GARD madeni yağlarla karıştırılmamalıdır. Aksi taktirde, biyolojik çözünme özelliği azalır ve geri dönüşüm özelliği kaybolur.

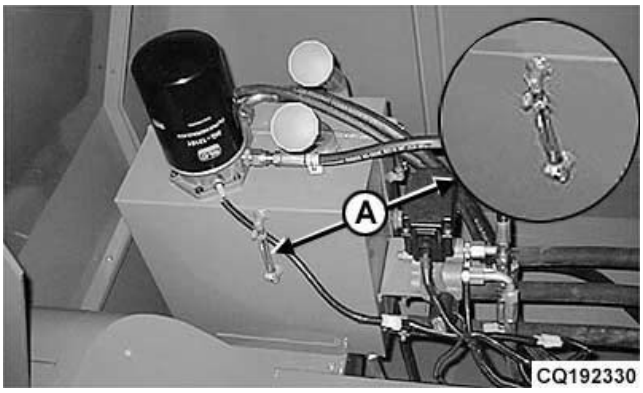
CQ, OLEOHIDR –80–15NOV02–1/1

Hidrolik Sistem Yağ Kapasitesi

Kapasite (bu el kitabında açıklanan biçerdöverlerin tamamı):

— 29 l (7.6 U.S. gal.)

Yağ seviyesini skalada (A) kontrol edin.



AG,CO03622,2064 –80–11OCT02–1/1

Hidrostatik Yağ

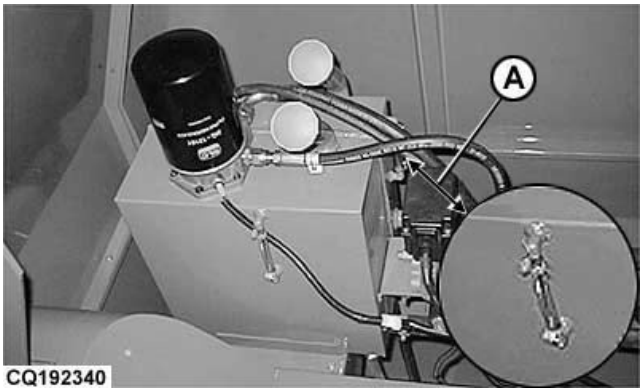
Kapasite (bu el kitabında açıklanan biçerdöverlerin tamamı):

— 24 l (6.3 U.S. gal.)

Yağ seviyesini skalada (A) kontrol edin.

Önerilen yağ:

John Deere Hy-Gard® oil.



HY-GARD tescilli bir Deere & Company markasıdır

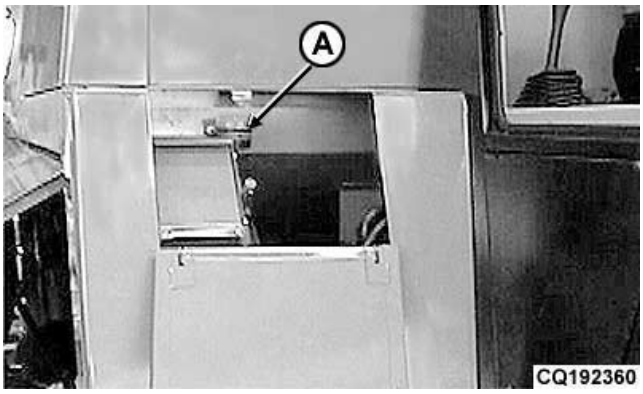
AG,CO03622,2065 –80–28MAY02–1/1

Fren Sistemi İçin Fren Hidroliği Yağı

Fren sıvısı kabı (A), sağ ön tarafta, kesmik elevatörünün yanındadır.

ÖNEMLİ: Sadece SAE Standard J 1703 (DOT 4) uygun yağlar kullanılmalıdır.

- **Komple sistem için:** 1,0 l (0.26 U.S. gal.)
- **Kabın hacmi:** 0,5 l (0.13 U.S. gal.)



AG,CO03622,2067 –80–15NOV02–1/1

Gres

NLGI yoğunluk sayılarına ve bakım periyodunda beklenen hava sıcaklıklarına uygun yağlar kullanılmalıdır.

Aşağıdaki yağlama yağları tavsiye edilir:

- John Deere SD POLYUREA GREASE

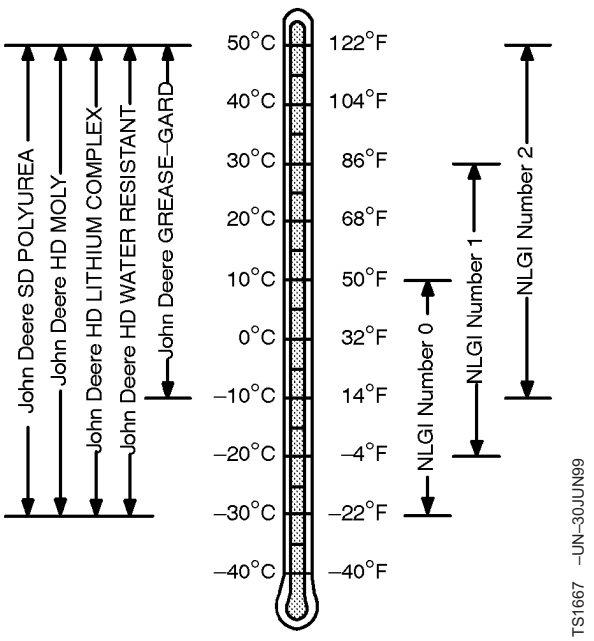
Aşağıda verilen tiplerde gresler de kullanılabilir:

- John Deere HD MOLY GREASE
- John Deere HD LITHIUM COMPLEX GREASE
- John Deere HD WATER RESISTANT GREASE
- John Deere GREASE-GARD

Aşağıdaki şartı yerine getiren başka gres tipleri de kullanılabilir:

- NLGI Performance Classification GC-LB

ÖNEMLİ: Bazı gres yoğunlaştırıcılar diğerlerine uygun değildirler.



DX,GREA1 –80–07JUL99–1/1

Diğer Alternatifler ve Sentetik Yağlar

Bazı iklimlerdeki hava şartları bu el kitabında önerilen yağların dışında yağlar kullanılmasını gerektirebilir.

Bazı John Deere soğutucuları ve yağları her yerde temin edilemeyebilir.

Bu konuya ait özel bilgiler için John Deere yetkili servisinize danışın.

Bu kitapta belirtilen şartlara uygun olan sentetik yağlar da kullanılabilir.

Bu kitapta belirtilen sıcaklık sınırları ve bakım periyotları sentetik yağlar için de geçerlidirler.

Teknik özellikleri uygun olan geri dönü — şüm ürünü yağlar da kullanılabilir.

DX,ALTER –80–15AUG02–1/1

Yağların depolanması

Traktörünüzden yüksek randıman elde etmeniz için kullandığınız yağların temiz olması şarttır.

Yağların muhafaza edildiği kaplar daima temiz olmalıdır.

Yağları ve yağ bidonlarını toza, neme ve diğer kirlenmelere karşı korunan yerlerde depolayın. Su ve pislik birikimini önlemek için yağ kaplarını yan yatırın.

Tüm bidonların üzerine, içerisinde ne olduğunu yazın.

Atık yağları ve eski bidonları çöplüklere atmayın; mevzuatlara uygun olarak özel atık toplama yerlerine verin.

DX,LUBST –80–15NOV02–1/1

John Deere Orijinal Yedek Parçalarını Kullanınız

Orijinal John Deere makine parçaları özellikle John Deere makineleri için tasarlanmıştır.

Diğer yedek parçalar John Deere tarafından kontrol edilmemiştir ve kullanılmasına müsaade edilmez. Bu ürünlerin monte edilmesi ve kullanılması makinenin tasarım özelliklerini negatif olarak etkiler ve emniyeti için tehlikelidir.

Bu rizikoya girmeyin ve sadece orijinal John Deere yedek parçaları kullanın.

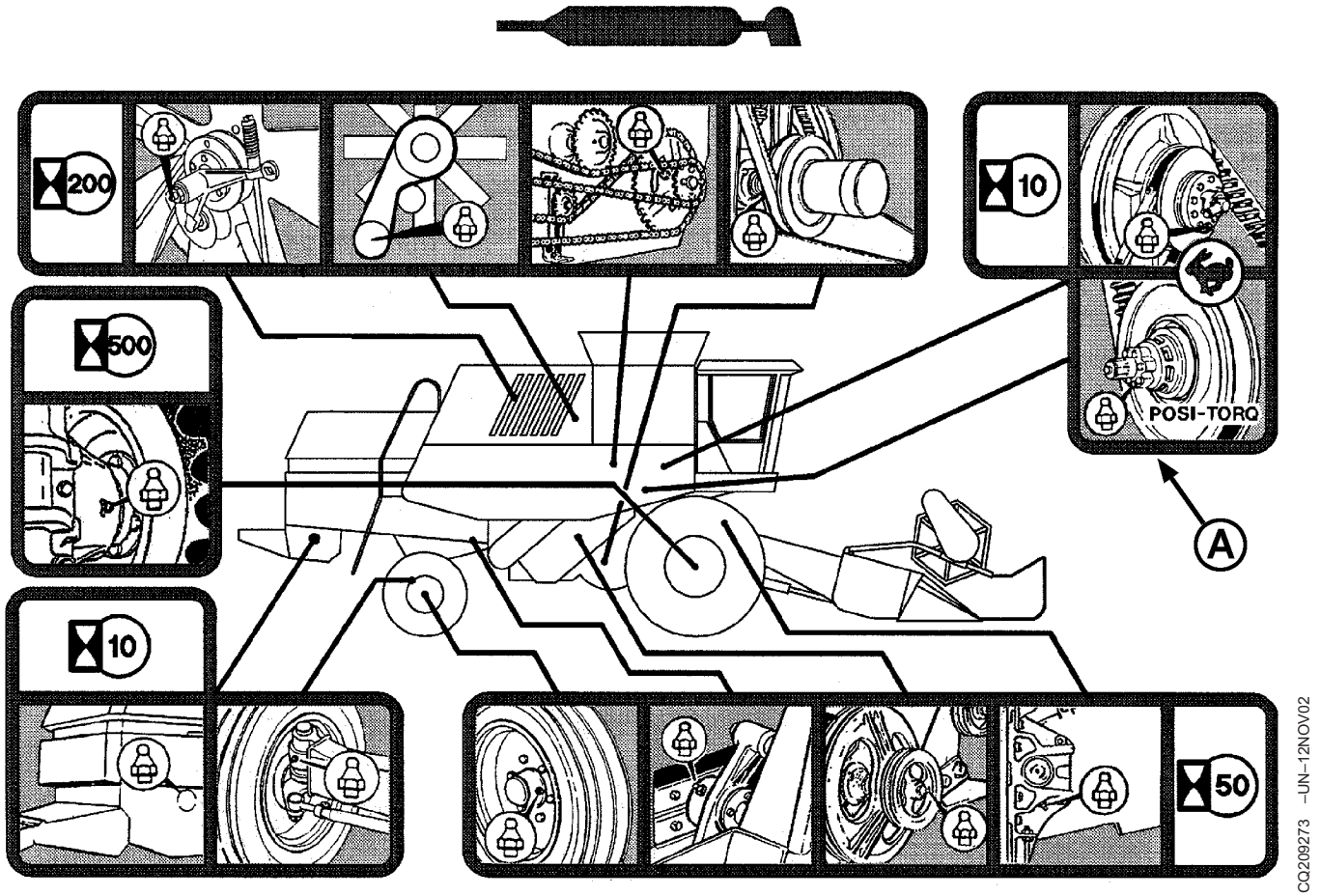


CQ203420

CQ203420 –UN–22MAR01

CQ,PCORIGIN –80–02SEP99–1/1

Gresörlükler — Sağ Taraf

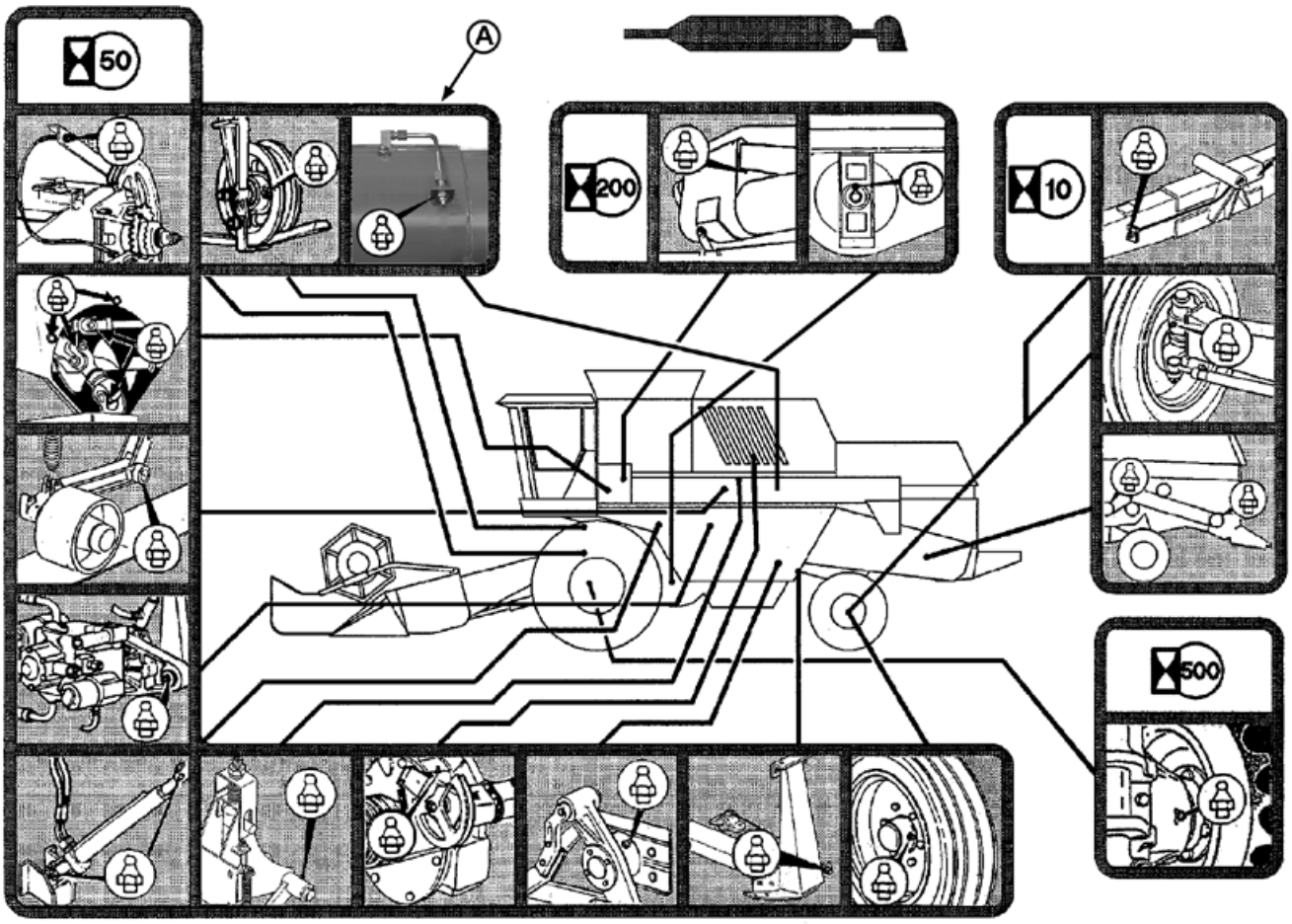


A—Sadece batör küçültme dişlisi olmayan makinelerde

ÖNEMLİ: POSI-TORQ resimde gösterildiği gibi, yarım kasnaklar kapalı olarak yağlanmalıdır.

WH03730,00001F7 –80–12NOV02–1/1

Gresörlükler — Sol Taraf



A—Sadece ekstra uzun boşaltma borularında.

MB03730,0001BDA –80–12NOV02–1/1

Alışma Devresinde Bakım

İLK 100 ÇALIŞMA SAATİNDE

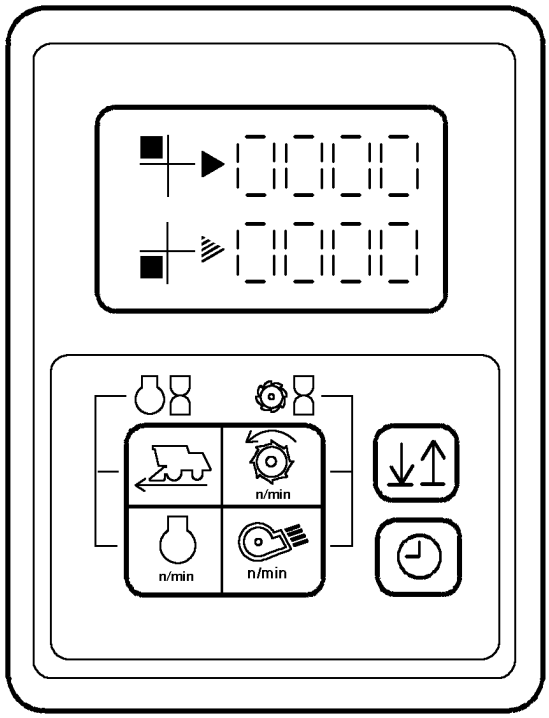
- ❒ Bakım her gün veya her 10 çalışma saatinden sonra (bu bölüme ve “Yakıt, Yağlar ve Kapasiteler” bölümüne bakınız) yapılmalıdır.
- ❒ Motoru gereksiz yere rölantide çalıştırmayın.
- ❒ Soğutucunun sıcaklığını tekrar tekrar ölçün.
- ❒ Motor yağının ve soğutucunun seviyelerini sık sık kontrol edin. Sızıntı olup olmadığını kontrol edin.
- ❒ Alışma devresinde motor yağı ilave etmek gerekirse, mevsim şartlarına ve bu bölümde verilen bilgilere uygun viskozitede bir yağ seçin.
- ❒ Hava emme sisteminin hortumlarını ve hortum bağlantılarını kontrol edin.
- ❒ Tahrik kayışlarını kontrol edin ve gerektiğinde ayarlayın.

AG,GG05155,210 –80–17MAY02–1/1

Periyodik Bakım

Infotrak monitörünü izleyin ve bütün bakım çalışmalarını ilerideki sayfalarda belirtilen bakım aralıklarında gerçekleştirin. SERVICE saatleri anahtarlarını kullanın (“Uyarı Aygıtları ve Monitörler” bölümüne bakınız).

ÖNEMLİ: Burada önerilen bakım aralıkları normal çalışma şartları içindir. Biçerdöver normal olmayan ağır şartlar altında kullanıldığında, bakım daha sık yapılmalıdır.



ZX014262

ZX014262 –UN–16JAN98

AG,CO03622,2073 –80–17MAY02–1/1

Her 10 Saatte

- ❒ Yağ seviyesi
- ❒ Kompresör, yağ seviyesi
- ❒ Hidrolik sistemin seviyesi
- ❒ Soğutma sisteminin seviyesi
- ❒ Radyatör peteği
- ❒ Lastikler
- ❒ Hidrostatik sürücünün yağ seviyesi
- ❒ Yakıt Sistemi
- ❒ Aydınlatma fonksiyonları
- ❒ 10 saatlik bakımda yağlanması gereken noktaları yağlayın.
- ❒ Vites kilitleme solenoidinin çalışmasını kontrol edin (CWS)

Sadece ilk 10 saat çalıştıktan sonra:

- ❒ Direksiyon silindiri bağlantı yerinden arka aksa kadar olan tüm bağlantı cıvatalarını 24 kg (240 N•m; 174 lb-ft) ile sıkın.

Sadece ilk 40 saat çalıştıktan sonra:

- ❒ Kompresörün yağını değiştirin.

Sadece 50 saat çalıştıktan sonra:

- ❒ Tekerlek somunlarını 55 kg (550 N•m; 400 lb-ft) ile sıkın.
- ❒ Arka tekerlek somunlarını 18 kg (180 N•m; 130 lb-ft) ile sıkın.
- ❒ Son cerlerin tespit vidalarını 35 kg (350 N•m; 252 lb-ft) ile sıkın.
- ❒ 3-hızlı şanzımanın tespit vidalarını tekrar sıkın.
- ❒ Ön aksta bulunan bağlantı cıvatalarını yeniden sıkın.
- ❒ 50 saatlik bakımda yağlanması gereken noktaları yağlayın.
- ❒ Vites kutusunun yağını değiştirin.

AG,GG05155,211 –80–08OCT02–1/1

İlk 100 Çalışma Saatinden Sonra

Bu bakıma “Her 10 Saatte” bölümünde yapılması gereken bakım çalışmaları da dahildir.

- ❒ Motor yağını ve filtresini değiştirin.
- ❒ Son cerlerin yağını değiştirin.
- ❒ Hidrolik yağ filtrelerini değiştirin.
- ❒ Hidrolik yağını değiştirin. (Sadece John Deere **Hy-Gard**® tipi yağ kullanılmadığında).
- ❒ Hidrostatik sistemin filtresini değiştirin.
- ❒ Hidrostatik sistemin yağını değiştirin. (Sadece John Deere **Hy-Gard**® tipi yağ kullanılmadığında).
- ❒ Tahrik kayışlarının gerginliklerini kontrol edin ve gerektiğinde ayarlayın.
- ❒ Yakıt sistemini kontrol edin
- ❒ Yakıt püskürtme hatlarının bağlantılarını kontrol edin.
- ❒ Hava emme sisteminin hortumlarını ve hortum bağlantılarını kontrol edin.
- ❒ Kayışları ve zincirleri kontrol edin.
- ❒ Son cerlerin flanşlı aks yataklarının boşluklarını kontrol edin.

HY-GARD tescilli bir Deere & Company markasıdır

AG,GG05155,212 –80–17JUN02–1/1

Her 100 Saatte

Bu bakıma “Her 10 Saatte” bölümünde yapılması gereken bakım çalışmaları da dahildir.

- ❒ Sürücü kabini hava filtrelerini temizleyin.
- ❒ Son cerlerin flanşlı aks yataklarının boşluklarını kontrol edin.

MB03730,0001C17 –80–28MAY02–1/1

Her 200 Saatte

Bu bakıma “Her 10 Saatte” bölümünde yapılması gereken bakım çalışmaları da dahildir.

- ❒ Tekerlek somunlarını 55 kg (550 N•m; 400 lb-ft) ile sıkın.
- ❒ Arka tekerlek somunlarını 18 kg (180 N•m; 130 lb-ft) ile sıkın.
- ❒ Kompresörün yağını değiştirin.
- ❒ Ayak park freninin ayarını düzeltin.
- ❒ Eğer gerekli ise, el freni bowden telini yeniden ayarlayın.
- ❒ Türboşarjerdeki hortum ve vida bağlantılarını kontrol edin.
- ❒ 3-hızlı şanzımanın yağ seviyesini kontrol edin.
- ❒ Son cerlerin yağ seviyesini kontrol edin.
- ❒ Fren hidroliği sıvısının seviyesini kontrol edin.

AG,GG05155,213 –80–19SEP02–1/1

Her 250 Saatte

Bu bakıma “Her 10 Saatte” bölümünde yapılması gereken bakım çalışmaları da dahildir.

- ❒ **(1450 ve 1550)** Yağ karterinin yağını boşaltın ve taze motor yağı doldurun. Motor yağı filtresini değiştirin. (Sadece John Deere PLUS-50 veya ACEA E5 yağ spesifikasyonları dışında bir yağ kullanıldığında). John Deere PLUS-50 veya ACEA E5 yağlar kullanıldığında bu bakım aralığı 375 saate uzatılabilir.
- ❒ **(1450 CWS ve 1550 CWS)** Yağ karterinin yağını boşaltın ve taze motor yağı doldurun. Motor yağı filtresini değiştirin. (Sadece John Deere PLUS-50 veya ACEA E5 yağ spesifikasyonları dışında bir yağ kullanıldığında). John Deere PLUS-50 veya ACEA E5 yağlar kullanıldığında bu bakım aralığı 500 saate uzatılabilir.

WH03730,0000203 –80–08MAR02–1/1

Her 500 Saatte

Bu bakıma “Her 10 Saatte” bölümünde yapılması gereken bakım çalışmaları da dahildir.

- ❒ Hidrolik yağ filtrelerini değiştirin.
- ❒ Hidrolik yağını değiştirin. (Sadece John Deere **Hy-Gard**® tipi yağ kullanılmadığında).
- ❒ Yakıt filtresini değiştirin.
- ❒ Su kapanındaki filtre elemanlarını değiştirin.
- ❒ Radyatörü yıkayın ve boşaltın.
- ❒ Vites kutusunun yağını değiştirin.
- ❒ Hidrostatik transmisyonun filtresini değiştirin
- ❒ Hidrostatik transmisyonun yağını değiştirin. (Sadece John Deere **Hy-Gard**® tipi yağ kullanılmadığında).
- ❒ Frenleri kontrol edin

HY-GARD tescilli bir Deere & Company markasıdır

AG,GG05155,214 –80–17JUN02–1/1

Her 750 Saatte

- ❒ **1550** - Motor supaplarının ilk ayarı.

MB03730,000001A –80–07OCT02–1/1

Her 1000 Saatte

- ❒ Son cerlerin yağını değiştirin.
- ❒ **1450, 1450 CWS ve 1550 CWS** - Motor supaplarının ilk ayarı.

MB03730,0001C18 –80–17JUN02–1/1

Her 1500 Saatte

❒ Hidrolik ve hidrostatik transmisyonların yağlarını değiştirin. (Sadece John Deere **Hy-Gard**® tipi yağ kullanılmadığında).

HY-GARD tescilli bir Deere & Company markasıdır

MB03730,0001C15 –80–28MAY02–1/1

Her 2000 Saatte

❒ Motor supaplarının ayarını kontrol edin.

MB03730,000001B –80–07OCT02–1/1

Her Hasat Mevsiminden Sonra

Biçerdöver

Biçerdöveri kuru ve gölgelik bir yere çekin.

Biçerdöveri itina ile içerden ve dışardan yıkayın. Kabuklarda ve tozlarda biriken nemler paslanmaya sebep olur. Temizlik işlemini kolaylaştırmak için biçerdöveri birkaç dakika çalıştırın. Bu esnada tüm kontrol açıklıkları ve kapıları açık olmal ve fan maksimum devirde çalışmalıdır.

Temizlik yaparken su, basınçlı hava veya elektrikli süpürge kullanın.

Helezonları ve elevatörleri temizleyin, elevatörün kontrol kapaklarını açık bırakın.

Dane deposunu ve boşaltma helezonunun iyice temizleyin.

Paslanmasını önlemek için elevatörün alt tabanına yağ veya gres sürün.

Biçerdöveri yağlama planında verilen talimatlara uygun olarak yağlayın.

Yağlama nipeli bulunmayan tüm mafsalları ve bağlantıları yağlayın. Ayar vidalarının dişlerine yağ sürün.

Bütün tahrik kayışlarını gevşetin.

Paslanmalarını önlemek için bütün zincirleri yağlayın veya gres sürün.

Elek süzgeçlerini ve dane besleme tablasını iyi bir fırça ile temizleyin.

Lamel yataklarına bir yağ ibriği ile yağ dökün.

Hasat ön takımını sökün ve kalaslar üzerine yerleştirin.

Hidrolik silindirleri tamamen içeriye çekin.

Lastiklerin havasını indirin ve biçerdöverin altına kriko yerleştirin. Lastiklerde öngörülen miktarda hava kalmalıdır.

Biçerdöverin boyasında mevcut hasarlı yerlerin üzerlerini boyayın.

Gelecek hasat mevsimi için yapılması gereken onarımları ve bakım çalışmalarını not alın.

Çalışmaların hasat mevsimi başlamadan yapılabilmesi için John Deere yetkili servisinden randevu alın.

Motor

DİKKAT: Motoru yağlamak için KESİNLİKLE benzin kullanılmamalıdır!

Motoru dıştan iyi bir solventle temizleyin.

Radyatörü dıştan fırça ve su veya basınçlı hava ile temizleyin.

Motor yağını ve filtresini değiştirin.

Yağı motor sıcakken boşaltın.

Motoru birkaç dakika süre ile çalıştırın.

Yakıt deposunu boşaltın ve içini temiz yakıtla yıkadıktan sonra

yeniden doldurun.

Yakıt filtresini kontrol edin ve ihtiyaca göre temizleyin veya değiştirin.

Motorun emme sistemini temizleyin, primer ve koruyucu filtre elemanlarını değiştirin.

Akü sıvısının seviyesini kontrol edin ve gerektiğinde saf su ilave edin (aküler bakım istemeyen tip değildir).

Akünün kutup başlarına vazelin veya gres sürün.

Motoru arada sırada 30 dakika kadar, tam yük devrinin yarısı hızda çalıştırın.

AG,GG05155,215 –80–05FEB02–1/1

Kayışlar

DİKKAT: Kayışları monte ederken motor kesinlikle çalışmamalıdır.

Kayışları monte ederken germe kasnaklarını gevşetin. Kesinlikle kayışı zor kullanarak kasnağın kenarına geçirmeyin, bu durumda bir ya da bir kaç diş koparak kayışın zayıflamasına sebep olabilir.

Yeni kayışlar genleşirler. Bu sebepten yeni kayışların gerginliğini kullanıldığı ilk günlerde sık sık kontrol edin. Çok sık veya çok gevşek olan kayışlar hasar görebilir.

Kayışları temizlemek için kesinlikle keskin ürünler kullanmayın. Terpentin veya benzeri solventler kesinlikle kullanılmamalıdır. Kayışları sıvı amonyak veya sabunlu suya batırılmış bir bez parçası ile temizleyin.

Bir kayışın ömrü kasnağın durumuna da bağlıdır. Hasar görmüş bir kasnak kayışa da zarar verebilir.

Eğer kayışın dış yanındaki lifler hafifçe püsküllenmiş ise, bu kayışın artık kullanılamayacağı anlamına gelmez. Bu püsküller kesilebilir.

ÖNEMLİ: Hasat sonrası kayışlar çıkarılmalı ve serin ve kuru bir yerde saklanmalıdır.

AG,GG05155,216 –80–16FEB99–1/1

Zincirler

DİKKAT: Motor çalışırken zincirler üzerinde çalışma yapılmamalıdır.

Doğru takılan ve bakımı düzenli yapılan bir zincir tahrik düzeninin ömrü uzun olur. Aşağıdaki bilgiler makinenin iyi durumda kalması ve onarım masraflarının düşük tutulması için önemlidir.

Zincirleri sık sık, özellikle ilk kullanılmaya başlandığı günlerde, kontrol edin. Germe makaralarını, zincir gerginliği doğru olacak şekilde ayarlayın. Bir zincirin bel vermesi yaklaşık tahrik eden ve edilen zincir dişlilerinin mil açıklıklarının %2 si kadar olmalıdır.

Örnek:

Tahrik eden ve edilen zincir dişlileri arasındaki mesafe 250 mm (10 in.) ise, zincir 5 mm'den (0.20 in.) daha fazla bel vermemelidir. Bu mesafe germe makarasının karşısındaki zincirin ortasından ölçülür. Karşı tarafta bel verme miktarını ölçmeden önce, zincirin germe kasnağı tarafında bel vermemesi gerekmektedir.

Zincir fazla bel verdiğinde makaralar, zincir dişlisinin dişleri ve zincirin tahrik düzeni komponentleri çabuk aşınır.

Çok sıkı bir zincir ise, yataklara ve millere hasar verir. Yani, zincir de çok çabuk aşınır.

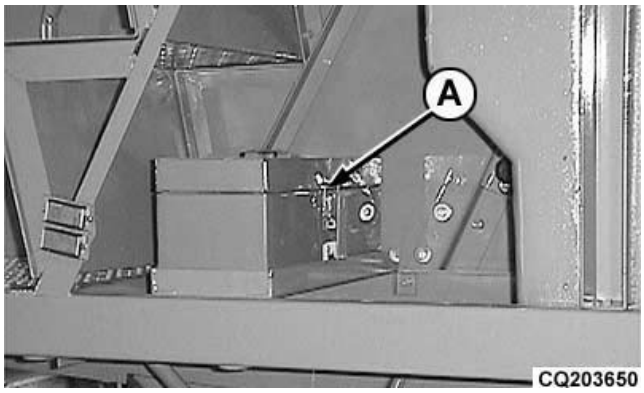
Zincirin doğru yağlanması çok önemlidir. Yağlama her şeyden önce sürtünmeyi azaltır, soğutur ve küçük darbelerin etkisini düşürür. Yağlama maddesi, diğer komponentlere (pimler, kapaklar, makara elamanlarına) da ulaşabilmesi için, zincir halkaları arasına girmelidir.

Grafitli yağlama maddeleri ya da orta viskozitede saf mineral yağlar önerilir.

AG,GG05155,217 –80–15NOV02–1/1

Alet Kutusu

Temel bakım çalışmaları ve bazı ayarlar için biçerdöver ile birlikte bir alet kutusu (A) da verilmiştir. Alet kutusu arka sağ servis platformunun merdiveninin altında bulunmaktadır.

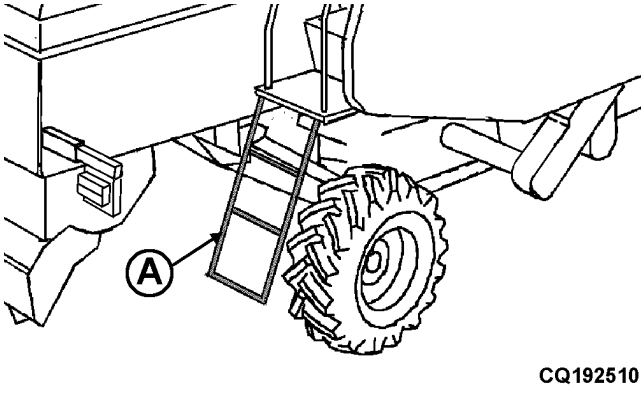


CO03622,0000068 –80–14MAR02–1/1

Motora Erişim

Arka servis platformu üzerinden

Motora sağ arka servis platformundan erişilir. Merdiveni (A) kullanın.



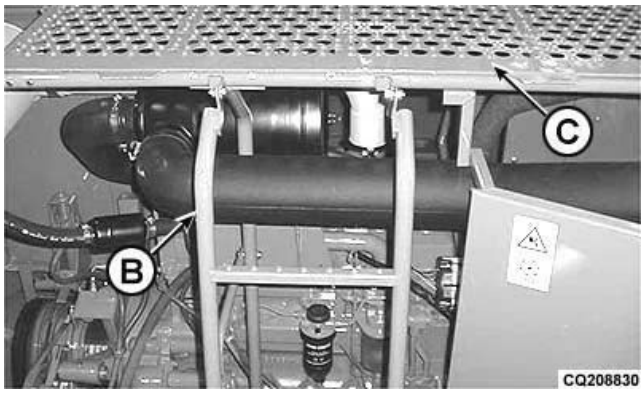
AG,CO03622,2074 –80–14MAR02–1/2

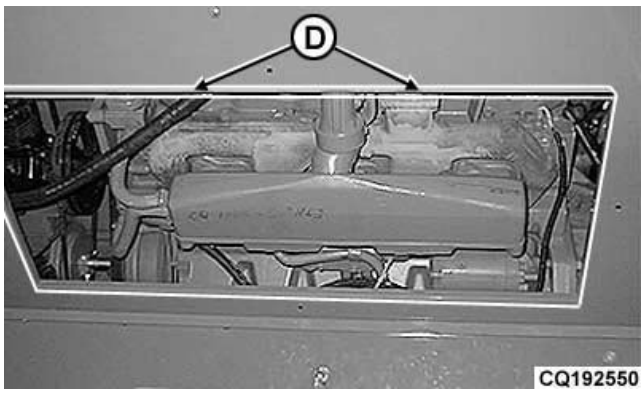
Dane deposu üzerinden

Motor bölmesine merdivenle (B) ulaşılabilir. Yukarıya (C) çıkın ve buradan da dane deposuna girin.

Servis kapağını (D) açın ve motorla enjeksiyon pompasına ulaşın.

DİKKAT: Dane deposuna girmek gerçekten gerekli ise, motoru durdurun ve kontak anahtarını yanınıza alın!





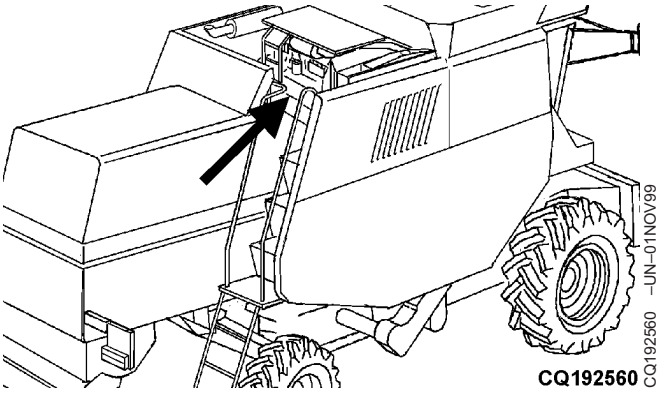
AG,CO03622,2074 –80–14MAR02–2/2

Motor Bölmesi

DİKKAT: Motor bölmesinde toz, yağ ve kabuk birikmesi yangın tehlikesi oluşturmaktadır.

Motoru ve motor bölmesini daima temiz tutunuz.

Motoru ve motor bölmesini temizlemek için gerektiğinde basınçlı hava kullanılmalıdır. Birikmiş toprakları silin.



AG,CO03622,2075 –80–14MAR02–1/1

Motor Supap Ayarı Kontrolü

AÇIKLAMA: Motor supaplarının boşluklarını John Deere yetkili servisine kontrol ettirin ve gerekli diğer işlemleri de yaptırın.

Supabının toleransını John Deere yetkili servisine motor/biçerdöver modeline uygun olarak kontrol ettirin.

6,8 l Motor — 1450, 1450 CWS ve 1550 CWS Biçerdöverler

İlk defa 1000 ve daha sonra da 2000 çalışma saatinden sonra.

8,1 l Motor — 1550 Biçerdöverler

İlk defa 750 ve daha sonra da 2000 çalışma saatinden sonra.



AG,CO03622,2077 –80–14MAR02–1/1

Yağ Karteri Seviyesinin Kontrolü

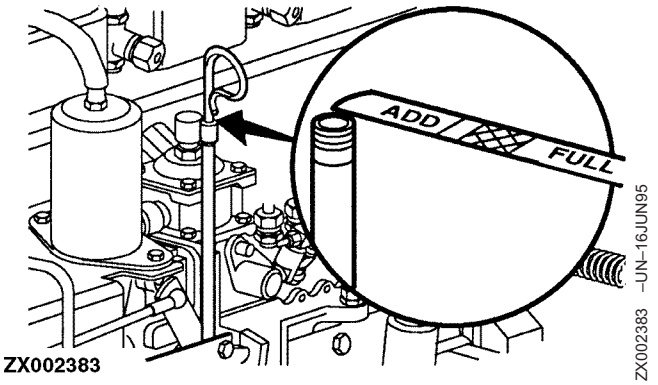
Yağ dolaşımının motorun eğik konumda durmasıyla kesintiye uğramaması için, yağ seviyesi minimum bir değerin altına düşmemelidir.

ÖNEMLİ: Motorun ömrünün uzun olabilmesi için yağ seviyesinin daima doğru olması şarttır. Motorun yağ seviyesini kontrol ederken biçerdöver daima düz bir yerde durmalıdır.

Yağ çubuğunu çekmeden önce çevresi iyice temizlenmelidir.

Yağ karterindeki yağın seviyesini her 10 çalışma saatinden sonra kontrol edin.

Yağın seviyesi yağ çubuğundaki iki işaretin arasında olmalıdır



ZX002383

AG,CO03622,2078 –80–14MAR02–1/1

Yağ ve Filtre Değiştirilmesi

ÖNEMLİ: Yeni filtre elemanlarını takarken veya yağ değiştirirken temizliğe oldukça dikkat edilmelidir.

Yağın bitr miktar ısınması için motoru yaklaşık 5 dakika çalıştırın.

Daha sonra da durdurun.

Yağı motor henüz sıcakken boşaltın.

Yağ tahliye tapasını (A) veya (B) açın ve karterdeki yağı boşaltın.

Yağ filtresini çıkartın (ok).

Contasını atın ve contanın oturduğu yeri temizleyin. Yeni bir contaya ince tabaka halinde yağ sürün ve yeni filtreyle birlikte takın. Conta karterin sızdırmazlık yüzeyine değer değmez, filtreyi elle 1/2 veya 3/4 tur çevirin. Filtre elemanını çok fazla sıkmayın!

Yağ tahliye tapasını (A) veya (B) tekrar kapatın.

Yağ karterine belirtilmiş viskozitede ve kalitede yağ doldurun.

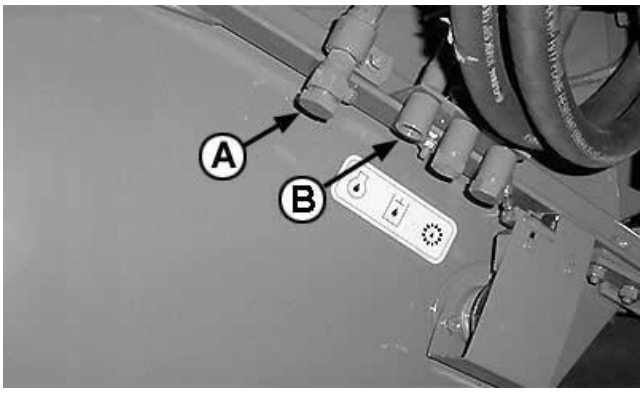
Kapasite (filtre değiştirildiğinde):

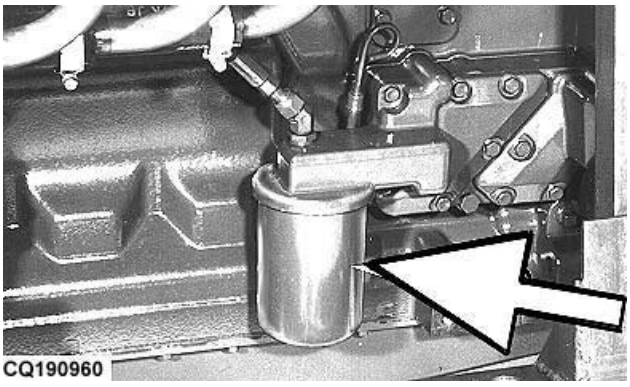
- 1450 — Motor 6,8 l — 20 l (5.01 U.S. gal.)
- 1550 — Motor 8,1 l — 28,5 l (7.52 U.S. gal.)
- 1450 CWS — Motor 6,8 l — 32 l (8.45 U.S. gal.)
- 1550 CWS — Motor 6,8 l — 32 l (8.45 U.S. gal.)

AÇIKLAMA: Gerçek kapasiteler yukarıdaki değerlerden çok az bir fark gösterebilir. Yağ karterine, yağ seviyesi çubuğun üst işaretine gelene kadar yağ doldurun. Daha fazla doldurmayın!

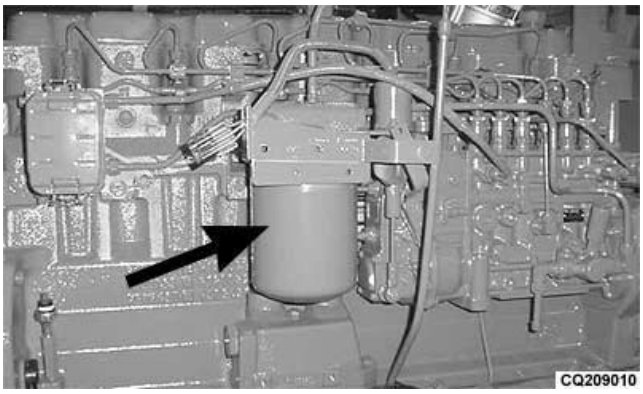
ÖNEMLİ: Yağ ve/veya filtre değiştirme işleminden sonra motoru yaklaşık 30 saniye krank koluyla döndürün. Böylece motor çalıştığında tüm parçalarının yağlanması sağlanır.

Motoru çalıştırın ve sızıntı kontrolü yapın.





Filtre — Motor 6,8 l



Filtre — Motor 8,1 l

A—Yağ boşaltma - 1550
B—Yağ boşaltma - 1450, 1450 CWS ve 1550 CWS

Devamı arka sayfada

Motoru durdurun ve 10 dakika bekledikten sonra yağ seviyesini tekrar kontrol edin. Yağın seviyesi halen yağ çubuğunun üst işaretinde bulunmalıdır.

AG,CO03622,2079 –80–11OCT02–2/2

Kompresör Yağının Değiştirilmesi

Doldurma ağzını ve yağ seviye (A) ve tahliye tapasını (B) açın, akan yağı uygun bir kaba toplayın.

Daha sonra tahliye tapasını tekrar kapatın (B).

Önerilen yağı doldurun. “Yakıt, Yağlar ve Soğutucu” bölümüne bakınız.

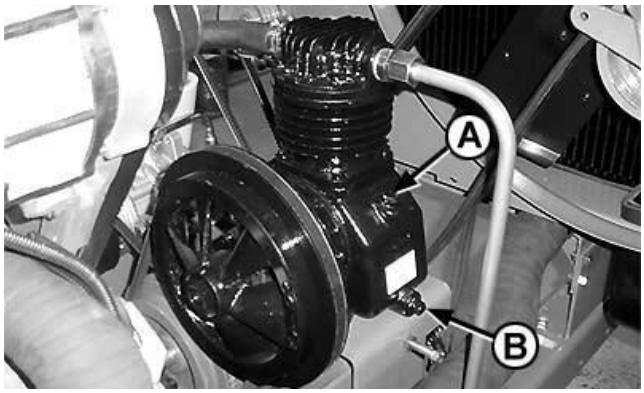
Kompresör yağ karteri kapasitesi:

0,37 l (0.097 U.S. gal.)

Yağ çubuğundaki yağın seviyesini ölçün.

Yağın seviyesi yağ çubuğundaki iki işaretin arasında olmalıdır

AÇIKLAMA: Kompresör ilk 50 saat çalışmada çok yağ tüketir. Bu nedenle yağın seviyesinin her gün kontrol edilmesi ve gerektiğinde yağ doldurulması oldukça önemlidir. İlk yağ değişiminden sonra yağ tüketimi minimum seviyeye iner.

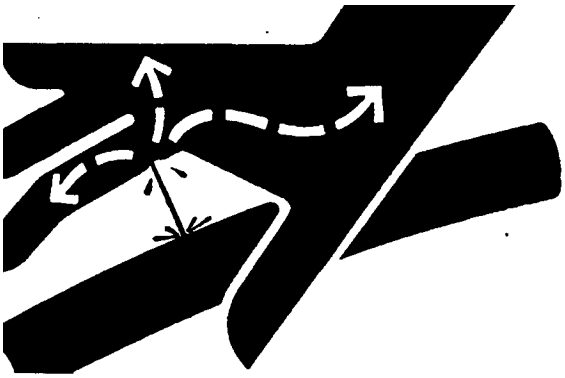


CQ216320 –UN–10OCT02

A—Doldurma ağzı ve yağ seviyesi
B—Boşlatma vidası

AG,CO03622,2190 –80–11OCT02–1/1

Yüksek Basınçlı Sıvı Borularına Dikkat Edin



X9811 –UN–23AUG88

Bu borulardan sızan sıvılar deriye nüfuz ederek ciddi yaralanmalara neden olabilirler.

Bu nedenle hidrolik bağlantıları çözmeden önce sistemin basıncını alın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın.

Sızıntıları görebilmek için bir karton parçası kullanın. Basınçlı sıvıların elinize veya vücudunuza temas etmemesine dikkat edin.

Bir kaza yaparsanız derhal bir doktora gidin. Vücuda nüfuz eden sıvı birkaç saat içerisinde ameliyatla alınmalıdır, aksi taktirde kangren olma tehlikesi mevcuttur. Bu alanda ihtisas sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler.

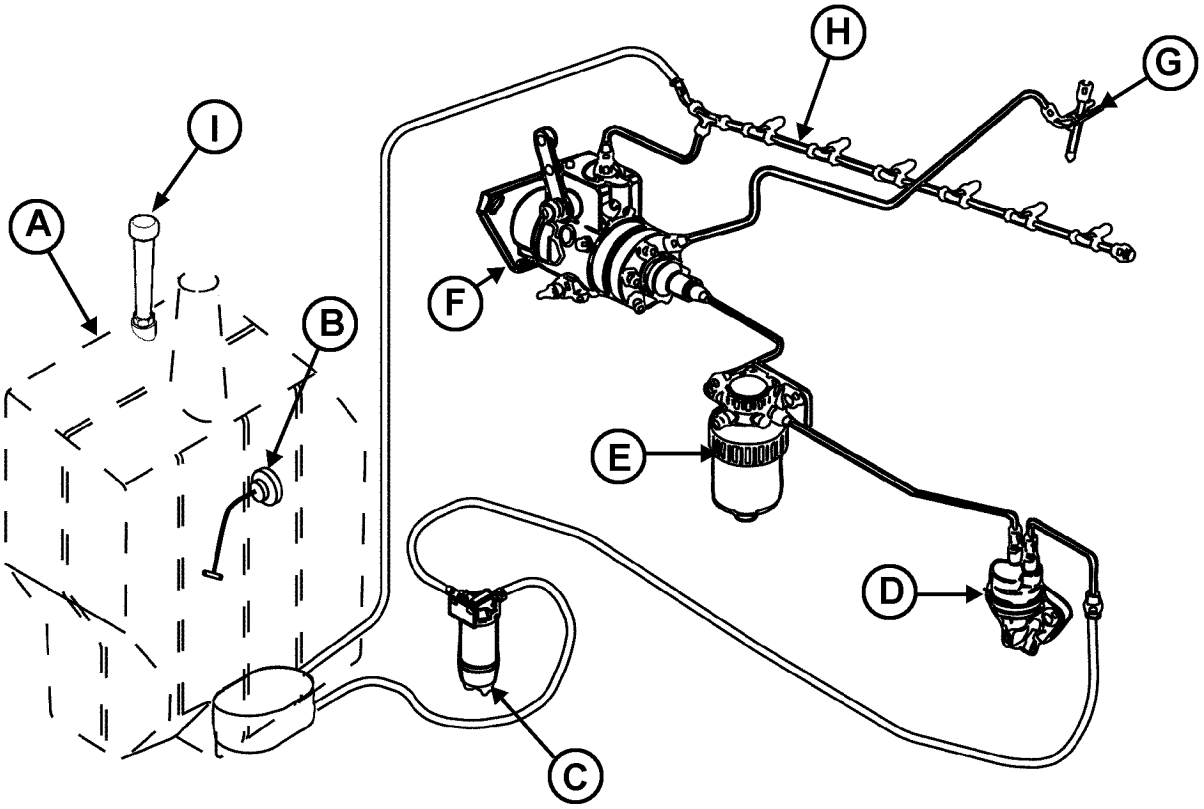
DX,FLUID –80–15AUG02–1/1

Yakıt Sisteminde Değişiklik Yapmayınız

ÖNEMLİ: Enjeksiyon pompasında, enjeksiyon pompası zamanlamasında veya enjektörlerde üretici tarafından müsaade edilmeyen değişiklikler yapılması garanti hakkının kaybolmasına neden olur. Ön kapaktaki garanti şartlarına bakınız. Enjeksiyon pompasını veya enjektörleri kendi kendinize tamir etmeye çalışmayınız. Bu iş için özel beceri ve aletler gerekmektedir. John Deere yetkili servisine danışınız. Sıcak enjeksiyon pompası kesinlikle buhar veya su ile temizlenmemelidir. Pompanın parçalarına zarar verebilirsiniz.

AG,GG05155,222 –80–15NOV02–1/1

6,8 l Motorlarda Yakıt Sistemi (1450)



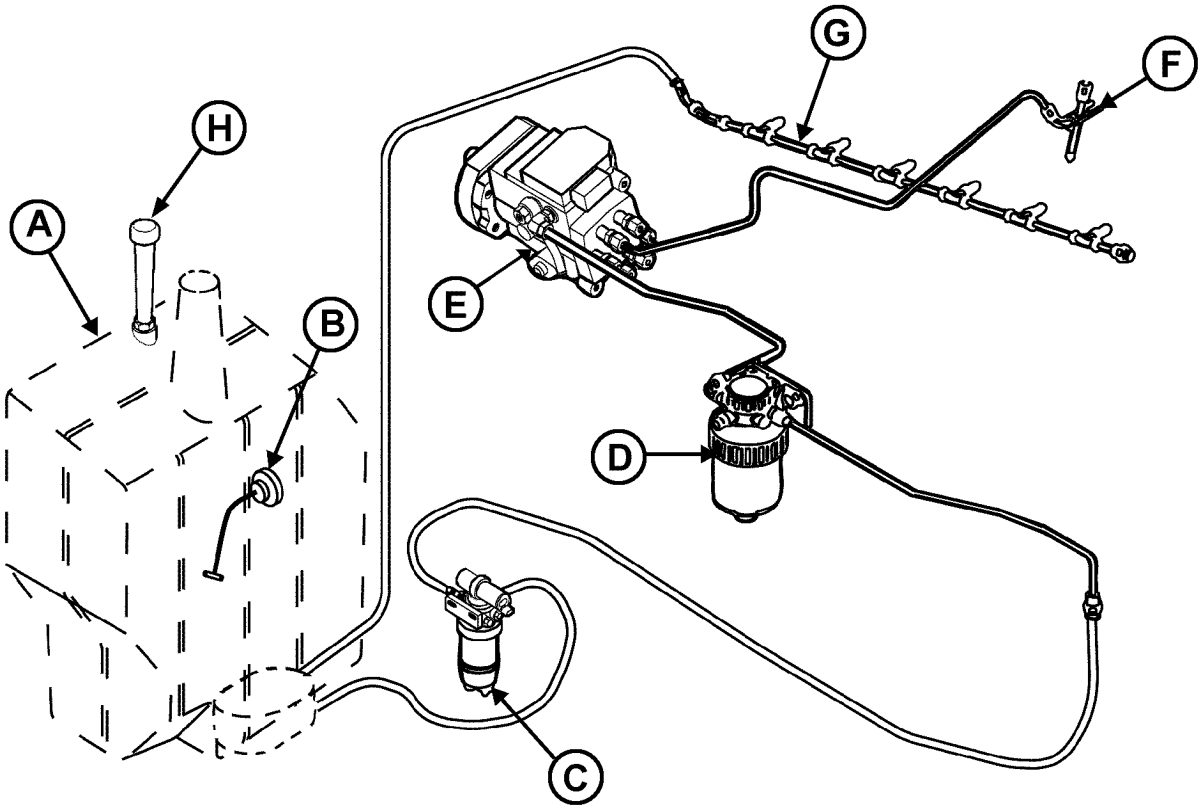
CQ194112 –UN–11OCT02

Motor 6,8 l — 1450

A—Yakıt deposu
B—Yakıt deposu verici ünitesi
C—Su kapanı
D—Mekanik yakıt pompası
E—Yakıt filtresi
F—Enjeksiyon pompası
G—Enjeksiyon memesi
H—Yakıt dönüş hattı
I—Yakıt deposu havalandırması

AG,CO03622,2080 –80–11OCT02–1/1

6,8 l Motorların Yakıt Sistemi (1450 CWS ve 1550 CWS)

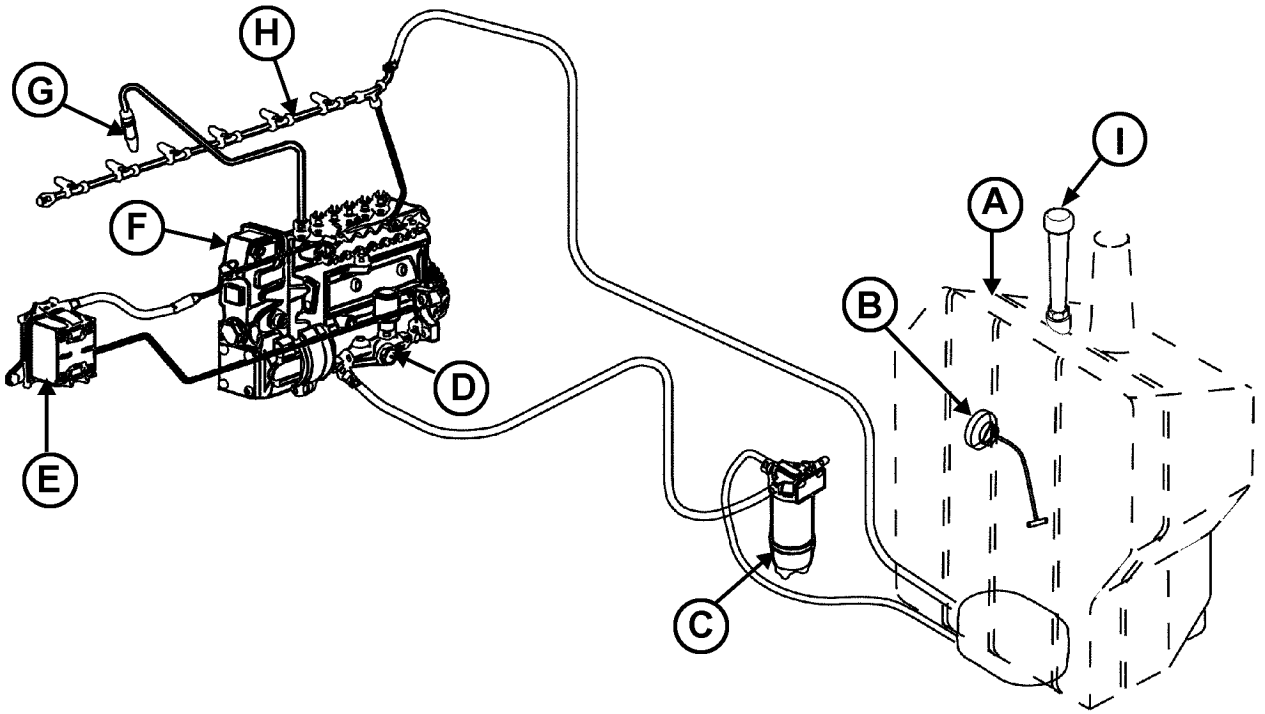


6,8 l Motor - 1450 CWS ve 1550 CWS

A—Yakıt deposu
B—Yakıt deposu verici ünitesi
C—Su kapanı ve yakıt pompası
D—Yakıt filtresi
E—Enjeksiyon pompası
F—Enjeksiyon memesi
G—Yakıt dönüş hattı
H—Yakıt deposu havalandırması

CO03622,0000069 –80–11OCT02–1/1

8,1 l Motorlarda Yakıt Sistemi (1550)



CQ194121 –UN–11OCT02

Motor 8,1 l — 1550

A—Yakıt deposu
B—Yakıt deposu verici ünitesi
C—Su kapanı
D—Mekanik yakıt pompası
E—Yakıt filtresi
F—Enjeksiyon pompası
G—Enjeksiyon memesi
H—Yakıt dönüş hattı
I—Yakıt deposu havalandırması

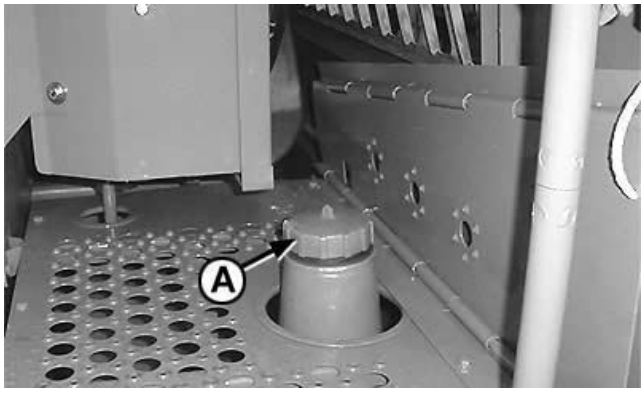
AG,CO03622,2081 –80–11OCT02–1/1

Yakıt Deposu Kapağı

Yakıt deposu doldurma ağzı bir kapak (A) ile kapatılmıştır.

Yakıt deposu kapağı sızdırmaz niteliktedir. Üzerinde tankın havasını almak için özel bir havalandırma nipeli vardır.

Kapağı açmadan önce çevresinde bulunan saman çöplerini ve tozları temizleyin.



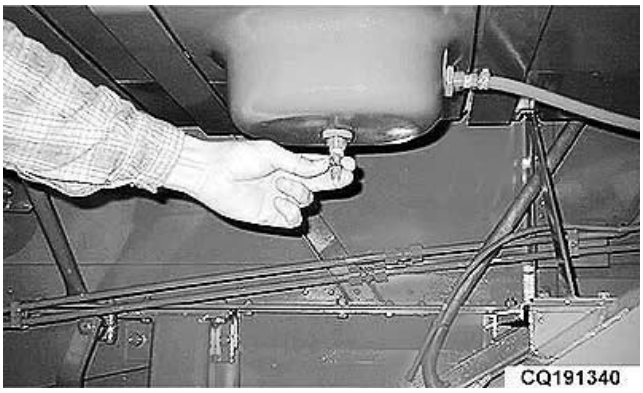
CQ216330 –UN–10OCT02

AG,CO03622,2082 –80–11OCT02–1/1

Yakıt Deposu Su Kapanı

Yakıt deposunun dibinde bir su ayırıcı vardır.

Her gün işe başlamadan önce, akan yakıt tamamen temizlenene kadar burada toplanan suyu ve tortuları tahliye edin.



CQ191340 –UN–09SEP99

AG,CO03622,2083 –80–14MAR02–1/1

Yakıt Sistemi Su Kapanının Temizlenmesi (1450 ve 1550)

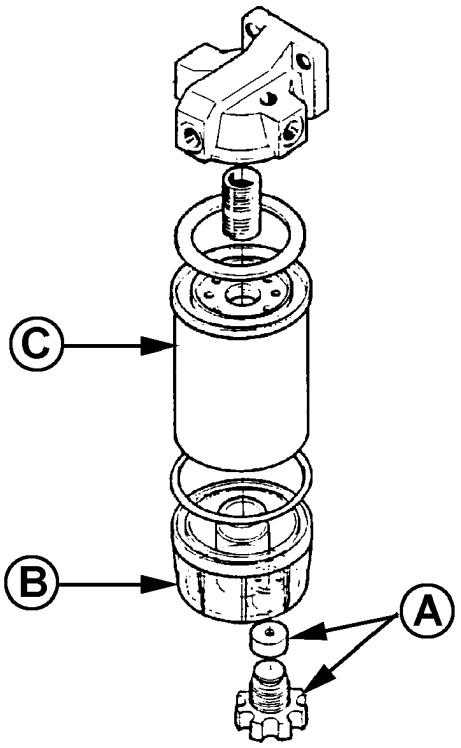
Gözetleme camında (B) su ve pislik birikintileri görüldüğünde, motor dururken boşaltma musluğunu (A) açın. Dışarı akan kirli yakıtı uygun bir kaba doldurun. Boşaltma musluğunu (A) tekrar kapatın. Filtreyi aşağıdaki gibi temizleyin:

Gözetleme camını (B) sökün.

Filtre göbeğini (C) çıkartın ve dizel yakıtla iyice temizleyin. Filtre göbeği 5 veya 10 defa yıkanmış ise, atın ve yeni bir filtre göbeği kullanın.

Filtre değiştirildikten sonra her şeyi ters sırada yeniden takın.

A—Boşaltma Musluğu
B—Gözetleme Camı
C—Filtre Göbeği



CQ192580 CQ192580 –UN–01NOV99

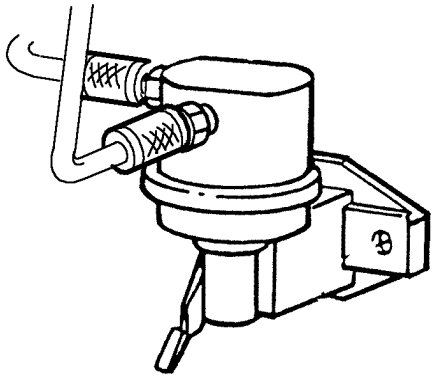
Su kapanı 1450 ve 1550

AG,CO03622,2085 –80–08OCT02–1/1

Mekanik Yakıt Pompası — 6,8 l Motorlar

Bu pompa bakım gerektirmez.

Bir arıza durumunda John Deere yetkili servisine başvurun.



ZX009249

ZX009249 –UN–10JUN96

AG,CO03622,2086 –80–14MAR02–1/1

Yakıt Sistemi Su Kapanının Temizlenmesi (1450 CWS ve 1550 CWS)

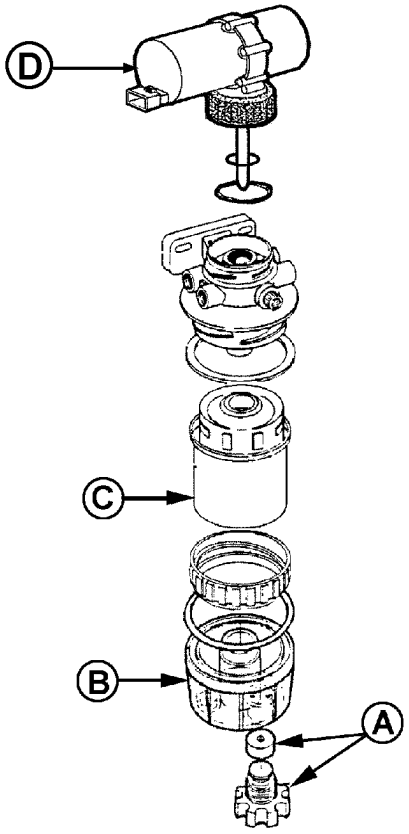
Gözetleme camında (B) su ve pislik birikintileri görüldüğünde, motor dururken boşaltma musluğunu (A) açın. Dışarı akan kirli yakıtı uygun bir kaba doldurun. Boşaltma musluğunu (A) tekrar kapatın. Filtreyi aşağıdaki gibi temizleyin:

Gözetleme camını (B) sökün.

Filtre göbeğini (C) çıkartın ve dizel yakıtla iyice temizleyin. Filtre göbeği 5 veya 10 defa yıkanmış ise, atın ve yeni bir filtre göbeği kullanın.

Filtre değiştirildikten sonra her şeyi ters sırada yeniden takın.

A—Boşaltma Musluğu
B—Gözetleme Camı
C—Filtre Göbeği
D—Yakıt pompası



CQ203670

CQ203670 –UN–04APR01

Su Kapanı 1450 CWS ve 1550 CWS

CO03622,000006A –80–08OCT02–1/1

Yakıt Filtresinin Boşaltılması — 6,8 l Motorlar (1450) ve 8,1 l Motorlar (1550)

DİKKAT: Yakıt filtresinde bakım çalışması yapmadan önce kontak anahtarı çıkartılmalıdır. Yangın tehlikesi!

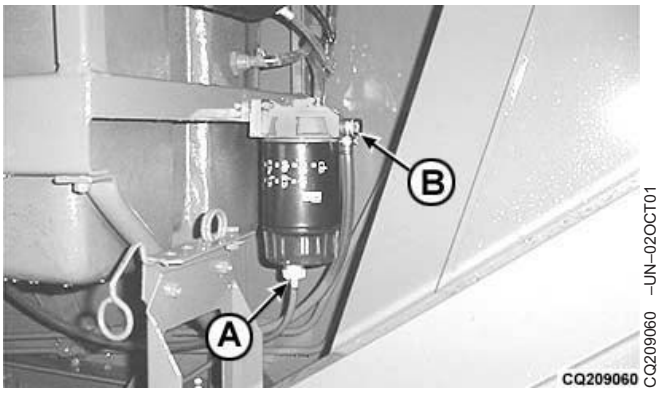
Boşaltma tapasını (A) gevşetin.

Hava boşaltma vidasını (B) açın.

Suyu ve tortuları boşalttıktan sonra boşaltma vidasını tekrar sıkın.

Daha sonra da havalandırma vidasını yeniden sıkın.

Gerekli durumlarda yakıt sisteminin havasını alın.



Yakıt Filtresi - 1450 ve 1550

AG,CO03622,2087 –80–15NOV02–1/1

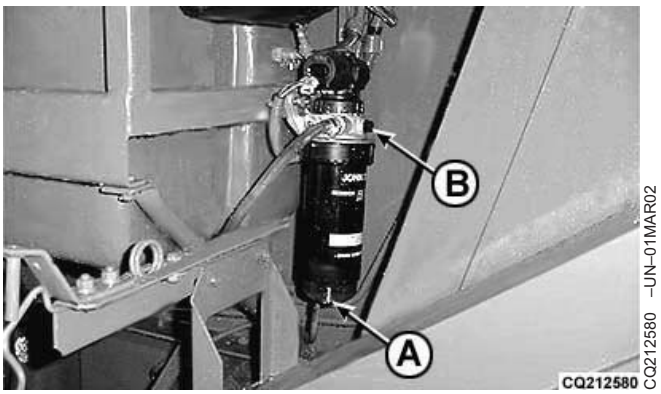
Yakıt Filtresinin Boşaltılması — 6,8 l Motorlar (1450 CWS ve 1550 CWS)

Kontak AÇIK.

Boşaltma tapasını (A) gevşetin.

Boşaltma vidasını (B) açın, yakıt sisteminin havası otomatik olarak atılır.

Suyu ve tortuları boşalttıktan sonra boşaltma vidasını tekrar sıkın.



Yakıt Filtresi - 1450 CWS ve 1550 CWS

MB03730,00001EC –80–15NOV02–1/1

Yakıt Sisteminin Havasının Alınması

Genel Bilgiler

Yakıt sisteminin havasının alınması:

- Her filtre değişiminden sonra
- Yakıt tankı tamamen boşladığında
- Yakıt sisteminde onarım yapıldıktan sonra
- Motor uzun bir müddet çalışmadı ise

AG,CO03622,2092 –80–09SEP99–1/1

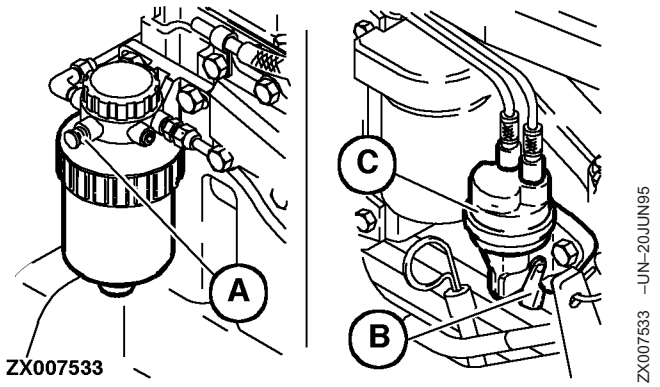
Yakıt Sisteminin Havalandırılması — 6,8 l Motor (1450)

Sonra da boşaltma tapasını (A) gevşetin.

Yakıt pompasındaki (C) primer pistona (B), hava alma vidasından (A) akan yakıtta hava kabarcıkları kalmayana kadar bastın.

Daha sonra da havalandırma vidasını yeniden sıkın.

AÇIKLAMA: Pistonu hareket ettirirken bir direnç oluşmazsa, motoru marş motoruyla döndürerek, piston milinin pozisyonunu değiştirin.



AG,CO03622,2094 –80–07FEB02–1/1

Yakıt Filtresi Elemanının Değiştirilmesi — 6,8 l Motorlar (1450, 1450 CWS ve 1550 CWS)

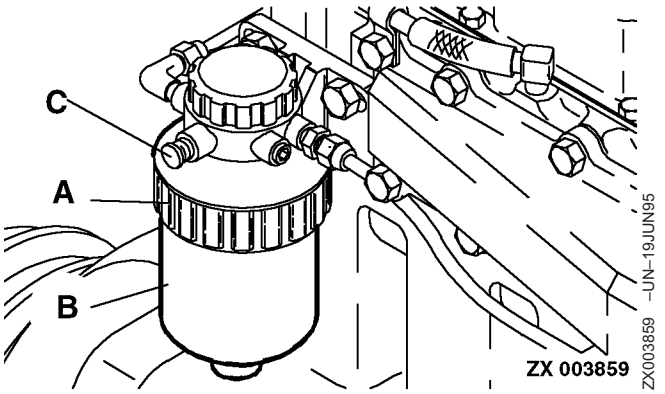
DİKKAT: Yakıt filtresinde bakım çalışması yapmadan önce kontak anahtarı çıkartılmalıdır. Yangın tehlikesi!

Halkayı (A) sökün ve filtre elemanını (B) çıkartın.

Filtre elemanının çıkıntıları filtre kaidesindeki yarıklara oturmalıdır.

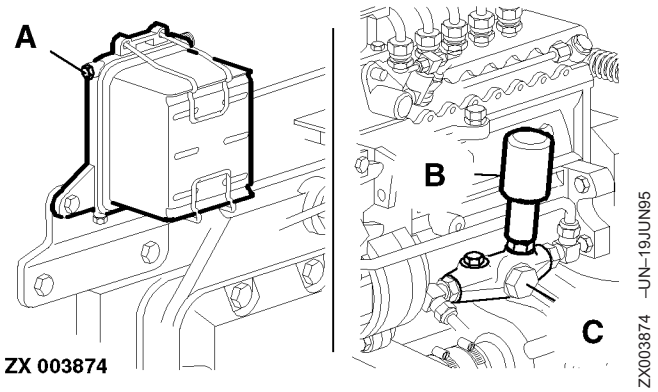
Tespit halkası (A) yerine oturana kadar elle sıkın.

Havalandırma vidasını (C) gevşetin (bkz. “Yakıt Sisteminin Havalandırılması”). Havalandırma halkasını elle sıkın.



AG,CO03622,2088 –80–14MAR02–1/1

Yakıt Sistemini Havalandırın - 8,1 l Motor (1550)



Önce su kapanının havasını alın.

Sonra da boşaltma tapasını (A) gevşetin.

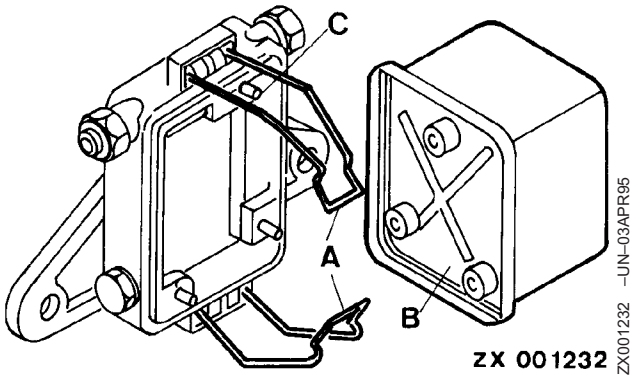
Yakıt pompasındaki (C) primer pistona (B), hava alma vidasından (A) akan yakıtta hava kabarcıkları kalmayana kadar bastın.

Daha sonra da havalandırma vidasını yeniden sıkın.

AÇIKLAMA: Pistonu hareket ettirirken bir direnç oluşmazsa, motoru marş motoruyla döndürerek, piston milinin pozisyonunu değiştirin.

AG,CO03622,2095 –80–14MAR02–1/1

Yakıt Filtresi Elemanının Değiştirilmesi 8,1 l Motor (1550)



DİKKAT: Yakıt filtresinde bakım çalışması yapmadan önce kontak anahtarı çıkartılmalıdır. Yangın tehlikesi!

ÖNEMLİ: Germe piminin (C) yivine veya boşluğuna biriken pislikler enjeksiyon sistemine ulaşarak pompaya veya memelere zarar verebilirler.

Filtre elemanını her 200 çalışma saatinde ya da her hasat mevsimi sonunda değiştirin.

Filtre elemanını boşaltmak için hava atma vidasını sökün ve boşaltma vidasını çıkartın.

Tespit yaylarını (A) sökün. Filtreyi (B) çıkartın ve yeni filtre takın.

Filtrenin havası her filtre değiştirmede ve araç deposu boşaldığında atılmalıdır.

AG,CO03622,2090 –80–14MAR02–1/1

Enjeksiyon Memelerinin Kontrolü

ÖNEMLİ: Enjeksiyon memelerini çıkartmaya çalışmayın. Bu iş için özel alet gerekmektedir

Motorun düzgün çalışmaması enjeksiyon memelerinin tıkandığını veya iyi çalışmadığını gösterir. John Deere yetkili servisine danışınız.

AG,CO03622,2091 –80–09SEP99–1/1

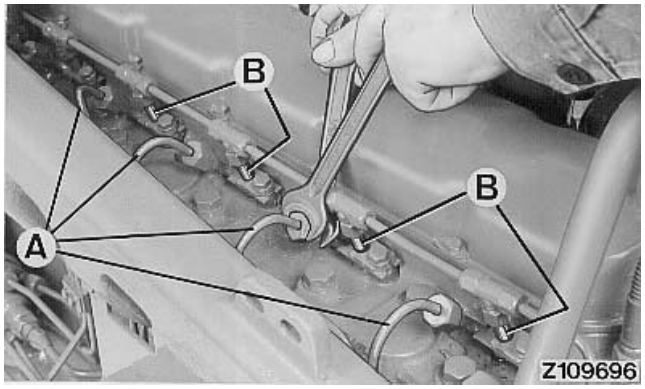
Yakıt Enjeksiyon Memelerinin Havalarının Alınması — ECU'suz Motorlar

Motor burada açıklanan hava alma işlemlerine rağmen çalışmaz ise, aşağıdaki şekilde hareket edilmelidir:

• Devir değiştirme kolunu “hızlı rölanti” konumuna getirin.

• İki ağzı da açık bir somun anahtarı ile, en az üç enjeksiyon memesinin (B) yakıt bağlantısını (A) gevşetin.

• Motoru, gevşetilmiş olan enjeksiyon memesi bağlantılardan akan yakıtta hava kabarcıkları kalmayana kadar marş motoru ile döndürün. Bağlantıları tekrar sıkın.



Z109696 –UN–19MAY95

AG,CO03622,2096 –80–01MAR02–1/1

Yakıt Sisteminin Havasını Alın — ECU Kullanılan Motor

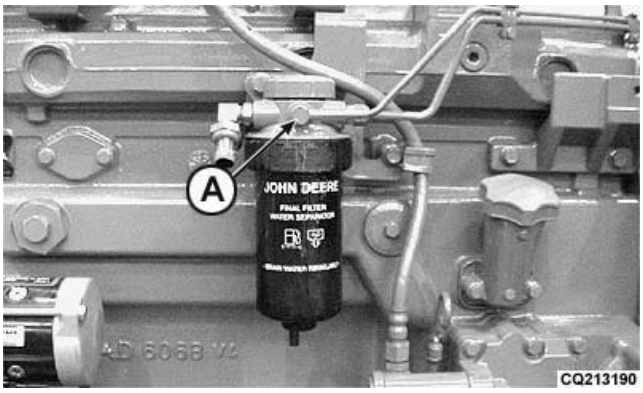
AÇIKLAMA: Bu yakıt sisteminin havası sadece elektrikli yakıt pompası veya enjeksiyon memeleri üzerinden alınabilir. Hava alma işlemi kesinlikle Bosch VP44 enjeksiyon pompası üzerinden yapılmamalıdır.

Havanın Elektrikli Pompa Üzerinden Alınması

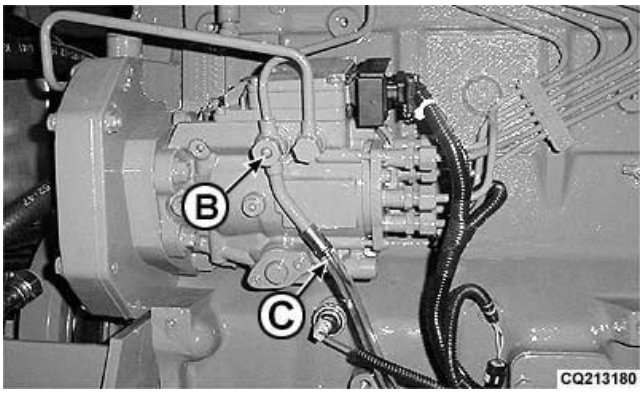
Hava, filtre kaidesinde bulunan ve bir taşma supabı (B) ile enjeksiyon pompasına bağlı olan küçük bir hava alma deliği (A) üzerinden otomatik olarak alınır. Kontak açık durumda iken hava bu düzenek sayesinde yakıt dönüş hattı (C) üzerinden devamlı olarak dışarı atılır.

1. Kontak AÇIK.
2. Elektrikli yakıt pompasının sistemi doldurabilmesi için yaklaşık 40 saniye bekleyin.
3. Sistemde kalan havayı almak için enjeksiyon memelerindeki yakıt borularını sökün.

A—Filtre Kaidesindeki Hava Alma Deliği
B—Taşma supabı
C—Yakıt dönüş hattı



CQ213190 –UN–18MAR02



CQ213180 –UN–18MAR02

Enjeksiyon pompası (VP44)

Devamı arka sayfada

MB03730,00001E7 –80–01MAR02–1/2

Enjeksiyon Memelerinden Alınması

1. Devir değiştirme kolunu orta konuma getirin. Elektronik yakıt ventili ile donatılmış olan motorlarda ventilde akım bulunmalıdır.

ÖNEMLİ: Enjeksiyon memelerindeki ve/veya enjeksiyon pompasındaki yakıt borularını sökerken veya takarken, tutmak için ikinci bir tornavida kullanılmalıdır.

2. Enjeksiyon memelerindeki iki hattı sökmek için iki adet çatal anahtar kullanılmalıdır.
3. Marş motorunu çalıştırarak, sökülen bağlantıdan, içinde hava kabarcığı olmayan yakıt akana kadar, motoru 15 saniye kadar çevirin (motor çalışmamalıdır). Bağlantıları öngörülen sıkma momentleri kadar sıkın.

Spesifikasyon

—Enjeksiyon Memesi Besleme Hatları	27 N•m (20 lb-ft)

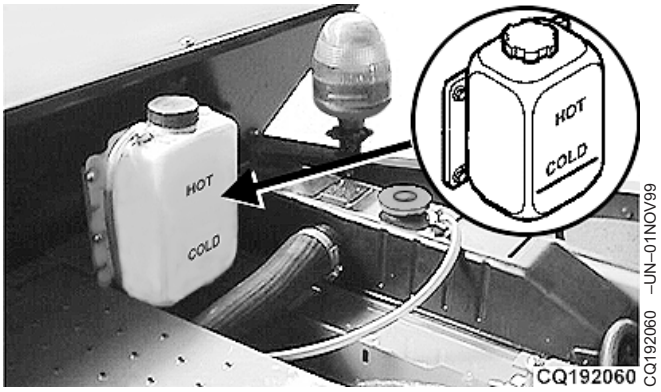
4. Yakıt sisteminin havasının tamamen alınabilmesi için, hava alma işlemini gerektiğinde diğer enjeksiyon memeleri için de tekrar edin.



Enjeksiyon hattı

MB03730,00001E7 –80–01MAR02–2/2

Motor Soğutma Suyu



DİKKAT: Haşlanma Tehlikesi! Soğutma maddesi sıcaklığı buharlaşma noktası yakınında ya da üzerinde olduğu sürece, soğutucu kapağını gevşetmeyin ve açmayın. Kapağı önce bir miktar açarak basıncı düşürün ve daha sonra tamamen açın.

Soğutucu doldurmadan önce motoru durdurun.

Soğutucunun seviyesi motor soğuk durumda iken “COLD” işaretinde bulunmalıdır.

Soğutma suyunun kalitesinin kontrolü

ÖNEMLİ: Her mevsimde sadece John Deere COOL-GARD soğutucu kullanın.

Soğutucunun kış mevsimi için hangi şartlarda karıştırılacağını kontrol edin. Soğutucu ile -36°C (-35°F) altında da dona karşı korunma sağlanmalıdır.

Soğutma sisteminde kesinlikle sızdırmazlık sağlayan katkı maddeleri kullanılmamalıdır.

AG,CO03622,2097 –80–15AUG02–1/1

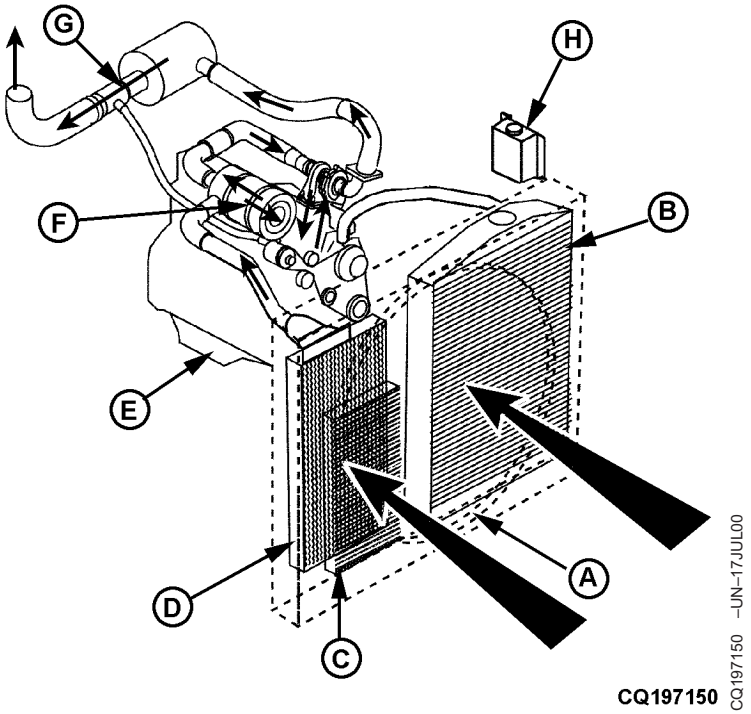
Radyatördeki Soğutucu Seviyesi

Seviyesini kontrol edin ve gerektiğinde Yağlama ve Periyodik Bakım bölümnde açıklanan oranlarda su ve soğutucu konsantresi ilave edin.

ÖNEMLİ: Radyatörü doldururken motor kapalı ve soğuk olmalıdır.

AG,CO03622,2098 –80–09SEP99–1/1

Soğutma, Hava Emme ve Egzoz Sistemi (1450)

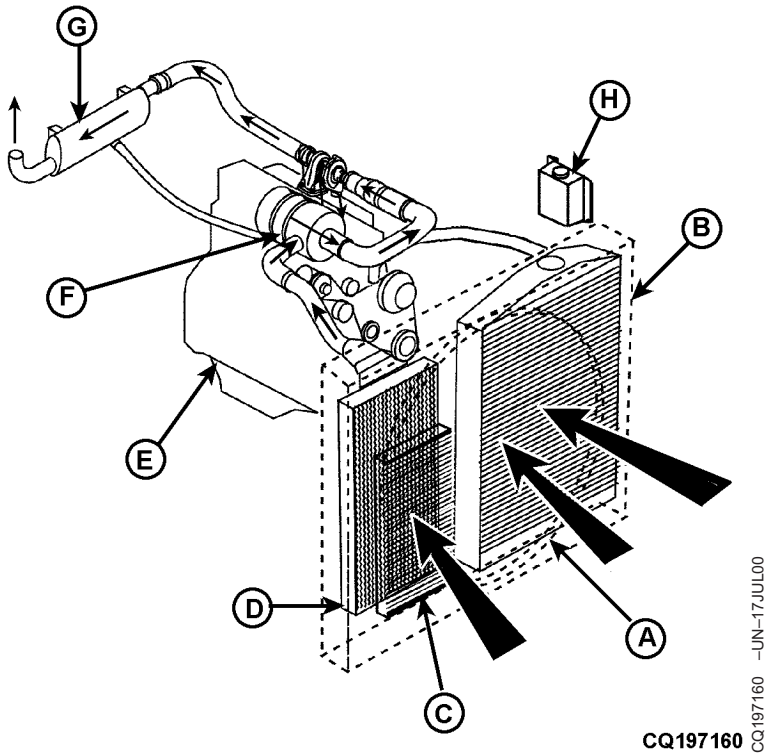


CQ197150

A—Döner radyatör süzgeci
B—Radyatör
C—Kondenser (klima sistemi)
D—Hidrostatik yağ soğutucusu
E—Motor
F—Hava filtresi
G—Susturucu
H—Genleşme tankı

AG,CO03622,2100 –80–14MAR02–1/1

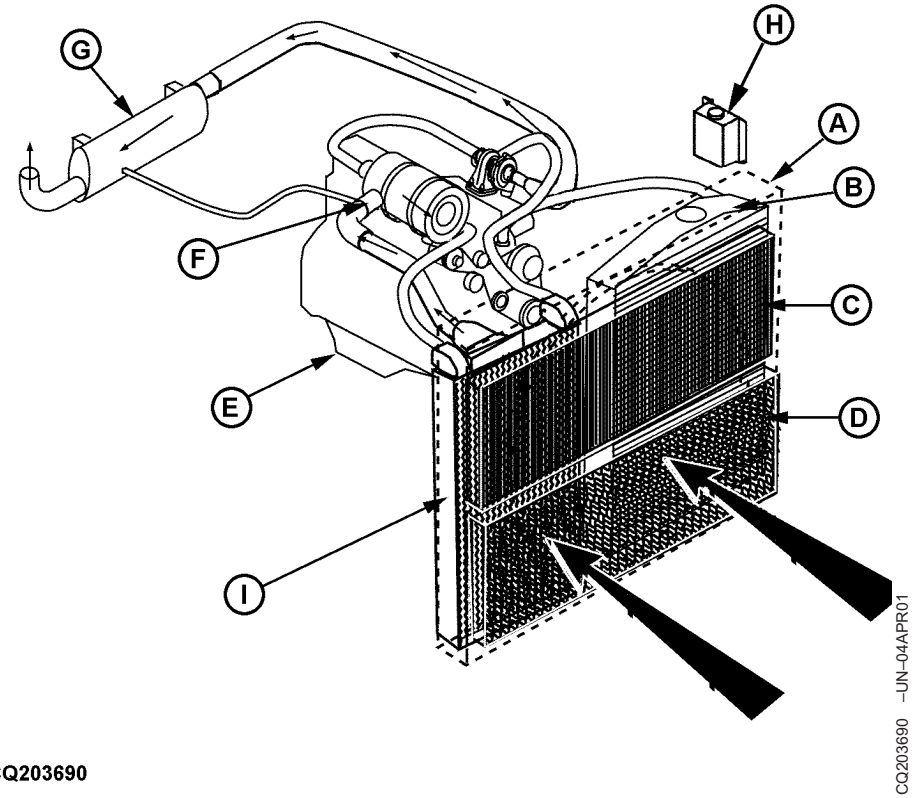
Soğutma, Hava Emme ve Egzoz Sistemi (1550)



A—Döner radyatör süzgeci
B—Radyatör
C—Kondenser (klima sistemi)
D—Hidrostatik yağ soğutucusu
E—Motor
F—Hava filtresi
G—Susturucu
H—Genleşme tankı

AG,CO03622,2263 –80–14MAR02–1/1

Soğutma, Hava Emme ve Egzoz Sistemi (1450 CWS ve 1550 CWS)



CQ203690

A—Döner radyatör süzgeci
B—Radyatör
C—Kondenser (klima sistemi)
D—Hidrostatik yağ soğutucusu
E—Motor
F—Hava filtresi
G—Susturucu
H—Genleşme tankı
I—Radyatör şarj havası soğutucu

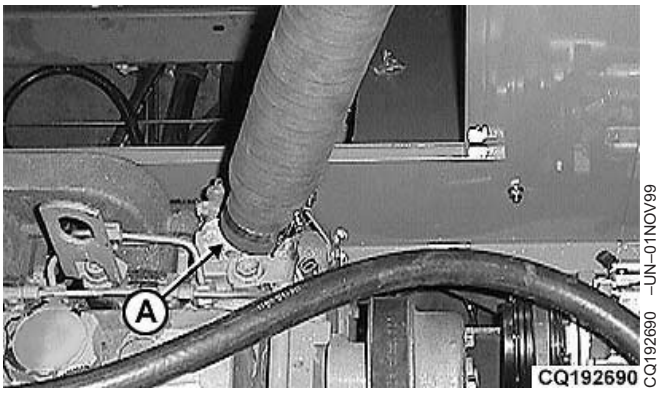
CO03622,000006B –80–14MAR02–1/1

Termostatın Değiştirilmesi

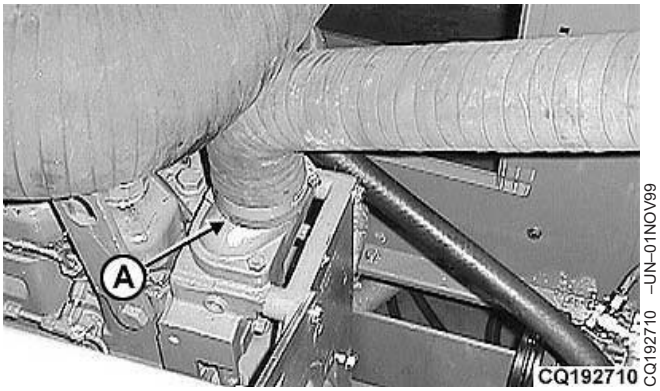
DİKKAT: Haşlanma Tehlikesi! Termostatı değiştirmeden önce, kapağı önce bir miktar açarak basıncı düşürün.

ÖNEMLİ: Bu iş için John Deere yetkili servisine başvurunuz.

Termostat (A) değiştirildiğinde soğutucuyu da değişmek gerekmektedir.



Motor 6,8 l - 1450, 1450 CWS ve 1550 CWS



Motor 8,1 l - 1550

AG,CO03622,2197 –80–09OCT02–1/1

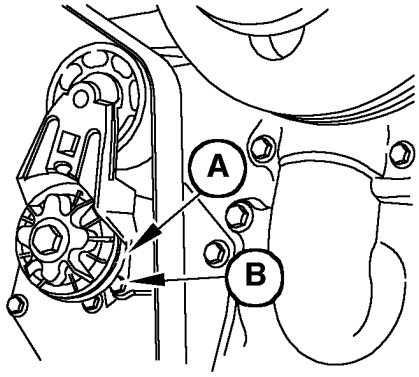
Kayış Gergi Kasnağının Gerginliğinin ve Kayış Aşınmasının Kontrolü

Otomatik kayış gergi düzenli tahrik kayışlarında tamirat veya ayar yapılamaz. Bu sistemler kayışları ömür boyu gergin tutacak şekilde tasarlanmışlardır. Gergi düzeninin gerginliği belirtilen sınırlar içerisinde değilse, sistem tamamen değiştirilmelidir.

Kayış Aşınmasının Kontrolü

Eğer belirtilen boy ve türde kayış kullanılıyorsa, kayış gerdirici kolun dökme desteklerle (A ve B) sınırlanmış hareket bölgesi içinde çalışır.

1. Kayış gergi düzenindeki dökme destekler (A ve B) gözle kontrol edilmelidir. Eğer açılır koldaki destek (A) sabit desteğe (B) çarpıyorsa, alternatör desteklerini, kayış gerdirme düzeneklerini, gerdirme kasnaklarını ve kayış uzunluğunu kontrol edin. Gerektiğinde kayışı değiştirin.



AG,CO03622,2199 –80–15MAR02–1/1

Kayış Gergi Kasnağının Gerginliğinin Kontrolü

Otomatik gergi düzenlerinde bir kayış gerginliği ölçme aleti ile iyi netice alınamaz. Bu nedenle gerginlik bir tork anahtarıyla ölçülmelidir:

1. Kayışı gevşetin; bunun için bir uzun demir çubuk ve başlıklı cıvata (C) için bir anahtar kullanın (cıvatanın dişleri sola açılmıştır). Eski kayışı kasnaktan çıkarın.

2. Başlıklı cıvatayı (C) gevşetin ve çubukla anahtarı alın.

3. Gergi düzeninin koluna bir işaret (A) çizin.

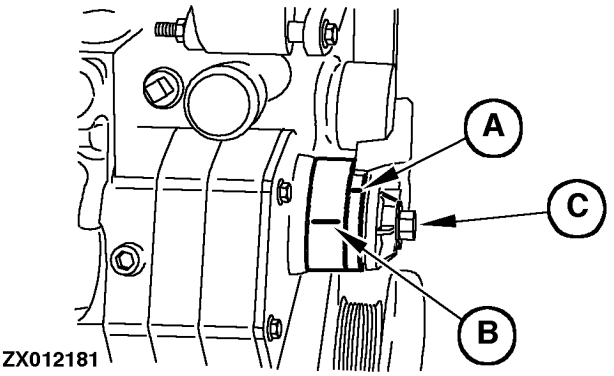
4. Bu işaretten (A) itibaren 20 mm (0.79 in.) ölçün ve gergi düzeni bağlantı plakasına bir işaret (B) çizin.

5. Dönme kolunu, başlıklı cıvatadaki (C) tork anahtarı ile, (A ve B) üst üste gelene kadar döndürün.

AÇIKLAMA: Tork anahtarı döndürülmeden önce, gergi düzeninin tespit cıvatası ile hizalanmalıdır.

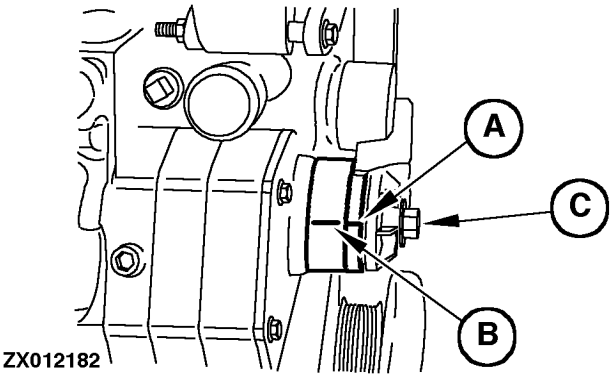
6. Ölçülen tork değerini kaydedin ve aşağıdaki değerlerle karşılaştırın. Gerektiğinde gergi düzenini değiştirin.

Şart Koşulan Yay Gerginliği Değeri - 20 N•m (14.8 lb-ft)



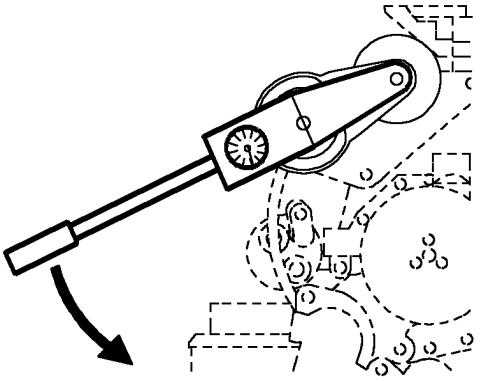
ZX012181

ZX012181 –UN–24SEP97



ZX012182

ZX012182 –UN–24SEP97


ZX009262

ZX009262 –UN–10JUN96

AG,CO03622,2200 –80–15MAR02–1/1

Fan/Alternatör Kayışının Değiştirilmesi

V-Kayışın değiştirilmesine gerek olup olmadığını tespit etmek için “Gergi Düzeni Yayının Gerginliği” bölümüne bakınız.

1. Kayışı gevşetin.

2. Kayışı kasnaktan çıkartın ve atın.

3. Yeni bir kayış yerleştirin; burada kayışın kasnağına tam oturup oturmadığına dikkat edin.

4. Kayışı gerdirme düzeneği ile gerin.

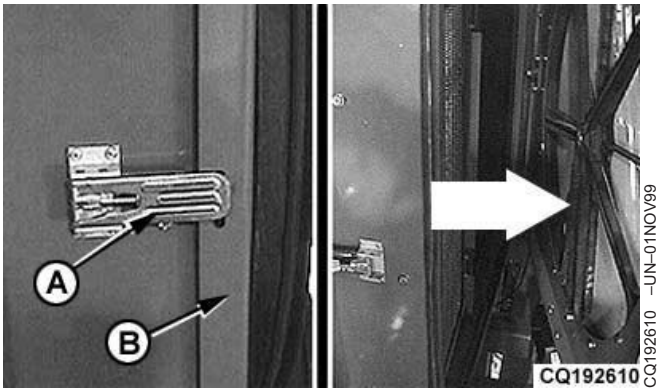
5. Motoru çalıştırın ve dişli kayışın düzgün dönüp dönmediğini kontrol edin.

AG,CO03622,2201 –80–17MAY02–1/1

Döner Radyatör Süzgecinin, Yağ Soğutucusunun, Kondenserin ve Radyatörün Temizlenmesi

DİKKAT: Döner eleği temizlemeye başlamadan önce motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

Lamayı (A) çekin ve döner eleğin kapısını (B) açın.



CQ192610 –UN–01NOV99

Devamı arka sayfada

AG,CO03622,2101 –80–09OCT02–1/2

Döner eleği her gün kontrol ederek serbest olarak döndüğünden emin olun.

Dönen fan süzgecini bir fırça

Yağ soğutucuyu ve kondenseri (A) çekip çıkartın.

Yağ soğutucuyu, kondenseri ve radyatörü temizleyin.

Basınçlı hava ile temizlerken, havayı içerden dışarıya doğru üfleyin.

Vakum kanallarını (B) ve (C) temizleyin.

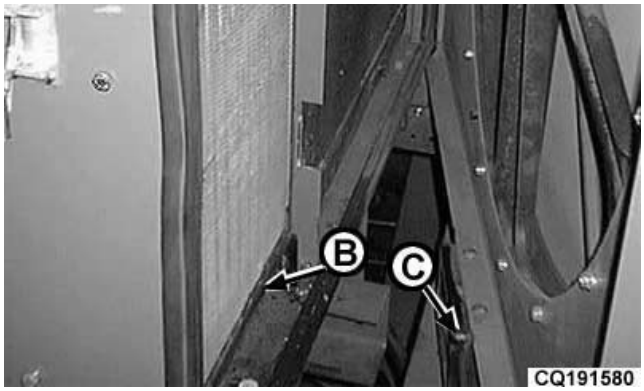
ÖNEMLİ: Temizlemek için basınçlı hava veya su kullanıldığında, soğutucu kanatçıklarına zarar vermemeye çalışın. Bükülen kanatçıkları uygun bir aletle (tarak) düzeltin. Kanatçıkların bükülmesi soğutucunun randımanını düşürür.



1450 ve 1550



1450 CWS ve 1550 CWS



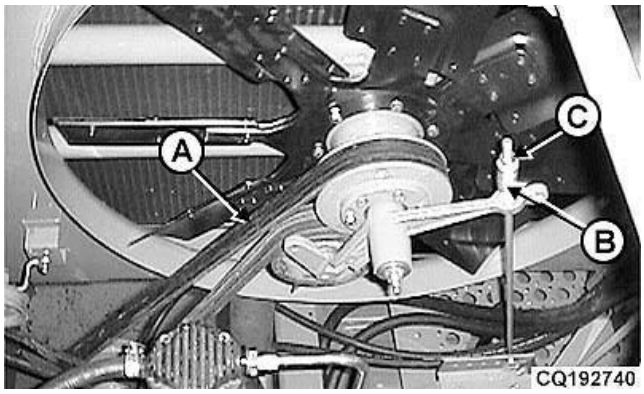
AG,CO03622,2101 –80–09OCT02–2/2

Motor Soğutma Fanı Kayışının Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru durdurun ve anahtarı çekin.

Kayışı (A) çıkartmak için, karşı somunu (C) sökerek yayı (B) gevşetmeniz gerekmektedir.

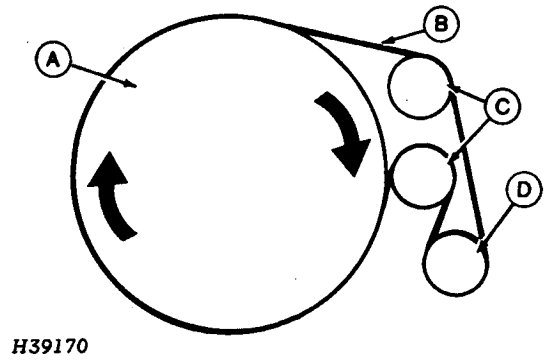
Kasnağın sökülmesi.



AG,CO03622,2202 –80–15MAR02–1/1

Döner Elek Kayışı

A—Döner elek
B—Tahrik Kayışı
C—Gergi kasnakları
D—Tahrik kayışı diski



AG,CO03622,2203 –80–15MAR02–1/1

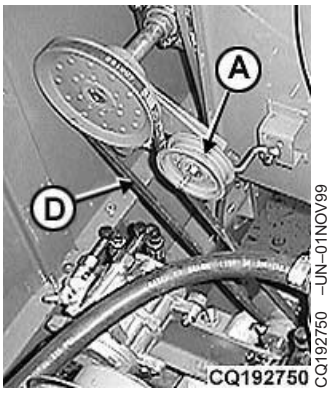
Döner Elek Kayışının Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru durdurun ve anahtarı çekin.

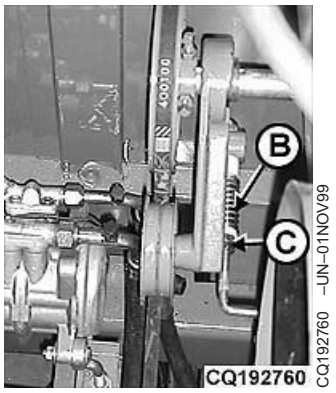
Döner radyatör eleğinin tahrik kayışını (D) çıkartmak için, somun (C) ile yayı (B) gevşeterek, yayı gerili kasnağı (A) çekin.

AÇIKLAMA: Bunu yapabilmek için, önce fanın kayışı çıkartılmalıdır.

A—Gergi Kasnağı
B—Yay
C—Somun
D—Tahrik Kayışı



CQ192750 –UN–01NOV99



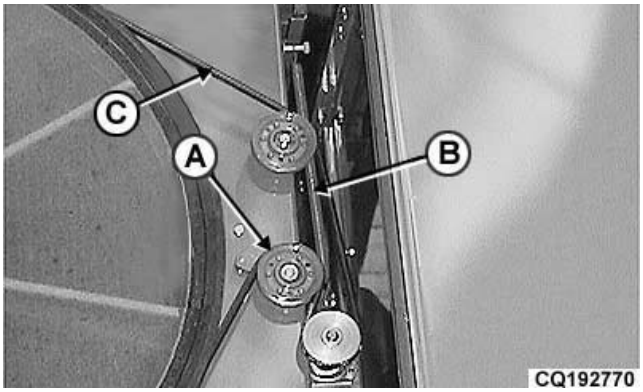
CQ192760 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2204 –80–15AUG02–1/1

Döner Elek Harici Kayışının Değiştirilmesi

Kayışı (C) çıkartmak için, yayı (B) boşaltarak gergi kasnağını (A) gevşetin.

A—Gergi kasnağı
B—Yay
C—Tahrik Kayışı

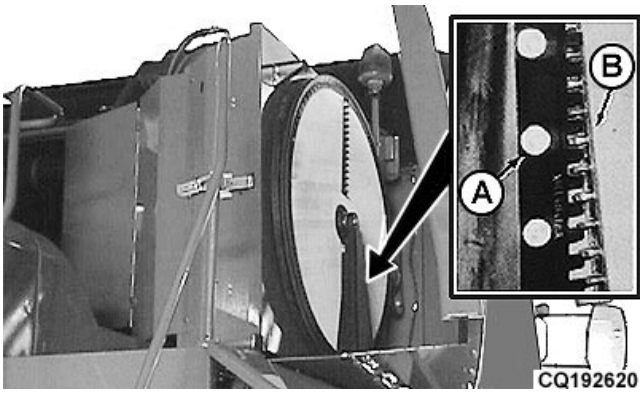


CQ192770 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2205 –80–15MAR02–1/1

Döner Elek Bıçağının Tarağının Ayarı

Somunları (A) gevşetin ve bıçak taraklarını, tırmık kirişinin (B) sorunsuz olarak geçebileceği şekilde ayarlayın.



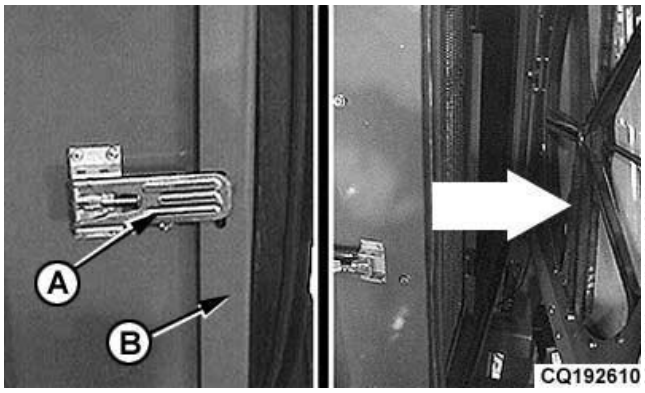
CQ192620 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2103 –80–15MAR02–1/1

Döner Elek Tırmık Kirişinin Değiştirilmesi

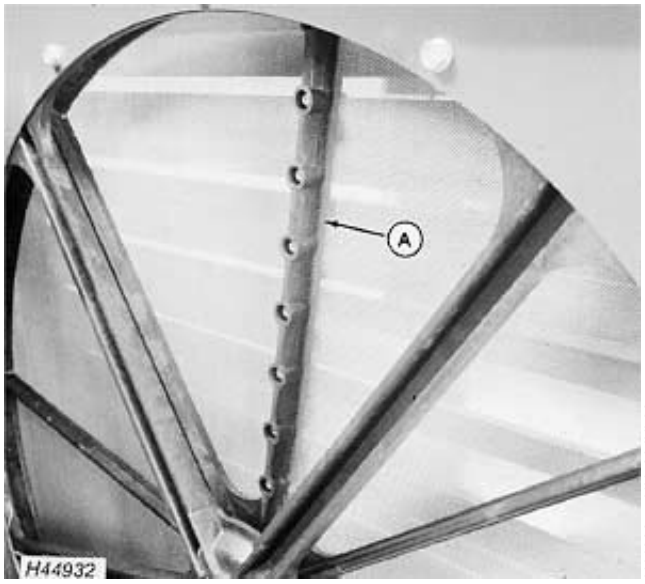
DİKKAT: Motoru durdurun ve anahtarı çekin.

Lamayı (A) çekin ve döner eleğin kapısını (B) açın.



AG,CO03622,2104 –80–15MAR02–1/2

Tırmık kirişinin desteğindeki (A) cıvataları sökün. Tırmık kirişini çıkartın.



AG,CO03622,2104 –80–15MAR02–2/2

Soğutma Sisteminin Temizlenmesi — Çalışma Adımları

Soğutma sistemi en az 2 yılda bir temizlenmelidir.

Soğutma suyunu boşalttıktan sonra boşaltma musluğunu kapatın veya tapayı değiştirin. Sisteme temiz su doldurun.

Motoru çalıştırın ve işletme sıcaklığına ulaşana kadar bekleyin.

Kabin kaloriferini çalıştırın ve soğutma sisteminin temizlenmesi bitene kadar da açık bırakın. Motoru durdurun ve sistemi toz ve tortu birikmeden derhal boşaltın.

Boşaltma musluğunu kapatın veya tapayı değiştirin. Sistemi piyasada bulunan bir soğutma sistemi temizleyicisi ile temizleyin ve temizleme maddesi üreticisinin talimatlarını dikkate alın.

Soğutma sistemi temizleyiciyi boşaltın ve sisteme tekrar temiz su doldurun. Su işletme sıcaklığına ulaştığında motoru durdurun ve sistemi tekrardan boşaltın.

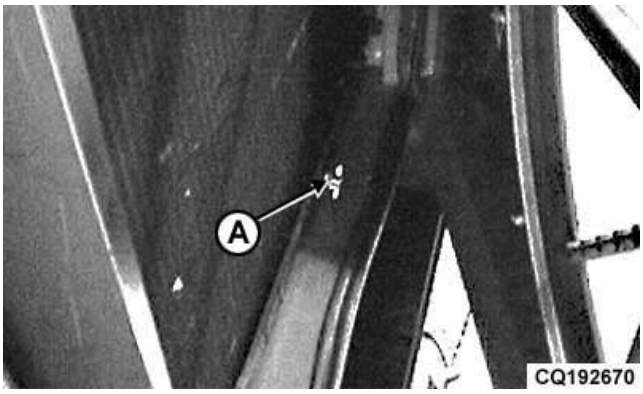
Sisteme özel soğutucu maddesini doldurun.

ÖNEMLİ: Sisteme daima belirtilmiş olan John Deere soğutucusu doldurulmalıdır. "Yakıt, Yağlar, Soğutucular" bölümüne bakınız.

AG,CO03622,2114 –80–17MAY02–1/1

Radyatörün Boşaltılması

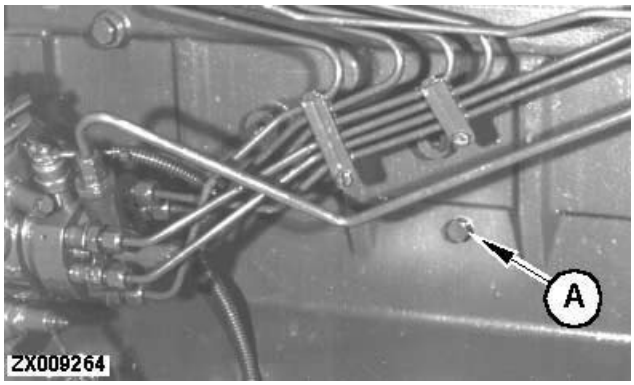
A—Radyatörün Boşaltılması



AG,CO03622,2194 –80–15MAR02–1/1

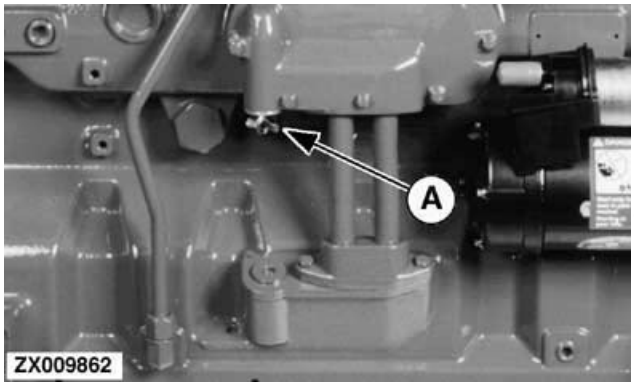
Soğutucu Boşaltma Tapası

A—Silindir bloğu tarafı
B—Soğutucu pompası tarafı



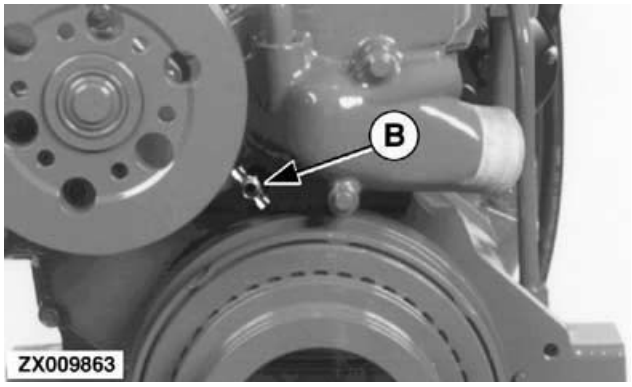
ZX009264 –UN–17JUN96

Motor 6,8 l - 1450, 1450 CWS ve 1550 CWS



ZX009862 –UN–08NOV96

Motor 8,1 l - 1550



ZX009863 –UN–08NOV96

Motor 8,1 l - 1550

AG,CO03622,2195 –80–22OCT99–1/1

Hava Filtresinin Sökülmesi

ÖNEMLİ: Motor hava filtre elemanını temizlemek için motoru kapatın ve kontrol anahtarını çıkartın.

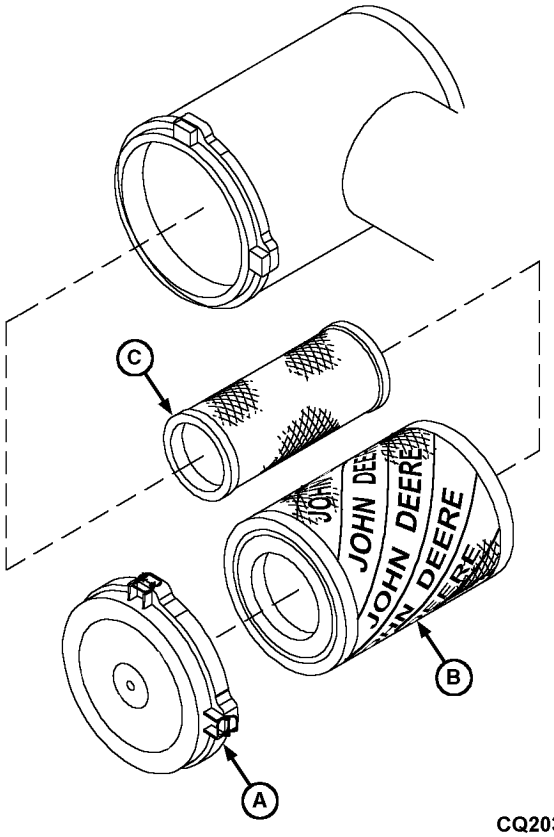
Hava filtresinde bakım sadece, hava filtresi ikaz ışığı devamlı yandığında yapılmalıdır.

Kapağı (A) çıkartın ve primer filtre elemanını (B) alın.

Primer filtreyi (B) temizleyin, yıkayın veya değiştirin. Emniyet elemanı (C) ise yıkanmaz ve temizlenmez. Gerektiğinde değiştirin.

ÖNEMLİ: Hava temizleme filtresinin elemanı takılı olmadan motoru kesinlikle çalıştırmayın!

A—Başlık
B—Primer filtre
C—Emniyet elemanı

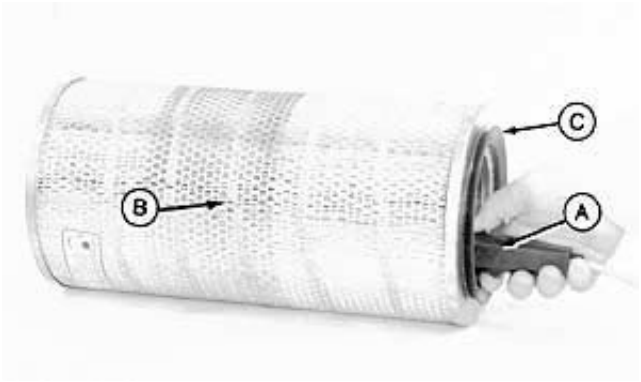


CQ203960 –UN–06APR01

AG,CO03622,2116 –80–15MAR02–1/1

Filtre Elemanının Kontrolü

1. Filtre elemanının (A) içine ışık tutun ve dikkatle delik olup olmadığını kontrol edin. En küçük bir delik tespit edilse dahi, elemanı çıkartıp atın.
2. Dış filtre elemanında (B) çöküntü olmadığından emin olun. Vibrasyon filtrede kısa zamanda delik açar.
3. Filtrenin sızdırmazlık contasının (C) sağlam olduğundan emin olun. Sızdırmazlık contasında hasar varsa veya conta yoksa, elemanı değiştirin.

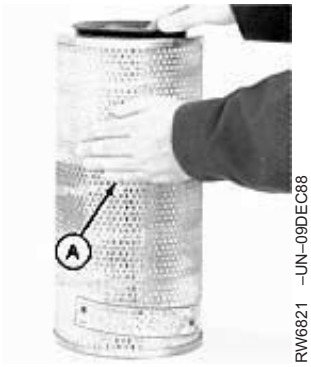


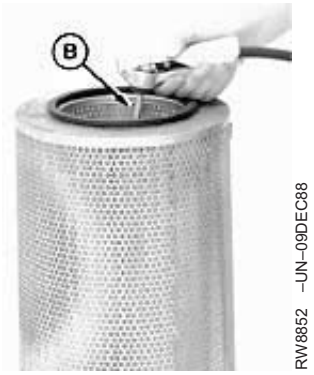
RW6824 –UN–09DEC88

AG,CO03622,2117 –80–15MAR02–1/1

Filtre Elemanının Temizlenmesi

1. Pislikleri temizlemek için filtre elemanına (A) yanlardan hafifçe vurun. Filtre elemanını sert bir yere vurarak temizlemeyin.
2. Filtre elemanına basınçlı havayı (B) içerden dışarıya doğru basın. Havanın basıncı maksimum 5 kg/cm^2 (70 lb/in.^{2}) olmalıdır.





AG,CO03622,2118 –80–15MAR02–1/1

Filtre Elemanının Yıkanması

Fazla kirlenmiş bir filtre elemanını önce hortumla yıkayın.

Daha sonra da sıcaklığı en fazla 32°C (90°F) olan suda 15 dakika kadar yumuşatın. Eğer gerekli ise alkain içermeyen bir mutfak deterjanı ile yıkayın.

Daha sonra da hortumla yıkayın ve basıncı en fazla 200 kPa (2 bar; 30 psi) olan basınçlı hava ile kurutun. Kurumasını bekleyin.

ÖNEMLİ: Temizlemek için katiyen yakıt veya agresif deterjanlar kullanmayın. Hem primer hem de sekonder (emniyet elemanı) elemanları 1200 çalışma saatinden sonra değiştirin.

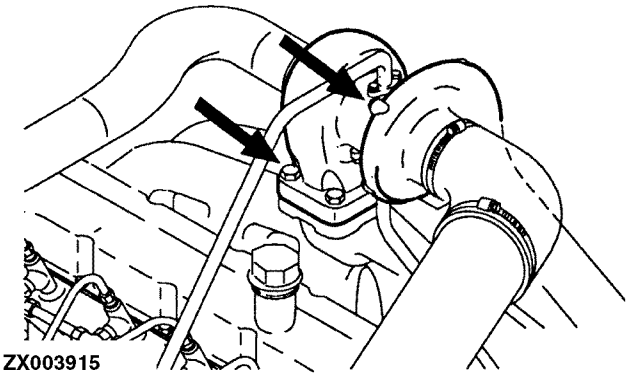


AG,CO03622,2119 –80–15MAR02–1/1

Turboşarjer

Bütün motor tipleri turboşarjer ile donatılmıştır.

Turboşarjerin bağlantıları ve tespit yerleri her 250 saatte bir kontrol edilmelidir. Turboşarjerde veya yağ hattında sızıntı varsa nedeni araştırılmalı ve derhal giderilmelidir.

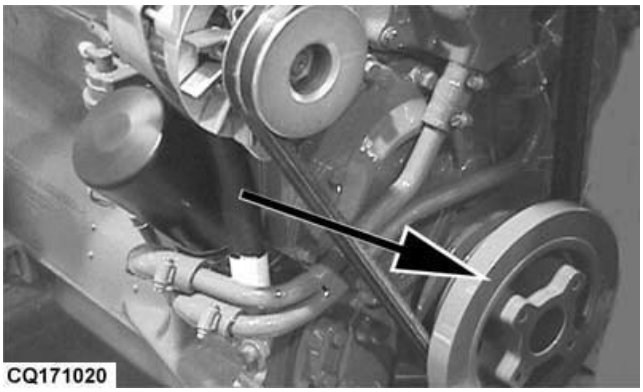


AG,CO03622,2122 –80–15MAR02–1/1

Krank Mili Titreşim Sönümleyicinin Kontrolü

ÖNEMLİ: Motor krank mili titreşim sönümleyici tamir edilemez. Her 4500 çalışma saatinden sonra veya 5 yılda bir değiştirilmelidir.

John Deere yetkili servisine motor krank mili sönümleyicisini kontrol ettirin.



CQ171020 –UN–23SEP98

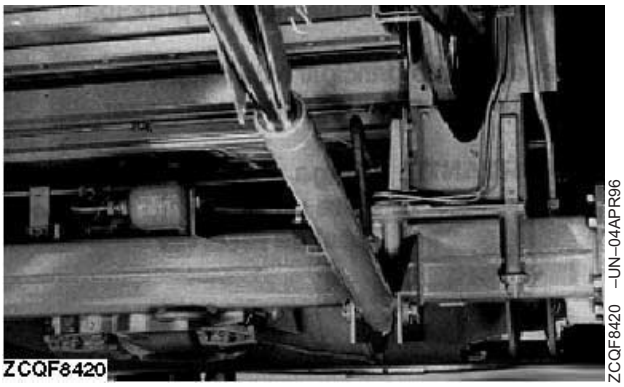
MB03730,00001E3 –80–15MAR02–1/1

Bakım — Basınçlı Hava Sistemi

Basınçlı Hava Sistemi Deposu

Basınçlı hava deposu ön aksın içindedir.

Maksimum basınç: 570 kPa; 5,7 bar; 82.7 psi.

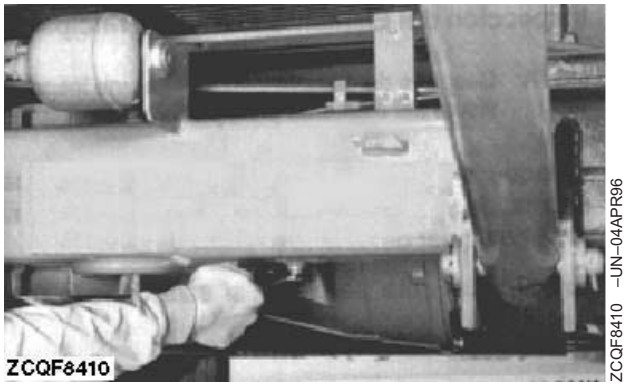


AG,CO03622,2120 –80–15MAR02–1/1

Hava Deposunun Boşaltılması

Suyu ve tortuları belirli aralıklarda boşaltın.

Motor kapalı iken, birikmiş suyu ön aksın sol yanında bulunan boşaltma vanasını açarak boşaltın.



AG,CO03622,2123 –80–15MAR02–1/1

Hava Hortumu

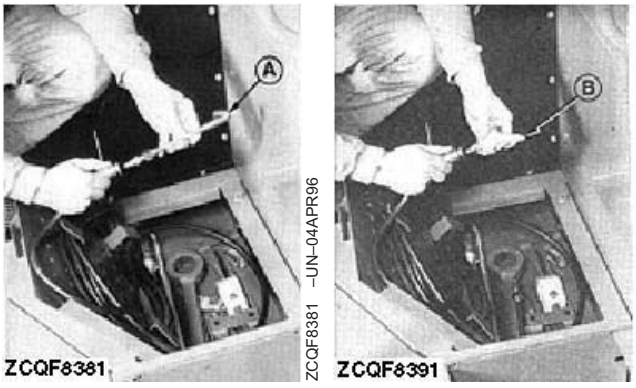
Hava hortumu sürücü bölgesinde bulunan alet kutusunun kapağıdadır.

AG,CO03622,2124 –80–21SEP99–1/1

Basınçlı Hava Kullanılması

Lastikleri şişirmek için supabı (A) hızlı hortum bağlantısına bağlayın.

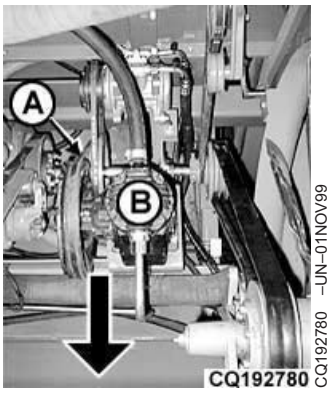
Basınçlı hava temizlik amacıyla kullanılacaksa, püskürtme memesini (B) hortumun kavramasına bağlayın.



AG,CO03622,2125 –80–15MAR02–1/1

Kompresör Kayışının Gerginliğinin Ayarlanması

Kompresör tahrik kayışının (A) gerginliğini ayarlamak için tespit cıvatalarını sökün ve kompresörü (B) kaydırın (oka bakınız).

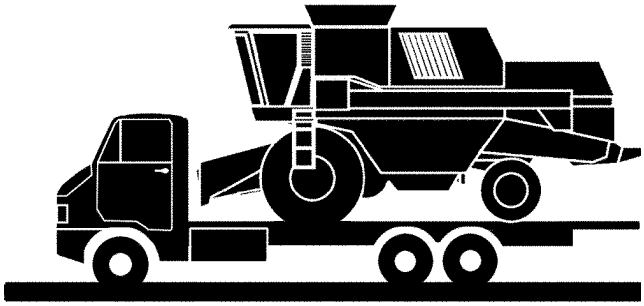


AG,CO03622,2126 –80–15MAR02–1/1

Bakım — Tahrikler ve Muhafazalar

Biçerdöverin Kamyonla Taşınması

Biçerdöveri kamyonla taşırken, koruma saclarının yolda istenmeden açılmayacak şekilde doğru monte edildiğinden emin olunun.

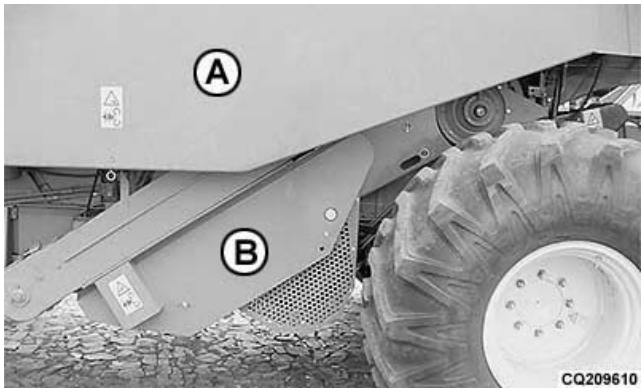


CQ203970 –UN–09APR01

CO03622,0000061 –80–15MAR02–1/1

Sağ taraftaki muhafazalar

A—Büyük Yan Muhafaza
B—Vantilatör Muhafazası



CQ209610 –UN–01NOV01

AG,CO03622,2206 –80–13NOV01–1/1

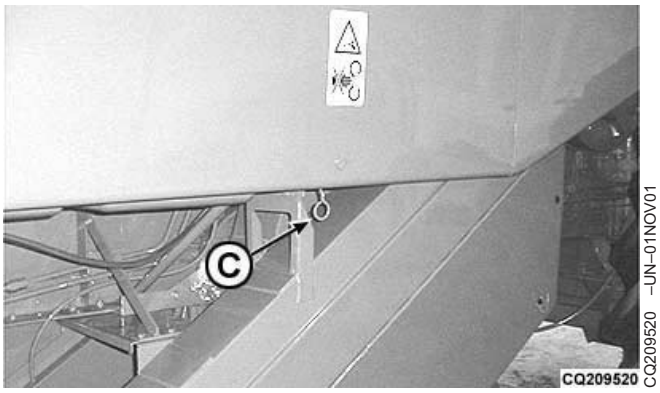
Büyük Yan Muhafazanın Açılması

Yaylı sürgüyü (C) aşağıya çekin veya kilidi döndürün.

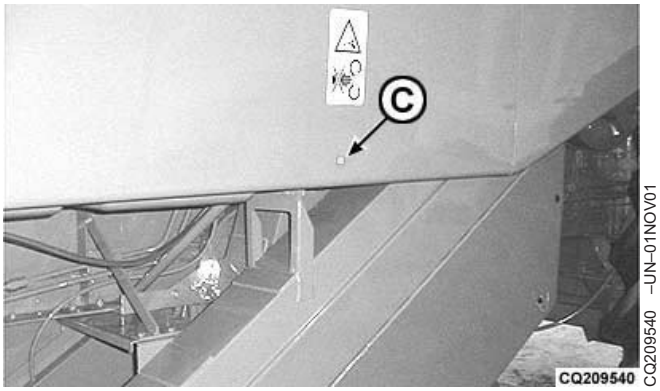
Açılan muhafazalar gazlı amortisörler (D) tarafından desteklenir. Muhafaza biçerdöverde emniyetli bir şekilde bakım yapılabilecek kadar açılır.

Kapatmak için muhafazayı indirin ve yaylı sürgüye (C) oturtun veya kilidi döndürün.

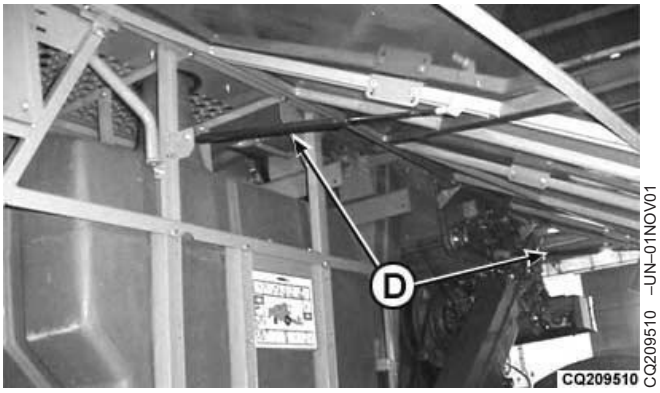
C—Lama (1450 ve 1550) — Kilit (1450 CWS ve 1550 CWS)
D—Gazlı amortisörler



Büyük Yan Muhafaza (1450 ve 1550)



Büyük Yan Muhafaza (1450 CWS ve 1550 CWS)



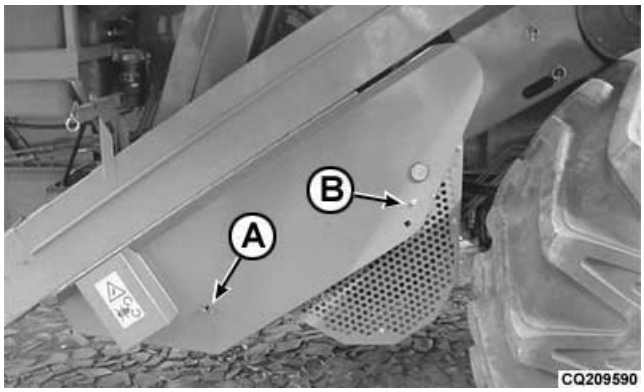
AG,CO03622,2207 –80–13NOV01–1/1

Vantilatör Muhafazasının Açılması

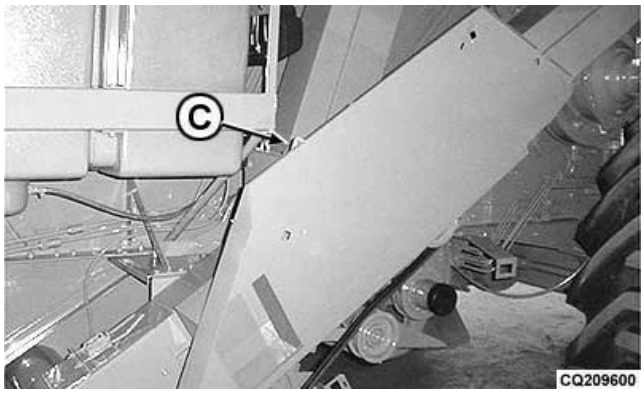
Sürgüleri (A ve B) veya kilidi çevirin ve muhafazayı kaldırın.

Kapağı (C) yayı ile emniyete alın.

A—Sürgü
B—Sürgü (1450 ve 1550) — Kilit (1450 CWS ve 1550 CWS)
C—Yay



CQ209590 –UN–01NOV01



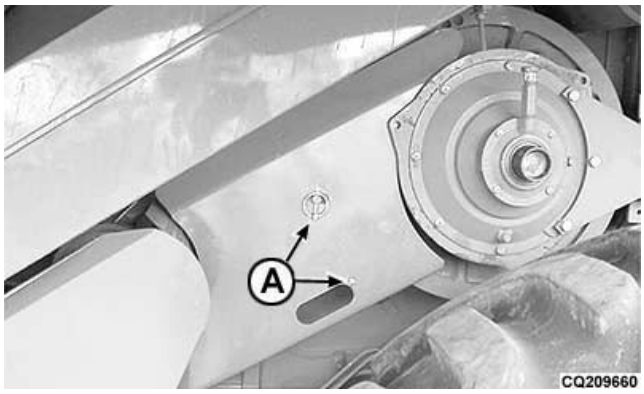
CQ209600 –UN–01NOV01

AG,CO03622,2208 –80–13NOV01–1/1

Batör Kasnağı Muhafazası — CWS

Muhafazayı çıkartmak için pim çekilmeli ve kilit (A) döndürülmelidir.

A—Pim ve kilit

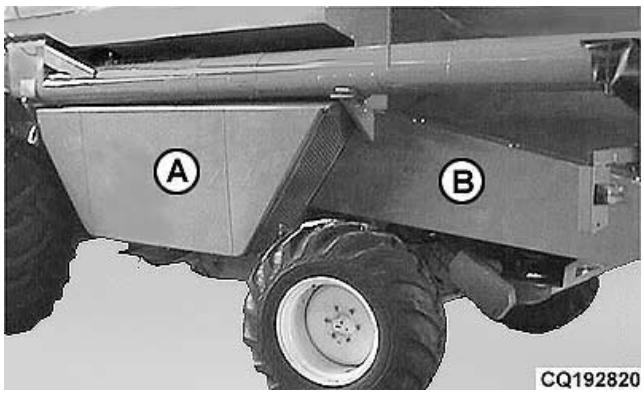


CQ209660 –UN–01NOV01

MB03730,0000205 –80–15MAR02–1/1

Sol taraftaki muhafazalar

A—Büyük Yan Muhafaza
B—Kabuk Dağıtıcı ve Saman Kıyıcı Kasnakları Muhafazası



CQ192820 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2209 –80–15MAR02–1/1

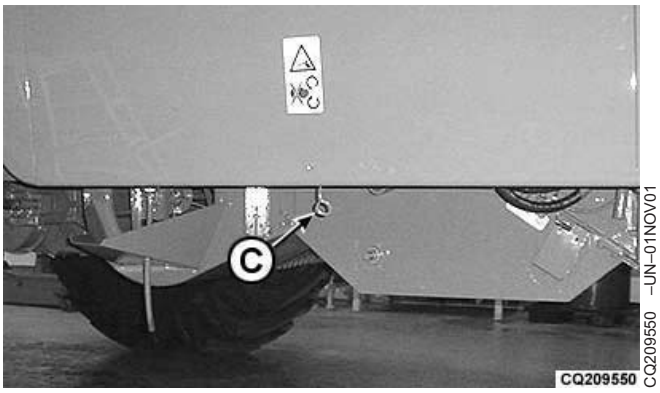
Büyük Yan Muhafazanın Açılması

Yaylı sürgüyü (C) aşağıya çekin veya kilidi döndürün.

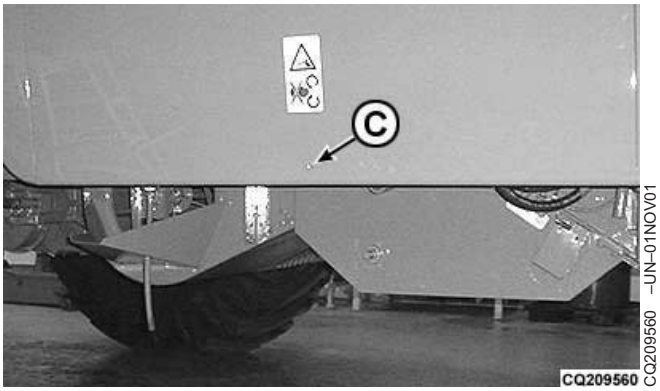
Açılan muhafazalar gazlı amortisörler (D) tarafından desteklenir. Muhafaza biçerdöverde emniyetli bir şekilde bakım yapılabilecek kadar açılır.

Kapatmak için muhafazayı indirin ve yaylı sürgüye (C) oturtun veya kilidi döndürün.

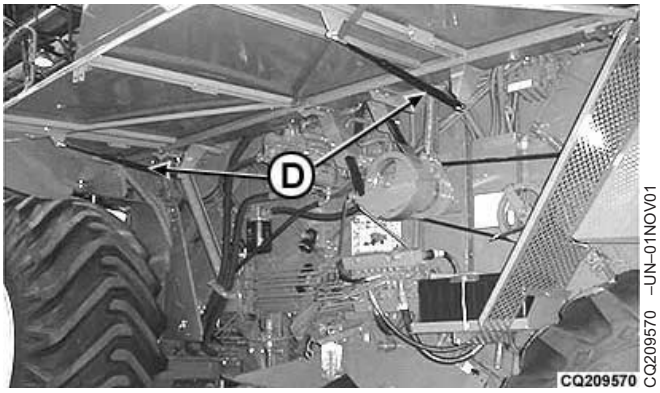
C—Sürgü (1450 ve 1550) — Kilit (1450 CWS ve 1550 CWS)
D—Gazlı amortisörler



Büyük Yan Muhafaza (1450 ve 1550)



Büyük Yan Muhafaza (1450 CWS ve 1550 CWS)

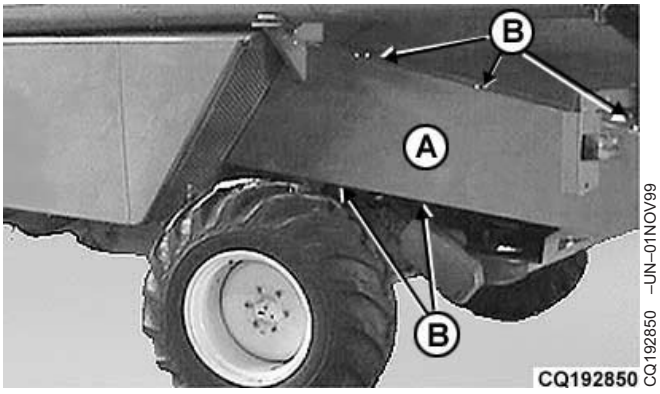


AG,CO03622,2210 –80–13NOV01–1/1

Kabuk Dağıtıcı ve Saman Kıyıcı Kasnakları Muhafazasının Açılması

Muhafazayı (A) çıkartmak için cıvataları (B) sökün.

Muhafazayı tekrar takmak için yapılan işlemleri ters yönde tekrar edin.



AG,CO03622,2211 –80–15MAR02–1/1

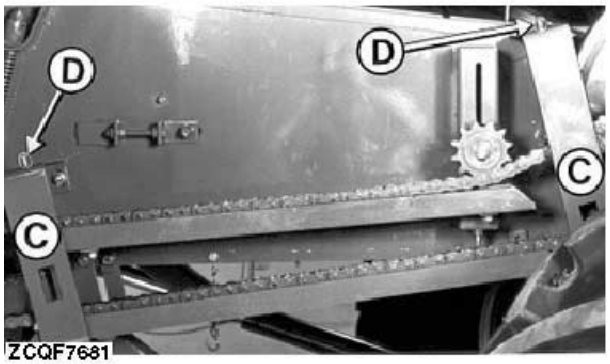
Hasa Ön Takımı Muhafazasının Açılması

Sürgüyü (A) döndürün ve muhafazayı (B) çıkartın.

A—Sürgüler
B—Muhafaza
C—Braketler
D—Ayar pimleri



ZCQF7671 –UN–04APR96



ZCQF7681 –UN–04APR96

AG,CO03622,2129 –80–04MAR02–1/1

Tahrik Zincirinin Gerginliği

İlk çalışmaya başladıktan bir iki saat sonra zincirlerin gerginliğini kontrol edin.

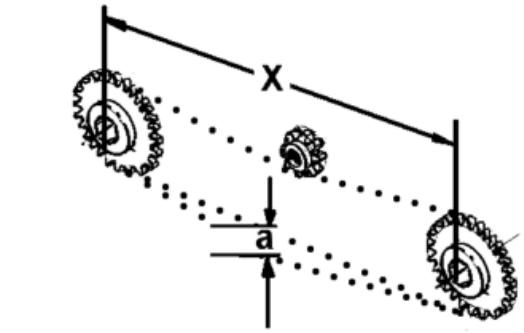
Zincirin bel verme miktarı, tahrik eden ve edilen zincir dişlileri arasındaki mesafenin %2'si kadar olmalıdır. Bel verme miktarı germe dişlisinin aksi yöndeki zincir kısmında ölçülür.

Zincir, gergi düzeni tarafında bel vermemelidir.

Örnek: Tahrik eden ve edilen zincir dişlileri arasındaki mesafe 250 mm (10 in.) ise, zincir 5 mm'den (0.2 in.) daha fazla bel vermemelidir.

Zincir fazla bel verdiğinde makaralar, zincir dişlisinin dişleri ve zincirin tahrik düzeni komponentleri çabuk aşınır.

Çok sıkı olan zincirler yataklara ve millere fazla yük binmesine neden olurlar.

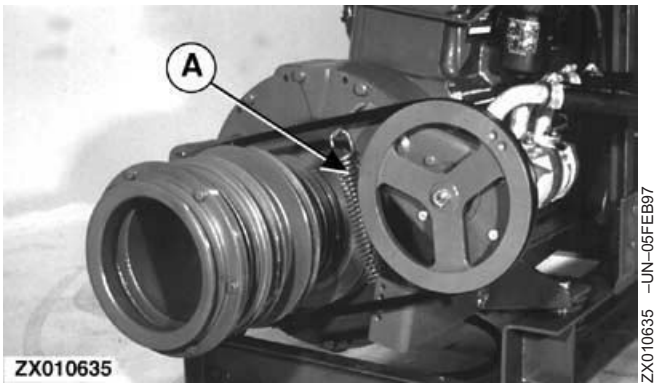


CQ188760 –UN–19AUG99

AG,GG05155,603 –80–04MAR02–1/1

Hidrolik Pompasının Kayışının Gerginliğinin Ayarlanması

Kayışın gerginliğini yay (A) belirler.



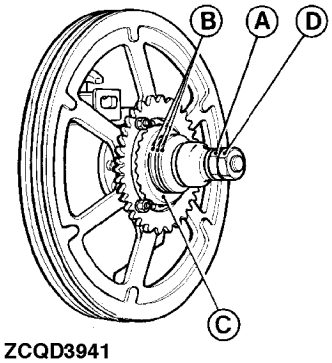
AG,CO03622,2131 –80–15MAR02–1/1

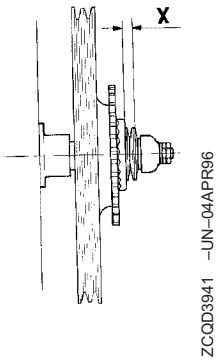
Elevatörün Kavramasının Ayarlanması

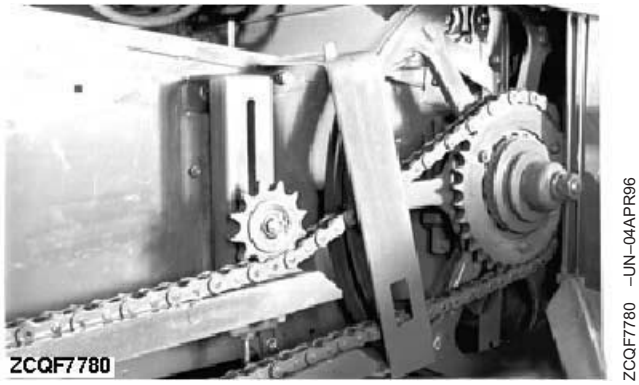
Kayar kavrama, altı köşe somun (A) ile kavramayı (C) bastıran üç güvenlik halkasına (B) karşı ayarlanır.

Önce karşı somunu (D) ve altıgen somunu (A) gevşetin. Daha sonra da somunu (A) gösterilen (X) mesafesi 17,2 mm (0.68 in.) kadar sıkın. Sonra da karşı somunu (D) 140 - 160 N•m (102.2 - 116,8 lb-ft) ile sıkın.

A—Altıgen Somun
B—Yaylı Disk
C—Kavrama
D—Karşı somun
X—17,2 mm (0.68 in.)



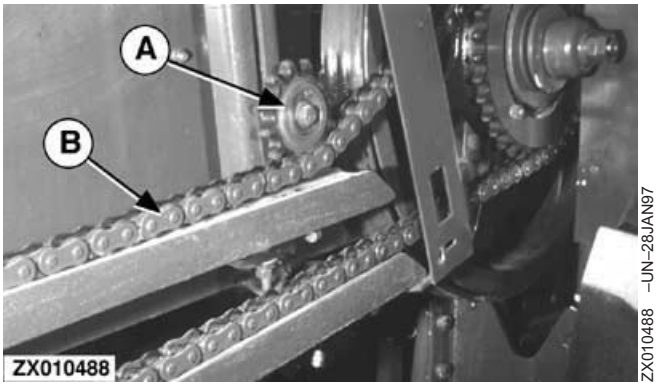




AG,CO03622,2133 –80–27FEB02–1/1

Hasat Ön Takımı Tahrik Zincirinin Ayarlanması

Zinciri (B) germek için zincir dişlisini (A) kaydırın.



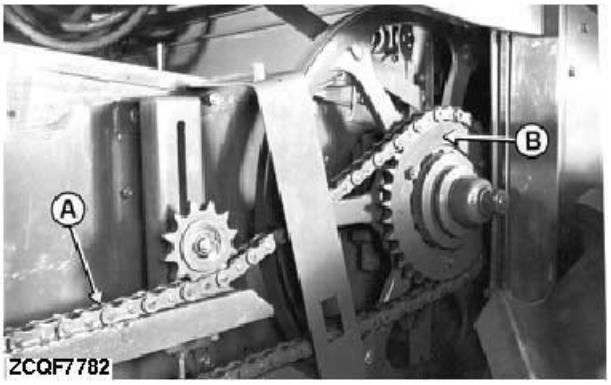
AG,CO03622,2134 –80–15MAR02–1/1

Elevatör Kayışının Değiştirilmesi

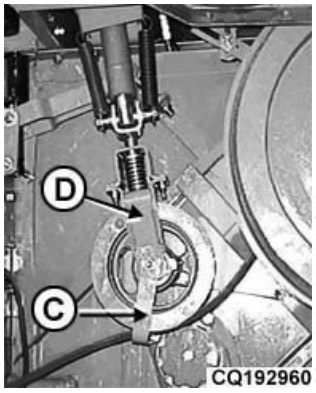
Hasat ön takımının tahrik düzeninin muhafazasını sökün. Sonra da tahrik zincirini (A) sökün ve elevatör üst milindeki dişli çarkı (B) çıkartın.

Kılavuz parçayı (C) çıkartın.

A—Hasat Ön Takımı Tahrik Zinciri
B—Zincir Dişlisi
C—Kılavuz parça
D—Kayış Gergi Düzeni



ZCQF7782 –UN–04APR96

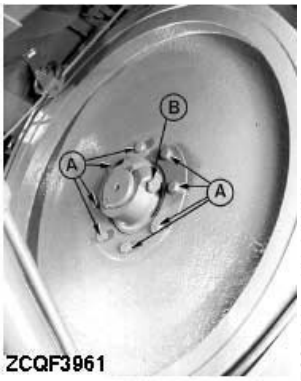


CQ192960 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2135 –80–15MAR02–1/4

Tespit Cıvatalarının Çıkartılması:

Tespit cıvatalarını (A) ve emniyet mandalını (B) sökün.



ZCQF3961 –UN–24MAY96

AG,CO03622,2135 –80–15MAR02–2/4

Kasnağın Sökülmesi:

Aktarma tamburunun kasnağını (B) çıkartın.



ZCQF3971 –UN–04APR96

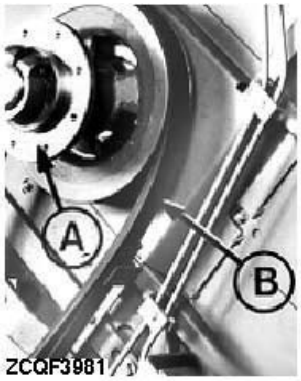
Devamı arka sayfada

AG,CO03622,2135 –80–15MAR02–3/4

DİKKAT: Bu kasnağın ağırlığı yaklaşık 40 kg (88 lb) olduğundan taşınması biraz zordur.

Yeni kayışı yukarıdaki çalışmaları tersinden başlayarak takın.

A—Göbek
B—Tahrik Kayışı



ZCQF3981 –UN–04APR96

AG,CO03622,2135 –80–15MAR02–4/4

Elevatör Hidrolik Yön Değiştirici Zinciri Muhafazası

Muhafazayı (A) kaldırın.

Tahrik zincirinin (B) gerginliğini ayarlayın:

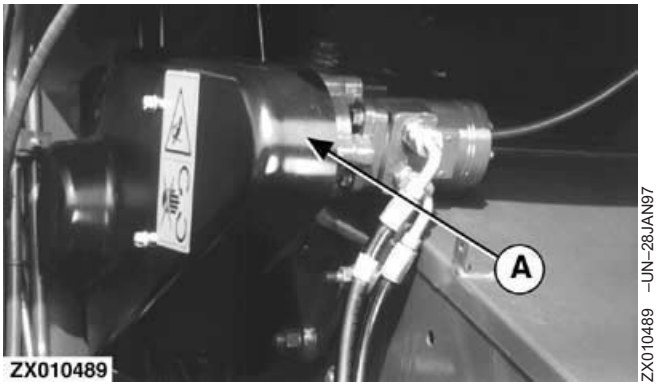
- Altıgen somunları (C) gevşetin.

- Hidrolik motorunu (D) öne çevirin ve zincirin gerginliğini bu bölümdeki “Tahrik Zincirleri” kısmında açıklandığı gibi ayarlayın.

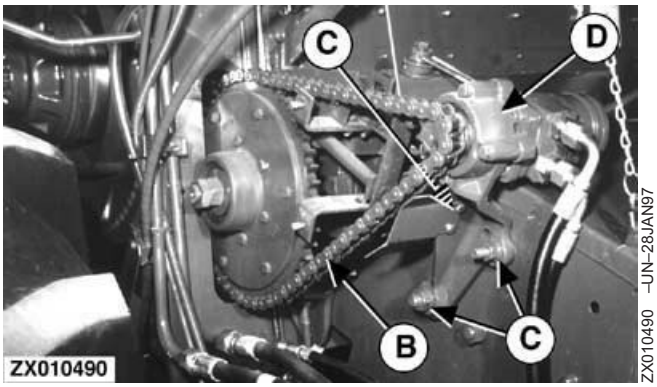
- Altıgen somunları (C) tekrar sıkın.

- Muhafazayı (A) tekrar yerine monte edin.

A—Tahrik Muhafazası
B—Tahrik Zinciri
C—Somunlar
D—Hidrolik Motoru



ZX010489 –UN–28JAN97



ZX010490 –UN–28JAN97

AG,CO03622,2136 –80–17MAY02–1/1

Dövme Düzeni Tahrik Kayışının Değiştirilmesi

Dövme düzeni kayışının değiştirilmesi gerektiğinde John Deere yetkili servisinize başvurunuz. Aşağıda sadece aktarma tamburunun kasnağındaki kayışın sökülmesi açıklanmaktadır. Bu işlem batör beslemesinin kayışını çıkartmak için tamburun kasnağının sökülmesi için gereklidir.

- Boşaltma helezonunu boşaltma pozisyonuna getirin.
- Kayışı gevşetmek için dövme düzenini kapatın.
- Kılavuzu (C) gevşetin ve kayışı (D) çıkartın

Kayışı tekrar takmak için yukarıdaki adımları tersinden gerçekleştirin.



ZCQF3881 –UN–04APR96

C—Kayış Kılavuzu
D—Dövme Düzeni Kayışı

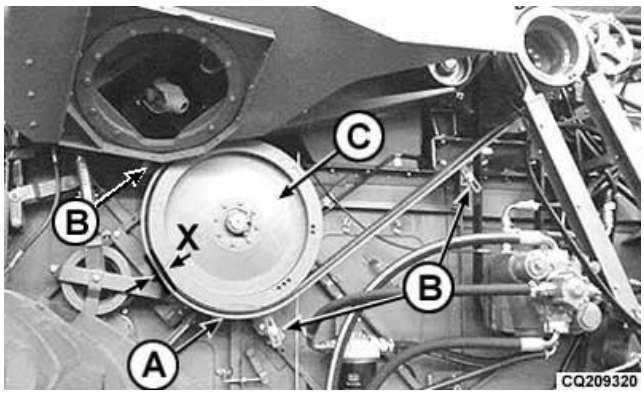
AG,GG05155,313 –80–15MAR02–1/1

Dövme Düzeni Kayışı Kılavuzunun Ayarlanması

AÇIKLAMA: Kaza yapmamak için kayış kılavuzunu ayarlamadan önce motoru durdurun.

Ayarlamak için, gerektiğinde braketlerdeki (B) cıvataları gevşetin.

Kayış takılı durumda iken, kayışla kılavuz (A) arasında 2 - 5 mm (0.08 - 0.2 in.) boşluk (X) bulunmalıdır.



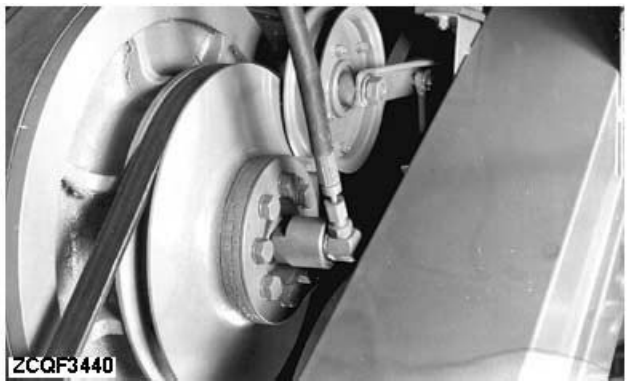
CQ209320 –UN–18OCT01

A—Kayış Kılavuzu
B—Braket (3)
C—Kasnak
X—2 ile 5 mm (0.08 - 0.2 in.) arasında boşluk

AG,CO03622,2137 –80–05FEB02–1/1

Hidrolik Ayarlı Batör Hızı Tahrik Düzeninin Ayarlanması

ÖNEMLİ: Gerekli durumlarda, batör ve aktarma tamburu millerinin kasnaklarının ayarı için John Deere yetkili servisine başvurunuz.



ZCQF3440 –UN–04APR96

AG,CO03622,2138 –80–15MAR02–1/1

Batör Tahrik Kayışının Değiştirilmesi — Posi-Torq Batör Tahrik Düzeni

Genel Bilgiler

Motoru tam devir hızı ile döndürün ve dövme düzenini devreye alın; batör devri kontrol anahtarı ile aktarma tamburunun kasnağını tamamen açın (en düşük batör devri). Dövme düzenini kapatın ve motoru durdurun.

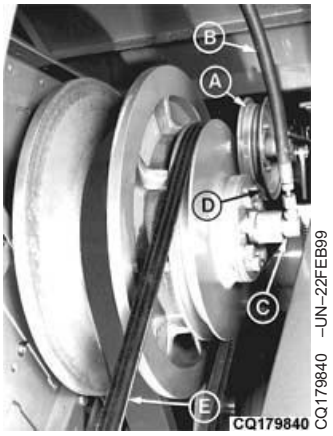
DİKKAT: Kayış motor çalışırken ayarlanmamalıdır.

AG,GG05155,317 –80–05MAR02–1/4

ÖNEMLİ: Sökmeye başlamadan önce konnektör (C) ile hidrolik hortumu (B) etrafındaki alanı iyice temizleyin.

Hidrolik hortumunu (B) ve konnektörü (C) çıkartın. Temiz dane elevatörü kayışını (D) ve dövme düzeni ve ayırıcı kayışını (E) gevşetin ve çıkartın.

Gergi kasnağını (A) çıkartın. Braketi ve cıvatayı aşağıya bastırın ve bu konumda emniyete alın.



CQ179840 –UN–22FEB99

A—Gergi Kasnağı
B—Hidrolik Hortumu
C—Konnektör
D—Temiz Dane Elevatörü Tahrik Kayışı
E—Dövme Düzeni ve Temizleme Ünitesi Tahrik Kayışı

Devamı arka sayfada

AG,GG05155,317 –80–05MAR02–2/4

Tahrik Kayışının Sökülmesi

ktarma tamburunun yarım kasnağını mümkün olduğu kadar içeriye bastırın.

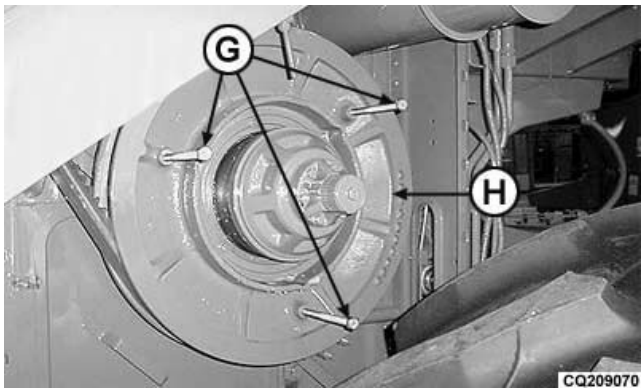
Alet kutusunda M12 x 150 cıvatalar (G) bulunmaktadır. Bu cıvataları batörün kayış kasnağının dış yarısındaki (H) dişli deliklere takın. Cıvatalar kasnağın iç yarısına temas ettiğinde, yar parçalar birbirlerinden ayrılmağa başlar. Kasnak yarılarını bu durumda bırakın.

AÇIKLAMA: Sökmek için, kayışın tam alt tarafta batör milinin kasnağındaki yarığa oturduğundan emin olun.

Kayışı elle kasnağın dış yarısından geçirin (fazla zorlamayın).

Kayışı tamamen kasnaktan çıkartın.

Kayışı tekrar takmak için yukarıdaki adımları tersinden gerçekleştirin.



CQ209070 –UN–02OCT01



CQ179870 –UN–22FEB99

Devamı arka sayfada

AG,GG05155,317 –80–05MAR02–3/4

ÖNEMLİ: Kayışı çıkarttıktan sonra üç adet cıvatayı da sökün ve alet kutusunda saklayın.

Küçültme Dişlili Makinelerde Kayışın Sökülmesi

Batörü yarım kasnak (A) üzerinden veya bir somun anahtarı ile (batörü elle döndürme bölümüne bakın), küçültme dişlisi (C) üzerindeki üç deliğin (B) dış kasnak yarısının (A) dişli delikleri ile aynı hizaya gelene kadar döndürün.

Somunları (D), (E) ve braketi (F) sökün.

Alet kutusunda üç adet M12 x 150 cıvata (G), somun ve rondela bulunmaktadır. Bu cıvataları batörün kayış kasnağının dış yarısındaki (A) dişli deliklere takın. İki yarıyı ayırmak için bu üç somunu (H) sıkın.

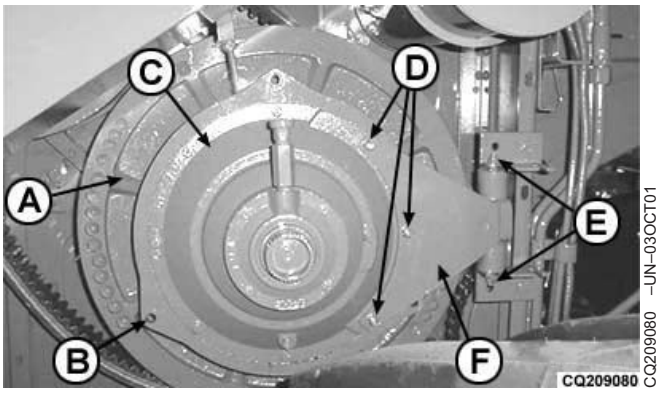
AÇIKLAMA: Sökmek için, kayışın tam alt tarafta batör milinin kasnağındaki yarığa oturduğundan emin olun.

Kayışı elle kasnağın dış yarısından geçirin (fazla zorlamayın).

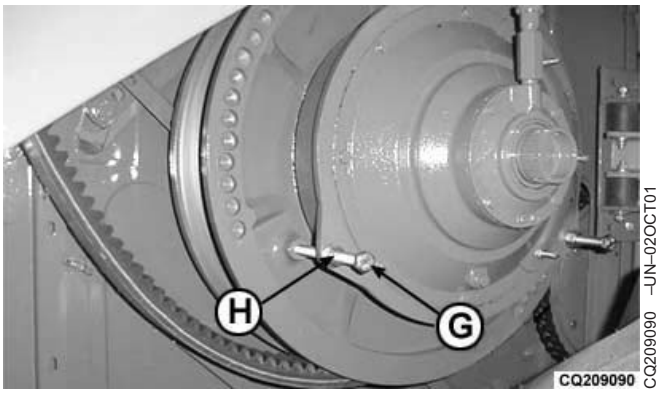
Kayışı tamamen kasnaktan çıkartın.

Kayışı tekrar takmak için yukarıdaki adımları tersinden gerçekleştirin.

ÖNEMLİ: Kayışı çıkarttıktan sonra üç adet cıvatayı da sökün ve alet kutusunda saklayın.



CQ209080 –UN–03OCT01



CQ209090 –UN–02OCT01



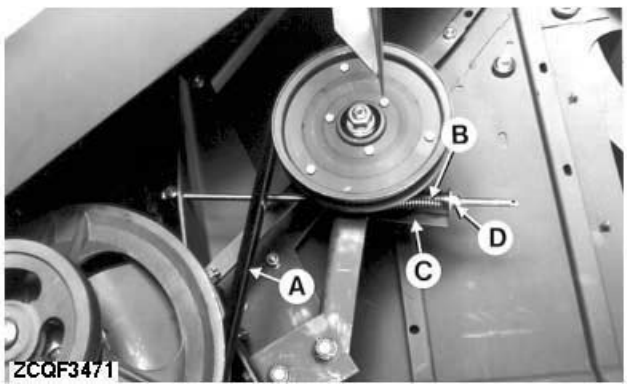
CQ179870 –UN–22FEB99

AG,GG05155,317 –80–05MAR02–4/4

Saman Sarsağı V-Kayışının Gerginliği

Eğer yayın (B) uzunluğu sentil uzunluğuna (C) eşitse, kayış gerginliği (A) doğrudur. (D) somunu ile ayarlayın.

A—Tahrik Kayışı
B—Yay
C—Sentil
D—Ayar somunları



ZCQF3471 –UN–04APR96

AG,CO03622,2139 –80–15MAR02–1/1

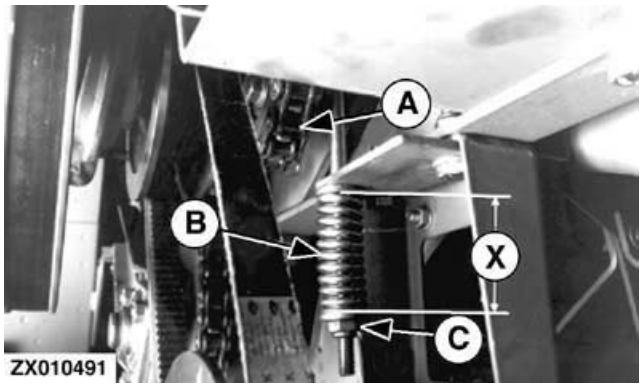
Saman Sarsağı Tahrik Zinciri Gerginliğinin Ayarı

Zincirin (A) gerginliğini gergi dişlisi ile ayarlayın.

Yayın (B) uzunluğu (X) 70 mm (2.75 in.) olmalıdır.

Altıgen somun (C) ile ayarlayın.

A—Tahrik Zinciri
B—Yay
C—Ayar somunları
X—70 mm (2.75 in.)

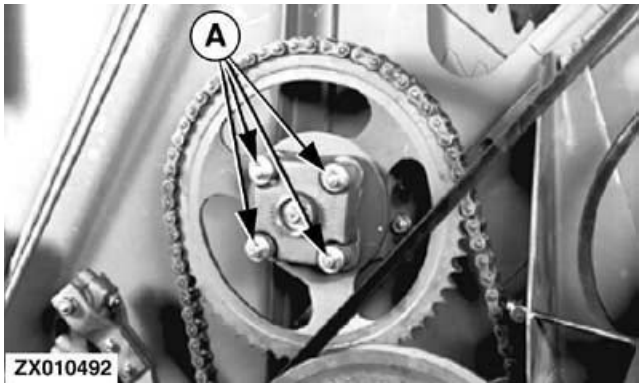


AG,CO03622,2140 –80–15MAR02–1/1

Sarsağın Kaygan Kavramasının Ayarlanması

Saman sarsakları bir kaygan kavrama ile emniyete alınmıştır.

Ayarlamak için dört somun (A) 40 N•m (29 lb-ft) ile sıkılmalıdır.

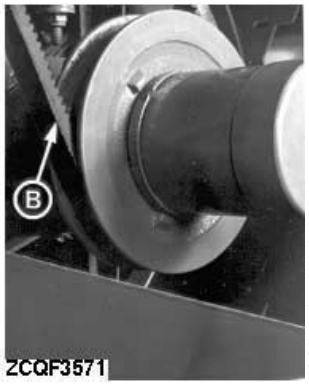


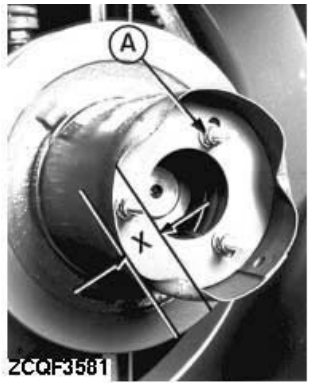
AG,CO03622,2141 –80–15MAR02–1/1

Fan Hız Ayarı Kayışı Gerginliğinin Ayarlanması

Yay gövdesinin dış kenarından yay emniyetine kadar ölçülen (X) mesafesi 20 - 30 mm (0.79 - 1.18 in.) arasında ise, fan kayışının (B) ayarı doğrudur.

Bu mesafeyi değiştirmek için (a) somununu ayarlayın.





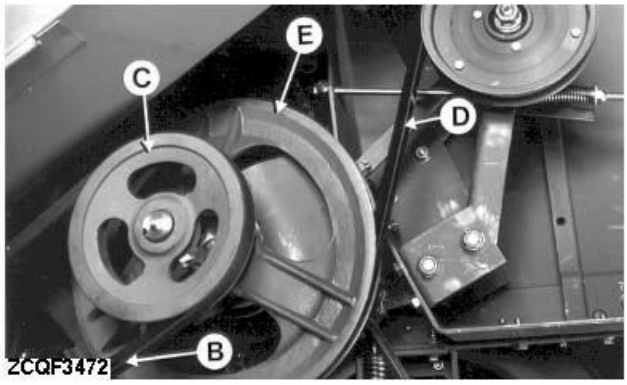
AG,CO03622,2142 –80–15MAR02–1/1

Fan/Alternatör Kayışının Değiştirilmesi

ÖNEMLİ: Fan devri sadece motor çalışırken ayarlanmalıdır.

Elevatör kayışını (B) ve kasnağı (C) sökün. Kayışı (D) çıkartın. Tespit vidalarını sökün ve kasnağı (E) çıkartın.

B—Tahrik Kayışı
C—Kasnak
D—Tahrik Kayışı
E—Kasnak



ZCQF3472 –UN–04APR96

AG,CO03622,2143 –80–26SEP02–1/2

Çatal başın (C) her iki tarafındaki döndürme kolunu (A) ve cıvatayı (B) sökün.

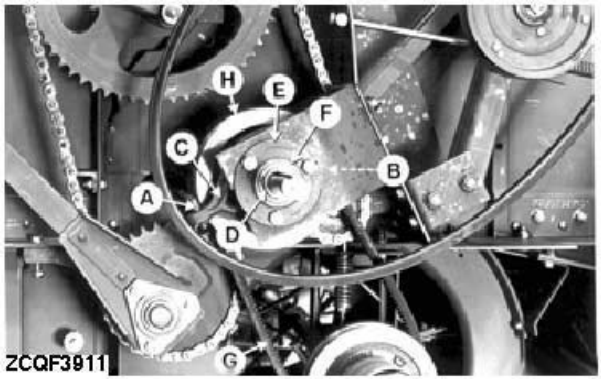
Gergi rondelasını (D) sökün ve flanşı (E) yatak (F) ile birlikte sökün.

Kayışı (G) alt fan tahrik ünitesinden sökün. Kayışı (G) kasnağın dış yarısından (H) ve çatal baş (C) üzerinden çıkartın. Kayış yatak braketinin açıklığından (I) dışarı alınabilir. Kayışı dışarıya çekin.

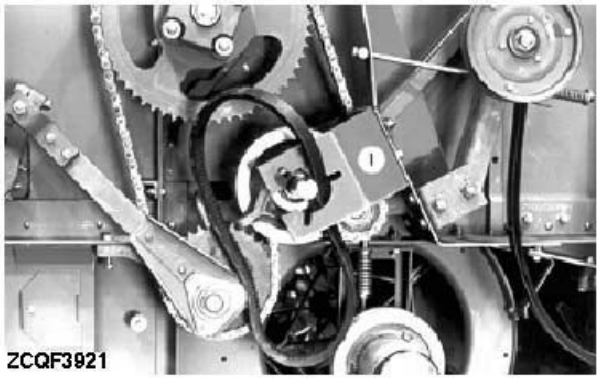
Kayışı tekrar takmak için yukarıdaki adımları tersinden gerçekleştirin.

AÇIKLAMA: Üst kasnağın çıkıntılarının yerlerine doğru olarak oturduğundan emin olun. Kayışı önce üst üniteye yerleştirin.

A—Döndürme Kolu
B—Kilitleme Pimi
C—Çatal başı
D—Tespit Halkası
E—Yatak flanşı
F—Yatak
G—Tahrik Kayışı
H—Kasnağın Dış Yarısı
I—Yatak Braketi



ZCQF3911 –UN–04APR96



ZCQF3921 –UN–04APR96

AG,CO03622,2143 –80–26SEP02–2/2

Kesmik Elevatörü Kayışının Gerginliğinin Ayarlanması

Kesmik elevatörü, aktarma tamburunun kayış kasnağı tarafından, elevatörün kaygan kavraması üzerinden tahrik edilir.

Kayış (A) gergi kasnağı (B) üzerinden gerilir.

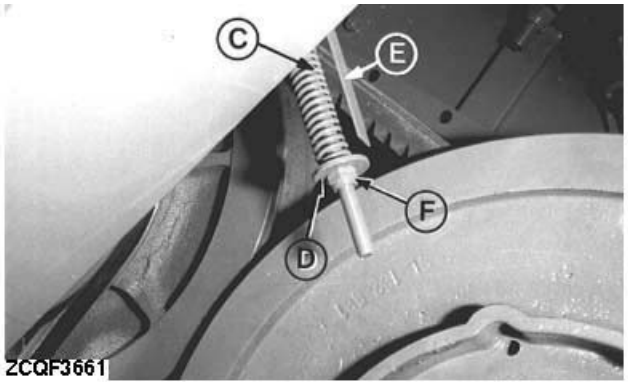
Gerilmenin doğru olması için, destek rondelasının (D) sentil (E) ile aynı hizada olması gerekir.

Ayarı somun (F) ile yapın.

A—Tahrik Kayışı
B—Gergi Kasnağı
C—Yay
D—Destek Rondelası
E—Sentil
F—Ayar somunları



ZCQF3651 –UN–04APR96



ZCQF3661 –UN–04APR96

AG,CO03622,2144 –80–15MAR02–1/1

Kesmik Elevatörü Kaygan Kavramasının Ayarlanması

Yayın (A) uzunluğu 60 mm (2.36 in.) ise, kaygan kavramanın ayarı doğrudur.

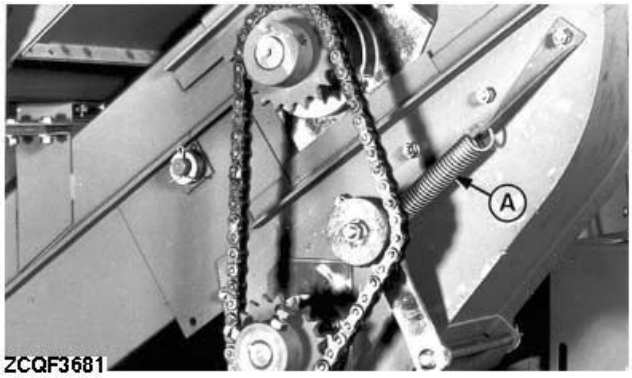


ZCQF3671 –UN–04APR96

AG,CO03622,2145 –80–15MAR02–1/1

Kesmik Helezonu Tahrikinin Ayarlanması

Zincir yay (A) tarafından otomatik olarak ayarlanır.



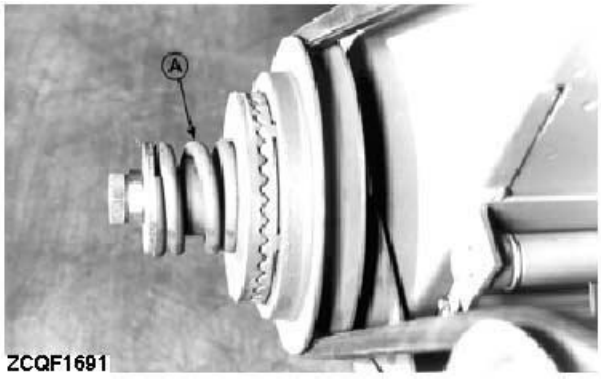
ZCQF3681 –UN–04APR96

AG,CO03622,2146 –80–15MAR02–1/1

Temiz Dane Elevatörü Kaygan Kavramasının Ayarlanması

Yayın (A) uzunluğu 59 mm (2.35 in.) ise, kaygan kavramanın ayarı doğrudur.

AÇIKLAMA: Kaygan kavrama yağlanmamalıdır.



ZCQF1691 –UN–04APR96

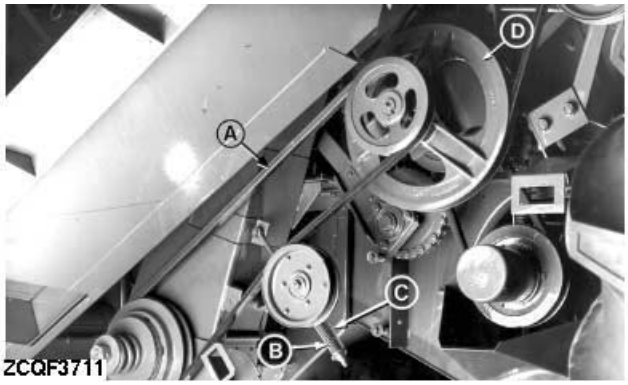
AG,CO03622,2147 –80–15MAR02–1/1

Temiz Dane Elevatörü Tahrik Kayışı

Temiz dane elevatörü, saman sarsağı tahrikindeki (D) kayış (A) tarafından döndürülür.

Yayın (B) uzunluğu sentilin (C) uzunluğuna eşitse, kayışın gerginliği doğrudur.

A—Tahrik Kayışı
B—Yay
C—Sentil
D—Saman Sarsağı Tahriki



ZCQF3711 –UN–04APR96

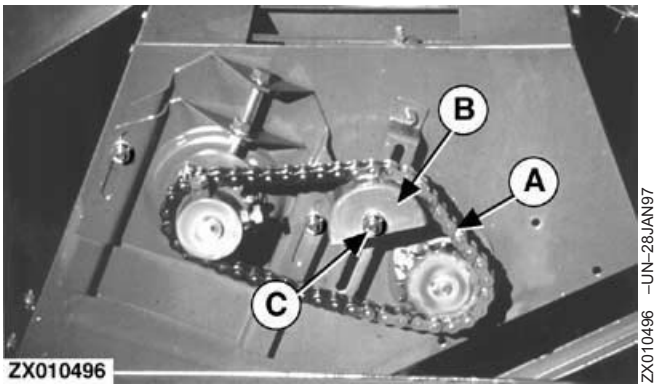
AG,CO03622,2148 –80–15MAR02–1/1

Üst Helezon Tahrik Zincirinin Ayarlanması

Kanatlı somunu sökün ve kapağı açın.

Kasnağı (B) kullanarak zincirin gerginliğini (A) ayarlamak için somunu (C) cıvatadan sökün ve kasnağı (B) gerektiği kadar hareket ettirin.

A—Tahrik Zinciri
B—Germe kasnağı
C—Kilitleme Pimi



ZX010496 –UN–28JAN97

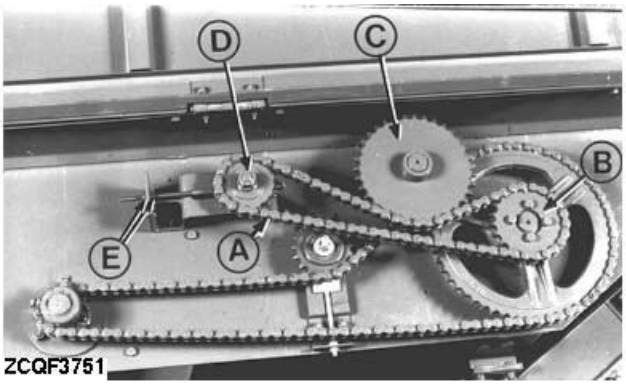
AG,CO03622,2150 –80–15MAR02–1/1

Boşaltma Palası Tahrik Zincirinin Ayarı

Boşaltma palası, boşaltma helezonu zincir dişlisinden (B) zincir dişlisine (C) dolaşan zincir (A) ile tahrik edilir.

Zincir (A) dişliyi (D) ayar somunları (E) hareket ettirilerek ayarlanır.

A—Tahrik Zinciri
B—Zincir Dişlisi
C—Zincir Dişlisi
D—Germe Zinciri Dişlisi
E—Ayar somunları



ZCQF3751 –UN–04APR96

AG,CO03622,2151 –80–15MAR02–1/1

Boşaltma Sistemi Tahrik Düzeninin Ayarlanması

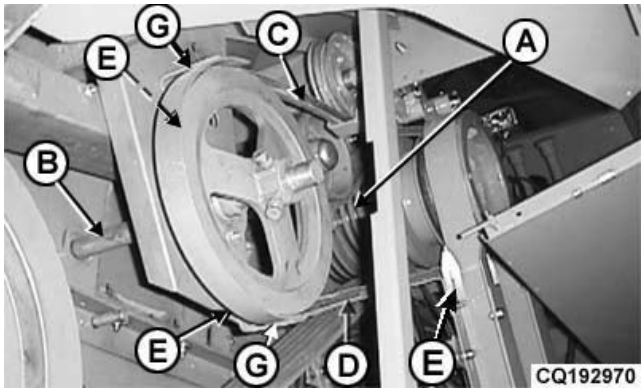
Biçerdöverin sol tarafı

AÇIKLAMA: Kaza yapmamak için kayış kılavuzunu ayarlamadan önce motoru durdurun.

Sistem, motor kasnağından (A) ara miline (B) giden (C) kayışı ile tahrik edilir.

Kayışın kılavuzunu (D) braketlerle (G) ayarlamak için, önce (E) cıvatalarını gevşetin. Kayış gerildiğinde kayışla kılavuzu arasında 3 ile 5 mm (0.1 - 0.2 in.) arasında bir mesafe bulunması gerekir.

Makineyi çalıştırın ve kayışla kılavuzu arasındaki mesafeyi kontrol edin.



CQ192970 –UN–18OCT01

A—Motor Kasnağı
B—Ara mili
C—Tahrik Kayışı
D—Kayış Kılavuzu
E—Cıvatalar
G—Braketler

Devamı arka sayfada

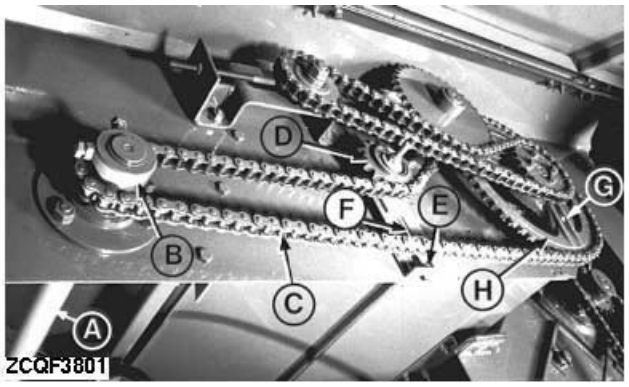
AG,CO03622,2152 –80–15MAR02–1/2

Kasnak (B) biçerdöverin sağ tarafındaki ara milinde (A) bulunur. Zincirin gerginliği gergi dişlisi (D) ile ayarlanır. Altıgen somunu (E) gevşetin ve gergi dişlisini somunla (F) ayarlayın.

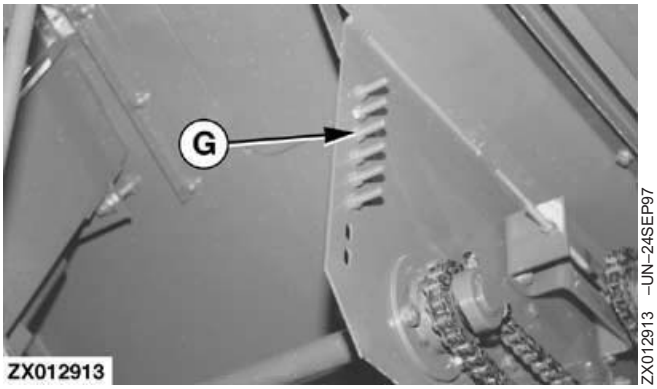
ÖNEMLİ: Cıvata (G), tahrik sistemini emniyete almak için belirli bir yükte kendiliğinden kesilen tiptir. Daima orijinal JOHN DEERE parçalarıyla değiştirin. Bu cıvatayı, çekme kolu hafifçe dişli çarka (H) temas edene kadar sıkın. Pim kesmeli cıvatayı (G), bir somun anahtarı ile karşı somunu tutarken, bir tornavida ile sıkın.

AÇIKLAMA: Biçerdöver ile birlikte altı adet pim kesen cıvata (G) birlikte verilmiştir.

A—Ara mili
B—Zincir Dişlisi
C—Tahrik Zinciri
D—Zincir Dişlisi
E—Altıgen Somun
F—Sıkma Vidası
G—Pim kesmeli cıvata
H—Boşaltma Helezonu Mili Kasnağı



ZCQF3801 –UN–04APR96



ZX012913 –UN–24SEP97

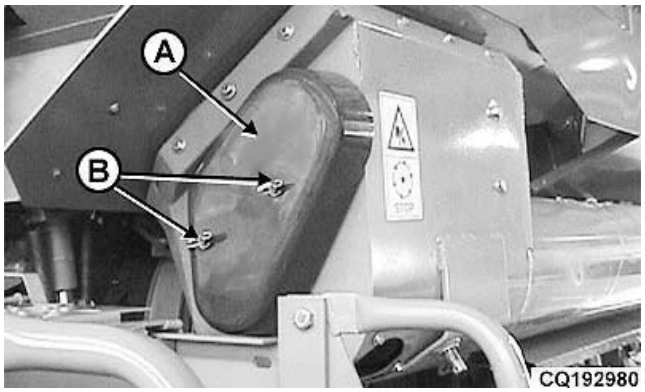
AG,CO03622,2152 –80–15MAR02–2/2

Boşaltma Borusunun Helezonunun Zincirinin Ayarlanması

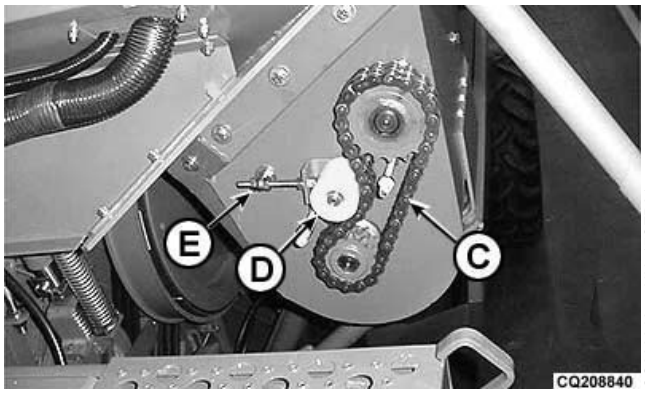
Somunları (B) sökerek tahrik muhafazasını (A) çıkartın.

Boşaltma borusu helezonu, dane deposu boşaltma helezonu üzerinden (C) zinciri ile tahrik edilir. Zincirin (C) gerginliğini, gergi dişli çarkındaki (D) somunlar (E) üzerinden ayarlayın. Tahrik düzeninin muhafazasını tekrar yerine takın.

A—Tahrik Muhafazası
B—Somun
C—Tahrik Zinciri
D—Germe kasnağı
E—Somunlar



CQ192980 –UN–01NOV99



CQ208840 –UN–17SEP01

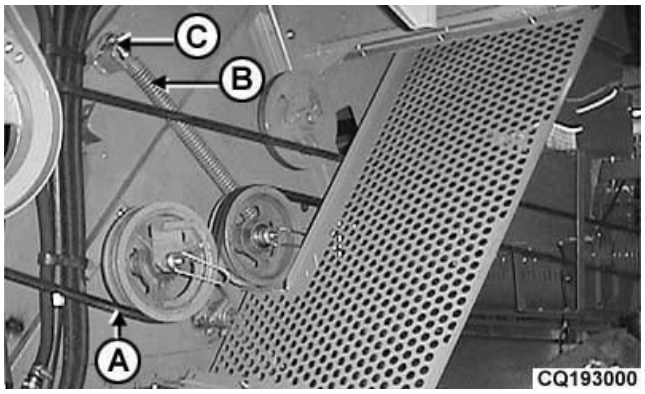
AG,CO03622,2153 –80–05FEB02–1/1

Saman Kıyıcı Ara Kayışının Gerilmesi

Kayışın (A) ayarı yay (B) ile ayarlanır.

Ayarlamak için ayar cıvatasını (C) kullanın.

A—Tahrik Kayışı
B—Yay
C—Ayar Cıvatası



CQ193000 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2212 –80–15MAR02–1/1

Bakım — Elektrik Sistemi

Teknik Özellikler, Elektrik Sistemi

Spesifikasyon	
—Alternatörler	01
Alternatör Çıkışı	120 A
Akü adeti	01
Akü gerilimi	12 V
Akünün kapasitesi	150 AH

AG,CO03622,2154 –80–28SEP99–1/1

Akü Patlaması

Kıvılcımla, yanan kibritle ve ateşle aküye yanaşmayın. Aküde oluşan gazlar patlayabilir.

Aküyü kontrol etmek için kesinlikle kutup başları arasına bir metal parçası değdirmeyin. Bunun için bir voltmetre veya hidrometre kullanın.

Donmuş bir aküyü şarj etmeye çalışmayın; patlayabilir. Önce aküyü 16°C'ye (60°F) kadar ısıtın.



TS204 –UN–23AUG88

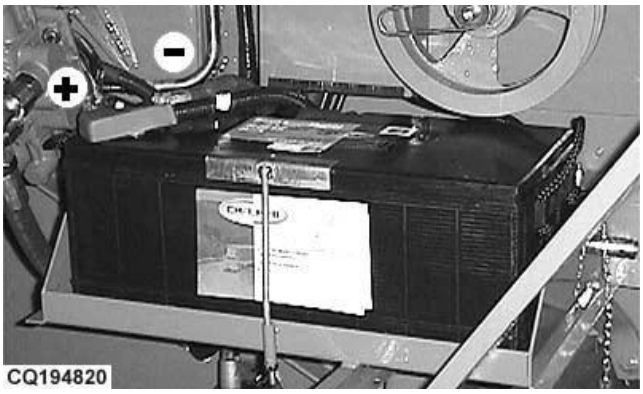
DX,SPARKS –80–03MAR93–1/1

Akünün Sökülmesi

DİKKAT: Elektrik sisteminde bakım yapılırken DAİMA akü anahtarı kapatılmalıdır

DİKKAT: Aküyü sökerken önce eksi (-) kablosunu ve sonra da artı (+) kablosunu çıkartın.

AÇIKLAMA: Aküyü takarken önce artı (+) kablosunu ve sonra da eksi (-) kablosunu takın.



CQ194820 –UN–17FEB00

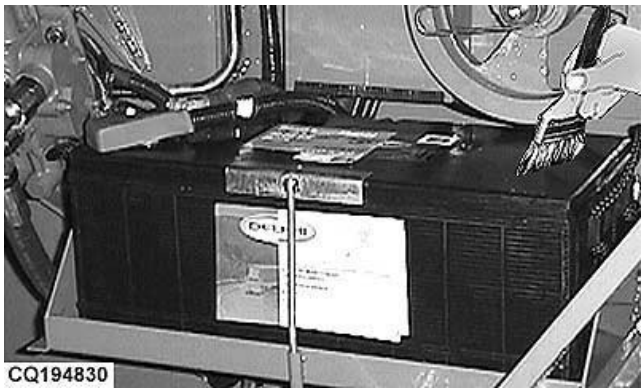
AG,CO03622,438 –80–15MAR02–1/1

Akünün Temizlenmesi

— Akü her hafta temizlenmelidir.

— Terminallerindeki pasları temizlemek için bir fırça kullanın.

Akünün kutup başlarına ve kablo uçlarına gres veya vazelin sürün.



AG,CO03622,439 –80–26SEP02–1/1

Akü Elektrolit Seviyesi

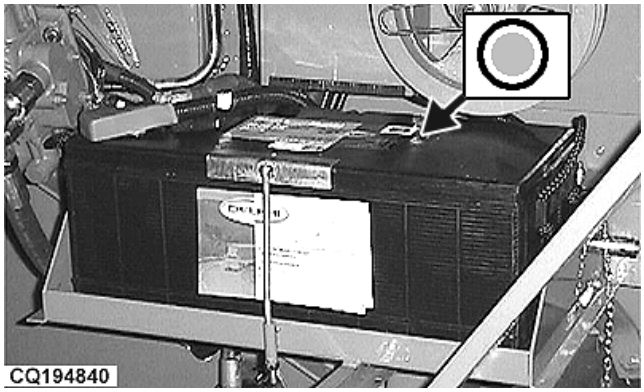
Elektrolit seviyesi her hafta kontrol edilmelidir.

Göstergenin Kontrolü:

• **Yeşil:** Akü dolu.

• **Karanlık:** Akü boşalmış. Gösterge tekrar yeşil olana kadar aküyü şarj edin.

• **Işık:** Elektrolit seviyesi düşük. Aküyü değiştirin ve biçerdöverin elektrik sistemini kontrol edin.



AG,CO03622,440 –80–15MAR02–1/1

Akünün Depolanması

Hasat mevsimi sona erdikten sonra aküyü serin ve kuru bir yerde saklayın.

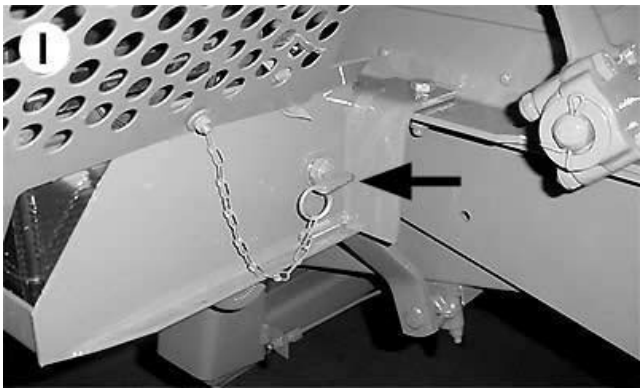
Aküyü 30 günde bir kontrol edin.

Gerektiğinde aküyü şarj edin.

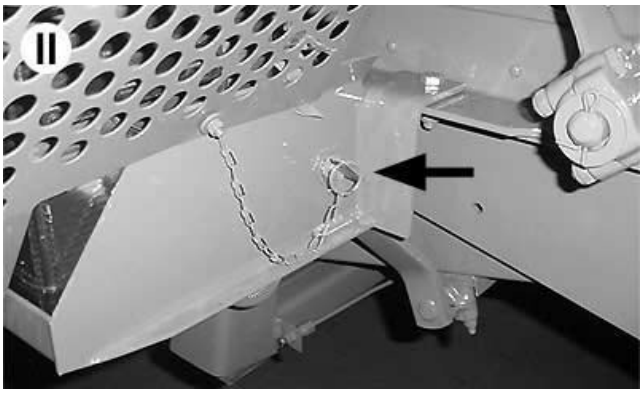
AG,CO03622,441 –80–03FEB99–1/1

Akü Anahtarı

I—Akü Anahtarı Kapalı
II—Akü Anahtarı Açık



CQ216340 –UN–10OCT02

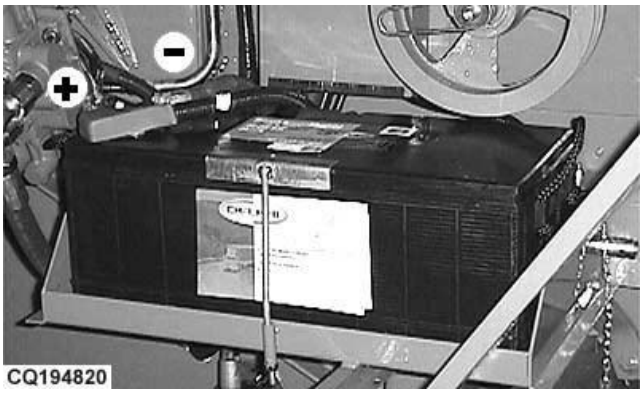


CQ216350 –UN–10OCT02

AG,CO03622,2156 –80–15MAR02–1/1

Akünün Takılması ve Bağlanması

ÖNEMLİ: Aküyü bağlarken kutuplarının doğru olmasına dikkat edin. Artı kablosu (marş motorundan) (+) kutbuna, eksi kablosu (şasiden) ise eksi kutbuna (-) bağlanmalıdır. Kutupların yanlış bağlanması elektrik sisteminde daimi hasar oluşturur.



CQ194820 –UN–17FEB00

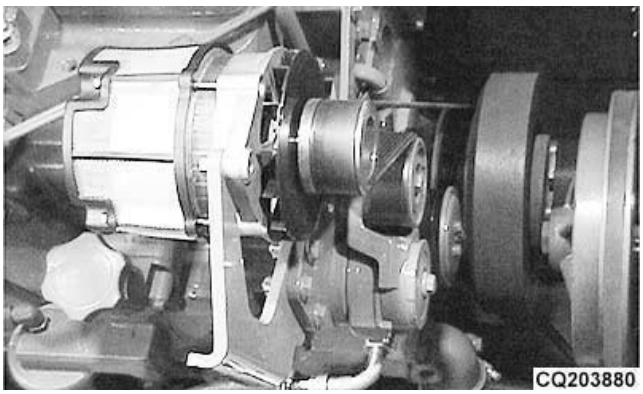
AG,CO03622,2213 –80–15MAR02–1/1

Alternatör

ÖNEMLİ: Elektrik sisteminde çalışma yaparken, şasi kablosu daima çıkartılmalıdır. Bu sayede olası hasarlar önlenmiş olur.

AÇIKLAMA: Kayışın gerginliği "Bakım — Motor" bölümünde açıklanmıştır.

Alternatörü her yıl bir uzman elektrikçi atölyesinde kontrol ettirin.



CQ203880 –UN–06APR01

AG,CO03622,2214 –80–15MAR02–1/1

Motoru Çalıştırma

ÖNEMLİ: Elektrik sisteminde çalışma yaparken, şasi kablosu daima çıkartılmalıdır. Bu sayede olası hasarlar önlenmiş olur.

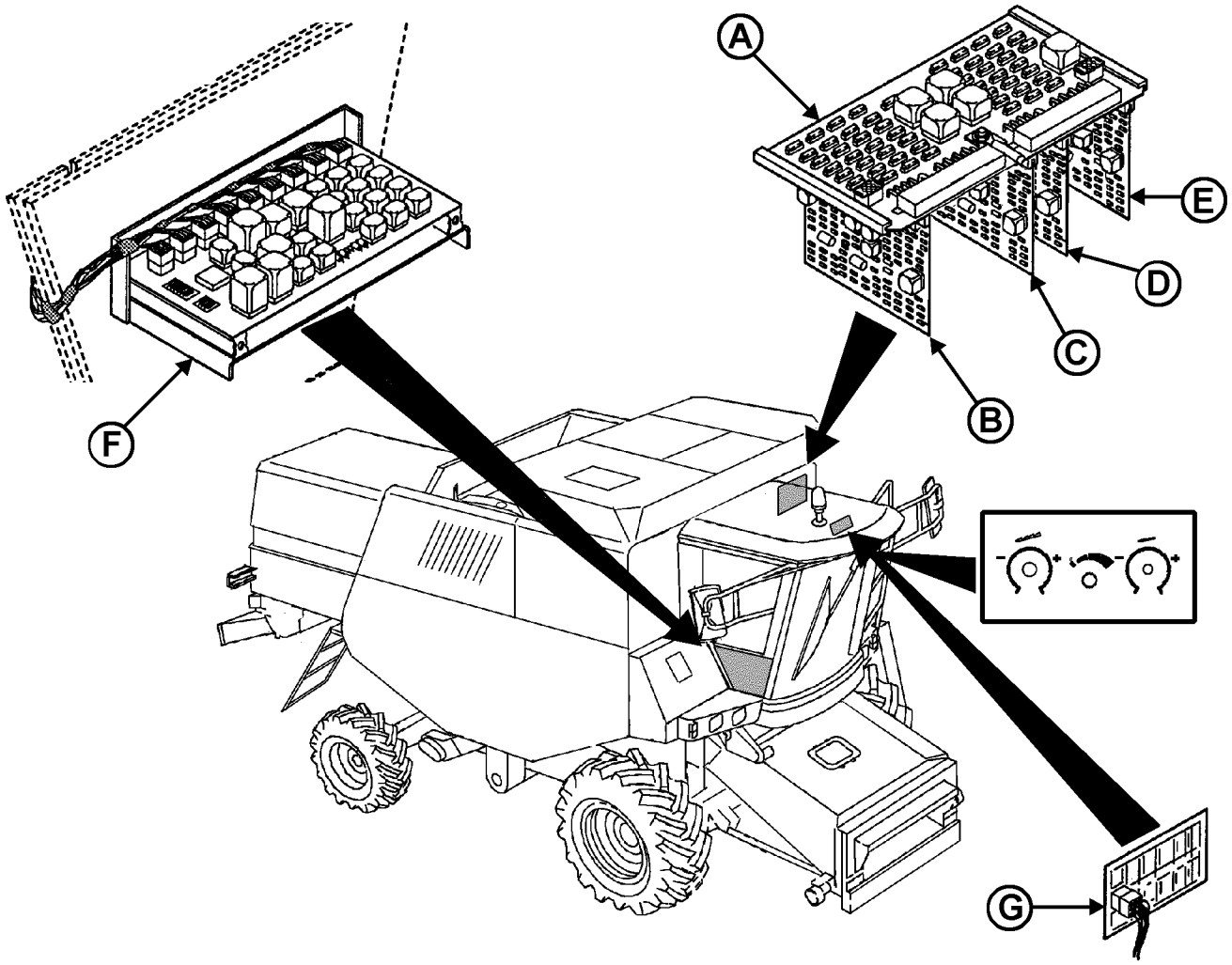
Marş motoru çalışmaz veya düzensiz çalışır ise, hata marş motorunda değil, aşağıdakilerden biri olabilir.

Hata arama çalışmaları bir sonuç vermez ise, John Deere yetkili servisinize başvurun. Marş motorunu her yıl bir uzman elektrikçi atölyesinde kontrol ettirin.

- ❒ **Gevşek, kirli veya oksitlenmiş bağlantılar:** Bütün bağlantıları temizleyin ve sıkın.
- ❒ **Akünün gücü zayıf:** Akünün elektrolit seviyesini ve asidin özgül ağırlığını kontrol edin. Gerektiğinde aküyü şarj edin. “Akü Elektrolit Seviyesi” bölümüne bakın
- ❒ **Akü boşalmış:** Aküyü şarj edin.
- ❒ **Motorun karter yağının viskozitesi doğru değil:**Karteri boşaltın ve öngörülen yağı doldurun.
- ❒ **Ortam sıcaklığı düşük (Avrupa ve ABD):** ECU tarafından soğuk durumdan çalıştırmaya destek için emme manifoldundaki havayı ısıtmak üzere bir emme manifoldu havası ısıtıcı monte edilmiştir. Kontak anahtarını çevirmek mümkün olursa, ikaz ışığı söner.
- ❒ **Marş motoru emniyet rölesi arızalı:** Röleyi değiştirin.

AG,CO03622,2215 –80–17MAY02–1/1

Elektronik Kartları



A—Sigorta kartı
B—Hız ve ikaz sinyalleri dentleme kartı
C—Dolap devri kartı
D—Yardımcı röle kartı
E—Biçme tablası kontrol kartı
F—Röle ve diyot kartı
G—Hasat randıman monitörü kartı

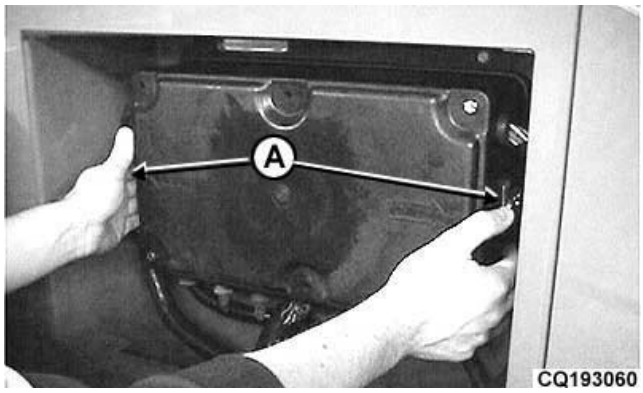
AG,CO03622,2216 –80–05NOV02–1/1

Elektrik Kutusunun Sökülmesi

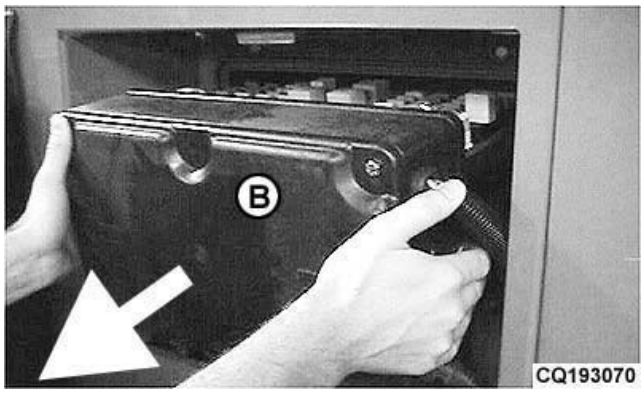
• Elektrik kutusunun kapağını çıkartın (resimde gösterilmemiştir).

• Kutunun her iki tarafındaki sürgüleri (A) açın.

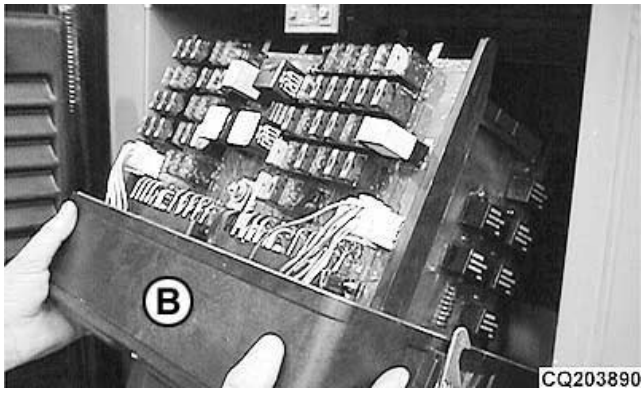
• Elektrik kutusunu (B) resimde gösterildiği gibi yavaşça ve itina ile çıkartın.



CQ193060 –UN–09NOV99



CQ193070 –UN–09NOV99



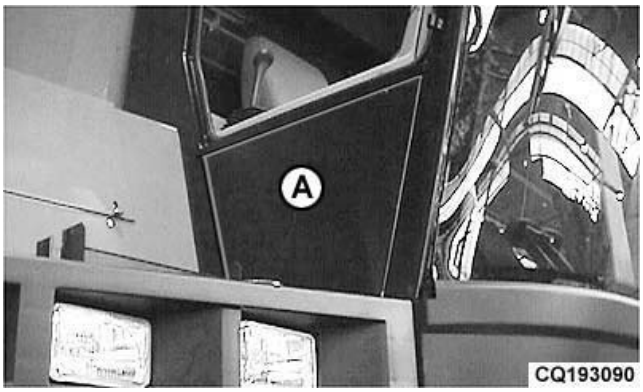
CQ203890 –UN–06APR01

AG,CO03622,2217 –80–15MAR02–1/1

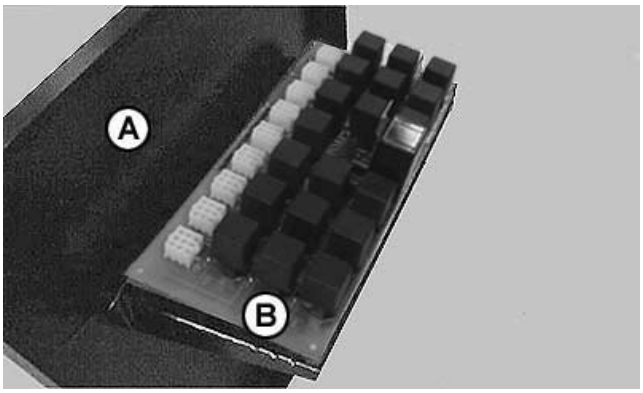
Röle Diyot Kartına Erişme

• Kapağı (A) çıkartın.

• Röle diyot kartı (B) kapağın (A) iç yüzündedir.



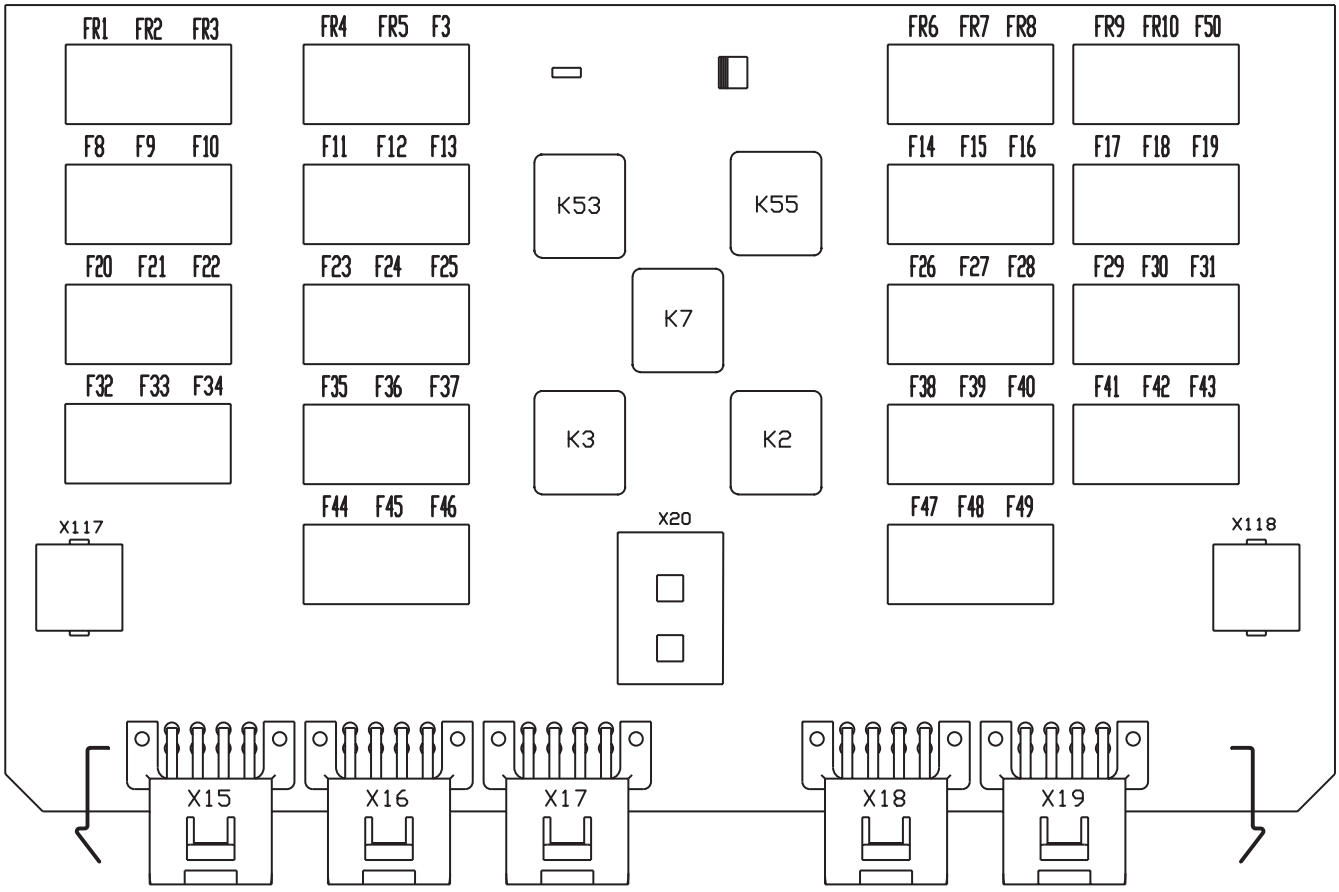
CQ193090 –UN–09NOV99



CQ193101 –UN–28NOV02

AG,CO03622,2218 –80–28NOV02–1/1

Sigorta Kartındaki Sigortalar



CQ216560
512 X 388

CQ216560 –UN–19NOV02

Devamı arka sayfada

AG,CO03622,2219 –80–19NOV02–1/2

F8—7,5 A sigorta, vantilatör ve batör devri ayarı
F9—15 A sigorta, saman kıyıcısı dağıtma plakası ayarı (CWS'de opsiyon)
F10—7,5 A sigorta, devir sayısı kontrol sistemi
F11—7,5 A sigorta, hasat randıman monitörü
F12—15 A sigorta, hasat ön takımı ve yön değiştirici tahrikleri
F13—7,5 A sigorta, biçme tablası kontrolleri
F14—7,5 A sigorta, kontrol kartı ve biçme tablası güç kaynağı
F15—7,5 A sigorta, hasat ön takımı kaldırma/indirme
F16—7,5 A sigorta, dane tankı boşaltma sistemi
F17—7,5 A sigorta, dövme düzeni ve ayırıcı güç kaynağı
F18—Serbest
F19—7,5 A sigorta, dört teker çekişli (2004 için opsiyon)
F20—7,5 A sigorta, boşaltma borusu ışığı
F21—30 A sigorta, klima sistemi
F22—15 A sigorta, cam sileceği, dane deposu ve kabin ışığı
F23—15 A sigorta, fren lambaları, dolap hızı ayarı
F24—7,5 A sigorta, geri hareket
F25—30 A sigorta, vites kutusu kilitleme (CWS)
F26—15 A sigorta, işaret ışıkları
F27—30 A sigorta, kontrbatör ayarı
F28—7,5 A sigorta, kontrol kartı ve biçme tablası güç kaynağı
F29—30 A sigorta, kabin tavanındaki çalışma ışıkları
F30—30 A sigorta, fan ayarı
F31—15 A sigorta, tehlike ikaz flaşörleri, elekler ve motor bölmesi ışığı
F32—15 A sigorta, korna
F33—30 A sigorta, marş anahtarı
F34—15 A sigorta, güvenlik anahtarı
F35—7,5 A sigorta, saman ikaz cihazı, elektronik infotrak monitörü
F36—7,5 A sigorta, elektrikli yan aynalar (CWS'de opsiyon)
F37—15 A sigorta, radyo, CB telsiz, saat
F38—15 A sigorta, sigara çakmağı soketi
F39—Serbest
F40—7,5 A sigorta, sol park ışığı
F41—7,5 A sigorta, sağ park lambası
F42—7,5 A sigorta, gösterge panosu ışığı
F43—7,5 A sigorta, sağ kısa huzme
F44—7,5 A sigorta, sol kısa huzme
F45—7,5 A sigorta, sol uzun huzme
F46—7,5 A sigorta, sağ uzun huzme
F47—7,5 A sigorta, radyo, CB telsiz, saat
F48—7,5 A sigorta, D+ alternatör
F49—7,5 A sigorta, motoru kapatma solenoidi (1450 ve 1550)
F50—7,5 A sigorta, ikaz ışıkları, sıcaklık göstergesi
FR1—7,5 A sigorta, yedek
FR2—7,5 A sigorta, yedek
FR3—7,5 A sigorta, yedek
FR4—7,5 A sigorta, yedek
FR5—15 A sigorta, yedek
FR6—15 A sigorta, yedek
FR7—15 A sigorta, yedek
FR8—30 A sigorta, yedek
FR9—30 A sigorta, yedek
FR10—30 A sigorta, yedek
F3—Sigorta Test Aleti

ÖNEMLİ: Öngörülenden daha yüksek değerde sigorta kullanmayın. Bir devredeki sigortalar devamlı attığında, elektrik sistemini John Deere yetkili servisine kontrol ettirin.

AG,CO03622,2219 –80–19NOV02–2/2

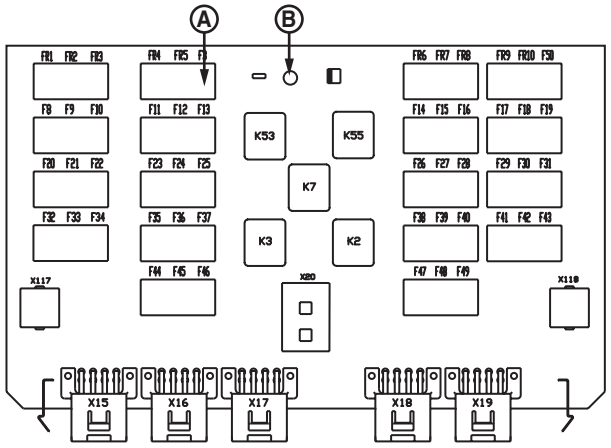
Sigorta Test Aleti

Sigortaları kontrol etmek için sigorta devresine bir test cihazı bağlanır.

Hatalı olabilecek sigortaları çıkartın ve slota yerleştirin. (A). Kırmızı (B) ışık yanarsa, sigorta sağlam demektir.

AÇIKLAMA: Bu test için kontağı açmaya gerek yoktur, fakat akü kesicisi devrede olmalıdır.

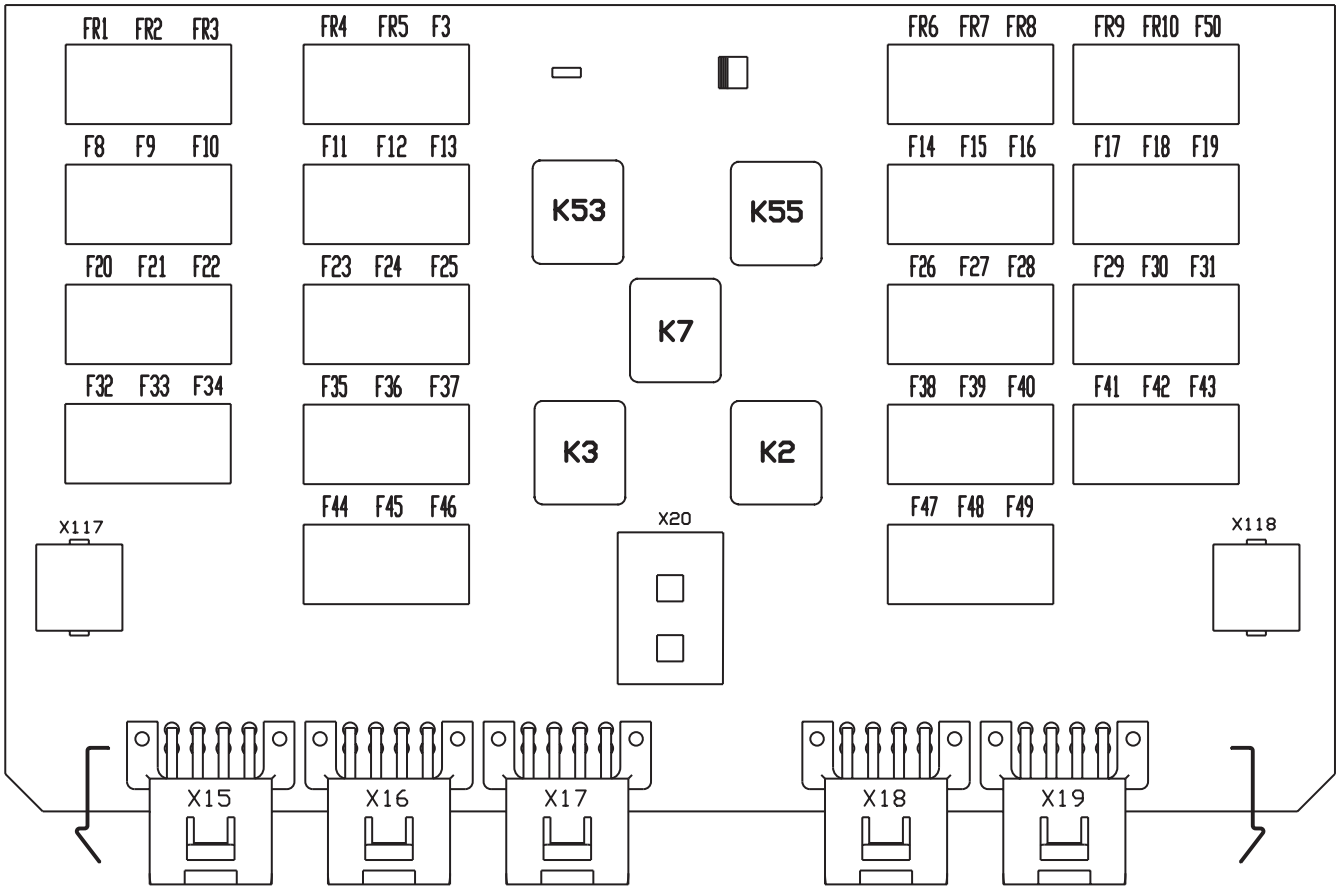
A—Sigorta Test Aleti
B—Işık saçan diyot



CQ216570 –UN–19NOV02

CO03622,000006D –80–19NOV02–1/1

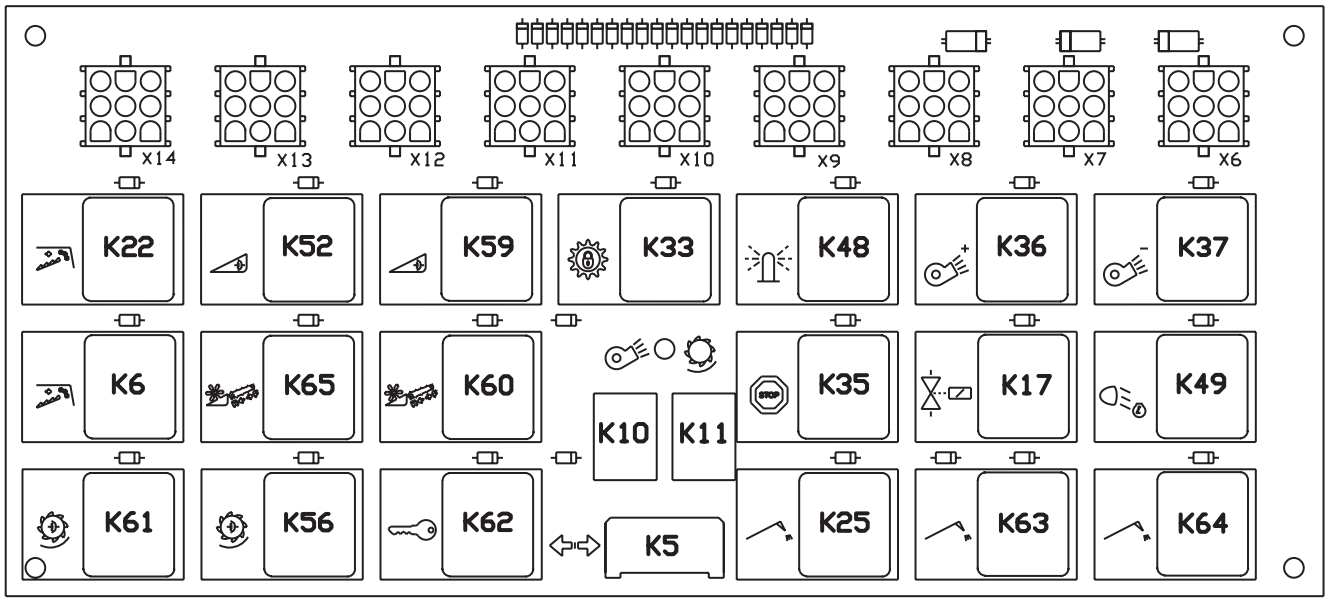
Sigorta Kartındaki Röleler



K02—Güç kaynağı rölesi
K03—Güç kaynağı rölesi
K07—Çalışma ışığı rölesi
K53—Dövme düzeni rölesi
K55—Tarla/yol rölesi

AG,CO03622,2264 –80–19NOV02–1/1

Röle ve diyot kartı



CQ216550
512 X 268

CQ216550 –UN–19NOV02

K05—Yön ışıkları rölesi
K06—Korna rölesi # 2 konumlu
K10—Fan devri alarm rölesi
K11—Batör devri alarm rölesi
K17—Ayırıcı rölesi
K22—Korna rölesi # 1
K25—Boşaltma helezonu rölesi
K33—Yedek röle, vites kutusu kilitlenmesi (sadece CWS)
K35—Acil durma rölesi
K36—Röle, fan devrini yükseltme
K37—Röle, fan devrini düşürme
K48—İşaret ışığı rölesi
K49—Arka ışık rölesi
K52—Biçme tablası tahrik düzeni kendiliğinden kilitleme rölesi
K56—Dövme düzeni tahrik rölesi
K59—Biçme tablasını çalıştırma rölesi
K60—Geri hareket rölesi
K61—Dövme düzeni tahriki kendiliğinden kilitleme rölesi
K62—Marş kilidi rölesi
K63—Boşaltma helezonu tahriki kendiliğinden kilitleme rölesi
K64—Boşaltma helezonu tahrik düzeni rölesi
K65—Geri hareket kendiliğinden kilitleme rölesi

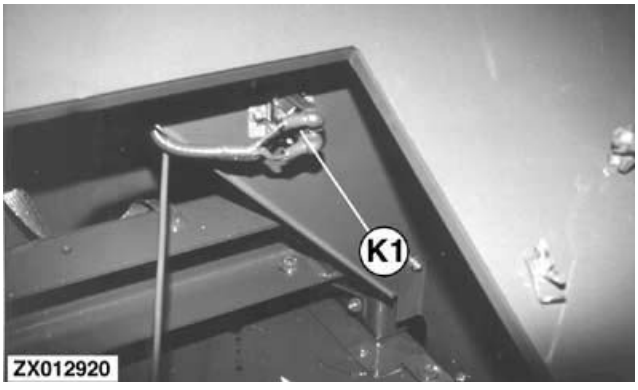
AG,CO03622,2221 –80–19NOV02–1/1

Marş Motoru Rölesi (1450 ve 1550)

K 1 — Röle, Marş motoru

Marş motorunun solenoid anahtarı röle üzerinden ekstra beslenir. Dane tankının sol arka desteğinde bulunur.

Bu röleye dane deposu tabanında bulunan bir açıklık üzerinden erişilir.

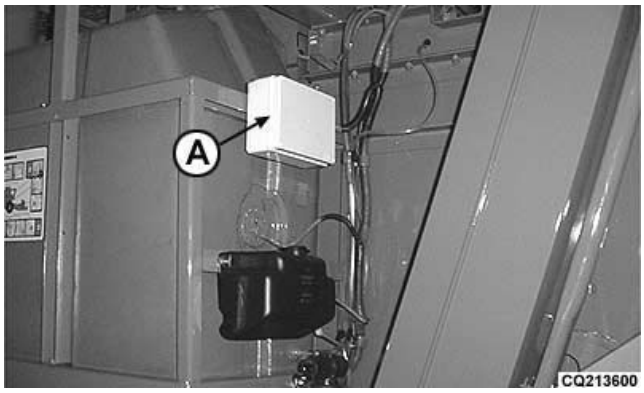


ZX012920 –UN–24SEP97

WH,CO03622,2223 –80–03JUN02–1/1

Marş Motoru Rölesi (1450 CWS ve 1550 CWS)

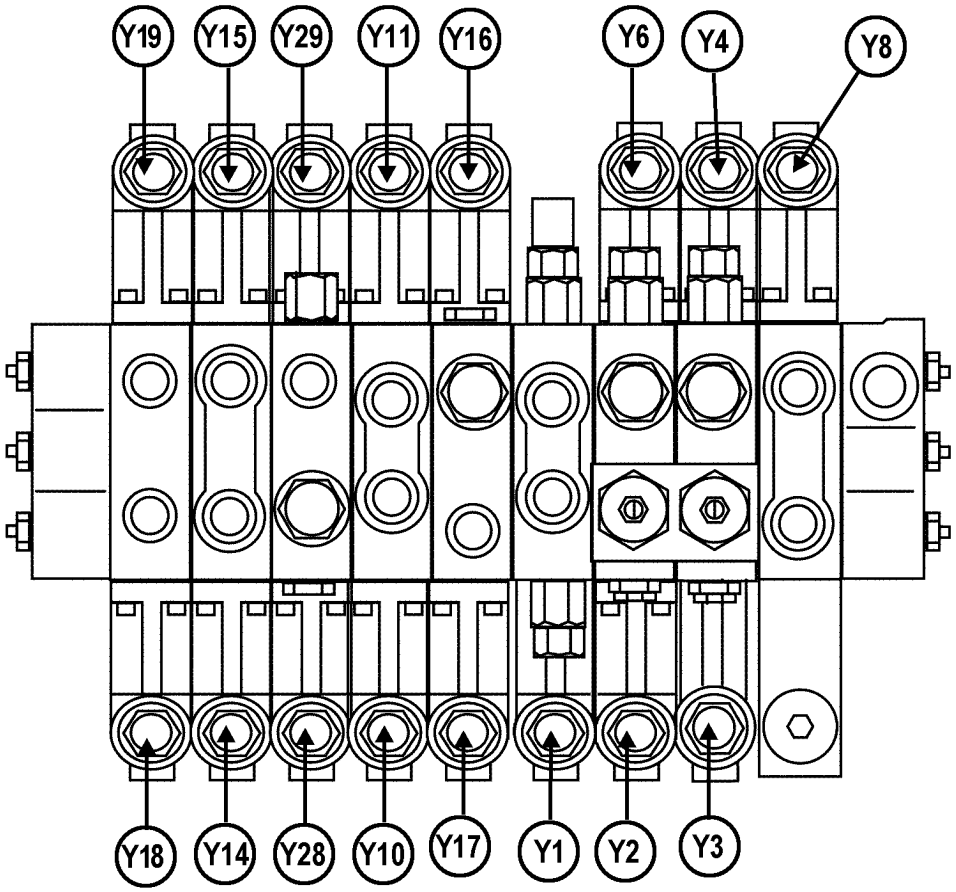
Marş motorunun solenoid anahtarı K1 rölesi üzerinden ekstra beslenir. Yakıt deposu yanındaki elektrik kutusunda (A) bulunmaktadır.



CQ213600 –UN–15APR02

AG,CO03622,2223 –80–15APR02–1/1

Solenoid Valflar (Ana Hidrolik Blok)

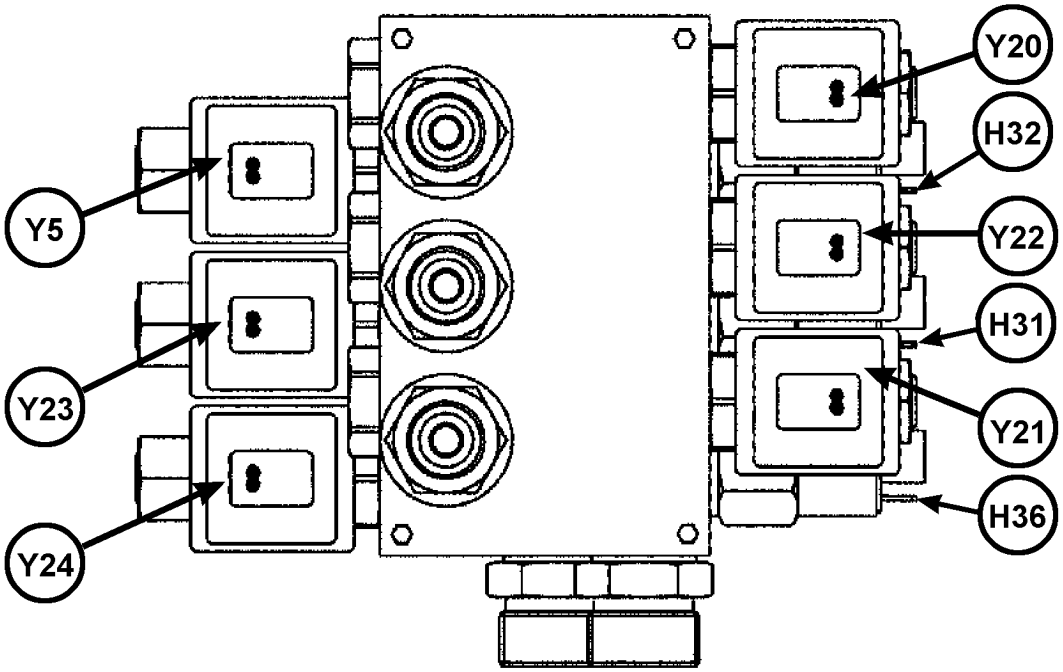


CQ209290 –UN–15OCT01

Y1—Ayırıcı
Y2—Hasat ön takımı hızlı kaldır
Y3—Hasat ön takımı yavaş kaldır
Y4—Hasat ön takımı hızlı indir
Y6—Hasat ön takımı yavaş indir
Y8—Hidrolik yön değiştirici
Y10—Boşaltma helezonunu içeriye döndürme
Y11—Boşaltma helezonu borusunu çevirme
Y14—Sağa yanal eğim
Y15—Sola yanal eğim
Y16—Dolap arka pozisyonu
Y17—Dolap ön pozisyonu
Y18—Dolap iniyor
Y19—Dolabı kaldır
Y28—Batör varyatörünün devrini düşürme
Y29—Batör varyatörünün devrini yükseltme

AG,CO03622,2245 –80–05FEB02–1/1

Solenoid Valflar (Yardımcı Hidrolik Blok)



H31—Basınç Şalteri (35 bar)
H32—Basınç Şalteri (12 bar)
H36—Basınç Şalteri (12 bar)
Y5—Boşaltma helezonunu kapatma
Y20—Boşaltma helezonunu çalıştırma
Y21—Hasat Ön Takımını Çalıştır
Y22—Dövme Düzenini Çalıştır
Y23—Dövme Düzenini Kapat
Y24—Hasat Ön Takımını Kapat

AG,CO03622,2854 –80–15MAR02–1/1

Hata Kodları, INFOTRAK Monitörü

Bir arıza durumunda veya sürücü tarafından yapılan hatada, ekrana üç haneli bir rakam ve “E” (Hata) gelir. Makinedeki hata bir kablo kopmasından vb. sebeplerden oluşabilir.

ÖNEMLİ: Verilen çözüm problemi gideremez ise, John Deere yetkili servisine başvurunuz.

Hata kodu	Nedeni	Çözüm
101E	Infotrak monitördeki motor çalışma saatleri sayacı arızalı	
102E	Infotrak monitördeki motor çalışma saatleri sayacı arızalı.	
122E	Kontrbatör ayarı yapılamadı, sensör sinyalleri sınır değerleri dışında (çok düşük)	Sigortayı kontrol edin (F27)
123E	Kontrbatör ayarı yapılamadı, sensör sinyalleri sınır değerleri dışında (çok yüksek)	Sigortayı kontrol edin (F27)
128E	Infotrak monitörü reaksiyon göstermiyor	
129E		
130E	Ayar motoru fanın hızını istenen devre indiremiyor	Sigortaları kontrol edin (F8, F30)
131E	Ayar motoru batörün hızını istenen devre indiremiyor	Sigortayı kontrol edin (F8)
132E	Ayar motoru kontrbatörün boşluğunu istenen aralığa düşüremiyor	Sigortayı kontrol edin (F27)
135E	Ayar motoru fanın hızını istenen devre yükseltemiyor	Sigortaları kontrol edin (F8, F30)
136E	Ayar motoru batörün hızını istenen devre yükseltemiyor	Sigortayı kontrol edin (F8)
137E	Ayar motoru kontrbatörün boşluğunu istenen aralığa yükseltemiyor	Sigortayı kontrol edin (F27)
139E	EPROM versiyonu 7 veya 9 ile	Motorun “otomatik makine ayarı“ ndaki devri 2000 d/d'den daha düşük, veya dövme düzeni kapalı.

AG,CO03622,2225 –80–05NOV02–1/1

Otomatik Hasat Ön Takımı Kontrol Sistemi Hata Kodları

Hata kodu	Hata Mesajı	Çözüm
200	Sistem kalibrasyonu yapılmamış	
201	Hasat ön takımı yüksekliği kalibrasyonu yapılmamış	
202	Hasat ön takımı konturu kalibrasyonu yapılmamış	
203	Hasat ön takımı sensörleri yok	0028
209	Yavaş kaldırma valfı tahrik düzeni devresi hatası	0025
210	Yavaş indirme valfı tahrik düzeni devresi hatası	0025
211	Hızlı kaldırma valfı tahrik düzeni devresi hatası	0025
212	Hızlı indirme valfı tahrik düzeni devresi hatası	0025
213	Sola eğim valfı tahrik düzeni devresi hatası	0026
214	Sağa eğim valfı tahrik düzeni devresi hatası	0026
215	Esnek tabla basıncı saptırıcı valfı devresi hatalı	0024
216	Akümülatör kapatma valfı devresi hatalı	0024
218	Sensör güç beslemesi hatalı	0006
220	Yükseklik kontrol ayarı hatalı	0010
221	Kontura uyma ayarı hatalı	0011
224	Elevatör eğimi sensörü hatalı	0013
225	Hasat ön takımı yükseklik sensörü (sol) hatalı	0014
226	Hasat ön takımı yükseklik sensörü (sağ) hatalı	0015
227	Silindir basıncı sensörü hatalı	0016
232	Kaldır/İndir anahtarı hatalı	0008
233	Manuel eğim anahtarı hatalı	0008
234	Esnek tabla basıncı anahtarı hatalı	0009
235	Dolap kaldır/indir anahtarı hatası	0008
236	Dolap ileri/geri anahtarı hatalı	0008
240	Esnek tabla yükseklik sensörü hatalı	0021
241	Dolap kaldır/indir pozisyonu sensörü hatalı	0019
242	Dolap ileri/geri pozisyon sensörü hatalı	0020
243	Dolap kaldırma valfı tahrik devresi hatalı	0026
244	Dolap indirme valfı tahrik düzeni devresi hatası	0026
245	Dolap ileri valfı tahrik devresi hatalı	0026
246	Dolap geri valfı tahrik devresi hatalı	0026
247	Dolap kaldır/indir ayar noktası pozisyonuna ulaşılmadı	
248	Dolap ileri/geri ayar noktası pozisyonuna ulaşılmadı	

Hasat Ön Takımı Test İşlemleri

Ekran Adres / Test İşlemi	Devre Açıklaması	Ekran / Özellikler	İLGİLİ HATA KODU
1	Hata çağırma / Hata silme	Kod No. 3 - 23	tümü
2	Genel düzensiz devre modu	Mod numarası 3 - 23	hiçbiri
3	Akü gerilimi mantıksal devreye	12,3 - 13,5 V (normal)	hiçbiri
4	Akü gerilimi valflere	12,3 - 13,5 V (normal)	hiçbiri
5	Akü gerilimi valflere	12,3 - 13,5 V (normal)	hiçbiri
6	Sensör beslemesi (600 Serisi ve sabit)	4,8 - 5,2 V	218
7	Fleks pabucu #5 voltajı (300 Serisi esnek tablaları)	0,0 - 5,0 V	hiçbiri
8	Manuel Dolap, Eğim ve Kaldır/İndir anahtarı durumu	Kod: xxx0 - R/L Anahtar “OFF” xxx1 - Yavaş Kaldır xxx2 - Yavaş İndir xxx3 - Hızlı Kaldır xxx4 - Hızlı İndir xxx5 - K/İ Anahtar Hatası xx0x - Eğim Anahtarı Off xx1x - Sola Eğim xx2x - Sağa Eğim. xx5x - Eğim Anahtarı Hatası x0xx - Dolap K/İ Off x1xx - Dolap Kaldır x2xx - Dolap İndir x5xx - Dolap K/İ Hata 0xxx - Dolap Ö/A Off 1xxx - Dolap Öne 2xxx - Dolap Arkaya 5xxx - Dolap Ö/A Hata	232, 233, 235, 236
9	Manuel fleks basıncı kaldır/indir anahtarının durumu (600 serisi)	0000 - Basınç “OFF” 0001 - Basınç Artır 0002 - Basınç Düşür 0005 - Anahtar Hatası	234
10	Yükseklik kontrol ayarı (sabit)	0,50 - 4,50 V	220
11	Kontura uyma ayarı (sabit)	0,50 - 4,50 V	221
12	Fleks pabucu #6 voltajı (300 serisi esnek tablaları)	0,0 - 5,0 V	hiçbiri
13	Elevatör eğimi sensörü (sabit)	0,25 - 4,75 V	224
14	Hasat ön takımı sol yükseklik sensörü (600 serisi) Hasat ön takımı sağ yükseklik sensörü (300 serisi, esnek)	0,25 - 4,75 V (600 Serisi) 0,0 - 5,0 V (300 Serisi esnek)	225 (600 Serisi) hiçbiri (300 Serisi esnek)
15	Hasat ön takımı sağ yükseklik sensörü (600 serisi) Hasat ön takımı sol yükseklik sensörü (300 serisi, esnek)	0,25 - 4,75 V (600 Serisi) 0,0 - 5,0 V (300 Serisi esnek)	226 (600 Serisi) hiçbiri (300 Serisi esnek)
16	Kaldırma silindiri basınç sensörü (sabit)	0,24 - 4,76 V	227

Devamı arka sayfada

Ekran Adres / Test İşlemi	Devre Açıklaması	Ekran / Özellikler	İLGİLİ HATA KODU
17	Hasat ön takımı yükseklik sensörü # 2	0,0 - 5,0 V	hiçbiri
18	Hasat ön takımı yükseklik sensörü # 3	0,0 - 5,0 V	hiçbiri
19	Dolap kaldır/indir pozisyonu	0,50 - 4,50 V	241
20	Dolap ileri/geri pozisyonu (kullanılmıyor)	0,50 - 4,50 V	242
21	Fleks tabla yükseklik sensörü (600 serisi) Volt sensörü # 1 (300 Serisi, esnek)	0,25 - 4,75 V (600 Serisi) 0,0 - 5,0 V (300 Serisi esnek)	240 (600 Serisi) hiçbiri (300 Serisi esnek)
22	Anahtar konumlarının geri bildirimi	Kod: 0000 - tümü off 0xx1 - kontura uyum geri bildirimi 0x1x - yükseklik geri bildirimi 01xx - otomatik yap	hiçbiri
23	Kontura uyma, eğim, yükseklik ve dolabı çalıştır anahtarı pozisyonları	Kod: 0000 - tümü “OFF” xxx1 - dolap “on” xx1x - yükseklik “on” x1xx - eğim “on” 1xxx - dolap “ON”	hiçbiri
23 (Sadece 300 Serisi için)	Kontura uyma, eğim, yükseklik ve dolabı çalıştır anahtarı pozisyonları	xx1x - Poz 1 xx2x - Poz 2 xx3x - Pos 3	hiçbiri
24	Akümülatör kapama ve fleks tabla basıncı saptırıcı valf durumu	Kod: 00x0 - aküm valfı off 00x1 - aküm valfı on 000x - saptırıcı valf off 001x - saptırıcı valf on	215, 216
25	Yükseklik Valfı Komutu	Kod: 0000 - Valf off 0001 - Yavaş kaldır komutu 0002 - Yavaş indir komutu 0003 - Hızlı kaldır komutu 0004 - Hızlı indir komutu - - - - - Valf devre dışı	209, 210, 211, 212
26	Dolap, Eğim ve Boşalt valf komutları	Kod: 0000 - tümü off xxx1 - boşaltma valfı on xx1x - sola eğim xx2x - sağa eğim x1xx - dolap kaldır x2xx - dolap indir 1xxx - dolap öne 2xxx - dolap arkaya	217, 213, 214
27	Fleks Tabla Basıncı, Eğim ve Yükseklik Çalışma Modları	Kod: 0xxx - 5xxx basınç modları x0xx - x6xx eğim modları xx00 - xx17 yükseklik modları	hiçbiri

Devamı arka sayfada

Ekran Adres / Test İşlemi	Devre Açıklaması	Ekran / Özellikler	İLGİLİ HATA KODU
28	Tabla Tipi, Dolap Çalıştırma Modları	Kod: 1xxx - orta yükseklik sensörü x1xx - mekanik yükseklik sensörleri xx0x - xx7x dolap ö/a modları xxx0 - xxx7 dolap k/i modları	203
29	Hata Bastırma Modları	Kod: 0 - 4095	hiçbiri
30	Hasat ön takımı kalibrasyon modu		hiçbiri
31	Kontura uyma kalibrasyon modu		hiçbiri
32	Hasat Ön Takımı Tipi	0 - esnek (fleks) tabla, 1 - 600 Serisi esnek tabla 2 - Sabit tabla (tümü) 3 - Mısır ön takımı	hiçbiri
33	Kladırma süresi - Kesme Çıkışı	0.0 - 5.0 saniye (varsayılan 3)	hiçbiri
34	Yükseklik Ayar Noktası	0 - 250 (varsayılan 35)	hiçbiri
35	Yükseklik Ölü Bant Ayarı	50 - 250 (varsayılan 105)	hiçbiri
36	Eğim Ölü Bant Ayarı	50 - 250 (varsayılan 150)	hiçbiri
37	Esnek tabla hızlı kaldır	0 - tablayı hızlı indir/kaldır 1 - tablayı yavaş indir/kaldır	hiçbiri
38	Kalibrasyon Hatası Kodu (600 Serisi)		
87	Yazılım versiyonu	xxxx - (tipik değer: 4)	hiçbiri

MB03730,000035B –80–14NOV02–3/3

AHC Kalibrasyon İşlemi (600 Serisi)

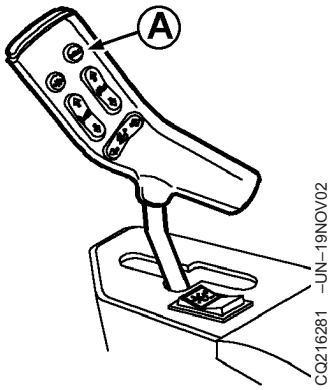
ÖNEMLİ: Kalibrasyona başlamadan önce kaygan plakaların zemine paralel olduğundan emin olun. Hasat ön takımının eğim açısı lastik ebadına bağlıdır ve "Elevatör" bölümünde açıklanmıştır.

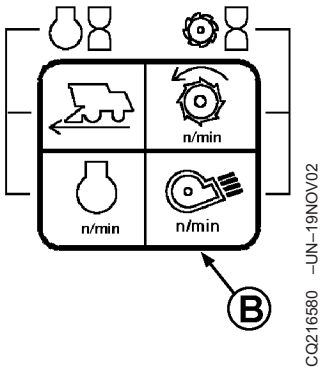
Hasat ön takımı yükseklik sensörleri AHC tarafından hasat ön takımı kalibrasyon işleminde ayarlanmıştır. Otomatik hasat ön takımı kontrol sisteminin diğer komponentleri ise, biçerdöver kalibrasyon işleminde ayarlanmışlardır. Hasat ön takımı ilk defa monte edildiğinde veya yükseklik sensörleri değiştirildiğinde kalibre edilmelidir.

Devamı arka sayfada

AG,CO03622,2235 –80–19NOV02–1/2

Hasat ön takımı seçme:





Desteklenen hasat ön takımları:

0 — 300 Serisi Esnek Tablalar

1 — 600 Serisi Esnek Tablaları

2 — Esnek Biçme Tablaları

3 — Mısır ön takımları

AHC'nin belleğindeki hasat ön takımını değiştirmek için:

1. Hata arama modu 32'yi çağırın. Aktüel hasat ön takımı tipi ekrana gelir.

2. Kontak anahtarını II konumuna getirin, yol güvenlik anahtarına basın ve hidro kolundaki kontura uyma geri bildirimi butonuna (A) basın. ACH mevcut olan hasat ön takımı tiplerini sırayla gösterir. İstenen hasat ön takımı tipi ekrana geldiğinde geri bildirim butonunu bırakın.

3. Yeni hasat ön takımını kaydetmek için fan devri butonuna (B) basın.

AÇIKLAMA: Aşağıda sürücünün yapması gereken işlemler ve sistemin davranışı adım adım açıklanmaktadır. Ekrandaki, "r" ve "l": "sağ" ve "sol" veya "kaldır" ve "indir" anlamına gelmektedir.

AG,CO03622,2235 –80–19NOV02–2/2

Hasat Ön Takımı Kalibrasyonu (600 Serisi) — Adım Adım

Adım	Aksiyon	GİT:
Hasat Ön Takımını Kalibrasyona Hazırlayın.	Hasat ön takımını biçerdövere bağlayın ve ön takımın kablo demetinin ana aracın kablo demetine bağlandığından emin olun. Hasat ön takımı sensörlerinin doğru çalıştığını kontrol edin. Makineyi düz ve beton bir zemine çekin.	GİT Adım **1**
1 — Arıza Arama Modunu Seçin	Diyagnoz modu için bilgi panosu kullanılır. Buradaki yukarı/aşağı butonuna basarken kontak anahtarını çevirin ve biçerdöveri çalıştırın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: - - dIA	**OK:** GİT Adım **2**. **OK DEĞİL:** bilgi panosunun göstergesini kontrol edin.
2 — AHC'yi seçin	"AHC" ekranına erişebilmek için göstergedeki yukarı/aşağı butonuna basın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: - - AHC	**OK:** GİT Adım **3**. **OK DEĞİL:** GİT AHC 3 numaralı kontrol işlemi
3 — Hasat ön takımı kalibrasyon modunu gir.	"AHC" hata arama moduna erişmek için fan devri butonuna basın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: 0000 AHC 2 moduna erişebilmek için göstergedeki yukarı/aşağı butonuna iki defa basın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: 0002 AHC Hasat ön takımı kalibrasyonu modu 30'a erişmek için fan devri butonuna basın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: 0030 Hdr	**OK:** GİT Adım **4**. **OK DEĞİL:** Ekranı kontrol edin.
4 — Yükseklik sistemini ayarlayın ve kesme sistemine dönün. Sensörün minimum değerlerini ayarlayın	Çok amaçlı koldaki kaldır/indir anahtarı ile hasat ön takımını betona değene kadar indirin. Ön takım indirildiğinde sağ ve sol tarafları betona aynı anda temas etmelidir. Fan devri butonuna basın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: 0030 H - d Çok amaçlı koldaki yükseklik geri beslemesi butonuna basın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: 0030 H - U	**OK:** GİT Adım **5**. **OK DEĞİL:** Hasat ön takımı kalkıp inmiyor, hidrolik sistemi kontrol edin. **OK DEĞİL:** Ekrana "H-U" gelmez ise, kaldır/indir anahtarının kapalı olduğundan emin olun. 8 numaralı kontrol işlemine git. **OK DEĞİL:** Ekrandaki "E5X", "E7X", "E8X" veya "E9X" hata olduğunu gösterir. 32 numaralı kontrol işlemine git **OK DEĞİL:** Ekrandaki "r-d" değişmez. 23 numaralı kontrol işlemine git

Devamı arka sayfada

Adım	Aksiyon	GİT:
5 — Sensörün maksimum değerlerini ayarlayın.	Çok amaçlı koldaki kaldır anahtarı ile hasat ön takımını tamamen kaldırın. Çok amaçlı koldaki yükseklik geri beslemesi butonuna basın ve basılı tutun. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: 0030 EOC	**OK:** GİT Adım **6**. **OK DEĞİL:** Ekrandaki “E5X”, “E7X”, “E8X” veya “E9X” hata olduğunu gösterir. 32 numaralı kontrol işlemine GİT.
6 — Hasat ön takımı kalibrasyon verilerini AHC'ye kaydet.	Kalibrasyon verilerini belleğe kaydetmek için fan devri butonuna basın. Kalibrasyonda hata yapılmadıysa ekrana şu bilgiler gelir: EOC E00 END Kalibrasyonda hata yapıldıysa, daha önceki değerler silinmez ve ekrana şu bilgiler gelir: EOC Err END	**OK:** Kalibrasyon tamam. GİT Adım **7** **OK DEĞİL:**Hata oluştuğunda, 32 numaralı kontrol işlemine GİT.
7 — Normal çalışmaya geri dön.	Bir sonraki çalıştırmada, AHC'den normal işletmeye geçebilmek için önce kontak anahtarının kapanması gerekir.	

AG,CO03622,2236 –80–04MAR02–2/2

Sabit Tabla Kalibrasyon İşlemi (600 Serisi)

Basınç sensörü arazi konturuna uyma kalibrasyon işleminde ayarlandı. Hasat ön takımı biçerdövere ilk defa asıldığında, arazi konturuna uyma modu kullanılacak ise, arazi konturuna uyma (float) ayarı yapılmalıdır.

Aşağıda sürücünün yapması gereken işlemler ve sistemin davranışı adım adım açıklanmaktadır.

Devamı arka sayfada

MB03730,00002BB –80–19NOV02–1/3

Adım	Aksiyon	GİT:
Hasat Ön Takımını Kalibrasyona Hazırlayın.	Hasat ön takımını biçerdövere asın. Makineyi düz ve beton bir zemine çekin.	GİT Adım **1**.
1 - Arıza Arama Modunu Seçin	Diyagnoz modu için bilgi panosu kullanılır. Buradaki yukarı/aşağı butonuna basarken kontak anahtarını çevirin ve biçerdöveri çalıştırın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: -- dIA	**OK:** GİT Adım **2**. **OK DEĞİL:** bilgi panosunun göstergesini kontrol edin.
2 - AHC'yi seçin	“AHC” ekranına erişebilmek için göstergedeki yukarı/aşağı butonuna basın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: -- AHC	**OK:** GİT Adım **3**. **OK DEĞİL:** GİT AHC **3** numaralı kontrol işlemi.
3 - Kontura uyma kalibrasyon modunu gir.	“AHC” hata arama moduna erişmek için fan devri butonuna basın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: 0000 AHC 2 moduna erişebilmek için göstergedeki yukarı/aşağı butonuna iki defa basın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: 0002 AHC Hasat ön takımı kalibrasyonu modu 30'a erişmek için fan devri butonuna basın. Daha sonra da kontura uyma kalibrasyon modu 31'e geçmek için yukarı/aşağı butonuna basın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: 0031 FLO	**OK:** GİT Adım **4**. **OK DEĞİL:** Ekranı kontrol edin.
4 - Kontura uyma sistemini ayarlayın.	Çok amaçlı koldaki kaldır/indir anahtarı ile hasat ön takımını zemine 100 mm kalana kadar indirin. Fan devri butonuna basın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: 0031 HFL Çok amaçlı koldaki kontura uyma geri beslemesi butonuna basın. Ekrana şu bilgiler gelmelidir: 0031 EOC	**OK:** GİT Adım **5**. **OK DEĞİL:** Hasat ön takımı kalkıp inmiyor, hidrolik sistemi kontrol edin. **OK DEĞİL:** Ekrana “HFL” gelmez ise, kaldır/indir anahtarının kapalı olduğundan emin olun. **8** numaralı kontrol işlemine git. **OK DEĞİL:** Ekrandaki “E5X” veya “E39” hata olduğunu gösterir. **37** numaralı kontrol işlemine GİT. **OK DEĞİL:** Ekrandaki “HFL” değişmez. **23** numaralı kontrol işlemine GİT.

Devamı arka sayfada

Adım	Aksiyon	GİT:
5 - Hasat ön takımı kalibrasyon verilerini AHC'ye kaydet.	Kalibrasyon verilerini belleğe kaydetmek için fan devri butonuna basın. Kalibrasyonda hata yapılmadıysa ekrana şu bilgiler gelir: EOC E00 END Kalibrasyonda hata yapıldıysa, daha önceki değerler silinmez ve ekrana şu bilgiler gelir: EOC Err END	**OK:** Kalibrasyon tamam. GİT Adım **6**. **OK DEĞİL:**Hata oluştuğunda, **37** numaralı kontrol işlemine GİT.
6 - Normal çalışmaya geri dön.	Bir sonraki çalıştırmada, AHC'den normal işletmeye geçebilmek için önce kontak anahtarının kapanması gerekir.	

MB03730,00002BB –80–19NOV02–3/3

AHC Kalibrasyon Hatası Kodu (600 Serisi)

AÇIKLAMA: Hata kodları kalibrasyon sırasında aşağıdaki tabloya göre gruplaştırılır. Her hata kodu kalibrasyonda oluşan özel bir problemi açıklar. Hatanın giderilebilmesi için başka kontrol işlemleri de gerekli olabilir.

Hata kodu	Sistem Komponenti
E02	Kalibrasyon
E11 - E14	Yükseklik Ayarı
E21 - E24	Kontura Uyma Ayarı
E39	Basınç Sensörü
E51 - E56	Elevatör eğimi sensörü
E71 - E76	Sol Yükseklik Sensörü
E81 - E86	Sağ Yükseklik Sensörü
E91 - E96	Esnek Tabla Yükseklik Sensörü

Devamı arka sayfada

MB03730,0000347 –80–04FEB02–1/3

HATA KODU	HATANIN AÇIKLANMASI	HATA GİDERİLMESİ
E02	Bu hasat ön takımı ile kalibrasyon yapılamaz	Hasat ön takımı tipini kontrol et, Mod No. 32.
E11	Yükseklik ayar pot. voltajı 0,5 V'tan daha düşük.	10 numaralı kontrol işlemine git
E12	Yükseklik ayar pot. voltajı 4,5 V'tan daha yüksek.	10 numaralı kontrol işlemine git
E13	Yükseklik ayar pot. voltajı ters yönde.	Pot. doğru yöne çevirerek kalibrasyonu tekrarlayın. Hata tekrar oluşursa, 10 numaralı kontrol işlemine git.
E14	Yükseklik ayar pot. voltajı 2,0 V'tan daha düşük.	10 numaralı kontrol işlemine git
E21	Kontura uyum ayar pot. voltajı 0,5 V'tan daha düşük.	11 numaralı kontrol işlemine git
E22	Kontura uyum ayar pot. voltajı 4,5 V'tan daha yüksek.	11 numaralı kontrol işlemine git
E23	Kontura uyum ayar pot. voltajı ters yönde.	Pot. doğru yöne çevirerek kalibrasyonu tekrarlayın. Hata tekrar oluşursa, 11 numaralı kontrol işlemine git.
E24	Kontura uyum ayar pot. voltajı 2,0 V'tan daha düşük.	11 numaralı kontrol işlemine git
E39	Basınç sensörü voltajı 1,0 V'tan (30 bar) düşük.	16 numaralı kontrol işlemine git
E51	Elevatör eğim açısı pot. voltajı 0,25 V'tan daha düşük.	13 numaralı kontrol işlemine git
E52	Elevatör eğim açısı pot. voltajı 4,75 V'tan daha yüksek.	13 numaralı kontrol işlemine git
E53	Elevatör eğim açısı pot. voltajı ters yönde.	Elevatörü doğru yöne çevirerek kalibrasyonu tekrarlayın. Hata tekrar oluşursa, 13 numaralı kontrol işlemine git.
E54	Elevatör eğim açısı pot. voltajı 2,0 V'tan daha düşük.	13 numaralı kontrol işlemine git
E55	Elevatör eğim açısı pot. voltajı 2,5 V'tan daha yüksek.	13 numaralı kontrol işlemine git
E56	Elevatör eğim açısı pot. üst voltajı 2,5 V'tan daha düşük.	13 numaralı kontrol işlemine git
E71	Sol yükseklik sensörü voltajı 0,25 V'tan daha düşük.	14 numaralı kontrol işlemine git
E72	Sol yükseklik sensörü voltajı 4,75 V'tan daha yüksek.	14 numaralı kontrol işlemine git
E73	Sol yükseklik sensörü voltajı ters yönde.	Kalibrasyonu tekrar edin. Hata tekrar oluşursa, 14 numaralı kontrol işlemine git.
E74	Sol yükseklik sensörü voltajı 2,0 V'tan daha düşük.	14 numaralı kontrol işlemine git
E75	Sol yükseklik sensörü voltajı 2,5 V'tan daha yüksek.	14 numaralı kontrol işlemine git
E76	Sol yükseklik sensörü üst voltajı 2,5 V'tan daha düşük.	14 numaralı kontrol işlemine git
E81	Sağ yükseklik sensörü voltajı 0,25 V'tan daha düşük.	15 numaralı kontrol işlemine git

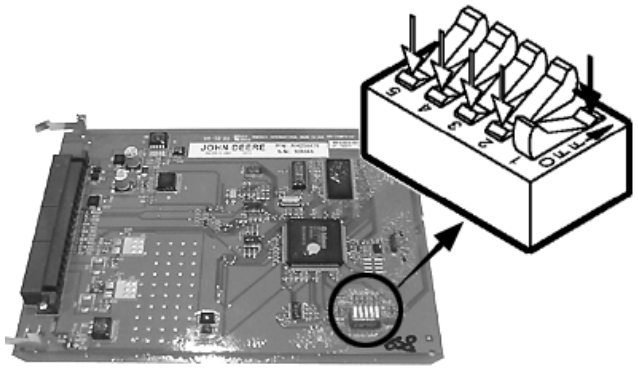
Devamı arka sayfada

HATA KODU	HATANIN AÇIKLANMASI	HATA GİDERİLMESİ
E82	Sağ yükseklik sensörü voltajı 4,75 V'tan daha yüksek.	15 numaralı kontrol işlemine git
E83	Sağ yükseklik sensörü voltajı ters yönde.	Kalibrasyonu tekrar edin. Hata tekrar oluşursa, 15 numaralı kontrol işlemine git.
E84	Sağ yükseklik sensörü voltajı 2,0 V'tan daha düşük.	15 numaralı kontrol işlemine git
E85	Sağ yükseklik sensörü voltajı 2,5 V'tan daha yüksek.	15 numaralı kontrol işlemine git
E86	Sağ yükseklik sensörü üst voltajı 2,5 V'tan daha düşük.	15 numaralı kontrol işlemine git
E91	Esnek tabla yükseklik sensörü voltajı 0,25 V'tan daha düşük.	21 numaralı kontrol işlemine git
E92	Esnek tabla yükseklik sensörü voltajı 4,75 V'tan daha yüksek.	21 numaralı kontrol işlemine git
E93	Esnek tabla yükseklik sensörü voltajı ters yönde.	Kalibrasyonu tekrar edin. Hata tekrar oluşursa, 21 numaralı kontrol işlemine git.
E94	Esnek tabla yükseklik sensörü voltajı 2,0 V'tan daha düşük.	21 numaralı kontrol işlemine git
E95	Esnek tabla yükseklik sensörü voltajı 2,5 V'tan daha yüksek.	21 numaralı kontrol işlemine git
E96	Esnek tabla yükseklik sensörü üst voltajı 2,5 V'tan daha düşük.	21 numaralı kontrol işlemine git

MB03730,0000347 –80–04FEB02–3/3

Dolap Hızı Kontrol Kartındaki DIP Anahtarları

Anahtar 1 “OFF” pozisyonunda, 2-5 anahtarlarının pozisyonları lastiğin yarıçapına göre.



CQ216530 –UN–12NOV02

Ön lastik	Lastiğin dönme yarıçapı	S1	S2	S3	S4	S5
28.1-26 (750/65 R26)	756	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
18.4-30 R1 10L	741	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
18.4-30 R1 12L	741	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
24.5-32	849	OFF	ON	ON	ON	OFF
620/75R 30 (Radyal)	810	OFF	ON	ON	OFF	OFF
(650/75 R32)	863	OFF	ON	ON	ON	OFF
28.1/18-26 R1 14L	761	OFF	ON	OFF	ON	OFF
28L26 R1 12L	767	OFF	ON	OFF	ON	OFF
23.1/18-26 R2 10L	780	OFF	ON	ON	OFF	OFF
23.1/18-30	804	OFF	ON	ON	OFF	OFF
800/65R 32 (Radyal)	861	OFF	ON	ON	ON	OFF
30.5L32 R1	857	OFF	ON	ON	ON	OFF
STEEL TRACK	315	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF

AG,CO03622,2238 –80–12NOV02–1/1

Hata Kodları, Dolap Hızı Kontrol Kartı

0 — Işık saçan diyot “off”

X — Işık saçan diyot “on”

Devamı arka sayfada

AG,CO03622,2240 –80–05NOV02–1/3

ÖNEMLİ: Verilen çözüm problemi gideremez ise, John Deere yetkili servisine başvurunuz.

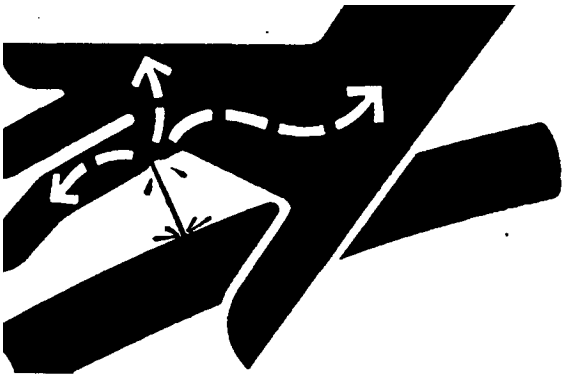
Hata kodu	Nedeni	Çözüm
A—0 B—0 C—0 D—0	Gerilim yok	Sigortayı kontrol edin (F36)
A—X B—0 C—0 D—0	Sürüş hızı yok sinyali	3-hızlı şanzımandaki vericiyi kontrol edin
A—0 B—X C—0 D—0	Sürüş hızı sinyali çalışma değerleri aralığında değil	“Kontrol Üniteleri ve Göstergeler” bölümündeki “Dolap Hızı Kontrol Anahtarı” kısmına bakın
A—X B—X C—0 D—0	Dolap hızı sinyali yok	Biçme tablasındaki vericiyi kontrol edin
A—X B—0 C—X D—0	Dolap hızı kontrol anahtarında “Bit 1” hatası	
A—X B—0 C—X D—0	Dolap hızı kontrol anahtarında “Bit 2” hatası	
A—X B—X C—X D—0	Dolap hızı kontrol anahtarında “Bit 4” hatası	
A—0 B—0 C—0 D—X	Dolap hızı kontrol anahtarında “Bit 8” hatası	
A—X B—0 C—0 D—X	Opsiyon A, elektrik çıkışı 1 topraklanmış	
A—X B—X C—0 D—X	Dolap hızlanmıyor	
A—0 B—0 C—X D—X	Dolap hızı kontrol anahtarı hata arama konumunda değil	“Kontrol Üniteleri ve Göstergeler” bölümündeki “Dolap Hızı Kontrol Anahtarı” kısmına bakın

Devamı arka sayfada

A—0 B—X C—X D—X	Hata bulunamadı	
A—X B—X C—X D—X	Dolap hızı kontrol anahtarına giden tüm kontaklar açık	

AG,CO03622,2240 –80–05NOV02–3/3

Yüksek Basınçlı Sıvı Borularına Dikkat Edin



X9811 –UN–23AUG88

Bu borulardan sızan sıvılar deriye nüfuz ederek ciddi yaralanmalara neden olabilirler.

Bu nedenle hidrolik bağlantıları çözmeden önce sistemin basıncını alın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın.

Sızıntıları görebilmek için bir karton parçası kullanın. Basınçlı sıvıların elinize veya vücudunuza temas etmemesine dikkat edin.

Bir kaza yaparsanız derhal bir doktora gidin. Vücuda nüfuz eden sıvı birkaç saat içerisinde ameliyatla alınmalıdır, aksi taktirde kangren olma tehlikesi mevcuttur. Bu alanda ihtisas sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler.

DX,FLUID –80–05FEB02–1/1

Hidrolik Sistemin Açıklanması

Bu makine “açık hidrolik sistemi” ile donatılmıştır, yani motor sabit bir devirle döndüğünde, hidrolik pompası sabit bir hacimsel debide hidrolik yağı pompalar.

Bu hidrolik pompası üçlü bir pompadır:

• Pompa (A) dakikada 28,6 litre (7.55 gpm) pompalar

• Pompa (B) dakikada 28,6 litre (7.55 gpm) pompalar.

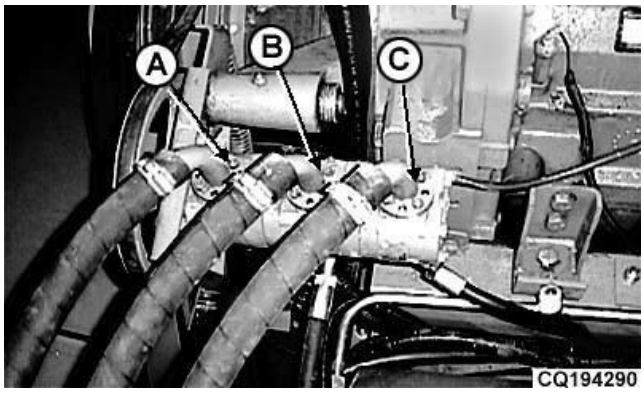
• Pompa (C) dakikada 10,6 litre (2.80 gpm) pompalar.

Basınçlı yağa gerek yoksa, basınç valfları basınçsız yağı depoya geri aktarırlar.

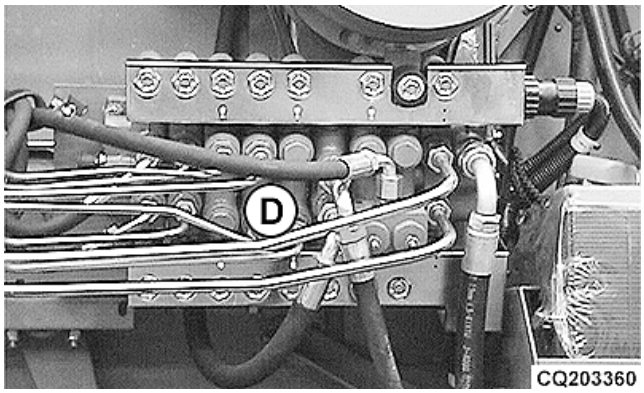
Ana hidrolik valf bloğu (D) biçerdöverin sol tarafında, aküye yakın bir yerdedir.

İkincil hidrolik valf bloğu (E), ana hidrolik valf bloğunun (D) üstünde ve birkaç inç ötesindedir.

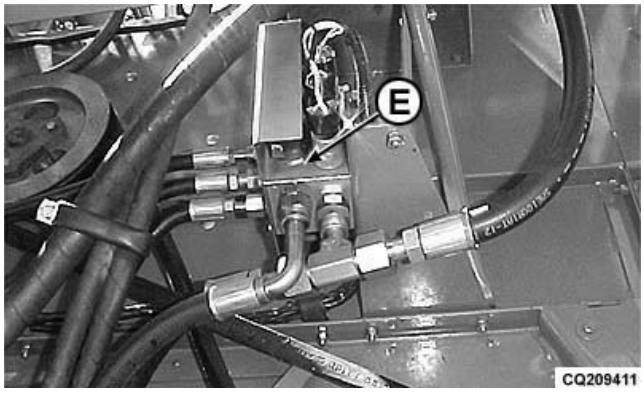
A—Pompa (Hidrolik Sistem)
B—Pompa (Dolap Tahrik Düzeni)
C—Pompa (Direksiyon Sistemi)
D—Primer hidrolik valf bloğu
E—Sekonder hidrolik valf bloğu



CQ194290 –UN–09DEC99



CQ203360 –UN–21MAR01



CQ209411 –UN–27OCT01

AG,CO03622,2273 –80–15MAR02–1/1

Basınç Düşürme Valfları

ÖNEMLİ: Basınç düşürme valflarının bakımı sadece John Deere yetkili servisine yaptırılmalıdır.

Ana hidrolik valf bloğunda bulunan dört adet basınç düşürme valfı fabrikada denenmiş ve ayarlanmıştır.

İkincil hidrolik valf bloğu, ana hidrolik valf bloğundaki basınç düşürme valfı (B) tarafından kontrol edilir.

— Basınç düşürme valfı (A), biçme tablasını indirmek için maksimum sistem basıncını 7000 kPa (70 bar; 1019 psi) ile sınırlar.

— Basınç düşürme valfı (B) ikincil devredeki sistem basıncını 12000 kPa (120 bar; 1747 psi) ile sınırlar.

İkincil devrenin fonksiyonları:

- ❒ Dolabı kaldır
- ❒ Dolap öne/arkaya
- ❒ Dane deposu boşaltma kolunu çevir.
- ❒ Batör devri varyatörü
- ❒ Biçme tablası yanal eğim sistemi

— Basınç düşürme valfı (C) birincil devredeki sistem basıncını 19500 kPa (195 bar; 2830 psi) ile sınırlar.

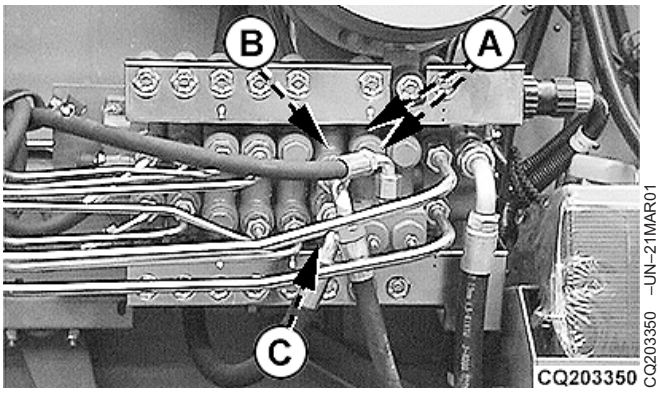
Birincil devrenin fonksiyonları:

- ❒ Biçme tablası geri hareketi
- ❒ Hasat ön takımının indirilmesi/kaldırılması

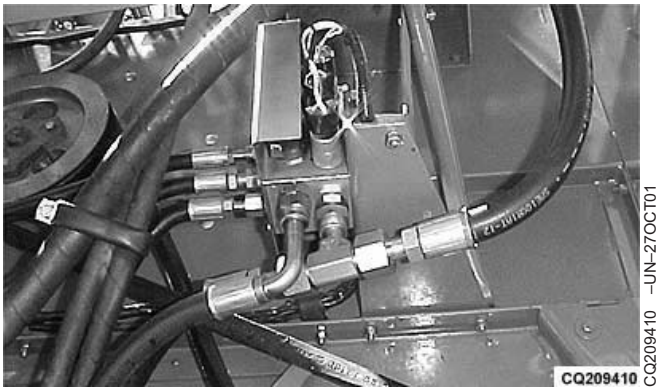
İkincil hidrolik valf bloğunun kontrol ettiği fonksiyonlar:

- ❒ Dövme düzeni tahrik düzeni
- ❒ Boşaltma helezonu tahrik düzeni
- ❒ Hasat ön takımı tahrik düzeni

Hasat ön takımı istenen yüksekliğe kaldırılamaz ise, ilgili basınç düşürme valfı arızalı olabilir. Bu gibi arızalarda John Deere yetkili servisine başvurun.



Primer hidrolik valf bloğu



Sekonder hidrolik valf bloğu

AG,CO03622,2272 –80–05FEB02–1/1

Bloktaki valfların fonksiyonları

Ana hidrolik valf bloğu biçerdöverin konfigürasyonuna ve modeline bağlı olarak 6, 7, veya 8 fonksiyonu kontrol eder:

— 1450/1550 (yanal eğim ve dolap ileri/geri sistemi hariç) = 6 fonksiyon

— 1450 CWS (yanal eğim hariç) = 7 fonksiyon

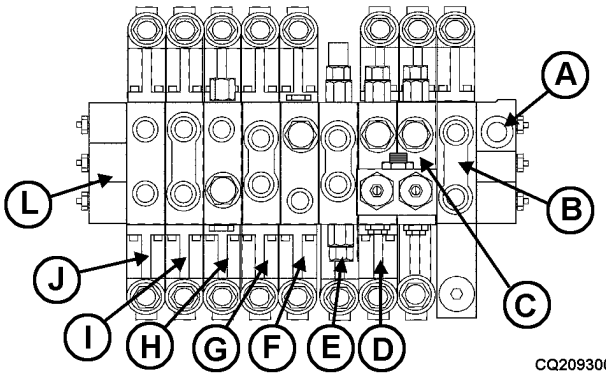
— 1450 yanal eğimli = 8 fonksiyon

— 1550 CWS (yanal eğim hariç) = 7 fonksiyon

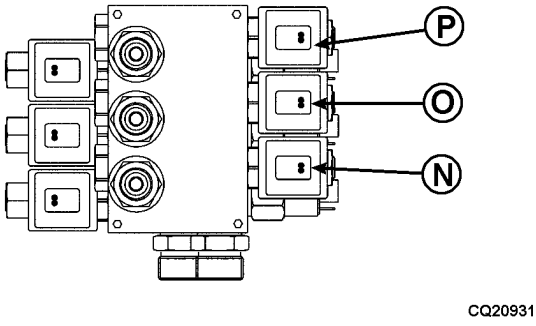
— 1550 yanal eğimli = 8 fonksiyon

İkincil hidrolik valf bloğu biçerdöverde üç fonksiyonu kontrol eder.

AÇIKLAMA: Valfların (solenoid) detaylı listesi için, bkz. "Bakım — Elektrik Sistemi".



Primer hidrolik valf bloğu



Sekonder hidrolik valf bloğu

A—Depoya dönüş
B—Hidrolik yön değiştirici
C—DIAL-A-MATIC (Hasat Ön Takımı Otomatik Yükseklik Kontrolü)
D—Hasat ön takımı indir/kaldır (manuel)
E—Giriş Açıklığı ve Miktar Bölücü
F—Dolabı kaldır
G—Dolap öne/arkaya
H—Batör devri varyatörü
I—Hasat ön takımını eğme
J—Boşaltma helezonu borusunu çevirme
L—Blok basınç kontrol noktası
N—Biçme tablası tahriki
O—Dövme düzeni tahrik düzeni
P—Boşaltma helezonu tahrik düzeni

AG,CO03622,2274 –80–30SEP02–1/1

Biçme Tablasını Kaldırma ve İndirme Hızının Ayarlanması

Yavaş Kaldırma Hızının Ayarlanması

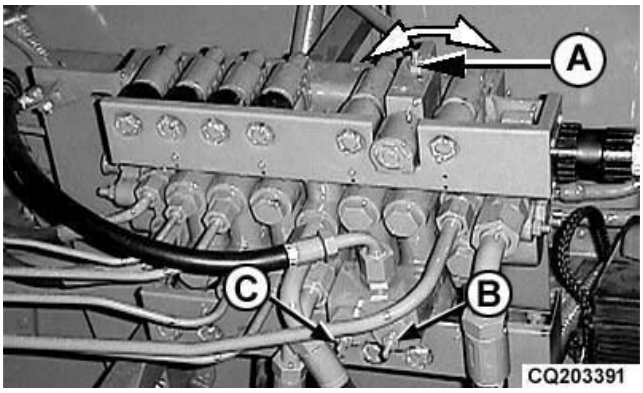
Bu ayar primer hidrolik valf bloğunda bulunan (A) vidası ile yapılır.

— Hızı düşürmek için vidayı saat yönüne doğru çevirin.

— Hızı yükseltmek için vidayı saatin aksi yönde çevirin.

Bu cıvata montajda hızı dikkate alan bir ortamla ayarlanmıştır, yani ne hızlı ne de yavaş.

İndirme hızının **yavaş veya hızlı** olması aynı şekilde (B) ve (C) valfları ile yapılır.



CQ203391 –UN–24OCT02

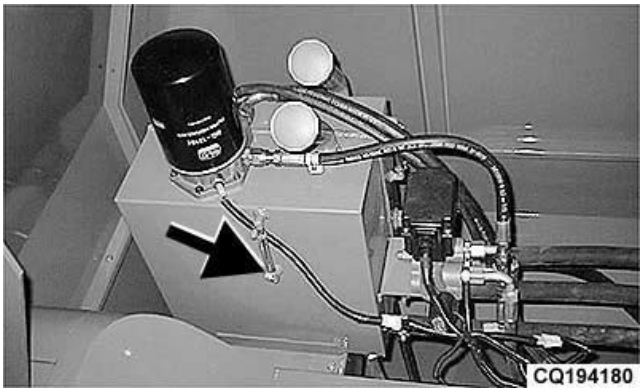
A—Yavaş kaldırma hızının ayarlanması
B—Yavaş indirme hızının ayarlanması
C—Hızlı indirme hızının ayarlanması

MB03730,000001D –80–24OCT02–1/1

Hidrolik Sistem Deposu Yağ Seviyesi

Hidrolik yağının seviyesi düzenli olarak kontrol edilmelidir. Gerektiğinde önerilen tip yağ ilave edilmelidir (bkz. “Yakıt, Yağlar, Soğutucu ve Kapasiteler” Bölümü).

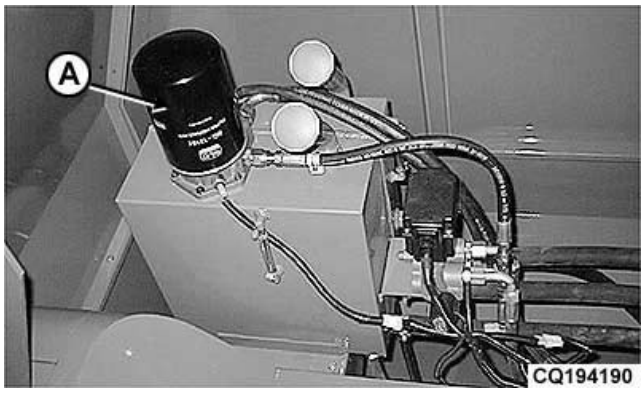
AÇIKLAMA: Yağ seviyesini kontrol etmeden önce biçme tablasını yere indirin, boşaltma helezonunu taşıma pozisyonuna getirin ve dolabı da indirin.



CQ194180 –UN–09DEC99

AG,CO03622,2266 –80–17MAY02–1/1

Hidrolik Yağının ve Filtresinin Değiştirilmesi



CQ194190 –UN–09DEC99

Hidrolik yağı filtresinin değiştirilmesi:

- ❒ “Yağlama Tablosu, Periyodik Bakım” bölümünde belirtilen aralıklarda.
- ❒ Hidrolik yağı filtresi ikaz ışığı yandığında.

ÖNEMLİ: Filtre değiştirilirken temizliğe çok dikkat edilmelidir.

Filtreyi (A) sökün ve alın.

Eski filtreyi kurallara uygun olarak bertaraf edin ve yerine orijinal John Deere filtresi takın.

- Filtre contasına yağ sürün.

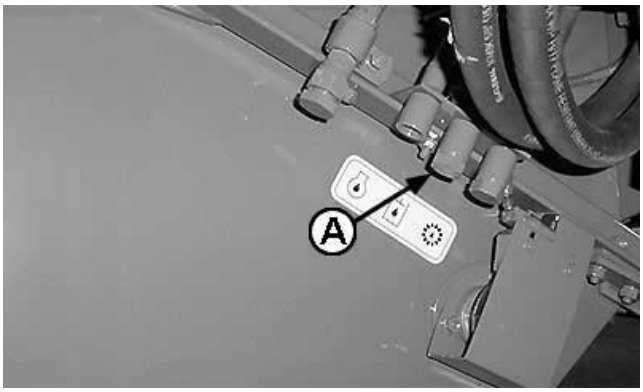
- Filtre elemanını (A), sızdırmazlık halkası filtre gövdesinin sızdırmaz yüzeyine temas edene kadar elle 3/4 veya 1-1/4 tur döndürün. Daha fazla sıkmayın.

- Motoru çalıştırın ve sızıntı kontrolü yapın.

Eğer gerekli ise tekrar sıkın.

AG,CO03622,2267 –80–28MAY02–1/1

Hidrolik Sistem Yağının Boşaltılması



Yağ değiştirirken hidrolik sistemi tamamen boşaltılmalıdır.

1. Hasat ön takımını yere indirin, dolabı tamamen indirin ve boşaltma helezonunu taşıma pozisyonuna (kapalı) getirin.
2. Hidrolik deposunun boşaltma tapasını (A) açın ve yağı uygun bir kaba boşaltın.

AÇIKLAMA: Hidrolik deposu boşaltma tapası (A) biçerdöverin sağ tarafında ve yakıt deposunun altında bulunmaktadır.

3. Tüm hidrolik silindirlerdeki hortum bağlantılarını ayırın, geri dönüş borusunu ve dolap tahrikinin hortum bağlantılarını ayar ventilinden ayırın. Bu noktalardan yağın boşalmasını sağlayın.

AÇIKLAMA: Hortum bağlantılarını ayırmadan önce özenle temizleyin.

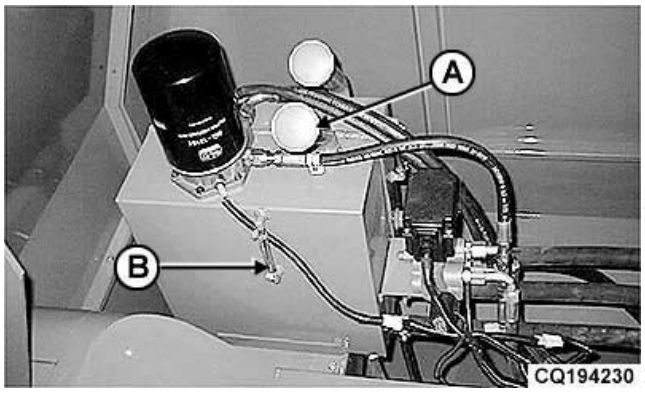
4. Yağ tamamıyla boşaldıktan sonra, hortum bağlantılarını yeniden yapın ve boşaltma tapasını (A) yeniden takın.

AG,CO03622,2268 –80–11OCT02–1/1

Hidrolik Sisteme Yağ Doldurulması

AÇIKLAMA: Daima önerilen tip yağ ilave edilmelidir (bkz. "Yakıt, Yağlar, Soğutucu ve Kapasiteler" Bölümü). Taze yağ doldurmadan önce, doldurma ağzının etrafını iyice temizleyin.

1. Doldurma ağzına (A), gözetleme camının (B) ortasına gelene kadar taze hidrolik yağı doldurun.
2. Motoru açın ve 15 saniye çalıştırın. Sonra da direksiyonu birkaç defa sağa sola döndürerek havasını atın.
3. Hasat ön takımı, dolap kaldırma ve boşaltma helezonu tahrik düzenlerini her iki yöne de birkaç kere hareket ettirin.
4. Dövme ünitesini ve batör devri kontrolünü birkaç defa çalıştırın.
5. Bütün borularda ve bağlantılarda sızıntı kontrolü yapın. Bütün emniyet kurallarına riayet edin.
6. Hasat ön takımı ve dolap indirilmiş ve boşaltma helezonu taşıma pozisyonuna getirilmiş olarak depoya, doğru seviyeye kadar yağ doldurun.



CQ194230 –UN–09DEC99

AG,CO03622,2269 –80–30SEP02–1/1

Dolap Kaldırma ve İndirme Sisteminin Havasının Alınması

Dolap silindir hortumları söküldüğünde veya dolap düz durmuyorsa, silindirlerdeki ve hidrolik devredeki havanın tamamen boşaltılması gerekmektedir.

Havayı boşaltmak için sol dolap silindirinin üst tapasını (A) sökün. Sonra da dolabı kaldırın. Boşaltma tapasından gelen sıvıda hava kabarcığı kalmayınca, tapayı yeniden yerine takın.



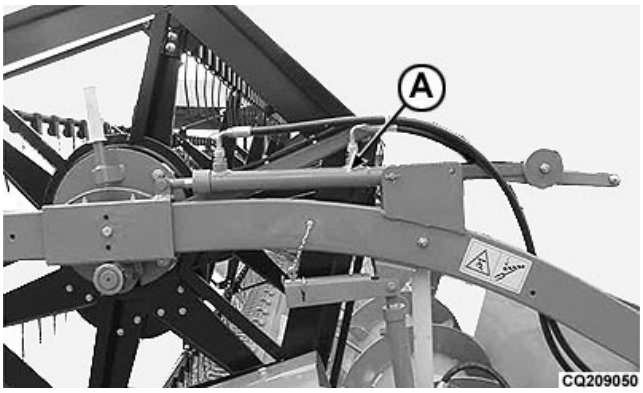
ZCQF6671 –UN–04APR96

AG,CO03622,2270 –80–15MAR02–1/1

Dolap İleri ve Geri Hidrolik Devresinin Havasının Alınması

İleri ve geri silindirlerinin (A) havasını almak için aşağıdaki işlemin yapılması gerekmektedir:

- Silindirleri ileriye hareket ettirin ve 15 saniye bu pozisyonda tutun.
- Silindirleri geriye hareket ettirin ve 15 saniye bu pozisyonda tutun.
- Bu işlemi 2 veya 3 defa tekrar edin, silindirlerin havası otomatik olarak alınır.



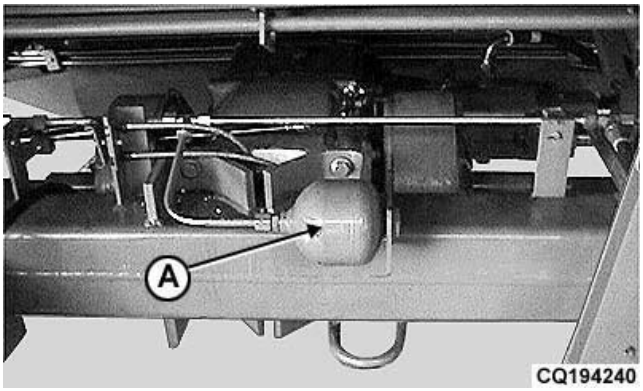
CQ209050 –UN–02OCT01

MB03730,00001EB –80–15MAR02–1/1

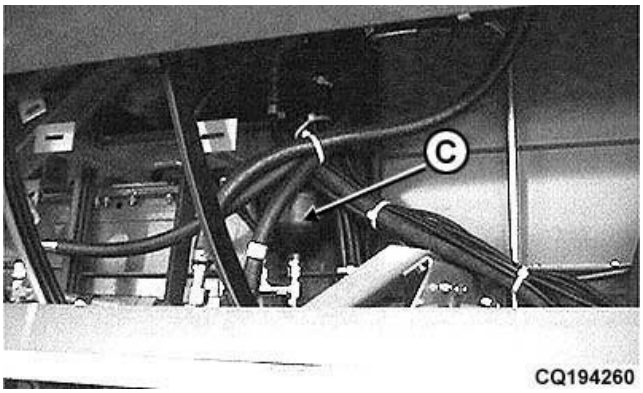
Akümülatörler (Basınç depoları)

DİKKAT: Gerektiğinde, akümülatörlerin değiştirilmesini John Deere yetkili servisinize yaptırın.

A—Hasat Ön Takımı Kaldırma Akümülatörü
C—Dövme Düzeni ve Saman Kıyıcı Tahrik Düzeni Akümülatörleri



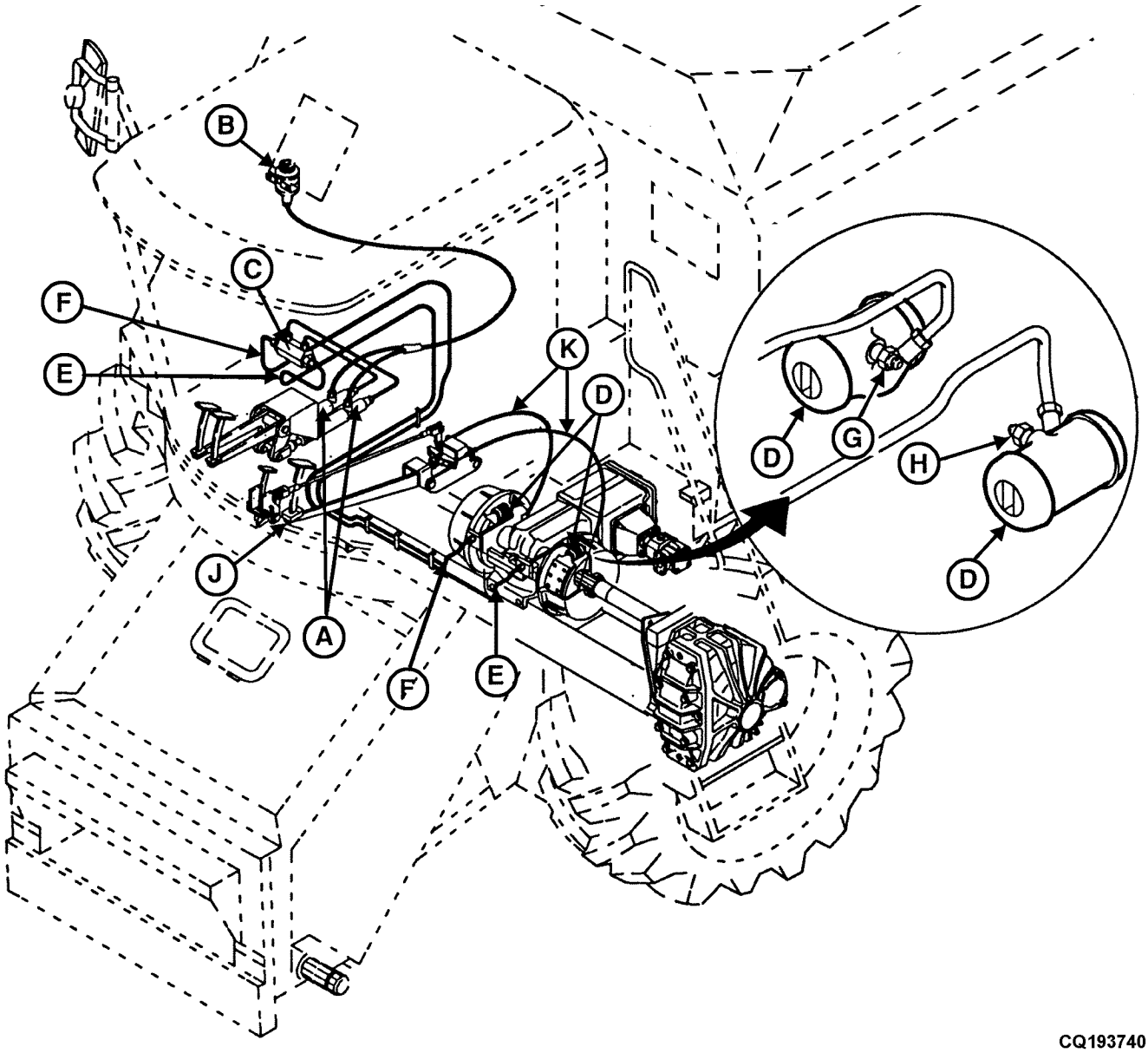
CQ194240 –UN–10DEC99



CQ194260 –UN–10DEC99

AG,CO03622,2271 –80–15MAR02–1/1

Fren Sistemi



CQ193740 –UN–29NOV99

A—Ana fren silindiri (2 adet)
B—Fren hidroliği deposu
C—Genleşme valfı
D—İkinci fren silindiri (2 adet)
E—Sol fren hattı
F—Sağ fren hattı
G—Sağ hava alma vidası
H—Sol hava alma vidası
J—Park freni çalıştırma komplesi
K—Park freni bowden teli (2 adet)

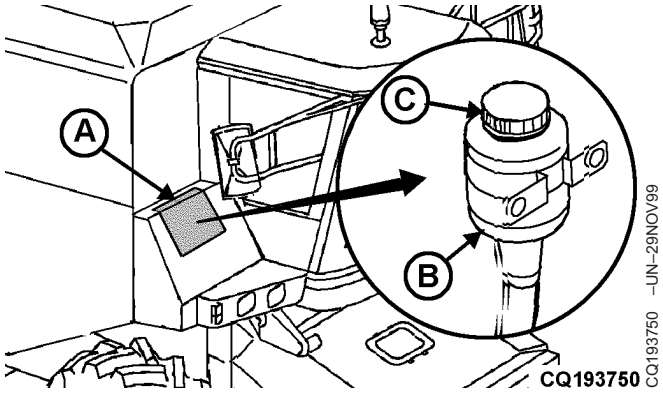
AG,CO03622,2250 –80–15MAR02–1/1

Fren Hidroliği Deposu

Depo (B) biçerdöverin iç tarafına, kesmik gözetleme camının yakınına monte edilmiştir. Depoya erişebilmek için, gözetleme camını (A) ve deponun kapağını (C) çıkartın.

Depoya sadece öngörülen fren hidroliği sıvısı doldurulmalıdır.

Sıvı seviyesi 200 saat çalışmadan sonra kontrol edilmelidir.



A—Gözetleme penceresi — kesmikler
B—Fren hidroliği deposu
C—Depo kapağı

AG,CO03622,2251 –80–17MAY02–1/1

Fren Pedallarının Ayarlanması

DİKKAT: Fren sisteminde kaçak varsa veya sistem iyi çalışmıyorsa, John Deere yetkili servisine başvurunuz.

Fren pedalına basıldığında tambur fren otomatik olarak ayarlanır, başka ayara gerek yoktur.

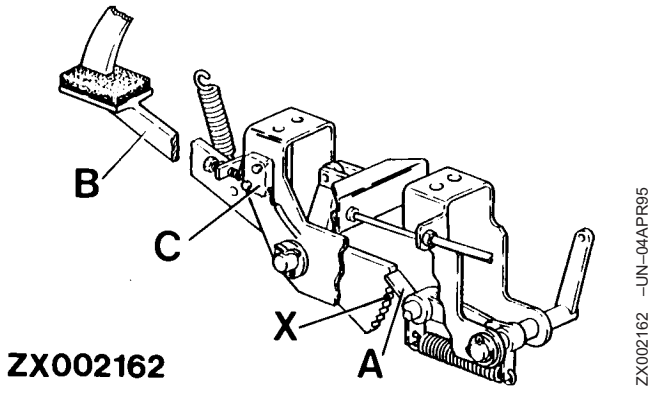
AG,CO03622,2252 –80–26NOV99–1/1

Park Freni

Temel Ayar

Park freni serbest bırakıldığında, pedaldaki (B) sürgü (A) ilk dişe geçer ve pedal kabin tabanına iner. Pedalın ayarı, maksimum dördüncü dişine (X) basabilecek kadar olmalıdır.

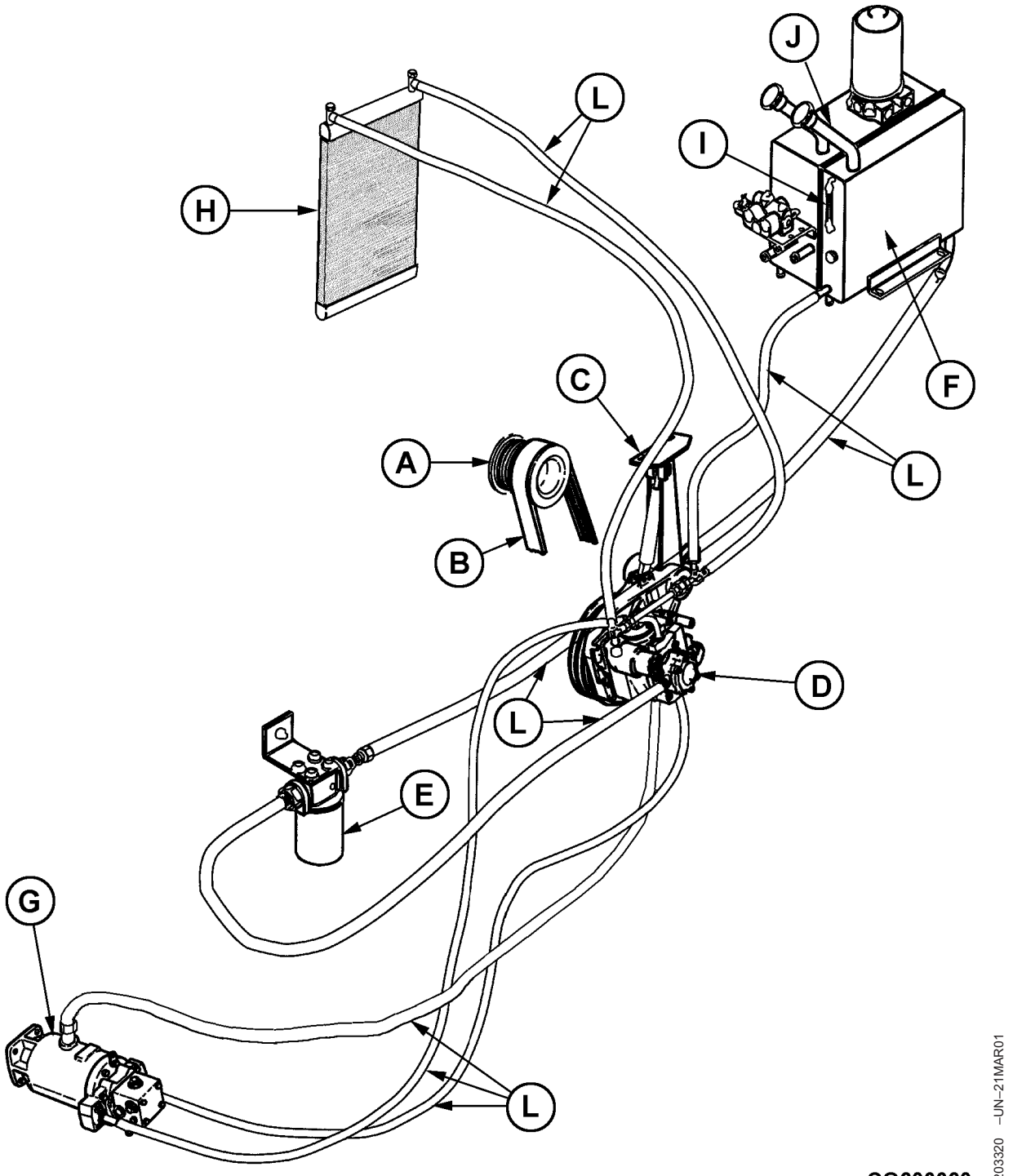
Park freni bırakıldığında, pedalda bulunan ayar vidası ikaz ışığı anahtarına (C) temas eder.



A—Sürgü
B—Pedal
C—İkaz ışığı anahtarı
X—Maksimum konum (pedalın dördüncü dişi)

AG,CO03622,2253 –80–15MAR02–1/1

Hidrostatik Hareket Düzeni (1450 ve 1550)

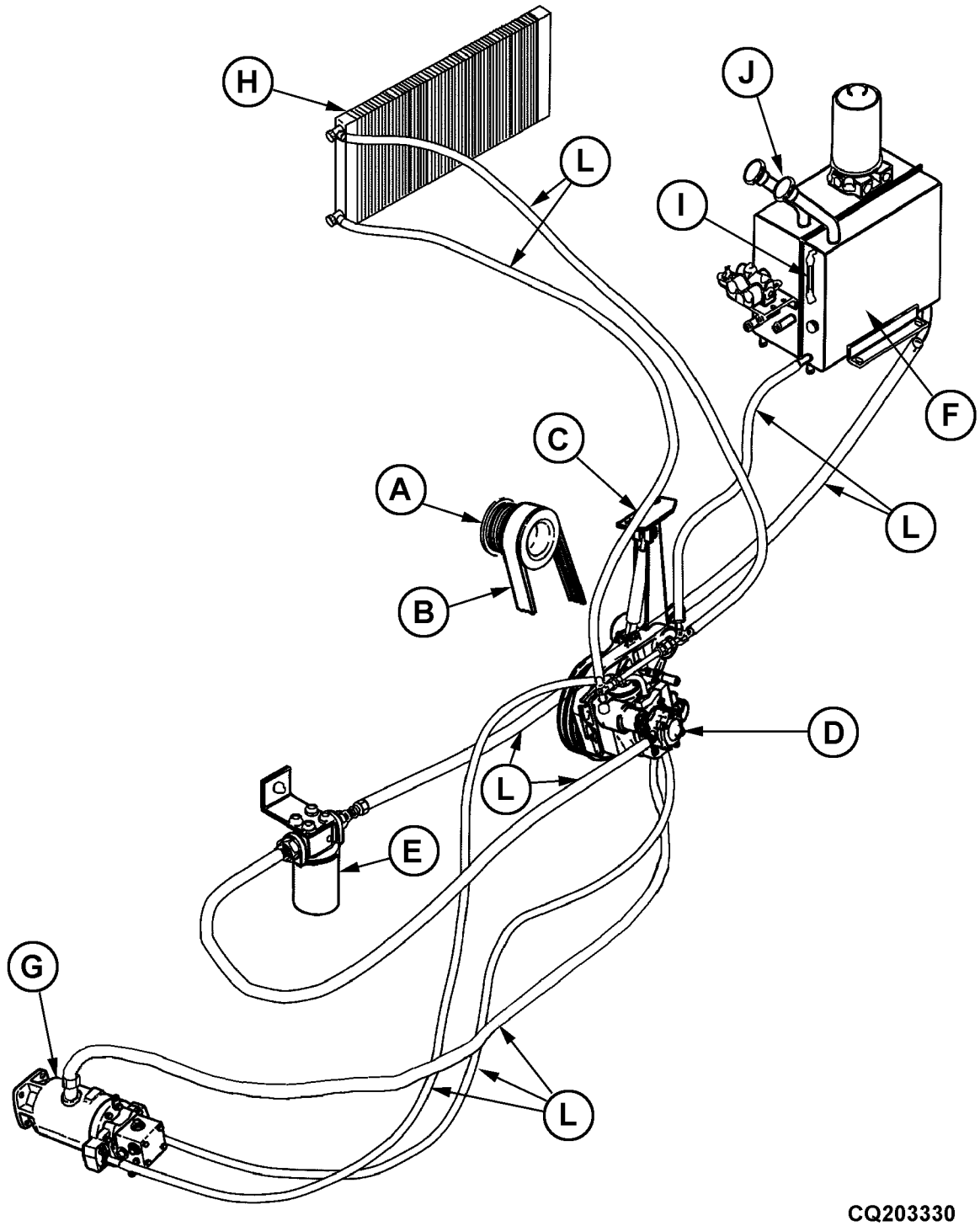


CQ203320 –UN–21MAR01

A—Motor güç çıkışı
B—Çoklu "V" kayış
C—Hidrolik silindir gergisi
D—Hidrostatik pompa
E—Yağ filtresi
F—Yağ deposu
G—Hidrostatik motor
H—Yağ soğutucu
I—Seviye ikazı
J—Yağ doldurma kapağı
L—Hortumlar

AG,CO03622,2254 –80–15MAR02–1/1

Hidrostatik Hareket Düzeni (1450 CWS ve 1550 CWS)



A—Motor güç çıkışı
B—Çoklu "V" kayış
C—Hidrolik silindir gergisi
D—Hidrostatik pompa
E—Yağ filtresi
F—Yağ deposu
G—Hidrostatik motor
H—Yağ soğutucu
I—Seviye ikazı
J—Yağ doldurma kapağı
L—Hortumlar

CO03622,0000070 –80–15MAR02–1/1

Hidrostatik Yağının ve Filtresinin Değiştirilmesi



CQ193790 –UN–29NOV99

Hidrostatik yağını ve filtresini “Yağlama Tablosu, Periyodik Bakım” bölümünde belirtilen aralıklarda değiştirin.

Filtre değiştirme

ÖNEMLİ: Filtre değiştirilirken temizliğe çok dikkat edilmelidir. Yeni filtre derhal eski filtrenin yerine takılmalıdır.

Filtreyi sökün ve çıkartın.

Eski filtreyi kurallara uygun olarak bertaraf edin ve yerine orijinal John Deere filtresi takın.

Yeni filtreyi aşağıdaki şekilde takın:

• Filtre contasına yağ sürün.

• Filtre elemanını, sızdırmazlık halkası filtre gövdesinin sızdırmaz yüzeyine temas edene kadar elle 3/4 veya 1-1/4 tur döndürün. Daha fazla sıkmayın.

• Motoru çalıştırın ve sızıntı kontrolü yapın. Eğer gerekli ise tekrar sıkın.

• Hidrolik yağının seviyesini kontrol edin ve gerektiğinde yağ ilave edin.

Yağ değiştirme

Yağ değiştirme işlemini sadece John Deere yetkili servisinde yaptırın.

ÖNEMLİ: Daima önerilen tip yağ ilave edilmelidir (bkz. “Yakıt, Yağlar, Soğutucu ve Kapasiteler” Bölümü).

AG,CO03622,2255 –80–28MAY02–1/1

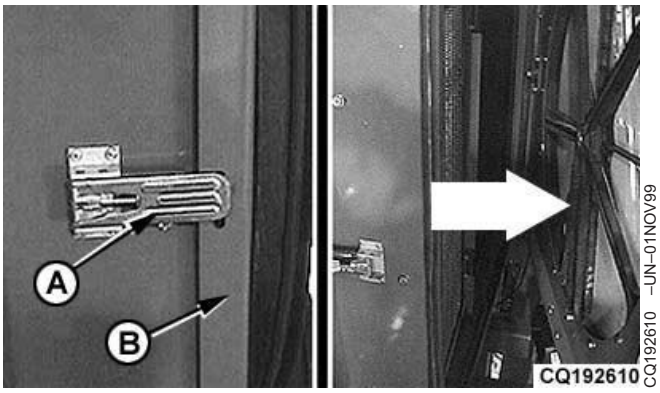
Yağ Soğutucusunun Temizlenmesi

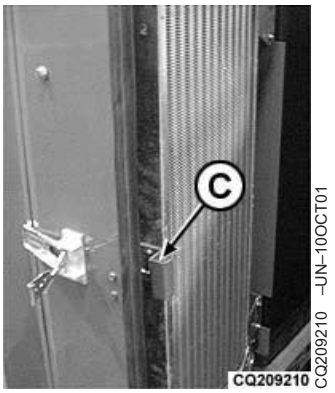
DİKKAT: Yağ soğutucuyu temizlemeye başlamadan önce motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

Sürgüyü (A) çekin ve döner eleğin kapısını (B) açın.

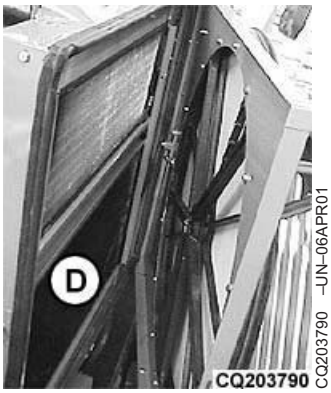
Kol (C) çekildiğinde yağ soğutucuya serbestçe ulaşılabilir (1450 ve 1550).

Yağ soğutucuya (D) erişim (1450 CWS ve 1550 CWS).





1450 ve 1550



1450 CWS ve 1550 CWS

AG,CO03622,2256 –80–15MAR02–1/1

Şanzıman

İlk 50 çalışma saatinden sonra yağ değiştirin.

Daha sonra da her 500 çalışma saatinden sonra veya her hasat mevsiminde (hangi durum daha önce gerçekleşirse).

Yağ seviyesini her 250 çalışma saatinden sonra kontrol edin.

ÖNEMLİ: Daima önerilen yağları kullanın.

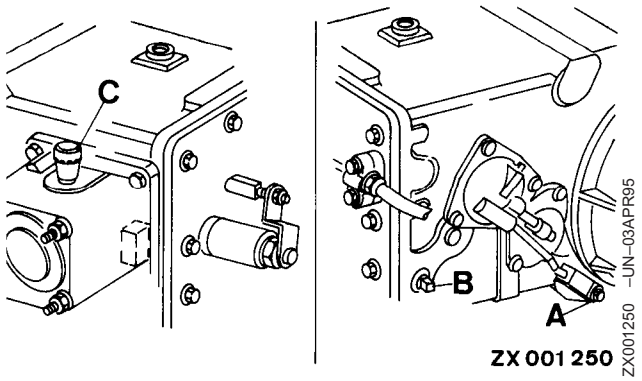
Yağ değiştirme

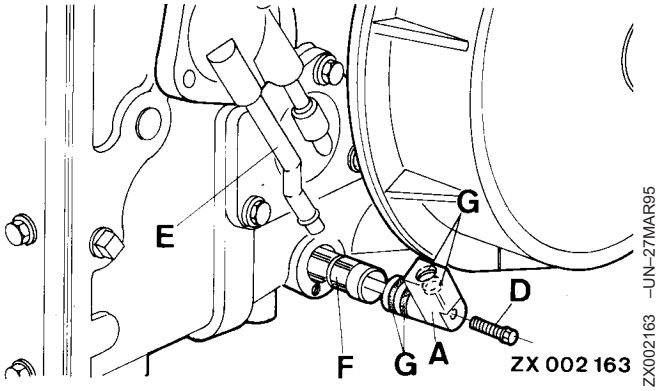
Vidayı (D) sökün.

Şanzıman gövdesinin boşaltma tapasını (A) sökün ve boruyu (E) çıkartın.

Filtreyi (F) ve O-ringleri (G) kontrol edin ve gerektiğinde değiştirin.

ÖNEMLİ: Tekrar takarken filtrenin (F) şanzıman gövdesine tam oturmasına dikkat edin.





A—Yağ boşaltma tapası
B—Kontrol tapası
C—Doldurma ve hava alma tapası
D—Kilitleme Pimi
E—Boru
F—Elek
G—O-ringler

AG,CO03622,2115 –80–06JUN02–1/1

Son Cerler

Biçerdöverde, ön aksın her iki ucunda olmak üzere iki adet son cer ünitesi mevcuttur.

Her 1000 çalışma saatinden sonra yağ değiştirin.

ÖNEMLİ: Her 100 saatte bir, yağ seviyesini ve son cer flanşlı aks yataklarını kontrol edin. Havalandırmayı her gün kontrol edin.

Standart Son Cerin Kapasitesi - 1450 ve 1450 CWS (her biri):

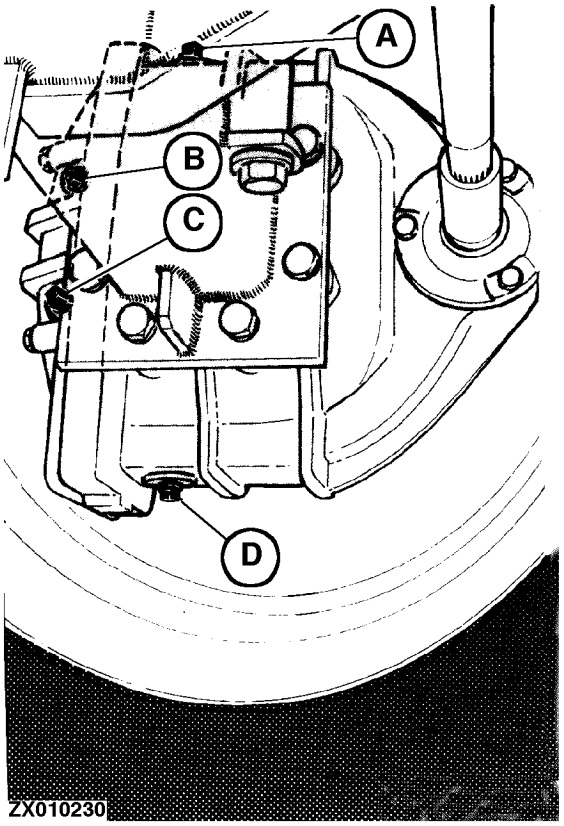
• 3 l (0.79 U.S. gal.)

Yüksek Randımanlı Son Cer Kapasitesi -1550 ve 1550 CWS (her biri):

• 4,8 l (1.26 U.S. gal.)

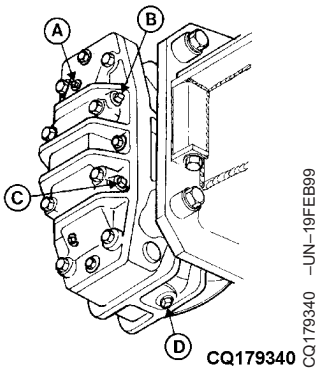
ÖNEMLİ: Daima önerilen tip yağ ilave edilmelidir (bkz. "Yakıt, Yağlar, Soğutucu ve Kapasiteler" Bölümü). Taze yağ doldurmadan önce, doldurma ağzının etrafını iyice temizleyin.

A—Yağ doldurma başlığı
B—Hava alma nipeli
C—Yağ Seviyesi Kontrol Tapası
D—Boşlatma vidası



ZX010230 –UN–18FEB97

Standart Son Cer - 1450 ve 1450 CWS

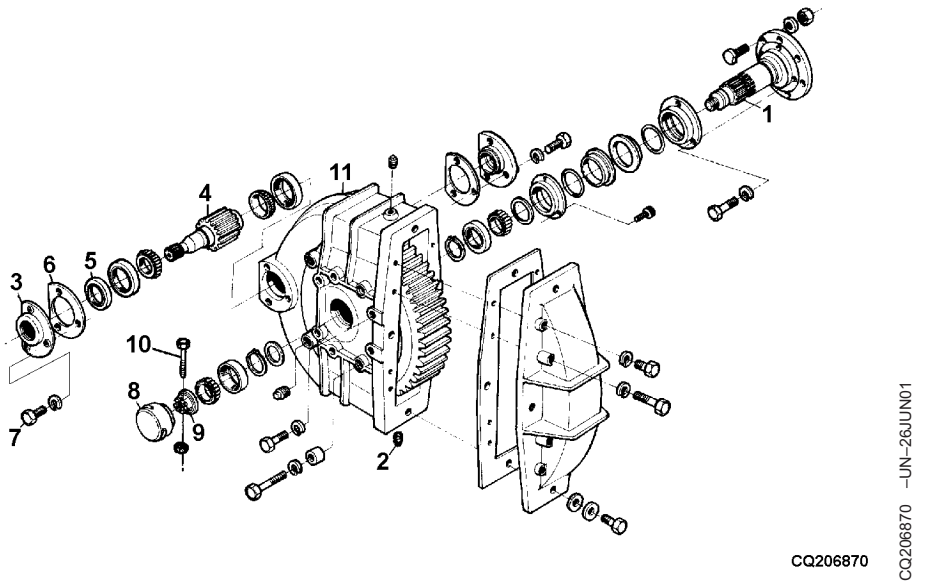


CQ179340 –UN–19FEB99

Yüksek Randımanlı Son Cerler - 1550 ve 1550 CWS

AG,CO03622,2257 –80–23OCT02–1/1

Son Cer Flanşlı Aks Yataklarının Boşluk Ayarı



1—Flanşlı Aks
2—Boşlatma vidası
3—Yatak Gövdesi
4—Tahrik pinyonu
5—Mil Contası
6—Disk
7—Kilitleme Pimi
8—Başlık
9—Somun
10—Kilitleme Pimi
11—Gövde

Son cer flanşlı aks yatağının boşluğunu ilk 100 çalışma saatinden sonra, daha sonra da 500 çalışma saatinden sonra ve her hasat mevsiminin sonunda kontrol etmek gereklidir. Paletle çalışan pirinç biçerdöverlerinde palet son cere değil, ön aksa monte edilir. Bu durumda boşluğun ilk defa 500 çalışma saatinden sonra kontrol edilmesi yeterlidir.

Ayarı kontrol ederken ön tekerleğin sökülmesi ve flanşlı aksın (1) aşağı yukarı hareket ettirilmesi gerekmektedir. Boşluk varsa, yataklar aşağıdaki şekilde ayarlanmalıdır:

1. Boşaltma vidasını (2) açarak son cer gövdesinin yağını boşaltın.

2. Son cer gövdesini makineden sökün.

3. Tahrik pinyonunun (4) yatak gövdesini (3) ve mil contasını (5) sökün.

4. Tahrik pinyonu yatak gövdesini (3) takın, mil contasını (5) takmayın. Aynı rondelanın (6) takılmasına dikkat edin. Yatak gövdesi vidalarını (7) 60 N•m (44 lb-ft) ile sıkın.

5. Flanşlı aks somununun kapağını (8) ve vidayı (10) veya anahtarı (makinedeki son cer gövdesinin tipine bağlı olarak) sökün.

6. Somunun (9) tork değerini ölçün, bu değer standart son cerler için 100 N•m (74 lb-ft) ve yüksek randımanlı son cerler için 150 N•m (110 lb-ft) olmalıdır.

7. Flanşlı aksı (1) birkaç defa döndürün. Yatak başlıklarının oturması için flanşlı aksa kurşun bir çekiçle hafifçe vurun.

8. Flanşlı aksın (1) dönme torkunu somunda (9) ölçün, bu tork değeri 7 ile 13 N•m (5 - 10 lb-ft) arasında olmalıdır. Gerektiğinde somunu (9) gevşetip sıkarak dönme torkunu ayarlayın.

Devamı arka sayfada

AÇIKLAMA: Eğer gerekli ise, somunu (9) gevşetin. Yatakları gevşetmeyi de unutmayın. Gerektiğinde, yatak başlıklarının oturması için flanşlı aksa kurşun bir çekiçle hafifçe vurun.

9. Doğru tork değerine ulaşana kadar bu işleme devam edin.

10. Somunu (9) dişlerinden biri flanşlı aksın (1) deliğine temas edene kadar sıkın ve sonra da emniyet vidasını (10) takın. Somun başlığının (8) sızdırmazlığını sağlayın ve takın.

11. Tahrik pinyonu yatak gövdesini (3) çıkartın ve mil contasını (5) takın.

12. Tahrik pinyonu yatak gövdesini (3) takın, aynı rondelayı (6) kullanın. Yatak gövdesi vidalarını (7) 60 N•m (44 lb-ft) ile sıkın.

13. Bu işlemi diğer son cer için de tekrar edin.

MB03730,00001D3 –80–30SEP02–2/2

Ön Aks Cıvatalarının Sıkılması

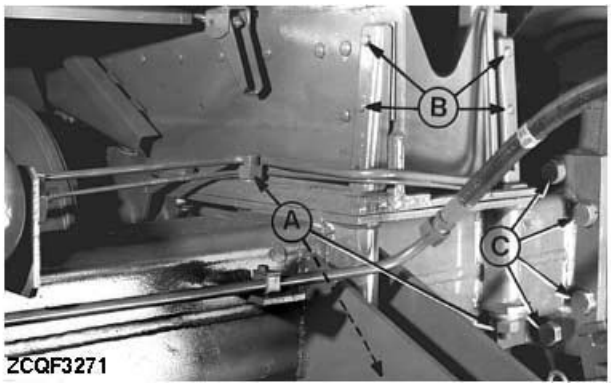
Aşağıdaki gibi sıkın:

— Somunlar (A) 300 N•m (218 lb-ft) ile.

— Cıvatalar (B) 200 N•m (145 lb-ft) ile.

— Cıvatalar (C) 250 N•m (182 lb-ft) ile.

AÇIKLAMA: İlk 25 saat çalışmadan sonra ve her hasat mevsiminin başında sıkın.

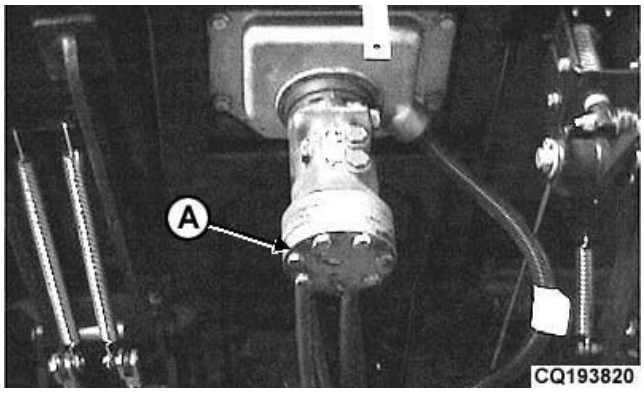


ZCQF3271 –UN–04APR96

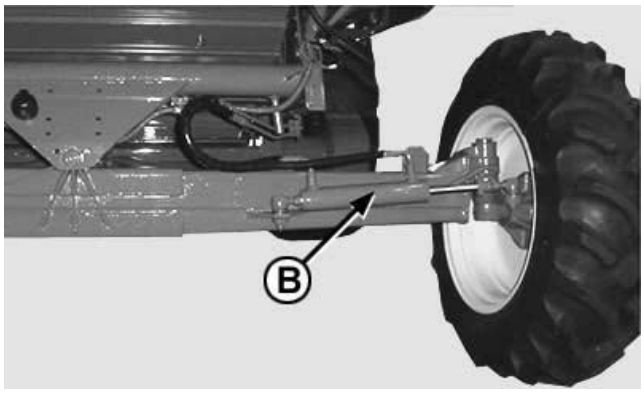
AG,CO03622,2258 –80–15MAR02–1/1

Direksiyon Sisteminin Komponentleri

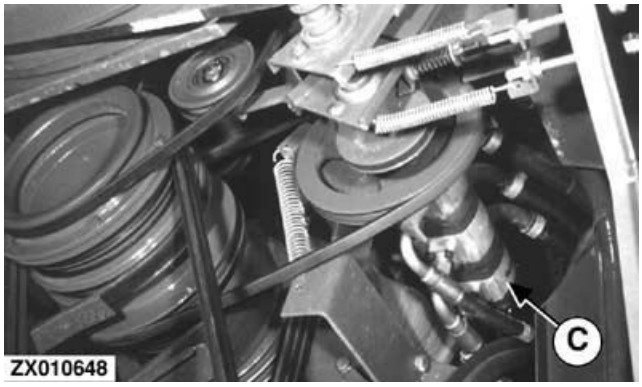
A—Direksiyon Valfı
B—Direksiyon Silindiri
C—Direksiyon Sistemi Pompası
D—Hidrolik Yağı Deposu ve Filtresi



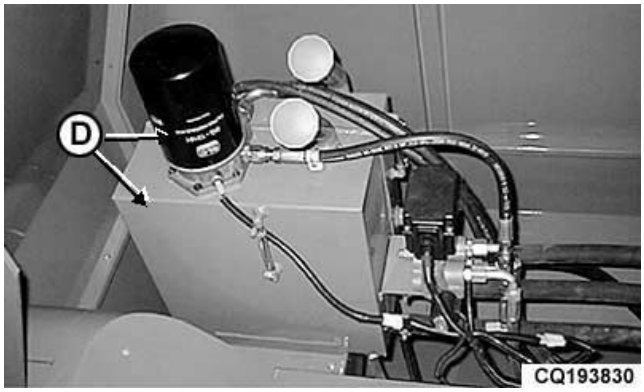
CQ193820 –UN–29NOV99



CQ216370 –UN–10OCT02



ZX010648 –UN–05FEB97

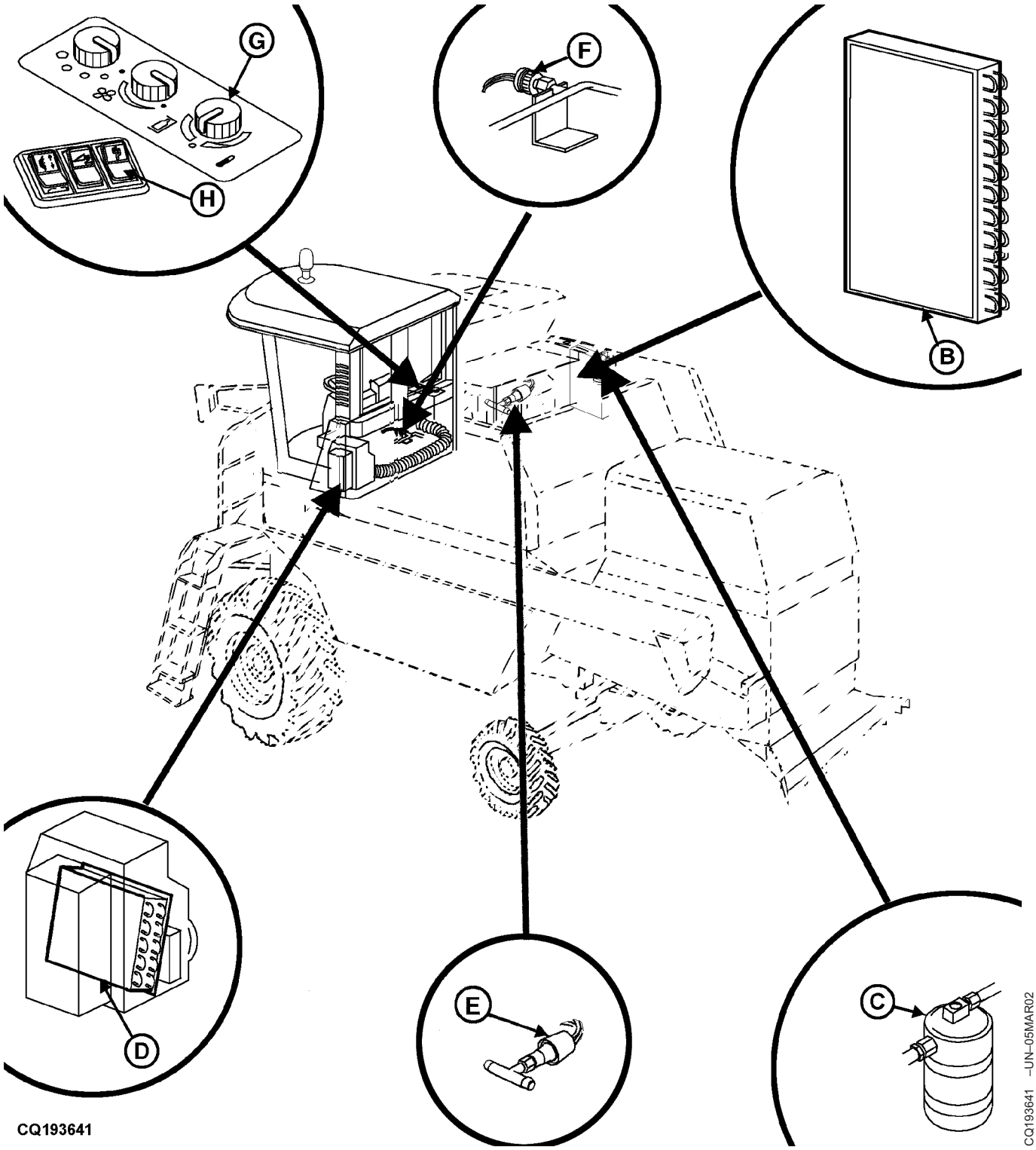


CQ193830 –UN–29NOV99

AG,CO03622,2259 –80–11OCT02–1/1

Bakım — Klima Sistemi ve Kalorifer

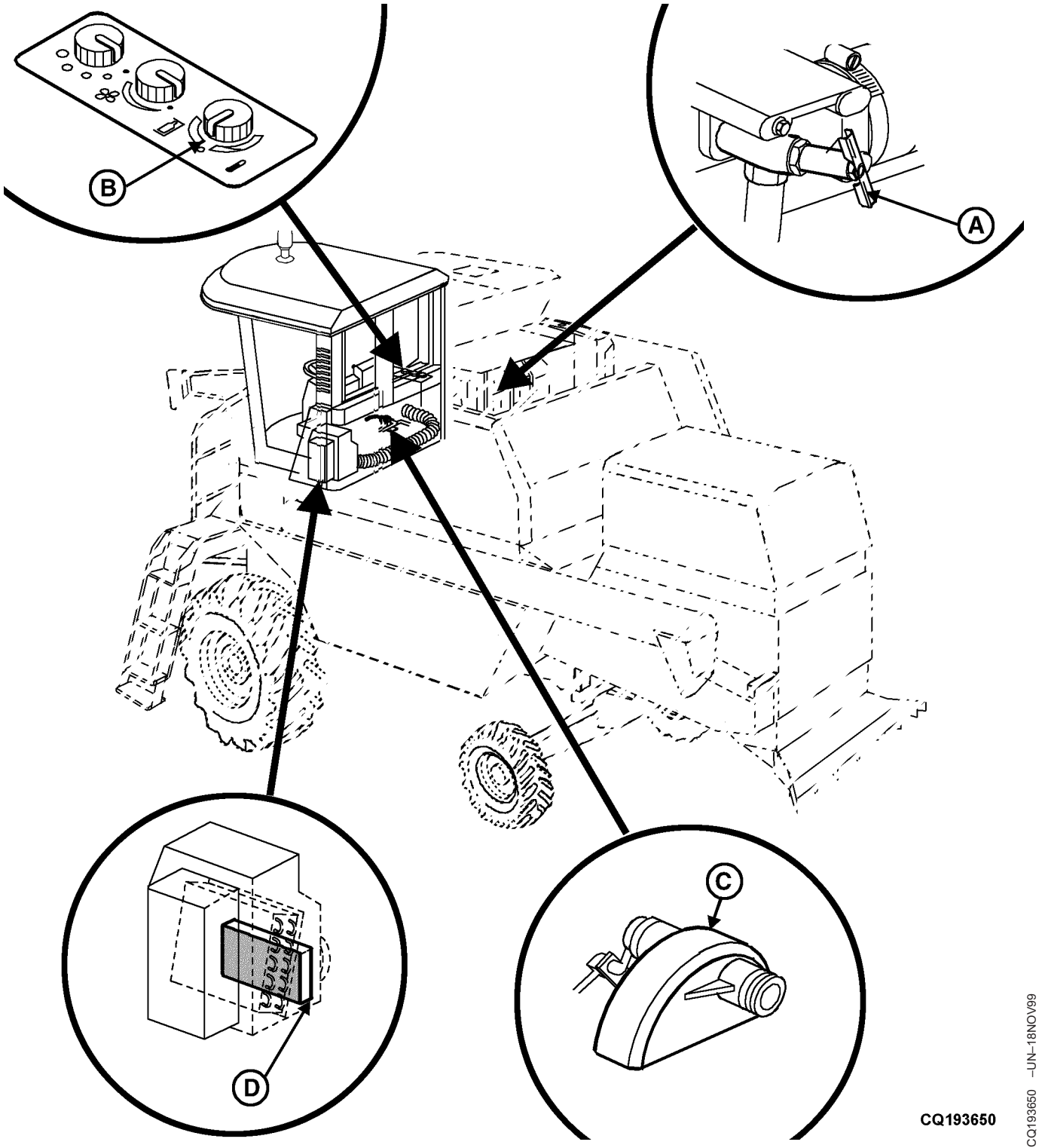
Klima Sisteminin Komponentleri



B—Kondenser
C—Kurutucu
D—Evaporatör
E—Yüksek basınç anahtarı
F—Alçak basınç anahtarı
G—Klima sistemi/kalorifer çevirmeli düğmesi
H—Kurutucu anahtarı

AG,CO03622,2157 –80–05MAR02–1/1

Kaloriferin Komponentleri



CQ193650 –UN–18NOV99

AG,CO03622,2158 –80–15MAR02–1/2

A—Silindir bloğundaki kalorifer valfı

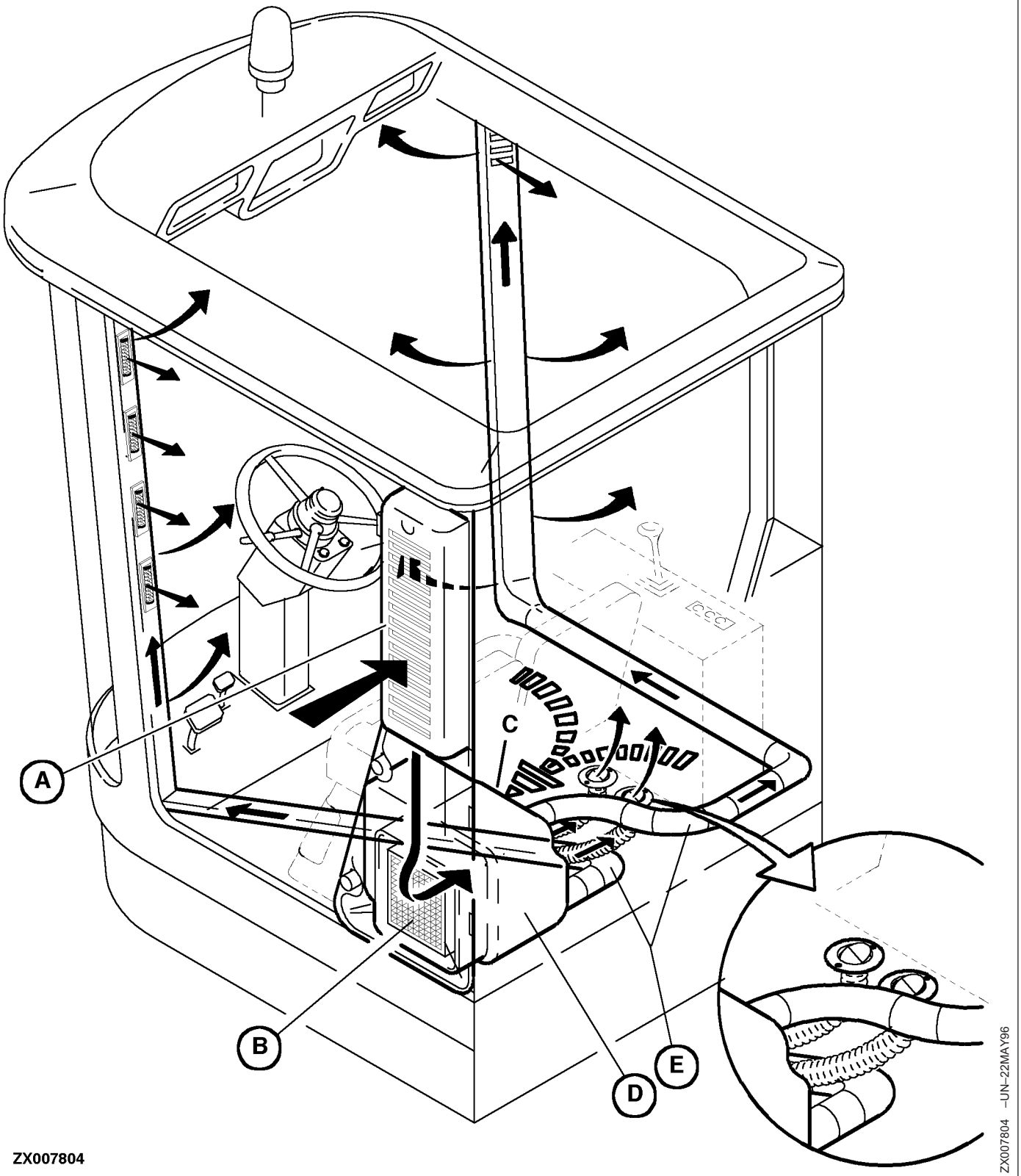
B—Klima sistemi/kalorifer çevirmeli düğmesi

C—Kabindeki kalorifer valfı

D—Radyatör

AG,CO03622,2158 –80–15MAR02–1/2

Hava Emme ve Dağıtma



ZX007804

Devamı arka sayfada

AG,CO03622,2159 –80–15MAR02–1/2

A—Hava emme kanalı
B—Temiz hava filtresi (ana filtre)
C—Sirkülasyon havası filtresi
D—Fan
E—Hava çıkış kanalları

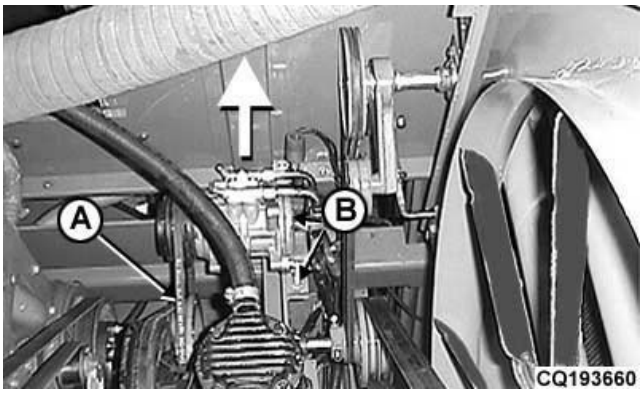
AG,CO03622,2159 –80–15MAR02–2/2

Kompresör Kayışı

Kayışın (A) germek için kompresör ok yönünde hareket ettirilmelidir.

Cıvataları (B) sökün ve kompresörü belirtildiği gibi kaydırın.

Cıvataları (B) iyice sıkın.



CQ193660 –UN–18NOV99

AG,CO03622,2246 –80–15MAR02–1/1

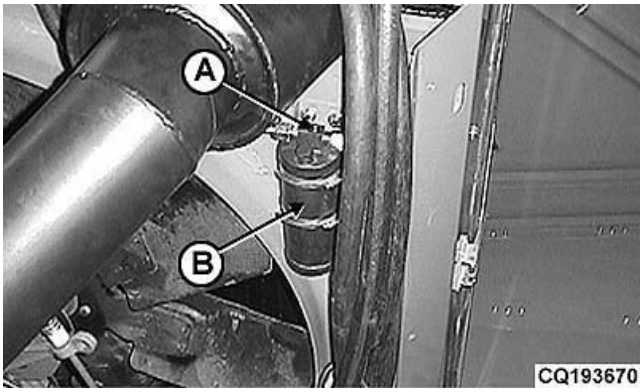
Soğutucu Seviyesi

ÖNEMLİ: Klima sisteminde soğutucu madde olarak R134a (tetra-florüretan) kullanılmaktadır. Bu maddede klorin atomları bulunmadığından, atmosferde bulunan ozon tabakası için tehlikeli değildir.

Buna rağmen soğutucu madde kesinlikle doğrudan havaya boşaltılmamalıdır. Bu madde geri dönüşüm sistemine kazandırılmalıdır. Bu nedenle bağlantıları kesinlikle açmayın ve her türlü bakım ve onarım çalışmaları için John Deere yetkili servisine başvurun.

Soğutucu madde her 100 saatte bir kontrol edilmelidir. Bu kontrollerde motor çalışırken klimayı sonuna kadar açın ve kurutucudaki (B) gözetleme camını (A) kontrol edin.

Soğutucu madde bulanık ve köpüklü ise, John Deere yetkili servisinizden soğutucu ilave etmelerini isteyin.



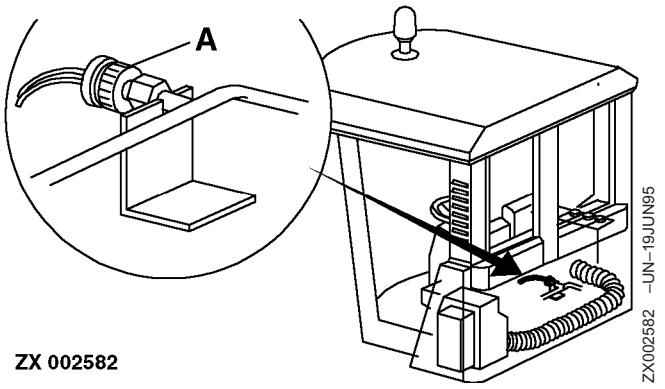
CQ193670 –UN–18NOV99

AG,CO03622,2160 –80–15MAR02–1/1

Alçak Basınç Anahtarı

ÖNEMLİ: En yüksek fan devrinde klima sistemini ortalarda bir değere ayarlayın. Klima sistemini en düşük hızda ve en yüksek soğutma seviyesinde çalıştırmayın.

Sistemde bulunan bir alçak basınç anahtarı (A), soğutucu madde sızıntısı olduğunda klima sistemini kapatır. Klima sisteminin hortumlarında oluşabilecek sızıntı önlenemez. Soğutucu madde her 100 çalışma saatinden sonra kontrol edilmelidir. Gerektiğinde John Deere yetkili servisinizde soğutucu madde doldurtabilirsiniz.



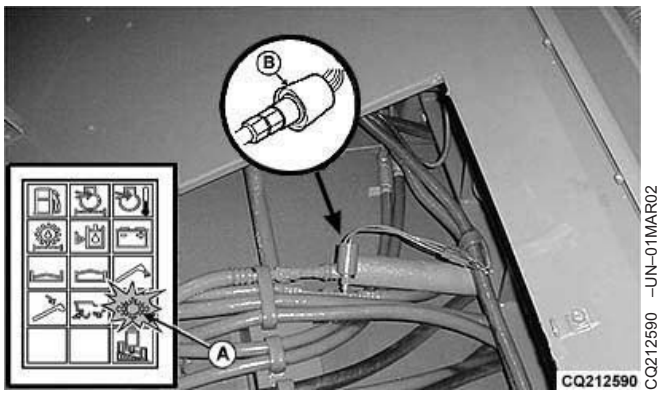
AG,CO03622,2161 –80–15MAR02–1/1

Yüksek Basınç Anahtarı

Yüksek basınç anahtarı (B) klima sistemini kapattığında, bu ışık (A) yanar. Bu durumda biçerdöveri durdurun ve kondensörü temizleyin (bkz. “Bakım — Motor”).

Bu anahtar dane deposunun alt kapağının altında bulunmaktadır.

İkaz ışığı kondesörün temizlenmesine rağmen sönmezse, John Deere yetkili servisine başvurun.



AG,CO03622,2162 –80–17MAY02–1/1

Kondensörün Temizlenmesi

Kondesörü zaman zaman temizleyin (bkz. “Bakım — Motor”).

AG,CO03622,2163 –80–17MAY02–1/1

Kabin Filtreleri

Sürücü kabininde iki adet çok kullanımlı kuru tip filtre elemanı mevcuttur.

Bu filtreler her 100 çalışma saatinden sonra veya hava akımında bir düşüş olduğunda temizlenmelidir.

Sirkülasyon havası filtresinin temiz hava filtresi kadar sık değiştirilmesine gerek olmayabilir.

Günlük biriken kaba pislikleri makinedeki el süpürgesi ile temizleyin.

AG,CO03622,2164 –80–29SEP99–1/1

Filtre Kağıdının Çıkartılması

ÖNEMLİ: Filtre kağıdı her 100 çalışma saatinden sonra basınçlı hava ile tamamen temizlenmelidir. Tozlu ortamlarda çalışıldığında daha sık (gerektiğinde her gün) temizlenmelidir.

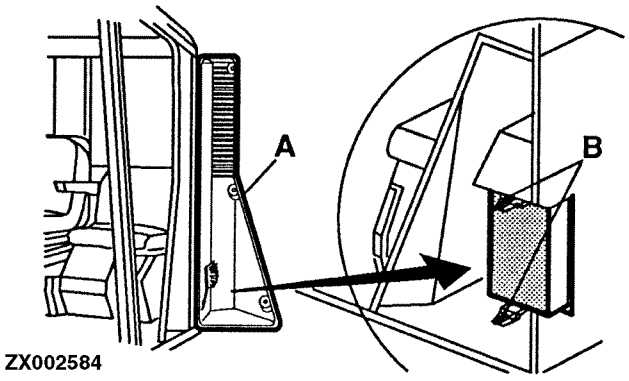
AÇIKLAMA: Filtre elemanı altı defa yıkandıktan sonra değiştirilmelidir.

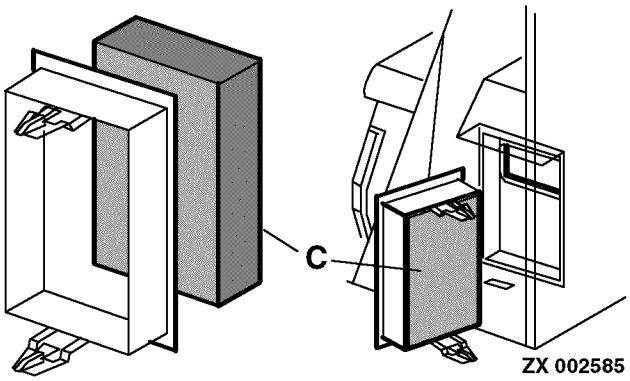
Bakım kapağını (A) açın.

Germe bağlantıları (B) çözün.

Filtre gövdesini ve elemanını (C) çıkartın.

Tekrar takarken filtre elemanının takılma yönünün doğru olmasına dikkat edin.

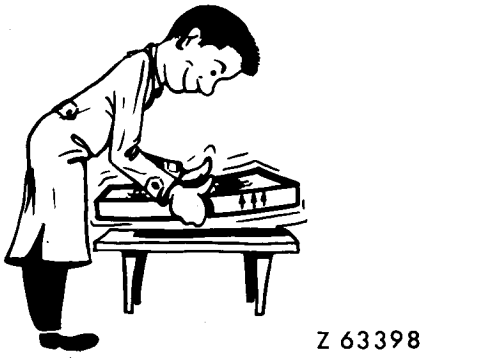




AG,CO03622,2165 –80–06JUN02–1/1

Kağıt Filtre Elemanın Temizlenmesi

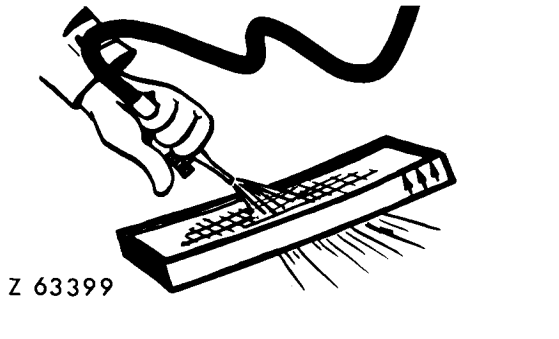
Çalışma esnasında geçici olarak temizlemek gerekti̇ğinde, elinizle vurun veya yumuşak düz bir yüzeye çarparak temizleyin.



AG,CO03622,2166 –80–15FEB02–1/3

Basınçlı Hava ile Temizlik

Basınçlı havayı filtre üzerindeki işaretlerin tersi yöne doğru tutun [maksimum basınç 200 kPa (2 bar; 30 psi)].



Devamı arka sayfada

AG,CO03622,2166 –80–15FEB02–2/3

Filtrenin Yıkanması

ÖNEMLİ: Filtre elemanı katiyen yakıtla veya kuvvetli deterjanlarla yıkanmamalıdır. Filtreye kesinlikle yaş eleman takılmamalıdır.

Filtre elemanını akan suyun altında tutun.

Elemanı daha sonra da yakl. 15 dakika ılık bir suya batırın, eğer gerekirse yumuşak ve köpürmeyen deterjan ilave edilebilir. Elemanı yıkayın.

Sıcak su ile durulayın [maksimum basınç 200 kPa (2bar; 28 psi)]. Filtreyi sallayın ve kurutun.



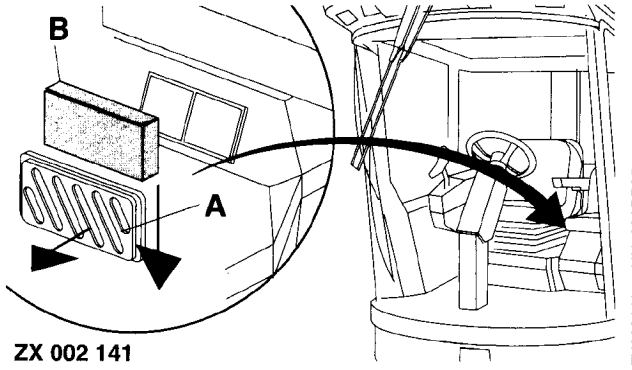
Z63400 –UN–04APR95

AG,CO03622,2166 –80–15FEB02–3/3

Kabin Sirkülasyon Filtresinin Çıkartılması

Izgarayı (A) aşağıya bastırın ve yukardan dışarıya çekin.

Filtre elemanını (B) çıkartın.



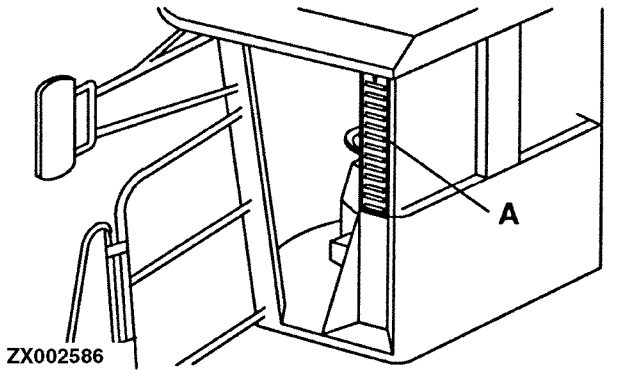
ZX002141 –UN–03APR95

AG,CO03622,2168 –80–15MAR02–1/1

Hava Giriş Açıklığı

Hava giriş açıklığının önünde ince elekli bir süzgeç (A) bulunmaktadır. Bu süzgeç kabuklardan ve yapraklardan temizlenmelidir.

Ana filtrenin kapağında bulunan fırçayı kullanın.

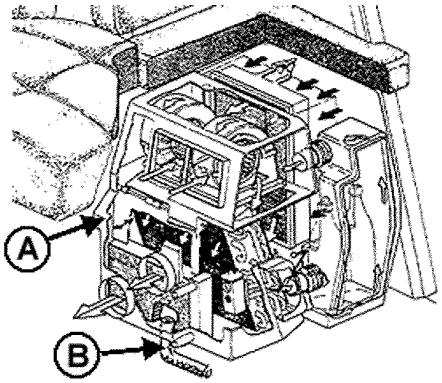


ZX002586 –UN–19JUN95

AG,CO03622,2169 –80–15MAR02–1/1

Kondens Suyu Boşaltma Hortumu

Gövdede (A) su biriktiğinde, kondens suyu boşlatma hortumu (B) tıkanmış olabilir. Hortumda bükülme olup olmadığını kontrol edin.



CQ195030 –UN–23FEB00

CQ195030

AG,CO03622,2170 –80–15MAR02–1/1

Depolama

Sezon Sonunda

Eğer mümkünse, biçerdöveri kuru ve gölgeli bir yere çekiniz.

Biçerdöveri içerden ve dışardan iyice yıkayın. Saman çöpleri ve pislikler nem çekicidirler ve biçerdöverin çelik kısımlarında paslanmalara neden olurlar.

AÇIKLAMA: Temizlik için bir yüksek basınçlı su kullanılırsa, suyu yataklara doğru tutmayın.

V-Kayışları çıkartın.

Tahrik kayışlarını iyice temizleyin. Agresif deterjanlar kullanmayın. Benzin, benzol, terpentin gibi maddeler de kullanılmamalıdır.

Aşağıdaki maddeler batırılmış bir bez kullanılması önerilmektedir:

• sıvı amonyak,

• sabunlu su veya

• 1:10 oranında gliserin-ispirto karışımı

Tahrik kayışlarını germeden serin ve karanlık bir yerde saklayın.

Tahrik zincirlerinin hepsini iyice temizleyin ve paslanmalarını önlemek için kalın bir tabaka yağ sürün.

Helezonları ve elevatörleri temizleyin, üst kapaklarını açık bırakın.

Dane deposunu ve boşaltma helezonunun iyice temizleyin.

Bütün elekleri iyice temizleyin.

Elevatörün tabanını yağlayarak paslanmaya karşı koruyun. Biçerdöveri, yağlama şemasında açıklandığı gibi tamamen yağlayın. Vida ve cıvata uçlarına gres sürün, yayları boşaltın.

Boyası hasar görmüş yerleri boyayın.

Hasat ön takımını yatay olarak takozlarla destekleyin veya kuru ve düz bir zemine yerleştirin ve daha sonra da elevatörü indirin.

Hidrolik silindirlerin pistonlarının çıplak metalik kısımlarına ve millerine gres sürün.

Lastiklerin yükünü azaltmak için biçerdöverin altına destek koyun. Lastiklerin havasını indirmeyin.

Biçerdöver dışarıda bırakılacaksa, kaldırılıp bir destek üzerine oturtulmalı ve tekerlekler çıkartılmalıdır. Tekerlekleri serin, karanlık ve kuru bir yerde saklayın.

Gres sürülemeyen tüm kaldırıcı mafsallara ve yataklara yağ akıtın.

Bir sonraki hasat mevsimine kadar yapılması gerekli onarım çalışmalarını not alın. John Deere yetkili servisiniz ürün mevsimi dışındaki zamanlarda bakım işlerini ve gerekli onarımları daha kolay yapılabilir.

AG,CO03622,2171 –80–30SEP99–1/1

Sezon Sonunda — Motor

Motor uzun bir süre çalıştırılmadığında (kış mevsiminde) paslanmaya ve yakıt sisteminde reçine benzeri tortu oluşmasına karşı korunmalıdır.

Aşağıdaki önlemler alınmalıdır

• Motorun dışını yumuşak bir solvent kullanarak itina ile yıkayın.

DİKKAT: Benzin kullanmayın!

• Soğutma sistemini boşaltın, havasını alın, her iki yılda bir taze soğutucu ile yeniden doldurun (“Yakıt, Yağlar, Soğutucu ve Kapasiteler” bölümüne bakınız).

ÖNEMLİ: Soğutma sisteminde sadece John Deere tarafından önerilen soğutucu maddeyi kullanın.

• Döner radyatör eleğini açın ve radyatör lamellerini itina ile basıncı su veya hava ile temizleyin.

• Motor yağını boşaltın ve filtre elemanını değiştirin. Yağı motor henüz sıcakken boşaltın. Yağ karterine yeniden önerilen kalite sınıfında ve viskozitede yağ doldurun (“Yakıt, Yağlar, Soğutucu ve Kapasiteler” bölümüne bakın).

• Yakıt deposunu boşaltın ve temiz yakıt ile yıkayın.

• Yakıt filtrelerini kontrol edin ve temizleyin. Eğer gerekli ise değiştirin.

• Kondensasyonu önlemek için yakıt deposunu tamamen doldurun.

• Motorun emme sistemini temizleyin, primer ve koruyucu filtre elemanlarını değiştirin.

• Akünün kutup başlarına vazelin veya gres sürün.

• Motoru arada sırada tam yük devrinin yarısı hızda çalıştırın.

AG,CO03622,2172 –80–17MAY02–1/1

Sezon Sonunda — Klima Sistemi

Kondensörü temizleyin.

Kompresörün tahrik kayışlarını çıkartın ve diğer kayışlarla birlikte saklayın.

AG,CO03622,2173 –80–30SEP99–1/1

Biçerdöverin Depodan Çıkarılması

Yeni hasat mevsimi başlamadan önce biçerdöveri sıkı bir gözden geçirin. Biçerdöverin sağlam durumda olması, ürün zamanındaki pahalı işletme arızalarını önler.

Eğer biçerdöver önceki hasat mevsimi sonu temizlenmedi ise, içi ve dışı iyice temizlenmelidir. Çıkartılmış olan kayışları ve dişli kayışları yerlerine takın ve gerginliklerini gözden geçirin.

Zincirleri yeniden gerin; tahıl ve kesmik elevatörlerinin zincirlerinin temiz durumda olmasına özen gösterin.

Kaygan kavramaları temizleyin. Daha sonra da yayların gerginliklerini ayarlayın (“Kaygan Kavramalar”, “Bakım — Tahrik Düzenleri ve Muhafazalar” bölümüne bakın).

Elevatörün kapaklarını kapatın.

Biçerdöveri yağlama planına göre iyice yağlayın.

Bu çalışmalardan sonra biçerdöveri yarı devir hızında yaklaşık bir saat çalıştırın. Tüm yataklarda aşırı ısınma olup olmadığını kontrol edin.

Lastiklerin hava basıncını kontrol edin.

Biçerdöverin her tarafını gözden geçirin. Bütün cıvataların sıkılmış ve pimlerin yerlerine takılmış olduğunu kontrol edin.

AG,CO03622,2174 –80–17MAY02–1/1

Biçerdöverin Depodan Çıkarılması — Motor

Hortumlarını ve hortum bağlantıları ile soğutucu seviyesini gözden geçirin.

Hasat mevsimi sonunda yapılmadıysa, motorun yağını boşaltın. “Yakıt, Yağlar ve Soğutucu” bölümüne bakın.

Contaları ve soğutucunun seviyesini kontrol edin.

Akünün şarj durumunu ve elektrolit seviyesini kontrol edin. Gerektiğinde aküyü şarj edin.

Motoru çalıştırmadan 5 saniye döndürün. Böylece motorun tamamı yağlanmış olur.

İşlem:

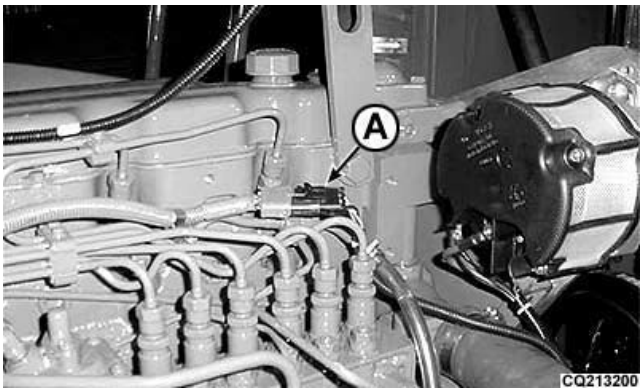
Devamı arka sayfada

AG,CO03622,2175 –80–02OCT02–1/3

1450 ve 1550

Bu işlem için yakıt besleme solenoidinin konnektörü (A) çıkartılmalı ve motor döndürülmelidir.

A—Konnektör



1550

AG,CO03622,2175 –80–02OCT02–2/3

1450 CWS ve 1550 CWS

ECU kullanan biçerdöverlerde, ECU (C) kilit sürgüsünü (B) çekerek konnektörün (A) ayrılması ve motorun 5 saniye döndürülmesi gerekmektedir.

Konnektörü tekrar yerine takın.

Daha sonra da motoru yakl. 5 dakika kadar nominal devrinin yarısı hızda çalıştırın.

Bütün hatlarda ve borularda sızıntı kontrolü yapın. Eğer gerekirse, John Deere yetkili servisine başvurunuz.



1450 CWS ve 1550 CWS

A—Konnektör
B—Kilit sürgüsü
C—ECU

AG,CO03622,2175 –80–02OCT02–3/3

Biçerdöverin Depodan Çıkarılması — Klima Sistemi

Klima tesisatının aksamadan çalışabilmesi için bakımı her yıl yaptırılmalıdır.

Kuru tip kağıt filtreyi temizleyin veya değiştirin.

Sirkülasyon havası filtresini temizleyin veya değiştirin.

Kompresörün kayışını takın ve talimatlara göre gerin.

Gözetleme camından bakarak soğutucunun seviyesini kontrol edin.

Klima sistemini her hasat mevsiminden önce John Deere yetkili servisine tamamen kontrol ettirin.

DİKKAT: Klima sisteminin bakımı sadece John Deere yetkili servisi tarafından yapılmalıdır.

AG,CO03622,2176 –80–30SEP99–1/1

Teknik Özellikler

1450 CWS, 1550 CWS, 1450 ve 1550 Biçerdöverler — Teknik Özellikler

Biçerdöverin teknik özellikleri bloklar halinde verilmektedir:

AG,CO03622,2260 –80–26NOV99–1/1

Elevatör

	Spesifikasyon
—Elevatör zincirleri - 1450 ve 1450 CWS	3
Elevatör zincirleri - 1550 ve 1550 CWS	4
Çekme çubukları - 1450 ve 1450 CWS	2 - tırtırlı, vidalı “T” çubuklar
Çekme çubukları - 1550 ve 1550 CWS	3 - tırtırlı, vidalı “T” çubuklar
Sabit devir	510 d/d
Uzunluk	1,8 m
Yanal eğim (sadece 600R serisi)	+/- 4 derece, isteğe bağlı
Düşey eğim (sadece hasat ön takımı) (sadece 600R serisi)	+/- 9 derece, standart
Yön Değiştirici	hidrolik (16 hp), ayak pedallı

AG,CO03622,2872 –80–05NOV02–1/1

Dövme Düzeni

	Spesifikasyon
—Batör çapı	610 mm
Batör genişliği	1300 mm (1450 CWS/1450)
Batör genişliği	1560 mm (1550 CWS/1550)
Çarpma çubukları sayısı	08
Batör devri aralığı - Standart	380 -1100 d/d
Batör devri aralığı - iki devir aralığı alanı -	150 - 420, 400 - 1100 d/d
Batör tahriki	varyatör, POSI-TORQ®
Kontrbatör genişliği	1300 mm (1450 CWS/1450)
Kontrbatör genişliği	1560 mm (1550 CWS/1550)
Kontrbatör açısı	112°
Kontrbatör alanı	0,77 m^2 (1450 CWS/1450)
Kontrbatör alanı	0,93 m^2 (1550 CWS/1550)
Kontrbatör ayarı - elektrikli	4 ile 51 arası
Aktarma tamburunun devri	865 +/- 15 d/d
Aktarma tamburui dönme çapı	380 mm
Tambur kanatlarının sayısı	04

AG,CO03622,2874 –80–05NOV02–1/1

Taş kapanı

	Spesifikasyon
—Hareket ettirici	1 kol

AG,CO03622,2875 –80–13NOV01–1/1

Sarsaklar

Spesifikasyon	
—Sarsak sayısı.	05 (1450 CWS/1450)
Sarsak sayısı.	06 (1550 CWS/1550)
Sarsak kademeleri	05
Sarsak uzunluğu	3715 mm (146.25 in.)
Sarsak stroku	150 mm (5.90 in.)
Sarsak alanı	4,83 m^2 (51.98 sq ft) (1450 CWS/1450)
Sarsak alanı	5,79 m^2 (62.32 sq ft) (1550 CWS/1550)

AG,CO03622,2876 –80–23FEB00–1/1

Temizlik Sistemi

Spesifikasyon	
—Uzatma dahil, elek alanı	2,45 m^2 (26.37 sq ft) (1450 CWS/1450)
Uzatma dahil, elek alanı	2,95 m^2 (31.75 sq ft) (1550 CWS/1550)
Dane eleği alanı	1,88 m^2 (20.23 sq ft) (1450 CWS/1450)
Dane eleği alanı	2,38 m^2 (25.61 sq ft) (1550 CWS/1550)
Toplam temizleme alanı	4,60 m^2 (49.51 sq ft) (1450 CWS/1450)
Toplam temizleme alanı	5,60 m^2 (60.27 sq ft) (1550 CWS/1550)
Fan devri aralığı	550 - 1150 d/d
Fan çapı	580 mm (22.83 in.)
Fan kanatları	05
Fan hız ayarı	kabinden elektrikli

AG,CO03622,2877 –80–15NOV02–1/1

Dane Deposu

Spesifikasyon	
—1450 - Kapasite	5500 l
1450 CWS - Kapasite	6000 l
1550 ve 1550 CWS, standart uzatmalı - Kapasite	6000 l
1550 CWS, ayarlanabilir uzatmalı - Kapasite	6800 l
Boşaltma hızı	3300 l/dak

AG,CO03622,2878 –80–09OCT02–1/1

Kapasiteler — Genel

	Spesifikasyon
—Alt karte Motor 6,8 l (1450)	20 l
Alt Karter Motor 8,1 l (1550)	28,5 l
Alt karter Motor 6,8 l (1450 CWS)	32 l
Alt karter Motor 6,8 l (1550 CWS)	32 l
Kompresör Yağ Kabı (Bütün Modeller)	0,37 l
Standart Son Cer (1450)	3 l
Yüksek Randıman Son Cer (1450 CWS, 1550 CWS ve 1550)	4,8 l
Motor Soğutma Sistemi (1450, 1450 CWS ve 1550 CWS)	30 l
Motor Soğutma Sistemi (1550)	38 l
Batör hız düşürme stroku (Bütün modeller)	1,9 l
Kabuk dağıtıcı tahrik stroku (Bütün modeller)	0,55 l (her biri)
Fren sistemi, fren sıvısı kabı dahil (Bütün modeller)	1 l
Fren hidroliği deposu (Bütün modeller)	0,5 l
Şanzıman (Bütün modeller)	9,6 l
Yakıt Deposu (Bütün modeller)	470 l
Cam yıkama sıvısı deposu (Bütün modeller)	2,8 l
Hidrolik sistem deposu (Bütün modeller)	29 l
Hidrostatik yağ deposu (Bütün modeller)	24 l

CO03622,0000071 –80–08APR02–1/1

Elektrik Sistemi

	Spesifikasyon
—Alternatör	12 V/120 A
Motoru Çalıştırma	12 V
Akü	12 V/150 A
Kontak anahtarı	standart

AG,CO03622,2879 –80–13NOV01–1/1

Hidrolik Sistem

	Spesifikasyon
—Pompa tipi	üç kesimli, kayış tahrikli
	Tam akışlı
	67,8 l/dak
Hidrolik basıncı	195 bar/120 bar
Hidrolik valflar	elekro-hidrolik

MB03730,000021B –80–09OCT02–1/1

Şanzıman

	Spesifikasyon
—Tip	3 hızlı (CWS - vites kilitli)

AG,CO03622,2880 –80–09OCT02–1/1

Direksiyon Sistemi

	Spesifikasyon
—Tip	Hidrostatik
Direksiyon simidi	Yükseklik ve eğim ayarı

AG,CO03622,2881 –80–13NOV01–1/1

Gürültü Seviyesi

	Spesifikasyon
—Sürücünün kulağına gelen 86/188 EEC Direktifi ile uyumlu maks. ses seviyesi. ISO5131'e göre, kapısı kapalı kabinde ölçülmüştür (ortalama değer)	79 dB (A)

AG,CO03622,2882 –80–23FEB00–1/1

Ağırlık — Hasat Ön Takımı Hariç[1]

	Spesifikasyon
—1450 CWS	Yakl. 10000 kg (22046.23 lb)
1450	Yakl. 10000 kg (22046.23 lb)
1550	Yakl. 11400 kg (25132.7 lb)
1550 CWS	Yakl. 11400 kg (25132.7 lb)

[1] Burada belirtilen ağırlıklar, tüm aksesuarlar ve donanımlar dahil yaklaşık ağırlıklardır.

AG,CO03622,2884 –80–23FEB00–1/1

Motor 1450

Spesifikasyon	
—Tip	6068TJ04
Silindir Adeti	6
Stork Hacmi	6,8 l
Silindir Çapı	106,5 mm
Stork	127 mm
Güç	134 kW (179.7 hp)
Nominal devir sayısı	2200 d/d
Maks. tork	690 N•m, 1600 d/d'de
Radyatör peteği	Kendinden temizlemeli
Yakıt deposu kapasitesi	470 l

AG,CO03622,2885 –80–10MAY02–1/1

1450 CWS Motor

Spesifikasyon	
—Tip	CD6068HCQ60
Silindir Adeti	6
Stork Hacmi	6,8 l
Silindir Çapı	106,5 mm
Stork	127 mm
Güç	133 kW (178.36 hp) @ 2400 d/d, ECE R24, DIN70020'a göre (net güç)
Nominal devir sayısı	2400 d/d
Maks. tork	720 N•m, 1800 d/d'de
Radyatör peteği	Kendinden temizlemeli
Yakıt deposu kapasitesi	470 l
Enjeksiyon sistemi	Bosch VP44 elektronik kontrollü enjektör pompası

AG,CO03622,2886 –80–12NOV02–1/1

1550 Motor

Spesifikasyon	
—Tip	6081AJ01
Silindir Adeti	6
Stork Hacmi	8,1 l
Silindir Çapı	116 mm
Stork	129 mm
Güç	168 kW (225.3 hp)
Nominal devir sayısı	2200 d/d
Maks. tork	1013 N•m, 1400 d/d'da
Radyatör peteği	Kendinden temizlemeli
Yakıt deposu kapasitesi	470 l

CO03622,0000072 –80–07OCT02–1/1

1550 CWS Motor

Spesifikasyon	
—Tip	CD6068HCQ61
Silindir Adeti	6
Stork Hacmi	6,8 l
Silindir Çapı	106,5 mm
Stork	127 mm
Güç	167 kW (225 hp) @ 2400 d/d, ECE R24'e göre, DIN70020 (net güç) - Tork Eğrisi Seçicili
Nominal devir sayısı	2400 d/d
Maks. tork	808 N•m, 1800 d/d'de
Radyatör peteği	Kendinden temizlemeli
Yakıt deposu kapasitesi	470 l
Enjeksiyon sistemi	Bosch VP44 elektronik kontrollü enjektör pompası

AG,CO03622,2887 –80–12NOV02–1/1

Tekerlekler - 1450

Spesifikasyon	
—Opsiyon 01	23.1 - 30 — 12.4 - 24
Opsiyon 02	28.1 - 26 — 12.4 - 24
Opsiyon 03	24.5 - 32 — 16.9 - 24
Opsiyon 04	23.1 - 26 — 16.9 - 24
Opsiyon 05	Ön tekerlekler hariç* — 16.9 - 24

*pirinç paletleriyle kullanmak için.

AG,CO03622,2888 –80–13NOV01–1/1

Tekerlekler - 1550

	Spesifikasyon
—Opsiyon 01	28.1 - 26 — 16.9 - 24
Opsiyon 02	30.5 - 32 — 16.9 - 24

AG,CO03622,2891 –80–23FEB00–1/1

Tekerlekler - 1450 CWS

	Spesifikasyon
—Opsiyon 01	23.1-26 — 12.4-24
Opsiyon 02	23.1-26 — 16.9-24
Opsiyon 03	23.1-26 — 440/65R24
Opsiyon 04	23.1-26 — 540/65R24
Opsiyon 05	23.1-30 — 12.4-24
Opsiyon 06	24.5-32 — 16.9-24
Opsiyon 07	28.1-26 — 12.4-24
Opsiyon 08	28.1-26 — 16.9-24
Opsiyon 09	28.1-26 — 440/65R24
Opsiyon 10	28.1-26 — 540/65R24
Opsiyon 11	620/75R30 — 12.4-24
Opsiyon 12	620/75R30 — 16.9-24
Opsiyon 13	620/75R30 — 440/65R24
Opsiyon 14	620/75R30 — 540/65R24
Opsiyon 15	650/75-32 —12.4-24
Opsiyon 16	650/55R32 — 12.4-24
Opsiyon 17	650/55R32 — 16.9-24
Opsiyon 18	650/55R32 — 440/65R24
Opsiyon 19	650/55R32 — 540/65R24
Opsiyon 20	750/65-26 — 440/65-24
Opsiyon 21	800/65R32 — 12.4-24
Opsiyon 22	800/65R32 — 16.9-24
Opsiyon 23	800/65R32 — 440/65R24
Opsiyon 24	800/65R32 — 540/65R24

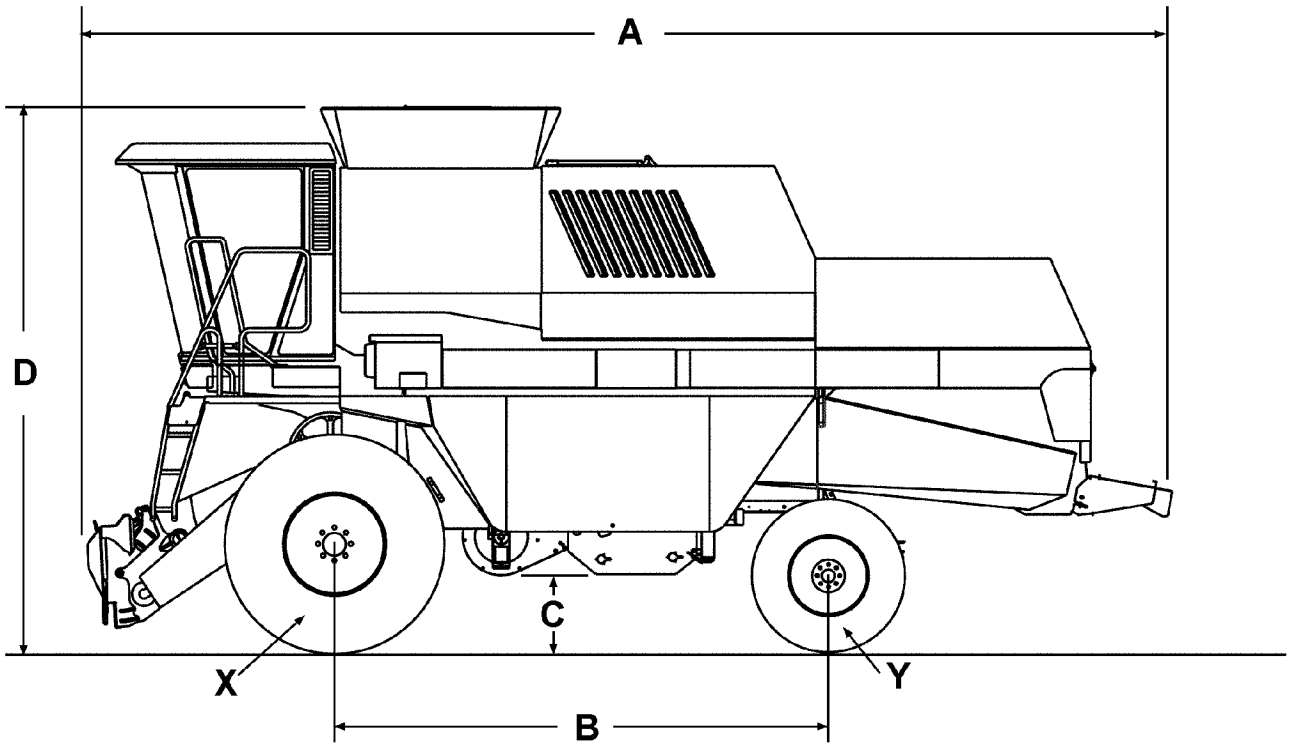
AG,CO03622,2889 –80–07MAR02–1/1

Tekerlekler - 1550 CWS

	Spesifikasyon
—Opsiyon 01	23.1-30 — 16.9-24
Opsiyon 02	24.5-32 — 16.9-24
Opsiyon 03	28.1-26 — 12.4-24
Opsiyon 04	28.1-26 — 16.9-24
Opsiyon 05	28.1-26 — 440/65R24
Opsiyon 06	28.1-26 — 540/65R24
Opsiyon 07	30.5L32R1 — 16.9-24
Opsiyon 08	620/75R30 — 12.4-24
Opsiyon 09	620/75R30 — 16.9-24
Opsiyon 10	620/75R30 — 440/65R24
Opsiyon 11	620/75R30 — 540/65R24
Opsiyon 12	650/75R32 — 12.4-24
Opsiyon 13	650/75R32 — 16.9-24
Opsiyon 14	650/75R32 — 440/65R24
Opsiyon 15	650/75R32 — 540/65R24
Opsiyon 16	800/65R32 — 12.4-24
Opsiyon 17	800/65R32 — 16.9-24
Opsiyon 18	800/65R32 — 440/65R24
Opsiyon 19	800/65R32 — 540/65R24

AG,CO03622,2890 –80–06MAR02–1/1

Boyutlar 1450 ve 1550



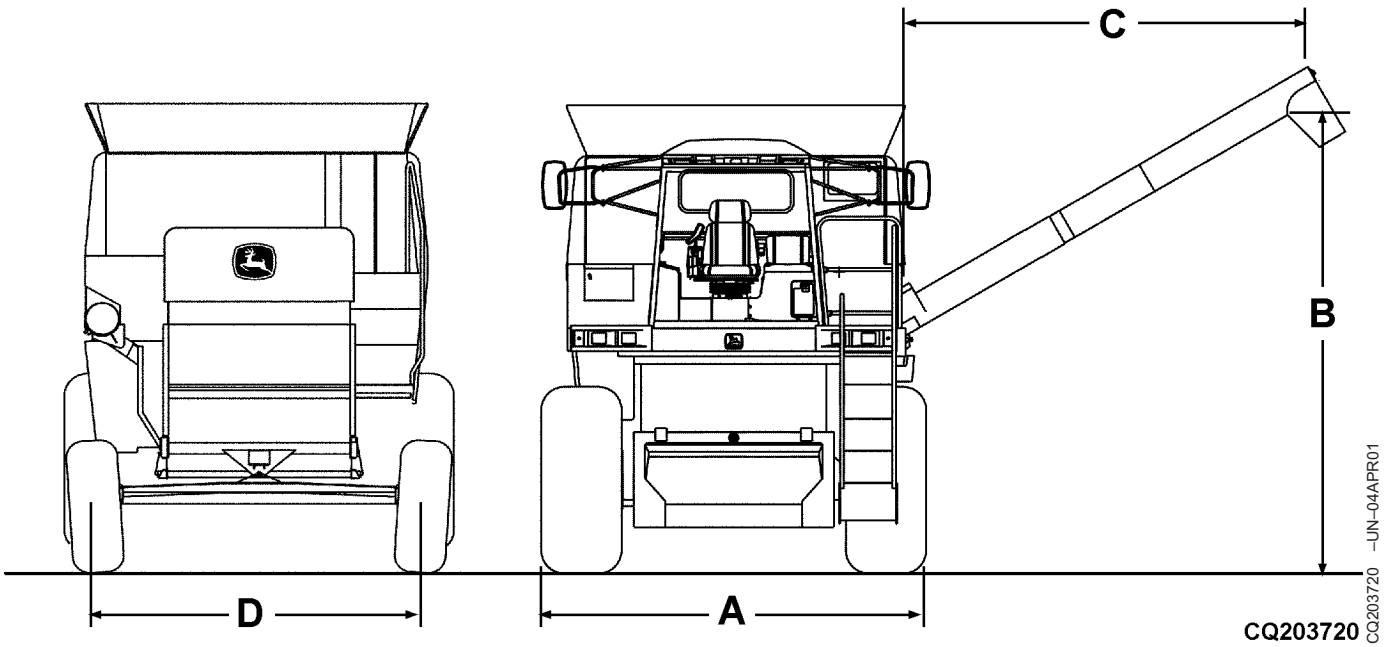
Yandan bakış

A—Toplam uzunluk
B—Dingil mesafesi
C—Tabanın yerden yüksekliği
D—Toplam yükseklik
X—Ön tekerlekler
Y—Arka tekerlekler

Model	X	Y	A	B	C	D
1450	23.1-26	16.9-24	7965 mm	3570 mm	490 mm	3760 mm
1450	23.1-30	12.4-24	7965 mm	3570 mm	530 mm	3795 mm
1450	24.5-32	16.9-24	7965 mm	3570 mm	580 mm	3850 mm
1450	28.1-26	12.4-24	7965 mm	3570 mm	465 mm	3730 mm
1550	28.1-26	16.9-24	7965 mm	3720 mm	475 mm	4035 mm
1550	30.5L32R1	16.9-24	7965 mm	3720 mm	575 mm	4160 mm

AG,CO03622,2177 –80–05NOV02–1/1

Boyutlar 1450 ve 1550 (Devam)



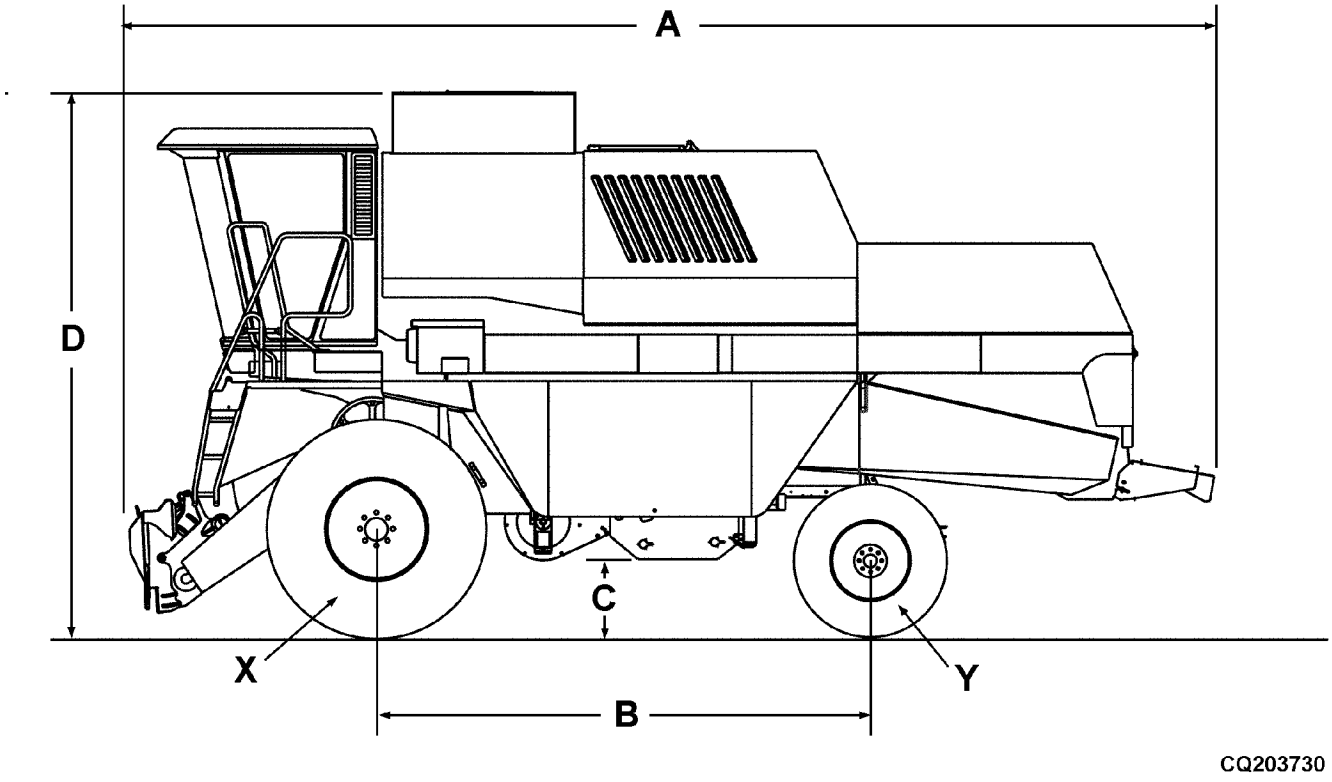
Arkadan ve önden bakış

A—Ön aks genişliği
B—Boşaltma noktasının yüksekliği
C—Boşaltma helezonunun borusu (1450 - long / 1550 - ekstra uzun)
D—Arka aks genişliği
X—Ön tekerlekler
Y—Arka tekerlekler

Model	X	Y	A	B	C	D
1450	23.1-26	16.9-24	3370 mm	4168 mm	3713 mm	2800 mm
1450	23.1-30	12.4-24	3275 mm	4200 mm	3713 mm	2800 mm
1450	24.5-32	16.9-24	3300 mm	4258 mm	3713 mm	2370 mm
1450	28.1-26	12.4-24	3640 mm	4148 mm	3713 mm	2800 mm
1550	28.1-26	16.9-24	3785 mm	4675 mm	4217 mm	2800 mm
1550	30.5L32R1	16.9-24	3940 mm	4795 mm	4217 mm	2800 mm

AG,CO03622,2178 –80–05NOV02–1/1

Boyutlar 1450 CWS ve 1550 CWS

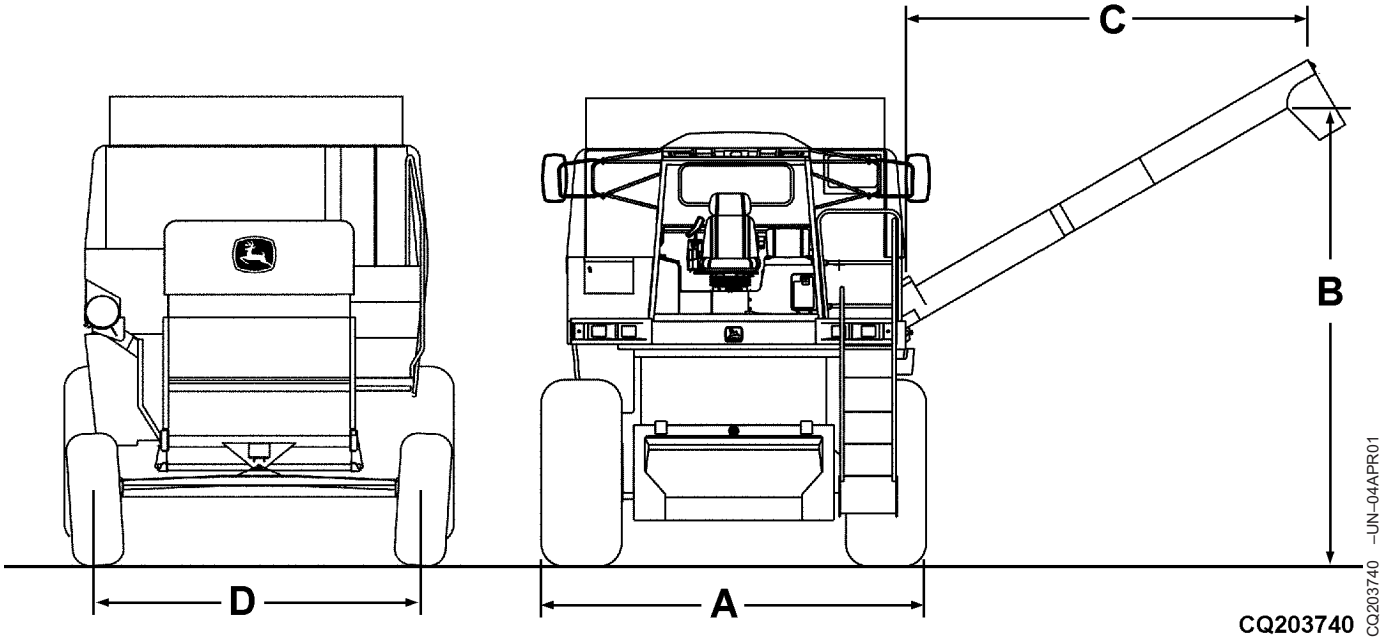


Yandan bakış

A—Toplam uzunluk
B—Dingil mesafesi
C—Tabanın yerden yüksekliği
D—Toplam yükseklik
X—Ön tekerlekler
Y—Arka tekerlekler

Model	X	Y	A	B	C	D
1450 CWS	23.1-26	16.9-24	7965 mm	3570 mm	490 mm	3875 mm
1450 CWS	23.1-30	12.4-24	7965 mm	3570 mm	530 mm	3910 mm
1450 CWS	24.5-32	16.9-24	7965 mm	3570 mm	580 mm	3965 mm
1450 CWS	28.1-26	12.4-24	7965 mm	3570 mm	470 mm	3855 mm
1450 CWS	620/75R30	440/65-24	7965 mm	3570 mm	530 mm	3910 mm
1450 CWS	650/75-32	12.4-24	7965 mm	3570 mm	580 mm	3965 mm
1450 CWS	750/65-26	440/65-24	7965 mm	3570 mm	470 mm	3855 mm
1550 CWS	23.1-30	16.9-24	7965 mm	3720 mm	510 mm	3900 mm
1550 CWS	24.5-32	16.9-24	7965 mm	3720 mm	560 mm	3950 mm
1550 CWS	28.1-26	16.9-24	7965 mm	3720 mm	475 mm	3845 mm
1550 CWS	30.5L32R1	16.9-24	7965 mm	3720 mm	575 mm	3970 mm
1550 CWS	620/75R30	440/65-24	7965 mm	3720 mm	510 mm	3900 mm
1550 CWS	650/75-32	540/65-24	7965 mm	3720 mm	565 mm	3952 mm
1550 CWS	800/65-32	540/65-24	7965 mm	3720 mm	560 mm	3950 mm

Boyutlar 1450 CWS ve 1550 CWS (Devam)



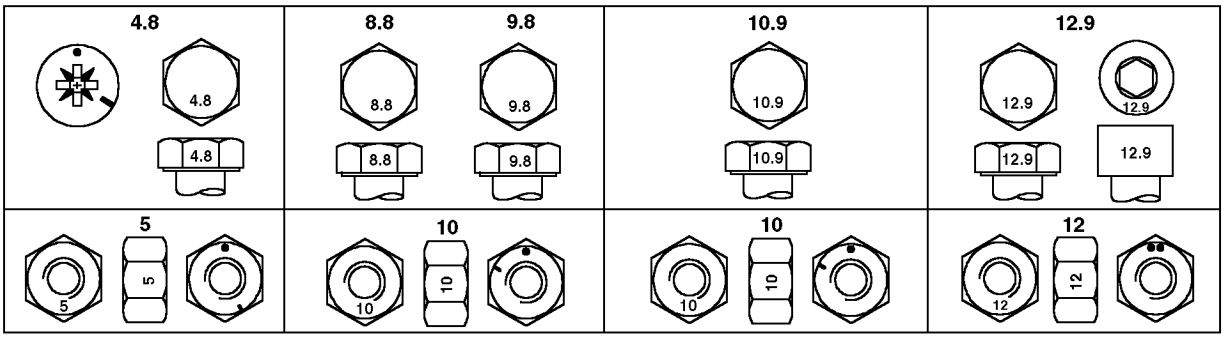
Arkadan ve önden bakış

A—Ön aks genişliği
B—Boşaltma noktasının yüksekliği
C—Boşaltma helezonunun borusu (1450 - uzun / 1550 - ekstra uzun)
D—Arka aks genişliği
X—Ön tekerlekler
Y—Arka tekerlekler

Model	X	Y	A	B	C	D
1450 CWS	23.1-26	16.9-24	3370 mm	4168 mm	3713 mm	2800 mm
1450 CWS	23.1-30	12.4-24	3275 mm	4200 mm	3713 mm	2800 mm
1450 CWS	24.5-32	16.9-24	3300 mm	4258 mm	3713 mm	2370 mm
1450 CWS	28.1-26	12.4-24	3640 mm	4148 mm	3713 mm	2800 mm
1450 CWS	620/75R30	440/65R24	3275 mm	4200 mm	3713 mm	2800 mm
1450 CWS	650/75-32	12.4-24	3300 mm	4258 mm	3713 mm	2800 mm
1450 CWS	750/65-26	440/65-24	3640 mm	4148 mm	3713 mm	2370 mm
1550 CWS	23.1-30	16.9-24	3420 mm	4730 mm	4217 mm	2800 mm
1550 CWS	24.5-32	16.9-24	3450 mm	4780 mm	4217 mm	2800 mm
1550 CWS	28.1-26	16.9-24	3785 mm	4675 mm	4217 mm	2800 mm
1550 CWS	30.5L32R1	16.9-24	3940 mm	4795 mm	4217 mm	2800 mm
1550 CWS	650/75-32	440/65-24	3450 mm	4785 mm	4217 mm	2800 mm
1550 CWS	620/75R30	440/65-24	3420 mm	4730 mm	4217 mm	2800 mm
1550 CWS	800/65.32	540/65-24	3940 mm	4780 mm	4217 mm	2800 mm

CO03622,0000074 –80–05NOV02–1/1

Metrik tork değerleri



TORQ2 –UN–07SEP99

Üstte, Kalite Sınıfı ve Baş İşaretleri; Altta, Kalite Sınıfı ve Somun İşaretleri

	Sınıf 4.8		Sınıf 8.8 veya 9.8		Sınıf 10.9		Sınıf 12.9	
Boyut	**Yağlı[a] N•m (lb-ft)**	**Kuru[b] N•m (lb-ft)**	**Yağlı[a] N•m (lb-ft)**	**Kuru[b] N•m (lb-ft)**	**Yağlı[a] N•m (lb-ft)**	**Kuru[b] N•m (lb-ft)**	**Yağlı[a] N•m (lb-ft)**	**Kuru[b] N•m (lb-ft)**
M6	4,7 (3.5)	6 (4.4)	9 (6.6)	11,5 (8.5)	13 (9.5)	16,5 (12.2)	15,5 (11.5)	19,5 (14.5)
M8	11,5 (8.5)	14,5 (10.7)	22 (16)	28 (20.5)	32 (23.5)	40 (29.5)	37 (27.5)	47 (35)
M10	23 (17)	29 (21)	43 (32)	55 (40)	63 (46)	80 (59)	75 (55)	95 (70)
M12	40 (29.5)	50 (37)	75 (55)	95 (70)	110 (80)	140 (105)	130 (95)	165 (120)
M14	63 (46)	80 (59)	120 (88)	150 (110)	175 (130)	220 (165)	205 (150)	260 (190)
M16	100 (74)	125 (92)	190 (140)	240 (175)	275 (200)	350 (255)	320 (235)	400 (300)
M18	135 (100)	170 (125)	265 (195)	330 (245)	375 (275)	475 (350)	440 (325)	560 (410)
M20	190 (140)	245 (180)	375 (275)	475 (350)	530 (390)	675 (500)	625 (460)	790 (580)
M22	265 (195)	330 (245)	510 (375)	650 (480)	725 (535)	920 (680)	850 (625)	1080 (800)
M24	330 (245)	425 (315)	650 (480)	820 (600)	920 (680)	1150 (850)	1080 (800)	1350 (1000)
M27	490 (360)	625 (460)	950 (700)	1200 (885)	1350 (1000)	1700 (1250)	1580 (1160)	2000 (1475)
M30	660 (490)	850 (625)	1290 (950)	1630 (1200)	1850 (1350)	2300 (1700)	2140 (1580)	2700 (2000)
M33	900 (665)	1150 (850)	1750 (1300)	2200 (1625)	2500 (1850)	3150 (2325)	2900 (2150)	3700 (2730)
M36	1150 (850)	1450 (1075)	2250 (1650)	2850 (2100)	3200 (2350)	4050 (3000)	3750 (2770)	4750 (3500)

[a] *"Yağlı" motor yağı gibi bir yağ sürülmüş veya fosfat ve yağ kaplama gibi sabitleştiriciler sürülmüş anlamındadır.*

[b] *"Kuru" ise yağ sürülmemiş normal veya galvanizli anlamındadır.*

Sizin özel uygulamanız için farklı sıkma momentleri verilmişse, bu tabloda verilen değerleri KULLANMAYINIZ. Sıkma momentleri sadece normal kullanım içindir. Sabitleme cıvatalarının sıkılıklarını kontrol edin.

Kesme pimler, belirli bir yük altında kesilecek biçimde tasarlanmışlardır. Değiştirildiklerinde aynı kalitede pim kullanılmalıdır.

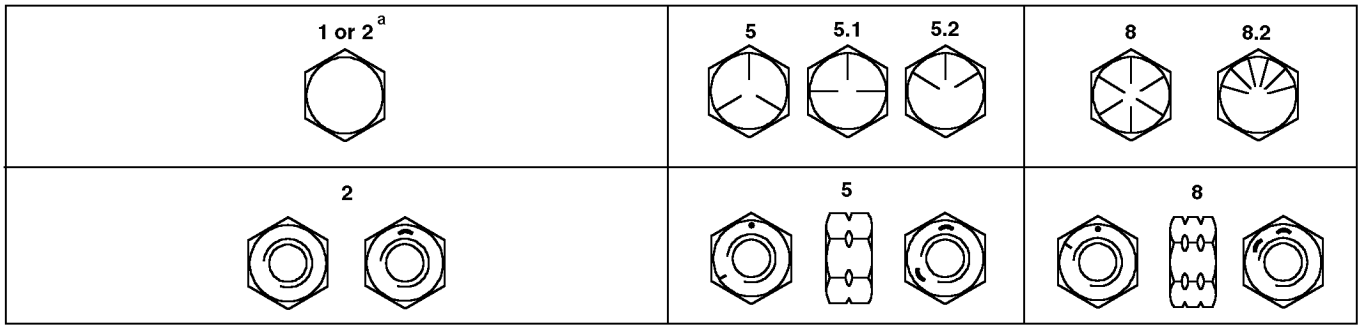
Cıvatalar ve somunlar değiştirildiğinde, aynı veya daha üstün kalitede parçalar kullanılmalıdır. Kalitesi daha üstün olan cıvatalar ve somunlar kullanıldığında, bu parçalar sökülen cıvatalar için verilmiş olan sıkma momenti kadar sıkılmalıdır.

Cıvataların ve vidaların dişlerinin temiz olduğundan ve doğru takıldıklarından emin olun. Böylece cıvatalar sıkılırken hasar görmeleri önlenmiş olur.

Plastik elemanlı ve kıvrımlı çelik karşı somunlar tabloda verilen "kuru" değerlerin %50'si değerde sıkılmalıdır, tork somuna uygulanmalıdır. Topuzlu veya taçlı karşı somunlar verilen sıkma momenti değerinin tamamı kadar sıkılmalıdır.

DX,TORQ2 –80–15NOV02–1/1

İnç Sistemli Vidaların Sıkma Momentleri



TORQ1A –UN–27SEP99

Üstte, SAE Sınıfı ve Baş İşaretleri; Altta, SAE Sınıfı ve Somun İşaretleri

	Sınıf 1 (İşaretsiz)		Sınıf 2[a] (İşaretsiz)		Sınıf 5, 5.1 veya 5.2		Sınıf 8 veya 8.2	
Boyut	**Yağlı[b] N•m (lb-ft)**	**Kuru[c] N•m (lb-ft)**	**Yağlı[b] N•m (lb-ft)**	**Kuru[c] N•m (lb-ft)**	**Yağlı[b] N•m (lb-ft)**	**Kuru[c] N•m (lb-ft)**	**Yağlı[b] N•m (lb-ft)**	**Kuru[c] N•m (lb-ft)**
1/4	3,8 (2.8)	4,7 (3.5)	6 (4.4)	7,5 (5.5)	9,5 (7)	12 (9)	13,5 (10)	17 (12.5)
5/16	7,7 (5.7)	9,8 (7.2)	12 (9)	15,5 (11.5)	19,5 (14.5)	25 (18.5)	28 (20.5)	35 (26)
3/8	13,5 (10)	17,5 (13)	22 (16)	27,5 (20)	35 (26)	44 (32.5)	49 (36)	63 (46)
7/16	22 (16)	28 (20.5)	35 (26)	44 (32.5)	56 (41)	70 (52)	80 (59)	100 (74)
1/2	34 (25)	42 (31)	53 (39)	67 (49)	85 (63)	110 (80)	120 (88)	155 (115)
9/16	48 (35.5)	60 (45)	76 (56)	95 (70)	125 (92)	155 (115)	175 (130)	220 (165)
5/8	67 (49)	85 (63)	105 (77)	135 (100)	170 (125)	215 (160)	240 (175)	305 (225)
3/4	120 (88)	150 (110)	190 (140)	240 (175)	300 (220)	380 (280)	425 (315)	540 (400)
7/8	190 (140)	240 (175)	190 (140)	240 (175)	490 (360)	615 (455)	690 (510)	870 (640)
1	285 (210)	360 (265)	285 (210)	360 (265)	730 (540)	920 (680)	1030 (760)	1300 (960)
1-1/8	400 (300)	510 (375)	400 (300)	510 (375)	910 (670)	1150 (850)	1450 (1075)	1850 (1350)
1-1/4	570 (420)	725 (535)	570 (420)	725 (535)	1280 (945)	1630 (1200)	2050 (1500)	2600 (1920)
1-3/8	750 (550)	950 (700)	750 (550)	950 (700)	1700 (1250)	2140 (1580)	2700 (2000)	3400 (2500)
1-1/2	990 (730)	1250 (930)	990 (730)	1250 (930)	2250 (1650)	2850 (2100)	3600 (2650)	4550 (3350)

[a] Sınıf 2, uzunluğu maks. 6 in. (152 mm) olan altı köşe başlı vidalar içindir (altı başlı vidalar değil). Sınıf 1, uzunluğu 6 in. (152 mm) üzerinde olan altı köşe başlı vidalar ve uzunluk farkı gözetmeden diğer tüm vidalar ve cıvatalar içindir.

[b] "Yağlı" motor yağı gibi bir yağ sürülmüş veya fosfat ve yağ kaplama gibi sabitleştiriciler sürülmüş anlamındadır.

[c] "Kuru" ise yağ sürülmemiş normal veya galvanizli anlamındadır.

Sizin özel uygulamanız için farklı sıkma momentleri verilmişse, bu tabloda verilen değerleri KULLANMAYINIZ. Sıkma momentleri sadece normal kullanım içindir. Sabitleme cıvatalarının sıkılıklarını kontrol edin.

Kesme pimler, belirli bir yük altında kesilecek biçimde tasarlanmışlardır. Değiştirildiklerinde aynı kalite sınıfında pim kullanılmalıdır.

Cıvatalar ve somunlar değiştirildiğinde, aynı veya daha üstün kalite sınıfında parçalar kullanılmalıdır. Kalite sınıfı daha üstün olan cıvatalar ve somunlar kullanıldığında, bu parçalar sökülen cıvatalar için verilmiş olan sıkma momenti kadar sıkılmalıdır.

Cıvataların ve vidaların dişlerinin temiz olduğundan ve doğru takıldıklarından emin olun. Böylece cıvatalar sıkılırken hasar görmeleri önlenmiş olur.

Plastik elemanlı ve kıvrımlı çelik karşı somunlar tabloda verilen "kuru" değerlerin %50'si değerde sıkılmalıdır, tork somuna uygulanmalıdır. Topuzlu veya taçlı karşı somunlar verilen sıkma momenti değerinin tamamı kadar sıkılmalıdır.

DX,TORQ1 –80–15NOV02–1/1

Uygunluk Beyanı

CE

John Deere Brasil S.A.
Av. Jorge A. D. Logemann, 600
98920-000 Horizontina - RS Brasil

Biçerdöver:
Modeller ..... 1450 CWS ve 1550 CWS

EU Yönetmelikleri:
98/37/EEC .....Makine Direktifi
89/336/EEC .....EMC Direktifi
ve EN632 ..... ile uyumludur. Biçerdöverler ve Çayır Biçme Makineleri

Horizontina 01 Temmuz 2000

Jerry W. Hansen

Manager Engineering Combines

CQ207130 –UN–16JUL01

CQDCCWS –80–10JUL01–1/1

Sonradan Monte Edilen Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ve/veya Komponentler için Emniyet Uyarıları

Bu araç, fonksiyonları başka cihazlardan kaynaklanan elektromanyetik dalgalardan etkilenebilen elektronik komponentlerle donatılmıştır. Bu etkilenmeler tehlike yaratabilirler. Bu nedenle aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

Bu biçerdövere sonradan biçerdöverin elektrik şebekesine bağlanan elektrikli ya da elektronik aygıtlar takılmış ise, kullanıcı bu değişikliğin sistem elektroniğini ve ya diğer bileşenleri etkileyip etkilemediğini kontrol etmelidir. Bu özellikle aşağıdaki komponentler için geçerlidir:

• Alan sayacı

• Bilgisayar

• GPS (Global Positioning System) alıcısı

Sonradan monte edilen elektrikli/elektronik yapı parçaları EMC Talimatı 89/336/EWG'ye uygun olmalı ve CE işareti taşımalıdırlar. Sonradan monte edilecek olan iletişim sistemleri (telsiz, telefon vb.) için ayrıca aşağıdaki ek şartlar yerine getirilmelidir:

— Cihazın monte edildiği yer sağlam olmalıdır;

— Portatif ve taşınabilir cihazlar sadece, bir dış anten monte edildiğinde işletilmelidirler;

— Vericiler traktörün elektroniğinden ayrı olarak monte edilmelidir;

— Bu cihazların antenlerinin monte edilmesi bir uzmanlık işidir ve traktör şasisi ile anten arasında iyi bir toprak hattı bağlantısı hazırlanmalıdır.

Cihaz üreticilerinin birlikte verdikleri kullanma kılavuzlarında kablolama, montaj ve müsaade edilebilen maksimum gerilim hakkında bilgi verilmelidir.

AG,CO03622,2262 –80–20AUG02–1/1

Seri Numarası

Tip Plakaları

Biçerdöverin komponentlerini ve aksesuarlarını tanıtan seri numaraları bu donanımların üzerine veya fabrika tarafından takılan seri numarası plakalarına damgalanmıştır.

Bu rakamlar ve harfler biçerdöver için aksesuar veya yedek parça sipariş edildiğinde gereklidir.

Bu numaraların devamlı olarak elinizin altında bulunması için, bu sayfalardaki resimlerde gösterilen yerlerine kaydedin.

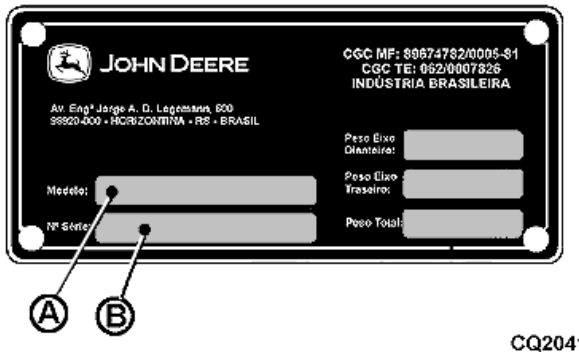
AG,CO03622,2179 –80–04OCT99–1/1

Ürün kayıt numarası - Biçerdöverler 1450 ve 1550

Ürün kayıt numarası sürücü platformunun altında sağ tarafta bulunmaktadır.

İlgili seri numaralarını aşağıdaki belirtilen yerlere kaydedin.

*														*



CQ204180 –UN–10APR01

A—Model
B—Seri Numarası

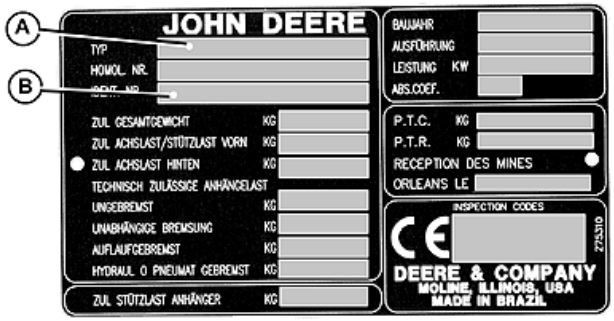
AG,CO03622,2247 –80–15MAR02–1/1

Ürün kayıt numarası - Biçerdöverler 1450 CWS ve 1550 CWS

Ürün kayıt numarası sürücü platformunun altında sağ tarafta bulunmaktadır.

İlgili seri numaralarını aşağıdaki belirtilen yerlere kaydedin.

*													*

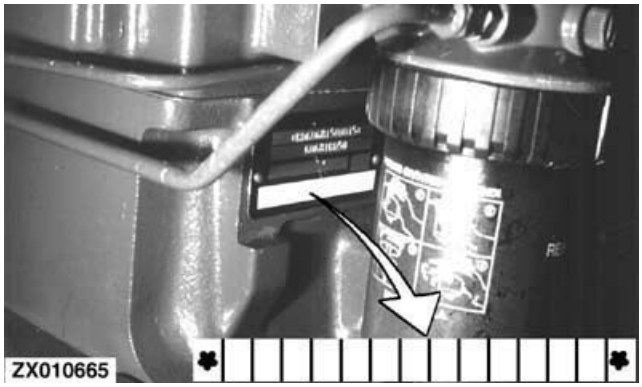


A—Model
B—Seri Numarası

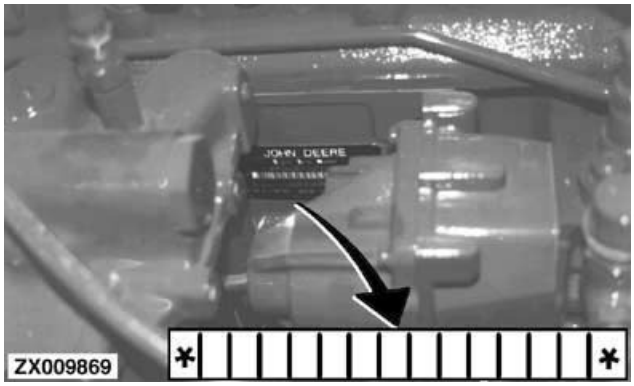
AG,CO03622,2859 –80–15MAR02–1/1

Motor Seri Numarası

Motor numarası motor bloğunda bulunmaktadır.



Motor 6,8 l — 1450, 1450 CWS ve 1550 CWS

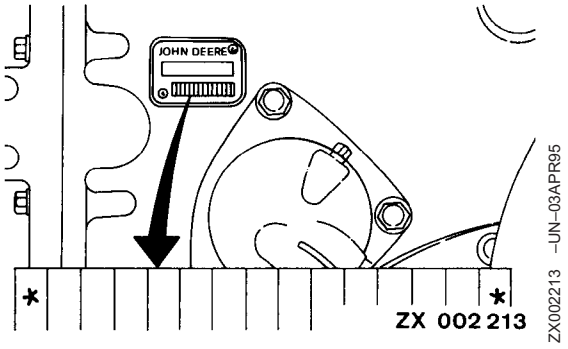


Motor 8,1 l — 1550

AG,CO03622,2248 –80–20AUG02–1/1

Üç Hızlı Şanzıman Seri Numarası

Üç hızlı şanzımanın seri numarası şanzımanın sağ tarafında bulunmaktadır.



AG,CO03622,2249 –80–15MAR02–1/1

Alfabetik İndeks

Sayfa

0 - 9

011 Saatin Ayarlanması ve Gösterilmesi 20-18
6,8 l Motorlarda Yakıt Sistemi (1450) 90-7
8,1 l Motorlarda Yakıt Sistemi (1550) 90-9

A

AHC Kalibrasyon Hatası Kodu (600 Serişi) 105-23
Akü Anahtarı 105-3
Akü Elektrolit Seviyesi 105-2
Akü, Depolama 105-2
Akü, Temizlenmesi 105-2
Akümülatörler (Basınç depoları) 110-9
Akünün Sökülmesi 105-1
Akünün Takılması ve Bağlanması 105-3
Alan Sayacı 20-15
Alan Sayacı, Ayarlama 15-31
Alan Sayacı, Çalışma Genişliği Değeri Girişi 15-32
Alan Sayacı, Fonksiyon Tuşları 15-31, 15-34
Alan Sayacı, Hata Arama 15-37
Alan Sayacı, Hata Göstergesi 15-37
Alan Sayacı, Metre Sayacı 15-36
Alan Sayacı, Tekerlek Çevresi Değerinin
  Girilmesi 15-32
Alan Sayacı,Takometre 15-36
Alçak Basınç Anahtarı 120-6
Alışma Devresinde Bakım 85-3
Alt Elevatör Bakım Kapağı 75-1
Alt Helezon Kapakları 75-4
Alternatör 105-3
Alternatör İkaz Işığı 20-8
Anahtar Konsolu 15-2
Anahtar Konsolundaki Potansiyometreler 15-3
Anahtarlar, tipleri 15-12
Arıza Tespit Kodları (DTC'ler)
  Aktif Motor Servis Kodları, Okunması 20-14
Arka Aks İçe Kapanıklık Ayarı (Toe-In) 50-3
Arka Dönüş Sinyali Işıkları, Kuyruk Lambaları
  ve Fren Lambaları 25-3
Aşırı Dövme 55-9
Ateşleme Düzeninin Çalıştırılması 40-2
Ayak Frenlerinin Kullanılması 45-2
Ayar, Dolap Hızı 15-16
Ayarlama
  Son çerlerin flanşlı aks yataklarının
    boşluğu 115-9
Ayarlama, saman kıyıcısı dağıtma plakası 15-30
Ayarlanabilir Hava Kapakları 30-11
Ayırma İşlemi 55-5
Ayna Isıtıcı Anahtarı 15-19

Sayfa

B

Bakım, Her 10 Saatte 85-4
Basınç Düşürme Valfları 110-3
Basınçlı Hava Kullanılması 95-1
Basınçlı Hava Sistemi Deposu 95-1
Basmalı Cam Yıkama Anahtarı 15-20
Batör Çubukları 65-2
Batör Devri Alarm Hızı Ayarı 20-23
Batör Devri Anahtarı 15-23
Batör İkaz Işığı 20-5
Batör Küçültme Dişlisi — Çalışması 65-4
Batör Küçültme Dişlisi 65-3, 80-10
Batör Küçültme Dişlisi Gövdesi 65-4
Batör Ön Bakım Kapağı 65-1
Batör Saptırma Levhası 65-7
Batör Tahrik Kayısının Değiştirilmesi — Posi-Torq
  Batör Tahrik Düzeni 100-10
Batör Yan Bakım Açıklıkları 65-1
Batör, Elle Çevirme 65-3
Batörün ve Kontrbatörün Ayarlanması 55-4
Bayır Verim Artırma Sistemi 55-11
Bel Desteği Ayarı
  (Sadece Mekanik Ayarlı Koltukta) 30-4
Besleme Tabanının Açılması 65-16
Besleme Tamburu Yükseklik Ayarı 60-6
Bıçak Kirişi Basıncı Göstergesi
  (1450 ve 1550) 20-13
Biçerdöver Ayarları — Genel Bilgiler 55-17
Biçerdöveri Hazırlama Çalışmaları 20-28
Biçerdöverin Çekilmesi 45-7
Biçerdöverin İşleyişinin Temel İlkeleri 55-1
Biçerdöverin Yağlanması 35-3
Biçerdöverler, Teknik Özellikler 130-1
Biçme Tablası 55-2
Biçme Tablası Kayıpları 55-15
Biçme Tablası, Kaldırma ve İndirme Hızının
  Ayarlanması 110-5
Biçme ve Harmanlama Ünitesi 55-2, 60-1
Bilgi-Panosu 15-6
Bloktaki valfların fonksiyonları 110-4
Boşaltma Borusu, Helezon Zincirinin
  Ayarlanması 100-19
Boşaltma Helezonu Anahtarı 15-25
Boşaltma helezonu döndürme anahtarı
  (orta konumlu) 15-14
Boşaltma Helezonu İkaz Işığı 20-10
Boyutlar 130-9

C

CWS 00-1

Sayfa

Ç

Çevirmeli Anahtar — Soğutma Bölmesi 15-22
Çevirmeli Düğme — Klima/Kalorifer 15-23
Çevirmeli Fan Anahtarı 15-22

D

Dane Deposu Gözetleme Camı 75-1
Dane Deposu İkaz Işığı (Dolu) 20-9
Dane Deposu Kapağı 75-3
Dane Deposu Lambası Anahtarı 25-6
Dane deposu, uzantı (CVVS'de opsiyon) 75-3
Dane Eleğinin Sökülmesi 65-15
Dane Elevatörünü Temizle İkaz Işığı 20-4
Dane Geri Tutma Plakası 65-15
Dane Geri Tutma Plakasının Ayarlanması 65-15
Dane Kaybı Ne Anlama Gelmektedir? 55-12
Dane Kaybının Hesaplanması 55-13
Dane Kaybının Önlenmesi — Genel 55-16
Dane Kaybının Sebepleri 55-14
Dane Kurtarma Fonksiyonu 55-6
Dane Tankı Numunesi 55-7
Dane Temizleme İşlemi 55-6
Daneli Ekin Harmanlama Hazırlığı 55-21
Devir Sayışı Kontrol Sistemi — Kontrol Edilen Komponentler 20-25
Direksiyon Kolonunun Eğiminin Ayarlanması 30-8
Direksiyon Simidi 15-11
Direksiyon Simidi Yükseklik Ayarı 30-7
Direksiyon Sistemi, Komponentleri 115-11
Direksiyonu Çevirme ve Sürme 45-1
Distribütör Plakası Göstergesi 20-12
Dizel Motor Yağı 80-3
Doğru Ayar = Daha Fazla Kazanç 55-12
Doğru Sürüş Hızının Seçilmesi 45-5
Dolap Hızı Ayarı 15-16
Dolap Hızı Kontrol Anahtarı 15-15
Dolap Hızı Kontrol Kartındaki DİP Anahtarları 105-26
Döner Bıçakların Değiştirilmesi 70-8
Döner Elek Bıçağının Tarağının Ayarı 90-26
Döner Elek Kayısının Değiştirilmesi 90-26
Döner Elek Tırmık Kirişinin Değiştirilmesi 90-27
Döner Radyatör Süzgecinin, Yağ Soğutucusunun, Kondenserin ve Radyatörün Temizlenmesi .. 90-24
Dönme Sinyali Işıkları 25-2
Dönme Sinyali İkaz Işığı 25-2
Dövme Düzeni 55-3
Dövme Düzeni Anahtarı (Çalıştırma Kilitli) 15-14
Dövme Düzeni Kayışı Kılavuzunun Ayarlanması 100-9
Dövme Düzeni Tahrik Kayısının Değiştirilmesi 100-9
Dövme Problemlerinin Tanınması 55-8
Dövme Ünitesi Kayıpları 55-15
Dövülen Samanın ve Biçerdöverin Arkasında Dane Kaybının İncelenmesi 55-7
DTC'ler
Aktif Servis Kodlarının Okunması 20-14

E

ECU Kullanılan Motor, Yakıt Sisteminin Havasım Alın 90-16
ECU'suz Motorlar, Yakıt Enjeksiyon Memelerinin Havalarının Alınması 90-15
El Freninin Çekilmesi 45-2
El gazı kolu 15-20
Elek Ayarı 55-11
Elek Kayıpları 55-16
Elektrik Kutusu, Sökülmesi 105-6
Elevatör Helezonları 75-2
Elevatör Hidrolik Yön Değiştirici Zinciri Muhafazasının Ayarlanması 100-8
Elevatör Kayısının Değiştirilmesi 100-7
Elevatör Konveyörünün Zincirinin Gerginliğinin Kontrolü 75-5
Elevatör, Ön Yüzünün Açısının Ayarlanması 60-6
Elevatör/Hasat Ön Takımı Yön Değiştirici 15-29
Elevatördeki Üçüncü Kaldırma Silindiri 60-5
Elevatörün Çalışması 55-2
Elevatörün Kavramasının Ayarlanması 100-6
Elevatörün Konveyör Zincirlerinin Gerginliklerinin Ayarlanması 60-7
Emniyet Çubuğunun Katlanması 70-9
Emniyet Uyarı İşaretleri 10-1
Emniyet, kurallar 05-1
Enjeksiyon Memeleri, Kontrol 90-15

F

Fan Devri Alarm Hızı Ayarı 20-23
Fan Devri Anahtarı 15-24
Fan Devrinin Ayarlanması 55-10, 65-17
Fan Hız Ayarı, Kayış Gerginliğinin Ayarlanması 100-13
Fan Hız Ayarı, Kayışın Değiştirilmesi 100-14
Fan İkaz Işığı 20-4
Fan/Alternatör Kayısının Değiştirilmesi 90-24
Farlar 25-2
Filtre Elemanının Kontrolü 90-30
Filtre Elemanının Temizlenmesi 90-31
Filtre Elemanının Yıkanması 90-31
Filtre Kağıdının Çıkartılması 120-7
Fren Hidroliği Deposu 115-2
Fren Pedalları 30-8
Fren Pedallarının Ayarlanması 115-2

Sayfa

Fren Sistemi 115-1
Fren Sistemi İçin Fren Hidroliği Yağı 80-12

G

Geri Hareket Kolu 45-5
Gösterge Panosu
Arıza Tespit Kodlarının Okunması 20-14
Gres
Aşırı basınçlar ve çok yönlü kullanım 80-13
Gresörlükler — sol taraf 85-2
Gresörlükler, sağ taraf 85-1
Güneşlik 30-9
Günlük Kontroller 35-1

H

Harman Neticesinin Kalitesi 55-7
Hasat Ön Takımı (600 Serişi), AHC Kalibrasyon İşlemi 105-18
Hasat Ön Takımı Eğim Ayarı ve Yatay Dolap Ayarı Seçme Anahtarı 15-18
Hasat Ön Takımı Geri Bildirim Kontrolü Fonksiyonu Ayarı 55-28
Hasat Ön Takımı Kaldırma Silindirinin Kilitlenmesi 60-4
Hasat Ön Takımı Kalibrasyonu (600 Serişi) — Adım Adım 105-20
Hasat Ön Takımı Tahrik Anahtarı (Çalıştırma Kilitli) 15-13
Hasat Ön Takımı Tahrik Zincirinin Ayarlanması 100-6
Hasat Ön Takımı Yükseklik Göstergesi 20-12
Hasat Ön Takımı, Yanal Eğim Kilitlenmesi 60-8
Hasat Ön Takımında Yatay Ayar Kontrolü 60-3
Hasat Ön Takımının Sökülmesi 60-5
Hasat Randıman Monitörü 20-27
Hasat Randıman Monitörü Göstergesi 20-11
Hata Kodları, Dolap Hızı Kontrol Kartı 105-26
Hata Kodları, INFOTRAK Monitörü 105-14
Hava Akımının Yönünün Ayarlanması 65-16
Hava Deposunun Boşaltılması 95-1
Hava Filtresinin Sökülmesi 90-30
Hava Giriş Açıklığı 120-8
Hava Hortumu 95-1
Hava Temizleyici İkaz Işığı 20-7
Havalı Lüks Koltuk 30-6
Helezon Besleyicisi 75-5
Her 100 Saatte 85-5
Her 1000 Saatte 85-7
Her 1500 Saatte 85-8
Her 200 Saatte 85-6
Her 2000 Saatte 85-8
Her 250 Saatte 85-6

Sayfa

Her 500 Saatte 85-7
Her 750 Saatte 85-7
Her Hasat Mevsiminden Sonra 85-9
Hızlı "STOP" anahtarı 15-26
Hidrolik Ayarlı Batör Hızı Tahrik Düzeninin Ayarlanması 100-9
Hidrolik Pompasının Kayısının Gerginliğinin Ayarlanması 100-6
Hidrolik Sistem Deposu Yağ Seviyesi 110-5
Hidrolik Sistem Yağı 80-12
Hidrolik Sistem Yağının Boşaltılması 110-7
Hidrolik Sistem, Açıklanması 110-2
Hidrolik Sistem, Yağ Doldurulması 110-8
Hidrolik Yağ Filtresi İkaz Işığı 20-8
Hidrolik Yağı 80-11
Hidrolik Yağı Seviyesi 35-1
Hidrolik Yağının ve Filtresinin Değiştirilmesi 110-6
Hidrostatik Hareket Düzeni 115-3
Hidrostatik Sistemin Aşırı Isınmasını Önleyin 45-5
Hidrostatik sürüş hızı kolu 15-8
Hidrostatik Şanzıman Yağı Sıcaklığı İkaz Işığı 20-2
Hidrostatik Yağ 80-12
Hidrostatik Yağ Seviyesi 35-1
Hidrostatik Yağının ve Filtresinin Değiştirilmesi 115-5

I

INFOTRAK Monitörü 20-15
Infotrak Monitörü Bakım Bilgileri 20-24
INFOTRAK Monitörünün Fonksiyonları 20-16

İ

İç Kabin Işığı 30-12
İçsiz Lastikler 50-1
İkaz Işığı Ampul Kontrolü Anahtarı 25-8
İkaz ışıkları 20-6
İkaz Işıkları I 20-1
İleri ve Geri Hareket 45-4
İlk 100 Çalışma Saatinden Sonra 85-5
İnç tork değerleri 130-14
İri Daneli Ekinler İçin Batör Hızı ve Kontrbatör Ayarı 55-5
İşaret Işıkları 25-7

J

John Deere Orijinal Yedek Parçalarım Kullanınız 80-14

Sayfa

K

Kabin Kapısının Açılması 30-2
Kabin Tavanındaki ve Boşaltma Helezonundaki Çalışma Işıkları 25-4
Kabin Tavanındaki ve Boşaltma Helezonundaki Çalışma Işıkları Anahtarı 25-3
Kabin, Filtreler 120-6
Kabin, Hava Emme ve Dağıtma 120-4
Kabin, Sirkülasyon Filtresinin Çıkartılması 120-8
Kabuk Dağıtıcı (1450 CWS ve 1550 CWS) 70-14
Devir Ayarı 70-19
Düşey Konum 70-15
Düşey Konumdan Yatay Konuma Değiştirme 70-15
Yanal Çevirme 70-18
Kabuk Dağıtıcı (1450 ve 1550) — Tekrar Çalışma Konumuna Getirilmesi 70-14
Kabuk Dağıtıcı (1450 ve 1550), Vites Kutusu 80-10
Kabuk Dağıtıcı Tahrik Düzeni 70-12
Kabuk Dağıtıcının Katlanması 70-13
Kağıt Filtre Elemanın Temizlenmesi 120-7
Kaloriferin Açılması 30-10
Kaloriferin Komponentleri 120-2
Karayollarında Sürme 70-10
Karşı ağırlıklar 50-5
Karşı Bıçaklar (1450 ve 1550), Ayarlanması 70-7
Karşı Bıçakların Değiştirilmesi 70-8
Kayış Gergi Kasnağının Gerginliğinin Kontrolü 90-23
Kayış Gergi Kasnağının Gerginliğinin ve Kayış Aşınmasının Kontrolü 90-22
Kayışlar 85-10
Kendi Tahrik Düzenini Kullanarak Taşıma 45-6
Kesmik Elevatörü İkaz Işığı 20-3
Kesmik Elevatörü Konveyörünün Zincirinin Ayarlanması 75-5
Kesmik Elevatörü, Kaygan Kavramanın Ayarlanması 100-15
Kesmik Elevatörü, Kayışın Ayarlanması 100-15
Kesmik Yeterli Değil 55-8
Kesmik, Helezon Tahrikinin Ayarlanması 100-15
Kesmiklerin İncelenmesi 55-7
Klima Sistemi İkaz Işığı (Yüksek Basınç) 20-10
Klima Sisteminin Komponentleri 120-1
Kol Dayanağı Ayarı 30-4
Koltuğun Sürücünün Ağırlığına Ayarlanması 30-3
Kompresör Kayısının Gerginliğinin Ayarlanması 95-2
Kompresör Kayışı 120-5
Kompresör Yağ Karteri Kapasitesi 80-5
Kompresör Yağım Değiştirme 90-5
Kondens Suyu Boşaltma Hortumu 120-9
Kondensörün Temizlenmesi 120-6
Kontak Anahtarı 15-28
Kontrbatör Boşluk Ayarı Anahtarı 15-24
Kontrbatör Dane Ayırma Plakaları 65-8
Kontrbatör Diş Muhafaza Sacları 65-9
Kontrbatör Uzantısının Ayarı 65-7
Kontrbatör ve Batör Ayarı 65-5
Kontrbatör/Batör Boşluğu Ayarı 65-6
Kontrol Üniteleri ve Göstergeler, Genel Bakış 15-1
Kontrol Ünitelerine ve Göstergelere Genel Bakış 15-1
Korna Anahtarı 15-27
Krank mili titreşim sönümleyicinin kontrolü 90-32
Kurutucu Anahtarı 15-19
Küllük 30-5

L

Lastik Bakımı 50-1
Lastik Basınçları 50-4
Lastik Değiştirme 50-2
Lastik Yarıçapı Kodu 20-21
Lastik Yarıçapının Tayini 20-22
Lastikler 35-3
Lastiklerin Takılması 50-2

M

Makine Kodu 20-20
Marş Motoru Rölesi 105-12
Mekanik Yakıt Pompası — 6,8 l Motorlar 90-11
Metrik tork değerleri 130-13
Mısır Harmanlama Hazırlığı 55-21
Mısır Kontrabatörü 65-17
Mısır ve Ayçiçeği Kıyılması 70-8
Mısıra Uygun Özel Set 65-18
Motor Darbe Kodu 20-22
Motor Elektronik Sistemi Diyagnoz Göstergesi (1450 CWS ve 1550 CWS) 20-14
Motor Soğutma Suyu 80-6, 90-18
Motor Supap Ayarı Kontrolü 90-2
Motor yağı
Dizel 80-3
Motor Yağı Basıncı İkaz Işığı 20-1, 40-3
Motor Yağı Seviyesi 35-1
Motor, soğutucu boşaltma tapası 90-29
Motora Erişim 90-1
Motoru Çalıştırma 40-3, 45-1, 105-4
Motoru Çalıştırmadan Önce 40-2
Motorun Boğulması 40-6
Motorun Durdurulması 40-6
Motorun Isınması 40-4
Motorun Rodajı 40-1
Motorun Rölantide Çalıştırılması 40-5
Motorun Yardımcı Akü ile Çalıştırılması 40-5
Müssaade Edilen Dane Kaybı 55-12

Sayfa

N

Normal Ekinler İçin Batör Hızı ve Kontrbatör Ayarı 55-4

O

Otomatik Hasat Ön Takımı Kontrol Sistemi Hata Kodları 105-15

Ö

Ön Aks Cıvatalarının Sıkılması 115-10
Ön Cam Silme/Yıkama Anahtarı 15-20
Özel Aktarma Tamburu Aşınma Plakaları 65-7
Özel Makine Verilerinin Girilmesi 20-19

P

Park Freni 30-8, 115-2
Park Freni İkaz Işığı 20-2
Park Freni Pedalının Bırakılması 30-9
Park Işığı ve Far Anahtarı 25-1
Periyodik Bakım 85-3
Pirinç Harman Ekipmanı 65-8
Pirinç Kontrbatörü ve Batörü — Ayarlama 65-9

R

Radyatördeki Soğutucu Seviyesi 90-18
Radyatörün Boşaltılması 90-28
Radyo ve Halk' Bandı (CB) Telsiz (Özel Donanım) 30-12
Randıman Monitörü Temel Ayarı 20-31
Randıman Monitörünün Çalıştırılması 20-28
Röle Diyot Kartına Erişme 105-7

S

Sağ Kol Dayanağı — Öne/Arkaya Ayarı 30-4
Sağ Kol Dayanağı Eşya Gözü 30-4
Sağ Kol Dayanağının Kapağı 30-5
Sağ taraftaki muhafazalar 100-1
Saman Dağıtım Saçının Çalışma Konumuna Getirilmesi 70-9
Saman Dağıtım Saçının Taşıma Konumuna Getirilmesi 70-11
Saman Deflektörlerinin Ayarlanması 70-10
Saman Eleği Uzantısı 65-13
Saman Eleği Uzantısı Geçme Parçaları (Bayır Verim Artırma Sistemi) 65-14
Saman Eleği Uzantısının Açısının Ayarlanması 65-13
Saman Eleği Uzantısının Sökülmesi 65-14
Saman Eleğinin Sökülmesi 65-14
Saman Kapağı Işığı 25-6
Saman kıyıcı (1450 ve 1550), devreye alma 70-4
Saman Kıyıcı (Özel Donanım) 70-1
Saman Kıyıcı, Devir Sayısının Küçültülmesi 70-6
Saman Kıyıcı, Tahrik Kayısının Gerilmesi 100-19
Saman Kıyıcının Çalışması 70-1
Saman Kıyıcının Devreye Alınması 70-2
Saman kıyıcısı dağıtma plakasının ayarı 15-30
Saman Sarsağı, V-Kayışının Gerginlik Ayarı 100-12, 100-13
Saman uyarı cihazı 20-35
Saman Uyarı Cihazı İkaz Işığı 20-3
Saman ve Dane Eleklerinin Temizlenmesi 65-15
Sarsak Kayıpları 55-15
Sarsak Perdesi 65-11
Sarsak Tipleri 65-10
Sarsak veya "Power" Dövme Düzeni İkaz Işığı 20-4
Sarsak Yatağının Ayarlanması 65-12
Sarsak, Kaygan Kavramanın Ayarlanması 100-13
Sarsaklar, Testereler 65-10
Servis Kodları (DTC'ler) Arıza Kodların Okunması 20-14
Sezon Sonunda 125-1
Sıkma momenti İnç 130-14
Sigorta Kartındaki Röleler 105-10
Sigorta Kartındaki Sigortalar 105-8
Sirkeleyici Kolları ve Bağlantı Çubukları 65-12
Soğutma Sistemi Kapasitesi 80-7
Soğutma Sisteminin Temizlenmesi — Çalışma Adımları 90-28
Soğutma, Hava Emme ve Egzoz Sistemi 70 ve 75 — Pozisyon 90-19
Soğutucu Bölmesi 30-7
Soğutucu Hararet Göstergesi 20-12
Soğutucu Seviyesi 35-2, 120-5
Soğutucu Sıcaklığı İkaz Işığı 20-1
Sol taraftaki muhafazalar 100-3
Solenoid Valflar (Ana Hidrolik Blok) 105-12
Son Çerler 80-9, 115-8
Sürücü El Kılavuzları Gözü 30-6
Sürücü Kabinindeki Kontroller 35-3
Sürücü Koltuğunun Pozisyonunun Ayarlanması 30-2
Sürücü Platformundaki ve Ayna Kollarındaki Çalışma Işıkları 25-5
Sürücü Platformundaki ve Ayna Kollarındaki Çalışma Işıkları Anahtarı 25-4

Sayfa

Ş

Şanzıman 115-7
Şanzımanın Bağlanması 60-3

T

Tabla (Sabit), Kalibrasyon İşlemi 105-21
Tahrik Zincirlerinin Gerginlikleri 100-5
Taş Kapanı Tabanının Açılması 65-2
Taşıma Bilgileri 45-6
Tavan Konsolu 15-9, 15-10
Tehlike İkaz Flaşörü Anahtarı 25-7
Tehlike İkaz Flaşörünün Kullanılması 25-8
Tekerlek Tespit Somunlarının Sıkılması 50-1
Teknik Özellikler, Elektrik Sistemi 105-1
Temel Ayar Tablosu 55-17
Temiz Dane Elevatörü Konveyörünün Zincirinin Ayarlanması 75-6
Temiz Dane Elevatörü Tahrik Kayısının Ayarlanması 100-16
Temiz Dane Elevatörü Üst Kapağı 75-2
Temiz Dane Elevatörü, Kaygan Kavramanın Ayarlanması 100-16
Temizleyiciler — Elekler 65-12
Termostat, Değiştirme 90-22
Tip Plakaları 135-1
Tork değerleri
  Metrik 130-13
Transmisyon Aktarma Oranı Kodu 20-20
Transmisyon Yağı 80-8
Tropik İklimlerde Çalıştırma 40-5
Turboşarjer 90-31

U

Uzun Huzme İkaz Işığı 25-1
Uzun Süre Depoladıktan Sonra 35-2
Uzun ve Kısa Huzme Anahtarı 25-1

Ü

Üst Helezon, Tahrik Zincirinin Ayarlanması 100-16

V

Vites Kolu 15-21
Vites Takma 45-3

Sayfa

Y

Yağ
  Alternatif 80-13
  Depolama 80-14
  Sentetik 80-13
Yağ Karteri Seviyesinin Kontrolü 90-3
Yağ Karterinin Kapasitesi, Filtre Değiştirme Dahil 80-5
Yağ Soğutucusu, Temizlenmesi 115-6
Yağ Şanzıman 80-8
Yağ ve Filtre, Değiştirilmesi 90-4
Yağların depolanması 80-14
Yağlı Tohumlu Ekin Harmanlama Hazırlığı 55-21
Yakıt 80-1
Yakıt Deposu Kapağı 90-9
Yakıt Deposu Su Kapanı 90-10
Yakıt Doldurma 80-2
Yakıt Enjeksiyon Memelerinin Havalarının Alınması, ECU'suz Motorlar 90-15
Yakıt Filtresi Elemanının Değiştirilmesi — 5,9 ve 6,8 l Motorlar 90-13
Yakıt Filtresi Elemanının Değiştirilmesi (8,1 l Motor) 90-14
Yakıt Filtresinin Boşaltılması 90-12
Yakıt Göstergesi 20-12
Yakıt Seviyesi 35-2
Yakıt Sistemi 35-3
Yakıt Sistemi Su Kapanının Temizlenmesi 90-10
Yakıt Sisteminin Havasının Alınması 90-12
Yakıtı havalandırın - 8,1 l motor 90-14
Yakıtın Havalandırılması 6,8 l motor 90-13
Yan Aynalar 30-10
Yan Aynalar, Elektrikli Ayna Anahtarı 15-19
Yan Kabin Penceresi 30-9
Yanal Eğim, Kilitleme 60-8
Yazılım versiyonu 20-19
Yetersiz Dövme 55-9
Yol Güvenlik Anahtarı 15-27, 45-4, 45-7
Yolcu Koltuğu 30-6
Yüksek Basınç Anahtarı 120-6

Z

Zemin Basıncı Göstergesi 20-13
Zincir Dişlileri (PC 300R) 60-2
Zincirin ve Muhafazasının Takılması (PC 300R) 60-2
Zincirler 85-10

John Deere Servis Hizmeti İşinizin Devamlılığını Sağlar

John Deere Yedek Parça Servisi

İstediğiniz parçanın doğru şekilde ve en kısa zamanda elinize geçmesi için orijinal John Deere yedek parçalarını kapsayan stokumuz ile.

Yedek parça depomuz kapsamlı ve düzenlidir.

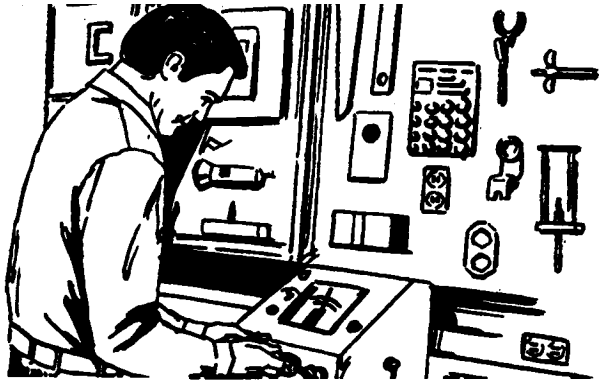


TS100 –UN–23AUG88

DX,IBC,A –80–04JUN90–1/1

İşe Göre Avadanlık

Gerekli avadanlık ve test cihazlarına sahip servisimiz arızalarınızı en kısa zamanda giderecektir ... Böylece zamandan ve paradan tasarruf etmiş olacaksınız.



TS101 –UN–23AUG88

DX,IBC,B –80–04JUN90–1/1

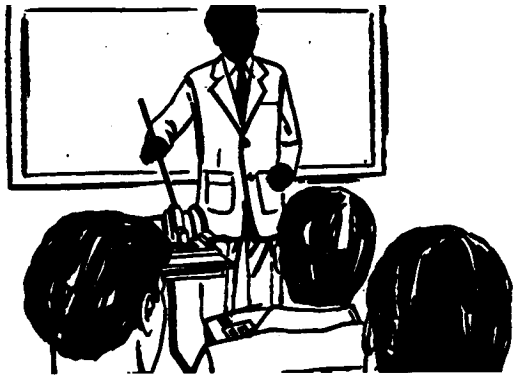
Kurs Görmüş Servis Elemanları

Eğitim John Deere'nin işidir.

Personelimiz düzenli olarak sunulan kurslarda eğitilmekte, bakımını ve onarımını öğrenmektedir.

Sonuç?

Güvenebileceğiniz bir tecrübe!



TS102 –UN–23AUG88

DX,IBC,C –80–04JUN90–1/1

Çabuk servis

Hedefimiz, istediğiniz zaman istediğiniz yere zamanında ve çabuk servis yapmaktır.

Duruma göre yerinde ya da atölyemizde gerekli onarımları yaparız. Bize gelin ve bize güvenin.

JOHN DEERE SERVİS ÜSTÜNLÜĞÜ: Ne zaman bize gerek duyarsanız, biz yanınızdayız.



TS103 –UN–23AUG88

DX,IBC,D –80–04JUN90–1/1